



NEW BRUNSWICK
REGULATIONS
2016
RÈGLEMENTS
DU
NOUVEAU-BRUNSWICK

New Brunswick Regulations 2016

Published by:
© Queen's Printer for New Brunswick
Province of New Brunswick
P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1
Canada

Règlements du Nouveau-Brunswick 2016

Publié par :
© Imprimeur de la Reine pour le Nouveau-Brunswick
Province du Nouveau-Brunswick
Case postale 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1
Canada

**TABLE OF
NEW BRUNSWICK REGULATIONS, 2016**

Subject Matter	Regulation No.
	A
AQUACULTURE	
Amendment to N.B. Reg. 91-158 s.14, 15, 16, 18, 20, 21, 21.1, 21.2	2016-68
	B
BEVERAGE CONTAINERS	
Amendment to N.B. Reg. 99-66 s.7, 15, 17	2016-71
	C
CHANGE OF NAME	
Amendment to N.B. Reg. 88-57 enacting clause, s.3, 4.1, 4.2, 5, 7, 7.1	2016-13
CLEAN WATER	
Amendment to N.B. Reg. 2000-47 portion preceding Index of Plans of Protected Areas, Index of Plans of Protected Areas, Schedule A.01, A.7, A.17, A.20.1, A.20.2, A.42, A.43, A.44, A.45, A.46, A.46.1, A.47	2016-34
Amendment to N.B. Reg. 93-203 s.2, 5, 6, 6.1, 9, 10, 10.01, 10.02	2016-67
COMMUNITY FUNDING	
Amendment to N.B. Reg. 86-143 Schedule A	2016-4
COMMUNITY PLANNING	
Amendment to N.B. Reg. 2011-61 Schedule 1	2016-51
CREDIT UNIONS	
Amendment to N.B. Reg. 94-5 s.2.2, 4, 6, 7, 8, 9, 12, 12.1, 13, 15, 15.1, 17, 18, 19, 19.1, 21, Form 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18	2016-39
Amendment to N.B. Reg. 2001-53 s.6, 7, 14, 17	2016-40
CROWN LANDS AND FORESTS	
Amendment to N.B. Reg. 86-160 s.18.1	2016-57

E

EDUCATION

Amendment to N.B. Reg. 2001-24 Schedule A	2016-20
Amendment to N.B. Reg. 97-150 heading following s.30, heading preceding s.31, s.31, heading preceding s.32, s.32, 33, 34, 35, 36, heading preceding s.38, s.38, 55 s.24	2016-54 2016-63
Amendment to N.B. Reg. 2004-8 s.2, 8.1, heading preceding s.9, s.9, heading preceding s.10, s.10, heading preceding s.11, s.11, 12, 13, 15, 16, 17, 18	2016-62
Amendment to N.B. Reg. 2001-51 s.23, 24, 25	2016-72

ELECTORAL BOUNDARIES AND REPRESENTATION

Amendment to N.B. Reg. 2013-46 s.3, Schedule A	2016-64
---	---------

ELECTRICAL INSTALLATION AND INSPECTION

Amendment to N.B. Reg. 84-165 s.2, 17, 23 s.2	2016-24 2016-38
---	--------------------

ELECTRICITY

Amendment to N.B. Reg. 2015-60 s.23	2016-56
--	---------

EMPLOYMENT STANDARDS

Minimum Wage	2016-18
--------------	---------

EXPROPRIATION

Amendment to N.B. Reg. 84-16 Form 2, 3, 4, 5	2016-65
---	---------

F

FINANCIAL ADMINISTRATION

Amendment to N.B. Reg. 2005-17 enacting clause, Schedule D	2016-47
Repeal of N.B. Reg. 2005-17	2016-69
Repeal of N.B. Reg. 82-135	2016-70

FINANCIAL CORPORATION CAPITAL TAX

Amendment to N.B. Reg. 87-141 s.4, 4.2, Form 1	2016-48
---	---------

FISH AND WILDLIFE

Amendment to N.B. Reg. 84-124 s.4, Schedule A, B s.2, 4, 4.01, 4.02, 18	2016-3 2016-42
Amendment to N.B. Reg. 2015-4 s.3, 4	2016-41

Amendment to N.B. Reg. 84-133 s.2, 3, 3.001, 3.01, 3.02, 3.1, 3.2, 3.3, 5, 6, 9, 14, 15, 16, 17, 25.1, Schedule A, B s.3, 11.2		2016-43 2016-52
Amendment to N.B. Reg. 94-47 s.4, 9, 9.1, 10, 10.1, 11, 12, 13, 17, 17.1, 18, 19, 21.1, 22, Schedule A, B		2016-44
Amendment to N.B. Reg. 82-103 s.27		2016-45
	H	
HIGHWAY Amendment to N.B. Reg. 94-92 Schedule A		2016-17
HOSPITAL Amendment to N.B. Reg. 92-84 s.56 s.2, 18, 19, 21, 23, 38		2016-2 2016-28
HOSPITAL SERVICES Amendment to N.B. Reg. 84-167 s.2, 9, 13, 14, 17, Schedule 2		2016-29
	J	
JUDICATURE Amendment to N.B. Reg. 82-73 Rule 73 Rule 22, 27, 31, 39, 62, Form 27I, 62D		2016-1 2016-73
	L	
LAND TITLES Amendment to N.B. Reg. 83-130 Schedule B		2016-8
	M	
MARRIAGE Amendment to N.B. Reg. 85-30 s.5.1, 5.2, 5.3, 5.4		2016-12
MEDICAL SERVICES PAYMENT Amendment to N.B. Reg. 84-20 s.11, Schedule 2 s.14, Schedule 2		2016-33 2016-50
MIDWIFERY Amendment to N.B. Reg. 2010-113 s.9		2016-32
MUNICIPALITIES Amendment to N.B. Reg. 84-168 s.10.1 s.19.1, Schedule 19.1(b), (e)		2016-23 2016-36

Amendment to N.B. Reg. 85-6	
s.27, Schedule 27(2)	2016-35
s.3.1, Schedule 3.1(2)	2016-37
s.49, 57, Schedule 49(2), 57(2)	2016-61

N

NATURAL PRODUCTS

Amendment to N.B. Reg. 2010-19	
s.2, heading preceding s.5, s.5, heading preceding s.6, s.6, 7, 8, 9, 15, 19, 21, heading “Cow Health” following heading “Division F”, heading preceding s.22, s.22, 23, 24, 50, 53, 54, 55, 58, 59	2016-22
s.55.1, heading preceding s.62, s.62	2016-66

NEW BRUNSWICK INCOME TAX

Amendment to N.B. Reg. 2011-73	
s.3, 4	2016-75

O

OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY

Workplace Hazardous Materials Information System	2016-6
Amendment to N.B. Reg. 91-191	
s.66, 75, 269	2016-7

OFFICIAL LANGUAGES

Amendment to N.B. Reg. 2015-67	
s.4	2016-74

OIL AND NATURAL GAS

Amendment to N.B. Reg. 2001-66	
s.2, heading preceding s.7, s.7, 16, 18.2, Schedule A	2016-16

P

PARKS

Amendment to N.B. Reg. 85-104	
heading preceding s.24.4, s.24.4, 25, 27.3, 27.4, Schedule B, C, D	2016-15

PENSION BENEFITS

Amendment to N.B. Reg. 91-195	
s.29	2016-55

PERSONAL HEALTH INFORMATION PRIVACY AND ACCESS

Amendment to N.B. Reg. 2010-112	
s.3.1	2016-5

PERSONAL PROPERTY SECURITY

Amendment to N.B. Reg. 95-57	
s.92	2016-10

PIPELINE, 2005

Amendment to N.B. Reg. 2006-3	
enacting clause, s.4	2016-59

POST-SECONDARY STUDENT FINANCIAL ASSISTANCE

Amendment to N.B. Reg. 2007-78

s.15, 17, 17.1, 17.2, 17.3, 17.4, 21, Schedule A

2016-60

PRESCRIPTION DRUG PAYMENT

Amendment to N.B. Reg. 84-170

s.2

s.2, 3, 4, 5, 8

2016-31

2016-49

PRIVATE INVESTIGATORS AND SECURITY SERVICES

Amendment to N.B. Reg. 84-103

s.2.1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 16, Form 1

2016-58

PROVINCIAL OFFENCES PROCEDURE

Amendment to N.B. Reg. 82-73

Rule 73

Rule 22, 27, 31, 39, 62, Form 27I, 62D

2016-1

2016-73

Amendment to N.B. Reg. 91-50

s.3, Schedule A

2016-14

s.3, Schedule A

2016-46

PUBLIC HEALTH

Amendment to N.B. Reg. 2009-138

s.2, 7, heading preceding s.23, s.23

2016-25

Amendment to N.B. Reg. 2009-136

s.3, 6, 9, 13, 14

2016-30

R

REGIONAL HEALTH AUTHORITIES

Amendment to N.B. Reg. 2012-7

Schedule A

2016-19

Amendment to N.B. Reg. 2002-27

s.2, 11, 12, 18, 20, 21

2016-26

Amendment to N.B. Reg. 2002-87

enacting clause, s.2, 4, 5, 8, 10

2016-27

REGISTRY

Amendment to N.B. Reg. 2000-42

s.3

2016-9

S

SERVICE NEW BRUNSWICK

Amendment to N.B. Reg. 2015-64

Schedule A

2016-53

SMALL BUSINESS INVESTOR TAX CREDIT

Amendment to N.B. Reg. 2003-39

s.3, 4, 5, 8, 9, 9.1, 9.2, 9.3, 9.4, 9.5, 9.6, 9.7, 9.8, 9.9

2016-21

V

VITAL STATISTICS

Amendment to N.B. Reg. 93-104

s.1.1, 2, 2.01, 2.02, 2.03, 2.04, 2.2

2016-11

**TABLEAU DES
RÈGLEMENTS DU NOUVEAU-BRUNSWICK DE 2016**

Sujet	Numéro du règlement
A	
ACCÈS ET PROTECTION EN MATIÈRE DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS SUR LA SANTÉ Modification du Règl. du N.-B. 2010-112 art. 3.1	2016-5
ADMINISTRATION FINANCIÈRE Modification du Règl. du N.-B. 2005-17 formule d'édiction, annexe D Abrogation du Règl. du N.-B. 2005-17 Abrogation du Règl. du N.-B. 82-135	2016-47 2016-69 2016-70
AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANTS DU POSTSECONDAIRE Modification du Règl. du N.-B. 2007-78 art. 15, 17, 17.1, 17.2, 17.3, 17.4, 21, annexe A	2016-60
AQUACULTURE Modification du Règl. du N.-B. 91-158 art. 14, 15, 16, 18, 20, 21, 21.1, 21.2	2016-68
ASSAINISSEMENT DE L'EAU Modification du Règl. du N.-B. 2000-47 passage qui précède l'index des plans de secteurs protégés, l'index des plans de secteurs protégés, l'annexe A.01, A.7, A.17, A.20.1, A.20.2, A.42, A.43, A.44, A.45, A.46, A.46.1, A.47 Modification du Règl. du N.-B. 93-203 art. 2, 5, 6, 6.1, 9, 10, 10.01, 10.02	2016-34 2016-67
C	
CAISSES POPULAIRES Modification du Règl. du N.-B. 94-5 art. 2.2, 4, 6, 7, 8, 9, 12, 12.1, 13, 15, 15.1, 17, 18, 19, 19.1, 21, formule 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18 Modification du Règl. du N.-B. 2001-53 art. 6, 7, 14, 17	2016-39 2016-40
CHANGEMENT DE NOM Modification du Règl. du N.-B. 88-57 formule d'édiction, art. 3, 4.1, 4.2, 5, 7, 7.1	2016-13
CRÉDIT D'IMPÔT POUR LES INVESTISSEURS DANS LES PETITES ENTREPRISES Modification du Règl. du N.-B. 2003-39 art. 3, 4, 5, 8, 9, 9.1, 9.2, 9.3, 9.4, 9.5, 9.6, 9.7, 9.8, 9.9	2016-21

D

DÉLIMITATION DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES ET REPRÉSENTATION

Modification du Règl. du N.-B. 2013-46

art. 3, annexe A

2016-64

DÉTECTIVES PRIVÉS ET SERVICES DE SÉCURITÉ

Modification du Règl. du N.-B. 84-103

art. 2.1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 16, formule 1

2016-58

E

ÉDUCATION

Modification du Règl. du N.-B. 2001-24

annexe A

2016-20

Modification du Règl. du N.-B. 97-150

rubrique qui suit l'art. 30, art. 30, rubrique qui précède l'art. 31,

art. 31, rubrique qui précède l'art. 32, art. 32, 33, 34, 35, 36,

rubrique qui précède l'art. 38, art. 38, 55

2016-54

art. 24

2016-63

Modification du Règl. du N.-B. 2004-8

art. 2, 8.1, rubrique qui précède l'art. 9, art. 9, rubrique qui précède

l'art. 10, art. 10, rubrique qui précède l'art. 11, art. 11, 12, 13, 15,

16, 17, 18

2016-62

Modification du Règl. du N.-B. 2001-51

art. 23, 24, 25

2016-72

ÉLECTRICITÉ

Modification du Règl. du N.-B. 2015-60

art. 23

2016-56

ENREGISTREMENT

Modification du Règl. du N.-B. 2000-42

art. 3

2016-9

ENREGISTREMENT FONCIER

Modification du Règl. du N.-B. 83-130

annexe B

2016-8

EXPROPRIATION

Modification du Règl. du N.-B. 84-16

Formule 2, 3, 4, 5

2016-65

F

FINANCEMENT COMMUNAUTAIRE

Modification du Règl. du N.-B. 86-143

annexe A

2016-4

G

GRATUITÉ DES MÉDICAMENTS SUR ORDONNANCE

Modification du Règl. du N.-B. 84-170

art. 2

2016-31

art. 2, 3, 4, 5, 8

2016-49

	H	
HOSPITALIÈRE		
Modification du Règl. du N.-B. 92-84		
art. 56		2016-2
art. 2, 18, 19, 21, 23, 38		2016-28
HYGIÈNE ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL		
Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail		2016-6
Modification du Règl. du N.-B. 91-191		
art. 66, 75, 269		2016-7
	I	
IMPÔT SUR LE REVENU DU NOUVEAU-BRUNSWICK		
Modification du Règl. du N.-B. 2011-73		
art. 3, 4		2016-75
	L	
LANGUES OFFICIELLES		
Modification du Règl. du N.-B. 2015-67		
art. 4		2016-74
	M	
MARIAGE		
Modification du Règl. du N.-B. 85-30		
art. 5.1, 5.2, 5.3, 5.4		2016-12
MONTAGE ET INSPECTION DES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES		
Modification du Règl. du N.-B. 84-165		
art. 2, 17, 23		2016-24
art. 2		2016-38
MUNICIPALITÉS		
Modification du Règl. du N.-B. 84-168		
art. 10.1		2016-23
art. 19.1, annexe 19.1 <i>b</i>), <i>e</i>)		2016-36
Modification du Règl. du N.-B. 85-6		
art. 27, annexe 27(2)		2016-35
art. 3.1, annexe 3.1(2)		2016-37
art. 49, 57, annexe 49(2), 57(2)		2016-61
	N	
NORMES D'EMPLOI		
Salaire minimum		2016-18
	O	
ORGANISATION JUDICIAIRE		
Modification du Règl. du N.-B. 82-73		
Règle 73		2016-1
Règle 22, 27, 31, 39, 62, formule 27I, 62D		2016-73

P

PAIEMENT DES SERVICES MÉDICAUX

Modification du Règl. du N.-B. 84-20

art. 11, annexe 2

2016-33

art. 14, annexe 2

2016-50

PARCS

Modification du Règl. du N.-B. 85-104

rubrique qui précède l'art. 24.4, art. 24.4, 25, 27.3, 27.4,
annexe B, C, D

2016-15

PÉTROLE ET GAZ NATUREL

Modification du Règl. du N.-B. 2001-66

art. 2, rubrique qui précède l'art. 7, art. 7, 16, 18.2, annexe A

2016-16

PIPELINES, 2005

Modification du Règl. du N.-B. 2006-3

formule d'édiction, art. 4

2016-59

POISSON ET FAUNE

Modification du Règl. du N.-B. 84-124

art. 4, annexe A, B

2016-3

art. 2, 4, 4.01, 4.02, 18

2016-42

Modification du Règl. du N.-B. 2015-4

art. 3, 4

2016-41

Modification du Règl. du N.-B. 84-133

art. 2, 3, 3.001, 3.01, 3.02, 3.1, 3.2, 3.3, 5, 6, 9, 14, 15, 16,
17, 25.1, annexe A, B

2016-43

art. 3, 11.2

2016-52

Modification du Règl. du N.-B. 94-47

art. 4, 9, 9.1, 10, 10.1, 11, 12, 13, 17, 17.1, 18, 19, 21.1, 22,
annexe A, B

2016-44

Modification du Règl. du N.-B. 82-103

art. 27

2016-45

PRESTATIONS DE PENSION

Modification du Règl. du N.-B. 91-195

art. 29

2016-55

PROCÉDURE APPLICABLE AUX INFRACTIONS PROVINCIALES

Modification du Règl. du N.-B. 82-73

Règle 73

2016-1

Règle 22, 27, 31, 39, 62, formule 27I, 62D

2016-73

Modification du Règl. du N.-B. 91-50

art. 3, annexe A

2016-14

art. 3, annexe A

2016-46

PRODUITS NATURELS

Modification du Règl. du N.-B. 2010-19

art. 2, rubrique qui précède l'art. 5, art. 5, rubrique qui précède
l'art. 6, art. 6, 7, 8, 9, 15, 19, 21, rubrique « Santé des vaches »
qui suit l'intitulé « Section F », rubrique qui précède l'art. 22,

art. 22, 23, 24, 50, 53, 54, 55, 58, 59	2016-22
art. 55.1, rubrique qui précède l'art. 62, art. 62	2016-66
R	
RÉCIPIENTS À BOISSON	
Modification du Règl. du N.-B. 99-66	
art. 7, 15, 17	2016-71
RÉGIES RÉGIONALES DE LA SANTÉ	
Modification du Règl. du N.-B. 2012-7	
annexe A	2016-19
Modification du Règl. du N.-B. 2002-27	
art. 2, 11, 12, 18, 20, 21	2016-26
Modification du Règl. du N.-B. 2002-87	
formule d'édiction, art. 2, 4, 5, 8, 10	2016-27
S	
SAGES-FEMMES	
Modification du Règl. du N.-B. 2010-113	
art. 9	2016-32
SANTÉ PUBLIQUE	
Modification du Règl. du N.-B. 2009-138	
art. 2, 7, rubrique qui précède l'art. 23, art. 23	2016-25
Modification du Règl. du N.-B. 2009-136	
art. 3, 6, 9, 13, 14	2016-30
SERVICES HOSPITALIERS	
Modification du Règl. du N.-B. 84-167	
art. 2, 9, 13, 14, 17, annexe 2	2016-29
SERVICES NOUVEAU-BRUNSWICK	
Modification du Règl. du N.-B. 2015-64	
annexe A	2016-53
STATISTIQUES DE L'ÉTAT CIVIL	
Modification du Règl. du N.-B. 93-104	
art. 1.1, 2, 2.01, 2.02, 2.03, 2.04, 2.2	2016-11
SÛRETÉS RELATIVES AUX BIENS PERSONNELS	
Modification du Règl. du N.-B. 95-57	
art. 92	2016-10
T	
TAXE SUR LE CAPITAL DES CORPORATIONS FINANCIÈRES	
Modification du Règl. du N.-B. 87-141	
art. 4, 4.2, formule 1	2016-48
TERRES ET FORÊTS DE LA COURONNE	
Modification du Règl. du N.-B. 86-160	
art. 18.1	2016-57

URBANISME

Modification du Règl. du N.-B. 2011-61
annexe 1

U

2016-51

VOIRIE

Modification du Règl. du N.-B. 94-92
annexe A

V

2016-17



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-1**

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-1**

under the

pris en vertu de la

**JUDICATURE ACT
and the
PROVINCIAL OFFENCES PROCEDURE ACT
(O.C. 2016-5)**

**LOI SUR L'ORGANISATION JUDICIAIRE
et de la
LOI SUR LA PROCÉDURE APPLICABLE AUX
INFRACTIONS PROVINCIALES
(D.C. 2016-5)**

Filed January 29, 2016

Déposé le 29 janvier 2016

1 *Subrule .17 of the English version of Rule 73 of the Rules of Court of New Brunswick, "FAMILY DIVISION", New Brunswick Regulation 82-73 under the Judicature Act and the Provincial Offences Procedure Act, is amended*

1 *L'article .17 de la version anglaise de la règle 73 des Règles de procédure du Nouveau-Brunswick, « FAMILY DIVISION », Règlement du Nouveau-Brunswick 82-73 pris en vertu de la Loi sur l'organisation judiciaire et de la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales, est modifié*

(a) *in paragraph (1)*

a) *au paragraphe (1),*

(i) *in clause (h) by striking out "Christian names" and substituting "given names";*

(i) *à l'alinéa (h), par la suppression de « Christian names » et son remplacement par « given names »;*

(ii) *in clause (i) by striking out "Christian names" and substituting "given names";*

(ii) *à l'alinéa (i), par la suppression de « Christian names » et son remplacement par « given names »;*

(b) *by repealing paragraph (3) and substituting the following:*

b) *par l'abrogation du paragraphe (3) et son remplacement par ce qui suit :*

(3) A child shall be identified in an adoption order by his or her given names in full followed by the first letter of his or her surname and his or her birth registration number, if any.

(3) A child shall be identified in an adoption order by his or her given names in full followed by the first letter of his or her surname and his or her birth registration number, if any.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-2**

under the

**HOSPITAL ACT
(O.C. 2016-7)**

Filed January 29, 2016

1 *Section 56 of New Brunswick Regulation 92-84 under the Hospital Act is repealed.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-2**

pris en vertu de la

**LOI HOSPITALIÈRE
(D.C. 2016-7)**

Déposé le 29 janvier 2016

1 *L'article 56 du Règlement du Nouveau-Brunswick 92-84 pris en vertu de la Loi hospitalière est abrogé.*

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-3**

under the

**FISH AND WILDLIFE ACT
(O.C. 2016-8)**

Filed January 29, 2016

1 Paragraph 4(4.01)(a) of Regulation 84-124 under the Fish and Wildlife Act is amended by striking out “marten or fisher” and substituting “marten, fisher or otter”.

2 Schedule A of the Regulation is amended by adding

OTTER	Bélisle Super X 220 Bélisle Super X 280 Bélisle Super X 330 LDL C220 LDL C220 Magnum LDL C280 Magnum Rudy 220 Plus Rudy 280 Rudy 330 Sauvageau 2001-8 Sauvageau 2001-11 Sauvageau 2001-12 Woodstream Oneida Victor Conibear 220 Woodstream Oneida Victor Conibear 230 Woodstream Oneida Victor Conibear 280
-------	---

after

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-3**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE POISSON ET LA FAUNE
(D.C. 2016-8)**

Déposé le 29 janvier 2016

1 L’alinéa 4(4.01)a) du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-124 pris en vertu de la Loi sur le poisson et la faune est modifié par la suppression de « de la martre ou du pékan » et son remplacement par « de la martre, du pékan ou de la loutre ».

2 L’annexe A du Règlement est modifiée par l’adjonction de

LOUTRE	Bélisle Super X 220 Bélisle Super X 280 Bélisle Super X 330 LDL C220 LDL C220 Magnum LDL C280 Magnum Rudy 220 Plus Rudy 280 Rudy 330 Sauvageau 2001-8 Sauvageau 2001-11 Sauvageau 2001-12 Woodstream Oneida Victor Conibear 220 Woodstream Oneida Victor Conibear 230 Woodstream Oneida Victor Conibear 280
--------	---

après

RACCOON	<i>Bélisle Classic 220</i> <i>Bélisle Super X 160</i> <i>Bélisle Super X 220</i> <i>Bélisle Super X 280</i> <i>BMI 160 Body Gripper</i> <i>BMI 220 Body Gripper</i> <i>BMI 280 Body Gripper</i> <i>BMI 280 Magnum Body Gripper</i> <i>Bridger 160</i> <i>Bridger 220</i> <i>Duke 160</i> <i>Duke 220</i> <i>Koro #2</i> <i>LDL C160</i> <i>LDL C220</i> <i>LDL C220 Magnum</i> <i>LDL C280 Magnum</i> <i>Northwoods 155</i> <i>Rudy 160</i> <i>Rudy 160Plus</i> <i>Rudy 220</i> <i>Rudy 220 Plus</i> <i>Sauvageau 2001-6</i> <i>Sauvageau 2001-7</i> <i>Sauvageau 2001-8</i> <i>Species-Specific 220 Dislocator Half-Magnum</i> <i>Woodstream Oneida Victor Conibear 160</i> <i>Woodstream Oneida Victor Conibear 220</i>
----------------	--

RATON LAVEUR	<i>Bélisle Classic 220</i> <i>Bélisle Super X 160</i> <i>Bélisle Super X 220</i> <i>Bélisle Super X 280</i> <i>BMI 160 Body Gripper</i> <i>BMI 220 Body Gripper</i> <i>BMI 280 Body Gripper</i> <i>BMI 280 Magnum Body Gripper</i> <i>Bridger 160</i> <i>Bridger 220</i> <i>Duke 160</i> <i>Duke 220</i> <i>Koro #2</i> <i>LDL C160</i> <i>LDL C220</i> <i>LDL C220 Magnum</i> <i>LDL C280 Magnum</i> <i>Northwoods 155</i> <i>Rudy 160</i> <i>Rudy 160 Plus</i> <i>Rudy 220</i> <i>Rudy 220 Plus</i> <i>Sauvageau 2001-6</i> <i>Sauvageau 2001-7</i> <i>Sauvageau 2001-8</i> <i>Species-Specific 220 Dislocator Half-Magnum</i> <i>Woodstream Oneida Victor Conibear 160</i> <i>Woodstream Oneida Victor Conibear 220</i>
---------------------	---

3 *Schedule B of the Regulation is repealed and the attached Schedule B is substituted.*

3 *L'annexe B du Règlement est abrogée et remplacée par l'annexe B ci-jointe :*

**SCHEDULE B
OPEN SEASONS**

Wildlife management zones	Species of fur bearing animal	Activity	Start of open season	Close of open season
1 to 27	Rabbit	Hunting, Snaring	October 1	Last day in February
	Squirrel	Trapping	Last Saturday in October	Last day in February
		Hunting	October 1	Last day in February
	Raccoon	Trapping, Hunting	October 1	Last day in December
		Hunting with hounds	First Monday in August	Last day in December
	Weasel	Trapping	Last Saturday in October	Last day in February
	Skunk	Hunting	October 1	Last day in December
Muskrat	Trapping (Spring)	Saturday of third week of March	May 15	
1 to 26	Coyote Fox	Trapping, Hunting	October 1	Last day in February
		Snaring	Saturday of second week in November	Last day in February
1 to 25	Bobcat	Trapping, Snaring, Hunting	Saturday of second week in November	Last day in February

**ANNEXE B
SAISONS DE CHASSE**

Zones d'aménagement pour la faune	Espèces d'animaux à fourrure	Activités	Ouverture de la saison	Fermeture de la saison
1 à 27	lièvre	chasse, collet	1 ^{er} octobre	dernier jour de février
	écureuil	piégeage	dernier samedi d'octobre	dernier jour de février
		chasse	1 ^{er} octobre	dernier jour de février
	raton laveur	piégeage, chasse	1 ^{er} octobre	dernier jour de décembre
		chasse avec chien	premier lundi d'août	dernier jour de décembre
	belette	piégeage	dernier samedi d'octobre	dernier jour de février
	mouffette	chasse	1 ^{er} octobre	dernier jour de décembre
rat musqué	piégeage (printemps)	samedi de la troisième semaine de mars	15 mai	
1 à 26	coyote renard	piégeage, chasse	1 ^{er} octobre	dernier jour de février
		collet	samedi de la deuxième semaine de novembre	dernier jour de février
1 à 25	chat sauvage d'Amérique	piégeage, collet, chasse	samedi de la deuxième semaine de novembre	dernier jour de février

1 to 13, 15 to 17, 20	Fisher Marten Skunk	Trapping	Last Saturday in November	2 consecutive weeks (second Saturday thereafter)
14, 18, 19, 21 to 27	Fisher Skunk	Trapping	Last Saturday in November	3 consecutive weeks (third Saturday thereafter)
1 to 12	Mink	Trapping	Second last Saturday in October	Last day in January
1 to 12	Otter	Trapping, Snaring	Second last Saturday in October	Last day in January
1 to 12	Beaver	Trapping	Second last Saturday in October	Last day in January
		Snaring		Last day in February
1 to 12	Muskrat	Trapping (Fall)	Second last Saturday in October	Last day in January
13 to 27	Mink	Trapping	First Saturday after October 28	Last day in January
13 to 27	Otter	Trapping, Snaring	First Saturday after October 28	Last day in January
13 to 27	Beaver	Trapping	First Saturday after October 28	Last day in January
		Snaring		Last day in February
13 to 27	Muskrat	Trapping (Fall)	First Saturday after October 28	Last day in January

4 This Regulation comes into force on January 31, 2016.

1 à 13, 15 à 17, 20	pékan martre mouffette	piégeage	dernier samedi de novembre	2 semaines consécutives (deuxième samedi par la suite)
14, 18, 19, 21 à 27	pékan mouffette	piégeage	dernier samedi de novembre	3 semaines consécutives (troisième samedi par la suite)
1 à 12	vison	piégeage	avant-dernier samedi d'octobre	dernier jour de janvier
1 à 12	loutre	piégeage, collet	avant-dernier samedi d'octobre	dernier jour de janvier
1 à 12	castor	piégeage	avant-dernier samedi d'octobre	dernier jour de janvier
		collet		dernier jour de février
1 à 12	rat musqué	piégeage (automne)	avant-dernier samedi d'octobre	dernier jour de janvier
13 à 27	vison	piégeage	premier samedi suivant le 28 octobre	dernier jour de janvier
13 à 27	loutre	piégeage, collet	premier samedi suivant le 28 octobre	dernier jour de janvier
13 à 27	castor	piégeage	premier samedi suivant le 28 octobre	dernier jour de janvier
		collet		dernier jour de février
13 à 27	rat musqué	piégeage (automne)	premier samedi suivant le 28 octobre	dernier jour de janvier

4 Le présent règlement entre en vigueur le 31 janvier 2016.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-4**

under the

**COMMUNITY FUNDING ACT
(O.C. 2016-21)**

Filed February 15, 2016

1 *Schedule A of New Brunswick Regulation 86-143 under the Community Funding Act is amended in Group F*

- (a) by striking out “Village of Atholville”;*
- (b) by striking out “Village of Eel River Crossing”.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-4**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE FINANCEMENT
COMMUNAUTAIRE
(D.C. 2016-21)**

Déposé le 15 février 2016

1 *L'annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 86-143 pris en vertu de la Loi sur le financement communautaire est modifiée au groupe F*

- a) par la suppression de « Village d'Atholville »;*
- b) par la suppression de « Village de Eel River Crossing ».*

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-5**

under the

**PERSONAL HEALTH INFORMATION PRIVACY
AND ACCESS ACT
(O.C. 2016-22)**

Filed February 15, 2016

1 *New Brunswick Regulation 2010-112 under the Personal Health Information Privacy and Access Act is amended by adding after section 3 the following:*

Health care prescribed

3.1 The donation of blood, tissue or organs is a health care service for the purposes of paragraph (f) of the definition “health care” in section 1 of the Act.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-5**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ACCÈS ET LA PROTECTION EN
MATIÈRE DE RENSEIGNEMENTS
PERSONNELS SUR LA SANTÉ
(D.C. 2016-22)**

Déposé le 15 février 2016

1 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 2010-112 pris en vertu de la Loi sur l'accès et la protection en matière de renseignements personnels sur la santé est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 3 :*

Soins de santé prescrits

3.1 Le don de sang, de tissus ou d'organes est un service de soins pour l'application de l'alinéa f) de la définition « soins de santé » à l'article 1 de la Loi.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-6**

under the

**OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT
(O.C. 2016-25)**

Filed February 15, 2016

Table of Contents

1	Citation
	DEFINITIONS
2	Definition of “hazardous product”
3	Definitions
	Act — Loi
	bulk shipment — expédition en vrac
	CAS registry number — numéro d’enregistrement CAS
	container — contenant
	education — éducation
	employer safety data sheet — fiche de données de sécurité de l’employeur
	fugitive emission — émission fugitive
	hazard information — renseignements sur le danger
	<i>Hazardous Materials Information Review Act — Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses</i>
	<i>Hazardous Products Act — Loi sur les produits dange- reux</i>
	<i>Hazardous Products Regulations — Règlement sur les produits dangereux</i>
	hazardous waste — résidu dangereux
	instruction — instruction
	label — étiquette
	laboratory sample — échantillon pour laboratoire
	manufactured article — article manufacturé
	product identifier — identificateur de produit
	readily available — facilement accessibles
	research and development — recherche et développement
	safety data sheet — fiche de données de sécurité
	significant new data — nouvelles données importantes
	supplier — fournisseur
	supplier label — étiquette du fournisseur
	supplier safety data sheet — fiche de données de sécurité du fournisseur

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-6**

pris en vertu de la

**LOI SUR L’HYGIÈNE ET LA SÉCURITÉ
AU TRAVAIL
(D.C. 2016-25)**

Déposé le 15 février 2016

Table des matières

1	Titre
	DÉFINITIONS
2	Définition de « produit dangereux »
3	Définitions
	article manufacturé — manufactured article
	contenant — container
	échantillon pour laboratoire — laboratory sample
	éducation — education
	émission fugitive — fugitive emission
	étiquette — label
	étiquette du fournisseur — supplier label
	étiquette du lieu de travail — workplace label
	expédition en vrac — bulk shipment
	facilement accessibles — readily available
	fiche de données de sécurité — safety data sheet
	fiche de données de sécurité de l’employeur — employer safety data sheet
	fiche de données de sécurité du fournisseur — supplier safety data sheet
	formation — training
	fournisseur — supplier
	identificateur de produit — product identifier
	instruction — instruction
	Loi — Act
	<i>Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux ma- tières dangereuses — Hazardous Materials Informa- tion Review Act</i>
	<i>Loi sur les produits dangereux — Hazardous Products Act</i>
	nouvelles données importantes — significant new data
	numéro d’enregistrement CAS — CAS registry number
	recherche et développement — research and development
	<i>Règlement sur les produits dangereux — Hazardous Products Regulations</i>

training — formation
workplace label — étiquette du lieu de travail

APPLICATION

4 Application

PROHIBITION

5 Prohibition

EMPLOYEE EDUCATION, INSTRUCTION AND TRAINING

6 Hazard information
7 Program of employee education, instruction and training

LABELLING AND IDENTIFICATION

8 Supplier labels
9 Workplace labels
10 Workplace label for decanted products
11 Identification of a hazardous product in piping systems and vessels
12 Placard identifiers
13 Laboratory labels

SAFETY DATA SHEETS

14 Supplier safety data sheets
15 Employer safety data sheets
16 Availability of safety data sheets

CLAIMS FOR EXEMPTION

17 Claims for exemption
18 Procedure
19 Disclosure of certain information despite an exemption from a requirement to disclose made under this Regulation
20 Disclosure of certain information despite an exemption from a requirement to disclose made under the *Hazardous Materials Information Review Act*

TRANSITIONAL PROVISIONS

21 Transitional provisions
employer material safety data sheet — fiche signalétique de l'employeur
former Regulation — ancien règlement
material safety data sheet — fiche signalétique
order — décret
supplier material safety data sheet — fiche signalétique du fournisseur

REPEAL AND COMMENCEMENT

22 Repeal
23 Commencement

renseignements sur le danger — hazard information
résidu dangereux — hazardous waste

CHAMP D'APPLICATION

4 Champ d'application

INTERDICTION

5 Interdiction

ÉDUCATION, INSTRUCTION ET FORMATION DES SALARIÉS

6 Renseignements sur le danger
7 Programme d'éducation, d'instruction et de formation

ÉTIQUETAGE ET IDENTIFICATION

8 Étiquettes du fournisseur
9 Étiquettes du lieu de travail
10 Étiquette du lieu de travail pour produits transvasés
11 Identification d'un produit dangereux dans des systèmes de tuyaux et de cuves
12 Affiches d'identification
13 Étiquettes de laboratoire

FICHES DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

14 Fiches de données de sécurité du fournisseur
15 Fiches de données de sécurité de l'employeur
16 Accessibilité des fiches de données de sécurité

DEMANDES DE DÉROGATION

17 Demande de dérogation
18 Procédure
19 Divulgence de certains renseignements malgré une demande de dérogation présentée en vertu du présent règlement
20 Divulgence de certains renseignements malgré une demande de dérogation présentée en vertu de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*

DISPOSITIONS TRANSITOIRES

21 Dispositions transitoires
ancien règlement — former Regulation
décret — order
fiche signalétique — material safety data sheet
fiche signalétique de l'employeur — employer material safety data sheet
fiche signalétique du fournisseur — supplier material safety data sheet

ABROGATION ET ENTRÉE EN VIGUEUR

22 Abrogation
23 Entrée en vigueur

Under section 51 of the *Occupational Health and Safety Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *Workplace Hazardous Materials Information System Regulation – Occupational Health and Safety Act*.

DEFINITIONS

Definition of “hazardous product”

2 In the Act and this Regulation, “hazardous product” means any product, mixture, material or substance that is classified in accordance with the regulations made under subsection 15(1) of the *Hazardous Products Act* in a category or subcategory of a hazard class listed in Schedule 2 of that Act.

Definitions

3 The following definitions apply in this Regulation.

“Act” means the *Occupational Health and Safety Act*. (*Loi*)

“bulk shipment” means a shipment of a hazardous product that is contained in any of the following, without intermediate containment or intermediate packaging:

- (a) a vessel that has a water capacity equal to or greater than 450 litres;
- (b) a freight container, road vehicle, railway vehicle or portable tank;
- (c) the hold of a ship; or
- (d) a pipeline. (*expédition en vrac*)

“CAS registry number” means the identification number assigned to a chemical by the Chemical Abstracts Service, a division of the American Chemical Society. (*numéro d’enregistrement CAS*)

“container” includes a bag, barrel, bottle, box, can, cylinder, drum or similar package or receptacle but does not include a storage tank. (*contenant*)

“education” means the delivery of general or portable information to employees. (*éducation*)

En vertu de l’article 51 de la *Loi sur l’hygiène et la sécurité au travail*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

Titre

1 *Règlement relatif au système d’information sur les matières dangereuses utilisées au travail – Loi sur l’hygiène et la sécurité au travail.*

DÉFINITIONS

Définition de « produit dangereux »

2 Dans la Loi et le présent règlement, « produit dangereux » s’entend d’un produit, d’un mélange, d’une matière ou d’une substance classé conformément aux règlements pris en vertu du paragraphe 15(1) de la *Loi sur les produits dangereux* dans une des catégories ou des sous-catégories de danger inscrites à l’annexe 2 de cette loi.

Définitions

3 Les définitions qui suivent s’appliquent au présent règlement.

« article manufacturé » S’entend d’un article fabriqué selon une forme ou une conception qui lui confère une destination spécifique et dont l’usage, en des conditions normales, et l’installation, si celle-ci est nécessaire pour l’usage auquel il est destiné, n’entraînent pas le rejet de produits dangereux ni aucune forme de contact d’un individu avec ces produits. (*manufactured article*)

« contenant » Vise également tout emballage ou récipient, à l’exclusion d’un réservoir de stockage, notamment un sac, un baril, une bouteille, une boîte, un tonneau, une cannette ou un cylindre. (*container*)

« échantillon pour laboratoire » S’entend d’un échantillon du produit dangereux qui est emballé dans un contenant renfermant moins de 10 kg de ce produit et qui est destiné uniquement à être mis à l’essai dans un laboratoire. Est exclu de la présente définition celui qui est destiné à être utilisé :

- a) soit par le laboratoire aux fins de la mise à l’essai d’autres produits, mélanges, matières ou substances;
- b) soit à des fins de formation ou de démonstration. (*laboratory sample*)

« éducation » S’entend de l’information générale ou transférable qui est offerte aux salariés. (*education*)

“employer safety data sheet” means, in respect of a hazardous product, a document prepared by an employer which discloses the information referred to in subsection 15(1). (*fiche de données de sécurité de l'employeur*)

“fugitive emission” means a gas, liquid, solid, vapour, fume, mist, fog or dust that escapes from process equipment, from emission control equipment or from a product in a place of employment where employees may be readily exposed to it. (*émission fugitive*)

“hazard information” means information on the proper and safe use, storage and handling of a hazardous product and includes information relating to its health and physical hazards. (*renseignements sur le danger*)

“*Hazardous Materials Information Review Act*” means the *Hazardous Materials Information Review Act*, chapter 24 (3rd Supp.), Part III of the Revised Statutes of Canada, 1985. (*Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*)

“*Hazardous Products Act*” means the *Hazardous Products Act*, chapter H-3 of the Revised Statutes of Canada, 1985. (*Loi sur les produits dangereux*)

“*Hazardous Products Regulations*” means the *Hazardous Products Regulations* made under the *Hazardous Products Act*. (*Règlement sur les produits dangereux*)

“hazardous waste” means a hazardous product that is acquired or generated for recycling or recovery or is intended for disposal. (*résidu dangereux*)

“instruction” means detailed information provided either verbally or in writing to an employee describing how something should be done, operated or assembled. (*instruction*)

“label” means a group of written, printed or graphic information elements that relate to a hazardous product, and which group is designed to be affixed to, printed on or attached to the hazardous product or the container in which the hazardous product is packaged. (*étiquette*)

“laboratory sample” means a sample of a hazardous product that is packaged in a container that contains fewer than 10 kg of the hazardous product and that is intended solely to be tested in a laboratory, but does not include a sample that is to be used

(a) by the laboratory for testing other products, mixtures, materials or substances, or

« émission fugitive » S'entend du gaz, du liquide, du solide, de la vapeur, de la fumée, de la buée, du brouillard ou de la poussière qui s'échappe de l'équipement de traitement ou de contrôle de l'émission ou d'un produit dans un lieu de travail où des salariés peuvent facilement y être exposés. (*fugitive emission*)

« étiquette » S'entend de l'ensemble des éléments d'information écrits, imprimés ou graphiques relatifs à un produit dangereux et qui est conçu pour être apposé, imprimé, écrit ou fixé sur ce produit ou sur le contenant qui le renferme. (*label*)

« étiquette du fournisseur » S'entend de celle que fournit le fournisseur qui divulgue les éléments d'information requis en vertu de la *Loi sur les produits dangereux*. (*supplier label*)

« étiquette du lieu de travail » Relativement à un produit dangereux, s'entend de celle que fournit l'employeur qui fait connaître :

- a) l'identificateur du produit qui est identique à celui figurant sur sa fiche de données de sécurité correspondant;
- b) les renseignements sur sa manutention sécuritaire qui sont transmis de manière appropriée au lieu de travail;
- c) la disponibilité d'une fiche de données de sécurité, si celle-ci est déjà fournie ou produite. (*workplace label*)

« expédition en vrac » S'entend de l'expédition d'un produit dangereux sans aucun moyen intermédiaire de confinement ni emballage intermédiaire, dans l'un des contenants suivants :

- a) un récipient ayant une capacité en eau d'au moins 450 L et plus;
- b) un conteneur de fret, un véhicule routier, un véhicule ferroviaire ou une citerne mobile;
- c) une cale de navire;
- d) un pipeline. (*bulk shipment*)

« facilement accessibles » Se dit de renseignements exposés dans un endroit approprié, accessibles aux salariés en tout temps et présentés sur l'un des supports suivants :

(b) for educational or demonstration purposes. (*échantillon pour laboratoire*)

“manufactured article” means any article that is formed to a specific shape or design during manufacture, the intended use of which when in that form is dependent in whole or in part on its shape or design, and that, when being installed, if the intended use of the article requires it to be installed, and under normal conditions of use, will not release or otherwise cause an individual to be exposed to a hazardous product. (*article manufacturé*)

“product identifier” means, in respect of a hazardous product, the brand name, chemical name, common name, generic name or trade name. (*identificateur de produit*)

“readily available” means present in an appropriate place and accessible to an employee at all times in either of the following forms:

- (a) a physical copy that can be handled; or
- (b) an electronic copy. (*facilement accessibles*)

“research and development”, with respect to a hazardous product, means systematic investigation or search carried out in a field of science or technology by means of experiment or analysis, other than investigation or search in respect of market research, sales promotion, quality control or routine testing, and includes

- (a) applied research, namely, work undertaken for the advancement of scientific knowledge with a specific practical application in view, and
- (b) development, namely, use of the results of applied research for the purpose of creating new processes or hazardous products or improving existing processes or hazardous products. (*recherche et développement*)

“safety data sheet” includes an employer safety data sheet and a supplier safety data sheet. (*fiche de données de sécurité*)

“significant new data” means new data regarding the hazard presented by a hazardous product that changes its classification in a category or subcategory of a hazard class, or result in its classification in another hazard class, or change the ways to protect against the hazard presented by the hazardous product. (*nouvelles données importantes*)

a) un support papier pouvant être manipulé;

b) un support électronique. (*readily available*)

« fiche de données de sécurité » Vise également celles de l’employeur et du fournisseur. (*safety data sheet*)

« fiche de données de sécurité de l’employeur » Relativement à un produit dangereux, s’entend de celle que fournit l’employeur et qui divulgue les renseignements visés au paragraphe 15(1). (*employer safety data sheet*)

« fiche de données de sécurité du fournisseur » S’entend de celle que fournit le fournisseur qui divulgue les éléments d’information requis en vertu de la *Loi sur les produits dangereux*. (*supplier safety data sheet*)

« formation » S’entend de l’information spécifique au travail et au lieu de travail qui est fournie aux salariés. (*training*)

« fournisseur » S’entend selon la définition que donne de ce mot la *Loi sur les produits dangereux*. (*supplier*)

« identificateur de produit » S’entend de la marque, de la dénomination chimique ou de l’appellation courante, commerciale ou générique d’un produit dangereux. (*product identifier*)

« instruction » S’entend de l’information spécifique qui est fournie oralement ou par écrit aux salariés quant aux modalités d’action, d’opération ou d’assemblage. (*instruction*)

« Loi » La *Loi sur l’hygiène et la sécurité au travail*. (*Act*)

« *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses* » La *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, Lois révisées du Canada de 1985, chapitre 24 (3^e suppl.), partie III. (*Hazardous Materials Information Review Act*)

« *Loi sur les produits dangereux* » La *Loi sur les produits dangereux*, Lois révisées du Canada de 1985, chapitre H-3. (*Hazardous Products Act*)

« nouvelles données importantes » S’entend de toutes les nouvelles données sur les dangers que présente le produit dangereux et qui entraînent une modification de sa classification dans une catégorie ou une sous-catégorie d’une classe de danger ou de sa classification

“supplier” means a supplier as defined in the *Hazardous Products Act*. (*fournisseur*)

“supplier label” means a label provided by a supplier that contains information elements required under the *Hazardous Products Act*. (*étiquette du fournisseur*)

“supplier safety data sheet” means a document provided by a supplier that contains information elements required under the *Hazardous Products Act*. (*fiche de données de sécurité du fournisseur*)

“training” means the delivery of work site and job-specific information to employees. (*formation*)

“workplace label”, with respect to a hazardous product, means a label provided by an employer which discloses

- (a) a product identifier which is identical to that found on the safety data sheet of the corresponding hazardous product,
- (b) information for the safe handling of the hazardous product which is conveyed in a manner appropriate to the workplace, and
- (c) that a safety data sheet, if supplied or produced, is available. (*étiquette du lieu de travail*)

APPLICATION

Application

4(1) Subject to subsection (3), this Regulation does not apply at a place of employment to a hazardous product that

- (a) is wood or a product made of wood,

dans une autre classe de danger ou qui modifient les moyens de se protéger contre ces dangers. (*significant new data*)

« numéro d'enregistrement CAS » S'entend du numéro d'identification attribué à un produit chimique par le Chemical Abstracts Service, division de l'American Chemical Society. (*CAS registry number*)

« recherche et développement » Relativement à un produit dangereux, s'entend d'une investigation ou de la recherche systématique d'ordre scientifique ou technologique effectuée par voie d'expérimentation ou d'analyse, à l'exclusion de celle sur la prospection du marché, la stimulation de la vente, le contrôle de la qualité ou l'échantillonnage normal, et s'entend également :

- a) de la recherche appliquée, à savoir le travail entrepris pour l'avancement de la science avec une application pratique spécifique comme objectif;
- b) des activités de développement, à savoir l'utilisation des résultats de la recherche appliquée dans le but de créer de nouveaux procédés ou produits dangereux ou d'améliorer ceux qui existent. (*research and development*)

« Règlement sur les produits dangereux » Le Règlement sur les produits dangereux pris en vertu de la *Loi sur les produits dangereux*. (*Hazardous Products Regulations*)

« renseignements sur le danger » S'entend des renseignements sur la façon d'utiliser, d'entreposer et de maintenir convenablement et sans danger un produit dangereux, et s'entend également des renseignements liés aux dangers pour la santé et aux dangers physiques de ce produit. (*hazard information*)

« résidu dangereux » S'entend des produits dangereux qui sont acquis ou générés pour être recyclés ou récupérés ou destinés à être éliminés. (*hazardous waste*)

CHAMP D'APPLICATION

Champ d'application

4(1) Sous réserve du paragraphe (3), le présent règlement ne s'applique pas à un produit dangereux qui se trouve dans un lieu de travail lorsqu'il s'agit :

- a) de bois ou d'un produit en bois;

(b) is a tobacco product as defined in section 2 of the *Tobacco Act* (Canada),

(c) is a manufactured article,

(d) is hazardous waste, or

(e) is being transported or handled under the *Transportation of Dangerous Goods Act, 1992* (Canada).

4(2) Subsections 8(1) to (4) and sections 14, 15, 16 and 18 do not apply at a place of employment if the hazardous product is

(a) an explosive as defined in section 2 of the *Explosives Act* (Canada),

(b) a cosmetic, a device, a drug or a food as defined in section 2 of the *Food and Drugs Act* (Canada),

(c) a pest control product as defined in subsection 2(1) of the *Pest Control Products Act* (Canada),

(d) a nuclear substance as defined in section 2 of the *Nuclear Safety and Control Act* (Canada) that is radioactive, and

(e) a consumer product as defined in section 2 of the *Canada Consumer Product Safety Act* (Canada).

4(3) An employer shall ensure the safe storage and handling of a hazardous waste by identification of the hazardous waste and by the provision of information, education, instruction and training in accordance with sections 6 and 7.

PROHIBITION

Prohibition

5(1) An employer shall ensure that a hazardous product is not used, stored or handled at a place of employment unless the requirements of this Regulation are complied with.

b) d'un produit du tabac, selon la définition que donne de ce terme l'article 2 de la *Loi sur le tabac* (Canada);

c) d'un article manufacturé;

d) d'un résidu dangereux;

e) d'un produit dangereux qui est transporté ou manipulé en vertu de la *Loi de 1992 sur le transport des marchandises dangereuses* (Canada).

4(2) Les paragraphes 8(1) à (4) et les articles 14, 15, 16 et 18 ne s'appliquent pas lorsque, dans un lieu de travail, le produit dangereux est constitué :

a) d'explosifs, selon la définition que donne de ce mot l'article 2 de la *Loi sur les explosifs* (Canada);

b) de cosmétiques, d'instruments, de drogues ou d'aliments, selon les définitions que donne de ces mots l'article 2 de la *Loi sur les aliments et drogues* (Canada);

c) de produits antiparasitaires, selon la définition que donne de ce terme le paragraphe 2(1) de la *Loi sur les produits antiparasitaires* (Canada);

d) de substances nucléaires, selon la définition que donne de ce terme l'article 2 de la *Loi sur la sûreté et la réglementation nucléaires* (Canada), qui sont radioactives;

e) de produits de consommation, selon la définition que donne ce terme l'article 2 de la *Loi canadienne sur la sécurité des produits de consommation* (Canada).

4(3) L'employeur veille à l'entreposage et à la manutention d'un résidu dangereux en l'identifiant à l'aide de la combinaison des modes d'information, d'éducation, d'instruction et de formation que prévoient les articles 6 et 7.

INTERDICTION

Interdiction

5(1) L'employeur s'assure qu'un produit dangereux n'est pas utilisé, entreposé ou manipulé dans un lieu de travail, à moins qu'il réponde à toutes les exigences applicables du présent règlement.

5(2) Despite subsection (1), an employer may store a hazardous product at a place of employment while actively seeking information required under this Regulation.

EMPLOYEE EDUCATION, INSTRUCTION AND TRAINING

Hazard information

6(1) An employer shall ensure that an employee who works with a hazardous product or who may be exposed to a hazardous product in the course of his or her work activities is informed of all hazard information received from a supplier concerning the hazardous product, as well as any further hazard information concerning the hazardous product of which the employer is aware or ought to be aware concerning the use, storage and handling of the hazardous product.

6(2) If a hazardous product is produced at a place of employment, an employer shall ensure that an employee who works with the hazardous product or who may be exposed to the hazardous product in the course of his or her work activities is informed of all hazard information of which the employer is aware or ought to be aware concerning the hazardous product.

Program of employee education, instruction and training

7(1) An employer shall ensure that an employee who works with a hazardous product or who may be exposed to a hazardous product in the course of his or her work activities receives education, instruction and training in

- (a) the content required on a supplier label and workplace label and the purpose and significance of the information contained on the labels,
- (b) the content required on a safety data sheet and the purpose and significance of the information contained on the safety data sheet,
- (c) procedures for the safe use, storage, handling and disposal of a hazardous product,
- (d) specific information needed for the safe use, storage, handling and disposal of a hazardous product contained or transferred in
 - (i) a pipe,

5(2) Malgré le paragraphe (1), l'employeur peut entreposer un produit dangereux dans un lieu de travail s'il cherche activement à obtenir les renseignements exigés par le présent règlement.

ÉDUCATION, INSTRUCTION ET FORMATION DES SALARIÉS

Renseignements sur le danger

6(1) L'employeur s'assure qu'un salarié qui manipule un produit dangereux ou qui pourrait être exposé à un tel produit dans l'exercice de son travail est informé de tous les renseignements sur le danger reçus d'un fournisseur concernant le produit dangereux ainsi que de tout autre renseignement sur le danger dont l'employeur est ou devrait être au courant concernant l'utilisation, l'entreposage et la manipulation de ce produit dangereux.

6(2) Lorsque le produit dangereux est produit dans un lieu de travail, l'employeur s'assure qu'un salarié qui le manipule ou qui pourrait y être exposé dans l'exercice de son travail est informé de tous les renseignements sur le danger dont l'employeur est ou devrait être au courant concernant ce produit.

Programme d'éducation, d'instruction et de formation

7(1) L'employeur s'assure qu'un salarié qui manipule un produit dangereux ou qui pourrait y être exposé dans l'exercice de son travail reçoit l'éducation, l'instruction et la formation à l'égard :

- a) du contenu exigé sur l'étiquette du fournisseur et sur l'étiquette du lieu de travail ainsi que de l'objet et de la portée des renseignements fournis;
- b) du contenu exigé sur la fiche de données de sécurité ainsi que de l'objet et de la portée des renseignements fournis;
- c) de la marche à suivre pour l'utilisation, l'entreposage, la manipulation et l'élimination en toute sécurité d'un produit dangereux;
- d) des renseignements particuliers qui sont nécessaires à l'utilisation, à l'entreposage, à la manipulation ou à l'élimination d'un produit dangereux contenu ou transféré dans :

- (i) un tuyau,

- (ii) a piping system including valves,
 - (iii) a process vessel,
 - (iv) a reaction vessel, or
 - (v) a tank car, tank truck, ore car, conveyor belt or similar conveyance,
- (e) procedures to be followed where fugitive emissions are present and where employees may be exposed to the fugitive emissions, and
- (f) procedures to be followed in case of an emergency involving a hazardous product.

7(2) An employer shall ensure that the program of employee education, instruction and training required by subsection (1) is

- (a) developed and implemented for the employer's place of employment,
- (b) related to any other hazard prevention and control program at the place of employment, and
- (c) developed and implemented in consultation with the committee, if any, or the health and safety representative, if any.

7(3) So far as is reasonably practicable, an employer shall ensure that

- (a) the program of employee education, instruction and training required by subsection (1) results in an employee being able to apply the information as needed to protect the employee's health and safety,
- (b) the knowledge of the employees is periodically evaluated using a written test, practical demonstration or other suitable means, and
- (c) the requirements of paragraph (b) are determined in consultation with the committee, if any, or the health and safety representative, if any.

7(4) An employer shall review at least annually, or more frequently if required by a change in work conditions or available hazard information, and in consultation with the committee, if any, or health and safety represen-

- (ii) un système de tuyauterie comportant des soupapes,
 - (iii) une cuve de transformation,
 - (iv) une cuve de réaction,
 - (v) un wagon-citerne, un camion-citerne, un wagon à minerai, un transporteur à bande ou un moyen de transport semblable;
- e) de la marche à suivre lorsqu'il y a des émissions fugitives et que des salariés peuvent y être exposés;
- f) de la marche à suivre en cas d'urgence attribuable à un produit dangereux.

7(2) L'employeur s'assure que le programme d'éducation, d'instruction et de formation des salariés prévu au paragraphe (1) :

- a) est élaboré et mis en oeuvre en fonction de son lieu de travail;
- b) est relié à tout autre programme de prévention et de contrôle des dangers au lieu de travail;
- c) est élaboré et mis en oeuvre de concert avec le comité ou le délégué à l'hygiène et à la sécurité, s'il y en a un.

7(3) Dans la mesure du possible, l'employeur fait en sorte que :

- a) le programme d'éducation, d'instruction et de formation des salariés exigé au paragraphe (1) a pour effet de rendre les salariés capables d'appliquer convenablement l'information nécessaire à la protection de sa propre santé et sécurité;
- b) le savoir des salariés est régulièrement évalué à l'aide de tests écrits, de démonstrations pratiques ou de tout autre moyen approprié;
- c) les exigences établies à l'alinéa b) sont déterminées de concert avec le comité ou le délégué à l'hygiène et à la sécurité, s'il y en a un.

7(4) De concert avec le comité ou le délégué à l'hygiène et à la sécurité, s'il y en a un, l'employeur examine au moins une fois par année le programme d'éducation, d'instruction et de formation qui a été fourni aux salariés

tative, if any, the education, instruction and training provided to employees concerning hazardous products.

LABELLING AND IDENTIFICATION

Supplier labels

8(1) Subject to any exemptions with respect to labelling requirements under the *Hazardous Products Regulations*, an employer shall ensure that a hazardous product or the container of a hazardous product that is received at a place of employment has a label that complies with the requirements set out in those regulations affixed to it, printed on it or attached to it or to the container in which it was packaged in a manner that complies with the requirements set out in those regulations.

8(2) If, pursuant to an exemption under section 5.15 of the *Hazardous Products Regulations*, a hazardous product is imported and received at a place of employment without a supplier label, or with a supplier label that does not comply with the requirements of the *Hazardous Products Regulations*, an employer

(a) if the product is to be used solely in the workplace, shall affix a workplace label that meets the requirements of this Regulation, and

(b) if the product is intended to be resold, shall affix a label that meets the requirements of the *Hazardous Products Regulations*.

8(3) An employer who receives an unpackaged hazardous product or a hazardous product transported as a bulk shipment at a place of employment to which, pursuant to an exemption under subsection 5.5(2) of the *Hazardous Products Regulations*, a supplier label has not been affixed or attached, shall affix a label having the information required of a supplier label to the container of the hazardous product or to the hazardous product.

8(4) Subject to an exemption with respect to labelling requirements under the *Hazardous Products Regulations*, and subject to section 17, if any amount of a hazardous product remains in a place of employment in the container in which it was received from the supplier, an employer shall not remove, deface, modify or alter the supplier label, with the exception of the removal of the label under normal conditions of use of a hazardous product in a container that has a capacity of 3 ml or less where the label interferes with the normal use of the product.

concernant les produits dangereux, ou plus souvent, si de nouvelles conditions de travail ou de nouveaux renseignements sur le danger l'exigent.

ÉTIQUETAGE ET IDENTIFICATION

Étiquettes du fournisseur

8(1) Sous réserve de toutes exceptions aux exigences relatives à l'étiquetage du *Règlement sur les produits dangereux*, l'employeur s'assure qu'une étiquette conforme aux exigences de ce règlement est apposée, imprimée ou fixée sur le produit dangereux reçu au lieu de travail ou sur le contenant qui le renferme, d'une manière qui respecte les exigences de ce règlement.

8(2) Lorsque, en vertu de l'exception prévue à l'article 5.15 du *Règlement sur les produits dangereux*, un produit dangereux est importé et reçu dans un lieu de travail sans l'étiquette du fournisseur ou avec une étiquette du fournisseur qui n'est pas conforme à ce règlement, l'employeur appose :

a) si le produit est utilisé uniquement dans le lieu de travail, une étiquette du lieu de travail conforme aux exigences du présent règlement;

b) si le produit est destiné à la revente, une étiquette conforme aux exigences de ce règlement.

8(3) S'il a reçu un produit dangereux sans emballage ou par expédition en vrac et auquel, en vertu de l'exception prévue au paragraphe 5.5(2) du *Règlement sur les produits dangereux*, aucune étiquette du fournisseur n'a été apposée ou fixée, l'employeur appose une étiquette qui contient les renseignements exigés d'une étiquette du fournisseur sur le contenant du produit dangereux ou sur le produit dangereux qui se trouve dans son lieu de travail.

8(4) Sous réserve de toute exception qui pourrait s'appliquer aux exigences relatives à l'étiquetage du *Règlement sur les produits dangereux*, et sous réserve de l'article 17, lorsque, dans un lieu de travail, un produit dangereux se trouve dans le contenant d'expédition du fournisseur, l'employeur ne peut retirer, rendre illisible, modifier ou altérer l'étiquette du fournisseur apposée sur le contenant d'un produit dangereux tant que celui-ci en contient quelque résidu, mais il peut toutefois retirer, dans des conditions d'utilisation normales, l'étiquette d'un produit dangereux qui se trouve dans un contenant

8(5) An employer shall update the labels or the information on containers as soon as significant new data is provided to the employer from the supplier.

8(6) If a label applied to a hazardous product or a container of a hazardous product becomes illegible or is accidentally removed, other than the removal of a label where the container of the hazardous product has a capacity of 3 ml or less under normal conditions of use and the label interferes with the normal use of the product, the employer shall replace the label with either a supplier label or a workplace label.

Workplace labels

9(1) If an employer produces a hazardous product, other than a fugitive emission, the employer shall ensure that the hazardous product or the container of the hazardous product has a workplace label applied to it.

9(2) An employer shall update the workplace labels as soon as significant new data is available to the employer.

9(3) Subsection (1) does not apply if the hazardous product is in a container that is intended to contain the hazardous product for sale or disposition and the container is or is about to be appropriately labelled.

Workplace label for decanted products

10(1) If a hazardous product is in a container that is not the container in which it was received from the supplier, an employer shall ensure that the container is labelled with a workplace label.

10(2) Subsection (1) does not apply in respect of a portable container that has been filled directly from a container with a supplier label or workplace label if

- (a) the hazardous product
 - (i) is under the control of and is used exclusively by the employee who filled the portable container,
 - (ii) is used only during the shift in which the portable container is filled, and

dont la capacité n'excède pas 3 ml, si l'étiquette en question nuit à l'utilisation normale du produit.

8(5) L'employeur met à jour les étiquettes ou les renseignements mentionnés sur les contenants dès que le fournisseur lui communique de nouvelles données importantes.

8(6) Hormis les étiquettes apposées sur les contenants d'au plus 3 ml qui peuvent être retirées, si elles nuisent à l'utilisation normale du produit dangereux auxquelles elles sont associées, lorsque l'étiquette apposée sur un produit dangereux ou sur le contenant d'un produit dangereux devient illisible ou est accidentellement retirée du produit ou du contenant, l'employeur la remplace soit par une étiquette du fournisseur, soit par une étiquette du lieu de travail.

Étiquettes du lieu de travail

9(1) L'employeur qui fabrique un produit dangereux autre qu'une émission fugitive s'assure qu'une étiquette du lieu de travail est apposée sur le produit dangereux ou sur son contenant.

9(2) L'employeur met à jour les étiquettes du lieu de travail dès qu'il reçoit de nouvelles données importantes.

9(3) Le paragraphe (1) ne s'applique pas lorsque le contenant renferme un produit dangereux devant être vendu ou éliminé et que celui-ci est étiqueté de façon appropriée ou est sur le point de l'être.

Étiquette du lieu de travail pour produits transvasés

10(1) Lorsque le produit dangereux se trouve dans un contenant autre que celui d'expédition du fournisseur, l'employeur veille à ce qu'une étiquette du lieu de travail y soit apposée.

10(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à un contenant portatif rempli à même un contenant portant une étiquette du fournisseur ou une étiquette du lieu de travail :

- a) ou bien à condition que le produit dangereux remplit les critères suivants :
 - (i) il se trouve sous la garde du salarié qui a rempli le contenant portatif et est utilisé uniquement par lui,
 - (ii) il est utilisé uniquement pendant le quart de travail au cours duquel le contenant portatif a été rempli,

(iii) in the portable container is clearly identified,
or

(b) all of the hazardous product in the portable container is required for immediate use.

Identification of a hazardous product in piping systems and vessels

11 An employer shall ensure the safe use, storage and handling of a hazardous product through employee education, instruction and training and the use of colour coding, labels, placards or any other mode of identification if the hazardous product is contained or transferred in any of the following:

- (a) a pipe;
- (b) a piping system including valves;
- (c) a process vessel;
- (d) a reaction vessel; or
- (e) a tank car, tank truck, ore car, conveyor belt or similar conveyance.

Placard identifiers

12 Despite sections 8, 9 and 10, an employer may fulfil the labelling requirements set out in those sections by posting a placard near the hazardous product that discloses the information required for a workplace label and is of a size and in a location that the information on the placard is conspicuous and clearly legible to employees, if the hazardous product is

- (a) not in a container,
- (b) in a container or form intended for export, or
- (c) in a container that is intended to contain the hazardous product for sale or disposition and the container is not about to be appropriately labelled under subsection 9(3) and is to be appropriately labelled within the normal course of the employer's business and without undue delay.

(iii) il est clairement identifié;

b) ou bien à condition que tout le produit dangereux est utilisé immédiatement.

Identification d'un produit dangereux dans des systèmes de tuyaux et de cuves

11 Lorsqu'un produit dangereux est contenu ou transféré dans l'une des choses énumérées ci-dessous, l'employeur assure son utilisation, son entreposage et sa manutention en toute sécurité au moyen de l'éducation, de l'instruction et de la formation des salariés et en utilisant tout moyen permettant d'identifier les produits, notamment des codes de couleurs, des étiquettes ou des affiches :

- a) un tuyau;
- b) un système de tuyauterie comportant des soupapes;
- c) une cuve de transformation;
- d) une cuve de réaction;
- e) un wagon-citerne, un camion-citerne, un wagon à minerai, un transporteur à bande ou un moyen de transport semblable.

Affiches d'identification

12 Malgré les articles 8, 9 et 10, l'employeur peut satisfaire aux exigences en matière d'étiquetage prévues à ces articles en plaçant près d'un produit dangereux une affiche qui comporte les renseignements requis en ce qui concerne les étiquettes du lieu de travail et dont les dimensions et l'emplacement permettent aux salariés de prendre facilement connaissance des renseignements qui y figurent, lorsque ce produit :

- a) soit n'est pas dans un contenant;
- b) soit est dans un contenant ou sous une forme destinée à l'exportation;
- c) soit est dans un contenant prévu pour la vente ou l'élimination du produit et que le contenant n'est pas sur le point d'être étiqueté conformément au paragraphe 9(3) et est bien étiqueté dans le cours normal des activités de l'employeur et sans retard injustifié.

Laboratory labels

13(1) If a laboratory sample of a hazardous product is the subject of a labelling exemption under subsection 5(5) or (6) of the *Hazardous Products Regulations*, a label provided by the supplier and affixed to, printed on or attached to the container of the product received at the place of employment that discloses the following information in place of the information required under paragraphs 3(1)(c) or (d) of the *Hazardous Products Regulations* complies with the requirements of section 8 with respect to a supplier label:

(a) the chemical name or generic chemical name of any material or substance in the hazardous product that, individually, is classified pursuant to the *Hazardous Products Act* and the *Hazardous Products Regulations* in any category or subcategory of a health hazard class and is present above the relevant concentration limit, or is present at a concentration that results in the mixture being classified in a category or subcategory of any health hazard class, if known by the supplier; and

(b) the statement “Hazardous Laboratory Sample. For hazard information or in an emergency, call / Échantillon pour laboratoire de produit dangereux. Pour obtenir des renseignements sur les dangers ou en cas d’urgence, composez” followed by an emergency telephone number for the purpose of obtaining the information that must be provided on the safety data sheet of the hazardous product.

13(2) If a hazardous product is in a container, other than the container in which it was received from a supplier, or is produced in the place of employment, the employer is exempt from the requirement of section 10 if the hazardous product

(a) is a laboratory sample;

(b) is intended by the employer solely for use, analysis, testing or evaluation in a laboratory, and

(c) is clearly identified through a combination of

(i) a mode of identification visible to employees at the place of employment, and

Étiquettes de laboratoire

13(1) Lorsqu’un échantillon pour laboratoire de produit dangereux fait l’objet d’une exemption d’étiquetage en vertu du paragraphe 5(5) ou (6) du *Règlement sur les produits dangereux*, au lieu des renseignements requis en vertu des alinéas 3(1)c) ou d) de ce règlement sur les produits dangereux, une étiquette qui est conforme aux exigences de l’article 8 concernant les étiquettes de fournisseur, qui est fournie par le fournisseur et qui est apposée, imprimée ou fixée sur le contenant du produit reçu au lieu de travail présente les renseignements suivants :

a) la dénomination chimique ou la dénomination chimique générique de toute matière ou substance contenue dans le produit dangereux qui, individuellement, est classée, en vertu de la *Loi sur les produits dangereux* et du *Règlement sur les produits dangereux*, dans une catégorie ou une sous-catégorie d’une classe de danger pour la santé, ou qui y est présente dans une concentration faisant en sorte que le mélange est classé dans une catégorie ou une sous-catégorie d’une classe de danger pour la santé, si ces renseignements sont connus du fournisseur;

b) la mention « Échantillon pour laboratoire de produit dangereux. Pour obtenir des renseignements sur les dangers ou en cas d’urgence, composez / Hazardous Laboratory Sample. For hazard information or in an emergency, call », suivi d’un numéro de téléphone d’urgence à composer pour obtenir les renseignements qui doivent figurer sur la fiche de données de sécurité du produit dangereux.

13(2) Lorsqu’un produit dangereux est dans un contenant autre que celui dans lequel il a été reçu d’un fournisseur ou qu’il est produit dans le lieu de travail, l’employeur est exonéré de l’exigence prévue à l’article 10 si le produit dangereux remplit les critères suivants :

a) il est un échantillon de laboratoire;

b) il est uniquement prévu par l’employeur à des fins d’utilisation, d’analyse, d’épreuve ou d’évaluation en laboratoire;

c) il est clairement identifié par une combinaison de ce qui suit :

(i) tout mode d’identification visible par les salariés dans le lieu de travail,

(ii) employee education, instruction and training required by this Regulation.

13(3) The employer shall ensure that the mode of identification and employee education, instruction and training used under subsection (2) enables the employees to readily identify and obtain either the information required on a safety data sheet, if one has been produced, or a label or document disclosing the information referred to in paragraphs (1)(a) and (b) with respect to the hazardous product or the sample.

13(4) If a hazardous product is produced in a laboratory, the employer is exempt from the requirements of sections 9 and 10 if the hazardous product

- (a) is intended by the employer solely for evaluation, analysis or testing for research and development,
- (b) is not removed from the laboratory, and
- (c) is clearly identified through a combination of
 - (i) any mode of identification visible to employees at the place of employment, and
 - (ii) employee education, instruction and training required by this Regulation.

13(5) The employer shall ensure that the mode of identification and employee education, instruction and training used under subsection (4) enables employees to readily identify and obtain either the information required on a safety data sheet, if one has been produced, or any other information that is necessary to ensure the safe use, storage and handling of the hazardous product.

SAFETY DATA SHEETS

Supplier safety data sheets

14(1) Subject to subsection (2), an employer who acquires a hazardous product for use, handling or storage at a place of employment shall obtain a supplier safety data sheet in respect of that hazardous product that complies with the requirements of the *Hazardous Products Regulations*.

(ii) l'éducation, l'instruction et la formation des salariés qu'exige le présent règlement.

13(3) L'employeur s'assure que le mode d'identification et l'éducation, l'instruction et la formation des salariés utilisés en vertu du paragraphe (2) permettent aux salariés d'identifier et d'obtenir facilement les renseignements nécessaires sur une fiche de données de sécurité, si une telle fiche a été produite, ou une étiquette ou un document qui divulgue les renseignements mentionnés aux alinéas (1)a) et b) relativement au produit dangereux ou à l'échantillon.

13(4) Lorsqu'un produit dangereux est produit en laboratoire, l'employeur est exonéré de l'exigence des articles 9 et 10 si le produit dangereux remplit les critères suivants :

- a) il est prévu par l'employeur uniquement à des fins d'évaluation, d'analyse ou de mise à l'essai dans un contexte de recherche et développement;
- b) il n'est pas retiré du laboratoire;
- c) il est clairement identifié par la combinaison :
 - (i) d'un mode d'identification visible par les salariés dans le lieu de travail,
 - (ii) de l'éducation, de l'instruction et de la formation des salariés qu'exige le présent règlement.

13(5) L'employeur s'assure que le mode d'identification et l'éducation, l'instruction et la formation des salariés utilisés en vertu du paragraphe (4) permettent aux salariés d'identifier et d'obtenir facilement les renseignements nécessaires sur une fiche de données de sécurité, si une telle fiche a été produite, ou tout autre renseignement nécessaire pour assurer l'utilisation, l'entreposage et la manutention en toute sécurité.

FICHES DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

Fiches de données de sécurité du fournisseur

14(1) Sous réserve du paragraphe (2), l'employeur qui fait l'acquisition d'un produit dangereux afin de l'utiliser, de le manipuler ou de l'entreposer dans un lieu de travail obtient une fiche de données de sécurité du fournisseur qui satisfait les exigences du *Règlement sur les produits dangereux* pour le produit dangereux en question.

14(2) If a supplier is exempted by the *Hazardous Products Regulations* from the requirement to provide a safety data sheet for a hazardous product, the employer is exempt from the requirement to obtain and provide a safety data sheet for that hazardous product.

14(3) If an employer is unable to obtain an up-to-date supplier safety data sheet referred to in subsection (1), the employer shall add any significant new data applicable to the hazardous product to the most recent supplier safety data sheet obtained under that subsection on the basis of the ingredients of the hazardous product disclosed in that supplier safety data sheet.

14(4) An employer may provide a safety data sheet in a format different from the format in the supplier safety data sheet or containing additional hazard information if

- (a) it discloses no less information than that disclosed on the supplier safety data sheet,
- (b) it indicates that the supplier safety data sheet is available, and
- (c) the employer makes the supplier safety data sheet readily available.

14(5) If a hazardous product is received at a laboratory from a laboratory supply house or is a laboratory sample and the supplier has provided a safety data sheet, an employer shall ensure that a copy of the safety data sheet is made available to employees in the laboratory.

Employer safety data sheets

15(1) If an employer produces a hazardous product in the workplace, the employer shall prepare a safety data sheet in respect of that product which discloses, subject to section 17 of this Regulation and Part 5 of the *Hazardous Products Regulations*, the information required under the *Hazardous Products Regulations*.

15(2) For purposes of subsection (1), “produces” does not include the production of a fugitive emission or intermediate products undergoing reaction within a reaction or process vessel.

14(2) Lorsqu’un fournisseur est exempté en vertu du *Règlement sur les produits dangereux* de l’obligation de fournir une fiche de données de sécurité concernant un produit dangereux, l’employeur est exempté de l’obligation d’obtenir et de fournir une fiche de données de sécurité concernant ce produit dangereux.

14(3) Lorsqu’il est incapable d’obtenir une fiche de données de sécurité du fournisseur à jour par application du paragraphe (1), l’employeur ajoute toute nouvelle donnée importante qui se rapporte au produit dangereux à la plus récente fiche de données de sécurité du fournisseur obtenue en vertu de ce paragraphe, en fonction des ingrédients du produit dangereux divulgués sur cette fiche.

14(4) L’employeur peut fournir une fiche de données de sécurité dans un format différent de celui de la fiche de données de sécurité du fournisseur ou qui contient des renseignements complémentaires sur les dangers, si, à la fois :

- a) celle-ci ne contient pas moins de renseignements que ceux divulgués sur celle du fournisseur;
- b) celle-ci indique que celle du fournisseur est accessible;
- c) il la rend facilement accessible.

14(5) Lorsqu’un produit dangereux reçu dans un laboratoire provient d’un fournisseur de laboratoire ou est un échantillon pour laboratoire et que le fournisseur a fourni une fiche de données de sécurité, l’employeur s’assure qu’une copie de cette fiche est mise à la disposition des salariés dans ce laboratoire.

Fiches de données de sécurité de l’employeur

15(1) Lorsqu’il produit un produit dangereux dans un lieu de travail, l’employeur prépare une fiche de données de sécurité sur ce produit qui, sous réserve de l’article 17 du présent règlement et de la partie 5 du *Règlement sur les produits dangereux*, divulgue les renseignements exigés en vertu de ce dernier.

15(2) Aux fins d’application du paragraphe (1), le mot « produit » ne s’entend pas de la production d’une émission fugitive, ni des produits intermédiaires qui subissent des réactions au sein d’une cuve de réaction ou de transformation.

15(3) If a hazardous product is received or produced at a laboratory and the employer has prepared a safety data sheet, the employer shall ensure that the safety data sheet is made available to employees in the laboratory.

15(4) An employer shall disclose the source of any toxicological data used in preparing an employer safety data sheet to

- (a) an employee on request,
- (b) an officer on request, and
- (c) a member of the committee, if any, or to a health and safety representative, if any, on request.

15(5) An employer shall update an employer safety data sheet as soon as practical and not later than 90 days after significant new data becomes available to the employer.

Availability of safety data sheets

16 An employer shall ensure that

- (a) a copy of a safety data sheet referred to in sections 14 and 15 is readily available to employees who may be exposed to the hazardous product and to the committee, if any, or to a health and safety representative, if any, and
- (b) the committee, if any, or a health and safety representative, if any, is consulted on the means to best achieve safety data sheet accessibility in the place of employment.

CLAIMS FOR EXEMPTION

Claims for exemption

17 Despite any other provision in this Regulation, if an employer claims an exemption from a requirement to disclose information under section 18, the employer may delete from a supplier label or from a safety data sheet referred to in section 14 or 15, for the time period prescribed by subsection 18(5), the information that is the subject of the claim, but may not delete hazard information.

15(3) L'employeur qui a préparé une fiche de données de sécurité après avoir reçu ou produit un produit dangereux dans un laboratoire s'assure qu'une copie de la fiche est mise à la disposition des salariés dans le laboratoire.

15(4) À la demande de l'une des personnes énumérées ci-dessous, l'employeur divulgue la source de toute donnée toxicologique utilisée dans la préparation d'une fiche de données de sécurité de l'employeur :

- a) un salarié;
- b) un agent;
- c) un membre du comité, s'il y en a un, ou un délégué à l'hygiène et à la sécurité, le cas échéant.

15(5) Dès que possible et au plus tard quatre-vingt-dix jours après que de nouvelles données importantes sont mises à sa disposition, l'employeur met à jour la fiche de données de sécurité de l'employeur.

Accessibilité des fiches de données de sécurité

16 L'employeur s'assure que :

- a) une copie de la fiche de données de sécurité exigée en vertu des articles 14 et 15 est rendue facilement accessible aux salariés qui peuvent être exposés au produit dangereux et au comité, s'il y en a un, ou à un délégué à l'hygiène et à la sécurité, s'il y en a un;
- b) le comité, s'il y en a un, ou un délégué à l'hygiène et à la sécurité, s'il y en a un, est consulté sur la meilleure façon de rendre les fiches de données de sécurité accessibles dans le lieu de travail.

DEMANDES DE DÉROGATION

Demande de dérogation

17 Malgré toute autre disposition du présent règlement, lorsqu'il présente une demande de dérogation à l'obligation de divulguer les renseignements en vertu de l'article 18, l'employeur peut, pour la période fixée au paragraphe 18(5), radier les renseignements qui font l'objet de la demande d'une étiquette du fournisseur ou d'une fiche de données de sécurité visée à l'article 14 ou 15, mais il ne peut radier les renseignements sur les dangers.

Procedure

18(1) Any employer who is required to disclose any of the following information on a label or safety data sheet may claim, if the employer considers it to be confidential business information, an exemption from the requirement to disclose that information

(a) in the case of a material or substance that is a hazardous product,

(i) the chemical name of the material or substance,

(ii) the CAS registry number or any other unique identifier of the material or substance, and

(iii) the chemical name of any impurity, stabilizing solvent or stabilizing additive that is present in the material or substance that is classified in a category or subcategory of a health hazard class under the *Hazardous Products Act* and that contributes to the classification of the material or substance in the health hazard class under that Act;

(b) in the case of an ingredient that is in a mixture that is a hazardous product,

(i) the chemical name of the ingredient,

(ii) the CAS registry number or any other unique identifier of the ingredient, and

(iii) the concentration or concentration range of the ingredient;

(c) in the case of a material, substance or mixture that is a hazardous product, the name of any toxicological study that identifies the material or substance or any ingredient in the mixture;

(d) the product identifier of a hazardous product, being its chemical name, common name, generic name, trade-name or brand name;

(e) information about a hazardous product, other than the product identifier, that constitutes a means of identification; and

Procédure

18(1) L'employeur qui est tenu de divulguer les renseignements énumérés ci-dessous sur une étiquette ou une fiche de données de sécurité peut, s'il estime que ce sont des renseignements commerciaux confidentiels, présenter une demande de dérogation à l'obligation de divulguer ces renseignements :

a) s'agissant d'une matière ou substance qui est un produit dangereux :

(i) sa dénomination chimique,

(ii) son numéro d'enregistrement CAS ou tout autre identificateur unique,

(iii) la dénomination chimique de toute impureté, de tout solvant de stabilisation ou de tout additif de stabilisation se trouvant dans la matière ou la substance qui est classé, en vertu de la *Loi sur les produits dangereux*, dans une catégorie ou une sous-catégorie d'une classe de danger pour la santé et qui contribue à la classification de la matière ou de la substance dans la classe de danger pour la santé, en application de cette loi;

b) s'agissant d'un ingrédient d'un mélange qui est un produit dangereux :

(i) sa dénomination chimique,

(ii) son numéro d'enregistrement CAS ou tout autre identificateur unique,

(iii) sa concentration ou sa plage de concentration;

c) s'agissant d'une matière, d'une substance ou d'un mélange qui est un produit dangereux, le titre d'une étude toxicologique qui identifie la matière, la substance ou un ingrédient du mélange;

d) l'identificateur du produit dangereux, à savoir sa marque, sa dénomination chimique ou son appellation courante, commerciale ou générique;

e) les renseignements sur le produit dangereux, autres que son identificateur, qui constituent des moyens d'identification;

(f) information that could be used to identify a supplier of a hazardous product.

18(2) The Minister of Health (Canada) is designated for the purpose of determining if a claim for an exemption from the requirement to disclose the information considered by the employer to be confidential business information is valid.

18(3) A claim under subsection (1) shall be filed in accordance with the procedures for a claim established under the *Hazardous Materials Information Review Act*.

18(4) The Minister of Health (Canada) shall, with the necessary modifications, exercise the powers, perform the functions and follow the procedures under the *Hazardous Materials Information Review Act* and the regulations under that Act in respect of a claim made under subsection (1).

18(5) Information that an employer considers to be confidential business information is exempt from disclosure from the time a claim is filed under subsection (1) until the final disposition of the proceedings in relation to the claim and, if the claim is found to be valid, for a period of three years from the date that the claim is determined.

18(6) An employer who makes a claim under subsection (1) shall abide by orders and decisions issued under the *Hazardous Materials Information Review Act* and the regulations under that Act.

18(7) An appeal of an order or decision referred to in subsection (6) shall be made in the same manner, with the necessary modifications, as an appeal under the *Hazardous Materials Information Review Act* and the regulations under that Act.

Disclosure of certain information despite an exemption from a requirement to disclose made under this Regulation

19(1) An employer who files a claim under section 18 for an exemption from a requirement to disclose information in respect of a hazardous product on a safety data sheet or on a label shall disclose on the safety data sheet and, if applicable, on the label of the hazardous product or container in which the hazardous product is packaged, the date that the claim for exemption was filed and any registry number assigned to the claim.

f) les renseignements qui pourraient servir à identifier le fournisseur d'un produit dangereux.

18(2) Le ministre fédéral de la Santé est désigné pour statuer sur la validité d'une demande de dérogation à l'obligation de divulguer des renseignements qui, selon l'employeur, sont des renseignements commerciaux confidentiels.

18(3) La demande prévue au paragraphe (1) est déposée conformément à la procédure établie en vertu de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*.

18(4) Avec les adaptations nécessaires, le ministre fédéral de la Santé exerce les pouvoirs, remplit les fonctions et suit la procédure prévus à la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses* et ses règlements en ce qui concerne la demande de dérogation présentée en vertu du paragraphe (1).

18(5) Les renseignements que l'employeur estime être des renseignements commerciaux confidentiels sont exemptés de l'obligation de divulguer à compter du dépôt de la demande prévue au paragraphe (1) jusqu'à la conclusion de l'instance entourant la demande et pour une période de trois ans par la suite, si la demande s'avère valide.

18(6) L'employeur qui présente une demande en vertu du paragraphe (1) se soumet aux décisions rendues et aux ordres rendus en vertu de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses* et de ses règlements.

18(7) Avec les adaptations nécessaires, l'appel d'une décision ou d'un ordre mentionné au paragraphe (6) est interjeté de la même manière qu'un appel prévu dans la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses* et ses règlements.

Divulgence de certains renseignements malgré une demande de dérogation présentée en vertu du présent règlement

19(1) L'employeur qui dépose, en vertu de l'article 18, une demande de dérogation à l'obligation de divulguer des renseignements concernant un produit dangereux sur une fiche de données de sécurité ou sur une étiquette divulgue sur la fiche et, le cas échéant, sur l'étiquette du produit dangereux ou du contenant dans lequel le produit dangereux est emballé, la date du dépôt de la demande

19(2) The requirements of subsection (1) apply until

(a) in the case that an order was issued by a screening officer under subsection 17(1) or 18(1) of the *Hazardous Materials Information Review Act*, the end of the period that begins on the final disposition of the proceedings in relation to the claim for exemption and does not exceed the period specified in the order, as the word “proceedings” is defined in subsection 19(3) of the *Hazardous Materials Information Review Act*; or

(b) in any other case, the end of the period not exceeding 30 days after the final disposition of the proceedings in relation to the claim for exemption, as the word “proceedings” is defined in subsection 19(3) of the *Hazardous Materials Information Review Act*.

19(3) An employer who receives notice of a decision made under the *Hazardous Materials Information Review Act* that its claim or a portion of its claim for exemption from a requirement to disclose information in respect of a hazardous product on a safety data sheet or a label is valid shall, during the period beginning no later than the end of the applicable period specified in subsection (2) and on compliance with any order issued under subsection 16(1) or 17(1) of the *Hazardous Materials Information Review Act*, if applicable, and ending on the last day of the exemption period, in respect of the sale or importation of the hazardous product, provide on the safety data sheet and, if applicable, on the label of the hazardous product or container in which the hazardous product is packaged, the following information:

- (a) a statement that an exemption has been granted;
- (b) the date of the decision granting the exemption; and
- (c) the registry number assigned to the claim under the *Hazardous Materials Information Review Act*.

de dérogation et le numéro d’enregistrement qui lui est attribuée.

19(2) Les exigences prévues au paragraphe (1) s’appliquent jusqu’à :

a) dans le cas où un ordre a été donné par l’agent de contrôle en vertu du paragraphe 17(1) ou 18(1) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, la fin de la période qui commence à compter de la décision définitive rendue dans l’instance, selon la définition que donne de ce mot le paragraphe 19(3) de cette loi, concernant la demande de dérogation et qui n’excède pas la période spécifiée dans l’ordre;

b) dans tout autre cas, la fin de la période d’au plus trente jours suivant la décision définitive rendue dans l’instance, selon la définition que donne de ce mot le paragraphe 19(3) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, concernant la demande de dérogation.

19(3) L’employeur qui est avisé d’une décision rendue en vertu de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses* selon laquelle sa demande est jugée fondée en tout ou en partie quant à la dérogation à l’obligation de divulguer sur une fiche de données de sécurité des renseignements concernant un produit dangereux est tenu, pendant la période commençant au plus tard à la fin de la période applicable spécifiée au paragraphe (2) – et après s’être conformé à l’ordre donné en vertu du paragraphe 16(1) ou 17(1) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, s’il y a lieu – et se terminant le dernier jour de la période de dérogation, aux fins de vente ou d’importation de ce produit dangereux, de fournir sur la fiche de données de sécurité et, s’il y a lieu, sur l’étiquette du produit dangereux ou du contenant dans lequel il est emballé, les renseignements suivants :

- a) une mention selon laquelle une dérogation a été accordée;
- b) la date de la décision accordant la dérogation;
- c) le numéro d’enregistrement attribué à la demande de dérogation en application de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*.

Disclosure of certain information despite an exemption from a requirement to disclose made under the *Hazardous Materials Information Review Act*

20(1) An employer is in compliance with subsection 15(1) where the employer produces a hazardous product in the workplace and files a claim for exemption under paragraph 11(2)(a) or subparagraphs 11(2)(b)(i) or (ii) of the *Hazardous Materials Information Review Act* and the employer prepares a safety data sheet in respect of that hazardous product that discloses, in place of the information elements listed in paragraphs 3(1)(a), (b), (c) and (d) or 3(2)(a), (b) and (c) of Schedule 1 to the *Hazardous Products Regulations*, the following information:

(a) in the case of a hazardous product that is a material or substance, the generic chemical name of the material or substance; or

(b) in the case of a hazardous product that is a mixture, the generic chemical name of each material or substance in the mixture that, individually, is classified in any category or subcategory of a health hazard class under the *Hazardous Products Act* and is present above the relevant concentration limit or is present at a concentration that results in the mixture being classified in a category or subcategory of any health hazard class under that Act.

20(2) If an employer produces a hazardous product in the workplace and files a claim for exemption under subparagraph 11(2)(b)(iii) of the *Hazardous Materials Information Review Act*, and the employer prepares a safety data sheet in respect of that hazardous product that does not disclose the information element listed in paragraph 3(2)(d) of Schedule 1 to the *Hazardous Products Regulations*, the employer is in compliance with subsection 15(1).

20(3) If an employer produces a hazardous product in the workplace and files a claim for exemption under subsection 11(2)(d) of the *Hazardous Materials Information Review Act*, and the employer prepares a safety data sheet in respect of that hazardous product that discloses, in place of the product identifier, a code name or code number for the product, the employer is in compliance with subsection 15(1).

Divulgence de certains renseignements malgré une demande de dérogation présentée en vertu de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*

20(1) Se conforme au paragraphe 15(1) l'employeur qui produit un produit dangereux dans son lieu de travail, présente une demande de dérogation en vertu de l'alinéa 11(2)a) ou du sous-alinéa 11(2)b)(i) ou (ii) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses* et prépare une fiche de données de sécurité pour le produit dangereux en question à partir, au lieu des éléments d'information répertoriés aux alinéas 3(1)a), b), c) et d) ou aux alinéas 3(2)a), b) et c) de l'annexe 1 du *Règlement sur les produits dangereux*, des renseignements qui suivent :

a) s'agissant d'un produit dangereux qui est une matière ou une substance, la dénomination chimique générique de la matière ou la substance en question;

b) s'agissant d'un produit dangereux qui résulte d'un mélange, la dénomination chimique générique de chaque matière et de chaque substance entrant dans ce mélange qui, individuellement, est classée en vertu de la *Loi sur les produits dangereux* dans une catégorie ou une sous-catégorie d'une classe de danger pour la santé et qui est présente dans une concentration supérieure à la limite autorisée ou qui fait en sorte que le mélange est classé dans une catégorie ou une sous-catégorie d'une classe de danger pour la santé en vertu de cette loi.

20(2) Se conforme au paragraphe 15(1) l'employeur qui produit un produit dangereux dans son lieu de travail et qui présente une demande de dérogation en vertu du sous-alinéa 11(2)b)(iii) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses* et prépare une fiche de données de sécurité pour le produit dangereux en question sans y inclure les éléments d'information répertoriés à l'alinéa 3(2)d) de l'annexe 1 du *Règlement sur les produits dangereux*.

20(3) Se conforme au paragraphe 15(1) l'employeur qui produit un produit dangereux dans son lieu de travail et qui présente une demande de dérogation en vertu de l'alinéa 11(2)d) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses* et prépare une fiche de données de sécurité pour le produit dangereux en question sans mentionner l'identificateur du produit mais en y incluant un nom de code ou un numéro de code.

TRANSITIONAL PROVISIONS**Transitional provisions**

21(1) The following definitions apply in this section:

“employer material safety data sheet” means an employer material safety data sheet as defined in subsection 2(2) of the former Regulation. (*fiche signalétique de l’employeur*)

“former Regulation” means New Brunswick Regulation 88-221 under the as it existed immediately before the commencement of this section. (*ancien règlement*)

“material safety data sheet” means a material safety data sheet as defined in subsection 2(2) of the former Regulation. (*fiche signalétique*)

“order” means an order made by the Lieutenant-Governor in Council. (*décret*)

“supplier material safety data sheet” means a supplier material safety data sheet as defined in subsection 2(2) of the former Regulation. (*fiche signalétique du fournisseur*)

21(2) If an employer meets the requirements of the former Regulation respecting supplier labels, the requirements of this Regulation respecting the receipt of supplier labels on hazardous products acquired by the employer do not apply to the employer commencing on the day this Regulation comes into force until the day before the date to be fixed by order for the purposes of this section.

21(3) If an employer meets the requirements of the former Regulation respecting workplace labels, the requirements of this Regulation respecting workplace labels do not apply to the employer commencing on the day this Regulation comes into force until the day before a date to be fixed by order for the purposes of this section.

21(4) If an employer meets the requirements of the former Regulation respecting laboratory labels, the requirements of this Regulation respecting laboratory labels do not apply to the employer commencing on the day this Regulation comes into force until the day before the day to be fixed by order for the purposes of this section.

DISPOSITIONS TRANSITOIRES**Dispositions transitoires**

21(1) Les définitions qui suivent s’appliquent au présent article.

« ancien règlement » Le Règlement du Nouveau-Brunswick 88-221 pris en vertu de la Loi tel qu’il existait immédiatement avant l’entrée en vigueur du présent article. (*former Regulation*)

« décret » S’entend de celui pris par le lieutenant-gouverneur en conseil. (*order*)

« fiche signalétique » S’entend de la définition que donne de ce terme le paragraphe 2(2) de l’ancien règlement. (*material safety data sheet*)

« fiche signalétique de l’employeur » S’entend de la définition que donne de ce terme le paragraphe 2(2) de l’ancien règlement. (*employer material safety data sheet*)

« fiche signalétique du fournisseur » S’entend de la définition que donne de ce terme le paragraphe 2(2) de l’ancien règlement. (*supplier material safety data sheet*)

21(2) Si l’employeur remplit les exigences de l’ancien règlement en ce qui concerne les étiquettes du fournisseur, les exigences du présent règlement concernant la réception des étiquettes de fournisseur pour des produits dangereux acquises par l’employeur ne s’appliquent pas à lui pour la période qui débute le jour de l’entrée en vigueur du présent règlement et qui se termine le jour qui précède la date fixée par décret aux fins d’application du présent article.

21(3) Si l’employeur remplit les exigences de l’ancien règlement en ce qui concerne les étiquettes du lieu de travail, les exigences du présent règlement concernant les étiquettes du lieu de travail ne s’appliquent pas à lui pour la période qui débute le jour de l’entrée en vigueur du présent règlement et qui se termine le jour qui précède la date fixée par décret aux fins d’application du présent article.

21(4) Si l’employeur remplit les exigences de l’ancien règlement en ce qui concerne les étiquettes de laboratoire, les exigences du présent règlement concernant les étiquettes de laboratoire apposées sur les échantillons de laboratoire qu’il reçoit ne s’appliquent pas à lui pour la période qui débute le jour de l’entrée en vigueur du présent règlement et qui se termine le jour qui précède la

21(5) If an employer meets the requirements of the former Regulation respecting supplier material safety data sheets, the requirements of this Regulation respecting supplier safety data sheets do not apply to the employer commencing on the day this Regulation comes into force until the day before the day to be fixed by order for the purposes of this section.

21(6) If an employer meets the requirements of the former Regulation respecting employer material safety data sheets, the requirements of this Regulation respecting employer safety data sheets do not apply to the employer commencing on the day this Regulation comes into force until the day before the day to be fixed by order for the purposes of this section.

21(7) Before the date to be fixed by order, hazardous products that are present in the workplace on the date to be fixed by order for the purposes of subsection (2) shall have their labels and material safety data sheets updated to reflect the requirements for labels and safety data sheets under this Regulation.

21(8) For a period beginning on a day to be fixed by order and ending on a day to be fixed by order for the purposes of this section, an employer may only meet the requirements of paragraphs 7(1)(a) and (b) if the employer ensures that an employee who works with a hazardous product or who may be exposed to a hazardous product in the course of his or her work activities receives education, instruction and training,

(a) with respect to paragraph 7(1)(a), on the content required on a supplier label and workplace label and the purpose and significance of the information contained on the labels in accordance with the requirements of the *Controlled Products Regulations* (Canada) as it existed immediately before its repeal and the *Hazardous Products Regulations* (Canada),

(b) with respect to paragraph 7(1)(b), on the content required on a material safety data sheet and the purpose and significance of the information contained on the material safety data sheet in accordance with the requirements of the *Controlled Products Regulations* (Canada), as well as the content required on a safety data sheet and the purpose and significance of the in-

date fixée par décret aux fins d'application du présent article.

21(5) Si l'employeur remplit les exigences de l'ancien règlement en ce qui concerne les fiches signalétiques du fournisseur, les exigences du présent règlement concernant les fiches de données de sécurité du fournisseur que reçoit l'employeur ne s'appliquent pas à lui pour la période qui débute le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement et qui se termine le jour qui précède la date fixée par décret aux fins d'application du présent article.

21(6) Si l'employeur remplit les exigences de l'ancien règlement en ce qui concerne les fiches signalétiques de l'employeur, les exigences du présent règlement concernant les fiches de données de sécurité de l'employeur ne s'appliquent pas à lui pour la période qui débute le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement et qui se termine le jour qui précède la date fixée par décret aux fins d'application du présent article.

21(7) Avant la date fixée par décret, les fiches signalétiques et les étiquettes des produits dangereux présents dans le lieu de travail à la date fixée par décret aux fins d'application du paragraphe (2) sont mises à jour afin de refléter les exigences relatives aux étiquettes et aux fiches de données de sécurité du présent règlement.

21(8) Pour la période qui débute à une date fixée par décret et qui se termine à une autre date fixée par décret aux fins d'application du présent article, l'employeur ne se conforme aux alinéas 7(1)a) et b) que s'il s'assure qu'un salarié qui manipule un produit dangereux ou qui pourrait être exposé à celui-ci dans l'exercice de son travail reçoit l'éducation, l'instruction et la formation à l'égard :

a) s'agissant de l'alinéa 7(1)a), du contenu exigé sur l'étiquette du fournisseur et sur l'étiquette du lieu de travail ainsi que de l'objet et de la portée des renseignements fournis, selon ce que prévoient à la fois le *Règlement sur les produits contrôlés* (Canada) tel que celui-ci existait immédiatement avant son abrogation et le *Règlement sur les produits dangereux* (Canada);

b) s'agissant de l'alinéa 7(1)b), du contenu exigé sur la fiche signalétique et de l'objet et de la portée des renseignements, selon ce que prévoit le *Règlement sur les produits contrôlés* (Canada) tel que celui-ci existait avant son abrogation, ainsi que de celui exigé sur la fiche de données de sécurité et de l'objet et de la portée des renseignements fournis, selon ce que

formation contained on the safety data sheet in accordance with the requirements of the *Hazardous Products Regulations* (Canada).

prévoit le *Règlement sur les produits dangereux* (Canada).

REPEAL AND COMMENCEMENT

Repeal

22 *New Brunswick Regulation 88-221 under the Occupational Health and Safety Act is repealed.*

Commencement

23 *This Regulation comes into force on April 1, 2016.*

ABROGATION ET ENTRÉE EN VIGUEUR

Abrogation

22 *Est abrogé le Règlement du Nouveau-Brunswick 88-221 pris en vertu de la Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail.*

Entrée en vigueur

23 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2016.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-7**

under the

**OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT
(O.C. 2016-26)**

Filed February 15, 2016

1 *Section 66 of New Brunswick Regulation 91-191 under the Occupational Health and Safety Act is repealed and the following is substituted:*

66 An employer shall ensure that a hazardous substance is stored so as to protect the health and safety of employees, using information available on a safety data sheet or obtained from the supplier or another reliable source.

2 *Paragraph 75(2)(a) of the Regulation is amended by striking out “material safety data sheet” and substituting “safety data sheet”.*

3 *Section 269 of the Regulation is amended by striking out “Controlled Products Regulations” and substituting “Hazardous Products Regulations”.*

4 *This Regulation comes into force on April 1, 2016.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-7**

pris en vertu de la

**LOI SUR L’HYGIÈNE ET LA SÉCURITÉ AU
TRAVAIL
(D.C. 2016-26)**

Déposé le 15 février 2016

1 *L’article 66 du Règlement du Nouveau-Brunswick 91-191 pris en vertu de la Loi sur l’hygiène et la sécurité au travail est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

66 L’employeur s’assure que les matières dangereuses sont entreposées de façon à protéger la santé et la sécurité des salariés en utilisant les renseignements que contiennent les fiches de données de sécurité ou qui sont transmis par une source fiable, notamment le fournisseur.

2 *L’alinéa 75(2)a) du Règlement est modifié par la suppression de « fiche de renseignements de sécurité » et son remplacement par « fiche de données de sécurité ».*

3 *L’article 269 du Règlement est modifié par la suppression de « Règlement sur les produits contrôlés établis » et son remplacement par « Règlement sur les produits dangereux pris ».*

4 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2016.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-8**

under the

**LAND TITLES ACT
(O.C. 2016-27)**

Filed February 15, 2016

1 *Schedule B of New Brunswick Regulation 83-130 under the Land Titles Act is amended in section 1 by striking out “\$72 fee” and substituting “\$82 fee”.*

2 *This Regulation comes into force on February 15, 2016.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-8**

pris en vertu de la

**LOI SUR L’ENREGISTREMENT FONCIER
(D.C. 2016-27)**

Déposé le 15 février 2016

1 *L’annexe B du Règlement du Nouveau-Brunswick 83-130 pris en vertu de la Loi sur l’enregistrement foncier est modifiée à l’article 1 par la suppression de « Droits de 72 \$ » et son remplacement par « Droits de 82 \$ ».*

2 *Le présent règlement entre en vigueur le 15 février 2016.*

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-9**

under the

**REGISTRY ACT
(O.C. 2016-28)**

Filed February 15, 2016

1 *Subsection 3(1) of New Brunswick Regulation 2000-42 under the Registry Act is amended*

(a) in subparagraph (a)(i) by striking out “\$75” and substituting “\$85”;

(b) in subparagraph (c)(i) by striking out “\$75” and substituting “\$85”;

(c) in paragraph (d) by striking out “\$75” and substituting “\$85”;

(d) in subparagraph (e)(i) by striking out “\$75” and substituting “\$85”;

(e) in subparagraph (f)(i) by striking out “\$75” and substituting “\$85”;

(f) in paragraph (g) by striking out “\$75” and substituting “\$85”.

2 *This Regulation comes into force on February 15, 2016.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-9**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ENREGISTREMENT
(D.C. 2016-28)**

Déposé le 15 février 2016

1 *Le paragraphe 3(1) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2000-42 pris en vertu de la Loi sur l'enregistrement est modifié*

a) au sous-alinéa a)(i), par la suppression de « 75 \$ » et son remplacement par « 85 \$ »;

b) au sous-alinéa c)(i), par la suppression de « 75 \$ » et son remplacement par « 85 \$ »;

c) à l'alinéa d), par la suppression de « 75 \$ » et son remplacement par « 85 \$ »;

d) au sous-alinéa e)(i), par la suppression de « 75 \$ » et son remplacement par « 85 \$ »;

e) au sous-alinéa f)(i), par la suppression de « 75 \$ » et son remplacement par « 85 \$ »;

f) à l'alinéa g), par la suppression de « 75 \$ » et son remplacement par « 85 \$ ».

2 *Le présent règlement entre en vigueur le 15 février 2016.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-10**

under the

**PERSONAL PROPERTY SECURITY ACT
(O.C. 2016-29)**

Filed February 15, 2016

1 *Subsection 92(1) of New Brunswick Regulation 95-57 under the Personal Property Security Act is amended*

(a) in paragraph (a) by striking out “\$23.00, plus \$8.00 per year” and substituting “\$25.00, plus \$9.00 per year”;

(b) in paragraph (c) by striking out “\$8.00 per year” and substituting “\$9.00 per year”;

(c) in paragraph (i) by striking out “\$9.00 per search” and substituting “\$10.00 per search”.

2 *This Regulation comes into force on February 15, 2016.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-10**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES SÛRETÉS RELATIVES
AUX BIENS PERSONNELS
(D.C. 2016-29)**

Déposé le 15 février 2016

1 *Le paragraphe 92(1) du Règlement du Nouveau-Brunswick 95-57 pris en vertu de la Loi sur les sûretés relatives aux biens personnels est modifié*

a) à l’alinéa a), par la suppression de « 23,00 \$, plus 8,00 \$ par an » et son remplacement par « 25,00 \$ plus 9,00 \$ par an »;

b) à l’alinéa c), par la suppression de « 8,00 \$ par an » et son remplacement par « 9,00 \$ par an »;

c) à l’alinéa i), par la suppression de « 9,00 \$ par recherche » et son remplacement par « 10,00 \$ par recherche ».

2 *Le présent règlement entre en vigueur le 15 février 2016.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-11**

under the

**VITAL STATISTICS ACT
(O.C. 2016-30)**

Filed February 15, 2016

1 *New Brunswick Regulation 93-104 under the Vital Statistics Act is amended by adding after section 1 the following:*

1.1 In this Regulation, “Act” means the *Vital Statistics Act*.

2 *Section 2 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

2 From February 15, 2016, to April 3, 2016, both dates inclusive, the following fees are prescribed for the purposes of the Act:

(a) for a short form birth certificate

(i) if the application is made through the website of Service New Brunswick. \$40;

(ii) if the application is made in person or by regular mail. \$45;

(b) for a certified marriage or death certificate

(i) if the application is made through the website of Service New Brunswick. \$40;

(ii) if the application is made in person or by regular mail. \$45;

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-11**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES STATISTIQUES DE L'ÉTAT CIVIL
(D.C. 2016-30)**

Déposé le 15 février 2016

1 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 93-104 pris en vertu de la Loi sur les statistiques de l'état civil est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 1 :*

1.1 Dans le présent règlement, « Loi » désigne la *Loi sur les statistiques de l'état civil*.

2 *L'article 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

2 Du 15 février 2016 au 3 avril 2016 inclusivement, les droits ci-dessous sont fixés aux fins de l'application de la Loi :

a) pour un certificat de naissance abrégé dont la demande est présentée :

(i) à partir du site Internet de Services Nouveau-Brunswick. 40 \$,

(ii) en personne ou par courrier ordinaire. 45 \$;

b) pour un certificat certifié conforme de mariage ou de décès dont la demande est présentée :

(i) à partir du site Internet de Services Nouveau-Brunswick. 40 \$,

(ii) en personne ou par courrier ordinaire. 45 \$;

- (c) for a long form birth certificate
- (i) if the application is made through the website of Service New Brunswick. \$40;
- (ii) if the application is made in person or by regular mail. \$45;
- (d) for a photographic print of a marriage registration. \$25;
- (e) for a search for the registration of a birth, still-birth, marriage or death (per search period of three consecutive years or less). \$10;
- (f) for a delayed registration of birth, marriage or death (certificate not included). \$20;
- (g) for an amendment to a birth or marriage registration, made as a result of a change of name registered under the *Change of Name Act*, granted by a court of any jurisdiction or registered in a vital statistics office in any other jurisdiction. \$20;
- (h) for re-registration or amendment of a birth registration. \$20;
- (i) for any other amendment (certificate not included). \$20, and
- (j) for the provision of any certificate or service referred to in this section on an expedited basis, in addition to any other fee payable under this section. . . \$50.

3 The Regulation is amended by adding after section 2 the following:

2.01 From April 4, 2016, to April 2, 2017, both dates inclusive, the following fees are prescribed for the purposes of the Act:

- (a) for a short form birth certificate
- (i) if the application is made through the website of Service New Brunswick. \$40;

c) pour un certificat de naissance détaillé dont la demande est présentée :

- (i) à partir du site Internet de Services Nouveau-Brunswick. 40 \$;
- (ii) en personne ou par courrier ordinaire. . . 45 \$;

d) pour la reproduction photographique d'un bulletin d'enregistrement de mariage. 25 \$;

e) pour chaque recherche du bulletin d'enregistrement d'une naissance, d'une mortinaissance, d'un mariage ou d'un décès portant sur une période maximale de trois années consécutives. 10 \$;

f) pour l'enregistrement tardif d'une naissance, d'un mariage ou d'un décès (certificat non compris). . 20 \$;

g) pour la modification d'un bulletin d'enregistrement de naissance ou de mariage par suite d'un changement de nom enregistré en vertu de la *Loi sur le changement de nom* qu'accorde un tribunal, peu importe le ressort, ou un bureau des statistiques de l'état civil de quelque autre ressort. 20 \$;

h) pour un nouvel enregistrement de naissance ou la modification d'un bulletin d'enregistrement de naissance. 20 \$;

i) pour toute autre modification (certificat non compris). 20 \$;

j) pour l'établissement rapide d'un certificat ou la prestation rapide d'un service tels qu'ils sont mentionnés au présent article, en sus de tous autres droits payables en application du présent article. 50 \$.

3 Le Règlement est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 2 :

2.01 Du 4 avril 2016 au 2 avril 2017 inclusivement, les droits ci-dessous sont fixés aux fins de l'application de la Loi :

a) pour un certificat de naissance abrégé dont la demande est présentée :

- (i) à partir du site Internet de Services Nouveau-Brunswick. 40 \$;

- | | |
|--|--|
| <p>(ii) if the application is made in person or by regular mail. \$45;</p> <p>(b) for a certified marriage or death certificate</p> <p>(i) if the application is made through the website of Service New Brunswick. \$40;</p> <p>(ii) if the application is made in person or by regular mail. \$45;</p> <p>(c) for a long form birth certificate</p> <p>(i) if the application is made through the website of Service New Brunswick. \$40;</p> <p>(ii) if the application is made in person or by regular mail. \$45;</p> <p>(d) for a photographic print of a marriage registration. \$40;</p> <p>(e) for a search for the registration of a birth, still-birth, marriage or death (per search period of three consecutive years or less). \$10;</p> <p>(f) for a delayed registration of birth, marriage or death (certificate not included). \$35;</p> <p>(g) for an amendment to a birth or marriage registration, made as a result of a change of name registered under the <i>Change of Name Act</i>, granted by a court of any jurisdiction or registered in a vital statistics office in any other jurisdiction. \$20;</p> <p>(h) for re-registration or amendment of a birth registration. \$20;</p> <p>(i) for any other amendment (certificate not included). \$20; and</p> <p>(j) for the provision of any certificate or service referred to in this section on an expedited basis, in addition to any other fee payable under this section. . . \$50.</p> | <p>(ii) en personne ou par courrier ordinaire. . .45 \$;</p> <p>b) pour un certificat certifié conforme de mariage ou de décès dont la demande est présentée :</p> <p>(i) à partir du site Internet de Services Nouveau-Brunswick.40 \$,</p> <p>(ii) en personne ou par courrier ordinaire. . .45 \$;</p> <p>c) pour un certificat de naissance détaillé dont la demande est présentée :</p> <p>(i) à partir du site Internet de Services Nouveau-Brunswick.40 \$,</p> <p>(ii) en personne ou par courrier ordinaire. . .45 \$;</p> <p>d) pour la reproduction photographique d'un bulletin d'enregistrement de mariage.40 \$;</p> <p>e) pour chaque recherche du bulletin d'enregistrement d'une naissance, d'une mortinaissance, d'un mariage ou d'un décès portant sur une période maximale de trois années consécutives.10 \$;</p> <p>f) pour l'enregistrement tardif d'une naissance, d'un mariage ou d'un décès (certificat non compris). .35 \$;</p> <p>g) pour la modification d'un bulletin d'enregistrement de naissance ou de mariage par suite d'un changement de nom enregistré en vertu de la <i>Loi sur le changement de nom</i> qu'accorde un tribunal, peu importe le ressort, ou un bureau des statistiques de l'état civil de quelque autre ressort.20 \$;</p> <p>h) pour un nouvel enregistrement de naissance ou la modification d'un bulletin d'enregistrement de naissance.20 \$;</p> <p>i) pour toute autre modification (certificat non compris).20 \$;</p> <p>j) pour l'établissement rapide d'un certificat ou la prestation rapide d'un service tels qu'ils sont mentionnés au présent article, en sus de tous autres droits payables en application du présent article.50 \$.</p> |
|--|--|

2.02 From April 3, 2017, to April 1, 2018, both dates inclusive, the following fees are prescribed for the purposes of the Act:

- (a) for a short form birth certificate
 - (i) if the application is made through the website of Service New Brunswick. \$40;
 - (ii) if the application is made in person or by regular mail. \$45;
- (b) for a certified marriage or death certificate
 - (i) if the application is made through the website of Service New Brunswick. \$40;
 - (ii) if the application is made in person or by regular mail. \$45;
- (c) for a long form birth certificate
 - (i) if the application is made through the website of Service New Brunswick. \$40;
 - (ii) if the application is made in person or by regular mail. \$45;
- (d) for a photographic print of a marriage registration. \$40;
- (e) for a search for the registration of a birth, still-birth, marriage or death (per search period of three consecutive years or less). \$10;
- (f) for a delayed registration of birth, marriage or death (certificate not included). \$50;
- (g) for an amendment to a birth or marriage registration, made as a result of a change of name registered under the *Change of Name Act*, granted by a court of any jurisdiction or registered in a vital statistics office in any other jurisdiction. \$35;
- (h) for re-registration or amendment of a birth registration. \$35;

2.02 Du 3 avril 2017 au 1^{er} avril 2018 inclusivement, les droits ci-dessous sont fixés aux fins de l'application de la Loi :

- a) pour un certificat de naissance abrégé dont la demande est présentée :
 - (i) à partir du site Internet de Services Nouveau-Brunswick. 40 \$,
 - (ii) en personne ou par courrier ordinaire. . . 45 \$;
- b) pour un certificat certifié conforme de mariage ou de décès dont la demande est présentée :
 - (i) à partir du site Internet de Services Nouveau-Brunswick. 40 \$,
 - (ii) en personne ou par courrier ordinaire. . . 45 \$;
- c) pour un certificat de naissance détaillé dont la demande est présentée :
 - (i) à partir du site Internet de Services Nouveau-Brunswick. 40 \$,
 - (ii) en personne ou par courrier ordinaire. . . 45 \$;
- d) pour la reproduction photographique d'un bulletin d'enregistrement de mariage. 40 \$;
- e) pour chaque recherche du bulletin d'enregistrement d'une naissance, d'une mortinaissance, d'un mariage ou d'un décès portant sur une période maximale de trois années consécutives. 10 \$;
- f) pour l'enregistrement tardif d'une naissance, d'un mariage ou d'un décès (certificat non compris). .50 \$;
- g) pour la modification d'un bulletin d'enregistrement de naissance ou de mariage par suite d'un changement de nom enregistré en vertu de la *Loi sur le changement de nom* qu'accorde un tribunal, peu importe le ressort, ou un bureau des statistiques de l'état civil de quelque autre ressort. 35 \$;
- h) pour un nouvel enregistrement de naissance ou la modification d'un bulletin d'enregistrement de naissance. 35 \$;

(i) for any other amendment (certificate not included). \$35; and

(j) for the provision of any certificate or service referred to in this section on an expedited basis, in addition to any other fee payable under this section. . . \$50.

2.03 From April 2, 2018, to March 31, 2019, both dates inclusive, the following fees are prescribed for the purposes of the Act:

(a) for a short form birth certificate

(i) if the application is made through the website of Service New Brunswick. \$40;

(ii) if the application is made in person or by regular mail. \$45;

(b) for a certified marriage or death certificate

(i) if the application is made through the website of Service New Brunswick. \$40;

(ii) if the application is made in person or by regular mail. \$45;

(c) for a long form birth certificate

(i) if the application is made through the website of Service New Brunswick. \$40;

(ii) if the application is made in person or by regular mail. \$45;

(d) for a certified extract of the registration of a birth. \$50;

(e) for a statement of cause of death. \$25;

(f) for a photographic print of a marriage registration. \$50;

(g) for a search for the registration of a birth, still-birth, marriage or death (per search period of three consecutive years or less). \$25;

i) pour toute autre modification (certificat non compris). \$35 \$;

j) pour l'établissement rapide d'un certificat ou la prestation rapide d'un service tels qu'ils sont mentionnés au présent article, en sus de tous autres droits payables en application du présent article. . . . \$50 \$.

2.03 Du 2 avril 2018 au 31 mars 2019 inclusivement, les droits ci-dessous sont fixés aux fins de l'application de la Loi :

a) pour un certificat de naissance abrégé dont la demande est présentée :

(i) à partir du site Internet de Services Nouveau-Brunswick. \$40 \$,

(ii) en personne ou par courrier ordinaire. . . \$45 \$;

b) pour un certificat certifié conforme de mariage ou de décès dont la demande est présentée :

(i) à partir du site Internet de Services Nouveau-Brunswick. \$40 \$,

(ii) en personne ou par courrier ordinaire. . . \$45 \$;

c) pour un certificat de naissance détaillé dont la demande est présentée :

(i) à partir du site Internet de Services Nouveau-Brunswick. \$40 \$,

(ii) en personne ou par courrier ordinaire. . . \$45 \$;

d) pour un extrait certifié conforme d'un bulletin d'enregistrement de naissance \$50 \$;

e) pour une déclaration de cause de décès. . . \$25 \$;

f) pour la reproduction photographique d'un bulletin d'enregistrement de mariage. \$50 \$;

g) pour chaque recherche du bulletin d'enregistrement d'une naissance, d'une mortinaissance, d'un mariage ou d'un décès portant sur une période maximale de trois années consécutives. \$25 \$;

- (h) for a genealogical search (per search period of three consecutive years or less). \$25;
- (i) for a delayed registration of birth, marriage or death (certificate not included). \$65;
- (j) for an amendment to a birth or marriage registration, made as a result of a change of name registered under the *Change of Name Act*, granted by a court of any jurisdiction or registered in a vital statistics office in any other jurisdiction. \$50;
- (k) for re-registration or amendment of a birth registration. \$50;
- (l) for any other amendment (certificate not included). \$50; and
- (m) for the provision of any certificate or service referred to in this section on an expedited basis, in addition to any other fee payable under this section. . . \$50.

2.04 On and after April 1, 2019, the following fees are prescribed for the purposes of the Act:

- (a) for a short form birth certificate
 - (i) if the application is made through the website of Service New Brunswick. \$40;
 - (ii) if the application is made in person or by regular mail. \$45;
- (b) for a certified marriage or death certificate
 - (i) if the application is made through the website of Service New Brunswick. \$40;
 - (ii) if the application is made in person or by regular mail. \$45;
- (c) for a long form birth certificate
 - (i) if the application is made through the website of Service New Brunswick. \$40;

- h) pour chaque recherche généalogique portant sur une période maximale de trois années consécutives. 25 \$;
- i) pour l'enregistrement tardif d'une naissance, d'un mariage ou d'un décès (certificat non compris). . 65 \$;
- j) pour la modification d'un bulletin d'enregistrement de naissance ou de mariage par suite d'un changement de nom enregistré en vertu de la *Loi sur le changement de nom* qu'accorde un tribunal, peu importe le ressort, ou un bureau des statistiques de l'état civil de quelque autre ressort. 50 \$;
- k) pour un nouvel enregistrement de naissance ou la modification d'un bulletin d'enregistrement de naissance. 50 \$;
- l) pour toute autre modification (certificat non compris). 50 \$;
- m) pour l'établissement rapide d'un certificat ou la prestation rapide d'un service tels qu'ils sont mentionnés au présent article, en sus de tous autres droits payables en application du présent article. 50 \$.

2.04 À compter du 1^{er} avril 2019, les droits ci-dessous sont fixés aux fins de l'application de la Loi :

- a) pour un certificat de naissance abrégé dont la demande est présentée :
 - (i) à partir du site Internet de Services Nouveau-Brunswick. 40 \$,
 - (ii) en personne ou par courrier ordinaire. . . 45 \$;
- b) pour un certificat certifié conforme de mariage ou de décès dont la demande est présentée :
 - (i) à partir du site Internet de Services Nouveau-Brunswick. 40 \$,
 - (ii) en personne ou par courrier ordinaire. . . 45 \$;
- c) pour un certificat de naissance détaillé dont la demande est présentée :
 - (i) à partir du site Internet de Services Nouveau-Brunswick. 40 \$,

- | | |
|---|--|
| <p>(ii) if the application is made in person or by regular mail. \$45;</p> <p>(d) for a certified extract of the registration of a birth. \$50;</p> <p>(e) for a statement of cause of death. \$35;</p> <p>(f) for a photographic print of a marriage registration. \$50;</p> <p>(g) for a search for the registration of a birth, still-birth, marriage or death (per search period of three consecutive years or less). \$35;</p> <p>(h) for a genealogical search (per search period of three consecutive years or less). \$25;</p> <p>(i) for a delayed registration of birth, marriage or death (certificate not included). \$75;</p> <p>(j) for an amendment to a birth or marriage registration, made as a result of a change of name registered under the <i>Change of Name Act</i>, granted by a court of any jurisdiction or registered in a vital statistics office in any other jurisdiction. \$50;</p> <p>(k) for re-registration or amendment of a birth registration. \$50.;</p> <p>(l) for any other amendment (certificate not included). \$50; and</p> <p>(m) for the provision of any certificate or service referred to in this section on an expedited basis, in addition to any other fee payable under this section. . . \$50.</p> | <p>(ii) en personne ou par courrier ordinaire. . . 45 \$;</p> <p>d) pour un extrait certifié conforme d'un bulletin d'enregistrement de naissance 50 \$;</p> <p>e) pour une déclaration de cause de décès. . . 35 \$;</p> <p>f) pour la reproduction photographique d'un bulletin d'enregistrement de mariage. 50 \$;</p> <p>g) pour chaque recherche du bulletin d'enregistrement d'une naissance, d'une mortinaissance, d'un mariage ou d'un décès portant sur une période maximale de trois années consécutives. 35 \$;</p> <p>h) pour chaque recherche généalogique portant sur une période maximale de trois années consécutives. 25 \$;</p> <p>i) pour l'enregistrement tardif d'une naissance, d'un mariage ou d'un décès (certificat non compris). 75 \$;</p> <p>j) pour la modification d'un bulletin d'enregistrement de naissance ou de mariage par suite d'un changement de nom enregistré en vertu de la <i>Loi sur le changement de nom</i> qu'accorde un tribunal, peu importe le ressort, ou un bureau des statistiques de l'état civil de quelque autre ressort. 50 \$;</p> <p>k) pour un nouvel enregistrement de naissance ou la modification d'un bulletin d'enregistrement de naissance. 50 \$;</p> <p>l) pour toute autre modification (certificat non compris). 50 \$;</p> <p>m) pour l'établissement rapide d'un certificat ou la prestation rapide d'un service tels qu'ils sont mentionnés au présent article, en sus de tous autres droits payables en application du présent article. . . . 50 \$.</p> |
|---|--|

4 Section 2.2 of the Regulation is repealed and the following is substituted:

2.2 The Registrar General may waive payment of a fee prescribed by paragraph 2(j), 2.01(j), 2.02(j), 2.03(m) or 2.04(m) for compassionate reasons.

4 L'article 2.2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

2.2 Le registraire général peut, pour des motifs humanitaires, dispenser une personne du paiement des droits fixés à l'alinéa 2j), 2.01j), 2.02j), 2.03m) ou 2.04m).

5 *This Regulation comes into force on February 15, 2016.*

5 *Le présent règlement entre en vigueur le 15 février 2016.*

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-12**

under the

**MARRIAGE ACT
(O.C. 2016-31)**

Filed February 15, 2016

1 *Section 5.1 of New Brunswick Regulation 85-30 under the Marriage Act is repealed and the following is substituted:*

5.1 From April 4, 2016, to April 1, 2018, both dates inclusive, the fee payable for a marriage licence issued under section 16 of the Act is \$115.

2 *The Regulation is amended by adding the following after section 5.1:*

5.2 On and after April 2, 2018, the fee payable for a marriage licence issued under section 16 of the Act is \$125.

5.3 From April 4, 2016, to April 1, 2018, both dates inclusive, the fee payable for the replacement of a marriage licence is \$20.

5.4 On and after April 2, 2018, the fee payable for the replacement of a marriage licence is \$35.

3 *This Regulation comes into force on April 4, 2016.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-12**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE MARIAGE
(D.C. 2016-31)**

Déposé le 15 février 2016

1 *L'article 5.1 du Règlement du Nouveau-Brunswick 85-30 pris en vertu de la Loi sur le mariage est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

5.1 Du 4 avril 2016 au 1^{er} avril 2018 inclusivement, le droit payable pour l'obtention d'une licence de mariage délivrée en vertu de l'article 16 de la Loi est de 115 \$.

2 *Le Règlement est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 5.1 :*

5.2 À compter du 2 avril 2018, le droit payable pour l'obtention d'une licence de mariage délivrée en vertu de l'article 16 de la Loi est de 125 \$.

5.3 Du 4 avril 2016 au 1^{er} avril 2018 inclusivement, le droit payable pour remplacer une licence de mariage est de 20 \$.

5.4 À compter du 2 avril 2018, le droit payable pour remplacer une licence de mariage est de 35 \$.

3 *Le présent règlement entre en vigueur le 4 avril 2016.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-13**

under the

**CHANGE OF NAME ACT
(O.C. 2016-32)**

Filed February 15, 2016

1 *The enacting clause of New Brunswick Regulation 88-57 under the Change of Name Act is amended by striking out “section 18 of the Change of Name Act” and substituting “section 23 of the Change of Name Act”.*

2 *Subsection 3(1) of the Regulation is amended*

(a) in paragraph (c) by striking out “section 10 of the Act” and substituting “section 11 of the Act”;

(b) in paragraph (d) by striking out “section 10 of the Act” and substituting “section 11 of the Act”;

(c) in paragraph (e) by striking out “section 11 of the Act” and substituting “section 12 of the Act”;

(d) in paragraph (f) by striking out “section 11 of the Act” and substituting “section 12 of the Act”.

3 *Section 4.1 of the Regulation is amended*

(a) in subsection (1) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “paragraph 8(b) of the Act” and substituting “paragraph 9(b) of the Act”;

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-13**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE CHANGEMENT DE NOM
(D.C. 2016-32)**

Déposé le 15 février 2016

1 *La formule d’édiction du Règlement du Nouveau-Brunswick 88-57 pris en vertu de la Loi sur le changement de nom est modifiée par la suppression de « l’article 18 de la Loi sur le changement de nom » et son remplacement par « l’article 23 de la Loi sur le changement de nom ».*

2 *Le paragraphe 3(1) du Règlement est modifié*

a) à l’alinéa c), par la suppression de « l’article 10 de la Loi » et son remplacement par « l’article 11 de la Loi »;

b) à l’alinéa d), par la suppression de « l’article 10 de la Loi » et son remplacement par « l’article 11 de la Loi »;

c) à l’alinéa e), par la suppression de « l’article 11 de la Loi » et son remplacement par « l’article 12 de la Loi »;

d) à l’alinéa f), par la suppression de « l’article 11 de la Loi » et son remplacement par « l’article 12 de la Loi ».

3 *L’article 4.1 du Règlement est modifié*

a) au paragraphe (1), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « de l’alinéa 8b) de la Loi » et son remplacement par « de l’alinéa 9b) de la Loi »;

(b) *in subsection (2) by striking out “paragraph 8(c) of the Act” and substituting “paragraph 9(c) of the Act”;*

(c) *in subsection (3) by striking out “paragraph 8(d) of the Act” and substituting “paragraph 9(d) of the Act”.*

4 Section 4.2 of the Regulation is amended

(a) *in subsection (1) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “paragraph 10(8)(b) of the Act” and substituting “paragraph 11(7)(b) of the Act”;*

(b) *in subsection (2) by striking out “paragraph 10(8)(c) of the Act” and substituting “paragraph 11(7)(c) of the Act”;*

(c) *in subsection (3) by striking out “paragraph 10(8)(d) of the Act” and substituting “paragraph 11(7)(d) of the Act”.*

5 Section 5 of the Regulation is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “subsection 17(2) of the Act” and substituting “subsection 17(4) of the Act”.

6 Section 7 of the Regulation is repealed and the following is substituted:

7(1) From April 3, 2017, to April 1, 2018, both dates inclusive, the fees payable under the Act are as follows:

(a) for an application under subsection 4(1) of the Act to change

(i) a registered given name.	\$115
(ii) a registered surname.	\$130

(b) subject to paragraphs (c) and (d), for an application under subsection 5(2) of the Act to change

(i) the registered given name of a child.	\$115
(ii) the registered surname of a child.	\$130

b) *au paragraphe (2), par la suppression de « de l’alinéa 8c) de la Loi » et son remplacement par « de l’alinéa 9c) de la Loi »;*

c) *au paragraphe (3), par la suppression de « de l’alinéa 8d) de la Loi » et son remplacement par « de l’alinéa 9d) de la Loi ».*

4 L’article 4.2 du Règlement est modifié

a) *au paragraphe (1), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « de l’alinéa 10(8)b) de la Loi » et son remplacement par « de l’alinéa 11(7)b) de la Loi »;*

b) *au paragraphe (2), par la suppression de « de l’alinéa 10(8)c) de la Loi » et son remplacement par « de l’alinéa 11(7)c) de la Loi »;*

c) *au paragraphe (3), par la suppression de « de l’alinéa 10(8)d) de la Loi » et son remplacement par « de l’alinéa 11(7)d) de la Loi ».*

5 L’article 5 du Règlement est modifié, au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « au paragraphe 17(2) de la Loi » et son remplacement par « au paragraphe 17(4) de la Loi ».

6 L’article 7 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

7(1) Du 3 avril 2017 au 1^{er} avril 2018 inclusivement, les droits à acquitter en application de la Loi sont les suivants :

a) pour la demande prévue au paragraphe 4(1) de la Loi en vue de changer

(i) un prénom enregistré.	115 \$
(ii) un nom de famille enregistré.	130 \$

b) sous réserve des alinéas c) et d), pour la demande prévue au paragraphe 5(2) de la Loi en vue de changer

(i) le prénom enregistré d’un enfant.	115 \$
(ii) le nom de famille enregistré d’un enfant.	130 \$

<p>(c) for an application under subsection 5(2) of the Act to change the registered name of each child in the same family in addition to the child for which a fee has been paid under paragraph (b).</p>	<p>\$ 65</p>	<p>c) pour la demande prévue au paragraphe 5(2) de la Loi en vue de changer le nom enregistré de chaque enfant dans une même famille en plus de l'enfant pour lequel un droit a été acquitté en application de l'alinéa b).</p>	<p>65 \$</p>
<p>(d) for an application under subsection 5(2) of the Act to change the registered surname of a child when a parent of the child has made application under subsection 4(1) of the Act at the same time to change the parent's registered surname to the same surname.</p>	<p>\$ 65</p>	<p>d) pour la demande prévue au paragraphe 5(2) de la Loi en vue de changer le nom de famille enregistré d'un enfant lorsqu'un parent de l'enfant a présenté, en même temps, en application du paragraphe 4(1) de la Loi, une demande de changement de son propre nom de famille en vue de prendre le même nom de famille.</p>	<p>65 \$</p>
<p>(e) for a duplicate of a certificate of change of registered name under subsection 14(1) of the Act.</p>	<p>\$ 20</p>	<p>e) pour le double d'un certificat de changement de nom enregistré en application du paragraphe 14(1) de la Loi.</p>	<p>20 \$</p>
<p>(f) for a search conducted by the Registrar General and, if issued, a certified statement in respect of a change of name, under subsection 14(2) of the Act.</p>	<p>\$ 20</p>	<p>f) pour une recherche effectuée par le registraire général et, le cas échéant, une déclaration certifiée conforme concernant un changement de nom, tel que le prévoit le paragraphe 14(2) de la Loi.</p>	<p>20 \$</p>
<p>(g) for service of a notice of application under subsection 5(7) of the Act for which the Registrar General has been charged. . .</p>	<p>\$ 60</p>	<p>g) pour la signification d'un avis de demande tel que le prévoit le paragraphe 5(7) de la Loi au titre de laquelle le registraire général a payé des droits de signification. .</p>	<p>60 \$</p>
<p>7(2) With respect to an application fee referred to in subparagraph (1)(a)(i) or (ii) or subparagraph (1)(b)(i) or (ii), \$50 is non-refundable if the application is withdrawn or rejected.</p>		<p>7(2) Les droits de demande fixés au sous-alinéa (1)a)(i) ou (ii) ou au sous-alinéa (1)b)(i) ou (ii) incluent un montant non remboursable de 50 \$, en cas de retrait ou de rejet de la demande.</p>	
<p>7 The Regulation is amended by adding after section 7 the following:</p>		<p>7 Le Règlement est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 7 :</p>	
<p>7.1(1) On and after April 2, 2018, the fees payable under the Act are as follows:</p>		<p>7.1(1) À compter du 2 avril 2018, les droits à acquitter en application de la Loi sont les suivants :</p>	
<p>(a) for an application under subsection 4(1) of the Act to change</p>		<p>a) pour la demande prévue au paragraphe 4(1) de la Loi en vue de changer</p>	
<p>(i) a registered given name.</p>	<p>\$130</p>	<p>(i) un prénom enregistré.</p>	<p>130 \$</p>
<p>(ii) a registered surname.</p>	<p>\$130</p>	<p>(ii) un nom de famille enregistré.</p>	<p>130 \$</p>
<p>(b) subject to paragraphs (c) and (d), for an application under subsection 5(2) of the Act to change</p>		<p>b) sous réserve des alinéas c) et d), pour la demande prévue au paragraphe 5(2) de la Loi en vue de changer</p>	

(i) the registered given name of a child.	\$130	(i) le prénom enregistré d'un enfant.	130 \$
(ii) the registered surname of a child.	\$130	(ii) le nom de famille enregistré d'un enfant.	130 \$
(c) for an application under subsection 5(2) of the Act to change the registered name of each child in the same family in addition to the child for which a fee has been paid under paragraph (b).	\$ 75	c) pour la demande prévue au paragraphe 5(2) de la Loi en vue de changer le nom enregistré de chaque enfant dans une même famille en plus de l'enfant pour lequel un droit a été acquitté en application de l'alinéa b).	75 \$
(d) for an application under subsection 5(2) of the Act to change the registered surname of a child when a parent of the child has made application under subsection 4(1) of the Act at the same time to change the parent's registered surname to the same surname.	\$ 75	d) pour la demande prévue au paragraphe 5(2) de la Loi en vue de changer le nom de famille enregistré d'un enfant lorsqu'un parent de l'enfant a présenté, en même temps, en application du paragraphe 4(1) de la Loi, une demande de changement de son propre nom de famille enregistré en vue de prendre le même nom de famille.	75 \$
(e) for a duplicate of a certificate of change of registered name under subsection 14(1) of the Act.	\$ 30	e) pour le double d'un certificat de changement de nom enregistré en application du paragraphe 14(1) de la Loi.	30 \$
(f) for a search conducted by the Registrar General and, if issued, a certified statement in respect of a change of name, under subsection 14(2) of the Act.	\$ 30	f) pour une recherche effectuée par le registraire général et, le cas échéant, une déclaration certifiée conforme concernant un changement de nom, tel que le prévoit le paragraphe 14(2) de la Loi.	30 \$
(g) for service of a notice of application under subsection 5(7) of the Act for which the Registrar General has been charged.	\$ 80	g) pour la signification d'un avis de demande tel que le prévoit le paragraphe 5(7) de la Loi au titre de laquelle le registraire général a payé des droits de signification.	80 \$
7.1(2) With respect to an application fee referred to in subparagraph (1)(a)(i) or (ii) or subparagraph (1)(b)(i) or (ii), \$50 is non-refundable if the application is withdrawn or rejected.		7.1(2) Les droits de demande fixés au sous-alinéa (1)a)(i) ou (ii) ou au sous-alinéa (1)b)(i) ou (ii) incluent un montant non remboursable de 50 \$ en cas de retrait ou de rejet de la demande.	

8 Sections 6 and 7 of this Regulation come into force on April 3, 2017.

8 Les articles 6 et 7 du présent règlement entrent en vigueur le 3 avril 2017.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-14**

under the

**PROVINCIAL OFFENCES PROCEDURE ACT
(O.C. 2016-34)**

Filed February 25, 2016

1 Section 3 of New Brunswick Regulation 91-50 under the Provincial Offences Procedure Act is amended

(a) in subsection (1)

(i) in paragraph (a.01) by striking out “or 14(5)” and substituting “or 14(4)”;

(ii) in paragraph (a.091) by striking out “subsection 18(3) or (7)” and substituting “subsection 15(3) or (7)”;

(iii) by repealing paragraph (e.2) and substituting the following:

(e.2) an offence under section 12, paragraph 14(a) or (b), subsection 15(1) or section 20 or 21 of the *Pesticides Control Act*;

(iv) in paragraph (e.61) by striking out “section 3.1” and substituting “subsection 3(2)”;

(v) in paragraph (e.7) by striking out “paragraph 3(d.1)” and substituting “paragraph 3(h)”;

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-14**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA PROCÉDURE
APPLICABLE AUX INFRACTIONS
PROVINCIALES
(D.C. 2016-34)**

Déposé le 25 février 2016

1 L'article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 91-50 pris en vertu de la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales est modifié

a) au paragraphe (1),

(i) à l'alinéa a.01), par la suppression de « ou 14(5) » et son remplacement par « ou 14(4) »;

(ii) à l'alinéa a.091), par la suppression de « paragraphe 18(3) ou (7) » et son remplacement par « paragraphe 15(3) ou (7) »;

(iii) par l'abrogation de l'alinéa e.2) et son remplacement par ce qui suit :

e.2) une infraction prévue à l'article 12, à l'alinéa 14a) ou b), au paragraphe 15(1) ou à l'article 20 ou 21 de la *Loi sur le contrôle des pesticides*;

(iv) à l'alinéa e.61), par la suppression de « à l'article 3.1 » et son remplacement par « au paragraphe 3(2) »;

(v) à l'alinéa e.7), par la suppression de « l'alinéa 3d.1) » et son remplacement par « l'alinéa 3h) »;

(vi) *in paragraph (f.1) by striking out “or subsection 3.1(1)” and substituting “or subsection 5(1)”;*

(b) in subsection (2)

(i) *in paragraph (b) by striking out “constables of the Canadian National Railway Company appointed under section 425 of the Railway Act (Canada)” and substituting “police constables of the Canadian National Railway Company appointed under section 44 of the Railway Safety Act (Canada)”;*

(ii) *by repealing paragraph (d) and substituting the following:*

(d) *in respect of prescribed offences specified in paragraph (1)(c), peace officers as defined in the Liquor Control Act and commercial vehicle inspectors as defined in the Highway Act;*

(iii) *by repealing paragraph (e) and substituting the following:*

(e) *in respect of prescribed offences specified in paragraph (1)(e.1), park wardens appointed under subsection 14(1) of the Parks Act or persons who are park wardens by virtue of their office under subsection 14(2) of that Act;*

(iv) *in paragraph (f) by striking out “subsection 27(1)” and substituting “subsection 24(1)”.*

2 Schedule A of the Regulation is amended

(a) *in the portion for the Beverage Containers Act by striking out “14(5)” and substituting “14(4)”;*

(b) in the portion for the Forest Fires Act

(i) *by striking out “18(3)” and substituting “15(3)”;*

(ii) *by striking out “18(7)” and substituting “15(7)”;*

(vi) *à l’alinéa f.1), par la suppression de « ou au paragraphe 3.1(1) » et son remplacement par « ou au paragraphe 5(1) »;*

b) au paragraphe (2),

(i) *à l’alinéa b), par la suppression de « des agents de police de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada nommés en vertu de l’article 425 de la Loi sur les chemins de fer (Canada) » et son remplacement par « les agents de police de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada nommés en vertu de l’article 44 de la Loi sur la sécurité ferroviaire (Canada) »;*

(ii) *par l’abrogation de l’alinéa d) et son remplacement par ce qui suit :*

d) *relativement aux infractions prescrites indiquées à l’alinéa (1)c), les agents de la paix selon la définition de la Loi sur la réglementation des alcools et les inspecteurs de véhicules utilitaires selon la définition de la Loi sur la voirie;*

(iii) *par l’abrogation de l’alinéa e) et son remplacement par ce qui suit :*

e) *relativement aux infractions prescrites indiquées à l’alinéa (1)e.1), les gardiens de parc nommés en vertu du paragraphe 14(1) de la Loi sur les parcs ou les personnes qui sont d’office des gardiens de parc en vertu du paragraphe 14(2) de cette loi;*

(iv) *à l’alinéa f), par la suppression de « paragraphe 27(1) » et son remplacement par « paragraphe 24(1) ».*

2 L’annexe A du Règlement est modifiée

a) *au passage qui traite de la Loi sur les récipients à boisson, par la suppression de « 14(5) » et son remplacement par « 14(4) »;*

b) au passage qui traite de la Loi sur les incendies de forêt,

(i) *par la suppression de « 18(3) » et son remplacement par « 15(3) »;*

(ii) *par la suppression de « 18(7) » et son remplacement par « 15(7) »;*

(c) in the portion for the Pesticides Control Act

- (i) by striking out “14” and substituting “12”;**
- (ii) by striking out “16(2)(a)” and substituting “14(a)”;**
- (iii) by striking out “16(2)(b)” and substituting “14(b)”;**
- (iv) by striking out “18(1)” and substituting “15(1)”;**
- (v) by striking out “24” and substituting “20”;**
- (vi) by striking out “24.1” and substituting “21”;**

(d) in the portion for the Shortline Railways Act by striking out “3.1” and substituting “3(2)”;**(e) in the portion for the Smoke-free Places Act by striking out “3(d.1)” and substituting “3(h)”;****(f) in the portion for the Transportation of Primary Forest Products Act by striking out “3.1(1)” and substituting “5(1)”.****c) au passage qui traite de la Loi sur le contrôle des pesticides,**

- (i) par la suppression de « 14 » et son remplacement par « 12 »;**
- (ii) par la suppression de « 16(2)a » et son remplacement par « 14a »;**
- (iii) par la suppression de « 16(2)b » et son remplacement par « 14b »;**
- (iv) par la suppression de « 18(1) » et son remplacement par « 15(1) »;**
- (v) par la suppression de « 24 » et son remplacement par « 20 »;**
- (vi) par la suppression de « 24.1 » et son remplacement par « 21 »;**

d) au passage qui traite de la Loi sur les chemins de fer de courtes lignes, par la suppression de « 3.1 » et son remplacement par « 3(2) »;**e) au passage qui traite de la Loi sur les endroits sans fumée, par la suppression de « 3d.1 » et son remplacement par « 3h »;****f) au passage qui traite de la Loi sur le transport des produits forestiers de base, par la suppression de « 3.1(1) » et son remplacement par « 5(1) ».**



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-15**

under the

**PARKS ACT
(O.C. 2016-36)**

Filed February 25, 2016

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-15**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES PARCS
(D.C. 2016-36)**

Déposé le 25 février 2016

1 *New Brunswick Regulation 85-104 under the Parks Act is amended by repealing the heading “EXPLORER PASS” that precedes section 24.4 of the Regulation.*

2 *Section 24.4 of the Regulation is repealed.*

3 *Subsection 25(4) of the Regulation is amended*

(a) in paragraph (a)

(i) in subparagraph (i) by striking out “\$30” and substituting “\$40”;

(ii) in subparagraph (ii) by striking out “\$70” and substituting “\$90”;

(iii) in subparagraph (iii) by striking out “\$200” and substituting “\$325”;

(b) by repealing paragraph (b) and substituting the following:

(b) for storage in a compound, \$325 per season;

(c) by adding after paragraph (b) the following:

(c) for dock space, \$525 per season.

4 *Subsection 27.3(1) of the Regulation is amended*

(a) in paragraph (a)

1 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 85-104 pris en vertu de la Loi sur les parcs est modifié par l’abrogation de la rubrique « LAISSEZ-PASSER DÉCOUVERTE » qui précède l’article 24.4 du Règlement.*

2 *Est abrogé l’article 24.4 du Règlement.*

3 *Le paragraphe 25(4) du Règlement est modifié*

a) à l’alinéa a),

(i) au sous-alinéa (i), par la suppression de « 30,00 \$ » et son remplacement par « 40 \$ »;

(ii) au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 70,00 \$ » et son remplacement par « 90 \$ »;

(iii) au sous-alinéa (iii), par la suppression de « 200,00 \$ » et son remplacement par « 325 \$ »;

b) par l’abrogation de l’alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :

b) pour l’entreposage en enclos, 325 \$ par saison;

c) par l’ajout, après l’alinéa b), de ce qui suit :

c) pour l’amarrage à quai, 525 \$ par saison.

4 *Le paragraphe 27.3(1) du Règlement est modifié*

a) à l’alinéa a),

- (i) *in subparagraph (ii) by striking out “\$6.75” and substituting “\$7.25”;*
- (ii) *in subparagraph (iii) by striking out “\$9.00” and substituting “\$10”;*
- (iii) *in subparagraph (iv) by striking out “\$7.75” and substituting “\$8”;*
- (iv) *in subparagraph (vi) by striking out “\$7.75” and substituting “\$8”;*
- (v) *in subparagraph (vii) by striking out “\$24.00” and substituting “\$25.50”;*
- (b) *in paragraph (b)*
- (i) *in subparagraph (i) by striking out “\$5.60” and substituting “\$6.20”;*
- (ii) *in subparagraph (ii) by striking out “\$7.65” and substituting “\$8.10”;*
- (iii) *in subparagraph (iii) by striking out “\$6.75” and substituting “\$7”;*
- (iv) *in subparagraph (iv) by striking out “\$6.75” and substituting “\$7”;*
- (v) *in subparagraph (v) by striking out “\$20.70” and substituting “\$21.70”;*
- (c) *in paragraph (c)*
- (i) *in subparagraph (i) by striking out “\$7.50” and substituting “\$8”;*
- (ii) *in subparagraph (ii) by striking out “\$21.00” and substituting “\$22”;*
- (d) *in subparagraph (d)(i) by striking out “\$4.25” and substituting “\$4.75”;*
- (e) *in paragraph (e)*
- (i) *in subparagraph (i) by striking out “\$5.25” and substituting “\$5.75”;*
- (ii) *in subparagraph (ii) by striking out “\$6.75” and substituting “\$7.25”;*
- (f) *in subparagraph (f)(ii)*
- (i) *au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 6,75 \$ » et son remplacement par « 7,25 \$ »;*
- (ii) *au sous-alinéa (iii), par la suppression de « 9 \$ » et son remplacement par « 10 \$ »;*
- (iii) *au sous-alinéa (iv), par la suppression de « 7,75 \$ » et son remplacement par « 8 \$ »;*
- (iv) *au sous-alinéa (vi), par la suppression de « 7,75 \$ » et son remplacement par « 8 \$ »;*
- (v) *au sous-alinéa (vii), par la suppression de « 24 \$ » et son remplacement par « 25,50 \$ »;*
- b) *à l’alinéa b),*
- (i) *au sous-alinéa (i), par la suppression de « 5,60 \$ » et son remplacement par « 6,20 \$ »;*
- (ii) *au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 7,65 \$ » et son remplacement par « 8,10 \$ »;*
- (iii) *au sous-alinéa (iii), par la suppression de « 6,75 \$ » et son remplacement par « 7 \$ »;*
- (iv) *au sous-alinéa (iv), par la suppression de « 6,75 \$ » et son remplacement par « 7 \$ »;*
- (v) *au sous-alinéa (v), par la suppression de « 20,70 \$ » et son remplacement par « 21,70 \$ »;*
- c) *à l’alinéa c),*
- (i) *au sous-alinéa (i), par la suppression de « 7,50 \$ » et son remplacement par « 8 \$ »;*
- (ii) *au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 21 \$ » et son remplacement par « 22 \$ »;*
- d) *au sous-alinéa d)(i), par la suppression de « 4,25 \$ » et son remplacement par « 4,75 \$ »;*
- e) *à l’alinéa e),*
- (i) *au sous-alinéa (i), par la suppression de « 5,25 \$ » et son remplacement par « 5,75 \$ »;*
- (ii) *au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 6,75 \$ » et son remplacement par « 7,25 \$ »;*
- f) *au sous-alinéa f)(ii),*

(i) in clause (A) by striking out “\$30.00” and substituting “\$35”;

(ii) in clause (B) by striking out “\$79.00” and substituting “\$85”.

5 Section 27.4 of the Regulation is amended

(a) in subsection (1)

(i) in paragraph (a)

(A) in subparagraph (i) by striking out “\$15.50” and substituting “\$16”;

(B) in subparagraph (ii) by striking out “\$7.50” and substituting “\$8”;

(ii) in paragraph (b)

(A) in subparagraph (i) by striking out “\$17.50” and substituting “\$20”;

(B) in subparagraph (ii) by striking out “\$9” and substituting “\$9.50”;

(iii) in paragraph (c)

(A) in subparagraph (i) by striking out “\$15.50” and substituting “\$16”;

(B) in subparagraph (ii) by striking out “\$7.50” and substituting “\$8”;

(b) in subsection (2)

(i) in paragraph (a) by striking out “\$42” and substituting “\$45”;

(ii) in paragraph (b) by striking out “\$21” and substituting “\$21.50”;

(c) in subsection (3)

(i) in paragraph (a) by striking out “\$44” and substituting “\$45”;

(ii) in paragraph (c) by striking out “\$77” and substituting “\$80”;

(d) in subsection (4), by striking out “\$39” and substituting “\$42”.

(i) à la division (A), par la suppression de « 30 \$ » et son remplacement par « 35 \$ »;

(ii) à la division (B), par la suppression de « 79 \$ » et son remplacement par « 85 \$ ».

5 L'article 27.4 du Règlement est modifié

a) au paragraphe (1),

(i) à l'alinéa a),

(A) au sous-alinéa (i), par la suppression de « 15,50 \$ » et son remplacement par « 16 \$ »;

(B) au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 7,50 \$ » et son remplacement par « 8 \$ »;

(ii) à l'alinéa b),

(A) au sous-alinéa (i), par la suppression de « 17,50 \$ » et son remplacement par « 20 \$ »;

(B) au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 9 \$ » et son remplacement par « 9,50 \$ »;

(iii) à l'alinéa c),

(A) au sous-alinéa (i), par la suppression de « 15,50 \$ » et son remplacement par « 16 \$ »;

(B) au sous-alinéa (ii), par la suppression de « 7,50 \$ » et son remplacement par « 8 \$ »;

b) au paragraphe (2),

(i) à l'alinéa a), par la suppression de « 42 \$ » et son remplacement par « 45 \$ »;

(ii) à l'alinéa b), par la suppression de « 21 \$ » et son remplacement par « 21,50 \$ »;

c) au paragraphe (3),

(i) à l'alinéa a), par la suppression de « 44 \$ » et son remplacement par « 45 \$ »;

(ii) à l'alinéa c), par la suppression de « 77 \$ » et son remplacement par « 80 \$ »;

d) au paragraphe (4), par la suppression de « 39 \$ » et son remplacement par « 42 \$ ».

6 *Schedule B of the Regulation is repealed and the attached Schedule B is substituted.*

6 *L'annexe B du Règlement est abrogée et remplacée par l'annexe B ci-jointe.*

7 *Schedule C of the Regulation is repealed and the attached Schedule C is substituted.*

7 *L'annexe C du Règlement est abrogée et remplacée par l'annexe C ci-jointe.*

8 *Schedule D of the Regulation is repealed and the attached Schedule D is substituted.*

8 *L'annexe D du Règlement est abrogée et remplacée par l'annexe D ci-jointe.*

9 *This Regulation comes into force on April 1, 2016.*

9 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2016.*

SCHEDULE B**Daily and Monthly Camping Fees****Murray Beach Park**

From the opening date to the closing date, inclusive	Daily Fee	Monthly Fee
(a) Full service site	\$33	
(b) Site with electricity	\$28	\$750
(c) Unserviced site	\$25	
(d) Group campsite (per tent)	\$13	
(e) Rustic shelter	\$39	
(f) Wilderness campsite	\$15	
(g) Back country	\$10	
(h) Each additional overnight visitor to a site listed in (a) to (g) (per night)	\$5	

Herring Cove, Mount Carleton, New River Beach, de la République and Sugarloaf Parks

From the opening date to the closing date, inclusive	Daily Fee	Monthly Fee
(a) Full service site	\$36	
(b) Site with electricity	\$31	\$825
(c) Unserviced site	\$28	
(d) Group campsite (per tent)	\$14	
(e) Rustic shelter	\$43	
(f) Wilderness campsite	\$17	
(g) Back country	\$11	
(h) Each additional overnight visitor to a site listed in (a) to (g) (per night)	\$6	

Parlee Beach and Mactaquac Parks

From the opening date to the closing date, inclusive	Daily Fee	Monthly Fee
(a) Full service site	\$38	
(b) Site with electricity	\$32	\$865
(c) Unserviced site	\$28	
(d) Group campsite (per tent)	\$15	
(e) Rustic shelter	\$45	
(f) Wilderness campsite	\$17	
(g) Back country	\$12	
(h) Each additional overnight visitor to a site listed in (a) to (g) (per night)	\$6	

ANNEXE B**Droits de camping quotidiens et hebdomadaires****Parc Murray Beach**

À partir de la date d'ouverture jusqu'à la date de clôture inclusivement	Droits quotidiens	Droits mensuels
a) Emplacement entièrement viabilisé	33 \$	
b) Emplacement avec électricité	28 \$	750 \$
c) Emplacement non viabilisé	25 \$	
d) Emplacement de camping de groupe (par tente)	13 \$	
e) Abri rustique	39 \$	
f) Emplacement de camping sauvage	15 \$	
g) Arrière-pays	10 \$	
h) Chaque visiteur additionnel aux emplacements mentionnés aux alinéas a) à g) (pour chaque nuitée)	5 \$	

Parcs Herring Cove, Mont Carleton, New River Beach, de la République et Sugarloaf

À partir de la date d'ouverture jusqu'à la date de clôture inclusivement	Droits quotidiens	Droits mensuels
a) Emplacement entièrement viabilisé	36 \$	
b) Emplacement avec électricité	31 \$	825 \$
c) Emplacement non viabilisé	28 \$	
d) Emplacement de camping de groupe (par tente)	14 \$	
e) Abri rustique	43 \$	
f) Emplacement de camping sauvage	17 \$	
g) Arrière-pays	11 \$	
h) Chaque visiteur additionnel aux emplacements mentionnés aux alinéas a) à g) (pour chaque nuitée)	6 \$	

Parcs Parlee Beach et Mactaquac

À partir de la date d'ouverture jusqu'à la date de clôture inclusivement	Droits quotidiens	Droits mensuels
a) Emplacement entièrement viabilisé	38 \$	
b) Emplacement avec électricité	32 \$	865 \$
c) Emplacement non viabilisé	28 \$	
d) Emplacement de camping de groupe (par tente)	15 \$	
e) Abri rustique	45 \$	
f) Emplacement de camping sauvage	17 \$	
g) Arrière-pays	12 \$	
h) Chaque visiteur additionnel aux emplacements mentionnés aux alinéas a) à g) (pour chaque nuitée)	6 \$	

Cabin Rental – Mount Carleton Provincial Park

Location de chalets – Parc du Mont Carleton

From the opening date to the closing date, inclusive	Daily Fee	Weekly Fee	À partir de la date d'ouverture jusqu'à la date de clôture inclusivement	Droits quotidiens	Droits hebdomadaires
Location – name of cabin (persons accommodated)			Emplacement – nom du chalet (personnes pouvant y être accueillies)		
(a) Bathurst Lake – Beaver (4)	\$60	\$340	a) Bathurst Lake – Beaver (4)	60 \$	340 \$
(b) Bathurst Lake – Porcupine (4)	\$60	\$340	b) Bathurst Lake – Porcupine (4)	60 \$	340 \$
(c) Bathurst Lake – Raccoon (6)	\$90	\$500	c) Bathurst Lake – Raccoon (6)	90 \$	500 \$
(d) Bathurst Lake – Otter (8)	\$100	\$560	d) Bathurst Lake – Otter (8)	100 \$	560 \$
(e) Bathurst Lake – Bear (11)	\$120	\$670	e) Bathurst Lake – Bear (11)	120 \$	670 \$
(f) Nictau Lake – Spruce (10)	\$150	\$840	f) Nictau Lake – Spruce (10)	150 \$	840 \$
(g) Nictau Lake – Maple (8)	\$130	\$730	g) Nictau Lake – Maple (8)	130 \$	730 \$
(h) Nictau Lake – Cedar (3)	\$100	\$560	h) Nictau Lake – Cedar (3)	100 \$	560 \$
(i) Nictau Lake – Fir (6)	\$110	\$620	i) Nictau Lake – Fir (6)	110 \$	620 \$
(j) Nictau Lake – Pine (2)	\$60	\$340	j) Nictau Lake – Pine (2)	60 \$	340 \$
(k) Nictau Lake – Ash (3)	\$100	\$560	k) Nictau Lake – Ash (3)	100 \$	560 \$

SCHEDULE C**Seasonal Camping Fees****Occupancy of a camping site from the opening date to the closing date, inclusive**

	Site with electricity	Site without electricity
Murray Beach Park	\$1,500	\$1,200
Herring Cove, Mount Carleton, New River Beach, de la République and Sugarloaf Parks	\$1,650	\$1,320
Mactaquac Park	\$1,725	\$1,380

Occupancy of a camping site from November 1 to April 1 of the following year, inclusive

	Site with electricity	Site without electricity
Mactaquac, Mount Carleton and Sugarloaf Parks		\$240

ANNEXE C**Droits de camping saisonniers****Occupation d'un emplacement de camping à partir de la date d'ouverture jusqu'à la date de clôture inclusivement**

	Emplacement avec électricité	Emplacement sans électricité
Parc Murray Beach	1 500 \$	1 200 \$
Parcs Herring Cove, Mont Carleton, New River Beach, de la République et Sugarloaf	1 650 \$	1 320 \$
Parc Mactaquac	1 725 \$	1 380 \$

Occupation d'un emplacement de camping du 1^{er} novembre au 1^{er} avril de l'année suivante inclusivement

	Emplacement avec électricité	Emplacement sans électricité
Parcs Mactaquac, Mont Carleton et Sugarloaf		240 \$

SCHEDULE D**Vehicle Entry Permit Fees****Corporate Fees**

Book of 10 coupons – daily vehicle entry permit	\$50
Season pass	\$60

Mactaquac, Mount Carleton, Murray Beach, New River Beach and Parlee Beach Parks

	Daily Fee	Annual Fee
Bus	\$50	
Motorcycle	\$6	\$90
All other vehicles	\$10	\$90

ANNEXE D**Droits afférents au permis d'entrée de véhicule****Forfaits pour les entreprises**

Livret de 10 coupons – permis quotidien d'entrée de véhicule	50 \$
Laissez-passer saisonnier	60 \$

Parcs Mactaquac, Mont Carleton, Murray Beach, New River Beach et Parlee Beach

	Droits quotidiens	Droits annuels
Autocar	50 \$	
Motocyclette	6 \$	90 \$
Tous les autres véhicules	10 \$	90 \$

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-16**

under the

**OIL AND NATURAL GAS ACT
(O.C. 2016-37)**

Filed February 25, 2016

1 *Section 2 of New Brunswick Regulation 2001-66 under the Oil and Natural Gas Act is amended*

(a) by repealing the definition “grid area”;

(b) by adding the following definition in alphabetical order:

“producing well” means a well for which a licensee or a lessee, as the case may be, is required to pay royalties for oil or natural gas, or was required to pay royalties for oil or natural gas at any time during the previous 12 months, but does not include a well that produces oil for the purposes of a production test; (*puits producteur*)

2 *The heading “Loyer annuel en vertu du permis de recherche” preceding section 7 of the French version of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

Loyer applicable au permis de recherche

3 *Section 7 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

7(1) Subject to subsection (7), the annual rental fee prescribed in Schedule A for different sections of a licence area is due and payable in the second year and

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-16**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE PÉTROLE ET LE GAZ NATUREL
(D.C. 2016-37)**

Déposé le 25 février 2016

1 *L'article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2001-66 pris en vertu de la Loi sur le pétrole et le gaz naturel est modifié*

a) par l'abrogation de la définition « carreau de quadrillage »;

b) par l'adjonction de la définition qui suit selon son ordre alphabétique :

« puits producteur » désigne un puits pour lequel le titulaire d'un permis de recherche ou le concessionnaire, selon le cas, est tenu de payer des redevances afférentes au pétrole ou au gaz naturel ou était tenu d'en payer à quelque moment que ce soit au cours des douze mois précédents, exception faite du puits producteur aux fins d'un essai de production; (*producing well*)

2 *La rubrique « Loyer annuel en vertu du permis de recherche » qui précède l'article 7 de la version française du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

Loyer applicable au permis de recherche

3 *L'article 7 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

7(1) Sous réserve du paragraphe (7), le loyer annuel prescrit à l'annexe A applicable aux différentes sections du périmètre rattaché au permis de recherche est dû et

third year of the term of the licence to search and in each year of an extended period of a licence to search at least 30 days before the anniversary date of the granting of the licence to search.

7(2) Any annual rental fee that is paid before the date of the commencement of this section for the year of the term of the licence to search in progress on that date and that relates to a section of a licence area on which there are no producing wells shall be refunded on a pro-rated basis for the period beginning on the commencement of this section and ending on the next anniversary date of the granting of the licence to search, both dates inclusive.

7(3) On the request of the Minister, a licensee shall file with the Minister a record containing any information the Minister may require with respect to a well located on a section of the licence area.

7(4) If a well ceases to be a producing well on a section of a licence area that does not have any other producing wells located on it, the licensee shall, within 10 days after the well ceased to be a producing well, notify the Minister in writing that there are no producing wells located on that section.

7(5) If, on or after the commencement of this section, a well ceases to be a producing well on a section of a licence area that does not have any other producing wells located on it, any annual rental fee paid for the section for the year of the term of the licence to search in progress on the date the well ceased to be a producing well shall be refunded on a pro-rated basis for the period beginning on that date and ending on the next anniversary date of the granting of the licence to search, both dates inclusive.

7(6) If a well becomes a producing well on a section of a licence area that, immediately before the well became a producing well, had no producing wells located on it, the licensee shall, within 10 days after the well becomes a producing well, notify the Minister in writing that a producing well is located on that section.

7(7) If a well becomes a producing well on a section of a licence area that, immediately before the well became a producing well, had no producing wells located on it, the licensee shall, within 60 days after the well becomes a producing well, pay a pro-rated portion of the annual rental fee for the section for the period beginning on the date the well becomes a producing well and end-

exigible, d'abord, dans les deuxième et troisième années de validité du permis, puis, pour chaque année de prolongation du permis, au plus tard trente jours avant la date anniversaire de son octroi.

7(2) Tout loyer annuel qui est payé avant la date d'entrée en vigueur du présent article pour l'année de validité du permis en cours à cette date et qui se rapporte à une section du périmètre rattaché au permis où n'est situé aucun puits producteur est remboursé au prorata pour la période comprise entre la date d'entrée en vigueur du présent article et la date anniversaire suivante de l'octroi du permis inclusivement.

7(3) Sur demande émanant du Ministre, le titulaire du permis dépose auprès de lui un document renfermant les renseignements qu'il exige relativement à un puits situé sur une section du périmètre rattaché au permis.

7(4) Le titulaire du permis dont le puits cesse d'être un puits producteur sur une section du périmètre rattaché au permis où n'est situé aucun autre puits producteur en avise le Ministre par écrit dans les dix jours qui suivent.

7(5) Si, à l'entrée en vigueur du présent article ou après cette date, un puits cesse d'être un puits producteur sur une section du périmètre rattaché au permis où n'est situé aucun autre puits producteur, tout loyer annuel payé au titre de la section pour l'année de validité du permis en cours à la date à laquelle le puits cesse d'être un puits producteur est remboursé au prorata pour la période comprise entre cette date et la date anniversaire suivante de l'octroi du permis inclusivement.

7(6) Le titulaire du permis dont le puits devient un puits producteur sur une section du périmètre rattaché au permis où n'était situé aucun puits producteur immédiatement avant qu'il ne le devienne en avise le Ministre par écrit dans les dix jours qui suivent.

7(7) Le titulaire du permis dont le puits est devenu un puits producteur sur une section du périmètre rattaché au permis où n'était situé aucun puits producteur immédiatement avant qu'il ne le devienne paie dans les soixante jours qui suivent une partie du loyer annuel applicable à cette section, cette partie étant calculée au prorata pour la période comprise entre la date à laquelle le puits de-

ing on the next anniversary date of the granting of the licence to search, both dates inclusive.

4 Section 16 of the Regulation is repealed and the following is substituted:

16(1) Subject to subsection (7), the annual rental fee prescribed in Schedule A for different sections of a lease area is due and payable in the second year and subsequent years of the term of the lease and in each year of an extended period of a lease at least 30 days before the anniversary date of the granting of the lease.

16(2) Any annual rental fee that is paid before the date of the commencement of this section for the year of the term of the lease in progress on that date and that relates to a section of a lease area on which there are no producing wells shall be refunded on a pro-rated basis for the period beginning on the commencement of this section and ending on the next anniversary date of the granting of the lease, both dates inclusive.

16(3) On the request of the Minister, a lessee shall file with the Minister a record containing any information the Minister may require with respect to a well located on a section of the lease area.

16(4) If a well ceases to be a producing well on a section of a lease area that does not have any other producing wells located on it, the lessee shall, within 10 days after the well ceased to be a producing well, notify the Minister in writing that there are no producing wells located on that section.

16(5) If, on or after the commencement of this section, a well ceases to be a producing well on a section of a lease area that does not have any other producing wells located on it, any annual rental fee paid for the section for the year of the term of the lease in progress on the date the well ceased to be a producing well shall be refunded on a pro-rated basis for the period beginning on that date and ending on the next anniversary date of the granting of the lease, both dates inclusive

16(6) If a well becomes a producing well on a section of a lease area that, immediately before the well became a producing well, had no producing wells located on it, the lessee shall, within 10 days after the well becomes a producing well, notify the Minister in writing that a producing well is located on that section.

16(7) If a well becomes a producing well on a section of a lease area that, immediately before the well became

vient un puits producteur et la date anniversaire suivante de l'octroi du permis inclusivement.

4 L'article 16 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

16(1) Sous réserve du paragraphe (7), le loyer annuel prescrit à l'annexe A applicable aux différentes sections d'une concession est dû et exigible, d'abord, dans les deuxième année et années suivantes de validité du bail, puis, pour chaque année de prolongation du bail, au plus tard trente jours avant la date anniversaire de son octroi.

16(2) Tout loyer annuel qui est payé avant la date d'entrée en vigueur du présent article pour l'année de validité du bail en cours à cette date et qui se rapporte à une section de la concession où n'est situé aucun puits producteur est remboursé au prorata pour la période comprise entre la date d'entrée en vigueur du présent article et la date anniversaire suivante de l'octroi du bail inclusivement.

16(3) Sur demande émanant du Ministre, le concessionnaire dépose auprès de lui un document renfermant les renseignements qu'il exige relativement à un puits situé sur une section de la concession.

16(4) Le concessionnaire dont le puits cesse d'être un puits producteur sur une section de la concession où n'est situé aucun autre puits producteur en avise le Ministre par écrit dans les dix jours qui suivent.

16(5) Si, à l'entrée en vigueur du présent article ou après cette date, un puits cesse d'être un puits producteur sur une section de la concession où n'est situé aucun autre puits producteur, tout loyer annuel payé au titre de la section pour l'année de validité du bail en cours à la date à laquelle le puits cesse d'être un puits producteur est remboursé au prorata pour la période comprise entre cette date et la date anniversaire suivante de l'octroi du bail inclusivement.

16(6) Le concessionnaire dont le puits devient un puits producteur sur une section de la concession où n'était situé aucun puits producteur immédiatement avant qu'il ne le devienne en avise le Ministre par écrit dans les dix jours qui suivent.

16(7) Le concessionnaire dont le puits est devenu un puits producteur sur une section de la concession où

a producing well, had no producing wells located on it, the lessee shall, within 60 days after the well becomes a producing well, pay a pro-rated portion of the annual rental fee for the section for the period beginning on the date the well becomes a producing well and ending on the next anniversary date of the granting of the lease, both dates inclusive.

5 Section 18.2 of the Regulation is repealed and the following is substituted:

18.2(1) Subject to subsection (7), the annual rental fee prescribed in Schedule A for different sections of a lease area is due and payable in the second year and subsequent years of the term of the consolidated lease at least 30 days before the anniversary date of the granting of the consolidated lease.

18.2(2) Any annual rental fee that is paid before the date of the commencement of this section for the year of the term of the consolidated lease in progress on that date and that relates to a section of a lease area on which there are no producing wells shall be refunded on a pro-rated basis for the period beginning on the commencement of this section and ending on the next anniversary date of the granting of the consolidated lease, both dates inclusive.

18.2(3) On the request of the Minister, a lessee shall file with the Minister a record containing any information the Minister may require with respect to a well located on a section of the lease area.

18.2(4) If a well ceases to be a producing well on a section of a lease area that does not have any other producing wells located on it, the lessee shall, within 10 days after the well ceased to be a producing well, notify the Minister in writing that there are no producing wells located on that section.

18.2(5) If, on or after the commencement of this section, a well ceases to be a producing well on a section of a lease area that does not have any other producing wells located on it, any annual rental fee paid for the section for the year of the term of the lease in progress on the date the well ceased to be a producing well shall be refunded on a pro-rated basis for the period beginning on that date and ending on the next anniversary date of the granting of the consolidated lease, both dates inclusive.

18.2(6) If a well becomes a producing well on a section of a lease area that, immediately before the well became a producing well, had no producing wells located

n'était situé aucun puits producteur immédiatement avant qu'il ne le devienne paie dans les soixante jours qui suivent une partie du loyer annuel applicable à cette section, cette partie étant calculée au prorata pour la période comprise entre la date à laquelle le puits devient un puits producteur et la date anniversaire suivante de l'octroi du bail inclusivement.

5 L'article 18.2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

18.2(1) Sous réserve du paragraphe (7), le loyer annuel prescrit à l'annexe A applicable aux différentes sections de la concession est dû et exigible dans les deuxième année et années suivantes de validité du bail de concessions unifiées, au plus tard trente jours avant la date anniversaire de son octroi.

18.2(2) Tout loyer annuel qui est payé avant la date d'entrée en vigueur du présent article pour l'année de validité du bail de concessions unifiées en cours à cette date et qui se rapporte à une section de la concession où n'est situé aucun puits producteur est remboursé au prorata pour la période comprise entre la date d'entrée en vigueur du présent article et la date anniversaire suivante de l'octroi du bail inclusivement.

18.2(3) Sur demande émanant du Ministre, le concessionnaire dépose auprès de lui un document renfermant les renseignements qu'il exige relativement à un puits situé sur une section de la concession.

18.2(4) Le concessionnaire dont le puits cesse d'être un puits producteur sur une section de la concession où n'est situé aucun autre puits producteur en avise le Ministre par écrit dans les dix jours qui suivent.

18.2(5) Si, à l'entrée en vigueur du présent article ou après cette date, un puits cesse d'être un puits producteur sur une section de la concession où n'est situé aucun autre puits producteur, tout loyer annuel payé au titre de la section pour l'année de validité du bail de concessions unifiées en cours à la date à laquelle le puits cesse d'être un puits producteur est remboursé au prorata pour la période comprise entre cette date et la date anniversaire suivante de l'octroi du bail inclusivement.

18.2(6) Le concessionnaire dont le puits devient un puits producteur sur une section de la concession où n'était situé aucun puits producteur immédiatement

on it, the lessee shall, within 10 days after the well becomes a producing well, notify the Minister in writing that a producing well is located on that section.

18.2(7) If a well becomes a producing well on a section of a lease area that, immediately before the well became a producing well, had no producing wells located on it, the lessee shall, within 60 days after the well becomes a producing well, pay a pro-rated portion of the annual rental fee for the section for the period beginning on the date the well becomes a producing well and ending on the next anniversary date of the granting of the consolidated lease, both dates inclusive.

6 Section 3 of Schedule A of the Regulation is repealed and the following is substituted:

3 The rental fee for each year of a licence to search or a lease is as follows:

(a) rental of a licence area

(i) for those sections of a licence area on which one or more producing wells are located \$0.15 per hectare per year

(ii) for those sections of a licence area on which there are no producing wells \$0 per hectare per year

(b) rental of a lease area

(i) for those sections of a lease area on which one or more producing wells are located \$4 per hectare for each year

(ii) for those sections of a lease area on which there are no producing wells \$0 per hectare for each year

avant qu'il ne le devienne en avise le Ministre par écrit dans les dix jours qui suivent.

18.2(7) Le concessionnaire dont le puits est devenu un puits producteur sur une section de la concession où n'était situé aucun puits producteur immédiatement avant qu'il ne le devienne paie dans les soixante jours qui suivent une partie du loyer annuel applicable à cette section, cette partie étant calculée au prorata pour la période comprise entre la date à laquelle le puits devient un puits producteur et la date anniversaire suivante de l'octroi du bail de concessions unifiées inclusivement.

6 L'article 3 de l'annexe A du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

3 Pour chaque année de validité d'un permis de recherche ou d'un bail, le loyer est comme suit :

a) s'il s'applique à un périmètre rattaché au permis

(i) s'agissant des sections de ce périmètre où sont situés un ou plusieurs puits producteurs 0,15 \$ l'hectare par année

(ii) s'agissant des sections de ce périmètre où n'est situé aucun puits producteur 0 \$ l'hectare par année

b) s'il s'applique à une concession

(i) s'agissant des sections de cette concession où sont situés un ou plusieurs puits producteurs 4,00 \$ l'hectare par année

(ii) s'agissant des sections de cette concession où n'est situé aucun puits producteur 0 \$ l'hectare par année



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-17**

under the

**HIGHWAY ACT
(O.C. 2016-42)**

Filed March 4, 2016

1 *Schedule A of New-Brunswick Regulation 94-92 under the Highway Act is amended*

(a) by repealing section 1 and substituting the following:

1 All that portion of Route 1 from the boundary between Saint John County and Kings County to the boundary between Kings County and Westmorland County located in Rothesay Parish, Hampton Parish, Norton Parish, Sussex Parish, Cardwell Parish and Studholm Parish, Kings County, designated as a **level I** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 1 and the boundary between Saint John County and Kings County; thence in an easterly direction along the centre line of Route 1 for a distance of approximately 91.863 km to the boundary between Kings County and Westmorland County, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

(b) by repealing section 2 and substituting the following:

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-17**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA VOIRIE
(D.C. 2016-42)**

Déposé le 4 mars 2016

1 *L'annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 94-92 pris en vertu de la Loi sur la voirie est modifiée*

a) par l'abrogation de l'article 1 et son remplacement par ce qui suit :

1 Toute la partie de la route 1 à partir de la limite entre le comté de Saint John et le comté de Kings jusqu'à la limite entre le comté de Kings et le comté de Westmorland située dans les paroisses de Rothesay, de Hampton, de Norton, de Sussex, de Cardwell et de Studholm, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau I** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la route 1 et de la limite séparant les comtés de Saint John et de Kings, de là en direction est le long de la ligne centrale de la route 1 sur une distance approximative de 91,863 km jusqu'à la limite séparant les comtés de Kings et de Westmorland, y compris toutes les bretelles de raccordement ou les bretelles de croisement à niveau et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau de toutes les routes qui y sont reliées, existantes et futures.

b) par l'abrogation de l'article 2 et son remplacement par ce qui suit :

2 All those portions of Fox Farm Road located in Rothesay Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Fox Farm Road and the centre of the grade separation for Route 1; thence in a westerly direction along the centre line of Fox Farm Road for a distance of 100 m, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Fox Farm Road and the centre of the grade separation for Route 1; thence in an easterly direction along the centre line of Fox Farm Road for a distance of 99 m.

(c) by repealing section 3 and substituting the following:

3 All that portion of the ramp located in Rothesay Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of the ramp and the centre of the median for Route 1; thence in a westerly direction along the centre line of the travelled portion of the ramp for a distance of approximately 212 m to the intersection of the centre lines of the travelled portions of the ramp and Campbell Drive.

(d) by repealing section 5 and substituting the following:

5 All those portions of Route 100 located in Hampton Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 100 and the centre of the median for Route 1; thence in an easterly direction along the centre line of Route 100 for a distance of 271 m to the intersection of the travelled portions of Route 100 and Villa Drive, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 100 and the centre of the median for Route 1; thence in an westerly direction

2 Toute la partie du chemin Fox Farm située dans la paroisse de Rothesay, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Fox Farm et du centre de la séparation de niveaux de la route 1, de là en direction ouest le long de la ligne centrale du chemin Fox Farm sur une distance de 100 m;

partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Fox Farm et du centre de la séparation de niveaux de la route 1, de là en direction est le long de la ligne centrale du chemin Fox Farm sur une distance de 99 m.

c) par l'abrogation de l'article 3 et son remplacement par ce qui suit :

3 Toute la partie de la bretelle de raccordement située dans la paroisse de Rothesay, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la bretelle et du centre de la médiane de la route 1, de là en direction ouest le long de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la bretelle sur une distance approximative de 212 m jusqu'à l'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la bretelle et de la promenade Campbell.

d) par l'abrogation de l'article 5 et son remplacement par ce qui suit :

5 Toute la partie de la route 100 située dans la paroisse de Hampton, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la route 100 et du centre de la médiane de la route 1, de là en direction est le long de la ligne centrale de la route 100 sur une distance de 271 m jusqu'à l'intersection des parties servant à la circulation de la route 100 et de la promenade Villa;

partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la route 100 et du centre de la médiane de la route 1, de là en direction

along the centre line of Route 100 for a distance of 881 m to the intersection of the travelled portions of Route 100 and Route 121.

(e) by repealing section 9 and substituting the following:

9 All those portions of Route 121 located in Sussex Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 121 and the centre of the median for Route 1; thence in an easterly direction along the centre line of Route 121 for a distance of approximately 304 m to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 121 and Lower Cove Road.

(f) by repealing section 11 and substituting the following:

11 All that portion of Marble Street located in Sussex Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Marble Street and the centre of the median for Route 1; thence in a southerly direction along the centre line of Marble Street for a distance of 130 m.

(g) by repealing section 12 and substituting the following:

12 All that portion of Route 890 located in Sussex Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 890 and the centre of the median for Route 1; thence in a northerly direction along the centre line of Route 890 for a distance of 115 m.

(h) by repealing section 13 and substituting the following:

ouest le long de la ligne centrale de la route 100 sur une distance de 881 m jusqu'à l'intersection des parties servant à la circulation de la route 100 et de la route 121.

e) par l'abrogation de l'article 9 et son remplacement par ce qui suit :

9 Toute la partie de la route 121 située dans la paroisse de Sussex, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la route 121 et du centre de la médiane de la route 1, de là en direction est le long de la ligne centrale de la route 121 sur une distance approximative de 304 m jusqu'au point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la route 121 et du chemin Lower Cove.

f) par l'abrogation de l'article 11 et son remplacement par ce qui suit :

11 Toute la partie de la rue Marble située dans la paroisse de Sussex, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la rue Marble et du centre de la médiane de la route 1, de là en direction sud le long de la ligne centrale de la rue Marble sur une distance de 130 m.

g) par l'abrogation de l'article 12 et son remplacement par ce qui suit :

12 Toute la partie de la route 890 située dans la paroisse de Sussex, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la route 890 et du centre de la médiane de la route 1, de là en direction nord le long de la ligne centrale de la route 890 sur une distance de 115 m.

h) par l'abrogation de l'article 13 et son remplacement par ce qui suit :

13 All that portion of Route 111 located in Sussex Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 111 and the centre of the grade separation for Route 1; thence in a southerly direction along the centre line of Route 111 for a distance of approximately 194 m to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 111 and Earnhardt Road.

(i) by repealing section 14 and substituting the following:

14 All that portion of Route 114 located near the Village of Sussex Corner, Sussex Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 114 and the centre of the grade separation for Route 1; thence in a northerly direction along the centre line of Route 114 for a distance of 375 m.

(j) by repealing section 15 and substituting the following:

15 All those portions of Route 114 located near Penobsquis, Cardwell Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 114 and the centre of the median for Route 1; thence in a northwesterly direction along the centre line of Route 114 for a distance of 180 m, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 114 and the centre of the median for Route 1; thence in a southeasterly direction along the centre line of Route 114 for a distance of 170 m.

(k) by repealing section 18 and substituting the following:

13 Toute la partie de la route 111 située dans la paroisse de Sussex, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la route 111 et du centre de la séparation de niveaux de la route 1, de là en direction sud le long de la ligne centrale de la route 111 sur une distance approximative de 194 m jusqu'au point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la route 111 et du chemin Earnhardt.

i) par l'abrogation de l'article 14 et son remplacement par ce qui suit :

14 Toute la partie de la route 114 située près du village de Sussex Corner, dans la paroisse de Sussex, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la route 114 et du centre de la séparation de niveaux de la route 1, de là en direction nord le long de la ligne centrale de la route 114 sur une distance de 375 m.

j) par l'abrogation de l'article 15 et son remplacement par ce qui suit :

15 Toute la partie de la route 114 située près de Penobsquis, dans la paroisse de Cardwell, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la route 114 et du centre de la médiane de la route 1, de là en direction nord-ouest le long de la ligne centrale de la route 114 sur une distance de 180 m;

partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la route 114 et du centre de la médiane de la route 1, de là en direction sud-est le long de la ligne centrale de la route 114 sur une distance de 170 m.

k) par l'abrogation de l'article 18 et son remplacement par ce qui suit :

18 All that portion of Route 2 from the boundary between Queens County and Kings County to the boundary between Kings County and Westmorland County located in Studholm Parish and Havelock Parish, Kings County, designated as a **level I** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 2 and the boundary between Queens County and Kings County; thence in an easterly direction along the centre line of Route 2 for a distance of approximately 23.716 km to the boundary between Kings County and Westmorland County, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

(l) by repealing the heading “Route 7 - Nerepis to Kings/Saint John County Line” preceding section 19 and substituting the following:

Route 7 – Queens/Kings County Line to Kings/Saint John County Line

(m) by repealing section 19 and substituting the following:

19 All that portion of Route 7 from the boundary between Queens County and Kings County to the boundary between Kings County and Saint John County, designated as a **level I** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 7 and the boundary between Queens County and Kings County; thence in a southerly direction along the centre line of Route 7 for a distance of approximately 16.744 km to the boundary between Kings County and Saint John County, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

(n) by repealing the heading “Route 177 at Nerepis” preceding section 20 and substituting the following:

18 Toute la partie de la route 2 à partir de la limite entre le comté de Queens et le comté de Kings jusqu’à la limite entre les comté de Kings et le comté de Westmorland située dans les paroisses de Studholm et de Havelock, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau I** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d’intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la route 2 et de la limite séparant les comtés de Queens et de Kings, de là en direction est le long de la ligne centrale de la route 2 sur une distance approximative de 23,716 km, jusqu’à la limite séparant les comtés de Kings et de Westmorland, y compris toutes les bretelles de raccordement ou les bretelles de croisement à niveau et les voies d’accès et de sortie, y compris les sections en biseau de toutes les routes qui y sont reliées, existantes et futures.

l) par l’abrogation de la rubrique « Route 7 - De Nerepis jusqu’à la limite séparant les comtés de Kings et de Saint John » qui précède l’article 19 et son remplacement par ce qui suit :

Route 7 – De la limite séparant les comtés de Queens et de Kings jusqu’à la limite séparant les comtés de Kings et de Saint John

m) par l’abrogation de l’article 19 et son remplacement par ce qui suit :

19 Toute la partie de la route 7 à partir de la limite entre les comtés de Queens et de Kings jusqu’à la limite entre les comtés de Kings et de Saint John, désignée comme une route à accès limité de **niveau I** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d’intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la route 7 et de la limite séparant les comtés de Queens et de Kings, de là en direction sud le long de la ligne centrale de la route 7 sur une distance approximative de 16,744 km, jusqu’à la limite séparant les comtés de Kings et de Saint John, y compris toutes les bretelles de raccordement ou les bretelles de croisement à niveau et les voies d’accès et de sortie, y compris les sections en biseau de toutes les routes qui y sont reliées, existantes et futures.

n) par l’abrogation de la rubrique « Route 177, à Nerepis » qui précède l’article 20 et son remplacement par ce qui suit :

Route 177 at Blagdon

(o) by repealing section 20 and substituting the following:

20 All that portion of Route 177 located in Westfield Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre of the grade separation structure for Route 177 and the centre of the travelled portion of Route 7; thence in a westerly direction along the centre line of Route 177 for a distance of approximately 143 m, and

Beginning at the intersection of the centre of the grade separation structure for Route 177 and the centre of the travelled portion of Route 7; thence in an easterly direction along the centre line of Route 177 for a distance of approximately 197 m.

(p) by repealing the heading “Route 102” preceding section 21 and substituting the following:

Route 102 at Grand Bay-Westfield

(q) by repealing section 21 and substituting the following:

21 All that portion of Route 102 from Route 177 to Route 7 located in Westfield Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Route 102 and the centre of the grade separation for Route 7; thence in a northeasterly direction along the centre line of Route 102 for a distance of approximately 1.219 km to the intersection of Route 102 and Route 177.

(r) by adding after section 21 the following:

Kingdom Road

21.1 All that portion of Kingdom Road located in Westfield Parish, Kings County, designated as a **level III**

Route 177, à Blagdon

o) par l’abrogation de l’article 20 et son remplacement par ce qui suit :

20 Toute la partie de la route 177 située dans la paroisse de Westfield, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d’intersection du centre de l’ouvrage de séparation de niveaux de la route 177 et du centre de la partie servant à la circulation de la route 7, de là en direction ouest le long de la ligne centrale de la route 177 sur une distance approximative de 143 m;

partant de l’intersection du centre de l’ouvrage de séparation de niveaux de la route 177 et du centre de la partie servant à la circulation de la route 7, de là en direction est le long de la ligne centrale de la route 177 sur une distance approximative de 197 m.

p) par l’abrogation de la rubrique « Route 102 » qui précède l’article 21 et son remplacement par ce qui suit :

Route 102, à Grand Bay-Westfield

q) par l’abrogation de l’article 21 et son remplacement par ce qui suit :

21 Toute la partie de la route 102, à partir de la route 177 jusqu’à la route 7, située dans la paroisse de Westfield, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d’intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la route 102 et du centre de la séparation de niveaux de la route 7, de là en direction nord-est le long de la ligne centrale de la route 102 sur une distance approximative de 1,219 km jusqu’au point d’intersection de la route 102 et de la route 177.

r) par l’adjonction de ce qui suit après l’article 21 :

Chemin Kingdom

21.1 Toute la partie du chemin Kingdom située dans la paroisse de Westfield, comté de Kings, désignée comme

controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Kingdom Road and the centre of the grade separation for Route 7; thence in a southerly direction along the centre line of Kingdom Road for a distance of 142 m.

Colonel Nase Boulevard

21.2 All that portion of Colonel Nase Boulevard located in Westfield Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Colonel Nase Boulevard and the centre of the grade separation for Route 7; thence in a westerly direction along the centre line of Colonel Nase Boulevard for a distance of approximately 147 m to the property access road going in a north-westerly direction, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Colonel Nase Boulevard and the centre of the grade separation for Route 7; thence in an easterly direction along the centre line of Colonel Nase Boulevard for a distance of 228 m.

(s) by repealing section 23 and substituting the following:

23 All that portion of Route 111 from Route 1 to the boundary between Kings County and Saint John County located in Rothesay Parish, Kings County, designated as a **level I** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 111 and the centre of the median for Route 1; thence in a southerly direction along the centre line of Route 111 for a distance of approximately 3.168 km to the boundary between Kings County and Saint John County, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

(t) by repealing section 25 and substituting the following:

une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin Kingdom et du centre de la séparation de niveaux de la route 7, de là en direction sud le long de la ligne centrale du chemin Kingdom sur une distance de 142 m.

Boulevard Colonel Nase

21.2 Toute la partie du boulevard Colonel Nase située dans la paroisse de Westfield, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du boulevard Colonel Nase et du centre de la séparation de niveaux de la route 7, de là en direction ouest le long de la ligne centrale du boulevard Colonel Nase sur une distance approximative de 147 m jusqu'au chemin d'accès au bien-fonds orienté vers le nord-ouest;

partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du boulevard Colonel Nase et du centre de la séparation de niveaux de la route 7, de là en direction est le long de la ligne centrale du boulevard Colonel Nase sur une distance de 228 m.

s) par l'abrogation de l'article 23 et son remplacement par ce qui suit :

23 Toute la partie de la route 111, de la route 1 à la limite entre les comtés de Kings et de Saint John, située dans la paroisse de Rothesay, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau I** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la route 111 et du centre de la médiane de la route 1, de là en direction sud le long de la ligne centrale de la route 111 sur une distance approximative de 3,168 km jusqu'à la limite entre le comté de Kings et le comté de Saint John, y compris toutes les bretelles de raccordement ou les bretelles de croisement à niveau et les voies d'accès et de sortie, y compris les sections en biseau de toutes les routes qui y sont reliées, existantes et futures.

t) par l'abrogation de l'article 25 et son remplacement par ce qui suit :

25 All those portions of French Village Road located in Rothesay Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of French Village Road and the centre of the grade separation for Route 111; thence in a northerly direction along the centre line of French Village Road for a distance of 160 m, and

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of French Village Road and the centre of the grade separation for Route 111; thence in a southerly direction along the centre line of French Village Road for a distance of 150 m.

(u) in the heading “Route 119 - Town of Quispamsis to Gondola Point Bypass” preceding section 26 by striking out “Town of”;

(v) by repealing section 26 and substituting the following:

26 All that portion of Route 119 from Route 1 to the Ferry Landing located in Rothesay Parish, Kings County, designated as a **level III** controlled access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre line of the travelled portion of Route 119 and the centre of the grade separation for the eastbound lanes of Route 1; thence in a northerly direction along the centre line of Route 119 for a distance of approximately 5.698 km to the Ferry Landing at the Kennebecasis River, including all existing and future interchange or at grade intersection ramps and on and off lanes including tapers on all connecting highways.

(w) by repealing section 27 and substituting the following:

27 All that portion of Campbell Drive from the intersection of the interchange ramp connecting Campbell Drive and Route 1 to Marr Road located in Rothesay Parish, Kings County, designated as a **level IV** control-

25 Toute la partie du chemin French Village située dans la paroisse de Rothesay, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d’intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin French Village et du centre de la séparation de niveaux de la route 111, de là en direction nord le long de la ligne centrale du chemin French Village sur une distance de 160 m;

partant du point d’intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation du chemin French Village et du centre de la séparation de niveaux de la route 111, de là en direction sud le long de la ligne centrale du chemin French Village sur une distance de 150 m.

u) à la rubrique « Route 119 - De Town of Quispamsis à la voie de contournement de Gondola Point » qui précède l’article 26, par la suppression de « Town of »;

v) par l’abrogation de l’article 26 et son remplacement par ce qui suit :

26 Toute la partie de la route 119, de la route 1 au débarcadère du traversier, située dans la paroisse de Rothesay, comté de Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau III** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d’intersection de la ligne centrale de la partie servant à la circulation de la route 119 et du centre de la séparation de niveaux des voies en direction est de la route 1, de là en direction nord le long de la ligne centrale de la route 119 sur une distance approximative de 5,698 km jusqu’au débarcadère du traversier de la rivière Kennebecasis, y compris toutes les bretelles de raccordement ou les bretelles de croisement à niveau et les voies d’accès et de sortie, y compris les sections en biseau de toutes les routes qui y sont reliées, existantes et futures.

w) par l’abrogation de l’article 27 et son remplacement par ce qui suit :

27 Toute la partie de la promenade Campbell à partir du point d’intersection de la bretelle de raccordement reliant la promenade Campbell et la route 1 au chemin Marr, située dans la paroisse de Rothesay, comté de

led access highway and being more particularly bounded and described as follows:

Beginning at the intersection of the centre lines of the travelled portions of Campbell Drive and the interchange ramp connecting Campbell Drive and Route 1; thence in a northeasterly direction along the centre line of Campbell Drive for a distance of approximately 1.12 km to the intersection of the centre lines of the travelled portions of Campbell Drive and Marr Road.

Kings, désignée comme une route à accès limité de **niveau IV** et plus précisément délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la promenade Campbell et de la bretelle de raccordement reliant la promenade Campbell et la route 1, de là en direction nord-est le long de la ligne centrale de la promenade Campbell sur une distance approximative de 1,12 km jusqu'au point d'intersection des lignes centrales des parties servant à la circulation de la promenade Campbell et du chemin Marr.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-18**

under the

**EMPLOYMENT STANDARDS ACT
(O.C. 2016-44)**

Filed March 4, 2016

Table of Contents

1	Citation
2	Application
3	Higher wage may be paid
4	Maximum number of hours of work at minimum wage
5	Minimum wage
6	Minimum wage for excess time worked
7	Board and lodging
8	Repeal
9	Commencement

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-18**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES NORMES D'EMPLOI
(D.C. 2016-44)**

Déposé le 4 mars 2016

Table des matières

1	Titre
2	Champ d'application
3	Faculté de versement d'un salaire plus élevé
4	Nombre maximal d'heures de travail au salaire minimum
5	Salaire minimum
6	Salaire minimum pour les heures de travail excédentaires
7	Pension et logement
8	Abrogation
9	Entrée en vigueur

Under section 9 of the *Employment Standards Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *Minimum Wage Regulation – Employment Standards Act*.

Application

2 This Regulation applies to every employee and employer in New Brunswick.

Higher wage may be paid

3 The minimum wage fixed by this Regulation is a minimum wage only, and an employer may pay a higher wage.

Maximum number of hours of work at minimum wage

4 The maximum number of hours of work for which the minimum wage fixed under section 5 shall be paid is 44 hours per week.

Minimum wage

5(1) Subject to subsection (3), the minimum wage is \$10.65 per hour.

5(2) Wages paid to piece workers shall not be less than the minimum wage for the number of hours actually worked during a pay period.

5(3) The minimum wage for employees whose hours of work per week are unverifiable and who are not strictly employed on a commission basis is \$468.60 per week.

Minimum wage for excess time worked

6 The minimum wage payable for time worked in excess of the maximum number of hours of work established in section 4 is \$15.98 per hour.

Board and lodging

7 No amount shall be deducted from the minimum wage by an employer for board and lodging which was not furnished by the employer to the employee.

En vertu de l'article 9 de la *Loi sur les normes d'emploi*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

Titre

1 *Règlement sur le salaire minimum – Loi sur les normes d'emploi*.

Champ d'application

2 Le présent règlement s'applique à l'ensemble des salariés et des employeurs du Nouveau-Brunswick.

Faculté de versement d'un salaire plus élevé

3 Le présent règlement ne fixe qu'un salaire minimum et n'empêche en rien l'employeur de verser un salaire plus élevé.

Nombre maximal d'heures de travail au salaire minimum

4 Le nombre maximal d'heures de travail hebdomadaires pour lequel est versé le salaire minimum fixé en vertu de l'article 5 est de quarante-quatre heures.

Salaire minimum

5(1) Sous réserve du paragraphe (3), le salaire minimum horaire est fixé à 10,65 \$.

5(2) Le salaire versé pour le travail à la pièce ne peut être inférieur au salaire minimum pour le nombre d'heures effectivement travaillées au cours d'une période de paie.

5(3) Le salaire minimum des salariés dont le nombre d'heures de travail hebdomadaires ne peut être vérifié et qui ne sont pas strictement rémunérés à la commission est fixé à 468,60 \$ par semaine.

Salaire minimum pour les heures de travail excédentaires

6 Le salaire minimum horaire versé pour les heures de travail en sus du nombre maximal d'heures de travail indiqué à l'article 4 est fixé à 15,98 \$.

Pension et logement

7 L'employeur ne peut déduire du salaire minimum le coût de la pension et du logement qu'il n'a pas fournis au salarié.

Repeal

8 *New Brunswick Regulation 2014-161 under the Employment Standards Act is repealed.*

Commencement

9 *This Regulation comes into force on April 1, 2016.*

Abrogation

8 *Est abrogé le Règlement du Nouveau-Brunswick 2014-161 pris en vertu de la Loi sur les normes d'emploi.*

Entrée en vigueur

9 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2016.*

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-19**

under the

**REGIONAL HEALTH AUTHORITIES ACT
(O.C. 2016-46)**

Filed March 4, 2016

1 *Schedule A of New Brunswick Regulation 2012-7 under the Regional Health Authorities Act is amended*

(a) *in Regional Health Authority A*

(i) *in the English version by striking out*

	<i>St-Antoine Nord</i>
--	------------------------

and substituting the following:

A1	St-Antoine Nord
----	-----------------

(ii) *by striking out*

A8	<i>Tracadie-Sheila</i>
----	------------------------

and substituting the following:

A8	Wards 7 and 8 in the regional municipality of Tracadie
----	--

(b) *in Regional Health Authority B*

(i) *by striking out*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-19**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES RÉGIES RÉGIONALES
DE LA SANTÉ
(D.C. 2016-46)**

Déposé le 4 mars 2016

1 *L'annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 2012-7 pris en vertu de la Loi sur les régies régionales de la santé est modifiée*

a) *à la région de la santé A,*

(i) *à la version anglaise, par la suppression de*

	<i>St-Antoine Nord</i>
--	------------------------

et son remplacement par ce qui suit :

A1	St-Antoine Nord
----	-----------------

(ii) *par la suppression de*

A8	<i>Tracadie-Sheila</i>
----	------------------------

et son remplacement par ce qui suit :

A8	Les quartiers 7 et 8 dans la municipalité régionale de Tracadie
----	---

b) *à la région de la santé B,*

(i) *par la suppression de*

B3	<i>Wards 1 and 2 in The City of Saint John and that part of Ward 4 being Rothesay Avenue from Spencer Street to McAllister Drive and also that part of Ward 3 west of Marsh Creek</i>
-----------	--

and substituting the following:

B3	Wards 1 and 2 in The City of Saint John and that part of Ward 3 west of the intersection of Rothesay Avenue and City Road
-----------	--

(ii) by striking out

B4	<i>That part of Ward 3 in the City of Saint John east of Marsh Creek and also Ward 4 excluding Rothesay Avenue from Spencer Street to McAllister Drive</i>
-----------	---

and substituting the following:

B4	Ward 4 in The City of Saint John and that part of Ward 3 east of the intersection of Rothesay Avenue and City Road
-----------	---

2 This Regulation comes into force on April 1, 2016.

B3	<i>Les quartiers 1 et 2 dans la cité appelée The City of Saint John et la partie du quartier 4 étant l'avenue Rothesay à partir de la rue Spencer jusqu'à la promenade McAllister et aussi la partie du quartier 3 à l'ouest de Marsh Creek</i>
-----------	--

et son remplacement par ce qui suit :

B3	Les quartiers 1 et 2 dans la cité appelée The City of Saint John et la partie du quartier 3 à l'ouest de l'intersection de l'avenue Rothesay et du chemin City
-----------	---

(ii) par la suppression de

B4	<i>La partie du quartier 3 de la cité appelée The City of Saint John à l'est de Marsh Creek et le quartier 4 sauf l'avenue Rothesay à partir de la rue Spencer jusqu'à la promenade McAllister</i>
-----------	---

et son remplacement par ce qui suit :

B4	Le quartier 4 dans la cité appelée The City of Saint John et la partie du quartier 3 à l'est de l'intersection de l'avenue Rothesay et du chemin City
-----------	--

2 Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2016.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-20**

under the

**EDUCATION ACT
(O.C. 2016-49)**

Filed March 4, 2016

1 *Schedule A of New Brunswick Regulation 2001-24 under the Education Act is amended*

(a) *in section 1 by striking out*

3	<i>Tracadie-Sheila</i>
---	------------------------

and substituting the following:

3	Wards 7 and 8 in the regional municipality of Tracadie
---	--

(b) *in section 4*

(i) *by striking out*

8	<i>Wards 1 and 2 in The City of Fredericton</i>
---	---

and substituting the following:

8	Wards 1, 2 and 3 in The City of Fredericton
---	---

(ii) *by striking out*

8	<i>That part of Ward 3 in The City of Fredericton lying southwest of Ring Road, north of and including Main Street</i>
---	--

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-20**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION
(D.C. 2016-49)**

Déposé le 4 mars 2016

1 *L'annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick 2001-24 pris en vertu de la Loi sur l'éducation est modifiée*

a) *à l'article 1, par la suppression de*

3	<i>Tracadie-Sheila</i>
---	------------------------

et son remplacement par ce qui suit :

3	Les quartiers 7 et 8 de la municipalité régionale de Tracadie
---	---

b) *à l'article 4,*

(i) *par la suppression de*

8	<i>Les quartiers 1 et 2 de la cité appelée The City of Fredericton</i>
---	--

et son remplacement par ce qui suit :

8	Les quartiers 1, 2 et 3 de la cité appelée The City of Fredericton
---	--

(ii) *par la suppression de*

8	<i>La partie du quartier 3 de la cité appelée The City of Fredericton située au sud-ouest du chemin Ring, au nord de la rue Main et qui la comprend</i>
---	---

(iii) *by striking out*

9	Ward 3 in The City of Fredericton excluding that part lying southwest of Ring Road, north of and including Main Street
----------	---

(c) *in section 6*

(i) *by striking out*

3	Sea Side
----------	-----------------

(ii) *by striking out*

8	Tracadie-Sheila
----------	------------------------

and substituting the following:

8	Wards 7 and 8 in the regional municipality of Tracadie
----------	---

(d) *in section 7 of the English version by striking out*

Suddis- trict	Community Name
--------------------------	-----------------------

wherever it appears and substituting the following:

Subdis- trict	Community Name
--------------------------	-----------------------

(iii) *par la suppression de*

9	Le quartier 3 de la cité appelée The City of Fredericton, à l'exception de la partie située au sud-ouest du chemin Ring et au nord de la rue Main et qui la comprend
----------	---

c) *à l'article 6,*

(i) *par la suppression de*

3	Sea Side
----------	-----------------

(ii) *par la suppression de*

8	Tracadie-Sheila
----------	------------------------

et son remplacement par ce qui suit :

8	Les quartiers 7 et 8 de la municipalité régionale de Tracadie
----------	--

d) *à l'article 7 de la version anglaise, par la suppression de*

Suddis- trict	Community Name
--------------------------	-----------------------

à chacune de ses occurrences et son remplacement par ce qui suit :

Subdis- trict	Community Name
--------------------------	-----------------------



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-21**

under the

**SMALL BUSINESS INVESTOR TAX CREDIT
ACT
(O.C. 2016-51)**

Filed March 4, 2016

1 *Section 3 of New Brunswick Regulation 2003-39 under the Small Business Investor Tax Credit Act is amended by striking out “a corporation” and substituting “a corporation registered under section 7 of the Act”.*

2 *Section 4 of the Regulation is amended*

(a) in subsection (1) by striking out “under the Act” and substituting “under section 7 of the Act”;

(b) in subsection (2) by striking out “a corporation’s total revenue” and substituting “the total revenue of a corporation registered under section 7 of the Act”.

3 *Section 5 of the Regulation is amended by striking out “a corporation” and substituting “a corporation registered under section 7 of the Act”.*

4 *Subsection 8(1) of the Regulation is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “a corporation” and substituting “a corporation registered under section 7 of the Act”.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-21**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE CRÉDIT D’IMPÔT
POUR LES INVESTISSEURS
DANS LES PETITES ENTREPRISES
(D.C. 2016-51)**

Déposé le 4 mars 2016

1 *L’article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2003-39 pris en vertu de la Loi sur le crédit d’impôt pour les investisseurs dans les petites entreprises est modifié par la suppression de « une corporation » et son remplacement par « la corporation qui est enregistrée en vertu de l’article 7 de la Loi ».*

2 *L’article 4 du Règlement est modifié*

a) au paragraphe (1), par la suppression de « en vertu de la présente loi » et son remplacement par « en vertu de l’article 7 de la Loi »;

b) au paragraphe (2), par la suppression de « la corporation » et son remplacement par « la corporation qui est enregistrée en vertu de l’article 7 de la Loi et ».

3 *L’article 5 du Règlement est modifié par la suppression de « d’une corporation » et son remplacement par « de la corporation qui est enregistrée en vertu de l’article 7 de la Loi ».*

4 *Le paragraphe 8(1) du Règlement est modifié au passage qui précède l’alinéa a) par la suppression de « une corporation » et son remplacement par « la corporation qui est enregistrée en vertu de l’article 7 de la Loi ».*

5 *Subsection 9(1) of the Regulation is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “a corporation” and substituting “a corporation registered under section 7 of the Act”.*

6 *The Regulation is amended by adding after section 9 the following:*

Community economic development plan

9.1 For the purposes of paragraph 13.1(1)(c) of the Act, a community economic development plan of a corporation or association applying for registration under section 13.1 of the Act shall contain or make provision for the following:

- (a) a mission statement outlining the economic development strategy of the corporation or association and the defined community it intends to serve;
- (b) the amount of capital to be raised under the plan;
- (c) the proposed use of the funds raised under the plan;
- (d) with respect to eligible investors who have agreed to purchase eligible shares of the specified issue, whether directly or through a qualifying trust,
 - (i) for each eligible investor who is an individual, the full name, social insurance number and residential address of the eligible investor;
 - (ii) for each eligible investor that is a corporation, the name, business number and head office address of the eligible investor;
 - (iii) for each eligible investor that is a trust, the name, account number and residential address of the eligible investor;
 - (iv) the number of shares subscribed for and the amount to be paid by each eligible investor;
 - (v) the number of shares of the corporation or association held at any time by each eligible investor, and

5 *Le paragraphe 9(1) du Règlement est modifié au passage qui précède l'alinéa a) par la suppression de « une corporation » et son remplacement par « la corporation qui est enregistrée en vertu de l'article 7 de la Loi ».*

6 *Le Règlement est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 9 :*

Plan de développement économique communautaire

9.1 Aux fins d'application de l'alinéa 13.1(1)c) de la Loi, le plan de développement économique communautaire de la corporation ou de l'association qui présente une demande d'enregistrement en vertu de l'article 13.1 de la Loi comporte ou prévoit ce qui suit :

- a) un énoncé de mission qui expose la stratégie de développement économique de la corporation ou de l'association et présente la communauté définie à laquelle celle-ci est destinée;
- b) le montant du capital que doit réunir la corporation ou l'association dans le cadre du plan;
- c) l'affectation projetée du capital que doit réunir la corporation ou l'association dans le cadre du plan;
- d) s'agissant des investisseurs admissibles qui ont accepté d'acheter des actions admissibles d'une émission déterminée, que ce soit directement ou par l'intermédiaire d'une fiducie admissible :
 - (i) pour chacun d'eux qui est un particulier, ses nom complet, numéro d'assurance sociale et adresse personnelle,
 - (ii) pour chacun d'eux qui est une corporation, ses nom, numéro d'entreprise et adresse du siège social,
 - (iii) pour chacun d'eux qui est une fiducie, ses nom, numéro de compte et adresse personnelle,
 - (iv) à l'égard de chacun d'eux, le nombre d'actions souscrites et le montant à payer,
 - (v) le nombre d'actions de la corporation ou de l'association que chacun d'eux détient à quelque moment que ce soit,

- (vi) a statement signed by each eligible investor certifying that the information in subparagraphs (i) to (v) with respect to the eligible investor is accurate;
- (e) a summary of the major business activities and the major revenue sources of the corporation or association; and
- (f) the names in full of the directors and officers of the corporation or association and their addresses and background information.

Conditions for registration of a corporation or association registered under section 13.2 of the Act

9.2 For the purposes of subparagraph 13.2(1)(a)(v) of the Act, a corporation or association registered under section 13.2 of the Act shall meet the following conditions:

- (a) that shares to be issued as part of a specified issue under the plan
 - (i) are eligible shares as defined under section 1 of the Act and have never been previously issued,
 - (ii) will only be issued by the corporation or association on being fully paid for, and
 - (iii) will, immediately following their issue, be registered in the name of each shareholder that purchases them or in the name of a trustee, if the shares are held by the trustee for the benefit of a shareholder;
- (b) an investment confirmation is issued to each eligible investor who invests in the corporation or association within 30 days after the investment has been made, setting out the proposed use of the capital to be raised by the specified issue and a summary of the major business activities and revenue sources of the corporation or association;
- (c) it is prohibited from redeeming an eligible share in respect of which a tax credit certificate is issued under the Act unless the redemption occurs more than four years after the date on which the eligible share was issued, or the redemption occurs in the circum-

- (vi) une déclaration que signe chacun d'eux attestant l'exactitude des renseignements le concernant que prévoient les sous-alinéas (i) à (v);
- e) un résumé des activités commerciales de premier plan de la corporation ou de l'association et de ses sources principales de revenu;
- f) les noms complets et les adresses des administrateurs et des dirigeants de la corporation ou de l'association ainsi que des renseignements généraux à leur sujet.

Conditions de l'enregistrement d'une corporation ou d'une association enregistrée en vertu de l'article 13.2 de la Loi

9.2 Aux fins d'application du sous-alinéa 13.2(1)a)(v) de la Loi, la corporation ou l'association qui est enregistrée en vertu de l'article 13.2 de la Loi satisfait aux conditions suivantes :

- a) les actions qui seront émises dans le cadre d'une émission déterminée en vertu du plan :
 - (i) sont des actions admissibles selon la définition que donne de ce terme la Loi et n'ont jamais été émises antérieurement,
 - (ii) ne seront émises par elle qu'au moment où celles-ci seront entièrement libérées,
 - (iii) seront enregistrées, immédiatement après leur émission, au nom soit de chaque actionnaire qui les achète, soit d'un fiduciaire qui les détient au profit d'un actionnaire;
- b) un bordereau de confirmation d'investissement est délivré à chaque investisseur admissible qui investit dans la corporation ou l'association dans les trente jours qui suivent l'investissement, lequel bordereau précise l'affectation projetée du capital à réunir par l'émission déterminée et résume les activités commerciales de premier plan et les sources principales de revenu de la corporation ou de l'association;
- c) il lui est interdit de racheter une action admissible à l'égard de laquelle un certificat de crédit d'impôt a été délivré en vertu de la Loi, sauf si le rachat s'opère plus de quatre ans après la date d'émission de l'action

stances and meets the conditions prescribed under subsection 8(1);

(d) it is prohibited from registering a transfer by the original purchaser or a registered retirement income fund under which the original purchaser or the original purchaser's spouse is the annuitant, of an eligible share in respect of which a tax credit certificate has been issued under the Act unless the transfer occurs more than four years after the date on which the eligible share was issued, or the transfer occurs in the circumstances and meets the conditions prescribed under subsection 8(1);

(e) it is prohibited from lending money, guaranteeing a loan or providing other financial assistance to any person for the purpose of or in connection with a purchase of eligible shares that are part of a specified issue;

(f) the amount to be paid by each eligible investor shall not be less than \$1,000 and, if the eligible investor is a trust or a corporation, the amount shall not be less than \$50,000; and

(g) it shall have no fewer than three eligible investors who have agreed to purchase eligible shares of the specified issue.

Fee for application for registration for a corporation or association registered under section 13.2 of the Act

9.3 For the purposes of subsection 13.1(2) of the Act, the application fee is \$100.

Minimum and maximum amount of capital to be raised by a corporation or association registered under section 13.2 of the Act

9.4 For the purposes of paragraph 13.2(2)(a) of the Act, the minimum amount of capital to be raised by a corporation or association registered under section 13.2 of the Act is \$10,000 and the maximum amount of capital to be raised within a 12-month period is \$3,000,000.

admissible ou se produit dans les circonstances et sous les conditions que prescrit le paragraphe 8(1);

d) il lui est interdit d'enregistrer, que ce soit par le premier acheteur ou par un fonds enregistré de revenu de retraite dont le rentier est le premier acheteur ou son conjoint, le transfert d'une action admissible à l'égard de laquelle un certificat de crédit d'impôt a été délivré en vertu de la Loi, sauf si le transfert s'opère plus de quatre ans après la date d'émission de l'action admissible ou se produit dans les circonstances et sous les conditions que prescrit le paragraphe 8(1);

e) il lui est interdit de consentir des prêts, de garantir des emprunts ou de fournir d'autres formes d'aide financière à quiconque en vue de l'achat d'actions admissibles dans le cadre d'une émission déterminée ou relativement à cet achat;

f) le montant que doit payer chacun des investisseurs admissibles est égal ou supérieur à 1 000 \$, sauf s'il s'agit d'une corporation ou d'une fiducie, auquel cas il est égal ou supérieur à 50 000 \$;

g) elle compte au moins trois investisseurs admissibles qui ont accepté d'acheter des actions admissibles d'une émission déterminée.

Droits afférents à la demande d'enregistrement d'une corporation ou d'une association enregistrée en vertu de l'article 13.2 de la Loi

9.3 Aux fins d'application du paragraphe 13.1(2) de la Loi, les droits afférents à la demande d'enregistrement sont de 100 \$.

Montant minimal et maximal de capital que doit réunir une corporation ou une association enregistrée en vertu de l'article 13.2 de la Loi

9.4 Aux fins d'application de l'alinéa 13.2(2)a) de la Loi, la corporation ou l'association qui est enregistrée en vertu de l'article 13.2 de la Loi doit réunir un montant minimal de 10 000 \$ et, au cours d'une période de douze mois, un montant maximal de 3 000 000 \$.

Wages and salaries of a corporation or association registered under section 13.2 of the Act

9.5(1) For the purposes of section 13.4 of the Act, a corporation or association registered under section 13.2 of the Act shall pay at least 75% of its wages and salaries to individuals who are residents of New Brunswick.

9.5(2) Despite subsection (1), if at least 50% of a corporation or association's total revenue is derived from the sale of its goods and services outside New Brunswick, the corporation or association shall pay at least 50% of its wages and salaries to individuals who are residents of New Brunswick.

Calculation of total assets of a corporation or association registered under section 13.2 of the Act

9.6 For the purposes of paragraph 13.5(f) of the Act, the total assets of a corporation or association registered under section 13.2 of the Act and its associated corporations or associations shall be calculated by totalling the net book value of the tangible assets of the corporation or association and its associated corporations or associations as contained in the financial statements attached to the corporation's or association's application for registration under section 13.1 of the Act.

Criteria for eligibility of a corporation or association registered under section 13.2 of the Act

9.7 For the purposes of paragraph 13.5(i) of the Act, a corporation or association registered under section 13.2 of the Act shall meet the following criteria:

(a) a corporation or association shall comply with any rule or decision respecting community economic development corporations or associations made under the *Securities Act* in relation to a specified issue of eligible shares;

(b) a corporation's or association's securities are not listed on an exchange as defined in subsection 1(1) of the *Securities Act* or quoted on a quotation and trade reporting system as defined in subsection 1(1) of the *Securities Act*;

Traitements et salaires d'une corporation ou d'une association enregistrée en vertu de l'article 13.2 de la Loi

9.5(1) Aux fins d'application de l'article 13.4 de la Loi, la corporation ou l'association qui est enregistrée en vertu de l'article 13.2 de la Loi paie au moins 75 % de ses traitements et salaires à des particuliers qui sont résidents du Nouveau-Brunswick.

9.5(2) Malgré ce que prévoit le paragraphe (1), si au moins 50 % de son revenu global provient de la vente de ses biens et services à l'extérieur du Nouveau-Brunswick, la corporation ou l'association paie au moins 50 % de ses traitements et salaires à des particuliers qui sont résidents du Nouveau-Brunswick.

Calcul de la totalité des éléments d'actif d'une corporation ou d'une association enregistrée en vertu de l'article 13.2 de la Loi

9.6 Aux fins d'application de l'alinéa 13.5f) de la Loi, l'ensemble des éléments d'actif de la corporation ou de l'association qui est enregistrée en vertu de l'article 13.2 de la Loi, lequel comprend les éléments d'actif de ses corporations ou associations associées, est calculé en additionnant la valeur nette comptable de ses immobilisations corporelles, ainsi que celles de ses corporations ou associations associées, qui figurent dans les états financiers joints à sa demande d'enregistrement en vertu de l'article 13.1 de la Loi.

Critères d'admissibilité d'une corporation ou d'une association enregistrée en vertu de l'article 13.2 de la Loi

9.7 Aux fins d'application de l'alinéa 13.5i) de la Loi, la corporation ou l'association qui est enregistrée en vertu de l'article 13.2 de la Loi répond aux critères suivants :

a) elle se conforme aux règles établies en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières*, ou aux décisions prises en vertu de cette loi, concernant l'émission déterminée d'actions admissibles de corporations ou d'associations de développement économique communautaire;

b) ses valeurs mobilières ne sont cotées ni en bourse, selon la définition que donne de ce mot le paragraphe 1(1) de la *Loi sur les valeurs mobilières*, ni dans un système de cotation et de déclaration des opérations, selon la définition que donne cette loi de ce terme;

(c) in the case of an association, the association has authorized capital consisting of at least one class of voting equity shares with par value where

- (i) the purchase price of the share is not less than its par value, and
- (ii) the redemption price payable for the share is a price that does not exceed par value or book value per share, whichever is less;

(d) in the case of an association, all or substantially all of the fair market value of the assets of the association is attributable to

- (i) assets used in an active business, or
- (ii) shares of a corporation where all or substantially all of the fair market value of the assets of that corporation is attributable to assets of that corporation used in an active business or that the corporation has a constitution that restricts the corporation from operating or carrying on business that is an active business or to evaluating and making investments in one or more active businesses based on a set of criteria defined by the corporation.

Investment requirements

9.8 For the purposes of subsection 13.6(1) of the Act, a corporation or association registered under section 13.2 of the Act shall

- (a) invest at least 40% of the capital raised in the first 12 months of the closing date of a specified issue,
- (b) invest at least 60% of the capital raised in the first 24 months of the closing date of a specified issue,
- (c) invest at least 80% of the capital raised in the first 36 months of the closing date of a specified issue, and

c) s'agissant d'une association, elle possède un capital autorisé constitué d'au moins une catégorie d'actions avec valeur nominale et avec droit de vote qui remplit les critères suivants :

- (i) le prix d'achat d'une action n'est pas inférieur à sa valeur nominale,
- (ii) le prix de rachat d'une action n'est pas supérieur à sa valeur nominale ou à sa valeur comptable, la valeur la moins élevée étant celle à retenir;

d) s'agissant d'une association, la totalité ou la quasi-totalité de la juste valeur marchande de ses éléments d'actif est attribuable, selon le cas :

- (i) à des éléments d'actif dans une entreprise exploitée activement,
- (ii) à des actions d'une corporation, lorsque la totalité ou la quasi-totalité de la juste valeur marchande des éléments d'actif de cette corporation est attribuable soit aux éléments d'actif qu'elle utilise dans une entreprise exploitée activement, soit au fait qu'elle est dotée d'un acte constitutif qui limite ses activités soit à l'exercice ou à l'exploitation d'une activité sous forme d'entreprise exploitée, soit à la réalisation d'investissements dans une ou plusieurs entreprises exploitées activement selon la série de critères qu'établit la corporation.

Exigences relatives aux investissements

9.8 Aux fins d'application du paragraphe 13.6(1) de la Loi, la corporation ou l'association qui est enregistrée en vertu de l'article 13.2 de la Loi est tenue de se conformer aux exigences ci-dessous énoncées relatives aux investissements :

- a) au moins 40 % des capitaux réunis sont investis dans les douze mois qui suivent la date de clôture d'une émission déterminée;
- b) au moins 60 % des capitaux réunis sont investis dans les vingt-quatre mois qui suivent la date de clôture d'une émission déterminée;
- c) au moins 80 % des capitaux réunis sont investis dans les trente-six mois qui suivent la date de clôture d'une émission déterminée;

(d) restrict the capital raised by a specified issue for administration purposes to 20% or less of the capital raised.

Penalty that may be imposed on a corporation or association registered under section 13.2 of the Act

9.9 For the purposes of subsection 13.6(3) of the Act, the amount of the penalty that may be imposed on a corporation or association registered under section 13.2 of the Act for failing to meet the investment requirements referred to in section 9.8 shall be an amount equal to 1/6 of the amount of the shortfall.

7 *This Regulation comes into force on April 1, 2016.*

d) le montant des capitaux recueillis d'une émission déterminée qui est destiné à des fins administratives se limite à 20 % tout au plus du capital réuni.

Pénalité qu'encourt une corporation ou une association enregistrée en vertu de l'article 13.2 de la Loi

9.9 Aux fins d'application du paragraphe 13.6(3) de la Loi, le montant de la pénalité qu'encourt la corporation ou l'association qui est enregistrée en vertu de l'article 13.2 de la Loi pour inobservation des exigences relatives aux investissements prévues à l'article 9.8 correspond à un sixième du montant du manque à gagner.

7 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2016.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-22**

under the

NATURAL PRODUCTS ACT

Filed March 7, 2016

1 Section 2 of New Brunswick Regulation 2010-19 under the Natural Products Act is amended

(a) in the definition “dairy farm” by striking out “cows” and substituting “dairy animals”;

(b) in the definition “milking parlour” by striking out “cows” and substituting “dairy animals”;

(c) by adding the following definition in alphabetical order:

“automatic milking system” means a system that milks animals without human intervention. (*système de traite automatisé*)

2 The heading “Housing of calves” preceding section 5 of the Regulation is repealed and the following is substituted:

Housing of the young of dairy animals

3 Section 5 of the Regulation is amended by striking out “Calves” and substituting “The young of dairy animals”.

4 The heading “Entretien des alentours” preceding section 6 of the French version of the Regulation is repealed and the following is substituted:

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-22**

pris en vertu de la

LOI SUR LES PRODUITS NATURELS

Déposé le 7 mars 2016

1 L'article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2010-19 pris en vertu de la Loi sur les produits naturels est modifié

a) à la définition « ferme laitière », par la suppression de « vaches » et son remplacement par « animaux laitiers »;

b) à la définition « salle de traite », par la suppression de « vaches » et son remplacement par « animaux laitiers »;

c) par l'adjonction de la définition suivante dans son ordre alphabétique :

« système de traite automatisé » Système de traite qui effectue la traite des animaux sans intervention humaine. (*automatic milking system*)

2 La rubrique « Logement des veaux » qui précède l'article 5 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

Logement des petits des animaux laitiers

3 L'article 5 du Règlement est modifié par la suppression de « les veaux » et son remplacement par « les petits des animaux laitiers ».

4 La rubrique « Entretien des alentours » qui précède l'article 6 de la version française du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

Entretien des aires attenantes à l'étable laitière**5 Section 6 of the Regulation is amended**

(a) *in the portion preceding paragraph a) of the French version by striking out “s’assure que” and substituting “veille à ce que”;*

(b) *in paragraph a) of the French version by striking out “les alentours de” and substituting “les aires attenantes à”;*

(c) *in paragraph (b) of the English version by striking out “and” at the end of the paragraph;*

(d) *by repealing paragraph b) of the French version and substituting the following:*

b) les animaux morts soient enlevés immédiatement de l'étable laitière ou des aires y attenantes;

(e) *by repealing paragraph c) of the French version and substituting the following:*

c) la voie d'accès et les enclos soient nivelés, drainés et maintenus en état propre, exempts de toute accumulation de fumier et d'ordures;

(f) *in paragraph (c) of the English version by striking out the period at the end of the paragraph and substituting “, and”;*

(g) *by adding after paragraph (c) the following:*

(d) the driveway to a milk house is maintained so that it is accessible to milk trucks in all weather conditions.

6 Section 7 of the Regulation is amended

(a) *in subsection (3) by striking out “cows” and substituting “dairy animals”;*

(b) *in subsection (4) by striking out “cows” and substituting “dairy animals”.*

7 Section 8 of the Regulation is amended

(a) *in subparagraph (g)(i) by striking out “cows” and substituting “dairy animals”;*

Entretien des aires attenantes à l'étable laitière**5 L'article 6 du Règlement est modifié**

a) *au passage qui précède l'alinéa a) de la version française, par la suppression de « s’assure que » et son remplacement par « veille à ce que »;*

b) *à l'alinéa a) de la version française, par la suppression de « les alentours de » et son remplacement par « les aires attenantes à »;*

c) *à l'alinéa (b) de la version anglaise, par la suppression du « and » à la fin de l'alinéa;*

d) *par l'abrogation de l'alinéa b) de la version française et son remplacement par ce qui suit :*

b) les animaux morts soient enlevés immédiatement de l'étable laitière ou des aires y attenantes;

e) *par l'abrogation de l'alinéa c) de la version française et son remplacement par ce qui suit :*

c) la voie d'accès et les enclos soient nivelés, drainés et maintenus en état propre, exempts de toute accumulation de fumier et d'ordures;

f) *à l'alinéa (c) de la version anglaise, par la suppression du point à la fin de l'alinéa et son remplacement par « , and »;*

g) *par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa c) :*

d) la voie d'accès à la laiterie soit entretenue de manière à permettre le passage des camions servant au transport du lait par tous les temps.

6 L'article 7 du Règlement est modifié

a) *au paragraphe (3), par la suppression de « vaches » et son remplacement par « animaux laitiers »;*

b) *au paragraphe (4), par la suppression de « vaches » et son remplacement par « animaux laitiers ».*

7 L'article 8 du Règlement est modifié

a) *au sous-alinéa g)(i), par la suppression de « vaches » et son remplacement par « animaux laitiers »;*

(b) in paragraph (h) by striking out “cow” and substituting “dairy animal”.

8 Subsection 9(1) of the Regulation is amended

(a) in subparagraph (f)(i) by striking out “cows” and substituting “dairy animals”;

(b) in paragraph (j) by striking out “cows” and substituting “dairy animals”.

9 Paragraph 15(2)(c) of the Regulation is repealed and the following is substituted:

(c) be accessible from an exterior entry point that does not require travel through animal traffic areas.

10 Paragraph 19(1)(c) of the Regulation is amended by striking out “cows” and substituting “dairy animals”.

11 Section 21 of the Regulation is amended

(a) in subsection (1)

(i) in paragraph (a) by striking out “the cow’s” and substituting “the dairy animal’s”;

(ii) in paragraph (b) by striking out “the cow’s” and substituting “the dairy animal’s”;

(iii) in paragraph (c) by striking out “the cow’s” and substituting “the dairy animal’s”;

(b) in subsection (2)

(i) in paragraph (a) by striking out “cows” and substituting “dairy animals”;

(ii) in paragraph (c) of the English version by adding “and” at the end of the paragraph;

(iii) in paragraph (d) by striking out “, and” at the end of the paragraph and substituting a period;

(iv) by repealing paragraph (e);

(c) by adding after subsection (2) the following:

b) à l’alinéa h), par la suppression de « vaches » et son remplacement par « animaux laitiers ».

8 Le paragraphe 9(1) du Règlement est modifié

a) au sous-alinéa f)(i), par la suppression de « vaches » et son remplacement par « animaux laitiers »;

b) à l’alinéa j), par la suppression de « vaches » et son remplacement par « animaux laitiers ».

9 L’alinéa 15(2)c) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

c) elle est accessible de l’extérieur sans qu’il soit nécessaire de circuler dans les aires que fréquentent les animaux.

10 L’alinéa 19(1)c) du Règlement est modifié par la suppression de « vaches » et son remplacement par « animaux laitiers ».

11 L’article 21 du Règlement est modifié

a) au paragraphe (1),

(i) à l’alinéa a), par la suppression de « la vache » et son remplacement par « l’animal laitier »;

(ii) à l’alinéa b), par la suppression de « la vache » et son remplacement par « l’animal laitier »;

(iii) à l’alinéa c), par la suppression de « la vache » et son remplacement par « l’animal laitier »;

b) au paragraphe (2),

(i) à l’alinéa a), par la suppression de « vaches » et son remplacement par « animaux laitiers »;

(ii) à l’alinéa (c) de la version anglaise, par l’adjonction de « and » à la fin de l’alinéa;

(iii) à l’alinéa d), par la suppression du point-virgule à la fin de l’alinéa et son remplacement par un point;

(iv) par l’abrogation de l’alinéa e);

c) par l’adjonction de ce qui suit après le paragraphe (2) :

21(3) If an automatic milking system is used, the person who conducts the milking operation shall ensure that the hair on the dairy animal's udders, sides, flanks and tail are free of dirt and manure and that the system

- (a) cleans and sanitizes the dairy animal's teats and udder base,
- (b) discards the first stream of raw milk from each teat, and
- (c) detects and discards abnormal milk.

21(4) Immediately after milking, the person who conducts the milking operation shall sanitize the cow's teats or shall ensure that the automatic milking system performs the sanitization using a teat dip solution approved for that purpose under the *Food and Drugs Act* (Canada) and its regulations.

12 *The heading "Cow Health" that follows the heading "Division F" of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

Dairy Animal Health

13 *The heading "Duty to ensure good health of cows" preceding section 22 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

Duty to ensure good health of dairy animals

14 *Section 22 of the Regulation is amended*

- (a) *in the portion preceding paragraph (a) by striking out "cows" and substituting "dairy animals";*
- (b) *in paragraph (a) of the English version by striking out "the cows" and substituting "their";*
- (c) *in paragraph c) of the French version by striking out "exemptes" and substituting "exempts".*

15 *Section 23 of the Regulation is amended by striking out "cows" and "cow" and substituting "dairy animals" and "dairy animal", respectively.*

21(3) Si la traite s'effectue au moyen d'un système de traite automatisé, le préposé à la traite veille à ce que les poils des pis, des côtés, des flancs et de la queue de l'animal laitier soient exempts de saleté et de fumier et à ce que le système :

- a) nettoie et désinfecte les trayons et la base du pis de l'animal;
- b) rejette les premiers jets de lait cru de chaque trayon;
- c) rejette le lait lorsqu'il y décèle des anomalies.

21(4) Immédiatement après la traite, le préposé à la traite désinfecte les trayons de l'animal laitier ou veille à ce que le système de traite automatisé en effectue la désinfection à l'aide d'une solution pour trempage des trayons approuvée pour cet usage en vertu de la *Loi sur les aliments et drogues* (Canada) et ses règlements.

12 *La rubrique « Santé des vaches » qui suit l'intitulé « Section F » du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

Santé des animaux laitiers

13 *La rubrique « Devoir de veiller à la bonne santé des vaches » qui précède l'article 22 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

Devoir de veiller à la bonne santé des animaux laitiers

14 *L'article 22 du Règlement est modifié*

- a) *au passage qui précède l'alinéa a), par la suppression de « vaches » et son remplacement par « animaux laitiers »;*
- b) *à l'alinéa (a) de la version anglaise, par la suppression de « the cows' » et son remplacement par « their »;*
- c) *à l'alinéa c) de la version française, par la suppression de « exemptes » et son remplacement par « exempts ».*

15 *L'article 23 du Règlement est modifié par la suppression de « une vache » et « vaches » et leur remplacement par « un animal laitier » et « animaux laitiers », respectivement.*

16 Section 24 of the Regulation is amended

(a) in subsection (1) by striking out “cow” and substituting “dairy animal”;

(b) in subsection (2)

(i) in paragraph (a) by striking out “cow” and substituting “dairy animal”;

(ii) in paragraph (g) by striking out “the cow’s” and substituting “the dairy animal’s”;

(c) in subsection (3) by striking out “cow” and substituting “dairy animal”.

17 Subsection 50(3) of the Regulation is amended by striking out “robotic milkers” and substituting “automatic milking systems”.

18 Section 53 of the Regulation is amended

(a) by renumbering the section as subsection 53(1);

(b) by adding after subsection (1) the following:

53(2) In addition to the cooling requirements specified in this Regulation, sheep milk may be stored in a freezer if the following conditions are satisfied:

(a) milk that is to be frozen shall be frozen within 72 hours after milking and shall remain in a frozen state until delivered to a processor;

(b) raw milk shall be cooled to 4°C or less before it is added to a container of frozen milk;

(c) the freezer shall be equipped with an accurate temperature-measuring device;

(d) a daily record of the temperature of the freezer shall be kept;

(e) each container of milk shall be uniquely identified and the producer shall keep a record so that the milking dates and the name of the producer can be traced to that container;

16 L'article 24 du Règlement est modifié

a) au paragraphe (1), par la suppression de « vache » et son remplacement par « animal laitier »;

b) au paragraphe (2),

(i) à l'alinéa a), par la suppression de « la vache » et son remplacement par « l'animal laitier »;

(ii) à l'alinéa g), par la suppression de « la vache » et son remplacement par « l'animal laitier »;

c) au paragraphe (3), par la suppression de « la vache » et son remplacement par « l'animal laitier ».

17 Le paragraphe 50(3) du Règlement est modifié par la suppression de « systèmes de traite robotisés » et son remplacement par « systèmes de traite automatisés ».

18 L'article 53 du Règlement est modifié

a) par la renumérotation de l'article, lequel devient le paragraphe 53(1);

b) par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (1) :

53(2) Outre les exigences de refroidissement du lait que précise le présent règlement, le lait de brebis peut être entreposé dans un congélateur moyennant que les conditions suivantes soient réunies :

a) s'il est destiné à la congélation, le lait est congelé dans les 72 heures qui suivent la traite et le demeure jusqu'à ce que le transformateur en prenne livraison;

b) le lait cru est refroidi à une température maximale de 4 °C avant d'être ajouté à un contenant de lait congelé;

c) le congélateur est muni d'un instrument précis de mesure de la température;

d) la température du congélateur est inscrite dans un journal quotidien;

e) chaque contenant de lait comporte les renseignements nécessaires et le producteur en conserve un registre afin de permettre que soient repérés les dates de traite ainsi que son nom relativement à ce contenant;

(f) reusable milk storage containers shall be thoroughly cleaned, sanitized and dried after they are emptied and before they are used again;

(g) plastic bags, pail liners and other articles intended for single use shall be used only once and their containers shall be stored so that the exterior of the containers remains clean and free of contaminants; and

(h) the freezer and storage racks shall be

(i) free of pits and corrosion, and

(ii) maintained in a sanitary condition while in use.

19 *Section 54 of the Regulation is amended by striking out “the cow” and substituting “the dairy animal”.*

20 *Subsection 55(1) of the Regulation is amended*

(a) *in paragraph (b) by striking out “cow” and substituting “dairy animal”;*

(b) *in paragraph (c) by striking out “cow” and substituting “dairy animal”.*

21 *Section 58 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

58(1) Raw milk from cows that has a somatic cell count in excess of 400,000 cells per millilitre shall be considered unacceptable.

58(2) Raw milk from goats that has a somatic cell count in excess of 1,500,000 cells per millilitre shall be considered unacceptable.

22 *Section 59 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

59(1) When the freezing temperature of raw milk from cows is higher than -0.525 degrees Hortvet, water is presumed to have been added to it.

f) les contenants de lait réutilisables sont bien nettoyés, désinfectés et séchés après avoir été vidés et avant chaque utilisation;

g) les articles à usage unique, tels que les sacs en plastique et les doublures de sseau, ne sont utilisés qu'une seule fois et leurs contenants sont entreposés de manière à éviter que leurs surfaces extérieures ne soient contaminées;

h) le congélateur et les étagères sont :

(i) libres de creux et de corrosion,

(ii) maintenus en état de salubrité pendant leur utilisation.

19 *L'article 54 du Règlement est modifié par la suppression de « la vache » et son remplacement par « l'animal laitier ».*

20 *Le paragraphe 55(1) du Règlement est modifié*

a) *à l'alinéa b), par la suppression de « une vache » et son remplacement par « un animal laitier »;*

b) *à l'alinéa c), par la suppression de « une vache » et son remplacement par « un animal laitier ».*

21 *L'article 58 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

58(1) Est réputé inacceptable le lait cru de vache qui affiche une numération de cellules somatiques supérieure à 400 000 cellules par millilitre.

58(2) Est réputé inacceptable le lait cru de chèvre qui affiche une numération de cellules somatiques supérieure à 1 500 000 cellules par millilitre.

22 *L'article 59 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

59(1) Il y a présomption d'ajout d'eau au lait cru de vache lorsque sa température de congélation est supérieure à -0,525 degré Hortvet.

59(2) When the freezing temperature of raw milk from goats is higher than -0.554 degrees Hortvet, water is presumed to have been added to it.

59(2) Il y a présomption d'ajout d'eau au lait cru de chèvre lorsque sa température de congélation est supérieure à -0,554 degré Hortvet.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-23**

under the

**MUNICIPALITIES ACT
(O.C. 2016-67)**

Filed April 1, 2016

1 Paragraph 10.1(c) of New Brunswick Regulation 84-168 under the Municipalities Act is amended by striking out “fire protection” and substituting “fire protection, non-fire-related rescue”.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-23**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES MUNICIPALITÉS
(D.C. 2016-67)**

Déposé le 1^{er} avril 2016

1 L’alinéa 10.1c) du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-168 pris en vertu de la Loi sur les municipalités est modifié par la suppression de « protection contre les incendies » et son remplacement par « protection contre les incendies, sauvetage étranger à un incendie ».

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-24**

under the

**ELECTRICAL INSTALLATION AND
INSPECTION ACT
(O.C. 2016-72)**

Filed April 1, 2016

1 *Section 2 of New Brunswick Regulation 84-165 under the Electrical Installation and Inspection Act is amended by adding the following definition in alphabetical order:*

“professional electrical engineer” means an electrical engineer who is registered as a member under the *Engineering and Geoscience Professions Act*; (*ingénieur électricien*)

2 *Section 17 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

17(1) Subject to subsection (2), on request, the Chief Electrical Inspector may approve the plans and specifications for a type III installation if they comply with the requirements of the Code and this Regulation.

17(2) No person, firm, corporation, company, partnership or electrical contractor shall attempt to install a type III installation with any of the following ratings without the approval of the Chief Electrical Inspector of one copy of a set of plans and specifications that have been stamped, signed and dated by a professional electrical engineer and that comply with the requirements of the Code and this Regulation:

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-24**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE MONTAGE ET L'INSPECTION DES
INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES
(D.C. 2016-72)**

Déposé le 1^{er} avril 2016

1 *L'article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-165 pris en vertu de la Loi sur le montage et l'inspection des installations électriques est modifié par l'adjonction de la définition suivante dans l'ordre alphabétique :*

« ingénieur électricien » désigne celui inscrit à titre de membre sous le régime de la *Loi sur les professions d'ingénieur et de géoscientifique*; (*professional electrical engineer*)

2 *L'article 17 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

17(1) Sous réserve du paragraphe (2), sur demande, l'inspecteur électricien en chef peut approuver les plans et devis d'une installation de type III s'ils sont conformes aux prescriptions du Code et du présent règlement.

17(2) Nulle personne, firme, corporation, société, compagnie, société en nom collectif ou entrepreneur en électricité ne peut, sans l'approbation de l'inspecteur électricien en chef d'une copie d'un ensemble des plans et devis qui ont été estampillés, signés et datés par un ingénieur électricien et qui sont conformes aux prescriptions du Code et du présent règlement, tenter de monter une installation de type III avec l'une quelconque des valeurs nominales suivantes :

- (a) greater than 600 amperes for a 120/240 volts single phase;
- (b) greater than 400 amperes for a 120/208 volts three phase;
- (c) greater than 400 amperes for a 347/600 volts three phase; or
- (d) greater than 347/600 volts.

17(3) Despite subsections (1) and (2), the Chief Electrical Inspector may authorize wiring permits to be issued without the approval of the plans and specifications on all temporary services and on all prebuilt approved electrical systems installed in or on a moveable van, trailer, building or other structure.

17(4) No change shall be made to the set of plans and specifications referred to in subsection (1) or (2) without the approval of the Chief Electrical Inspector.

17(5) When work on a type III installation is in progress, the electrical contractor shall ensure that

- (a) if the plans and specifications were approved by the Chief Electrical Inspector under subsection (1), a copy of the approved plans and specifications is available on site at all times,
- (b) if the plans and specifications were approved by the Chief Electrical Inspector under subsection (2), a copy of the approved plans and specifications is available on site at all times, or
- (c) in any other case, a copy of the plans and specifications is available on site at all times.

3 Section 23 of the Regulation is amended by adding after subsection (6.1) the following:

23(6.2) Despite subsections (6) and (6.1), the fee for the approval of the plans and specifications for a type III installation referred to in subsection 17(2) is \$100.

- a) supérieures à 600 ampères pour 120/240 volts monophasés;
- b) supérieures à 400 ampères pour 120/208 volts triphasés;
- c) supérieures à 400 ampères pour 347/600 volts triphasés;
- d) supérieures à 347/600 volts.

17(3) Malgré les paragraphes (1) et (2), l'inspecteur électricien en chef peut autoriser la délivrance de permis de câblage sans l'approbation des plans et devis pour tous les branchements provisoires et pour tous les systèmes électriques préfabriqués, approuvés et installés dans ou sur une caravane, une roulotte, un bâtiment ou une autre construction mobile.

17(4) Il ne peut être apporté de modification à l'ensemble des plans et devis que vise le paragraphe (1) ou (2) sans l'approbation de l'inspecteur électricien en chef.

17(5) Quand des travaux sur une installation de type III sont en cours, l'entrepreneur en électricité s'assure :

- a) qu'une copie des plans et devis que l'inspecteur électricien en chef a approuvés en vertu du paragraphe (1) est disponible sur le chantier à tous moments;
- b) qu'une copie des plans et devis que l'inspecteur électricien en chef a approuvés en vertu du paragraphe (2) est disponible sur le chantier à tous moments;
- c) dans tous les autres cas, qu'une copie des plans et devis est disponible sur le chantier à tous moments.

3 L'article 23 du Règlement est modifié par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (6.1) :

23(6.2) Malgré les paragraphes (6) et (6.1), les droits prévus pour l'approbation des plans et devis d'une installation de type III que vise le paragraphe 17(2) sont de 100 \$.

4 *This Regulation comes into force on April 1, 2016.*

4 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2016.*

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-25**

under the

**PUBLIC HEALTH ACT
(O.C. 2016-73)**

Filed April 1, 2016

1 Section 2 of New Brunswick Regulation 2009-138 under the Public Health Act is amended by adding the following definition in alphabetical order:

“part-time or seasonal public market premises” means a food premises that operates at a public market for fewer than 160 days during the period commencing April 1 of one year and ending March 31 of the following year. (*locaux d’un marché public à temps partiel ou saisonnier*)

2 Section 7 of the Regulation is amended

(a) in subsection (2)

(i) by repealing paragraph (a);

(ii) by repealing paragraph (b);

(b) by adding after subsection (2) the following:

7(2.1) If a Class 3 or Class 4 food premises is a temporary food premises or a part-time or seasonal public market premises, the person who operates the premises is exempt from paying the fee under paragraph (1)(c) or (d).

7(2.2) If a Class 3 or Class 4 food premises is operated by a not-for-profit organization, the not-for-profit organ-

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-25**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA SANTÉ PUBLIQUE
(D.C. 2016-73)**

Déposé le 1^{er} avril 2016

1 L’article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2009-138 pris en vertu de la Loi sur la santé publique est modifié par l’adjonction de la définition qui suit dans l’ordre alphabétique :

« locaux d’un marché public à temps partiel ou saisonnier » Locaux destinés aux aliments qui sont exploités à un marché public pendant moins de cent soixante jours au cours de la période allant du 1^{er} avril au 31 mars de l’année suivante, inclusivement. (*part-time or seasonal market premises*)

2 L’article 7 du Règlement est modifié

a) au paragraphe (2),

(i) par l’abrogation de l’alinéa a);

(ii) par l’abrogation de l’alinéa b);

b) par l’adjonction de ce qui suit après le paragraphe (2) :

7(2.1) Dans le cas des locaux temporairement destinés aux aliments ou des locaux d’un marché public à temps partiel ou saisonnier destinés aux aliments de la classe 3 ou 4, l’exploitant n’a pas à verser les droits fixés à l’alinéa (1)c) ou d).

7(2.2) Dans le cas des locaux destinés aux aliments de la classe 3 ou 4 dont l’exploitant est un organisme à but

ization is exempt from paying the fee under paragraph (1)(c) or (d).

3 *The heading “Aliments proviennent de sources approuvées” preceding section 23 of the French version of the Regulation is amended by striking out “proviennent” and substituting “provenant”.*

4 *Section 23 of the Regulation is amended*

(a) by repealing subsection (1) and substituting the following:

23(1) A licensee shall ensure that all food used in a food premises operated by the licensee is obtained from a source that is

(a) subject to inspection by the Government of Canada or a provincial or territorial government or an agency of those governments under whose authority food safety standards are established and enforced, or

(b) approved by a medical officer of health.

(b) by adding after subsection (1) the following:

23(1.1) An approval may be subject to the terms and conditions that the medical officer of health considers appropriate.

5 *This Regulation comes into force on April 1, 2016.*

non lucratif, l'organisme n'a pas à verser les droits fixés à l'alinéa (1)c) ou d).

3 *La rubrique « Aliments proviennent de sources approuvées » qui précède l'article 23 de la version française du Règlement est modifiée par la suppression de « proviennent » et son remplacement par « provenant ».*

4 *L'article 23 du Règlement est modifié*

a) par l'abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par ce qui suit :

23(1) Le titulaire s'assure que tous les aliments utilisés dans les locaux destinés aux aliments qu'il exploite proviennent d'une source assujettie :

a) soit à l'inspection fédérale ou à l'inspection d'une province ou d'un territoire ou de l'un de leurs organismes ou agences chargés d'établir des normes d'innocuité alimentaire et de veiller à leur application;

b) soit à l'approbation d'un médecin-hygiéniste.

b) par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (1) :

23(1.1) Cette approbation peut être assortie des modalités et conditions que le médecin-hygiéniste estime nécessaires.

5 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2016.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-26**

under the

**REGIONAL HEALTH AUTHORITIES ACT
(O.C. 2016-89)**

Filed April 29, 2016

1 Section 2 of New Brunswick Regulation 2002-27 under the Regional Health Authorities Act is amended

- (a) *by repealing the definition “patient”;*
- (b) *by repealing the definition “medical staff” and substituting the following:*

“medical staff” means medical practitioners, oral and maxillofacial surgeons, dental practitioners and midwives who are appointed by a board to the medical staff of a regional health authority and given privileges; (*personnel médical*)

- (c) *by repealing the definition “privileges” and substituting the following:*

“privileges” means permission granted by a board to

- (a) a medical practitioner to render medical care to a patient and to use the diagnostic services in a hospital facility or community health centre,
- (b) an oral and maxillofacial surgeon to render medical care to a patient and to use the diagnostic services in a hospital facility,

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-26**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES RÉGIES RÉGIONALES DE LA
SANTÉ**

Déposé le 29 avril 2016

1 L'article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2002-27 pris en vertu de la Loi sur les régies régionales de la santé est modifié

- a) *par l'abrogation de la définition « patient »;*
- b) *par l'abrogation de la définition « personnel médical » et son remplacement par ce qui suit :*

« personnel médical » désigne des médecins, des chirurgiens bucco-dentaires et maxillo-faciaux, des dentistes et des sages-femmes que le conseil nomme pour faire partie du personnel médical d'une régie régionale de la santé et auxquels il accorde des privilèges; (*medical staff*)

- c) *par l'abrogation de la définition « privilèges » et son remplacement par ce qui suit :*

« privilèges » désigne la permission qu'un conseil accorde :

- a) à un médecin de fournir des soins médicaux à un patient et d'utiliser les services de diagnostic d'un établissement hospitalier ou d'un centre de santé communautaire;
- b) à un chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial de fournir des soins médicaux à un patient et d'utiliser les services de diagnostic d'un établissement hospitalier;

(c) a dental practitioner to render dental care to a patient and to use the diagnostic services in a hospital facility or community health centre, or

(d) a midwife to render health care to a patient and to use the diagnostic services in a hospital facility or community health centre. (*privileges*)

(d) by adding the following definition in alphabetical order:

“midwife” means a midwife as defined in the *Midwifery Act*; (*sage-femme*)

2 Section 11 of the Regulation is amended

(a) in subsection (1) by striking out “oral and maxillofacial surgeon or dental practitioner” and substituting “an oral and maxillofacial surgeon, a dental practitioner or a midwife”;

(b) in subsection (2) by striking out “surgeons or dental practitioners” and substituting “surgeons, dental practitioners or midwives”;

(c) in subsection (3) by striking out “surgeons and dental practitioners” and substituting “surgeons, dental practitioners and midwives”;

(d) in subsection (5) by striking out “oral and maxillofacial surgeon or dental practitioner” and substituting “an oral and maxillofacial surgeon, a dental practitioner or a midwife”;

(e) by repealing subsection (6) and substituting the following:

11(6) The granting of temporary privileges under subsection (5) shall be reviewed by the board and the board may affirm, amend or revoke the temporary privileges.

(f) by repealing subsection (7) and substituting the following:

11(7) Except in an emergency situation, a medical practitioner, an oral and maxillofacial surgeon, a dental practitioner or a midwife may perform only those diagnostic and treatment procedures for which he or she has been granted privileges.

c) à un dentiste de fournir des soins dentaires à un patient et d'utiliser les services de diagnostic d'un établissement hospitalier ou d'un centre de santé communautaire;

d) à une sage-femme de fournir des soins de santé à un patient et d'utiliser les services de diagnostic d'un établissement hospitalier ou d'un centre de santé communautaire; (*privileges*)

d) par l'adjonction de la définition qui suit dans son ordre alphabétique :

« sage-femme » s'entend selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur les sages-femmes*. (*midwife*)

2 L'article 11 du Règlement est modifié

a) au paragraphe (1), par la suppression de « le chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial ou le dentiste » et son remplacement par « le chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial, le dentiste ou la sage-femme »;

b) au paragraphe (2), par la suppression de « ou dentistes » et son remplacement par « , dentistes ou sages-femmes »;

c) au paragraphe (3), par la suppression de « et des dentistes » et son remplacement par « , des dentistes et des sages-femmes »;

d) au paragraphe (5), par la suppression de « au chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial ou au dentiste » et son remplacement par « au chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial, au dentiste ou à la sage-femme »;

e) par l'abrogation du paragraphe (6) et son remplacement par ce qui suit :

11(6) Le conseil peut confirmer, modifier ou révoquer tous privilèges temporaires accordés en vertu du paragraphe (5) après examen de leur octroi.

f) par l'abrogation du paragraphe (7) et son remplacement par ce qui suit :

11(7) Sauf cas d'urgence, le médecin, le chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial, le dentiste ou la sage-femme ne procède qu'aux examens diagnostiques et qu'aux traitements pour lesquels des privilèges lui ont été accordés.

(g) by repealing subsection (8) and substituting the following:

11(8) Subject to this section, only a member of the medical staff of a regional health authority may attend a patient in the hospital facilities operated by the regional health authority or use the facilities of the regional health authority for the care of a patient.

3 Section 12 of the Regulation is amended by striking out “oral and maxillofacial surgeon or dental practitioner” and substituting “an oral and maxillofacial surgeon, a dental practitioner or a midwife”.

4 Section 18 of the Regulation is repealed and the following is substituted:

18 A board shall advise the College of Physicians and Surgeons of New Brunswick, the New Brunswick Dental Society or the Midwifery Council of New Brunswick and the board of the other regional health authority if

(a) the board withdraws or significantly modifies the privileges of a member of the medical staff for incompetence, negligence or misconduct, or

(b) a member of the medical staff resigns when the member’s competence or conduct is under investigation by the board.

5 Section 20 of the Regulation is amended

(a) in subsection (1)

(i) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “a dental practitioner or a nurse practitioner” and substituting “a dental practitioner, a nurse practitioner or a midwife”;

(ii) in paragraph (b) by striking out “the attending oral and maxillofacial surgeon, the dental practitioner or the nurse practitioner” and substituting “attending oral and maxillofacial surgeon, dental practitioner, nurse practitioner or midwife”;

(b) in subsection (2) by striking out “oral and maxillofacial surgeon or nurse practitioner” and substituting “an oral and maxillofacial surgeon, a nurse practitioner or a midwife”;

g) par l’abrogation du paragraphe (8) et son remplacement par ce qui suit :

11(8) Sous réserve du présent article, seul le membre du personnel médical d’une régie régionale de la santé peut traiter le patient dans les établissements hospitaliers qu’exploite cette régie ou en utiliser les installations pour soigner le patient.

3 L’article 12 du Règlement est modifié par la suppression de « chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial ou dentiste doit signer » et son remplacement par « chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial, dentiste ou sage-femme signe ».

4 L’article 18 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

18 Le conseil avise le Collège des médecins et chirurgiens du Nouveau-Brunswick, la Société dentaire du Nouveau-Brunswick ou le Conseil de l’Ordre des sages-femmes du Nouveau-Brunswick et le conseil de l’autre régie régionale de la santé dans l’un ou l’autre des cas suivants :

a) il retire ou modifie considérablement pour cause d’incompétence, de négligence ou de mauvaise conduite les privilèges d’un membre du personnel médical;

b) le membre est tenu de démissionner puisque le conseil fait enquête sur sa compétence ou sa conduite.

5 L’article 20 du Règlement est modifié

a) au paragraphe (1),

(i) au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « le dentiste ou l’infirmière praticienne » et son remplacement par « le dentiste, l’infirmière praticienne ou la sage-femme »;

(ii) à l’alinéa b), par la suppression de « le dentiste ou l’infirmière praticienne » et son remplacement par « le dentiste, l’infirmière praticienne ou la sage-femme »;

b) au paragraphe (2), par la suppression de « un chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial ou une infirmière praticienne » et son remplacement par

(c) in subsection (3) by striking out “oral and maxillofacial surgeon or nurse practitioner” and substituting “oral and maxillofacial surgeon, nurse practitioner or midwife”;

(d) by repealing subsection (4) and substituting the following:

20(4) A medical practitioner, an oral and maxillofacial surgeon, a nurse practitioner or a midwife who dictates an order for care under subsection (2) shall sign the order on the first visit to the facility after dictating the order.

6 Section 21 of the Regulation is amended

(a) in subsection (1) by striking out “a dental practitioner or a nurse practitioner” and substituting “a dental practitioner, a nurse practitioner or a midwife”;

(b) in subsection (2) by striking out “a dental practitioner or a nurse practitioner” and substituting “a dental practitioner, a nurse practitioner or a midwife”;

(c) in subsection (3) by striking out “oral and maxillofacial surgeon, dental practitioner or nurse practitioner” and substituting “an oral and maxillofacial surgeon, a dental practitioner, a nurse practitioner or a midwife”.

« un chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial, une infirmière praticienne ou une sage-femme »;

c) au paragraphe (3), par la suppression de « du chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial ou de l’infirmière praticienne » et son remplacement par « du chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial, de l’infirmière praticienne ou de la sage-femme »;

d) par l’abrogation du paragraphe (4) et son remplacement par ce qui suit :

20(4) Le médecin, le chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial, l’infirmière praticienne ou la sage-femme qui transmet en vertu du paragraphe (2) un ordre prescrivant des soins le signe dès sa première visite à l’établissement après l’avoir transmis.

6 L’article 21 du Règlement est modifié

a) au paragraphe (1), par la suppression de « le dentiste ou l’infirmière praticienne » et son remplacement par « le dentiste, l’infirmière praticienne ou la sage-femme »;

b) au paragraphe (2), par la suppression de « le dentiste ou l’infirmière praticienne » et son remplacement par « le dentiste, l’infirmière praticienne ou la sage-femme »;

c) au paragraphe (3), par la suppression de « le dentiste ou l’infirmière praticienne si l’un ou l’autre » et son remplacement par « le dentiste, l’infirmière praticienne ou la sage-femme lorsque l’une de ces personnes ».



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-27**

under the

**REGIONAL HEALTH AUTHORITIES ACT
(O.C. 2016-90)**

Filed April 29, 2016

1 *The enacting clause of New Brunswick Regulation 2002-87 under the Regional Health Authorities Act is repealed and the following is substituted:*

Under section 71 of the *Regional Health Authorities Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

2 *Section 2 of the Regulation is amended*

(a) *by repealing the following definitions:*

“board of directors”;

“patient”;

(b) *in the definition « dossier clinique » in the French version by striking out “malade” and substituting “patient”;*

(c) *in paragraph b) of the definition « évaluation infirmière » in the French version by striking out “malade” and substituting “patient”;*

(d) *by repealing the definition “medical staff” and substituting the following:*

“medical staff” means medical practitioners and midwives who are appointed by a board to the medical staff

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-27**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES RÉGIES RÉGIONALES
DE LA SANTÉ
(D.C. 2016-90)**

Déposé le 29 avril 2016

1 *La formule d’édition du Règlement du Nouveau-Brunswick 2002-87 pris en vertu de la Loi sur les régies régionales de la santé est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

En vertu de l’article 71 de la *Loi sur les régies régionales de la santé*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

2 *L’article 2 du Règlement est modifié*

a) *par l’abrogation des définitions suivantes :*

« conseil d’administration »;

« malade »;

b) *dans la version française de la définition « dossier clinique », par la suppression de « malade » et son remplacement par « patient »;*

c) *à l’alinéa b) de la version française de la définition « évaluation infirmière », par la suppression de « malade » et son remplacement par « patient »;*

d) *par l’abrogation de la définition « personnel médical » et son remplacement par ce qui suit :*

« personnel médical » désigne des médecins et des sages-femmes que le conseil nomme pour faire partie du

of a regional health authority and given privileges; (*personnel médical*)

(e) by repealing the definition “privileges” and substituting the following:

“privileges” means permission granted by a board to

(a) a medical practitioner to render medical care to a patient and to use the diagnostic services in a hospital facility or a community health centre, or

(b) a midwife to render health care to a patient and to use the diagnostic services in a hospital facility or a community health centre; (*privilèges*)

(f) by adding the following definition in alphabetical order:

“midwife” means a midwife as defined in the *Midwifery Act*; (*sage-femme*)

3 Section 4 of the Regulation is amended

(a) in subsection (1)

(i) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “medical practitioner or nurse practitioner” and substituting “medical practitioner, nurse practitioner or midwife”;

(ii) in paragraph (b) by striking out “medical practitioner or nurse practitioner” and substituting “medical practitioner, nurse practitioner or midwife”;

(b) in subsection (2) by striking out “medical practitioner or nurse practitioner” and substituting “medical practitioner, nurse practitioner or midwife”;

(c) in subsection (3) by striking out “medical practitioner or nurse practitioner” and substituting “medical practitioner, nurse practitioner or midwife”;

(d) by repealing subsection (4) and substituted the following:

personnel médical d’une régie régionale de la santé et auxquels il accorde des privilèges; (*medical staff*)

e) par l’abrogation de la définition « privilèges » et son remplacement par ce qui suit :

« privilèges » désigne la permission qu’un conseil accorde :

a) à un médecin de fournir des soins médicaux à un patient et d’utiliser les services de diagnostic d’un établissement hospitalier ou d’un centre de santé communautaire;

b) à une sage-femme de fournir des soins de santé à un patient et d’utiliser les services de diagnostic d’un établissement hospitalier ou d’un centre de santé communautaire; (*privileges*)

f) par l’adjonction de la définition qui suit dans son ordre alphabétique :

« sage-femme » s’entend selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur les sages-femmes*; (*midwife*)

3 L’article 4 du Règlement est modifié

a) au paragraphe (1),

(i) au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « Le médecin ou l’infirmière praticienne » et son remplacement par « Le médecin, l’infirmière praticienne ou la sage-femme »;

(ii) à l’alinéa b), par la suppression de « le médecin ou l’infirmière praticienne » et son remplacement par « le médecin, l’infirmière praticienne ou la sage-femme »;

b) au paragraphe (2), par la suppression de « le médecin ou l’infirmière praticienne » et son remplacement par « le médecin, l’infirmière praticienne ou la sage-femme »;

c) au paragraphe (3), par la suppression de « du médecin ou de l’infirmière praticienne » et son remplacement par « du médecin, de l’infirmière praticienne ou de la sage-femme »;

d) par l’abrogation du paragraphe (4) et son remplacement par ce qui suit :

4(4) A medical practitioner, nurse practitioner or midwife who dictates an order for care under subsection (2) shall sign the order on the first visit to the community health centre after dictating the order.

4 Section 5 of the Regulation is amended

(a) in subsection (1) by striking out “medical practitioner or nurse practitioner” and substituting “medical practitioner, nurse practitioner or midwife”;

(b) in subsection (2) by striking out “medical practitioner or nurse practitioner” and substituting “medical practitioner, nurse practitioner or midwife”;

(c) in subsection (3) by striking out “medical practitioner or nurse practitioner” and substituting “medical practitioner, nurse practitioner or midwife”.

5 Subsection 8(1) of the Regulation is amended

(a) in paragraph (b) by striking out “medical practitioner” and substituting “medical practitioner or midwife”;

(b) in paragraph (d) by striking out “medical practitioner” and substituting “medical practitioner or midwife”;

(c) in paragraph (h) by striking out “of directors”.

6 Section 10 of the Regulation is amended

(a) in subsection (4) by striking out “of directors”;

(b) in subsection (5) by striking out “of directors”;

(c) in subsection (9) by striking out “of directors”.

4(4) Le médecin, l’infirmière praticienne ou la sage-femme qui transmet en vertu du paragraphe (2) un ordre prescrivant des soins le signe dès sa première visite au centre de santé communautaire après l’avoir transmis.

4 L’article 5 du Règlement est modifié

a) au paragraphe (1), par la suppression de « un médecin ou une infirmière praticienne » et son remplacement par « un médecin, une infirmière praticienne ou une sage-femme »;

b) au paragraphe (2), par la suppression de « Le médecin ou l’infirmière praticienne » et son remplacement par « Le médecin, l’infirmière praticienne ou la sage-femme »;

c) au paragraphe (3), par la suppression de « le médecin ou l’infirmière praticienne si l’un ou l’autre » et son remplacement par « le médecin, l’infirmière praticienne ou la sage-femme lorsque l’une de ces personnes ».

5 Le paragraphe 8(1) du Règlement est modifié

a) à l’alinéa b), par la suppression de « du médecin » et son remplacement par « du médecin ou de la sage-femme »;

b) à l’alinéa d), par la suppression de « du médecin » et son remplacement par « du médecin ou de la sage-femme »;

c) à l’alinéa h), par la suppression de « d’administration ».

6 L’article 10 du Règlement est modifié

a) au paragraphe (4), par la suppression de « d’administration »;

b) au paragraphe (5), par la suppression de « d’administration »;

c) au paragraphe (9), par la suppression de « d’administration ».



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-28**

under the

**HOSPITAL ACT
(O.C. 2016-91)**

Filed April 29, 2016

1 Section 2 of New Brunswick Regulation 92-84 under the Hospital Act is amended

(a) by repealing the definition “regional health authority”;

(b) by repealing the definition “medical staff” and substituting the following:

“medical staff” means medical practitioners, oral and maxillofacial surgeons, dental practitioners and midwives who are appointed by a board of directors to the medical staff of a regional health authority and given privileges; (*personnel médical*)

(c) by repealing the definition “privileges” and substituting the following:

“privileges” means permission granted by a board of directors to

(a) a medical practitioner to render medical care to a patient and to use the diagnostic services in a hospital facility,

(b) an oral and maxillofacial surgeon to render medical care to a patient and to use the diagnostic services in a hospital facility,

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-28**

pris en vertu de la

**LOI HOSPITALIÈRE
(D.C. 2016-91)**

Déposé le 29 avril 2016

1 L'article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 92-84 pris en vertu de la Loi hospitalière est modifié

a) par l'abrogation de la définition « régie régionale de la santé »;

b) par l'abrogation de la définition « personnel médical » et son remplacement par ce qui suit :

« personnel médical » désigne des médecins, des chirurgiens bucco-dentaires et maxillo-faciaux, des dentistes et des sages-femmes que le conseil d'administration nomme pour faire partie du personnel médical d'une régie régionale de la santé et auxquels il accorde des privilèges; (*medical staff*)

c) par l'abrogation de la définition « privilèges » et son remplacement par ce qui suit :

« privilèges » désigne la permission qu'un conseil d'administration accorde :

a) à un médecin de fournir des soins médicaux à un patient et d'utiliser les services de diagnostic d'un établissement hospitalier;

b) à un chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial de fournir des soins médicaux à un patient et d'utiliser les services de diagnostic d'un établissement hospitalier;

(c) a dental practitioner to render dental care to a patient and to use the diagnostic services in a hospital facility, or

(d) a midwife to render health care to a patient and to use the diagnostic services in a hospital facility. (*privilèges*)

(d) by adding the following definitions in alphabetical order:

“attending midwife” means a member of the medical staff who has principal responsibility for the health care of a patient; (*sage-femme traitante*)

“midwife” means a midwife as defined in the *Midwifery Act*; (*sage-femme*)

2 Subsection 18(1) of the Regulation is amended by striking out “the attending medical practitioner or the attending oral and maxillofacial surgeon” and substituting “the attending medical practitioner, attending oral and maxillofacial surgeon or attending midwife”.

3 Section 19 of the Regulation is repealed.

4 Subsection 21(1) of the Regulation is amended

(a) in paragraph (b) by striking out “medical practitioner or oral and maxillofacial surgeon” and substituting “medical practitioner, oral and maxillofacial surgeon or midwife”;

(b) in paragraph (c) by striking out “medical practitioner or oral and maxillofacial surgeon” and substituting “medical practitioner, oral and maxillofacial surgeon or midwife”.

5 Paragraph 23(3)(c) of the Regulation is amended by striking out “oral and maxillofacial surgeon, dental practitioner or nurse practitioner” and substituting “an oral and maxillofacial surgeon, a dental practitioner, a midwife or a nurse practitioner”.

6 Section 38 of the Regulation is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “an attending medical practitioner or an attending oral and

c) à un dentiste de fournir des soins dentaires à un patient et d'utiliser les services de diagnostic d'un établissement hospitalier;

d) à une sage-femme de fournir des soins de santé à un patient et d'utiliser les services de diagnostic d'un établissement hospitalier; (*privileges*)

d) par l'adjonction des définitions qui suivent dans leur ordre alphabétique :

« sage-femme » s'entend selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur les sages-femmes*; (*midwife*)

« sage-femme traitante » désigne le membre du personnel médical qui est le principal responsable de la fourniture de soins de santé au patient. (*attending midwife*)

2 Le paragraphe 18(1) du Règlement est modifié par la suppression de « le médecin traitant ou le chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial traitant » et son remplacement par « le médecin traitant, le chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial traitant ou la sage-femme traitante ».

3 L'article 19 du Règlement est abrogé.

4 Le paragraphe 21(1) du Règlement est modifié

a) à l'alinéa b), par la suppression de « du médecin ou du chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial » et son remplacement par « du médecin, du chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial ou de la sage-femme »;

b) à l'alinéa c), par la suppression de « du médecin ou du chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial » et son remplacement par « du médecin, du chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial ou de la sage-femme ».

5 L'alinéa 23(3)c) du Règlement est modifié par la suppression de « un chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial, un dentiste ou une infirmière praticienne » et son remplacement par « un chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial, un dentiste, une sage-femme ou une infirmière praticienne ».

6 L'article 38 du Règlement est modifié, au passage qui précède l'alinéa a), par la suppression de « Le médecin traitant ou le chirurgien bucco-dentaire et

maxillofacial surgeon” and substituting “an attending medical practitioner, attending oral and maxillofacial surgeon or attending midwife”.

maxillo-facial traitant » et son remplacement par « Le médecin traitant, le chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial traitant ou la sage-femme traitante ».

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-29**

under the

**HOSPITAL SERVICES ACT
(O.C. 2016-92)**

Filed April 29, 2016

1 Section 2 of New Brunswick Regulation 84-167 under the Hospital Services Act is amended

(a) by repealing the following definitions:

“Federal Act”;

“medical practitioner”;

“participating province”;

(b) in the definition « résident » of the French version by striking out the period at the end of the definition and substituting a semicolon;

(c) by adding the following definition in alphabetical order:

“midwife” means a midwife as defined in the *Midwifery Act*; (*sage-femme*)

2 Paragraph 9(1)(b) of the Regulation is amended

(a) in subparagraph (i) by striking out “oral and maxillofacial surgeon or nurse practitioner” and substituting “an oral and maxillofacial surgeon, a nurse practitioner or a midwife”;

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-29**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES SERVICES HOSPITALIERS
(D.C. 2016-92)**

Déposé le 29 avril 2016

1 L'article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-167 pris en vertu de la Loi sur les services hospitaliers est modifié

a) par l'abrogation des définitions suivantes :

« loi fédérale »;

« médecin »;

« province participante »;

b) à la définition « résident » de la version française, par la suppression du point à la fin de la définition et son remplacement par un point-virgule;

c) par l'adjonction de la définition qui suit dans son ordre alphabétique :

« sage-femme » s'entend selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur les sages-femmes*. (*midwife*)

2 L'alinéa 9(1)(b) du Règlement est modifié

a) au sous-alinéa (i), par la suppression de « un chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial ou une infirmière praticienne » et son remplacement par « un chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial, une infirmière praticienne ou une sage-femme »;

(b) in subparagraph (ii) in the portion preceding clause (A) by striking out “oral and maxillofacial surgeon or nurse practitioner” and substituting “an oral and maxillofacial surgeon, a nurse practitioner or a midwife”.

3 *Subsection 13(3) of the Regulation is amended by striking out “medical practitioner or an oral and maxillofacial surgeon” and substituting “medical practitioner, an oral and maxillofacial surgeon or a midwife”.*

4 *Section 14 of the Regulation is amended*

(a) in subsection (1) by striking out “medical practitioner or an oral and maxillofacial surgeon” and substituting “medical practitioner, an oral and maxillofacial surgeon or a midwife”;

(b) in subsection (2) by striking out “attending medical practitioner or the attending oral and maxillofacial surgeon” and substituting “attending medical practitioner, the attending oral and maxillofacial surgeon or the attending midwife”;

(c) in subsection (3) by striking out “medical practitioner or oral and maxillofacial surgeon” and “medical practitioner or the oral and maxillofacial surgeon” and substituting “medical practitioner, oral and maxillofacial surgeon or midwife” and “medical practitioner, oral and maxillofacial surgeon or midwife” respectively.

5 *Subsection 17(1) of the Regulation is amended in the definition “approved hospital facility” by repealing paragraph (a) and substituting the following:*

(a) a hospital or facility located in a Canadian province or territory, and

6 *Schedule 2 of the Regulation is amended in section 1 by striking out “medical practitioner or oral and maxillofacial surgeon” and substituting “medical practitioner, oral and maxillofacial surgeon or midwife”.*

b) au sous-alinéa (ii), au passage qui précède la division (A), par la suppression de « un chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial ou une infirmière praticienne » et son remplacement par « un chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial, une infirmière praticienne ou une sage-femme ».

3 *Le paragraphe 13(3) du Règlement est modifié par la suppression de « un médecin ou un chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial » et son remplacement par « un médecin, un chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial ou une sage-femme ».*

4 *L'article 14 du Règlement est modifié*

a) au paragraphe (1), par la suppression de « d'un médecin ou d'un chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial » et son remplacement par « d'un médecin, d'un chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial ou d'une sage-femme »;

b) au paragraphe (2), par la suppression de « du médecin traitant ou du chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial traitant » et son remplacement par « du médecin traitant, du chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial traitant ou de la sage-femme traitante »;

c) au paragraphe (3), par la suppression de « le médecin ou le chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial » et son remplacement par « le médecin, le chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial ou la sage-femme ».

5 *Le paragraphe 17(1) du Règlement est modifié à la définition « établissement hospitalier agréé » par l'abrogation de l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :*

a) un hôpital ou un établissement situé dans une province ou un territoire canadien; et

6 *L'annexe 2 du Règlement est modifiée à l'article 1 par la suppression de « le médecin ou le chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial » et son remplacement par « le médecin, le chirurgien bucco-dentaire et maxillo-facial ou la sage-femme ».*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-30**

under the

**PUBLIC HEALTH ACT
(O.C. 2016-93)**

Filed April 29, 2016

1 *Section 3 of New Brunswick Regulation 2009-136 under the Public Health Act is amended by striking out “nurse practitioner” and substituting “nurse practitioner, midwife”.*

2 *Section 6 of the Regulation is amended*

(a) in paragraph (g) of the English version by striking out “where applicable” and substituting “if applicable”;

(b) by adding after paragraph (g) the following:

(g.1) the name of the midwife of the person referred to in paragraph (b), if applicable; and

3 *Section 9 of the Regulation is amended by striking out “nurse practitioner” and substituting “nurse practitioner, midwife”.*

4 *Section 13 of the Regulation is amended by striking out “nurse practitioner or a nurse” and substituting “nurse practitioner, midwife or nurse”.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-30**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA SANTÉ PUBLIQUE
(D.C. 2016-93)**

Déposé le 29 avril 2016

1 *L'article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2009-136 pris en vertu de la Loi sur la santé publique est modifié par la suppression de « l'infirmière praticienne » et son remplacement par « l'infirmière praticienne, la sage-femme ».*

2 *L'article 6 du Règlement est modifié*

a) à l'alinéa (g) de la version anglaise, par la suppression de « where applicable » et son remplacement par « if applicable »;

b) par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa g) :

g.1) le nom de la sage-femme de la personne visée à l'alinéa b), s'il y a lieu;

3 *L'article 9 du Règlement est modifié par la suppression de « l'infirmière praticienne » et son remplacement par « l'infirmière praticienne, la sage-femme ».*

4 *L'article 13 du Règlement est modifié par la suppression de « l'infirmière praticienne » et son remplacement par « l'infirmière praticienne, la sage-femme ».*

5 *Section 14 of the Regulation is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “nurse practitioner” and substituting “nurse practitioner, midwife”.*

5 *L'article 14 du Règlement est modifié, au passage qui précède l'alinéa a), par la suppression de « l'infirmière praticienne » et son remplacement par « l'infirmière praticienne, la sage-femme ».*

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-31**

under the

**PRESCRIPTION DRUG PAYMENT ACT
(O.C. 2016-94)**

Filed April 29, 2016

1 *Section 2 of New Brunswick Regulation 84-170 under the Prescription Drug Payment Act is amended in the definition “prescriber” by striking out “nurse practitioner, pharmacist” and substituting “nurse practitioner, midwife, pharmacist”.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-31**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA GRATUITÉ DES MÉDICAMENTS
SUR ORDONNANCE
(D.C. 2016-94)**

Déposé le 29 avril 2016

1 *L'article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-170 pris en vertu de la Loi sur la gratuité des médicaments sur ordonnance est modifié à la définition « auteur de l'ordonnance » par la suppression de « une infirmière praticienne, pharmacien » et son remplacement par « une infirmière praticienne, une sage-femme, un pharmacien ».*

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-32**

under the

**MIDWIFERY ACT
(O.C. 2016-95)**

Filed April 29, 2016

1 Paragraph 9(2)(a) of New Brunswick Regulation 2010-113 under the Midwifery Act is repealed and the following is substituted:

(a) the classification of drugs, blood products and vaccines a midwife may prescribe and administer; and

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-32**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES SAGES-FEMMES
(D.C. 2016-95)**

Déposé le 29 avril 2016

1 L'alinéa 9(2)a) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2010-113 pris en vertu de la Loi sur les sages-femmes est abrogé et remplacé par ce qui suit :

a) les catégories de médicaments, de produits sanguins et de vaccins qu'elle peut prescrire et administrer;



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-33**

under the

**MEDICAL SERVICES PAYMENT ACT
(O.C. 2016-96)**

Filed April 29, 2016

1 *Section 11 of New Brunswick Regulation 84-20 under the Medical Services Payment Act is amended*

(a) in paragraph (2.1)(j) by adding after subparagraph (iii) the following:

(iii.1) midwife,

(b) in paragraph (2.2)(h) by adding after subparagraph (iii) the following:

(iii.1) midwife,

2 *Schedule 2 of the Regulation is amended by repealing paragraph (c).*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-33**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE PAIEMENT DES SERVICES
MÉDICAUX
(D.C. 2016-96)**

Déposé le 29 avril 2016

1 *L'article 11 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-20 pris en vertu de la Loi sur le paiement des services médicaux est modifié*

a) à l'alinéa (2.1)j), par l'adjonction de ce qui suit après le sous-alinéa (iii) :

(iii.1) la sage-femme,

b) à l'alinéa (2.2)h), par l'adjonction de ce qui suit après le sous-alinéa (iii) :

(iii.1) la sage-femme,

2 *L'annexe 2 du Règlement est modifiée par l'abrogation de l'alinéa c).*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-34**

under the

**CLEAN WATER ACT
(O.C. 2016-110)**

Filed May 30, 2016

1 *New Brunswick Regulation 2000-47 under the Clean Water Act is amended*

(a) by repealing the portion preceding the Index of Plans of Protected Areas and substituting the following:

All of those ground water recharge areas or portions of ground water recharge areas shown as a Zone A, a Zone B or a Zone C on a plan attached as Schedule A, Schedule A.01, Schedule A.1, Schedule A.2, Schedule A.3, Schedule A.4, Schedule A.5, Schedule A.6, Schedule A.7, Schedule A.8, Schedule A.9, Schedule A.10, Schedule A.11, Schedule A.12, Schedule A.13, Schedule A.14, Schedule A.15, Schedule A.16, Schedule A.17, Schedule A.18, Schedule A.19, Schedule A.20, Schedule A.20.1, Schedule A.20.2, Schedule A.21, Schedule A.22, Schedule A.23, Schedule A.24, Schedule A.25, Schedule A.26, Schedule A.27, Schedule A.28, Schedule A.29, Schedule A.30, Schedule A.31.1, Schedule A.31.2, Schedule A.31.3, Schedule A.31.4, Schedule A.32, Schedule A.33, Schedule A.33.1, Schedule A.34.1, Schedule A.34.2, Schedule A.35, Schedule A.36, Schedule A.37, Schedule A.38, Schedule A.39, Schedule A.40, Schedule A.41, Schedule A.42, Schedule A.43, Schedule A.44, Schedule A.45, Schedule A.46, Schedule A.46.1 and Schedule A.47, being ground water recharge areas or portions of ground water recharge areas that are used as sources of water for a public ground water supply system, are designated as protected areas.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-34**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ASSAINISSEMENT DE L'EAU
(D.C. 2016-110)**

Déposé le 30 mai 2016

1 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 2000-47 pris en vertu de la Loi sur l'assainissement de l'eau est modifié*

a) par l'abrogation du passage qui précède l'index des plans de secteurs protégés et son remplacement par ce qui suit :

Toutes les aires d'alimentation d'une nappe souterraine ou les parties d'aires d'alimentation d'une nappe souterraine indiquées comme étant une zone A, une zone B ou une zone C sur un plan joint au présent règlement en tant qu'annexe A, annexe A.01, annexe A.1, annexe A.2, annexe A.3, annexe A.4, annexe A.5, annexe A.6, annexe A.7, annexe A.8, annexe A.9, annexe A.10, annexe A.11, annexe A.12, annexe A.13, annexe A.14, annexe A.15, annexe A.16, annexe A.17, annexe A.18, annexe A.19, annexe A.20, annexe A.20.1, annexe A.20.2, annexe A.21, annexe A.22, annexe A.23, annexe A.24, annexe A.25, annexe A.26, annexe A.27, annexe A.28, annexe A.29, annexe A.30, annexe A.31.1, annexe A.31.2, annexe A.31.3, annexe A.31.4, annexe A.32, annexe A.33, annexe A.33.1, annexe A.34.1, annexe A.34.2, annexe A.35, annexe A.36, annexe A.37, annexe A.38, annexe A.39, annexe A.40, annexe A.41, annexe A.42, annexe A.43, annexe A.44, annexe A.45, annexe A.46, annexe A.46.1 ou annexe A.47, étant des aires d'alimentation d'une nappe souterraine ou des parties d'aires d'alimentation d'une nappe souterraine qui sont utilisées à titre de sources d'eau pour une installation d'approvisionnement public en eaux souterraines, sont désignées en tant que secteurs protégés.

(b) in the Index of Plans of Protected Areas		b) à l'index des plans de secteurs protégés,	
(i) by adding after		(i) par l'adjonction après	
Schedule A	Village of Doaktown	Annexe A	Village de Doaktown
the following:		de ce qui suit :	
Schedule A.01	Village of Doaktown	Annexe A.01	Village de Doaktown
(ii) by striking out		(ii) par la suppression de	
Schedule A.7	Richibucto	Annexe A.7	Richibucto
and substituting the following:		et son remplacement par ce qui suit :	
Schedule A.7	Richibucto	Annexe A.7	Richibucto
(iii) by striking out		(iii) par la suppression de	
Schedule A.17	Town of Sackville	Annexe A.17	Town of Sackville
and substituting the following:		et son remplacement par ce qui suit :	
Schedule A.17	Town of Sackville	Annexe A.17	Town of Sackville
(iv) by adding after		(iv) par l'adjonction après	
Schedule A.20	Village of Bas-Caraquet	Annexe A.20	Village de Bas-Caraquet
the following:		de ce qui suit :	
Schedule A.20.1	Caraquet / Village of Bas-Caraquet	Annexe A.20.1	Caraquet / Village de Bas-Caraquet
Schedule A.20.2	Caraquet / Village of Bas-Caraquet	Annexe A.20.2	Caraquet / Village de Bas-Caraquet
(v) in the English version by striking out		(v) à la version anglaise, par la suppression de	
Schedule A.41	Village de Fredericton Junction	Schedule A.41	Village de Fredericton Junction
and substituting the following:		et son remplacement par ce qui suit :	
Schedule A.41	Village of Fredericton Junction	Schedule A.41	Village of Fredericton Junction
(vi) by adding after		(vi) par l'adjonction après	
Schedule A.41	Village of Fredericton Junction	Annexe A.41	Village de Fredericton Junction

the following:

Schedule A.42	Bouctouche
Schedule A.43	Clair
Schedule A.44	Village of Dorchester
Schedule A.45	Town of Hartland
Schedule A.46	Quispamsis
Schedule A.46.1	Quispamsis
Schedule A.47	Village de St. Hilaire

(c) by adding after Schedule A the attached Schedule A.01;

(d) by repealing Schedule A.7 and substituting the attached Schedule A.7;

(e) by repealing Schedule A.17 and substituting the attached Schedule A.17;

(f) by adding after Schedule A.20 the attached Schedule A.20.1 and Schedule A.20.2 in numerical order;

(g) by adding after Schedule A.41 the attached Schedule A.42, Schedule A.43, Schedule A.44, Schedule A.45, Schedule A.46, Schedule A.46.1 and Schedule A.47 in numerical order.

2 This Order comes into force on June 1, 2016.

de ce qui suit :

Annexe A.42	Bouctouche
Annexe A.43	Clair
Annexe A.44	Village de Dorchester
Annexe A.45	Town of Hartland
Annexe A.46	Quispamsis
Annexe A.46.1	Quispamsis
Annexe A.47	Village de St. Hilaire

c) par l'adjonction de l'annexe A.01 ci-jointe après l'annexe A;

d) par l'abrogation de l'annexe A.7 et son remplacement par l'annexe A.7 ci-jointe;

e) par l'abrogation de l'annexe A.17 et son remplacement par l'annexe A.17 ci-jointe;

f) par l'adjonction, après l'annexe A.20, des annexes A.20.1 et A.20.2 ci-jointes selon l'ordre numérique;

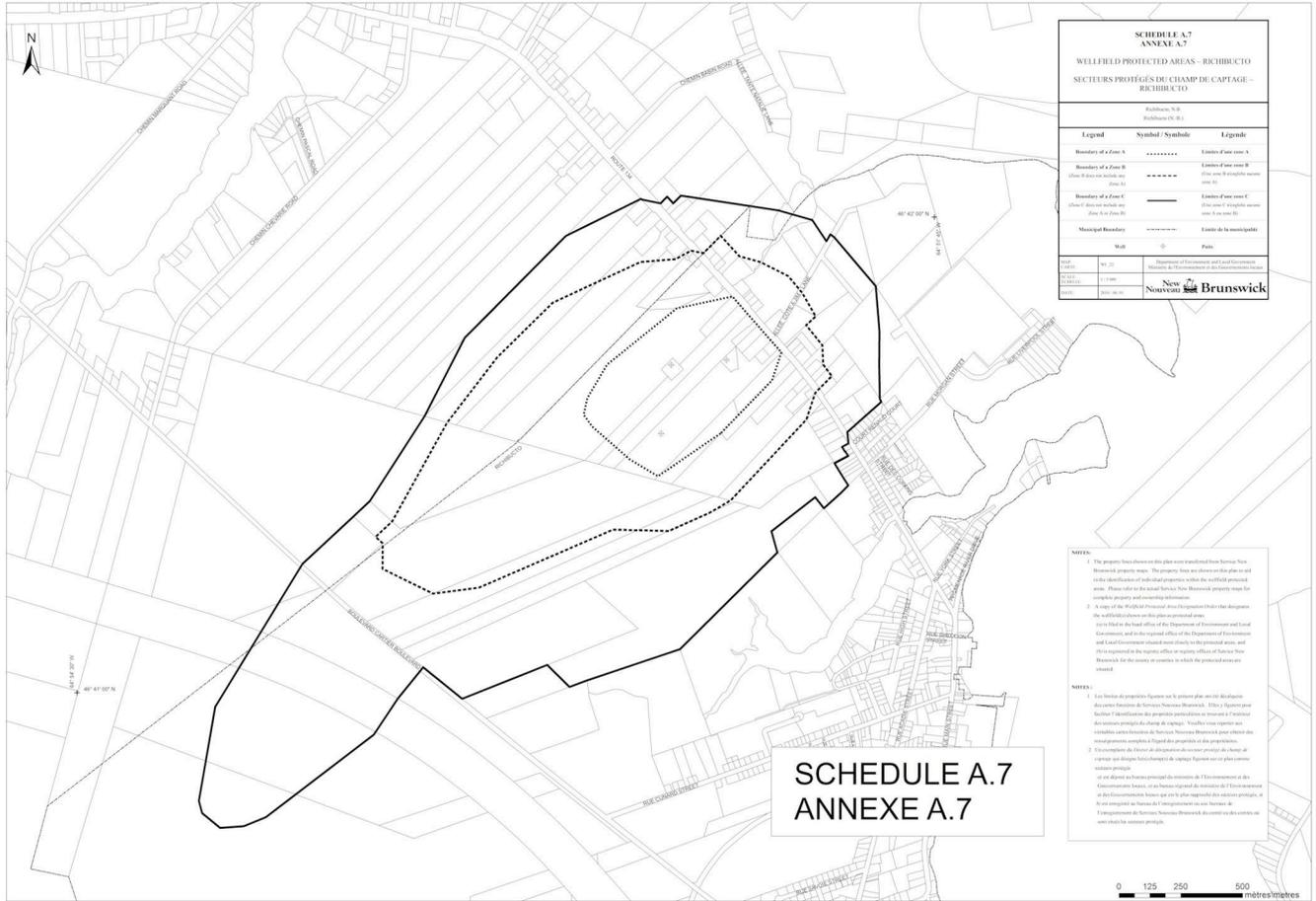
g) par l'adjonction, après l'annexe A.41, des annexes A.42, A.43, A.44, A.45, A.46, A.46.1 et A.47 ci-jointes selon l'ordre numérique.

2 Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} juin 2016.

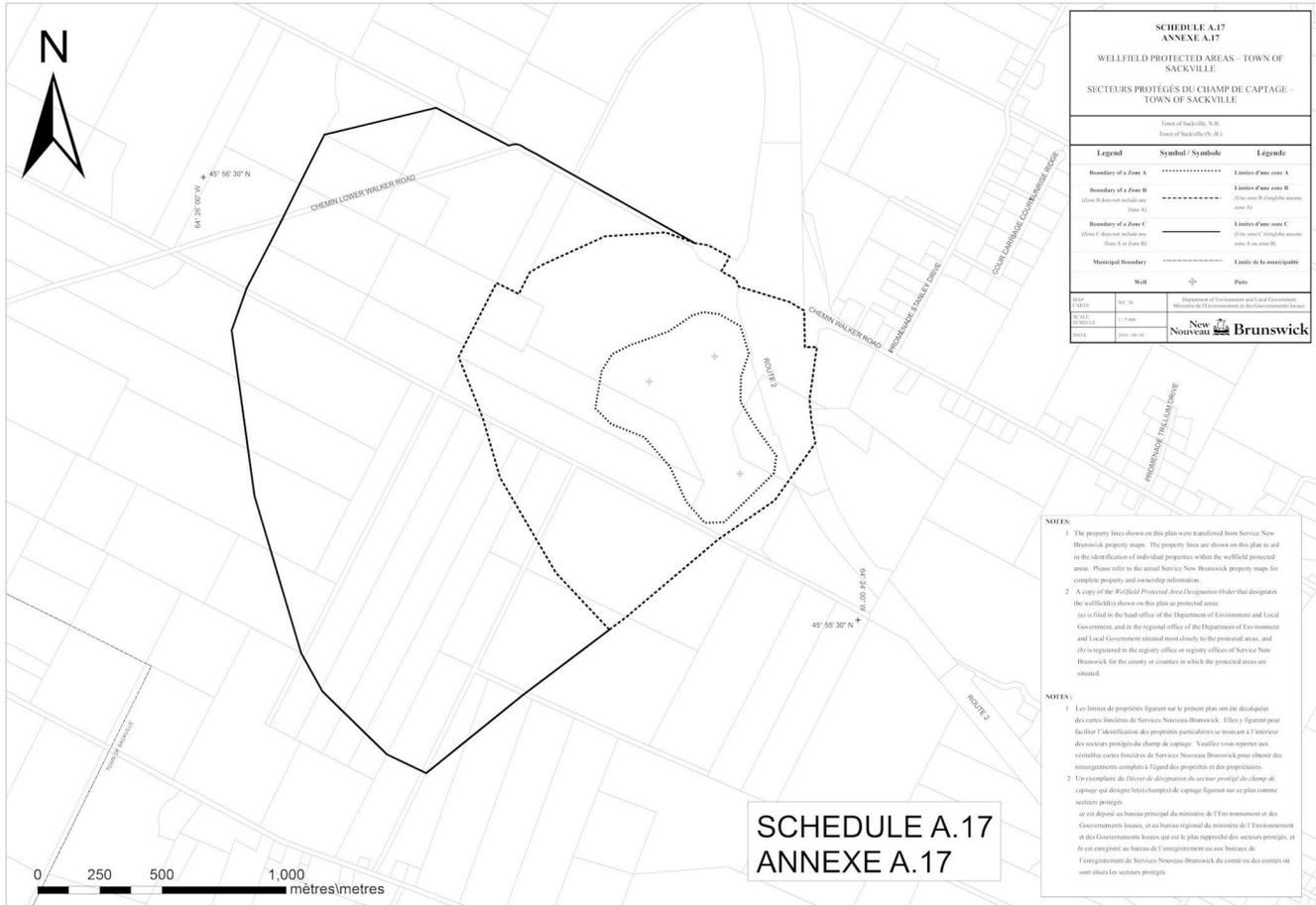
SCHEDULE A.01 / ANNEXE A.01



SCHEDULE A.7 / ANNEXE A.7



SCHEDULE A.17 / ANNEXE A.17



SCHEDULE A.17 ANNEXE A.17		
WELLFIELD PROTECTED AREAS – TOWN OF SACKVILLE		
SECTEURS PROTÉGÉS DU CHAMP DE CAPTAGE – TOWN OF SACKVILLE		
Town of Sackville, N.B. Town of Sackville (S-03)		
Legend	Symbol / Symbole	Legende
Boundary of a Zone A	Limites d'une zone A
Boundary of a Zone B (Zone B includes multiple lots Zone B)	-----	Limites d'une zone B (Une zone B englobe plusieurs lots Zone B)
Boundary of a Zone C (Zone C includes multiple lots Zone C or Zone B)	—————	Limites d'une zone C (Une zone C englobe plusieurs lots A ou zone B)
Municipal Boundary	—————	Limite de la municipalité
Well	⊕	Puits
Scale: DATE: 07/18	Department of Environment and Local Government Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux	
Scale: DATE: 1/19	New Brunswick	
Scale: DATE: 05/18		

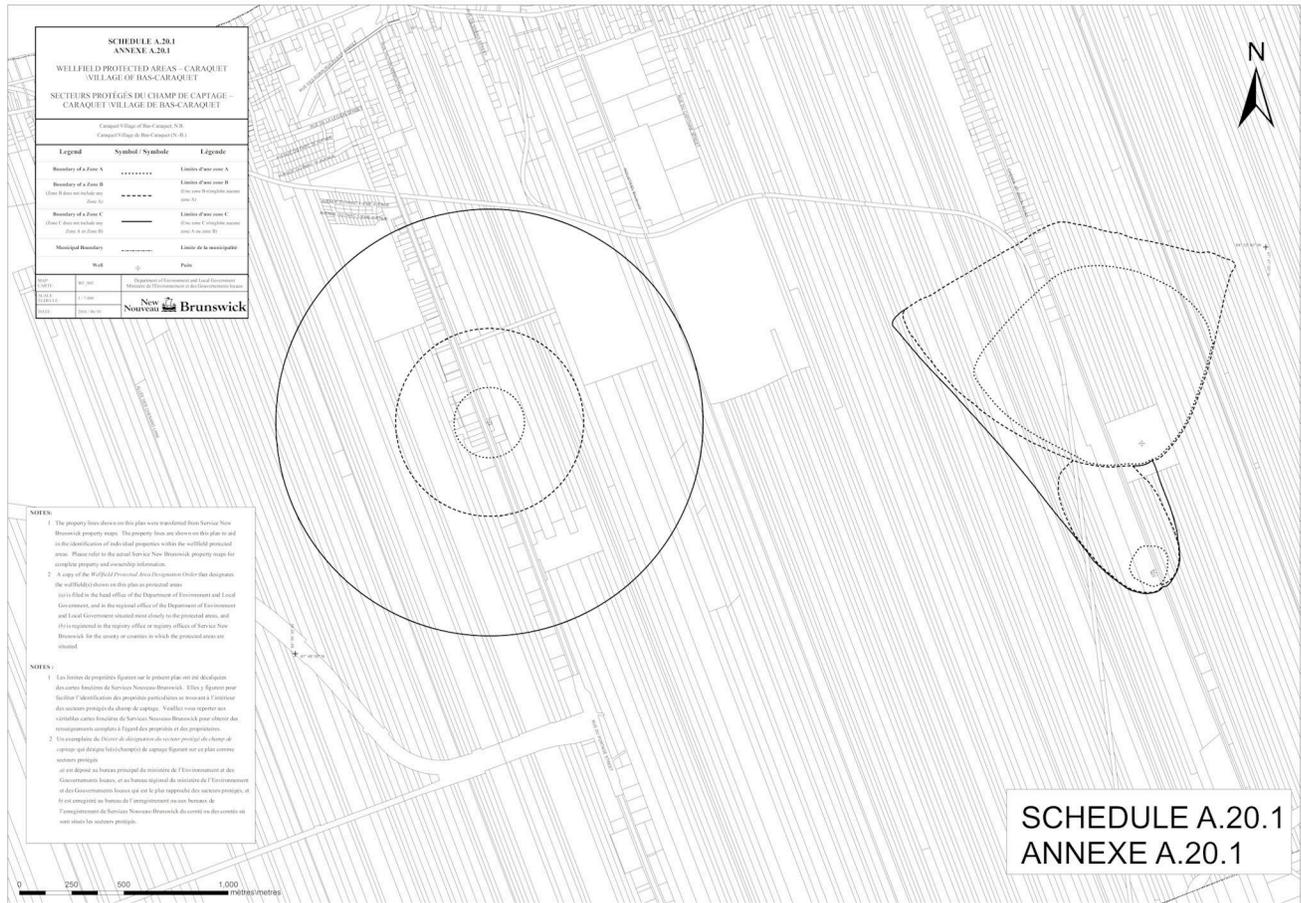
NOTES:

- The property lines shown on this plan were transferred from Service New Brunswick property maps. The property lines are shown on this plan to aid in the identification of individual properties within the wellfield protected areas. Please refer to the actual Service New Brunswick property maps for complete property and ownership information.
- A copy of the Wellfield Protected Area Designation Order that designates the wellfield(s) shown on this plan as protected areas:
 - (a) is filed in the head office of the Department of Environment and Local Government, and in the regional office of the Department of Environment and Local Government situated most closely to the protected areas, and
 - (b) is registered in the registry office or registry offices of Service New Brunswick for the county or counties in which the protected areas are situated.

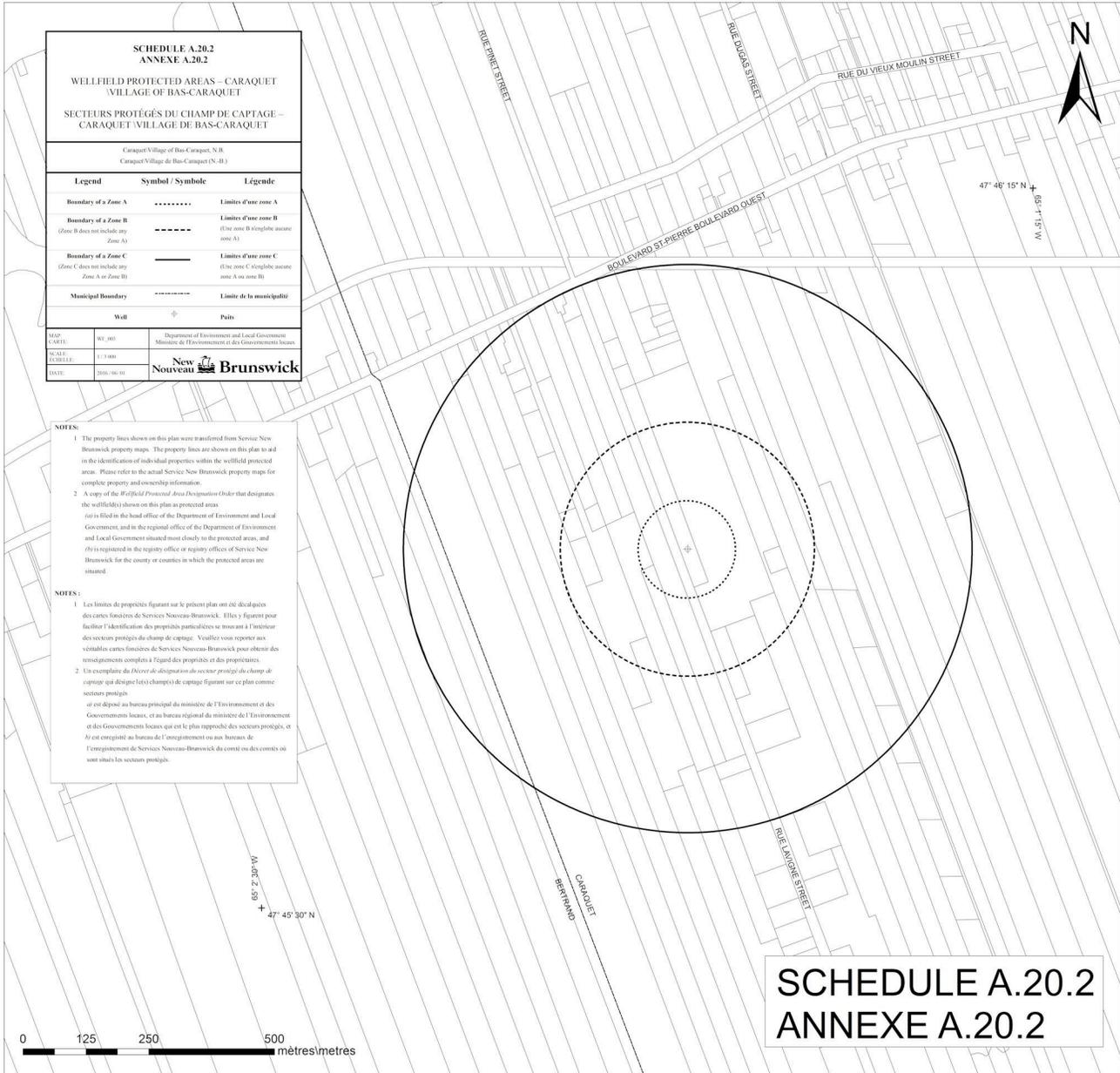
NOTES:

- Les limites de propriétés figurant sur le présent plan ont été dérivées des cartes foncières de Service Nouveau-Brunswick. Elles y figurent pour faciliter l'identification des propriétés particulières se trouvant à l'intérieur des secteurs protégés du champ de captage. Veuillez vous reporter aux véritables cartes foncières de Service Nouveau-Brunswick pour obtenir des renseignements supplémentaires à l'égard des propriétés et des propriétaires.
- Un exemplaire du Décret de désignation du secteur protégé du champ de captage qui désigne les champs de captage protégés sur ce plan comme secteurs protégés:
 - a) est déposé au bureau principal du ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux, et au bureau régional de l'Environnement et des Gouvernements locaux qui est le plus rapproché des secteurs protégés, et
 - b) est enregistré au bureau de l'enregistrement ou aux bureaux de l'enregistrement de Service Nouveau-Brunswick du comté ou des comtés où sont situés les secteurs protégés.

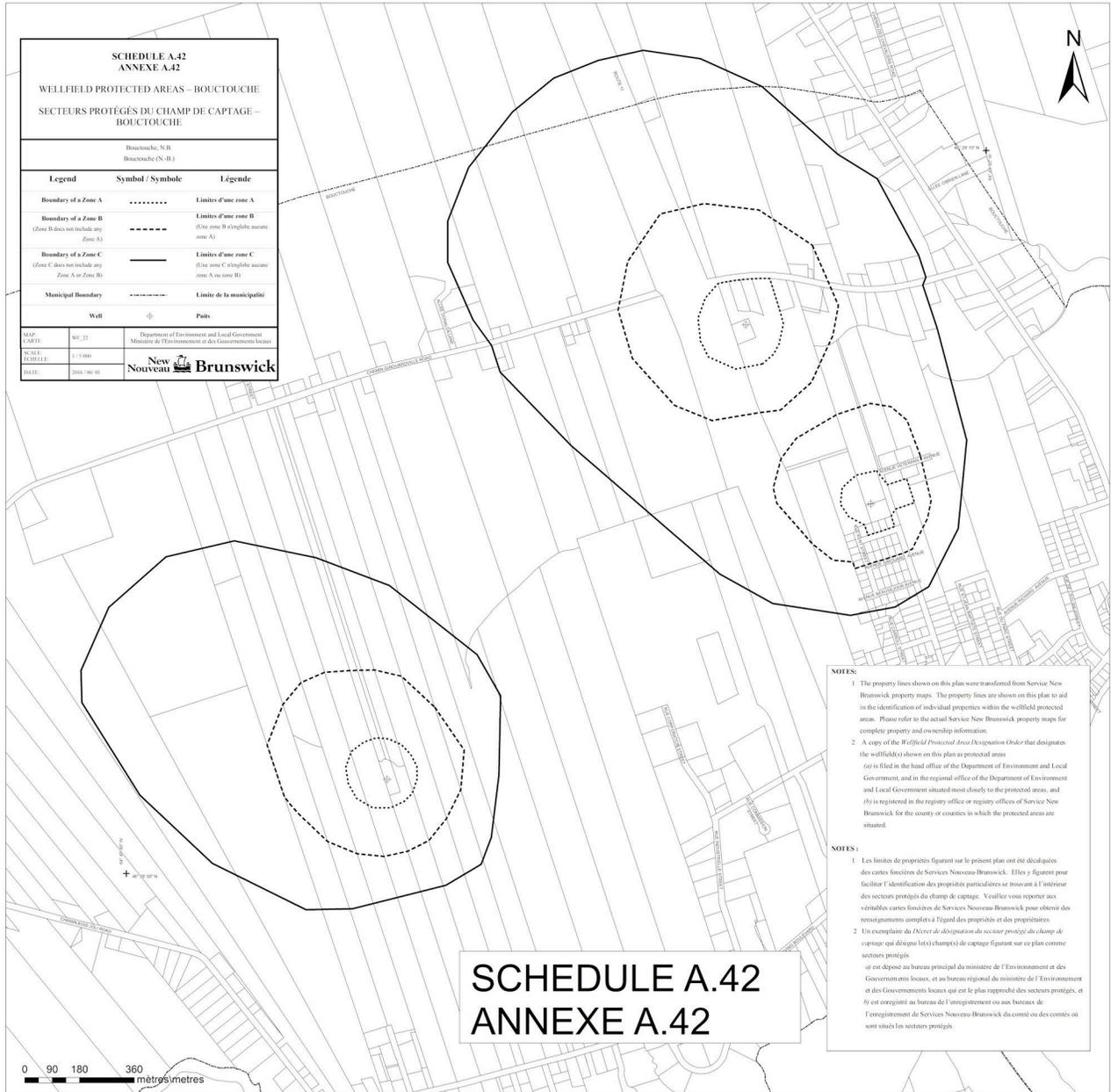
SCHEDULE A.20.1 / ANNEXE A.20.1



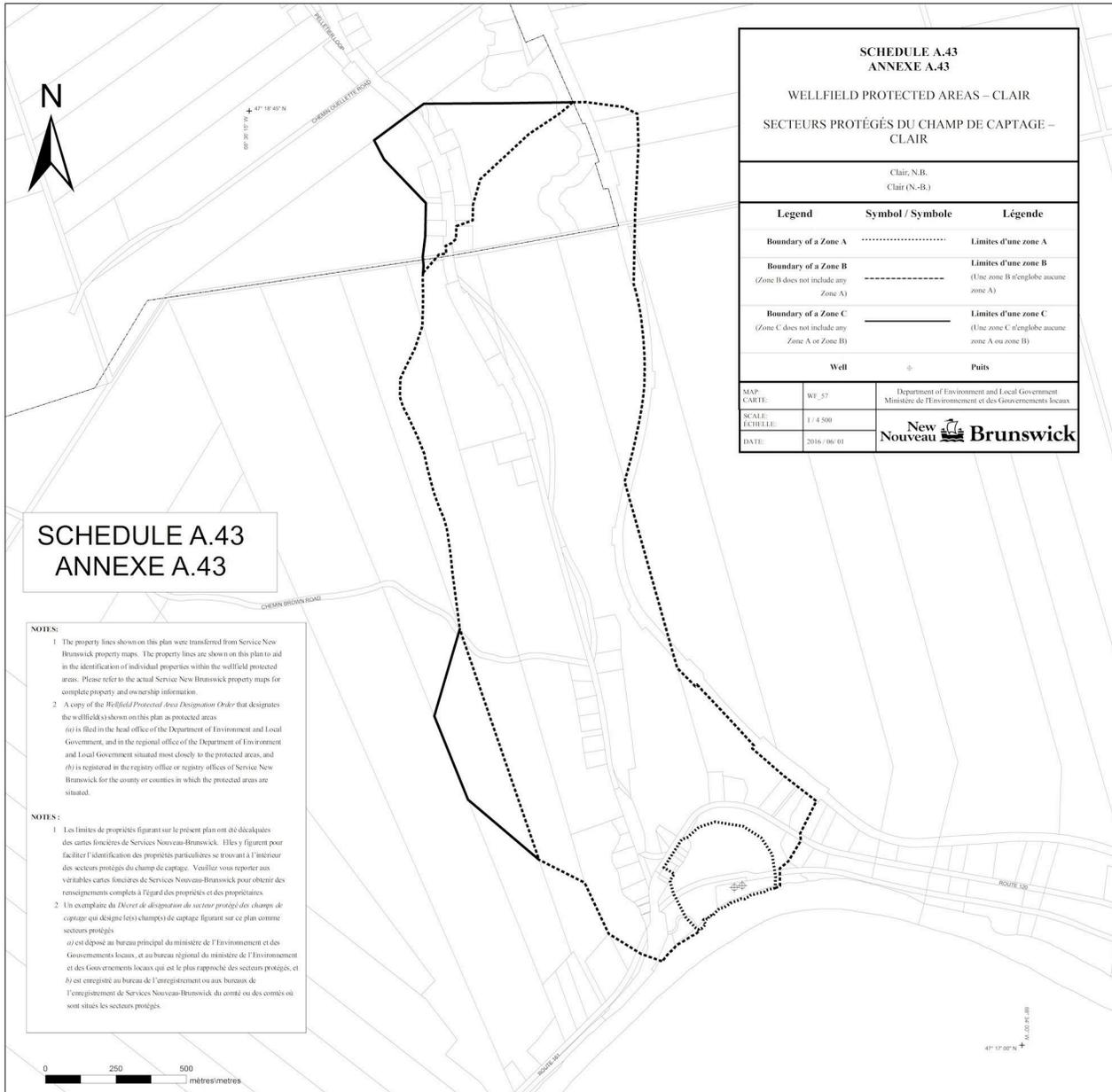
SCHEDULE A.20.2 / ANNEXE A.20.2



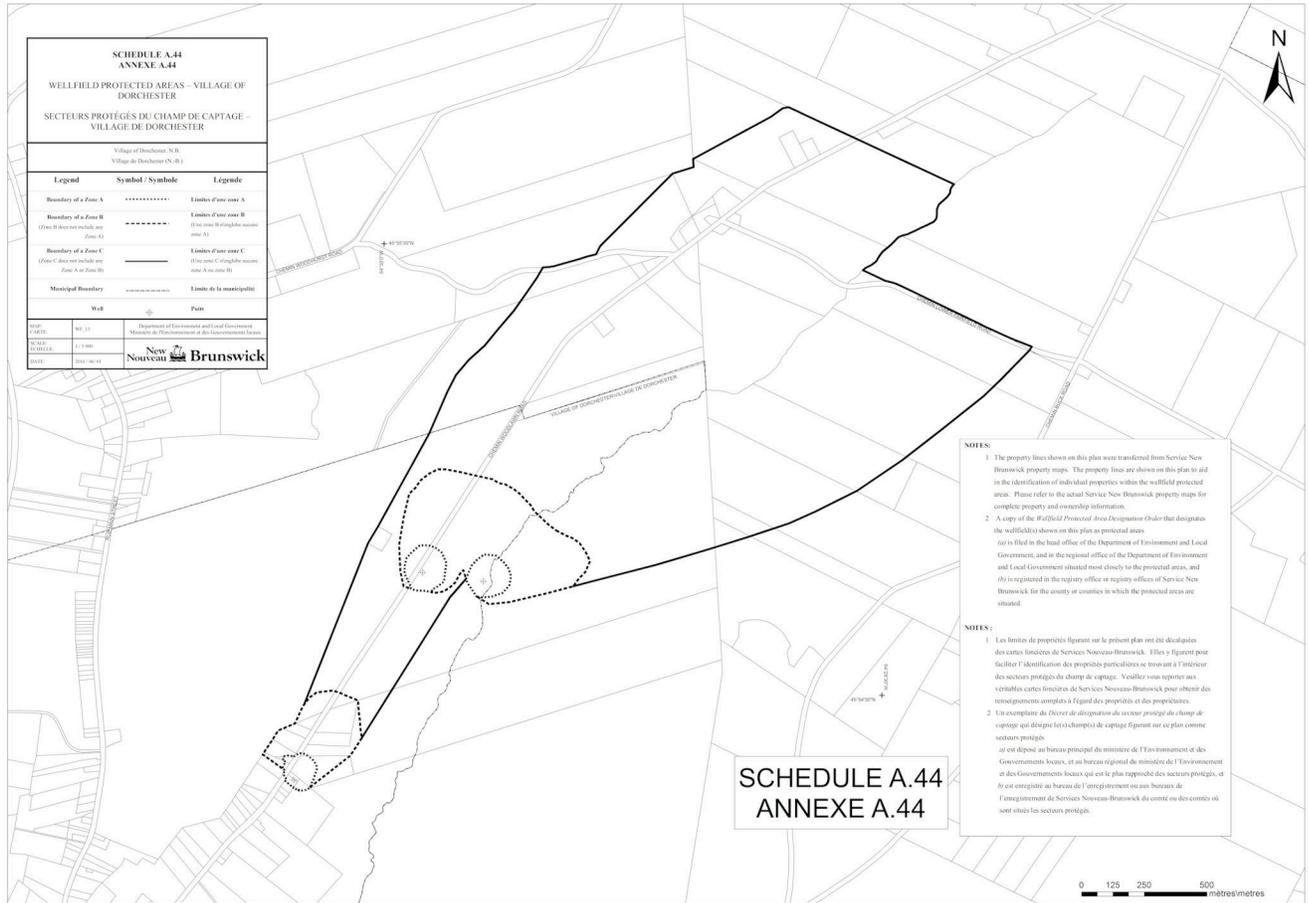
SCHEDULE A.42 / ANNEXE A.42



SCHEDULE A.43 / ANNEXE A.43



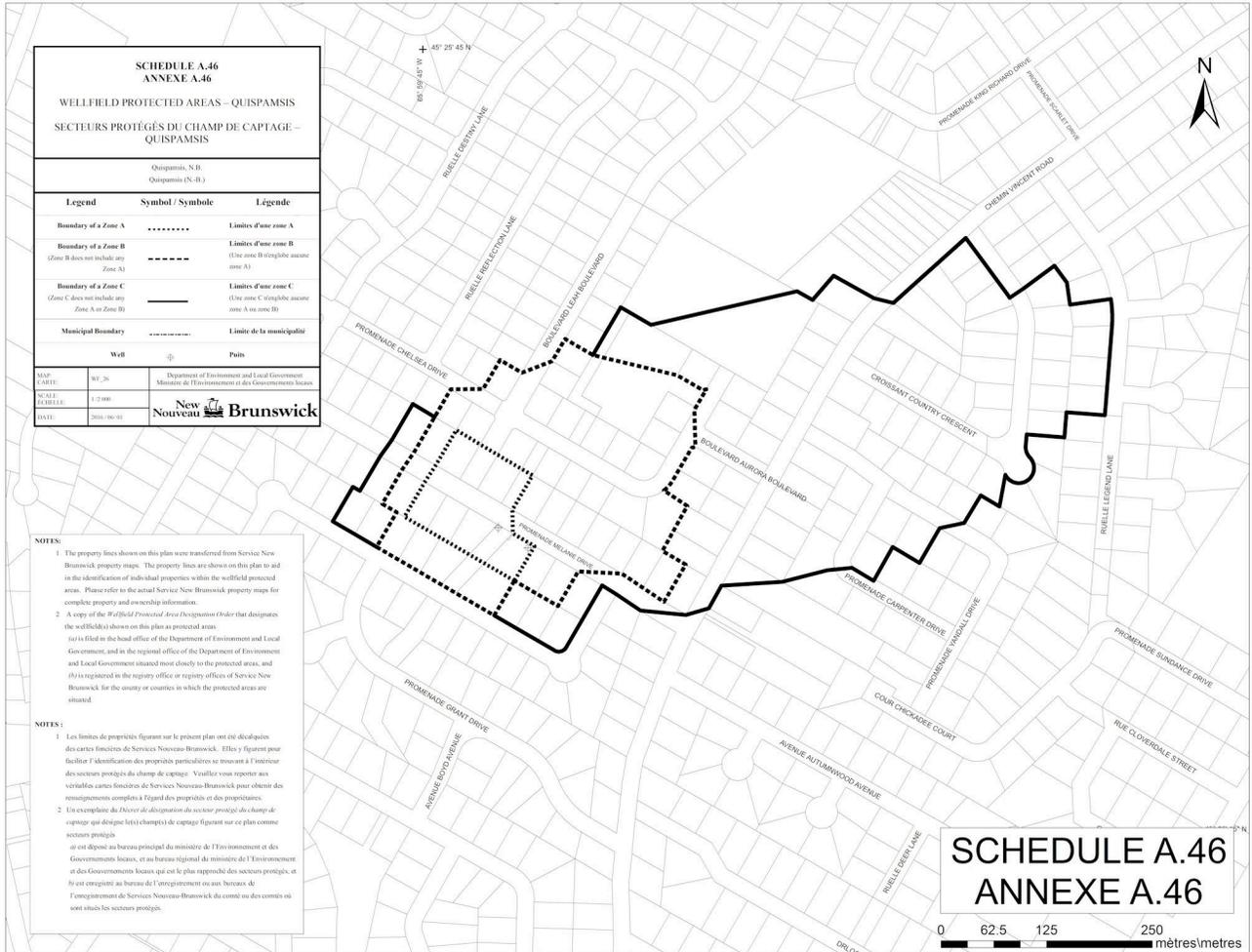
SCHEDULE A.44 / ANNEXE A.44



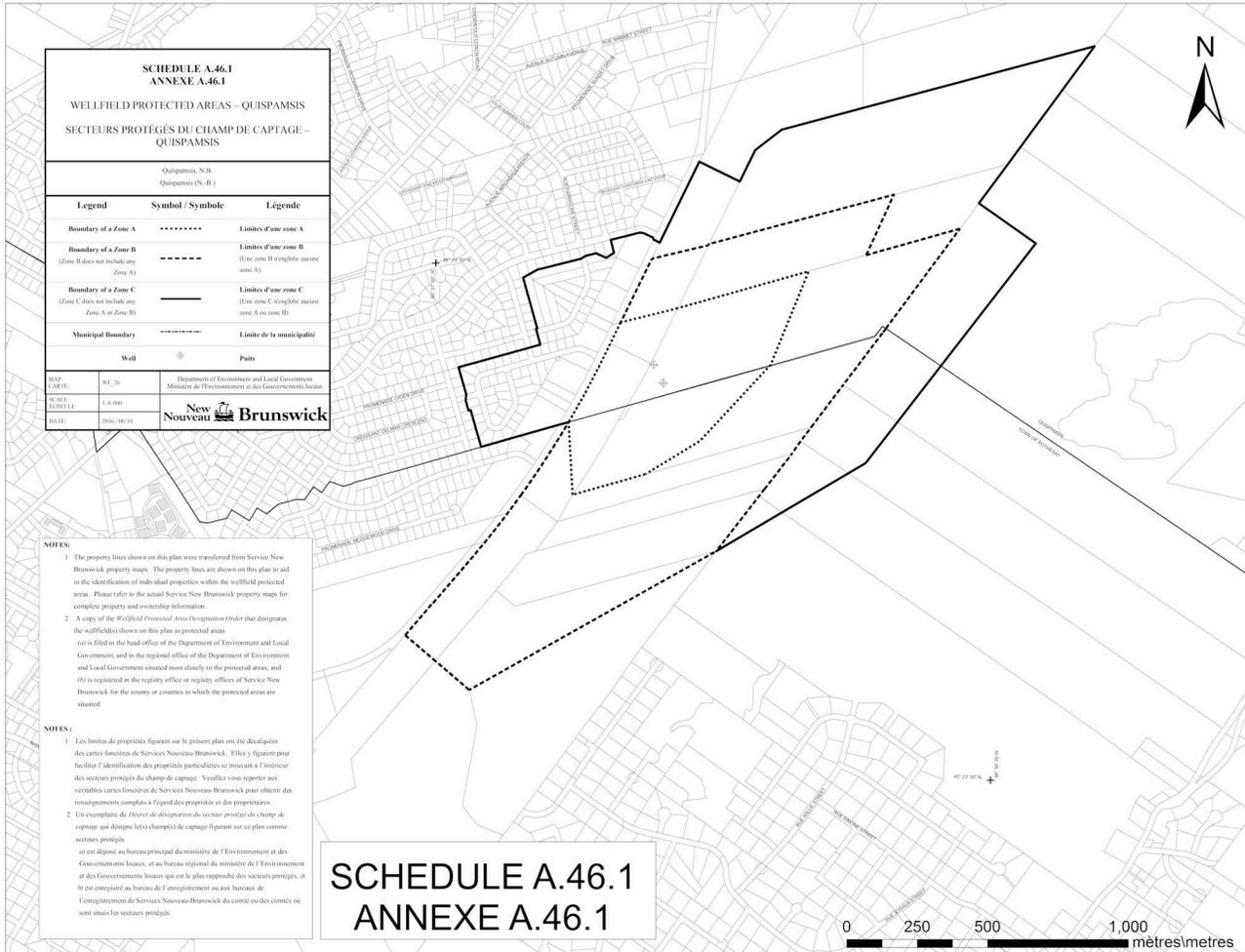
SCHEDULE A.45 / ANNEXE A.45



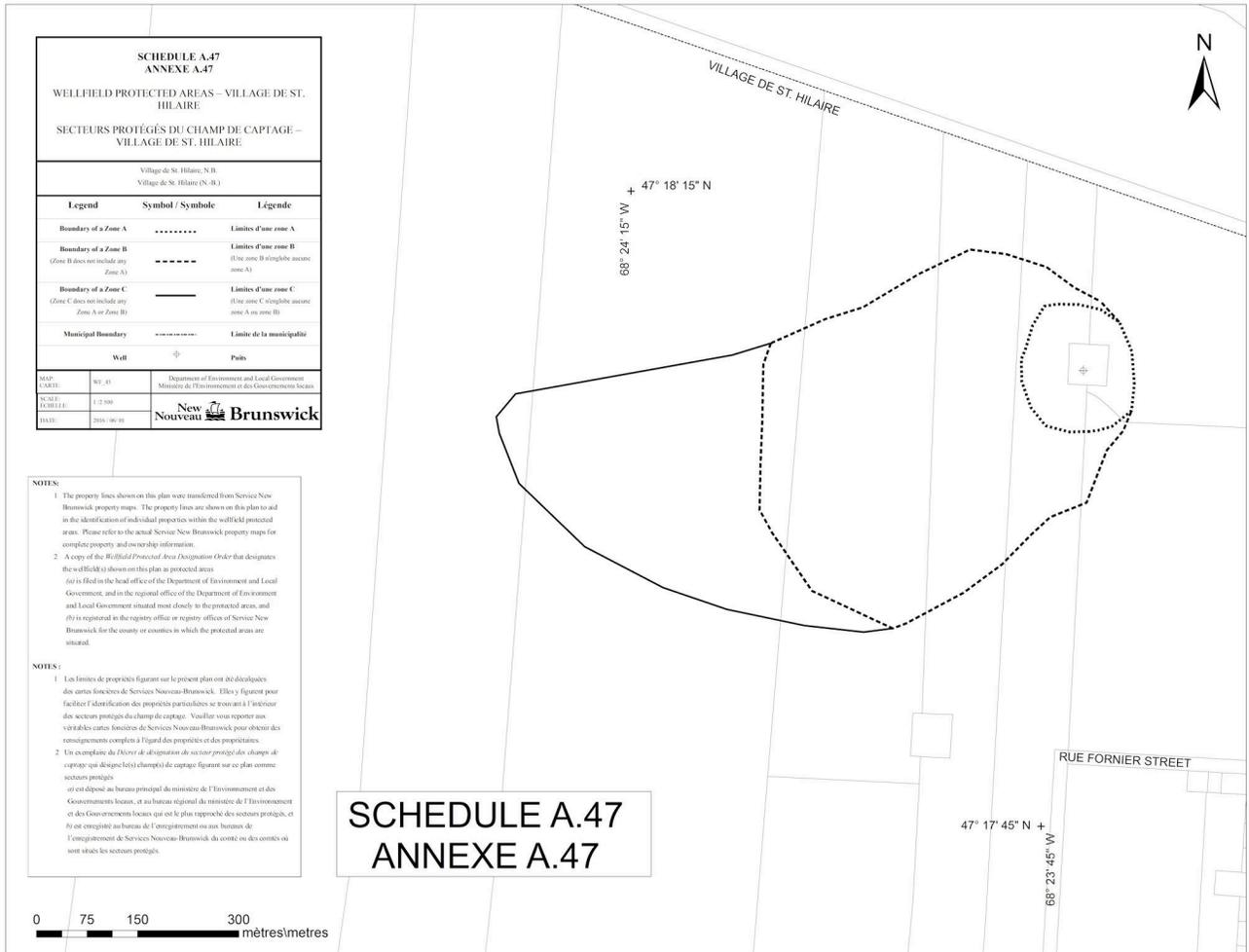
SCHEDULE A.46 / ANNEXE A.46



SCHEDULE A.46.1 / ANNEXE A.46.1



SCHEDULE A.47 / ANNEXE A.47





**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-35**

under the

**MUNICIPALITIES ACT
(O.C. 2016-118)**

Filed June 3, 2016

1 *Section 27 of New Brunswick Regulation 85-6 under the Municipalities Act is repealed and the following is substituted:*

27(1) The town called Shediac is continued.

27(2) A portion of the local service district of Shediac Cape, being an area contiguous to Shediac, is annexed to Shediac and the new territorial limits of Shediac are shown on the plan attached as Schedule 27(2).

27(3) The effective date of the annexation is June 1, 2016.

27(4) The inhabitants of the area referred to in subsection (2) continue as Shediac.

2 *Schedule 27(2) of the Regulation is repealed and the attached Schedule 27(2) is substituted.*

3 *This Order comes into force on June 1, 2016.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-35**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES MUNICIPALITÉS
(D.C. 2016-118)**

Déposé le 3 juin 2016

1 *L'article 27 du Règlement du Nouveau-Brunswick 85-6 pris en vertu de la Loi sur les municipalités est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

27(1) Est maintenue la ville appelée Shediac.

27(2) Une partie du district de services locaux de Shediac Cape, étant une région contiguë à Shediac, est annexée à Shediac et les nouvelles limites territoriales de Shediac figurent à l'annexe 27(2).

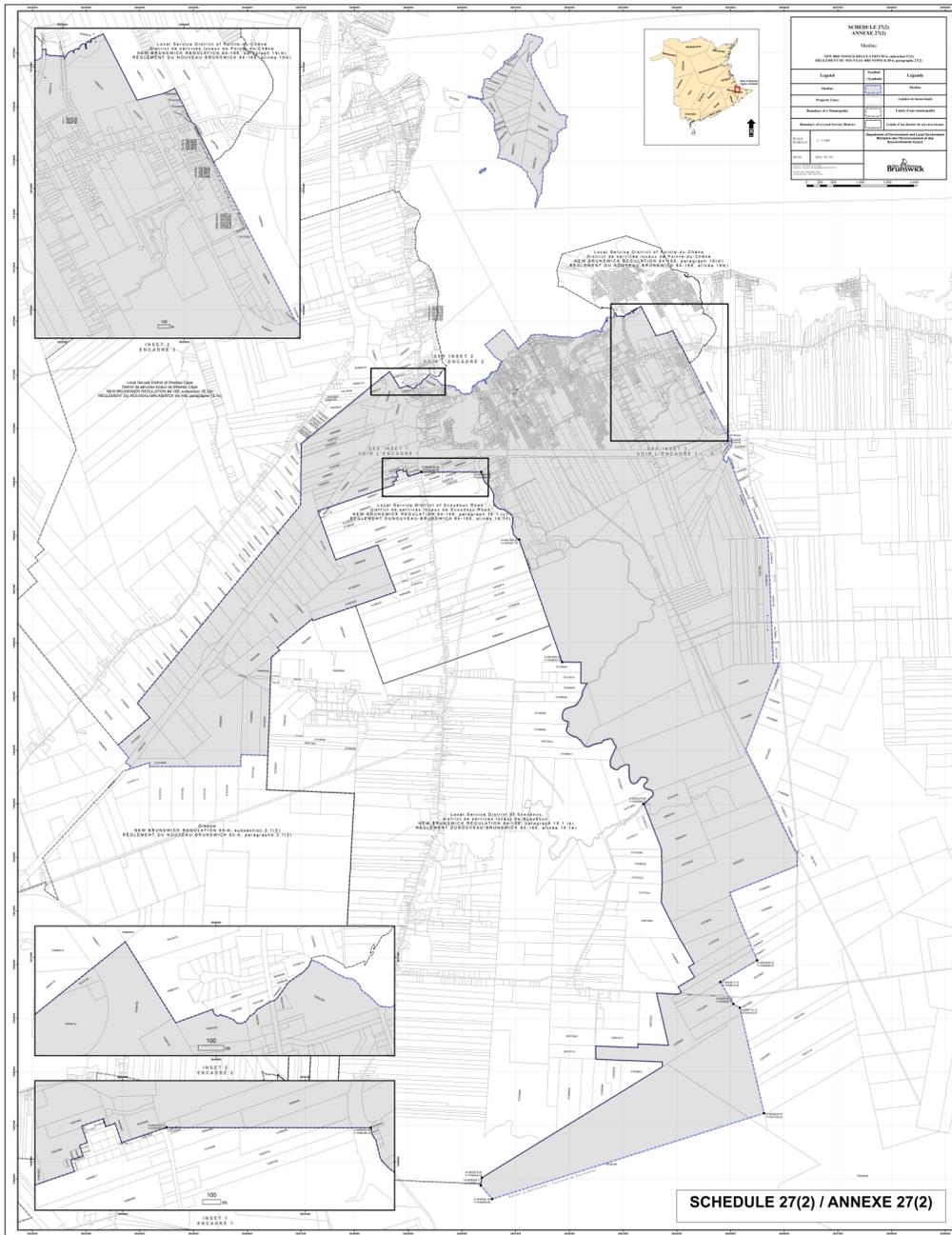
27(3) L'annexion prend effet le 1^{er} juin 2016.

27(4) Les habitants de la région mentionnée au paragraphe (2) sont des habitants de Shediac.

2 *L'annexe 27(2) du Règlement est abrogée et remplacée par l'annexe 27(2) ci-jointe.*

3 *Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} juin 2016.*

SCHEDULE 27(2) / ANNEXE 27(2)





**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-36**

under the

**MUNICIPALITIES ACT
(O.C. 2016-119)**

Filed June 3, 2016

1 Section 19.1 of New Brunswick Regulation 84-168 under the Municipalities Act is amended

(a) by repealing paragraph (b) and substituting the following:

(b) that area of Westmorland County known as Shediac Cape in the parish of Shediac that is shown on the attached Schedule 19.1(b) for fire protection, street lighting and garbage and refuse collection and disposal;

(b) by repealing paragraph (e) and substituting the following:

(e) that area of Westmorland County known as Scoudouc in the parish of Shediac that is shown on the attached Schedule 19.1(e) for fire protection, street lighting and garbage and refuse collection and disposal;

2 The Regulation is amended by adding the attached Schedule 19.1(b) and Schedule 19.1(e) in numerical order.

3 This Regulation comes into force on June 1, 2016.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-36**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES MUNICIPALITÉS
(D.C. 2016-119)**

Déposé le 3 juin 2016

1 L'article 19.1 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-168 pris en vertu de la Loi sur les municipalités est modifié

a) par l'abrogation de l'alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :

b) la région du comté de Westmorland connue sous le nom de Shediac Cape, dans la paroisse de Shediac, figurant à l'annexe 19.1b) et fournissant les services de protection contre les incendies, d'éclairage des rues et de collecte et évacuation des ordures;

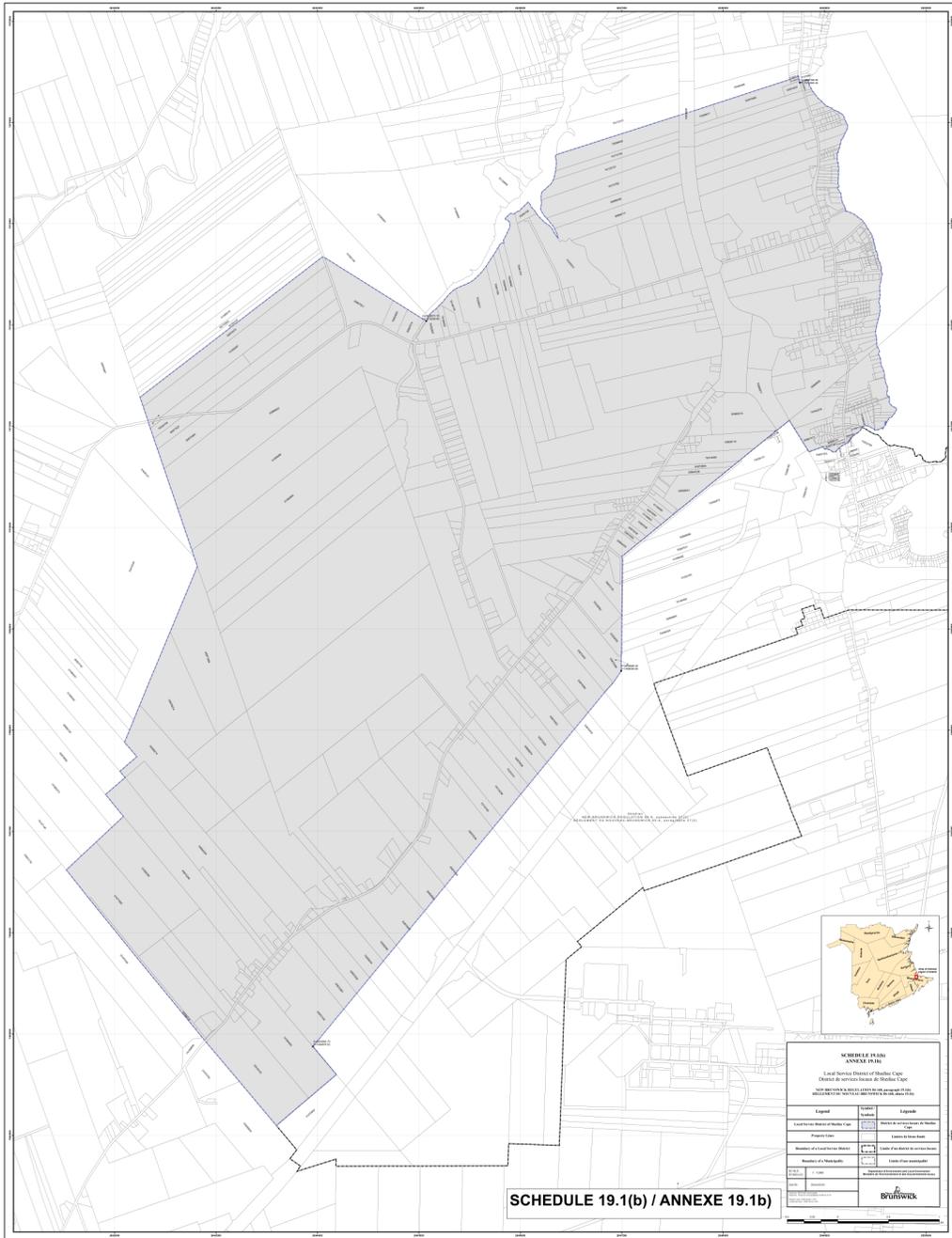
b) par l'abrogation de l'alinéa e) et son remplacement par ce qui suit :

e) la région du comté de Westmorland connue sous le nom de Scoudouc, dans la paroisse de Shediac, figurant à l'annexe 19.1e) et fournissant les services de protection contre les incendies, d'éclairage des rues et de collecte et évacuation des ordures;

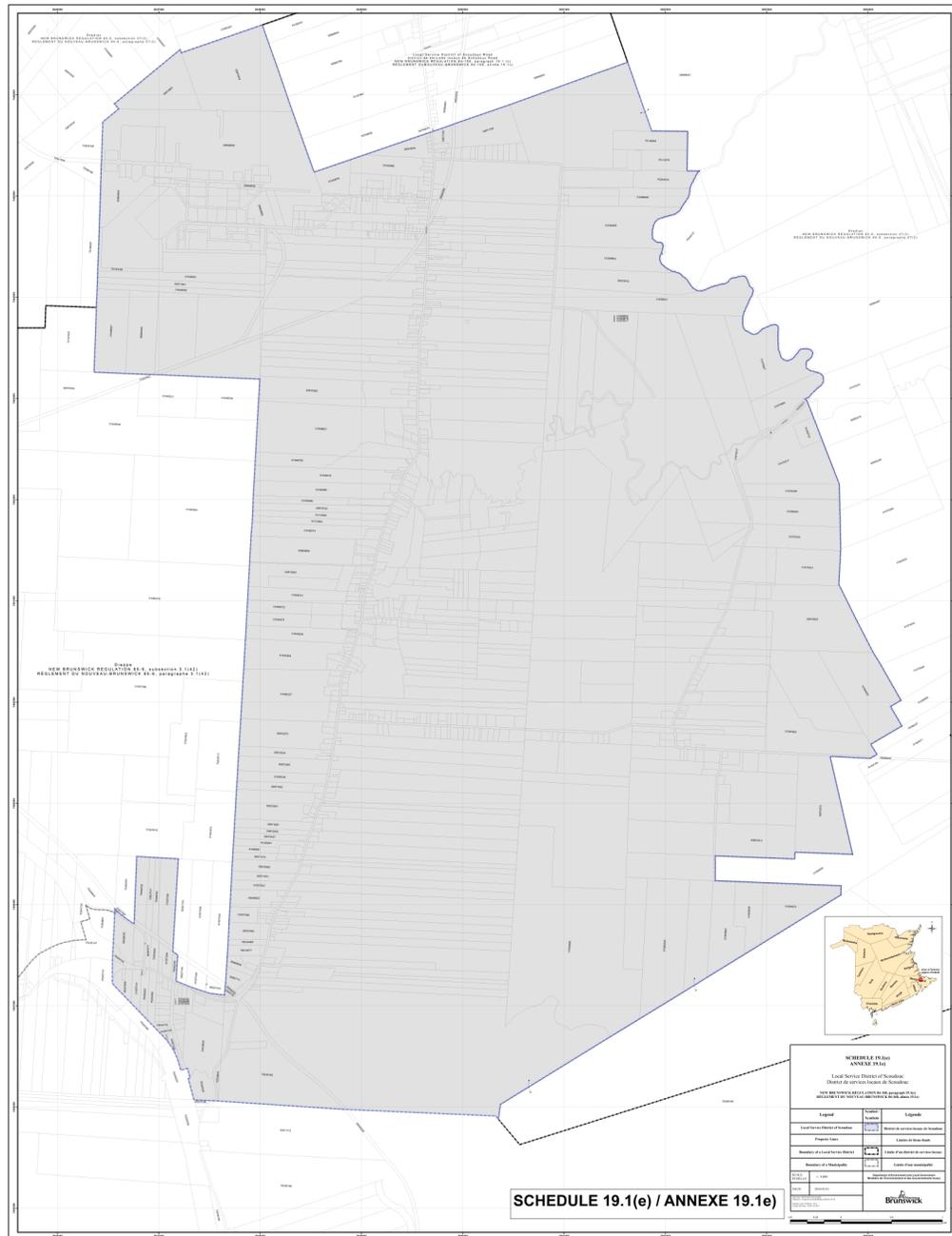
2 Le Règlement est modifié par l'adjonction des annexes 19.1b) et 19.1e) ci-jointes selon l'ordre numérique.

3 Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} juin 2016.

SCHEDULE 19.1(b) / ANNEXE 19.1b)



SCHEDULE 19.1(e) / ANNEXE 19.1e)



QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK
All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-37**

under the

**MUNICIPALITIES ACT
(O.C. 2016-120)**

Filed June 3, 2016

1 *Section 3.1 of New Brunswick Regulation 85-6 under the Municipalities Act is repealed and the following is substituted:*

3.1(1) The city called Dieppe is continued.

3.1(2) A portion of the local service district of Scoudouc, a portion of the local service district of Shediac Cape and a portion of the local service district of the parish of Moncton, being areas contiguous to Dieppe, are annexed to Dieppe and the new territorial limits of Dieppe are shown on the plan attached as Schedule 3.1(2).

3.1(3) The effective date of the annexation is June 1, 2016.

3.1(4) The inhabitants of the area referred to in subsection (2) continue as Dieppe.

2 *The Regulation is amended by adding the attached Schedule 3.1(2) in numerical order.*

3 *This Order comes into force on June 1, 2016.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-37**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES MUNICIPALITÉS
(D.C. 2016-120)**

Déposé le 3 juin 2016

1 *L'article 3.1 du Règlement du Nouveau-Brunswick 85-6 pris en vertu de la Loi sur les municipalités est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

3.1(1) Est maintenue la cité appelée Dieppe.

3.1(2) Une partie du district de services locaux de Scoudouc, une partie du district de services locaux de Shediac Cape et une partie du district de services locaux de la paroisse de Moncton, étant des régions contiguës à Dieppe, sont annexées à Dieppe et les nouvelles limites territoriales de Dieppe figurent à l'annexe 3.1(2).

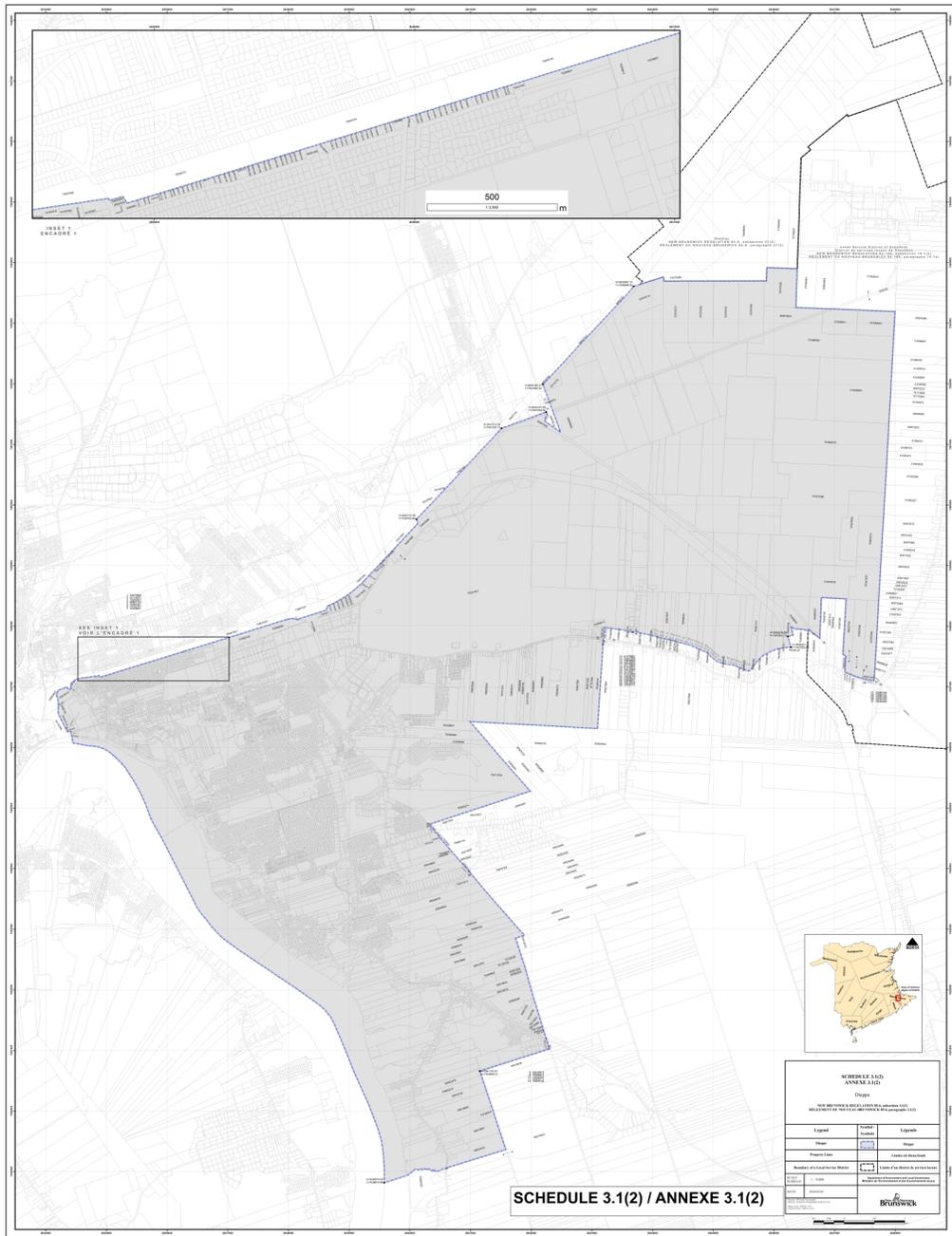
3.1(3) L'annexion prend effet le 1^{er} juin 2016.

3.1(4) Les habitants de la région mentionnée au paragraphe (2) sont des habitants de Dieppe.

2 *Le Règlement est modifié par l'adjonction de l'annexe 3.1(2) ci-jointe selon l'ordre numérique.*

3 *Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} juin 2016.*

SCHEDULE 3.1(2) / ANNEXE 3.1(2)



QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK
 All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-38**

under the

**ELECTRICAL INSTALLATION AND
INSPECTION ACT
(O.C. 2016-148)**

Filed June 30, 2016

1 *Section 2 of New Brunswick Regulation 84-165 under the Electrical Installation and Inspection Act is amended in the definition “Code”*

(a) by striking out the portion preceding paragraph (a) and substituting the following:

“Code” means the CSA Standard C22.1-15, Canadian Electrical Code, Part I (Twenty-third Edition), Safety Standard for Electrical Installations, including all errata, with the exception of Rule 6-302(1)(c) and with the following modifications:

(b) by adding after paragraph (b) the following:

(b.1) the following Rule 6-212(3) is added:

6-212(3) Consumer service conductors entering an enclosure used as a service box that is not equipped with a barrier between the line and load side, shall

(a) enter the enclosure as close as practicable to the line side connection point of the main switch or circuit-breaker; and

(b) not come into contact with or cross conductors connected to the load side of the main switch or circuit-breaker.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-38**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE MONTAGE ET L’INSPECTION DES
INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES
(D.C. 2016-148)**

Déposé le 30 juin 2016

1 *L’article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-165 pris en vertu de la Loi sur le montage et l’inspection des installations électriques est modifié à la définition de « Code »*

a) par la suppression du passage qui précède l’alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :

« Code » désigne la norme CSA C22.1-15, Code canadien de l’électricité, première partie (vingt-troisième édition), Norme de sécurité relative aux installations électriques, y compris les errata, à l’exception de l’article 6-302(1)(c), ainsi que les modifications suivantes :

b) par l’adjonction après l’alinéa b) de ce qui suit :

b.1) L’article 6-212(3) qui suit est ajouté :

6-212(3) Les conducteurs de branchement du consommateur pénétrant dans un boîtier utilisé comme coffret de branchement non équipé d’une cloison entre le côté ligne et le côté charge :

a) doivent pénétrer dans le boîtier aussi près que possible du point de branchement côté ligne du commutateur ou du coupe-circuit principal;

b) ne doivent pas entrer en contact avec les conducteurs branchés au côté charge du commutateur ou du coupe-circuit principal.

(b.2) Rule 26.712(e) is replaced by the following:

26-712(e) The receptacles specified in Item (d) shall be located on or above, but not more than 500 mm above a countertop, and shall not be located directly in front of a kitchen sink or on the area of a wall directly behind a kitchen sink except that receptacles shall be permitted to be mounted not more than 300 mm below a countertop when:

- (i) installed in barrier-free dwelling units;
- (ii) installed on fixed islands and peninsular counters when the requirements of Item (e) cannot be met; and
- (iii) receptacles specified in items (i) and (ii) shall not be located below a countertop where the countertop extends more than 150 mm beyond its support base.

2 This Regulation comes into force on July 1, 2016.

b.2) L'article 26.712(e) est remplacé par ce qui suit :

26-712e) Les prises de courant dont il est question à l'alinéa d) doivent être placées sur la surface de travail ou au plus à 500 mm au-dessus de celle-ci, et elles ne doivent pas être placées directement devant l'évier ou sur la partie du mur situé immédiatement derrière lui; cependant, elles peuvent être montées à 300 mm au plus sous l'espace de travail si :

- (i) elles sont installées dans des logements sans barrière;
- (ii) elles sont installées sur des îlots fixes et des surfaces de travail péninsulaires, lorsque les conditions requises de l'alinéa e) ne peuvent pas être satisfaites;
- (iii) les prises de courant dont il est question aux sous-alinéas (i) et (ii) ne peuvent pas être placées sous les surfaces de travail qui dépassent de 150 mm leur base de support.

2 Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} juillet 2016.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-39**

under the

**CREDIT UNIONS ACT
(O.C. 2016-155)**

Filed June 30, 2016

1 *Section 2.2 of New Brunswick Regulation 94-5 under the Credit Unions Act is repealed and the following is substituted:*

2.2 For the purposes of paragraph 19(2)(b) of the Act, the following group plans of insurance are prescribed:

- (a) Credit Union Creditor Insurance; and
- (b) Credit Union Savings Insurance.

2 *Section 4 of the Regulation is amended*

(a) *in subsection (1) by striking out “of which the credit union is a member”;*

(b) *in subsection (1.1) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “A stabilization board” and substituting “The stabilization board”;*

(c) *in subsection (2) by striking out “a stabilization board” and substituting “the stabilization board”;*

(d) *in subsection (3) by striking out “of which a credit union is a member authorizes the credit union” and substituting “authorizes a credit union”;*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-39**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES CAISSES POPULAIRES
(D.C. 2016-155)**

Déposé le 30 juin 2016

1 *L'article 2.2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 94-5 pris en vertu de la Loi sur les caisses populaires est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

2.2 Aux fins d'application de l'alinéa 19(2)b) de la Loi, les régimes d'assurance-groupe qui suivent sont des régimes prescrits :

- a) Credit Union Creditor Insurance;
- b) Credit Union Savings Insurance.

2 *L'article 4 du Règlement est modifié*

a) *au paragraphe (1), par la suppression de « dont elle est membre »;*

b) *au paragraphe (1.1), au passage qui précède l'alinéa a), par la suppression de « Un office de stabilisation » et son remplacement par « L'office de stabilisation »;*

c) *au paragraphe (2), par la suppression de « Lorsqu'un office de stabilisation » et son remplacement par « Lorsque l'office de stabilisation »;*

d) *au paragraphe (3), par la suppression de « dont une caisse populaire est membre autorise celle-ci » et son remplacement par « autorise une caisse populaire »;*

(e) in subsection (4) by striking out “of the same federation” and substituting “of Atlantic Central”.

3 Section 6 of the Regulation is amended

(a) in paragraph (1)(g) by striking out “of which the credit union is a member”;

(b) in subsection (2) by striking out “of which the credit union is a member”;

(c) in subsection (3) by striking out “of which the credit union is a member”;

(d) in paragraph (4)(b) by striking out “of which the credit union is a member”.

4 Section 7 of the Regulation is amended

(a) in subsection (2) by striking out “the federation of which it is a member in the liquidity fund established by the federation” and substituting “Atlantic Central in the liquidity fund established by it”;

(b) in subsection (3) of the French version by striking out “fonds de liquidité” and substituting “fonds de liquidités”.

5 Section 8 of the Regulation is repealed.

6 Subsection 9(4) of the Regulation is amended by striking out “of which the credit union is a member”.

7 Section 12 of the Regulation is amended

(a) in subsection (2) by striking out “of which the credit union is a member”;

(b) by repealing subsection (3) and substituting the following:

12(3) If the stabilization board provides financial assistance to a credit union under subsection (2) it may do so on the terms and conditions that it considers appropriate.

(c) in subsection (5) of the English version by striking out “a stabilization board” and substituting “the stabilization board”.

e) au paragraphe (4), par la suppression de « de la même fédération » et son remplacement par « d’Atlantic Central ».

3 L’article 6 du Règlement est modifié

a) à l’alinéa (1)g), par la suppression de « dont la caisse populaire est membre »;

b) au paragraphe (2), par la suppression de « dont elle est membre »;

c) au paragraphe (3), par la suppression de « l’office de stabilisation dont la caisse populaire est membre, celle-ci » et son remplacement par « l’office de stabilisation, la caisse populaire »;

d) à l’alinéa (4)b), par la suppression de « dont la caisse populaire est membre ».

4 L’article 7 du Règlement est modifié

a) au paragraphe (2), par la suppression de « de la fédération dont elle est membre, dans le fonds de liquidité que la fédération » et son remplacement par « d’Atlantic Central, dans le fonds de liquidités que cette dernière »;

b) au paragraphe (3) de la version française, par la suppression de « fonds de liquidité » et son remplacement par « fonds de liquidités ».

5 L’article 8 du Règlement est abrogé.

6 Le paragraphe 9(4) du Règlement est modifié par la suppression de « dont elle est membre ».

7 L’article 12 du Règlement est modifié

a) au paragraphe (2), par la suppression de « dont elle est membre »;

b) par l’abrogation du paragraphe (3) et son remplacement par ce qui suit :

12(3) Si l’office de stabilisation fournit de l’aide financière à une caisse populaire en vertu du paragraphe (2), il peut le faire selon les modalités et aux conditions qu’il juge indiquées.

c) au paragraphe (5) de la version anglaise, par la suppression de « a stabilization board » et son remplacement par « the stabilization board ».

8 *Subsection 12.1(3) of the Regulation is amended by striking out “of which a credit union is a member”.*

9 *Subsection 13(1) of the Regulation is amended by striking out “of which the credit union is a member”.*

10 *Section 15 of the Regulation is repealed.*

11 *Subsection 15.1(2) of the Regulation is amended by repealing the portion preceding paragraph (a) and substituting the following:*

15.1(2) For the purposes of subsections 202.3 and 202.4 of the Act, the book value of non-liquid assets held in the stabilization fund of the stabilization board are excluded in determining the total amount of the stabilization fund, including, without limitation, the following:

12 *Section 17 of the Regulation is repealed.*

13 *Section 18 of the Regulation is amended*

(a) in subsection (1) by striking out “a stabilization board” and substituting “the stabilization board”;

(b) in subsection (1.1)

(i) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “a stabilization board” and substituting “the stabilization board”;

(ii) by repealing paragraph (b) and substituting the following:

(b) invest in real estate, in Atlantic Central or in a subsidiary company of Atlantic Central funds that are held in its stabilization fund.

(c) by repealing subsection (1.3);

(d) in subsection (2) by striking out “a stabilization board” and substituting “the stabilization board”;

(e) in subsection (3) by striking out “a stabilization board” and substituting “the stabilization board”;

(f) in subsection (4) of the English version by striking out “a stabilization board” and substituting “the stabilization board”.

8 *Le paragraphe 12.1(3) du Règlement est modifié par la suppression de « dont elle est membre ».*

9 *Le paragraphe 13(1) du Règlement est modifié par la suppression de « dont elle est membre ».*

10 *L’article 15 du Règlement est abrogé.*

11 *Le paragraphe 15.1(2) du Règlement est modifié par l’abrogation du passage qui précède l’alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :*

15.1(2) Pour l’application des articles 202.3 et 202.4 de la Loi, la valeur comptable des éléments d’actif non liquides détenus dans le fonds de stabilisation de l’office de stabilisation est exclue du calcul du solde, y compris, notamment, la valeur comptable globale :

12 *L’article 17 du Règlement est abrogé.*

13 *L’article 18 du Règlement est modifié*

a) au paragraphe (1), par la suppression de « un office de stabilisation » et son remplacement par « l’office de stabilisation »;

b) au paragraphe (1.1),

(i) au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « un office de stabilisation » et son remplacement par « l’office de stabilisation »;

(ii) par l’abrogation de l’alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :

b) procéder à des placements immobiliers ou à des placements dans Atlantic Central ou dans une filiale de celle-ci.

c) par l’abrogation du paragraphe (1.3);

d) au paragraphe (2), par la suppression de « un office de stabilisation » et son remplacement par « l’office de stabilisation »;

e) au paragraphe (3), par la suppression de « un office de stabilisation » et son remplacement par « l’office de stabilisation »;

f) au paragraphe (4) de la version anglaise, par la suppression de « a stabilization board » et son remplacement par « the stabilization board ».

14 *Section 19 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

19 Subsections 9(2) and (3) apply with the necessary modifications to investments of the stabilization board.

15 *Subsection 19.1(2) of the Regulation is amended*

(a) in paragraph (a) by striking out “of which the credit union is a member”;

(b) in paragraph (b) by striking out “the stabilization boards” and substituting “the stabilization board”.

16 *Section 21 of the Regulation is repealed.*

17 *Form 1 of the Regulation is repealed.*

18 *Form 2 of the Regulation is repealed.*

19 *Form 3 of the Regulation is repealed.*

20 *Form 4 of the Regulation is repealed.*

21 *Form 5 of the Regulation is repealed.*

22 *Form 6 of the Regulation is repealed.*

23 *Form 7 of the Regulation is repealed.*

24 *Form 8 of the Regulation is repealed.*

25 *Form 9 of the Regulation is repealed.*

26 *Form 10 of the Regulation is repealed.*

27 *Form 11 of the Regulation is repealed.*

28 *Form 12 of the Regulation is repealed.*

29 *Form 13 of the Regulation is repealed.*

30 *Form 14 of the Regulation is repealed.*

31 *Form 15 of the Regulation is repealed.*

32 *Form 16 of the Regulation is repealed.*

33 *Form 17 of the Regulation is repealed.*

14 *L’article 19 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

19 Les paragraphes 9(2) et (3) s’appliquent avec les adaptations nécessaires aux placements de l’office de stabilisation.

15 *Le paragraphe 19.1(2) du Règlement est modifié*

a) à l’alinéa a), par la suppression de « dont la caisse populaire est membre »;

b) à l’alinéa b), par la suppression de « les offices » et son remplacement par « l’office ».

16 *L’article 21 du Règlement est abrogé.*

17 *La formule 1 du Règlement est abrogée.*

18 *La formule 2 du Règlement est abrogée.*

19 *La formule 3 du Règlement est abrogée.*

20 *La formule 4 du Règlement est abrogée.*

21 *La formule 5 du Règlement est abrogée.*

22 *La formule 6 du Règlement est abrogée.*

23 *La formule 7 du Règlement est abrogée.*

24 *La formule 8 du Règlement est abrogée.*

25 *La formule 9 du Règlement est abrogée.*

26 *La formule 10 du Règlement est abrogée.*

27 *La formule 11 du Règlement est abrogée.*

28 *La formule 12 du Règlement est abrogée.*

29 *La formule 13 du Règlement est abrogée.*

30 *La formule 14 du Règlement est abrogée.*

31 *La formule 15 du Règlement est abrogée.*

32 *La formule 16 du Règlement est abrogée.*

33 *La formule 17 du Règlement est abrogée.*

34 *Form 18 of the Regulation is repealed.*

34 *La formule 18 du Règlement est abrogée.*

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK
All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-40**

under the

**CREDIT UNIONS ACT
(O.C. 2016-156)**

Filed June 30, 2016

1 *Subsection 6(1) of New Brunswick Regulation 2001-53 under the Credit Unions Act is amended by striking out “of which the credit union is a member”.*

2 *Paragraph 7(d) of the Regulation is amended by striking out “the federation of which it is a member” and substituting “Atlantic Central”.*

3 *Subsection 14(2) of the Regulation is amended*

(a) by repealing the portion preceding paragraph (a) and substituting the following:

14(2) *Subsection (1) does not apply in respect of a credit union, Atlantic Central or a loan or trust company that is a subsidiary of Atlantic Central if*

(b) in paragraph (a) by striking out “federation” and substituting “Atlantic Central”;

(c) in paragraph (b) by striking out “the federation” and substituting “Atlantic Central”.

4 *Subparagraph 17(2)(b)(i) of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-40**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES CAISSES POPULAIRES
(D.C. 2016-156)**

Déposé le 30 juin 2016

1 *Le paragraphe 6(1) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2001-53 pris en vertu de la Loi sur les caisses populaires est modifié par la suppression de « dont la caisse populaire est membre ».*

2 *L’alinéa 7d) du Règlement est modifié par la suppression de « la fédération dont elle est membre » et son remplacement par « Atlantic Central ».*

3 *Le paragraphe 14(2) du Règlement est modifié*

a) par la suppression du passage qui précède l’alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :

14(2) *Le paragraphe (1) ne s’applique pas à une caisse populaire, à Atlantic Central ni à une compagnie de prêt ou de fiducie qui est une filiale d’Atlantic Central si*

b) à l’alinéa a), par la suppression de « la fédération » et son remplacement par « Atlantic Central »;

c) à l’alinéa b), par la suppression de « de la fédération » et son remplacement par « d’Atlantic Central ».

4 *Le sous-alinéa 17(2)b)(i) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

(i) to Atlantic Central or the stabilization board, or to any wholly owned subsidiary of Atlantic Central, for its sole use in carrying out its activities, or

(i) à *Atlantic Central* ou à l'office de stabilisation, ou à toute filiale appartenant en propriété exclusive à *Atlantic Central*, à son usage exclusif dans l'exercice de ses activités, ou

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-41**

under the

**FISH AND WILDLIFE ACT
(O.C. 2016-149)**

Filed July 8, 2016

1 Section 3 of New Brunswick Regulation 2015-4 under the Fish and Wildlife Act is amended

(a) in paragraph (r) by striking out the period at the end of the paragraph and substituting a semicolon;

(b) by adding after paragraph (r) the following:

(s) a designated resident moose licence referred to in New Brunswick Regulation 94-47 under the Act;

(t) a fur harvester's licence referred to in paragraph 4(1)(a) of New Brunswick Regulation 84-124 under the Act;

(u) a rabbit licence referred to in paragraph 4(1)(b) of New Brunswick Regulation 84-124 under the Act;

(v) a minor's fur harvester's licence referred to in paragraph 4(1)(c) of New Brunswick Regulation 84-124 under the Act;

(w) a minor's rabbit licence referred to in paragraph 4(1)(d) of New Brunswick Regulation 84-124 under the Act;

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-41**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE POISSON ET LA FAUNE
(D.C. 2016-149)**

Déposé le 8 juillet 2016

1 L'article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2015-4 pris en vertu de la Loi sur le poisson et la faune est modifié

a) à l'alinéa r), par la suppression du point à la fin de l'alinéa et son remplacement par un point-virgule;

b) par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa r) :

s) le permis de chasse à l'original pour résident désigné visé au Règlement du Nouveau-Brunswick 94-47 pris en vertu de la Loi;

t) le permis de prise d'animaux à fourrure visé à l'alinéa 4(1)a) du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-124 pris en vertu de la Loi;

u) le permis pour trappeur de lapin visé à l'alinéa 4(1)b) du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-124 pris en vertu de la Loi;

v) le permis de prise d'animaux à fourrure pour mineur visé à l'alinéa 4(1)c) du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-124 pris en vertu de la Loi;

w) le permis pour trappeur de lapin pour mineur visé à l'alinéa 4(1)d) du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-124 pris en vertu de la Loi;

(x) a class I licence referred to in paragraph 3(1)(a) of New Brunswick Regulation 84-133 under the Act;

(y) a class II licence referred to in paragraph 3(1)(b) of New Brunswick Regulation 84-133 under the Act;

(z) a class III licence referred to in paragraph 3(1)(c) of New Brunswick Regulation 84-133 under the Act;

(aa) a class IV licence referred to in paragraph 3(1)(d) of New Brunswick Regulation 84-133 under the Act;

(bb) a minor's licence referred to in paragraph 3(1)(e) of New Brunswick Regulation 84-133 under the Act.

2 Subsection 4(1) of the Regulation is amended

(a) in paragraph (e) of the English version by striking out "and" at the end of the paragraph;

(b) in paragraph (f) by striking out the period at the end of the paragraph and substituting a semicolon followed by "and";

(c) by adding after paragraph (f) the following:

(g) if applicable, proof that the person has successfully completed any relevant training.

3 This Regulation comes into force on July 11, 2016.

x) le permis de catégorie I visé à l'alinéa 3(1)a) du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-133 pris en vertu de la Loi;

y) le permis de catégorie II visé à l'alinéa 3(1)b) du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-133 pris en vertu de la Loi;

z) le permis de catégorie III visé à l'alinéa 3(1)c) du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-133 pris en vertu de la Loi;

aa) le permis de catégorie IV visé à l'alinéa 3(1)d) du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-133 pris en vertu de la Loi;

bb) le permis de chasse pour mineur visé à l'alinéa 3(1)e) du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-133 pris en vertu de la Loi.

2 Le paragraphe 4(1) du Règlement est modifié

a) à l'alinéa (e) de la version anglaise, par la suppression de « and » à la fin de l'alinéa;

b) à l'alinéa f), par la suppression du point à la fin de l'alinéa et son remplacement par un point-virgule;

c) par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa f) :

g) le cas échéant, la preuve qu'elle a réussi toute formation pertinente.

3 Le présent règlement entre en vigueur le 11 juillet 2016.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-42**

under the

**FISH AND WILDLIFE ACT
(O.C. 2016-150)**

Filed July 8, 2016

1 Section 2 of New Brunswick Regulation 84-124 under the Fish and Wildlife Act is amended

(a) by repealing the definition “bobcat validation sticker”;

(b) in the definition “lock seal bobcat tag” by striking out “issued with a bobcat validating sticker” and substituting “issued under paragraph 4.01(8)(c)”;

(c) by adding the following definition in alphabetical order:

“bobcat authorization” means a valid and subsisting bobcat authorization issued under paragraph 4.01(8)(a); (*autorisation de chasse ou de prise du chat sauvage d’Amérique*)

2 Section 4 of the Regulation is amended

(a) in paragraph (1)(c) by striking out “subsections (1.1), (1.11),” and substituting “subsections (1.1), (1.11), (1.12),”;

(b) by repealing subsection (1.11) and substituting the following:

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-42**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE POISSON ET LA FAUNE
(D.C. 2016-150)**

Déposé le 8 juillet 2016

1 L’article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-124 pris en vertu de la Loi sur le poisson et la faune est modifié

a) par l’abrogation de la définition « vignette de validation du chat sauvage d’Amérique »;

b) à la définition « étiquette à fermoir du chat sauvage d’Amérique », par la suppression de « délivrée avec une vignette de validation du chat sauvage d’Amérique » et son remplacement par « délivrée en vertu de l’alinéa 4.01(8)c »;

c) par l’adjonction de la définition qui suit dans son ordre alphabétique :

« autorisation de chasse ou de prise du chat sauvage d’Amérique » désigne l’autorisation valide et en vigueur qui est accordée en vertu de l’alinéa 4.01(8)a); (*bobcat authorization*)

2 L’article 4 du Règlement est modifié

a) à l’alinéa (1)c), par la suppression de « paragraphes (1.1), (1.11), » et son remplacement par « paragraphes (1.1), (1.11), (1.12), »;

b) par l’abrogation du paragraphe (1.11) et son remplacement par ce qui suit :

4(1.11) The Minister shall not issue a minor's fur harvester's licence to an applicant who is 12 years of age or over but under 16 years of age unless the applicant

(a) provides proof of having successfully completed in the Province or elsewhere

(i) a firearm safety and hunter education course recognized by the Minister, or

(ii) if hunting by bow or crossbow, a bow hunter education course recognized by the Minister, and

(b) provides proof of having successfully completed in the Province or elsewhere a trapper education course recognized by Minister.

(c) *by adding after paragraph (1.1) the following:*

4(1.12) A minor's fur harvester's licence does not entitle a holder of the licence who is ten or eleven years of age to hunt, trap or snare a fur bearing animal without being accompanied at all times by an adult who is the holder of a valid fur harvester's licence.

(d) *by repealing subsection (1.2) and substituting the following:*

4(1.2) The Minister shall not issue a fur harvester's licence to an applicant unless the applicant

(a) provides proof of having successfully completed in the Province or elsewhere

(i) a firearm safety and hunter education course recognized by the Minister, or

(ii) if hunting by bow or crossbow, a bow hunter education course recognized by the Minister, and

(b) provides proof of having successfully completed in the Province or elsewhere a trapper education course recognized by the Minister.

(e) *by adding after subsection (1.2) the following:*

4(1.11) Le Ministre ne peut délivrer de permis de prise d'animaux à fourrure pour mineur au demandeur âgé de 12 ans ou plus et de moins de 16 ans que si ce dernier fournit une preuve de réussite, dans la province ou ailleurs :

a) à l'un ou l'autre des cours ci-dessous mentionnés que reconnaît le Ministre :

(i) un cours de sécurité sur l'utilisation des armes à feu et de formation à la chasse,

(ii) un cours de formation à la chasse au tir à l'arc, s'il chasse à l'arc ou à l'arbalète;

b) un cours de formation à la prise au piège que reconnaît le Ministre.

c) *par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (1.11) :*

4(1.12) Le permis de prise d'animaux à fourrure pour mineur n'autorise pas son titulaire âgé de 10 ou 11 ans à chasser un animal à fourrure ou à le prendre au piège ou au collet sans être accompagné en tout temps d'un adulte qui est titulaire d'un permis de prise d'animaux à fourrure valide.

d) *par l'abrogation du paragraphe (1.2) et son remplacement par ce qui suit :*

4(1.2) Le Ministre ne peut délivrer de permis de prise d'animaux à fourrure à un demandeur que si ce dernier fournit une preuve de réussite, dans la province ou ailleurs :

a) à l'un ou l'autre des cours ci-dessous mentionnés que reconnaît le Ministre :

(i) un cours de sécurité sur l'utilisation des armes à feu et de formation à la chasse,

(ii) un cours de formation à la chasse au tir à l'arc, s'il chasse à l'arc ou à l'arbalète;

b) à un cours de formation à la prise au piège que reconnaît le Ministre.

e) *par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (1.2) :*

4(1.201) Paragraph (1.2)(a) does not apply to an applicant who was born before January 1, 1981, and who provides proof of having been the previous holder of a hunting licence issued under the Act or any regulation under the Act or under an act of another jurisdiction that is substantially similar to the Act or under a regulation under such an act

(a) by certifying in the manner required by the Minister that he or she previously held such a licence, or

(b) by producing the licence.

4(1.202) Paragraph (1.2)(b) does not apply to an applicant who was born before January 1, 1981, and who provides proof of having been the previous holder of a fur harvester's licence issued under the Act or any regulation under the Act or under an act of another jurisdiction that is substantially similar to the Act or under a regulation under such an act

(a) by certifying in the manner required by the Minister that he or she previously held such a licence, or

(b) by producing the licence.

(f) by repealing subsection (1.21) and substituting the following:

4(1.21) The Minister shall not issue a rabbit licence to an applicant unless the applicant provides proof of having successfully completed in the Province or elsewhere

(a) a firearm safety and hunter education course recognized by the Minister, or

(b) if hunting by bow or crossbow, a bow hunter education course recognized by the Minister.

(g) by repealing subsection (1.22) and substituting the following:

4(1.22) Subsection (1.21) does not apply to an applicant who was born before January 1, 1981, and who provides proof of having been the previous holder of a hunting licence issued under the Act or any regulation under

4(1.201) L'alinéa (1.2)a ne s'applique pas au demandeur né avant le 1^{er} janvier 1981 qui fournit une preuve, selon l'un quelconque des modes de preuve ci-dessous prévus, qu'il a été antérieurement titulaire d'un permis de chasse délivré soit en vertu de la Loi ou d'un règlement pris sous son régime, soit en vertu ou bien d'une loi émanant de quelque autre autorité législative qui est pour l'essentiel similaire à la Loi, ou bien d'un règlement pris sous son régime :

a) la certification de cette titularité de la façon qu'exige le Ministre;

b) la production du permis.

4(1.202) L'alinéa (1.2)b ne s'applique pas au demandeur né avant le 1^{er} janvier 1981 qui fournit une preuve, selon l'un quelconque des modes de preuve ci-dessous prévus, qu'il a été antérieurement titulaire d'un permis de prise d'animaux à fourrure délivré soit en vertu de la Loi ou d'un règlement pris sous son régime, soit en vertu ou bien d'un loi de quelque autre autorité législative qui est pour l'essentiel similaire à la Loi, ou bien d'un règlement pris son sous régime :

a) la certification de cette titularité de la façon qu'exige le Ministre;

b) la production du permis.

f) par l'abrogation du paragraphe (1.21) et son remplacement par ce qui suit :

4(1.21) Le Ministre ne peut délivrer de permis pour trappeur de lapin à un demandeur que si ce dernier fournit une preuve, selon l'un quelconque des modes de preuve ci-dessous prévus, de réussite, dans la province ou ailleurs, à l'un ou l'autre des cours ci-dessous mentionnés que reconnaît le Ministre :

a) un cours de sécurité sur l'utilisation des armes à feu et de formation à la chasse;

b) un cours de formation à la chasse au tir à l'arc, s'il chasse à l'arc ou à l'arbalète.

g) par l'abrogation du paragraphe (1.22) et son remplacement par ce qui suit :

4(1.22) Le paragraphe (1.21) ne s'applique pas au demandeur né avant le 1^{er} janvier 1981 qui fournit une preuve, selon l'un quelconque des modes de preuve ci-dessous prévus, qu'il a été antérieurement titulaire d'un

the Act or under an act of another jurisdiction that is substantially similar to the Act or under a regulation under such an act

- (a) by certifying in the manner required by the Minister that he or she previously held such a licence, or
- (b) by producing the licence.
- (h) *by repealing subsection (1.3);*
- (i) *by repealing subsection (1.4).*

3 Section 4.01 of the Regulation is amended

(a) in subsection (1)

(i) *in paragraph (a) by striking out “, to which is affixed a bobcat validation sticker also issued to that person,” and substituting “bearing a bobcat authorization also issued to him or her”;*

(ii) *in paragraph (b) by striking out “indicated on the sticker and on the lock seal bobcat tag, during the applicable season in relation to which the sticker and tag are issued” and substituting “indicated on the licence and on the lock seal bobcat tag, during the applicable season in relation to which the licence and tag are issued”;*

(b) *by repealing subsection (2) and substituting the following:*

4.01(2) An applicant for or holder of a fur harvester’s licence or a minor’s fur harvester’s licence may apply to the Minister for a bobcat authorization

- (a) by completing an electronic application accessible through the Department’s website or Service New Brunswick’s website,
- (b) at a Service New Brunswick centre, or

permis de chasse délivré soit en vertu de la Loi ou d’un règlement pris sous son régime, soit en vertu ou bien d’un loi de quelque autre ressort qui est pour l’essentiel similaire à la Loi ou bien d’un règlement pris sous son régime :

- a) la certification de cette titularité de la façon qu’exige le Ministre;
- b) la production du permis.
- h) *par l’abrogation du paragraphe (1.3);*
- i) *par l’abrogation du paragraphe (1.4).*

3 L’article 4.01 du Règlement est modifié

a) au paragraphe (1),

(i) *à l’alinéa a), par la suppression de « sur lequel est apposée une vignette de validation du chat sauvage d’Amérique qui lui a également été délivrée » et son remplacement par « lequel comporte la mention de l’autorisation de chasse ou de prise du chat sauvage d’Amérique qui lui a également été accordée »;*

(ii) *à l’alinéa b), par la suppression de « indiquée sur la vignette et sur l’étiquette à fermoir du chat sauvage d’Amérique, durant la saison applicable pour laquelle la vignette et l’étiquette sont délivrées » et son remplacement par « indiquée sur le permis et sur l’étiquette à fermoir du chat sauvage d’Amérique durant la saison applicable pour laquelle sont délivrés le permis et l’étiquette »;*

b) *par l’abrogation du paragraphe (2) et son remplacement par ce qui suit :*

4.01(2) Le demandeur d’un permis de prise d’animaux à fourrure ou d’un permis de prise d’animaux à fourrure pour mineur ou le titulaire de l’un ou l’autre de ces permis peut demander au Ministre de lui accorder l’autorisation de chasse ou de prise du chat sauvage d’Amérique :

- a) soit en remplissant la formule informatisée à partir du site Web du ministère ou de Services Nouveau-Brunswick;
- b) soit en se présentant à un centre de Services Nouveau-Brunswick;

(c) at the business premises of a vendor appointed under section 84 of the Act.

(c) *by adding after subsection (2) the following:*

4.01(2.01) In an application for a bobcat authorization, an applicant for or holder of a fur harvester's licence or a minor's fur harvester's licence shall indicate from among the wildlife management zones in which bobcat may be hunted, trapped or snared under this Regulation the two wildlife management zones in which the applicant wishes to hunt, trap or snare bobcat.

4.01(2.02) An application for a bobcat authorization shall not be accepted later than

(a) in the case of an electronic application accessed through the Department's website or Service New Brunswick's website, 12 midnight of the last Friday of the month of September in the year of the application,

(b) in the case of an application made at a Service New Brunswick centre, the end of the business day for that Service New Brunswick centre of the last Friday of the month of September in the year of the application, and

(c) in the case of an application made at the business premises of a vendor appointed under section 84 of the Act, the end of the business day for that business premises or midnight, whichever occurs first, of the last Friday of the month of September in the year of the application.

(d) *in subsection (2.1) by striking out "An application for a bobcat validation sticker" and substituting "An application for a bobcat authorization";*

(e) *by repealing subsection (3) and substituting the following:*

4.01(3) No person shall make more than one application to the Minister for a bobcat authorization in any year.

c) soit en se présentant aux locaux commerciaux d'un vendeur nommé en vertu de l'article 84 de la Loi.

c) *par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (2) :*

4.01(2.01) Dans sa demande d'autorisation de chasse ou de prise du chat sauvage d'Amérique, le demandeur d'un permis de prise d'animaux à fourrure ou d'un permis de prise d'animaux à fourrure pour mineur ou le titulaire de l'un ou l'autre de ces permis précise, parmi les zones d'aménagement pour la faune dans lesquelles peut être chassé ou pris au piège ou au collet en vertu du présent règlement le chat sauvage d'Amérique, les deux zones dans lesquelles il souhaite chasser cet animal ou le prendre au piège ou au collet.

4.01(2.02) La demande d'autorisation de chasse ou de prise du chat sauvage d'Amérique ne peut être acceptée :

a) s'agissant d'une demande informatisée présentée à partir du site Web du ministère ou de Services Nouveau-Brunswick, après minuit le dernier vendredi du mois de septembre de l'année de la demande;

b) s'agissant d'une demande présentée à un centre de Services Nouveau-Brunswick, après la fin de son jour ouvrable le dernier vendredi du mois de septembre de l'année de la demande;

c) s'agissant d'une demande présentée aux locaux commerciaux d'un vendeur nommé en vertu de l'article 84 de la Loi, après la fin de son jour ouvrable ou après minuit, selon la première éventualité, le dernier vendredi du mois de septembre de l'année de la demande.

d) *au paragraphe (2.1), par la suppression de « La demande de vignette de validation du chat sauvage d'Amérique » et son remplacement par « La demande d'autorisation de chasse ou de prise du chat sauvage d'Amérique »;*

e) *par l'abrogation du paragraphe (3) et son remplacement par ce qui suit :*

4.01(3) Nul ne peut présenter au Ministre plus d'une demande d'autorisation de chasse ou de prise du chat sauvage d'Amérique au cours d'une année quelconque.

(f) by repealing subsection (4) and substituting the following:

4.01(4) Subject to subsections (6.1) and (7), all applications for a bobcat authorization received by the Minister within the time limits established under subsection (2.02) shall be classified according to the wildlife management zones in which each applicant wishes to hunt, trap or snare bobcat and shall be submitted to one or more random computer draws for each wildlife management zone in which bobcat may be hunted, trapped or snared under this Regulation.

(g) in subsection (5) by striking out “to whom a bobcat validation sticker may be issued” and “issued with the stickers” and substituting “to whom a bobcat authorization may be issued” and “issued” respectively;

(h) by adding after subsection (6) the following:

4.01(6.1) The Minister shall remove from the draw the name of any applicant who is not the holder of a fur harvester’s licence or a minor’s fur harvester’s licence.

(i) in subsection (7) by striking out “incomplete, inaccurate, misleading or illegible” and substituting “incomplete, inaccurate or misleading”;

(j) by repealing subsection (8) and substituting the following:

4.01(8) If an applicant’s name has been chosen at least once in the random computer draws, the Minister shall

(a) issue to the applicant a bobcat authorization,

(b) replace the applicant’s fur harvester’s licence or minor’s fur harvester licence with one that

(i) bears the bobcat authorization, and

f) par l’abrogation du paragraphe (4) et son remplacement par ce qui suit :

4.01(4) Sous réserve des paragraphes (6.1) et (7), toutes les demandes d’autorisation de chasse ou de prise du chat sauvage d’Amérique que reçoit le Ministre dans les délais impartis au paragraphe (2.02) sont classées selon les zones d’aménagement pour la faune dans lesquelles chaque demandeur souhaite chasser ou prendre au piège ou au collet le chat sauvage d’Amérique et soumises à un ou plusieurs tirages au sort par ordinateur pour chacune des zones d’aménagement pour la faune dans laquelle cet animal peut être soit chassé, soit pris au piège ou au collet tel que le prévoit le présent règlement.

g) au paragraphe (5), par la suppression de « auxquels une vignette de validation du chat sauvage d’Amérique pourra être délivrée » et « délivrées avec les vignettes » et leur remplacement par « auxquels l’autorisation de chasse ou de prise du chat sauvage d’Amérique pourra être accordée » et « délivrées », respectivement;

h) par l’adjonction de ce qui suit après le paragraphe (6) :

4.01(6.1) Le Ministre retire du tirage le nom de tout demandeur qui n’est pas titulaire d’un permis de prise d’animaux à fourrure ou d’un permis de prise d’animaux à fourrure pour mineur.

i) au paragraphe (7), par la suppression de « incomplète, inexacte, illisible, ou induit en erreur » et son remplacement par « incomplète, inexacte ou trompeuse »;

j) par l’abrogation du paragraphe (8) et son remplacement par ce qui suit :

4.01(8) Si le nom du demandeur a été choisi au moins une fois dans les tirages au sort par ordinateur, le Ministre :

a) lui accorde l’autorisation de chasse ou de prise du chat sauvage d’Amérique;

b) remplace son permis de prise d’animaux à fourrure ou de prise d’animaux à fourrure pour mineur par un autre :

(i) portant mention de l’autorisation de chasse ou de prise du chat sauvage d’Amérique,

(ii) indicates the wildlife management zones in which the applicant may hunt, trap or snare bobcat, and

(c) issue and send by ordinary mail to the applicant one lock seal bobcat tag for each time the applicant's name was chosen.

(k) in subsection (9) by striking out "bobcat validation sticker" and substituting "bobcat authorization";

(l) by repealing subsection (10);

(m) in subsection (11) by striking out "bobcat validation sticker" and substituting "fur harvester's licence or minor's fur harvester's licence that bears the bobcat authorization";

(n) by repealing subsection (12);

(o) by repealing subsection (13);

(p) by repealing subsection (14) and substituting the following:

4.01(14) A person who has lost a lock seal bobcat tag issued to the person may apply to the Minister for a new tag and the Minister, if satisfied that the tag has been lost, may issue a new tag to the person.

4 Subsection 4.02(1) of the Regulation is repealed and the following is substituted:

4.02(1) The holder of a fur harvester's licence or a minor's fur harvester's licence that bears a bobcat authorization shall, immediately on killing a bobcat, if hunting it, or immediately on taking possession of a bobcat, if trapping or snaring it, affix to the pelt of the bobcat a previously unused lock seal bobcat tag issued to him or her.

5 Section 18 of the Regulation is amended

(a) in paragraph (b.1) by striking out "application for a bobcat validation sticker" and substituting "application for a bobcat authorization";

(ii) précisant les zones d'aménagement pour la faune dans lesquelles il peut le chasser ou le prendre au piège ou au collet;

c) lui délivre et lui envoie par courrier ordinaire une étiquette à fermoir du chat sauvage d'Amérique chaque fois que son nom a été choisi.

k) au paragraphe (9), par la suppression de « ne doit pas délivrer plus d'une vignette de validation du chat sauvage d'Amérique » et son remplacement par « ne peut accorder plus d'une autorisation de chasse ou de prise du chat sauvage d'Amérique »;

l) par l'abrogation du paragraphe (10);

m) au paragraphe (11), par la suppression de « sur la vignette de validation du chat sauvage d'Amérique » et son remplacement par « sur le permis portant mention de l'autorisation de chasse ou de prise du chat sauvage d'Amérique »;

n) par l'abrogation du paragraphe (12);

o) par l'abrogation du paragraphe (13);

p) par l'abrogation du paragraphe (14) et son remplacement par ce qui suit :

4.01(14) Quiconque perd une étiquette à fermoir du chat sauvage d'Amérique qui lui a été délivrée peut en demander une nouvelle au Ministre, lequel, s'il est convaincu qu'elle a été perdue, peut lui en délivrer une autre.

4 Le paragraphe 4.02(1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

4.02(1) Le titulaire d'un permis de prise d'animaux à fourrure ou d'un permis de prise d'animaux à fourrure pour mineur portant mention de l'autorisation de chasse ou de prise du chat sauvage d'Amérique est tenu, immédiatement après avoir abattu l'animal, s'il le chassait, ou immédiatement après en avoir pris possession, s'il l'a pris au piège ou au collet, de fixer à la dépouille une étiquette à fermoir du chat sauvage d'Amérique non encore utilisée qui lui a été délivrée.

5 L'article 18 du Règlement est modifié

a) à l'alinéa b.1), par la suppression de « une demande de vignette de validation du chat sauvage d'Amérique » et son remplacement par « une de-

mande d'autorisation de chasse ou de prise du chat sauvage d'Amérique »;

(b) in paragraph (i) by striking out “replacement licence, bobcat validation sticker or lock seal bobcat tag issued under this Regulation” and substituting “replacement licence obtained by a person at a Service New Brunswick centre or at the business premises of a vendor appointed under section 84 of the Act”.

b) à l'alinéa i), par la suppression de « un permis de remplacement, une vignette de validation du chat sauvage d'Amérique ou une étiquette à fermoir du chat sauvage d'Amérique délivré en vertu du présent règlement » et son remplacement par « un permis de remplacement qu'une personne obtient en se présentant à un centre de Services Nouveau-Brunswick ou aux locaux commerciaux d'un vendeur nommé en vertu de l'article 84 de la Loi ».

6 This Regulation comes into force on July 11, 2016.

6 Le présent règlement entre en vigueur le 11 juillet 2016.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-43**

under the

**FISH AND WILDLIFE ACT
(O.C. 2016-151)**

Filed July 8, 2016

1 *Section 2 of New Brunswick Regulation 84-133 under the Fish and Wildlife Act is amended by adding the following definition in alphabetical order:*

“antlerless deer authorization” means a valid and subsisting antlerless deer authorization issued under paragraph 3.1(10)(a). (*autorisation de chasse au chevreuil sans bois*)

2 *Section 3 of the Regulation is amended*

(a) in subsection (1.01) by striking out “purchasing a licence” and “at the time of purchase” and substituting “obtaining a licence” and “at the time of obtaining the licence” respectively.

(b) by repealing subsection (3) and substituting the following:

3(3) The Minister shall not issue a hunting licence under this section to an applicant unless the applicant, or the person obtaining the applicant’s licence on behalf of the applicant,

(a) provides proof that the applicant has successfully completed in the Province or elsewhere

(i) a firearm safety and hunter education course recognized by the Minister, or

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-43**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE POISSON ET LA FAUNE
(D.C. 2016-151)**

Déposé le 8 juillet 2016

1 *L’article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-133 pris en vertu de la Loi sur le poisson et la faune est modifié par l’adjonction de la définition qui suit dans son ordre alphabétique :*

« autorisation de chasse au chevreuil sans bois » désigne l’autorisation valide et en vigueur qui est accordée en vertu de l’alinéa 3.1(10)a). (*antlerless deer authorization*)

2 *L’article 3 du Règlement est modifié*

a) au paragraphe (1.01), par la suppression de « au moment de l’achat » et son remplacement par « au moment de l’obtention de la licence »;

b) par l’abrogation du paragraphe (3) et son remplacement par ce qui suit :

3(3) Le Ministre ne peut délivrer de permis de chasse à un demandeur en vertu du présent article que si ce dernier ou la personne qui l’obtient pour son compte :

a) fournit une preuve de réussite, par le demandeur, dans la province ou ailleurs, à l’un ou l’autre des cours ci-dessous mentionnés que reconnaît le Ministre :

(i) un cours de sécurité sur l’utilisation des armes à feu et de formation à la chasse,

(ii) if hunting by bow or crossbow, a bow hunter education course recognized by the Minister, and

(b) with respect to a non-resident bear licence, satisfies the Minister as to the applicant's identity, residence and age by presenting any identification and other documentation requested by the Minister.

(c) by repealing subsection (4) and substituting the following:

3(4) Paragraph (3)(a) does not apply if the applicant was born before January 1, 1981, and the applicant, or the person obtaining the applicant's licence on behalf of the applicant, provides proof that the applicant was the previous holder of a hunting licence issued under the Act or any regulation under the Act or under an act of another jurisdiction that is substantially similar to the Act or under a regulation under such an act

(a) by certifying in the manner required by the Minister that he or she previously held such a licence, or

(b) by producing the licence.

(d) by repealing subsection (4.1) and substituting the following:

3(4.1) On the request of the holder of a valid class III licence bearing an antlerless deer authorization, the Minister may, subject to subsection (4.2), issue another class III licence to him or her under paragraph (1)(c) if he or she

(a) during the period referred to in section 11.2, kills an antlerless deer with a bow in wildlife management zone 27 under the licence, and

(b) appears at a Service New Brunswick centre and presents the Minister with the copy of the registration permit issued under paragraph 17(1)(d).

(e) subsection (4.2) is amended by striking out "further antlerless deer validation sticker" and substituting "further antlerless deer authorization".

3 The Regulation is amended by adding after section 3 the following:

(ii) un cours de formation à la chasse au tir à l'arc, si le demandeur chasse à l'arc ou à l'arbalète;

b) s'agissant d'un permis de chasse à l'ours pour non-résident, le convainc de l'identité du demandeur, de son lieu de résidence et de son âge en lui remettant toute pièce d'identité et tout autre document qu'il demande.

c) par l'abrogation du paragraphe (4) et son remplacement par ce qui suit :

3(4) L'alinéa 3a) ne s'applique pas dans le cas où le demandeur est né avant le 1^{er} janvier 1981 et celui-ci ou la personne qui obtient le permis pour son compte fournit une preuve, selon l'un quelconque des modes de preuve ci-dessous prévus, que le demandeur a été antérieurement titulaire d'un permis de chasse délivré soit en vertu de la Loi ou de ses règlements, soit en vertu ou bien d'une loi de quelque autre autorité législative qui est pour l'essentiel similaire à la Loi, ou bien d'un règlement pris sous son régime :

a) la certification de cette titularité de la manière qu'exige le Ministre;

b) la production du permis.

d) par l'abrogation du paragraphe (4.1) et son remplacement par ce qui suit :

3(4.1) Sur demande du titulaire d'un permis valide de catégorie III portant mention de l'autorisation de chasse au chevreuil sans bois, le Ministre peut, sous réserve du paragraphe (4.2), lui délivrer un autre permis de même catégorie tel que le prévoit l'alinéa (1)c), si sont réunies les deux conditions suivantes :

a) pendant la période fixée à l'article 11.2, il tue à l'arc un chevreuil sans bois dans la zone d'aménagement 27 en vertu du permis;

b) il se présente à un centre de Services Nouveau-Brunswick et fournit au Ministre copie du certificat d'enregistrement délivré en vertu de l'alinéa 17(1)d).

e) au paragraphe (4.2), par la suppression de « délivrer une autre vignette de validation du chevreuil sans bois » et son remplacement par « accorder une autre autorisation de chasse au chevreuil sans bois ».

3 Le Règlement est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 3 :

3.001 Subject to subsection 3(4.1), an application for a licence referred to in paragraph 3(1)(a), (b), (c), (d) or (e) may be made

- (a) through the Department's website or Service New Brunswick's website,
- (b) at a Service New Brunswick centre, or
- (c) at the business premises of a vendor appointed under section 84 of the Act.

4 Section 3.01 of the Regulation is amended

(a) *in subsection (1) by striking out "purchasing" and "at the time of purchase" and substituting "obtaining" and "at the time of obtaining the licence" respectively;*

(b) *in subsection (2) by striking out "purchasing" and "at the time of purchase" and substituting "obtaining" and "at the time of obtaining the licence" respectively;*

(c) *in subsection (3) by striking out "purchasing" and "at the time of purchase" and substituting "obtaining" and "at the time of obtaining the licence" respectively;*

(d) *in subsection (4) by striking out "purchasing" and "at the time of purchase" and substituting "obtaining" and "at the time of obtaining the licence" respectively.*

5 Section 3.02 of the Regulation is repealed and the following is substituted:

3.02 A person 16 or 17 years of age who has been issued a hunting licence under paragraph 3(1)(a), (c), (h) or (i) shall not hunt under the authority of that licence with a centre-fire or rim-fire rifle .23 calibre or larger or with a shotgun together with shotgun cartridges containing ball, slug or lead shot larger than BB or steel shot larger than F, as the case may be, unless that person remains at all times within visual or auditory contact, without the aid of artificial devices except medically prescribed eyeglasses or hearing aids, of an adult who is the

3.001 Sous réserve du paragraphe 3(4.1), la demande de l'un quelconque des permis mentionnés à l'alinéa 3(1)a), b), c), d) ou e) se fait :

- a) à partir du site Web du ministère ou de Services Nouveau-Brunswick;
- b) en se présentant à un centre de Services Nouveau-Brunswick;
- c) en se présentant aux locaux commerciaux d'un vendeur nommé en vertu de l'article 84 de la Loi.

4 L'article 3.01 du Règlement est modifié

a) *au paragraphe (1), par la suppression de « L'acheteur du permis » et de « au moment de l'achat » et leur remplacement par « Le demandeur du permis » et « au moment de l'obtention de son permis », respectivement;*

b) *au paragraphe (2), par la suppression de « l'acheteur du permis » et de « au moment de l'achat » et leur remplacement par « le demandeur du permis » et « au moment de l'obtention de son permis », respectivement;*

c) *au paragraphe (3), par la suppression de « L'acheteur du permis » et de « au moment de l'achat » et leur remplacement par « Le demandeur du permis » et « au moment de l'obtention de son permis », respectivement;*

d) *au paragraphe (4), par la suppression de « l'acheteur du permis » et de « au moment de l'achat » et leur remplacement par « le demandeur du permis » et « au moment de l'obtention de son permis », respectivement.*

5 L'article 3.02 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

3.02 La personne âgée de 16 ou 17 ans à qui un permis de chasse a été délivré en vertu de l'alinéa 3(1)a), c), h) ou i) ne peut chasser sous l'autorité du permis avec une carabine à percussion latérale ou à percussion centrale de calibre 0.23 ou supérieur ou avec un fusil de chasse et des cartouches de fusil de chasse contenant des balles ou des grenailles de plomb supérieures au type BB ou des grenailles d'acier supérieures au type F, selon le cas, à moins qu'elle puisse en tout temps être vue et entendue directement, sans moyens artificiels, sauf au moyen de lunettes sous ordonnance ou de prothèses auditives, par

holder of a valid hunting licence issued under paragraph 3(1)(a), (c), (h) or (i).

6 Section 3.1 of the Regulation is amended

(a) in subsection (1)

(i) in paragraph (a) by striking out “, to which is affixed an antlerless deer validation sticker also issued to that person and indicating the number of the person’s class III licence” and substituting “bearing an antlerless deer authorization also issued to him or her”;

(ii) in paragraph (b) by striking out “sticker” and substituting “licence”;

(b) by repealing subsection (2) and substituting the following:

3.1(2) An applicant for or holder of a class III licence may apply to the Minister for an antlerless deer authorization

(a) by completing an electronic application accessible through the Department’s website or Service New Brunswick’s website,

(b) at a Service New Brunswick centre, or

(c) at the business premises of a vendor appointed under section 84 of the Act.

(c) by adding after subsection (2) the following:

3.1(2.1) In an application for an antlerless deer authorization, an applicant for or holder of a class III licence shall indicate from among the wildlife management zones in which antlerless deer may be hunted under this Regulation the one wildlife management zone in which he or she wishes to hunt antlerless deer.

3.1(2.2) An application for an antlerless deer authorization shall not be accepted later than

un adulte qui est titulaire d’un permis de chasse valide délivré en vertu de l’alinéa 3(1)a), c), h) ou i).

6 L’article 3.1 du Règlement est modifié

a) au paragraphe (1),

(i) à l’alinéa a), par la suppression de « auquel permis est apposée une vignette de validation du chevreuil sans bois qui est également délivrée en son nom et qui porte le numéro de son permis de catégorie III » et son remplacement par « lequel porte mention de l’autorisation de chasse au chevreuil sans bois qui lui a également été accordée »;

(ii) à l’alinéa b), par la suppression de « indiquée à la vignette » et son remplacement par « indiquée au permis »;

b) par l’abrogation du paragraphe (2) et son remplacement par ce qui suit :

3.1(2) Le demandeur du permis de catégorie III ou le titulaire d’un tel permis peut demander au Ministre de lui accorder l’autorisation de chasse au chevreuil sans bois :

a) soit en remplissant la demande informatisée à partir du site Web du ministère ou de Services Nouveau-Brunswick;

b) soit en se présentant à un centre de Services Nouveau-Brunswick;

c) soit en se présentant aux locaux commerciaux d’un vendeur nommé en vertu de l’article 84 de la Loi.

c) par l’adjonction de ce qui suit après le paragraphe (2) :

3.1(2.1) Dans sa demande d’autorisation de chasse au chevreuil sans bois, le demandeur du permis de catégorie III ou le titulaire d’un tel permis précise parmi les zones d’aménagement pour la faune dans lesquelles peut être chassé le chevreuil sans bois en vertu du présent règlement celle dans laquelle il souhaite le chasser.

3.1(2.2) La demande d’autorisation de chasse au chevreuil sans bois ne peut être acceptée :

(a) in the case of an electronic application accessed through the Department's website or Service New Brunswick's website, 12 midnight of the third Friday of the month of August in the year of the application,

(b) in the case of an application made at a Service New Brunswick centre, the end of the business day for that Service New Brunswick centre of the third Friday of the month of August in the year of the application, and

(c) in the case of an application made at the business premises of a vendor appointed under section 84 of the Act, the end of the business day for that business premises or midnight, whichever occurs first, of the third Friday of the month of August in the year of the application.

(d) by repealing subsection (3) and substituting the following:

3.1(3) Subject to subsections (8.1) and (9), all applications for an antlerless deer authorization received by the Minister within the time limits established under subsection (2.2) shall be classified according to the wildlife management zone in which each applicant wishes to hunt and shall be submitted to a random computer draw for each wildlife management zone.

(e) in subsection (3.1) by striking out "An application for an antlerless deer validation sticker" and substituting "An application for an antlerless deer authorization";

(f) in subsection (4) by striking out "to be issued an antlerless deer validation sticker" and substituting "to be issued an antlerless deer authorization";

(g) by repealing subsection (5) and substituting the following:

3.1(5) No person shall make more than one application to the Minister for an antlerless deer authorization in any year.

(h) in subsection (6) by striking out "issued more than one antlerless deer validation sticker" and substituting "issued more than one antlerless deer authorization";

a) s'agissant d'une demande informatisée présentée à partir du site Web du ministère ou de Services Nouveau-Brunswick, après minuit le troisième vendredi du mois d'août de l'année de la demande;

b) s'agissant d'une demande présentée à un centre de Services Nouveau-Brunswick, après la fin de son jour ouvrable le troisième vendredi du mois d'août de l'année de la demande;

c) s'agissant d'une demande présentée aux locaux commerciaux d'un vendeur nommé en vertu de l'article 84 de la Loi, après la fin de son jour ouvrable ou minuit, selon ce qui se produit le premier, le troisième vendredi du mois d'août de l'année de la demande.

d) par l'abrogation du paragraphe (3) et son remplacement par ce qui suit :

3.1(3) Sous réserve des paragraphes (8.1) et (9), toutes les demandes d'autorisation de chasse au chevreuil sans bois que reçoit le Ministre dans les délais impartis au paragraphe (2.2) sont classées selon la zone d'aménagement pour la faune dans laquelle chaque demandeur souhaite chasser et soumises à un tirage au sort par ordinateur pour chacune des zones d'aménagement pour la faune.

e) au paragraphe (3.1), par la suppression de « La demande de vignette de validation du chevreuil sans bois » et son remplacement par « La demande d'autorisation de chasse au chevreuil sans bois »;

f) au paragraphe (4), par la suppression de « à qui seront accordés des vignettes de validation du chevreuil sans bois » et son remplacement par « à qui sera accordée une autorisation de chasse au chevreuil sans bois »;

g) par l'abrogation du paragraphe (5) et son remplacement par ce qui suit :

3.1(5) Nul ne peut présenter au Ministre plus d'une demande d'autorisation de chasse au chevreuil sans bois au cours d'une année quelconque.

h) au paragraphe (6), par la suppression de « d'une vignette de validation du chevreuil sans bois » et son remplacement par « d'une autorisation de chasse au chevreuil sans bois »;

(i) *by repealing subsection (7);*

(j) *by repealing subsection (8);*

(k) *by adding before subsection (9) the following:*

3.1(8.1) The Minister shall remove from the draw the name of any applicant who is not the holder of a class III licence.

(l) *in subsection (9) by striking out “incomplete, inaccurate, misleading or illegible” and substituting “incomplete, inaccurate or misleading”;*

(m) *by repealing subsection (10) and substituting the following:*

3.1(10) If an applicant’s name has been chosen in the random computer draw, the Minister shall

(a) issue to the applicant an antlerless deer authorization,

(b) replace the applicant’s class III licence with one that

(i) bears the antlerless deer authorization, and

(ii) indicates the wildlife management zone in which the applicant may hunt antlerless deer.

(n) *by repealing paragraph (11);*

(o) *by repealing paragraph (12);*

(p) *by repealing paragraph (13).*

7 Section 3.2 of the Regulation is amended

(a) *in subsection (4) by striking out the portion preceding paragraph (a) and substituting the following:*

3.2(4) An applicant may, through the Department’s website,

(b) *in subsection (11) by striking out “purchase” and substituting “obtain”;*

i) *par l’abrogation du paragraphe (7);*

j) *par l’abrogation du paragraphe (8);*

k) *par l’adjonction de ce qui suit avant le paragraphe (9) :*

3.1(8.1) Le Ministre retire du tirage le nom de tout demandeur qui n’est pas titulaire du permis de catégorie III.

l) *au paragraphe (9), par la suppression de « incomplète, inexacte, trompeuse ou illisible » et son remplacement par « incomplète, inexacte ou trompeuse »;*

m) *par l’abrogation du paragraphe (10) et son remplacement par ce qui suit :*

3.1(10) Si le nom du demandeur a été choisi dans le tirage au sort par ordinateur, le Ministre :

a) lui accorde l’autorisation de chasse au chevreuil sans bois;

b) remplace son permis de catégorie III par un autre :

(i) portant mention de l’autorisation de chasse au chevreuil sans bois,

(ii) précisant la zone d’aménagement pour la faune dans laquelle il peut le chasser.

n) *par l’abrogation du paragraphe (11);*

o) *par l’abrogation du paragraphe (12);*

p) *par l’abrogation du paragraphe (13).*

7 L’article 3.2 du Règlement est modifié

a) *au paragraphe (4), par la suppression du passage qui précède l’alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :*

3.2(4) Un demandeur peut, à partir du site Web du ministère,

b) *au paragraphe (11), par la suppression de « acheter » et son remplacement par « obtenir »;*

(c) in subsection (16) by striking out “purchases” and substituting “obtains”;

(d) in subsection (19) by striking out “purchase” and substituting “obtain”.

8 *Section 3.3 of the Regulation is amended by striking out “purchase” and substituting “obtain”.*

9 *Section 5 of the Regulation is amended*

(a) in subsection (2.1) by striking out “antlerless deer validation sticker” and substituting “antlerless deer authorization”;

(b) in subsection (2.2) by striking out “antlerless deer validation sticker” and “indicated on the sticker” and substituting “antlerless deer authorization” and “indicated on the licence” respectively.

10 *Subsection 6(2.4) of the Regulation is amended by striking out “purchases” and substituting “obtains”.*

11 *Section 9 of the French version of the Regulation is amended*

(a) in subsection (1) by striking out “des balles ou des plombs supérieurs au type F ou BB” and substituting “des balles ou des grenailles de plomb supérieures au type BB ou des grenailles d’acier supérieures au type F”;

(b) in subsection (3) in the portion preceding paragraph a) by striking out “des balles ou des plombs supérieurs au type F ou BB” and substituting “des balles ou des grenailles de plomb supérieures au type BB ou des grenailles d’acier supérieures au type F”;

(c) in subsection (4) by striking out “des balles ou des plombs supérieurs au type F ou BB” and substituting “des balles ou des grenailles de plomb supérieures au type BB ou des grenailles d’acier supérieures au type F”;

c) au paragraphe (16), par la suppression de « achète » et son remplacement par « obtient »;

d) au paragraphe (19), par la suppression de « acheter » et son remplacement par « obtenir ».

8 *L’article 3.3 du Règlement est modifié par la suppression de « acheter » et son remplacement par « obtenir ».*

9 *L’article 5 du Règlement est modifié*

a) au paragraphe (2.1), par la suppression de « portant une vignette de validation du chevreuil sans bois » et son remplacement par « portant mention de l’autorisation de chasse au chevreuil sans bois »;

b) au paragraphe (2.2), par la suppression de « portant une vignette de validation du chevreuil sans bois » et de « indiquée sur la vignette » et leur remplacement par « portant mention de l’autorisation de chasse au chevreuil sans bois » et « indiquée sur le permis », respectivement.

10 *Le paragraphe 6(2.4) du Règlement est modifié par la suppression de « acheté » et son remplacement par « obtenu ».*

11 *L’article 9 de la version française du Règlement est modifié*

a) au paragraphe (1), par la suppression de « des balles ou des plombs supérieurs au type F ou BB » et son remplacement par « des balles ou des grenailles de plomb supérieures au type BB ou des grenailles d’acier supérieures au type F »;

b) au paragraphe (3), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « des balles ou des plombs supérieurs au type F ou BB » et son remplacement par « des balles ou des grenailles de plomb supérieures au type BB ou des grenailles d’acier supérieures au type F »;

c) au paragraphe (4), par la suppression de « des balles ou des plombs supérieurs au type F ou BB » et son remplacement par « des balles ou des grenailles de plomb supérieures au type BB ou des grenailles d’acier supérieures au type F »;

(d) in subsection (4.1) by striking out “des balles ou des plombs supérieurs au type F ou BB” and substituting “des balles ou des grenailles de plomb supérieures au type BB ou des grenailles d’acier supérieures au type F”.

12 Section 14 of the Regulation is amended

(a) by repealing subsection (1);

(b) by adding before subsection (2) the following:

14(1.1) For the purposes of this Regulation, a tag is associated with a class I or class III licence if the tag has been activated under subsection (1.3) in respect of that licence.

14(1.2) At the same time as he or she applies for the licence, an applicant for a class I or class III licence shall apply for the activation of a tag in respect of the licence.

14(1.3) On an application under subsection (1.2), the Minister may activate a tag in respect of a class I or class III licence using the unique alphanumeric identifier printed on the tag.

14(1.4) A tag associated with a class I or class III licence is not valid if it does not comply with Schedule A.

(c) by repealing subsection (2) and substituting the following:

14(2) Every person who kills a deer shall immediately affix the tag associated with his or her class I or class III licence to the deer in accordance with Schedule B.

13 Paragraph 15(2)(a.1) of the Regulation is amended by striking out “a tag from a licence other than the licence” and substituting “a tag associated with a licence other than the licence”.

14 Section 16 of the Regulation is amended

(a) in paragraph (2)(b) by striking out “the tag attached to an antler or through an ear of the deer” and substituting “the tag affixed under subsection 14(2) to the deer”;

d) au paragraphe (4.1), par la suppression de « des balles ou des plombs supérieurs au type F ou BB » et son remplacement par « des balles ou des grenailles de plomb supérieures au type BB ou des grenailles d’acier supérieures au type F ».

12 L’article 14 du Règlement est modifié

a) par l’abrogation du paragraphe (1);

b) par l’adjonction de ce qui suit avant le paragraphe (2) :

14(1.1) Pour l’application du présent règlement, une étiquette est en lien avec un permis de catégorie I ou de catégorie III si elle a été activée en vertu du paragraphe (1.3) par rapport à ce permis.

14(1.2) Le demandeur du permis de catégorie I ou de catégorie III doit, tout en présentant sa demande de permis, demander que soit activée une étiquette par rapport à ce permis.

14(1.3) Sur demande présentée en vertu du paragraphe (1.2), le Ministre peut activer une étiquette par rapport à un permis de catégorie I ou de catégorie III au moyen de l’identificateur alphanumérique unique imprimé sur celle-ci.

14(1.4) Est frappée d’invalidité l’étiquette en lien avec un permis de catégorie I ou de catégorie III non conforme à l’annexe A.

c) par l’abrogation du paragraphe (2) et son remplacement par ce qui suit :

14(2) Quiconque tue un chevreuil y fixe immédiatement l’étiquette en lien avec son permis de catégorie I ou de catégorie III conformément à l’annexe B.

13 L’alinéa 15(2)a.1 du Règlement est modifié par la suppression de « d’une étiquette provenant d’un permis autre qu’un permis » et son remplacement par « d’une étiquette en lien avec un permis autre que celui ».

14 L’article 16 du Règlement est modifié

a) à l’alinéa (2)b), par la suppression de « l’étiquette placée à travers une oreille ou sur l’un des bois du chevreuil » et son remplacement par « l’étiquette fixée au chevreuil en application du paragraphe 14(2) »;

(b) in subsection (3) by striking out “the person’s antlerless deer validation sticker, affixed to the licence under which the person killed the deer,” and substituting “the person’s class III licence, bearing an antlerless deer authorization, under which the person killed the deer”.

15 *Paragraph 17(1)(b) of the Regulation is amended by striking out “tag attached by the hunter to an antler or through an ear of the deer” and substituting “tag affixed by the hunter under subsection 14(2) to the deer”.*

16 *Section 25.1 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

25.1(1) The fee for a replacement licence or permit obtained by a person at a Service New Brunswick centre or at the business premises of a vendor appointed under section 84 of the Act is \$5.25.

25.1(2) The fee for replacing a sticker issued under this Regulation, other than a new sticker issued under subsection 3.2(17), is \$5.25.

17 *The Regulation is amended by adding the attached Schedules A and B.*

18 *This Regulation comes into force on July 11, 2016.*

b) au paragraphe (3), par la suppression de « sa vignette de validation du chevreuil sans bois, apposée au permis en vertu duquel il a tué le chevreuil » et son remplacement par « son permis de catégorie III portant mention de l’autorisation de chasse au chevreuil sans bois en vertu duquel il a tué le chevreuil ».

15 *L’alinéa 17(1)b) du Règlement est modifié par la suppression de « bien apposée par le chasseur à travers une oreille ou sur l’un des bois du chevreuil » et son remplacement par « bien fixée par le chasseur en application du paragraphe 14(2) ».*

16 *L’article 25.1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

25.1(1) Le droit que doit payer une personne pour le remplacement d’une licence ou d’un permis en se présentant en personne à un centre de Services Nouveau-Brunswick ou aux locaux commerciaux d’un vendeur nommé en vertu de l’article 84 de la Loi est de 5,25 \$.

25.1(2) Le droit payable pour le remplacement d’une vignette délivrée en vertu du présent règlement, exception faite d’une nouvelle vignette délivrée en vertu du paragraphe 3.2(17), est de 5,25 \$.

17 *Le présent règlement est modifié par l’adjonction des annexes A et B ci-jointes.*

18 *Le présent règlement entre en vigueur le 11 juillet 2016.*

SCHEDULE A**TAG – CLASS I OR CLASS III LICENCE****1 Description**

A tag associated with a class I or class III licence has two parts: a sticker and a metal wire as illustrated below. The Province of New Brunswick galley logo shall be printed on the sticker in the upper right-hand corner. The tag shall be blue in colour and bear a unique alphanumeric identifier assigned by the Minister. The tag shall bear blank spaces on which a hunter may check off the species and record the year and the hunter's first and last name.

2 Illustration**ANNEXE A****ÉTIQUETTE EN LIEN AVEC LE PERMIS DE CATÉGORIE I OU DE CATÉGORIE III****1 Description**

L'étiquette en lien avec le permis de catégorie I ou de catégorie III est formée de deux éléments : un autocollant et une attache métallique, comme le montre l'illustration ci-dessous. Le logo-galère de la province du Nouveau-Brunswick est imprimé sur l'autocollant, dans le coin supérieur droit. L'étiquette est bleue et porte un identificateur alphanumérique unique qu'attribue le Ministre. Elle comporte des espaces en blanc qui permettent au chasseur d'indiquer l'espèce abattue, l'année ainsi que ses nom et prénom.

2 Illustration

New Brunswick

AA1 000 001

▼ FOLD HERE WHEN AFFIXING / PLIER ICI AU MOMENT DE L'ÉTIQUETAGE

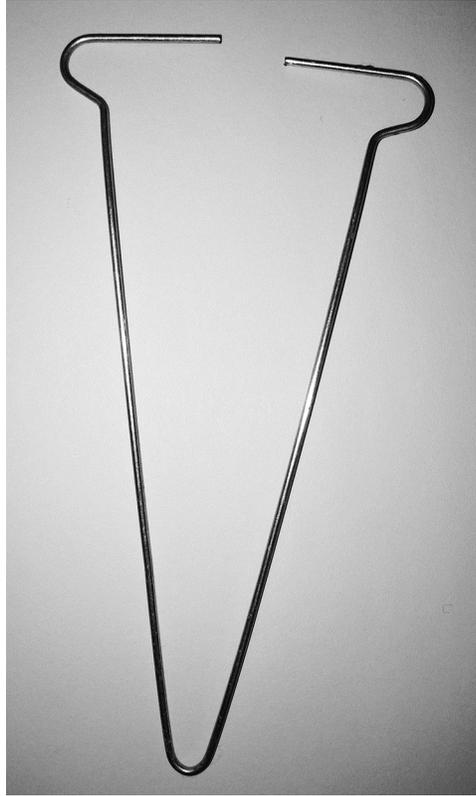
INDICATE SPECIE / INDIQUER L'ESPÈCE

BEAR / OURS MOOSE / ORIGNAL
 SALMON / SAUMON DEER / CERF DE VIRGINIE

YEAR / ANNÉE

FIRST NAME - LAST NAME / PRÉNOM - NOM DE FAMILLE

TAGS MUST BE ACTIVATED BEFORE USE.
SEE REVERSE FOR INSTRUCTIONS.
LES ÉTIQUETTES DOIVENT ÊTRE ACTIVÉES AVANT UTILISATION.
INSTRUCTIONS AU VERSO.



SCHEDULE B

For the purposes of this Regulation, a tag associated with a class I or class III licence shall be affixed to a deer by

- a) inserting the metal wire through the skin of the right foreleg of the deer;
- b) peeling back the liner of the sticker and placing the wire on half of the sticky side of the sticker; and
- c) folding the sticker over the ends of the metal wire and applying pressure.

ANNEXE B

Pour l'application du présent règlement, l'étiquette en lien avec le permis de catégorie I ou de catégorie III est fixée au chevreuil selon les directives suivantes :

- a) insérer l'attache métallique à travers la peau de la patte antérieure droite du chevreuil;
- b) détacher la pellicule protectrice de l'autocollant et placer l'attache métallique sur la moitié du côté adhésif de l'autocollant;
- c) replier l'autocollant sur les bouts de l'attache métallique et appliquer de la pression.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-44**

under the

**FISH AND WILDLIFE ACT
(O.C. 2016-152)**

Filed July 8, 2016

1 Section 4 of New Brunswick Regulation 94-47 under the Fish and Wildlife Act is amended

(a) in paragraph (2)b of the French version by striking out “que l’on peut trouver en consultant le site Internet” and substituting “à partir du site Web”;

(b) by repealing subsection (5) and substituting the following:

4(5) An application for a non-resident moose licence may be made

(a) by completing an electronic application available on the Department website, or

(b) if made by a guide or outfitter, by providing the information required by the Minister, in the manner that the Minister requires.

2 Paragraph 9(1)b of the French version of the Regulation is amended by striking out “que l’on peut trouver en consultant le site Internet” and substituting “à partir du site Web”.

3 Section 9.1 of the Regulation is amended

(a) by repealing subsection (3) and substituting the following:

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-44**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE POISSON ET LA FAUNE
(D.C. 2016-152)**

Déposé le 8 juillet 2016

1 L'article 4 du Règlement du Nouveau-Brunswick 94-47 pris en vertu de la Loi sur le poisson et la faune est modifié

a) à l'alinéa (2)b de la version française, par la suppression de « que l'on peut trouver en consultant le site Internet » et son remplacement par « à partir du site Web »;

b) par l'abrogation du paragraphe (5) et son remplacement par ce qui suit :

4(5) La demande de permis de chasse à l'orignal pour non-résident peut se faire :

a) en remplissant la demande informatisée à partir du site Web du ministère;

b) s'agissant de guides ou de pourvoyeurs, en fournissant au Ministre les renseignements qu'il exige selon les modalités qu'il fixe.

2 L'alinéa 9(1)b de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « que l'on peut trouver en consultant le site Internet » et son remplacement par « à partir du site Web ».

3 L'article 9.1 du Règlement est modifié

a) par l'abrogation du paragraphe (3) et son remplacement par ce qui suit :

9.1(3) An application for a non-resident moose licence for the draw referred to in paragraph (1)(a) shall not be accepted later than 12 midnight of the last day of the month of April in the year of the application.

(b) in subsection (5) by striking out “time limits established under subsection (3) or (4)” and substituting “time limit established under subsection (3) or (4)”;

(c) by repealing subsection (10) and substituting the following:

9.1(10) If there are fewer applications than non-resident moose licences available at the time of the draw under paragraph (1)(b), the Minister may hold a random computer draw for the extra licences in which all those who participated in the first draw may participate.

4 Section 10 of the Regulation is amended

(a) by repealing subsection (1) and substituting the following:

10(1) Subject to subsection (2), an applicant who in any year is successful in the random computer draw held under subsection 9(2), or any other person on behalf of the applicant, may obtain the applicant’s resident moose licence for that year

(a) through the Department’s website or Service New Brunswick’s website,

(b) at a Service New Brunswick centre, or

(c) at the business premises of a vendor appointed under section 84 of the Act.

(b) by repealing subsection (2) and substituting the following:

10(2) The Minister shall not issue a resident moose licence for a successful applicant unless the applicant, or the person obtaining the applicant’s licence on behalf of the applicant,

(a) provides the unique identification number provided under subsection 82.1(4) of the Act to the applicant at the time of his or her registration under section

9.1(3) La demande de permis de chasse à l’original pour non-résident présentée pour le tirage prévu à l’alinéa (1)a ne peut être acceptée après minuit le dernier jour d’avril de l’année de la demande.

b) au paragraphe (5), par la suppression de « les délais impartis au paragraphe (3) ou (4) » et son remplacement par « le délai imparti au paragraphe (3) ou (4) »;

c) par l’abrogation du paragraphe (10) et son remplacement par ce qui suit :

9.1(10) Au tirage tenu en application de l’alinéa (1)b), si le nombre de permis de chasse à l’original pour non-résident est plus élevé que celui des demandes présentées, le Ministre peut procéder à un tirage au sort par ordinateur pour les permis supplémentaires, auquel sont admissibles les participants au tirage initial.

4 L’article 10 du Règlement est modifié

a) par l’abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par ce qui suit :

10(1) Sous réserve du paragraphe (2), le demandeur dont la demande a été choisie au tirage au sort par ordinateur au cours d’une année quelconque tel que le prévoit le paragraphe 9(2) ou toute autre personne qui le représente peut obtenir le permis de chasse à l’original pour résident pour l’année en question :

a) soit à partir du site Web du ministère ou de Services Nouveau-Brunswick;

b) soit en se présentant à un centre de Services Nouveau-Brunswick;

c) soit en se présentant aux locaux commerciaux d’un vendeur nommé en vertu de l’article 84 de la Loi.

b) par l’abrogation du paragraphe (2) et son remplacement par ce qui suit :

10(2) Le Ministre ne peut délivrer de permis de chasse à l’original pour résident au demandeur choisi que si ce dernier ou la personne qui le représente au moment de l’obtention du permis fournit à la fois :

a) le numéro d’identification unique qui a été attribué au demandeur tel que le prévoit le paragraphe 82.1(4) de la Loi au moment où le demandeur

82.1 of the Act or satisfies the Minister as to the applicant's identity by presenting any identification and other documentation requested by the Minister, and

(b) provides proof that the applicant successfully completed in the Province or elsewhere

(i) a firearm safety and hunter education course recognized by the Minister, or

(ii) if hunting by bow or crossbow, a bow hunter education course recognized by the Minister.

(c) by repealing subsection (4) and substituting the following:

10(4) The Minister shall not issue a non-resident moose licence for a successful applicant who has been chosen in a draw referred to in paragraph 9.1(1)(a) unless the applicant, or the person obtaining the licence on behalf of the applicant,

(a) satisfies the Minister as to the applicant's identity, residence and age by presenting any identification and other documentation requested by the Minister, and

(b) provides proof that the applicant successfully completed in the Province or elsewhere

(i) a firearm safety and hunter education course recognized by the Minister, or

(ii) if hunting by bow or crossbow, a bow hunter education course recognized by the Minister.

(d) by repealing subsection (5) and substituting the following:

10(5) Paragraphs (2)(b) and (4)(b) do not apply if the applicant was born before January 1, 1981, and the applicant, or the person obtaining the applicant's licence on behalf of the applicant, provides proof that the applicant was the previous holder of a hunting licence issued under the Act or any regulation under the Act or under an act of another jurisdiction that is substantially similar to the Act or under a regulation under such an act

s'est inscrit en vertu de l'article 82.1 de la Loi ou convainc le Ministre de l'identité du demandeur en lui remettant toute pièce d'identité et tout autre document qu'il demande;

b) une preuve que le demandeur a réussi, dans la province ou ailleurs, l'un ou l'autre des cours ci-dessous mentionnés que reconnaît le Ministre :

(i) un cours de sécurité sur l'utilisation des armes à feu et de formation à la chasse,

(ii) un cours de formation à la chasse au tir à l'arc, s'il chasse à l'arc ou à l'arbalète.

c) par l'abrogation du paragraphe (4) et son remplacement par ce qui suit :

10(4) Le Ministre ne peut délivrer de permis de chasse à l'original pour non-résident au demandeur dont la demande a été choisie au tirage prévu à l'alinéa 9.1(1)a) que si celui-ci ou la personne qui le représente au moment de l'obtention du permis, à la fois :

a) le convainc de l'identité du demandeur, de son lieu de résidence et de son âge en lui remettant toute pièce d'identité et tout autre document qu'il demande;

b) fournit une preuve que le demandeur a réussi, dans la province ou ailleurs, l'un ou l'autre des cours ci-dessous mentionnés que reconnaît le Ministre :

(i) un cours de sécurité sur l'utilisation des armes à feu et de formation à la chasse,

(ii) un cours de formation à la chasse au tir à l'arc, s'il chasse à l'arc ou à l'arbalète.

d) par l'abrogation du paragraphe (5) et son remplacement par ce qui suit :

10(5) Les alinéas (2)b) et (4)b) ne s'appliquent pas dans le cas où le demandeur est né avant le 1^{er} janvier 1981 et que celui-ci ou la personne qui le représente au moment de l'obtention du permis fournit une preuve, selon l'un quelconque des modes de preuve ci-dessous prévus, que le demandeur a été antérieurement titulaire d'un permis de chasse délivré soit en vertu de la Loi ou de ses règlements, soit en vertu ou bien d'une loi de quelque autre autorité législative qui est pour l'essentiel similaire à la Loi ou bien d'un règlement pris sous son régime :

(a) by certifying in the manner required by the Minister that the applicant previously held such a licence, or

(b) by producing the licence.

(e) *in subsection (6)*

(i) *in paragraph (a) of the English version by adding “and” at the end of the paragraph;*

(ii) *by repealing paragraph (b) and substituting the following:*

(b) provides proof that his or her client successfully completed in the Province or elsewhere

(i) a firearm safety and hunter education course recognized by the Minister, or

(ii) if hunting by bow or crossbow, a bow hunter education course recognized by the Minister.

(iii) *by repealing paragraph (c);*

(f) *by repealing subsection (7) and substituting the following:*

10(7) Paragraph (6)(b) does not apply if the client of a guide or outfitter who is successful in the random computer draw held under paragraph 9.1(1)(b) was born before January 1, 1981, and the guide or outfitter provides proof that his or her client was the previous holder of a hunting licence issued under the Act or any regulation under the Act or under an act of another jurisdiction that is substantially similar to the Act or under a regulation under such an act

(a) by certifying in the manner required by the Minister that the client previously held such a licence, or

(b) by producing the licence.

5 Section 10.1 of the Regulation is amended

(a) *by repealing subsection (1) and substituting the following:*

a) la certification de cette titularité de la manière qu'exige le Ministre;

b) la production du permis.

e) *au paragraphe (6),*

(i) *à l'alinéa (a) de la version anglaise, par l'adjonction de « and » à la fin de l'alinéa;*

(ii) *par l'abrogation de l'alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :*

b) ne lui a pas fourni de preuve que son client a réussi, dans la province ou ailleurs, l'un ou l'autre des cours ci-dessous mentionnés que reconnaît le Ministre :

(i) un cours de sécurité sur l'utilisation des armes à feu et de formation à la chasse,

(ii) un cours de formation à la chasse au tir à l'arc, s'il chasse à l'arc ou à l'arbalète.

(iii) *par l'abrogation de l'alinéa c);*

f) *par l'abrogation du paragraphe (7) et son remplacement par ce qui suit :*

10(7) L'alinéa (6)b) ne s'applique pas dans le cas où le client du pourvoyeur ou du guide dont la demande a été choisie au tirage prévu à l'alinéa 9.1(1)b) est né avant le 1^{er} janvier 1981 et que le pourvoyeur ou le guide fournit une preuve, selon l'un quelconque des modes de preuve ci-dessous prévus, que son client a été antérieurement titulaire d'un permis de chasse délivré soit en vertu de la Loi ou de ses règlements, soit en vertu ou bien d'une loi de quelque autre autorité législative qui est pour l'essentiel similaire à la Loi ou bien d'un règlement pris sous son régime :

a) la certification de cette titularité de la manière qu'exige le Ministre;

b) la production du permis.

5 L'article 10.1 du Règlement est modifié

a) *par l'abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par ce qui suit :*

10.1(1) Subject to subsections (1.1), (6) and (7), an applicant who in any year is successful in the random computer draw held under subsection 9(2), or any other person on behalf of the applicant, may, at the time of obtaining the applicant's resident moose licence or at any later time during the term of that licence, designate a person for the purposes of subsection (2)

(a) through the Department's website or Service New Brunswick's website,

(b) at a Service New Brunswick centre, or

(c) at the business premises of a vendor appointed under section 84 of the Act.

(b) in subsection (1.1)

(i) in paragraph (c) by striking out the semicolon at the end of the paragraph and substituting a period;

(ii) by repealing paragraph (d);

(c) by repealing subsection (2) and substituting the following:

10.1(2) A person designated under subsection (1), or any other person on behalf of that person, may, at the time of the designation or at any later time during the term of the successful applicant's resident moose licence, obtain a designated resident moose licence if the person obtaining the licence

(a) provides the unique identification number provided under subsection 82.1(4) of the Act to the person designated under subsection (1) at the time of his or her registration under section 82.1 of the Act or satisfies the Minister as to the person's identity by presenting any identification and other documentation requested by the Minister, and

(b) provides proof that the person designated under subsection (1) successfully completed in the Province or elsewhere

(i) a firearm safety and hunter education course recognized by the Minister, or

10.1(1) Sous réserve des paragraphes (1.1), (6) et (7) et pour l'application du paragraphe (2), le demandeur dont la demande a été choisie au moment du tirage au sort par ordinateur tel que le prévoit le paragraphe 9(2), ou la personne qui le représente, peut, au moment de l'obtention du permis de chasse à l'original pour résident ou à tout autre moment par la suite pendant la période de validité du permis, désigner une personne :

a) soit à partir du site Web du ministère ou de Services Nouveau-Brunswick;

b) soit en se présentant à un centre de Services Nouveau-Brunswick;

c) soit en se présentant aux locaux commerciaux d'un vendeur nommé en vertu de l'article 84 de la Loi.

b) au paragraphe (1.1),

(i) à l'alinéa c), par la suppression du point-virgule à la fin de l'alinéa et son remplacement par un point;

(ii) par l'abrogation de l'alinéa d);

c) par l'abrogation du paragraphe (2) et son remplacement par ce qui suit :

10.1(2) La personne désignée en vertu du paragraphe (1) ou celle qui le représente peut, au moment de la désignation ou à tout autre moment par la suite pendant la période de validité du permis de chasse à l'original pour résident du demandeur choisi, obtenir un permis de chasse à l'original pour résident désigné si elle fournit à la fois :

a) le numéro d'identification unique qui a été attribué tel que le prévoit le paragraphe 82.1(4) de la Loi à la personne désignée en vertu du paragraphe (1) au moment où elle s'est inscrite en vertu de l'article 82.1 de la Loi ou convainc le Ministre de son identité en lui remettant tout pièce d'identité et tout autre document document qu'il demande;

b) la preuve que la personne désignée en vertu du paragraphe (1) a réussi, dans la province ou ailleurs, l'un ou l'autre des cours ci-dessous mentionnés que reconnaît le Ministre :

(i) un cours de sécurité sur l'utilisation des armes à feu et de formation à la chasse,

(ii) if hunting by bow or crossbow, a bow hunter education course recognized by the Minister.

(d) by adding after subsection (2) the following:

10.1(2.01) A person may obtain a designated resident moose licence under subsection (2)

(a) through the Department's website or Service New Brunswick's website,

(b) at a Service New Brunswick centre, or

(c) at the business premises of a vendor appointed under section 84 of the Act.

(e) by repealing subsection (2.1);

(f) by repealing subsection (3) and substituting the following:

10.1(3) If the holder of a designated resident moose licence no longer intends to hunt moose in the year in which the licence was issued and, subject to subsections (3.1), (6) and (7), the holder of the resident moose licence in respect of which the designated resident moose licence was issued, or any other person on his or her behalf, designates another person for the purposes of this subsection by appearing in person at a Service New Brunswick centre, the Minister may, on payment of the applicable fee set out in subsection 11(1) and subject to subsection (3.3), issue a designated resident moose licence to the person designated under this subsection.

(g) in subsection (3.1)

(i) in the portion preceding paragraph (a) by striking out "paragraph (3)(b)" and substituting "subsection (3)";

(ii) in paragraph (c) by striking out the semicolon at the end of the paragraph and substituting a period;

(iii) by repealing paragraph (d);

(ii) un cours de formation à la chasse au tir à l'arc, si elle chasse à l'arc ou à l'arbalète.

d) par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (2) :

10.1(2.01) Quiconque peut obtenir un permis de chasse à l'original pour résident désigné en vertu du paragraphe (2) :

a) soit à partir du site Web du ministère ou de Services Nouveau-Brunswick;

b) soit en se présentant à un centre de Services Nouveau-Brunswick;

c) soit en se présentant aux locaux commerciaux d'un vendeur nommé en vertu de l'article 84 de la Loi.

e) par l'abrogation du paragraphe (2.1);

f) par l'abrogation du paragraphe (3) et son remplacement par ce qui suit :

10.1(3) Si le titulaire du permis de chasse à l'original pour résident désigné ne prévoit plus chasser l'original au cours de l'année pour laquelle le permis a été délivré et que, sous réserve des paragraphes (3.1), (6) et (7), le titulaire du permis de chasse à l'original pour résident du fait duquel a été délivré le permis pour résident désigné ou la personne qui le représente désigne une autre personne pour l'application du présent paragraphe en se présentant en personne à un centre de Services Nouveau-Brunswick, le Ministre peut, sur paiement du droit applicable fixé au paragraphe 11(1) et, sous réserve du paragraphe (3.3), délivrer le permis pour résident désigné à la personne désignée en vertu de ce paragraphe.

g) au paragraphe (3.1),

(i) au passage qui précède l'alinéa a), par la suppression de « de l'alinéa (3)b » et son remplacement par « du paragraphe (3) »;

(ii) à l'alinéa c), par la suppression du point-virgule à la fin de l'alinéa et son remplacement par un point;

(iii) par l'abrogation de l'alinéa d);

(h) in subsection (3.21) by striking out “paragraph (3)(b)” and substituting “subsection (3)”;

(i) by repealing subsection (3.3) and substituting the following:

10.1(3.3) The Minister shall not issue a designated resident moose licence to a person designated under subsection (3) unless the person designated under subsection (3) or the person obtaining the licence on his or her behalf

(a) provides the unique identification number provided under subsection 82.1(4) of the Act to the person designated under subsection (3) at the time of his or her registration under section 82.1 of the Act or satisfies the Minister as to the person’s identity by presenting any identification and other documentation requested by the Minister, and

(b) provides proof that the person designated under subsection (3) successfully completed in the Province or elsewhere

(i) a firearm safety and hunter education course recognized by the Minister, or

(ii) if hunting by bow or crossbow, a bow hunter education course recognized by the Minister.

(j) by repealing subsection (3.4);

(k) by repealing subsection (3.5) and substituting the following:

10.1(3.5) Paragraphs (2)(b) and (3.3)(b) do not apply if the person designated under subsection (1) or (3) was born before January 1, 1981, and he or she, or the person obtaining the designated resident moose licence on his or her behalf, provides proof that the person designated under subsection (1) or (3) was the previous holder of a hunting licence issued under the Act or any regulation under the Act or under an act of another jurisdiction that is substantially similar to the Act or under a regulation under such an act

(a) by certifying in the manner required by the Minister that the person designated under subsection (1) or (3) previously held such a licence, or

h) au paragraphe (3.21), par la suppression de « paragraphe (3)b » et son remplacement par « paragraphe (3) »;

i) par l’abrogation du paragraphe (3.3) et son remplacement par ce qui suit :

10.1(3.3) Le Ministre ne peut délivrer de permis de chasse à l’original pour résident désigné à une personne désignée en vertu du paragraphe (3), que si celle-ci, ou la personne qui obtient le permis pour le compte de celle-ci, fournit à la fois :

a) le numéro d’identification unique qui a été attribué à la personne désignée en vertu du paragraphe (3) tel que le prévoit le paragraphe 82.1(4) de la Loi au moment où elle s’est inscrite en vertu de l’article 82.1 de la Loi ou convainc le Ministre de son identité en lui remettant toute pièce d’identité et tout autre document qu’il demande :

b) la preuve que la personne désignée en vertu du paragraphe (3) a réussi, dans la province ou ailleurs, l’un ou l’autre des cours ci-dessous mentionnés que reconnaît le Ministre :

(i) un cours de sécurité sur l’utilisation des armes à feu et de formation à la chasse,

(ii) un cours de formation à la chasse au tir à l’arc, si elle chasse à l’arc ou à l’arbalète.

j) par l’abrogation du paragraphe (3.4);

k) par l’abrogation du paragraphe (3.5) et son remplacement par ce qui suit :

10.1(3.5) Les alinéas (2)*b*) et (3.3)*b*) ne s’appliquent pas dans le cas où la personne désignée en vertu du paragraphe (1) ou (3) est née avant le 1^{er} janvier 1981 et que celle-ci ou la personne qui la représente au moment de l’obtention du permis de chasse à l’original pour résident désigné fournit une preuve, selon l’un quelconque des modes de preuve ci-dessous prévus, que la personne ainsi désignée a été antérieurement titulaire d’un permis de chasse délivré soit en vertu de la Loi ou de ses règlements, soit en vertu ou bien d’une loi de quelque autre autorité législative qui est pour l’essentiel similaire à la Loi ou bien d’un règlement pris sous son régime :

a) la certification de cette titularité de la manière qu’exige le Ministre;

(b) by producing the licence.

(l) by repealing subsection (3.6) and substituting the following:

10.1(3.6) If the holder of the resident moose licence in respect of which a designated resident moose licence was issued dies in the same year as his or her licence was issued, subject to subsections (3.7), (3.8) and (6) and on payment of the applicable fee set out in subsection 11(1), the Minister may, on the request of the holder of the designated resident moose licence or a person acting on his or her behalf, cancel that designated resident moose licence and issue a resident moose licence to the former holder of the designated resident moose licence.

(m) in subsection (3.8) by striking out “Subsection (1) and paragraph (3)(b)” and substituting “Subsections (1) and (3)”;

(n) by repealing subsection (5);

(o) in subsection (6) by striking out “subsection (1) or paragraph (3)(b)” and substituting “subsection (1) or (3)”.

6 Section 11 of the Regulation is amended

(a) in subsection (1)

(i) in the portion preceding paragraph (a) of the English version by striking out “purchase” and substituting “obtain”;

(ii) in paragraph (a) by striking out “time of purchase” and substituting “time of obtaining the licence”;

(iii) in paragraph (b) by striking out “time of purchase” and substituting “time of obtaining the licence”;

(b) in subsection (2) of the English version by striking out “purchase” and substituting “obtain”.

7 Subsection 12(1) of the Regulation is amended by striking out “at the time of the purchase of a resident moose licence, a designated resident moose licence or a non-resident moose licence” and substituting “at the time a resident moose licence, a designated resident moose licence or a non-resident moose licence is obtained”.

b) la production du permis.

l) par l’abrogation du paragraphe (3.6) et son remplacement par ce qui suit :

10.1(3.6) Sous réserve des paragraphes (3.7), (3.8) et (6) et sur paiement du droit applicable fixé au paragraphe 11(1), si le titulaire du permis de chasse à l’original pour résident du fait duquel a été délivré un permis de chasse à l’original pour résident désigné décède au cours de l’année pour laquelle le permis a été délivré, le Ministre peut, à la demande du titulaire du permis pour résident désigné ou d’une personne qui le représente, annuler ce permis et délivrer le permis pour résident à l’ancien titulaire du permis pour résident désigné.

m) au paragraphe (3.8), par la suppression de « Le paragraphe (1) et l’alinéa (3)b » et son remplacement par « Les paragraphes (1) et (3) »;

n) par l’abrogation du paragraphe (5);

o) au paragraphe (6), par la suppression de « du paragraphe (1) ou de l’alinéa (3)b » et son remplacement par « du paragraphe (1) ou (3) ».

6 L’article 11 du Règlement est modifié

a) au paragraphe (1),

(i) au passage qui précède l’alinéa (a) de la version anglaise, par la suppression de « purchase » et son remplacement par « obtain »;

(ii) à l’alinéa a), par la suppression de « de l’achat » et son remplacement par « de l’obtention du permis »;

(iii) à l’alinéa b), par la suppression de « de l’achat » et son remplacement par « de l’obtention du permis »;

b) au paragraphe (2) de la version anglaise, par la suppression de « purchase » et son remplacement par « obtain ».

7 Le paragraphe 12(1) du Règlement est modifié par la suppression de « Au moment de l’achat » et son remplacement par « Au moment de l’obtention ».

8 Section 13 of the Regulation is amended

(a) *in subsection (2) by striking out “Where a designated resident moose licence has been issued with a resident moose licence” and substituting “If a designated resident moose licence has been issued in respect of a resident moose licence”;*

(b) *in subsection (3) “Where a designated resident moose licence has not been issued with a resident moose licence” and substituting “If a designated resident moose licence has not been issued in respect of a resident moose licence”.*

9 Section 17 of the Regulation is amended

(a) *by adding before subsection (1) the following:*

17(0.1) For the purposes of this Regulation, a tag is associated with a resident moose licence if the tag has been activated under subsection (0.3) in respect of that licence.

17(0.2) At the same time as he or she applies for the licence, an applicant for a resident moose licence shall apply for the activation of a tag in respect of the licence.

17(0.3) On an application under subsection (0.2), the Minister may activate a tag in respect of a resident moose licence using the unique alphanumeric identifier printed on the tag.

17(0.4) A tag associated with a resident moose licence is not valid if it does not comply with Schedule A.

(b) *in subsection (1)*

(i) *in paragraph (a) by striking out “resident moose licence and”;*

(ii) *in paragraph (b) by striking out “resident moose licence or”;*

(c) *by repealing subsection (2) and substituting the following:*

8 L'article 13 du Règlement est modifié

a) *au paragraphe (2), par la suppression de « lorsque le permis de chasse à l'original pour résident désigné a été délivré avec le permis de chasse à l'original pour résident » et son remplacement par « si le permis de chasse à l'original désigné a été délivré du fait du permis de chasse à l'original pour résident »;*

b) *au paragraphe (3), par la suppression de « lorsqu'aucun permis de chasse à l'original pour résident désigné n'a été délivré avec son permis de chasse à l'original pour résident » et son remplacement par « si aucun permis de chasse à l'original désigné n'a été délivré du fait de son permis ».*

9 L'article 17 du Règlement est modifié

a) *par l'adjonction de ce qui suit avant le paragraphe (1) :*

17(0.1) Pour l'application du présent règlement, une étiquette est en lien avec un permis de chasse à l'original pour résident si elle a été activée en vertu du paragraphe (0.3) par rapport à ce permis.

17(0.2) Le demandeur d'un permis de chasse à l'original pour résident doit, tout en présentant sa demande de permis, demander que soit activée une étiquette par rapport à ce permis.

17(0.3) Sur demande présentée en vertu du paragraphe (0.2), le Ministre peut activer une étiquette par rapport à un permis de chasse à l'original pour résident au moyen de l'identificateur alphanumérique unique imprimé sur celle-ci.

17(0.4) L'étiquette en lien avec un permis de chasse à l'original pour résident non conforme à l'annexe A est frappée d'invalidité.

b) *au paragraphe (1),*

(i) *à l'alinéa a), par la suppression de « permis de chasse à l'original pour résident et »;*

(ii) *à l'alinéa b), par la suppression de « du permis de chasse à l'original pour résident ou »;*

c) *par l'abrogation du paragraphe (2) et son remplacement par ce qui suit :*

17(2) If a moose has been killed by the holder of a resident moose licence or by the holder of a designated resident moose licence issued in respect of the resident moose licence, the holder of the resident moose licence shall immediately affix the tag associated with his or her licence to the moose in accordance with Schedule B.

(d) by repealing subsection (4) and substituting the following:

17(4) No person shall affix or allow to be affixed to a moose a tag associated with a resident moose licence other than the resident moose licence of

(a) the person who killed the moose, or

(b) if the holder of a designated resident moose licence killed the moose, the holder of the resident moose licence in respect of which the designated resident moose licence was issued.

(e) in subsection (6) by striking out “affixed to a moose in accordance with this section” and substituting “affixed to a moose under this section”;

(f) by adding after subsection (6) the following:

17(6.1) No person shall hunt moose under a resident moose licence once the tag associated with that licence has been used.

(g) in subsection (7) by striking out “a resident moose licence or”;

(h) by repealing subsection (8) and substituting the following:

17(8) No person shall hunt moose under a designated resident moose licence once the tag associated with the resident moose licence in respect of which the designated resident moose licence was issued has been used.

10 Section 17.1 of the Regulation is amended

(a) in subsection (1) by striking out “with a resident moose licence” and substituting “in respect of a resident moose licence”;

(b) in subsection (2) by striking out “with a resident moose licence” and substituting “in respect of a resident moose licence”.

17(2) Si le titulaire du permis de chasse à l’original pour résident ou le titulaire du permis de chasse pour résident désigné qui a été délivré du fait de celui-ci abat un orignal, le titulaire du permis pour résident fixe immédiatement à l’original l’étiquette en lien avec son permis conformément à l’annexe B.

d) par l’abrogation du paragraphe (4) et son remplacement par ce qui suit :

17(4) Nul ne peut fixer ni permettre que soit fixée à un orignal une étiquette en lien avec un permis de chasse à l’original pour résident autre que le permis, selon le cas :

a) de la personne qui l’a abattu;

b) du titulaire du permis de chasse à l’original pour résident du fait duquel a été délivré le permis de chasse à l’original pour résident désigné, si le titulaire de ce dernier permis est celui qui l’a abattu.

e) au paragraphe (6), par la suppression de « en conformité » et son remplacement par « en application »;

f) par l’adjonction de ce qui suit après le paragraphe (6) :

17(6.1) Nul ne peut chasser l’original en vertu du permis de chasse à l’original pour résident si l’étiquette en lien avec celui-ci a déjà été utilisée.

g) au paragraphe (7), par la suppression de « d’un permis de chasse à l’original pour résident ou »;

h) par l’abrogation du paragraphe (8) et son remplacement par ce qui suit :

17(8) Nul ne peut chasser l’original en vertu du permis de chasse à l’original pour résident désigné si l’étiquette en lien avec le permis de chasse à l’original pour résident du fait duquel été délivré le permis pour résident désigné a déjà été utilisée.

10 L’article 17.1 du Règlement est modifié

a) au paragraphe (1), par la suppression de « délivré avec le » et son remplacement par « délivré du fait du »;

b) au paragraphe (2), par la suppression de « délivré avec le » et son remplacement par « délivré du fait du ».

11 Section 18 of the Regulation is amended

(a) *in subsection (1) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “with the resident moose licence” and substituting “in respect of the resident moose licence”;*

(b) *in subsection (2) by striking out “with the resident moose licence” and substituting “in respect of the resident moose licence”;*

(c) *in subsection (6) of the French version by striking out “pour lequel le permis de chasse à l’original pour résident désigné a été délivré” and substituting “du fait duquel a été délivré le permis de chasse à l’original pour résident désigné”.*

12 Paragraph 19(1)(c) of the Regulation is amended by striking out “in accordance with section 17” and substituting “under section 17”.

13 The Regulation is amended by adding after section 21 the following:

21.1 The holder of a non-resident moose licence who has lost his or her licence or whose licence has been destroyed may apply to the Minister for a replacement and the Minister, if satisfied that the licence is lost or destroyed, may, on payment of the fee set out in section 22, issue a replacement licence to the holder.

14 Section 22 of the Regulation is repealed and the following is substituted:

22 The fee for a replacement licence obtained by a person at a Service New Brunswick centre or at the premises of a vendor appointed under section 84 of the Act is \$5.25.

15 The Regulation is amended by adding the attached Schedules A and B.

16 This Regulation comes into force on July 11, 2016.

11 L’article 18 du Règlement est modifié

a) *au paragraphe (1), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « délivré avec le permis » et son remplacement par « délivré du fait du permis »;*

b) *au paragraphe (2), par la suppression de « délivré avec le permis » et son remplacement par « délivré du fait du permis »;*

c) *au paragraphe (6) de la version française, par la suppression de « pour lequel le permis de chasse à l’original pour résident désigné a été délivré » et son remplacement par « du fait duquel a été délivré le permis de chasse à l’original pour résident désigné ».*

12 L’alinéa 19(1)c) du Règlement est modifié par la suppression de « en conformité de l’article 17 » et son remplacement par « en application de l’article 17 ».

13 Le Règlement est modifié par l’adjonction de ce qui suit après l’article 21 :

21.1 Le titulaire du permis de chasse à l’original pour non-résident qui a perdu son permis ou dont le permis a été détruit peut demander au Ministre de le remplacer et celui-ci peut, s’il est convaincu que le permis a été perdu ou détruit, le remplacer sur paiement du droit fixé à l’article 22.

14 L’article 22 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

22 Le droit que doit payer une personne pour le remplacement d’un permis en se présentant à un centre de Services Nouveau-Brunswick ou aux locaux commerciaux d’un vendeur nommé en vertu de l’article 84 de la Loi est de 5,25 \$.

15 Le Règlement est modifié par l’adjonction des annexes A et B ci-jointes.

16 Le présent règlement entre en vigueur le 11 juillet 2016.

SCHEDULE A**TAG – RESIDENT MOOSE LICENCE****1 Description**

A tag associated with a resident moose licence has two parts: a sticker and a metal wire as illustrated below. The Province of New Brunswick galley logo shall be printed on the sticker in the upper right-hand corner. The tag shall be blue in colour and bear a unique alphanumeric identifier assigned by the Minister. The tag shall bear blank spaces on which a hunter may check off the species and record the year and the hunter's first and last name.

2 Illustration**ANNEXE A****ÉTIQUETTE EN LIEN AVEC LE PERMIS DE CHASSE À L'ORIGINAL POUR RÉSIDENT****1 Description**

L'étiquette en lien avec le permis de chasse à l'original pour résident est formée de deux éléments : un autocollant et une attache métallique comme le montre l'illustration ci-dessous. Le logo-galère de la province du Nouveau-Brunswick est imprimé sur l'autocollant, dans le coin supérieur droit. L'étiquette est bleue et porte un identificateur alphanumérique unique qu'attribue le Ministre. Elle comporte des espaces en blanc qui permettent au chasseur d'indiquer l'espèce abattue, l'année ainsi que ses nom et prénom.

2 Illustration

New Brunswick

AA1 000 001

▼ FOLD HERE WHEN AFFIXING / PLIER ICI AU MOMENT DE L'ÉTIQUETAGE

INDICATE SPECIE / INDIQUER L'ESPÈCE

BEAR / OURS MOOSE / ORIGINAL

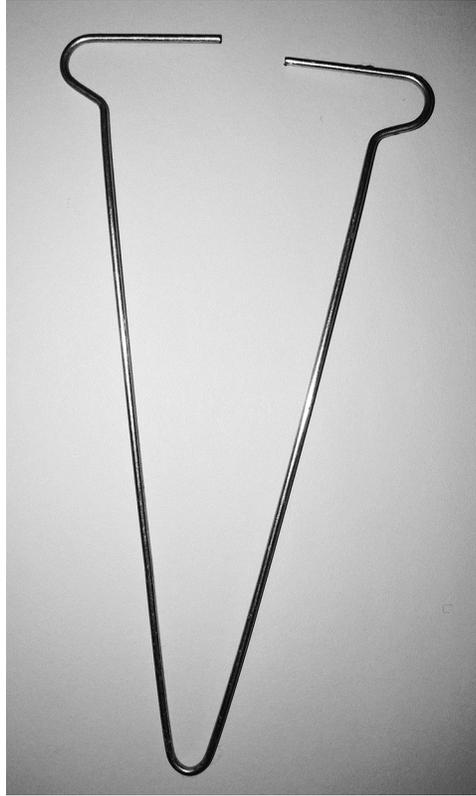
SALMON / SAUMON DEER / CERF DE VIRGINIE

YEAR / ANNÉE

FIRST NAME - LAST NAME / PRÉNOM - NOM DE FAMILLE

TAGS MUST BE ACTIVATED BEFORE USE.
SEE REVERSE FOR INSTRUCTIONS.

LES ÉTIQUETTES DOIVENT ÊTRE ACTIVÉES AVANT UTILISATION.
INSTRUCTIONS AU VERSO.



SCHEDULE B

For the purposes of this Regulation, a tag associated with a resident moose licence shall be affixed to a moose by

- a) inserting the metal wire through the skin of the right foreleg of the moose;
- b) peeling back the liner of the sticker and placing the wire on half of the sticky side of the sticker; and
- c) folding the sticker over the ends of the metal wire and applying pressure.

ANNEXE B

Pour l'application du présent règlement, l'étiquette en lien avec le permis de chasse à l'original pour résident est fixée à l'original selon les directives suivantes :

- a) insérer l'attache métallique à travers la peau de la patte antérieure droite de l'original;
- b) détacher la pellicule protectrice de l'autocollant et placer l'attache métallique sur la moitié du côté adhésif de l'autocollant;
- c) replier l'autocollant sur les bouts de l'attache métallique et appliquer de la pression.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-45**

under the

**FISH AND WILDLIFE ACT
(O.C. 2016-153)**

Filed July 8, 2016

1 Paragraph 27(aa) of New Brunswick Regulation 82-103 under the Fish and Wildlife Act is amended by striking out “replacement licence” and substituting “replacement licence obtained by a person at a Service New Brunswick centre or at the premises of a vendor appointed under section 84 of the Act”.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-45**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE POISSON ET LA FAUNE
(D.C. 2016-153)**

Déposé le 8 juillet 2016

1 L’alinéa 27aa) du Règlement du Nouveau-Brunswick 82-103 pris en vertu de la Loi sur le poisson et la faune est modifié par la suppression de « permis de remplacement » et son remplacement par « permis de remplacement qu’il est possible d’obtenir en se présentant en personne à un centre de Services Nouveau-Brunswick ou aux locaux commerciaux d’un vendeur nommé en vertu de l’article 84 de la Loi ».



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-46**

under the

**PROVINCIAL OFFENCES PROCEDURE ACT
(O.C. 2016-154)**

Filed July 8, 2016

1 *Paragraph 3(1)(a.08) of New Brunswick Regulation 91-50 under the Provincial Offences Procedure Act is amended by striking out “3.1(8),”.*

2 *Schedule A of the Regulation is amended in the portion for New Brunswick Regulation 84-133 under the Fish and Wildlife Act by striking out*

3.1(8) *unlawful possession of an antlerless deer validation sticker*

3 *This Regulation comes into force on July 11, 2016.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-46**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA PROCÉDURE APPLICABLE AUX
INFRACTIONS PROVINCIALES
(D.C. 2016-154)**

Déposé le 8 juillet 2016

1 *L’alinéa 3(1)a.08) du Règlement du Nouveau-Brunswick 91-50 pris en vertu de la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales est modifié par la suppression de « 3.1(8), ».*

2 *L’annexe A du Règlement est modifiée au passage intitulé Règlement du Nouveau-Brunswick 84-133 établi en vertu de la Loi sur le poisson et la faune par la suppression de*

3.1(8) *possession illégale d’une vignette de validation pour chevreuil sans bois*

3 *Le présent règlement entre en vigueur le 11 juillet 2016.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-47**

under the

**FINANCIAL ADMINISTRATION ACT
(O.C. 2016-180)**

Filed July 29, 2016

1 *The enacting clause of New Brunswick Regulation 2005-17 under the Financial Administration Act is amended by striking out “62” and substituting “56”.*

2 *Schedule D of the Regulation is repealed and the attached Schedule D is substituted.*

3 *This Regulation comes into force on August 1, 2016.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-47**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ADMINISTRATION FINANCIÈRE
(D.C. 2016-180)**

Déposé le 29 juillet 2016

1 *La formule d'édiction du Règlement du Nouveau-Brunswick 2005-17 pris en vertu de la Loi sur l'administration financière est modifié par la suppression de « 62 » et son remplacement par « 56 ».*

2 *L'annexe D du Règlement est abrogée et remplacée par l'annexe D ci-jointe.*

3 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} août 2016.*

SCHEDULE D
MILK ANALYSIS
Dairy Herd

- 1) fat, protein and lactose content, with or without somatic cell count

Per client:

(a) analysis of a batch of samples in any given week – fee per sample:

- (i) shipping included. \$4.25
(ii) shipping not included. \$3.75

(b) analysis of additional batches of samples in the same week – fee per sample:

- (i) shipping included. \$2.50
(ii) shipping not included. \$2.00

- 2) somatic cell count

Per client:

(a) analysis of a batch of samples in any given week – fee per sample:

- (i) shipping included. \$4.25
(ii) shipping not included. \$3.75

(b) analysis of additional batches of samples in the same week – fee per sample:

- (i) shipping included. \$2.50
(ii) shipping not included. \$2.00

ANNEXE D
ANALYSE DU LAIT
Troupeau laitier

- 1) teneur en matières grasses, en protéines et en lactose du lait, avec ou sans numération des cellules somatiques

Pour chaque client :

a) analyse d'un premier lot d'échantillons dans une semaine donnée – droits par échantillon :

- (i) frais de transport inclus. 4,25 \$
(ii) frais de transport exclus. 3,75 \$

b) analyse de lots additionnels d'échantillons dans cette même semaine – droits par échantillon :

- (i) frais de transport inclus. 2,50 \$
(ii) frais de transport exclus. 2,00 \$

- 2) numération des cellules somatiques

Pour chaque client :

a) analyse d'un premier lot d'échantillons dans une semaine donnée – droits par échantillon :

- (i) frais de transport inclus. 4,25 \$
(ii) frais de transport exclus. 3,75 \$

b) analyse de lots additionnels d'échantillons dans cette même semaine – droits par échantillon :

- (i) frais de transport inclus. 2,50 \$
(ii) frais de transport exclus. 2,00 \$



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-48**

under the

**FINANCIAL CORPORATION CAPITAL TAX
ACT
(O.C. 2016-195)**

Filed August 11, 2016

1 *Section 4 of New Brunswick Regulation 87-141 under the Financial Corporation Capital Tax Act is repealed and the following is substituted:*

4 A financial corporation capital tax return shall be on a form provided by the Minister.

2 *The Regulation is amended by adding after section 4.1 the following:*

4.2(1) The following definitions apply in this section.

“certificate” means a New Brunswick employment tax credit certificate issued under this section. (*certificat*)

“Chief Executive Officer” means the Chief Executive Officer of Opportunities NB. (*directeur général*)

“Opportunities NB” means Opportunities New Brunswick established under section 2 of the *Opportunities New Brunswick Act*. (*Opportunités N.-B.*)

4.2(2) At any time in a fiscal year and within six months after the close of its fiscal year, an eligible financial corporation may apply to the Chief Executive Offi-

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-48**

pris en vertu de la

**LOI DE LA TAXE SUR LE CAPITAL DES
CORPORATIONS FINANCIÈRES
(D.C. 2016-195)**

Déposé le 11 août 2016

1 *L'article 4 du Règlement du Nouveau-Brunswick 87-141 pris en vertu de la Loi de la taxe sur le capital des corporations financières est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

4 La déclaration de la taxe sur le capital des corporations financières est établie au moyen de la formule que fournit le Ministre.

2 *Le Règlement est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 4.1 :*

4.2(1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

« certificat » désigne le certificat de crédit d'impôt pour l'emploi du Nouveau-Brunswick délivré en vertu du présent article. (*certificate*)

« directeur général » désigne le directeur général d'Opportunités N.-B. (*Chief Executive Officer*)

« Opportunités N.-B. » désigne Opportunités Nouveau-Brunswick constituée en vertu de l'article 2 de la *Loi constituant Opportunités Nouveau-Brunswick*. (*Opportunités NB*)

4.2(2) À tout moment au cours d'une année financière et dans les six mois qui suivent la fin de son année financière, la corporation financière admissible peut demander au directeur général d'Opportunités N.-B. un

cer of Opportunities NB for a New Brunswick employment tax credit certificate for that fiscal year.

4.2(3) An application for a certificate shall be made on a form provided by the Chief Executive Officer and accompanied by the information specified on the form.

4.2(4) The Chief Executive Officer may refuse to accept an application for a certificate if the application is incomplete.

4.2(5) The Chief Executive Officer or any person designated by him or her shall

- (a) review the application for a certificate,
- (b) determine whether the requirements in the Act and this Regulation have been met, and
- (c) determine the number of eligible employees and the amount of their eligible salaries.

4.2(6) If the Chief Executive Officer determines that the requirements in the Act and this Regulation have been met, he or she may

- (a) issue a certificate to the eligible financial corporation, and
- (b) recommend to the Minister that an employment tax credit be applied against the tax payable by the eligible financial corporation under the Act.

4.2(7) The certificate and the recommendation to the Minister shall indicate the number of eligible employees and the amount of their eligible salaries.

4.2(8) The Chief Executive Officer or the Minister may revoke a certificate if the holder of the certificate does not meet the requirements in the Act and this Regulation.

4.2(9) An eligible financial corporation shall notify the Chief Executive Officer immediately of a change in the number of its eligible employees and their eligible salaries and the Chief Executive Officer shall notify the Minister immediately of the change.

3 *Form 1 of the Regulation is repealed.*

certificat de crédit d'impôt pour l'emploi du Nouveau-Brunswick pour cette année financière.

4.2(3) La demande de certificat est présentée au moyen de la formule que fournit le directeur général et accompagnée des renseignements précisés dans cette dernière.

4.2(4) Le directeur général peut refuser d'accepter toute demande de certificat jugée incomplète.

4.2(5) Le directeur général ou la personne qu'il désigne :

- a) examine la demande de certificat;
- b) juge si les exigences établies en vertu de la Loi et du présent règlement ont été remplies;
- c) fixe le nombre d'employés admissibles et le montant de leurs traitements admissibles.

4.2(6) S'il estime que les exigences de la Loi et du présent règlement ont été remplies, le directeur général peut :

- a) délivrer le certificat à la corporation financière admissible;
- b) recommander au Ministre qu'un crédit d'impôt pour l'emploi soit imputé sur la taxe payable par la corporation financière admissible en vertu de la Loi.

4.2(7) Le certificat et la recommandation au Ministre doivent indiquer le nombre d'employés admissibles et le montant de leurs traitements admissibles.

4.2(8) Le directeur général ou le Ministre peut révoquer le certificat du titulaire qui ne remplit pas les exigences de la Loi et du présent règlement.

4.2(9) La corporation financière admissible avise immédiatement le directeur général de tout changement du nombre de ses employés admissibles et de leurs traitements admissibles et celui-ci en avise immédiatement le Ministre.

3 *La formule 1 du Règlement est abrogée.*

4 This Regulation shall be deemed to have come into force on April 1, 2016.

4 Le présent règlement est réputé être entré en vigueur le 1^{er} avril 2016.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK
All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-49**

under the

**PRESCRIPTION DRUG PAYMENT ACT
(O.C. 2016-198)**

Filed August 11, 2016

1 Section 2 of New Brunswick Regulation 84-170 under the Prescription Drug Payment Act is amended

(a) in the definition “participating provider”

(i) in subparagraph (b)(ii) by adding “or” at the end of the subparagraph;

(ii) by repealing paragraph (c);

(b) by repealing the definition “designated endocrinologist”.

2 Subsection 3(6) of the Regulation is amended by striking out “a designated endocrinologist” and substituting “an endocrinologist”.

3 Subsection 4(3) of the Regulation is amended by striking out “a designated endocrinologist” and substituting “an endocrinologist”.

4 Subsection 5(4) of the Regulation is repealed and the following is substituted:

5(4) When the human growth hormone drug is an entitled service, a beneficiary who is suffering from growth hormone deficiency may receive reimbursement or have payment made on his or her behalf for the drug only if the beneficiary is registered with the department as suffering from this deficiency.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-49**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA GRATUITÉ DES MÉDICAMENTS
SUR ORDONNANCE
(D.C. 2016-198)**

Déposé le 11 août 2016

1 L'article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-170 pris en vertu de la Loi sur la gratuité des médicaments sur ordonnance est modifié

a) à la définition de « dispensateur participant »,

(i) au sous-alinéa b)(ii), par l'adjonction de « ou » à la fin du sous-alinéa;

(ii) par l'abrogation de l'alinéa c);

b) par l'abrogation de la définition de « endocrinologiste désigné ».

2 Le paragraphe 3(6) du Règlement est modifié par la suppression de « d'un endocrinologiste désigné » et son remplacement par « d'un endocrinologiste ».

3 Le paragraphe 4(3) du Règlement est modifié par la suppression de « d'un endocrinologiste désigné » et son remplacement par « d'un endocrinologiste ».

4 Le paragraphe 5(4) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

5(4) Lorsque le médicament hormone de croissance humaine est un service assuré, le bénéficiaire qui est atteint d'une insuffisance en hormone de croissance n'a droit à son remboursement ni au paiement, en son nom, de celui-ci à moins qu'il ne soit inscrit auprès du ministère à titre de personne atteinte de cette insuffisance.

5 Subsection 8(7) of the Regulation is repealed.

5 Le paragraphe 8(7) du Règlement est abrogé.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK
All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-50**

under the

**MEDICAL SERVICES PAYMENT ACT
(O.C. 2016-199)**

Filed August 11, 2016

1 *Section 14 of New Brunswick Regulation 84-20 under the Medical Services Payment Act is amended by adding after subsection (4) the following:*

14(4.1) Despite paragraph (4)(a), the amounts payable by the Medicare Branch for gender confirming surgeries that are entitled services and that are rendered in Canada outside the Province shall be at the negotiated rate.

2 *Schedule 2 of the Regulation is amended by repealing paragraph (p).*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-50**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE PAIEMENT DES SERVICES
MÉDICAUX
(D.C. 2016-199)**

Déposé le 11 août 2016

1 *L'article 14 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-20 pris en vertu de la Loi sur le paiement des services médicaux est modifié par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (4):*

14(4.1) Malgré ce que prévoit l'alinéa (4)a), le montant payable par la Direction de l'assurance-maladie pour une chirurgie de confirmation du genre qui constitue un service assuré et fourni au Canada à l'extérieur de la province est établi au taux négocié.

2 *L'annexe 2 du Règlement est modifiée par l'abrogation de l'alinéa p).*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-51**

under the

**COMMUNITY PLANNING ACT
(O.C. 2016-207)**

Filed August 23, 2016

1 *Schedule 1 of New Brunswick Regulation 2011-61 under the Community Planning Act is amended*

(a) in Sentence 3.8.1.1.(6) by striking out “3.8.3.18.” and substituting “3.8.3.19.”;

(b) in Article 3.8.3.18.

(i) in Sentence (2) by striking out “suite of residential occupancy” in the portion preceding Clause (a) and substituting “sleeping unit”;

(ii) in Sentence (3) by striking out “suite of residential occupancy” in the portion preceding Clause (a) and substituting “sleeping unit”.

2 *This Regulation comes into force on September 1, 2016.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-51**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'URBANISME
(D.C. 2016-207)**

Déposé le 23 août 2016

1 *L'annexe 1 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2011-61 pris en vertu de la Loi sur l'urbanisme est modifiée*

a) au paragraphe 3.8.1.1.(6), par la suppression de « 3.8.3.18. » et son remplacement par « 3.8.3.19. »;

b) à l'article 3.8.3.18.,

(i) au paragraphe (2), par la suppression de « suite d'habitation » au passage qui précède l'alinéa a) et son remplacement par « chambre »;

(ii) au paragraphe (3), par la suppression de « suite d'habitation » au passage qui précède l'alinéa a) et son remplacement par « chambre ».

2 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} septembre 2016.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-52**

under the

**FISH AND WILDLIFE ACT
(O.C. 2016-202)**

Filed September 7, 2016

1 *Paragraph 3(4.1)(a) of New Brunswick Regulation 84-133 under the Fish and Wildlife Act is amended by striking out “bow” and substituting “bow or crossbow”.*

2 *Section 11.2 of the Regulation is amended by striking out “bow and arrow” and substituting “bow or crossbow”.*

3 *This Regulation comes into force on September 12, 2016.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-52**

pris en vertu de la

**LOI SUR LE POISSON ET LA FAUNE
(D.C. 2016-202)**

Déposé le 7 septembre 2016

1 *L’alinéa 3(4.1)a) du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-133 pris en vertu de la Loi sur le poisson et la faune est modifié par la suppression de « un arc » et son remplacement par « un arc ou une arbalète ».*

2 *L’article 11.2 du Règlement est modifié par la suppression de « d’un arc et de flèches » et son remplacement par « d’un arc ou d’une arbalète ».*

3 *Le présent règlement entre en vigueur le 12 septembre 2016.*

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-53**

under the

**SERVICE NEW BRUNSWICK ACT
(O.C. 2016-224)**

Filed September 16, 2016

**1 Schedule A of New Brunswick Regulation 2015-64
under the Service New Brunswick Act is amended**

(a) in Table 1 by adding the following in alphabetical order:

- information technology application services
- information technology architecture services
- information technology contract administration services
- information technology implementation services

(b) in Table 2 by adding the following in alphabetical order:

- information technology application services
- information technology architecture services
- information technology contract administration services

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-53**

pris en vertu de la

**LOI SUR SERVICES NOUVEAU-BRUNSWICK
(D.C. 2016-224)**

Déposé le 16 septembre 2016

**1 L'annexe A du Règlement du Nouveau-Brunswick
2015-64 pris en vertu de la Loi sur Services Nouveau-
Brunswick est modifiée**

a) au tableau 1, par l'adjonction de ce qui suit selon l'ordre alphabétique :

- services d'applications des technologies de l'information
- services d'architecture des technologies de l'information
- services de gestion des contrats de technologies de l'information
- services de mise en œuvre des technologies de l'information

b) au tableau 2, par l'adjonction de ce qui suit selon l'ordre alphabétique :

- services d'applications des technologies de l'information
- services d'architecture des technologies de l'information
- services de gestion des contrats de technologies de l'information

- information technology implementation services

(c) in Table 3 by adding the following in alphabetical order:

- information technology application services

- information technology architecture services

- information technology contract administration services

- information technology implementation services

(d) in Table 4 by adding the following in alphabetical order:

- information technology application services

- information technology architecture services

- information technology contract administration services

- information technology implementation services

(e) in Table 5 by adding the following in alphabetical order:

- information technology application services

- information technology architecture services

- information technology contract administration services

- information technology implementation services

(f) in Table 6 by adding the following in alphabetical order:

- information technology application services

- services de mise en œuvre des technologies de l'information

c) au tableau 3, par l'adjonction de ce qui suit selon l'ordre alphabétique :

- services d'applications des technologies de l'information

- services d'architecture des technologies de l'information

- services de gestion des contrats de technologies de l'information

- services de mise en œuvre des technologies de l'information

d) au tableau 4, par l'adjonction de ce qui suit selon l'ordre alphabétique :

- services d'applications des technologies de l'information

- services d'architecture des technologies de l'information

- services de gestion des contrats de technologies de l'information

- services de mise en œuvre des technologies de l'information

e) au tableau 5, par l'adjonction de ce qui suit selon l'ordre alphabétique :

- services d'applications des technologies de l'information

- services d'architecture des technologies de l'information

- services de gestion des contrats de technologies de l'information

- services de mise en œuvre des technologies de l'information

f) au tableau 6, par l'adjonction de ce qui suit selon l'ordre alphabétique :

- services d'applications des technologies de l'information

- information technology architecture services
- information technology contract administration services
- information technology implementation services

(g) in Table 7 by adding the following in alphabetical order:

- information technology application services
- information technology architecture services
- information technology contract administration services
- information technology implementation services

(h) in Table 8 by adding the following in alphabetical order:

- information technology application services
- information technology architecture services
- information technology contract administration services
- information technology implementation services

(i) in Table 9 by adding the following in alphabetical order:

- information technology application services
- information technology architecture services
- information technology contract administration services
- information technology implementation services

- services d'architecture des technologies de l'information

- services de gestion des contrats de technologies de l'information

- services de mise en œuvre des technologies de l'information

g) au tableau 7, par l'adjonction de ce qui suit selon l'ordre alphabétique :

- services d'applications des technologies de l'information

- services d'architecture des technologies de l'information

- services de gestion des contrats de technologies de l'information

- services de mise en œuvre des technologies de l'information

h) au tableau 8, par l'adjonction de ce qui suit selon l'ordre alphabétique :

- services d'applications des technologies de l'information

- services d'architecture des technologies de l'information

- services de gestion des contrats de technologies de l'information

- services de mise en œuvre des technologies de l'information

i) au tableau 9, par l'adjonction de ce qui suit selon l'ordre alphabétique :

- services d'applications des technologies de l'information

- services d'architecture des technologies de l'information

- services de gestion des contrats de technologies de l'information

- services de mise en œuvre des technologies de l'information

(j) in Table 10 by adding the following in alphabetical order:

- information technology application services
- information technology architecture services
- information technology contract administration services
- information technology implementation services

(k) in Table 11 by adding the following in alphabetical order:

- information technology application services
- information technology architecture services
- information technology contract administration services
- information technology implementation services

(l) in Table 12 by adding the following in alphabetical order:

- information technology application services
- information technology architecture services
- information technology contract administration services
- information technology implementation services

(m) in Table 13 by adding the following in alphabetical order:

- information technology application services
- information technology architecture services

j) au tableau 10, par l'adjonction de ce qui suit selon l'ordre alphabétique :

- services d'applications des technologies de l'information
- services d'architecture des technologies de l'information
- services de gestion des contrats de technologies de l'information
- services de mise en œuvre des technologies de l'information

k) au tableau 11, par l'adjonction de ce qui suit selon l'ordre alphabétique :

- services d'applications des technologies de l'information
- services d'architecture des technologies de l'information
- services de gestion des contrats de technologies de l'information
- services de mise en œuvre des technologies de l'information

l) au tableau 12, par l'adjonction de ce qui suit selon l'ordre alphabétique :

- services d'applications des technologies de l'information
- services d'architecture des technologies de l'information
- services de gestion des contrats de technologies de l'information
- services de mise en œuvre des technologies de l'information

m) au tableau 13, par l'adjonction de ce qui suit selon l'ordre alphabétique :

- services d'applications des technologies de l'information
- services d'architecture des technologies de l'information

- information technology contract administration services
- information technology implementation services

(n) in Table 14 by adding the following in alphabetical order:

- information technology application services
- information technology architecture services
- information technology contract administration services
- information technology implementation services

(o) in Table 15 by adding the following in alphabetical order:

- information technology application services
- information technology architecture services
- information technology contract administration services
- information technology implementation services

(p) in Table 16 by adding the following in alphabetical order:

- information technology application services
- information technology architecture services
- information technology contract administration services
- information technology implementation services

(q) in Table 17 by adding the following in alphabetical order:

- services de gestion des contrats de technologies de l'information
- services de mise en œuvre des technologies de l'information

n) au tableau 14, par l'adjonction de ce qui suit selon l'ordre alphabétique :

- services d'applications des technologies de l'information
- services d'architecture des technologies de l'information
- services de gestion des contrats de technologies de l'information
- services de mise en œuvre des technologies de l'information

o) au tableau 15, par l'adjonction de ce qui suit selon l'ordre alphabétique :

- services d'applications des technologies de l'information
- services d'architecture des technologies de l'information
- services de gestion des contrats de technologies de l'information
- services de mise en œuvre des technologies de l'information

p) au tableau 16, par l'adjonction de ce qui suit selon l'ordre alphabétique :

- services d'applications des technologies de l'information
- services d'architecture des technologies de l'information
- services de gestion des contrats de technologies de l'information
- services de mise en œuvre des technologies de l'information

q) au tableau 17, par l'adjonction de ce qui suit selon l'ordre alphabétique :

- information technology application services
- information technology architecture services
- information technology contract administration services
- information technology implementation services

(r) in Table 18 by adding the following in alphabetical order:

- information technology application services
- information technology architecture services
- information technology contract administration services
- information technology implementation services

(s) in Table 19 by adding the following in alphabetical order:

- information technology application services
- information technology architecture services
- information technology contract administration services
- information technology implementation services

(t) in Table 20 by adding the following in alphabetical order:

- information technology application services
- information technology architecture services
- information technology contract administration services

- services d'applications des technologies de l'information
- services d'architecture des technologies de l'information
- services de gestion des contrats de technologies de l'information
- services de mise en œuvre des technologies de l'information

r) au tableau 18, par l'adjonction de ce qui suit selon l'ordre alphabétique :

- services d'applications des technologies de l'information
- services d'architecture des technologies de l'information
- services de gestion des contrats de technologies de l'information
- services de mise en œuvre des technologies de l'information

s) au tableau 19, par l'adjonction de ce qui suit selon l'ordre alphabétique :

- services d'applications des technologies de l'information
- services d'architecture des technologies de l'information
- services de gestion des contrats de technologies de l'information
- services de mise en œuvre des technologies de l'information

t) au tableau 20, par l'adjonction de ce qui suit selon l'ordre alphabétique :

- services d'applications des technologies de l'information
- services d'architecture des technologies de l'information
- services de gestion des contrats de technologies de l'information

- information technology implementation
services

- services de mise en œuvre des technologies
de l'information

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK
All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-54**

under the

**EDUCATION ACT
(O.C. 2016-230)**

Filed September 16, 2016

1 *The heading “PROVINCIAL CURRICULUM ADVISORY COMMITTEES” following section 30 of New Brunswick Regulation 97-150 under the Education Act is repealed and the following is substituted:*

**PROVINCIAL CURRICULUM AND
EVALUATION ADVISORY COMMITTEES**

2 *The heading “Provincial curriculum advisory committees” preceding section 31 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

Provincial curriculum and evaluation advisory committees

3 *Section 31 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

31(1) There are established two provincial curriculum and evaluation advisory committees to the Minister, one anglophone and one francophone, for the purposes of consultation, liaison, communication and the provision of advice with respect to the development and implementation of curriculum and instruction in public schools in the Province and with respect to the implementation of provincial testing and evaluation programs.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-54**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION
(D.C. 2016-230)**

Déposé le 16 septembre 2016

1 *La rubrique « COMITÉS CONSULTATIFS PROVINCIAUX DES PROGRAMMES D'ÉTUDES » qui suit l'article 30 du Règlement du Nouveau-Brunswick 97-150 pris en vertu de la Loi sur l'éducation est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

**COMITÉS CONSULTATIFS PROVINCIAUX
DES PROGRAMMES D'ÉTUDES
ET DE L'ÉVALUATION**

2 *La rubrique « Comités consultatifs provinciaux des programmes d'études » qui précède l'article 31 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

Comités consultatifs provinciaux des programmes d'études et de l'évaluation

3 *L'article 31 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

31(1) Sont créés auprès du Ministre deux comités consultatifs provinciaux des programmes d'études et de l'évaluation, l'un francophone, l'autre anglophone, ayant pour mission d'assurer la consultation, la liaison, la communication et la fourniture d'avis en ce qui a trait tant à la conception et à la mise en œuvre des programmes d'études et d'enseignement dans les écoles publiques de la province qu'à la mise en œuvre des programmes de mesure et d'évaluation provinciaux.

31(2) Subject to subsection (8), the anglophone provincial curriculum and evaluation advisory committee shall consist of a maximum of 12 members appointed by the Minister, and provision shall be made for representation of appropriate organizations involved in public education in the Province.

31(3) Subject to subsection (8), the francophone provincial curriculum and evaluation advisory committee shall consist of a maximum of ten members appointed by the Minister, and provision shall be made for representation of appropriate organizations involved in public education in the Province.

31(4) In appointing members under subsection (2), the Minister shall ensure that the anglophone provincial curriculum and evaluation advisory committee includes at all times among its membership at least one councillor of each District Education Council for each school district organized in the English language.

31(5) In appointing members under subsection (3), the Minister shall ensure that the francophone provincial curriculum and evaluation advisory committee includes at all times among its membership at least one councillor of each District Education Council for each school district organized in the French language.

31(6) For the purposes of subsection (4), the District Education Council for each school district organized in the English language shall submit to the Minister the name of at least one councillor of the District Education Council to represent the public.

31(7) For the purposes of subsection (5), the District Education Council for each school district organized in the French language shall submit to the Minister the name of at least one councillor of the District Education Council to represent the public.

31(8) On the recommendation of a provincial curriculum and evaluation advisory committee, the Minister may appoint additional members to that committee.

31(9) On request to the Minister, provision may be made for delegates from organizations with special interests in curriculum and instruction in public schools in the Province or provincial testing and evaluation programs to make presentations at meetings of the provincial curriculum and evaluation advisory committees.

31(2) Sous réserve du paragraphe (8), le comité consultatif provincial des programmes d'études et de l'évaluation anglophone se compose de douze membres tout au plus nommés par le Ministre et permet la représentation des organismes concernés qui s'intéressent à l'instruction publique dans la province.

31(3) Sous réserve du paragraphe (8), le comité consultatif provincial des programmes d'études et de l'évaluation francophone se compose de dix membres tout au plus nommés par le Ministre et permet la représentation des organismes concernés qui s'intéressent à l'instruction publique dans la province.

31(4) Dans le cadre des nominations que prévoit le paragraphe (2), le Ministre veille à ce que le comité consultatif provincial des programmes d'études et de l'évaluation anglophone compte en tout temps parmi ses membres au moins un conseiller de chaque conseil d'éducation de district relevant d'un district scolaire de langue anglaise.

31(5) Dans le cadre des nominations que prévoit le paragraphe (3), le Ministre veille à ce que le comité consultatif des programmes d'études et de l'évaluation francophone compte en tout temps parmi ses membres au moins un conseiller de chaque conseil d'éducation de district relevant d'un district scolaire de langue française.

31(6) Aux fins d'application du paragraphe (4), le conseil d'éducation de district de chaque district scolaire de langue anglaise communique au Ministre le nom d'au moins un de ses conseillers qui représentera le public.

31(7) Aux fins d'application du paragraphe (5), le conseil d'éducation de district de chaque district scolaire de langue française communique au Ministre le nom d'au moins un de ses conseillers qui représentera le public.

31(8) Sur recommandation d'un comité consultatif provincial des programmes d'études et de l'évaluation, le Ministre peut nommer à ce comité des membres additionnels.

31(9) Sur demande présentée au Ministre, des dispositions peuvent être prises pour permettre à des représentants d'organismes manifestant un intérêt particulier pour les programmes d'études et d'enseignement dans les écoles publiques de la province ou pour les programmes de mesure et d'évaluation provinciaux de pré-

31(10) The plan of organization of each of the provincial curriculum and evaluation advisory committees shall be established by the Minister.

31(11) The Minister shall select a maximum of two employees of the Department of Education and Early Childhood Development to provide support services to the anglophone provincial curriculum and evaluation advisory committee.

31(12) The Minister shall select a maximum of two employees of the Department of Education and Early Childhood Development to provide support services to the francophone provincial curriculum and evaluation advisory committee.

31(13) Members of the provincial curriculum and evaluation advisory committees are appointed for two-year terms and, subject to subsection (14), are eligible for reappointment for only one additional term.

31(14) A member of a provincial curriculum and evaluation advisory committee who has served two terms may be reappointed for subsequent two-year terms if there is difficulty in finding other suitable persons to fill vacant positions on the committee.

31(15) The chair and vice-chair of each provincial curriculum and evaluation advisory committee shall, at its first meeting and every two years after that time, be elected for two-year periods.

31(16) Each provincial curriculum and evaluation advisory committee shall meet at least twice annually, and the chairs of the committees may call other meetings of the committees as they consider necessary.

4 *The heading “Recommendations from provincial curriculum advisory committees” preceding section 32 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

Recommendations from provincial curriculum and evaluation advisory committees

sender des observations pendant les réunions des comités consultatifs provinciaux des programmes d'études et de l'évaluation.

31(10) Le Ministre établit l'organigramme de chacun des comités consultatifs provinciaux des programmes d'études et de l'évaluation.

31(11) Le Ministre choisit deux employés tout au plus du ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance chargés de fournir des services de soutien au comité consultatif provincial des programmes d'études et de l'évaluation anglophone.

31(12) Le Ministre choisit deux employés tout au plus du ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance chargés de fournir des services de soutien au comité consultatif provincial des programmes d'études et de l'évaluation francophone.

31(13) Les membres des comités consultatifs provinciaux des programmes d'études et de l'évaluation exercent un mandat de deux ans, lequel est, sous réserve du paragraphe (14), renouvelable une seule fois.

31(14) Le membre d'un comité consultatif provincial des programmes d'études et de l'évaluation qui a déjà exercé deux mandats peut se voir confier des mandats additionnels de deux ans s'il est difficile de trouver d'autres personnes qualifiées pour pourvoir aux postes vacants du comité.

31(15) Le président et le vice-président de chaque comité consultatif provincial des programmes d'études et de l'évaluation sont élus pour un mandat de deux ans au cours de leur première réunion, puis tous les deux ans par la suite.

31(16) Chaque comité consultatif provincial des programmes d'études et de l'évaluation se réunit au moins deux fois par an, son président pouvant convoquer d'autres réunions s'il le juge nécessaire.

4 *La rubrique « Recommendations des comités consultatifs de programmes d'études » qui précède l'article 32 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

Recommandations émanant des comités consultatifs provinciaux des programmes d'études et de l'évaluation

5 Section 32 of the Regulation is repealed and the following is substituted:

32 Each provincial curriculum and evaluation advisory committee may recommend policy with respect to

- (a) instruction,
- (b) curriculum,
- (c) pilot, experimental or supplementary courses, or
- (d) testing and evaluation.

6 Subsection 33(1) of the Regulation is amended by striking out “The provincial curriculum advisory committees” and substituting “Each provincial curriculum and evaluation advisory committee”.

7 Section 34 of the Regulation is amended by striking out “the provincial curriculum advisory committees” and substituting “the relevant provincial curriculum and evaluation advisory committee”.

8 Section 35 of the Regulation is repealed and the following is substituted:

35 Recommendations from teachers, professional groups, voluntary associations and other associations and persons concerned with curriculum and instruction in public schools in the Province shall be received by the employees of the Department of Education and Early Childhood Development selected by the Minister under subsection 31(11) or (12), and forwarded to the relevant curriculum development committee for study and recommendations.

9 Section 36 of the Regulation is repealed and the following is substituted:

36 Before prescribing pilot, experimental or other courses under section 6 of the Act, the Minister may require that

- (a) the courses be submitted to the employees of the Department of Education and Early Childhood Development selected by the Minister under subsection

5 L'article 32 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

32 Chaque comité consultatif provincial des programmes d'études et de l'évaluation peut formuler des recommandations de politique en ce qui concerne :

- a) l'enseignement;
- b) les programmes d'études;
- c) les cours pilotes, expérimentaux ou supplémentaires;
- d) la mesure et l'évaluation.

6 Le paragraphe 33(1) du Règlement est modifié par la suppression de « Les comités consultatifs provinciaux des programmes d'études peuvent approuver » et son remplacement par « Chaque comité consultatif provincial des programmes d'études et de l'évaluation peut approuver ».

7 L'article 34 du Règlement est modifié par la suppression de « des comités consultatifs provinciaux des programmes d'études » et son remplacement par « du comité consultatif provincial des programmes d'études et de l'évaluation concerné ».

8 L'article 35 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

35 Les recommandations émanant des enseignants, des groupes professionnels, des associations bénévoles et autres associations et personnes s'intéressant aux programmes d'études et d'enseignement des écoles publiques de la province sont reçues par les employés du ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance que choisit le Ministre en vertu du paragraphe 31(11) ou (12) et transmises au comité de développement des programmes d'études visé pour faire l'objet d'examen et de recommandations.

9 L'article 36 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

36 Avant de prescrire des cours pilotes, expérimentaux ou autres tel que le prévoit l'article 6 de la Loi, le Ministre peut exiger qu'ils soient à la fois :

- a) au moins neuf mois avant la date proposée de mise en œuvre, présentés aux employés du ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance

31(11) or (12) at least nine months before the proposed date of implementation, and

(b) the courses be recommended by either one of the provincial curriculum and evaluation advisory committees.

10 *The heading “Provincial testing and evaluation advisory committees” preceding section 38 of the Regulation is repealed.*

11 *Section 38 of the Regulation is repealed.*

12 *Section 55 of the Regulation is amended*

(a) *by repealing subsection (1);*

(b) *by repealing subsection (2);*

(c) *by repealing subsection (3);*

(d) *by repealing subsection (6);*

(e) *by repealing subsection (7);*

(f) *by repealing subsection (8).*

TRANSITIONAL AND COMMENCEMENT

Transitional

13(1) *The anglophone provincial curriculum advisory committee, the francophone provincial curriculum advisory committee, the anglophone provincial testing and evaluation advisory committee and the francophone provincial testing and evaluation advisory committee established under New Brunswick Regulation 97-150 under the Education Act are abolished.*

13(2) *All appointments of members of the committees referred to in subsection (1) that are in effect immediately before the commencement of this section are revoked.*

Commencement

14 *This Regulation comes into force on September 16, 2016.*

que choisit le Ministre en vertu du paragraphe 31(11) ou (12);

b) recommandés par l'un ou l'autre des comités consultatifs provinciaux des programmes d'études et de l'évaluation.

10 *La rubrique « Comités consultatifs provinciaux de la mesure et de l'évaluation » qui précède l'article 38 du Règlement est abrogée.*

11 *L'article 38 du Règlement est abrogé.*

12 *L'article 55 du Règlement est modifié :*

a) *par l'abrogation du paragraphe (1);*

b) *par l'abrogation du paragraphe (2);*

c) *par l'abrogation du paragraphe (3);*

d) *par l'abrogation du paragraphe (6);*

e) *par l'abrogation du paragraphe (7);*

f) *par l'abrogation du paragraphe (8).*

DISPOSITIONS TRANSITOIRES ET ENTRÉE EN VIGUEUR

Dispositions transitoires

13(1) *Sont abolis le comité consultatif provincial des programmes d'études francophone, le comité consultatif provincial des programmes d'études anglophone, le comité consultatif provincial de la mesure et de l'évaluation francophone et le comité consultatif provincial de la mesure et de l'évaluation anglophone créés en vertu du Règlement du Nouveau-Brunswick 97-150 pris en vertu de la Loi sur l'éducation.*

13(2) *Sont révoquées les nominations de tous les membres des comités mentionnés au paragraphe (1) qui sont en vigueur immédiatement avant l'entrée en vigueur du présent article.*

Entrée en vigueur

14 *Le présent règlement entre en vigueur le 16 septembre 2016.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-55**

under the

**PENSION BENEFITS ACT
(O.C. 2016-240)**

Filed September 30, 2016

**1 Section 29 of New Brunswick Regulation 91-195
under the Pension Benefits Act is amended**

*(a) in subparagraph (2)(a)(iii.3) by striking out
“and effective on April 1, 2009,” and substituting
“and effective on April 1, 2009, as amended from
time to time,”;*

*(b) in subparagraph (3)(a)(ii.3) by striking out
“and effective on April 1, 2009,” and substituting
“and effective on April 1, 2009, as amended from
time to time,”.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-55**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES PRESTATIONS DE PENSION
(D.C. 2016-240)**

Déposé le 30 septembre 2016

**1 L'article 29 du Règlement du Nouveau-Brunswick
91-195 pris en vertu de la Loi sur les prestations de
pension est modifié**

*a) au sous-alinéa (2)a)(iii.3), par la suppression de
« et en vigueur au 1^{er} avril 2009, » et son remplace-
ment par « et en vigueur au 1^{er} avril 2009, ensemble
leurs modifications successives, »;*

*b) au sous-alinéa (3)a)(ii.3), par la suppression de
« et en vigueur au 1^{er} avril 2009, » et son remplace-
ment par « et en vigueur au 1^{er} avril 2009, ensemble
leurs modifications successives, ».*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-56**

under the

**ELECTRICITY ACT
(O.C. 2016-241)**

Filed September 30, 2016

1 *Section 23 of New Brunswick Regulation 2015-60 under the Electricity Act is amended in the definition “eligible electricity”*

(a) in the portion preceding paragraph (a) of the French version by striking out “ou l’autre”;

(b) in paragraph (a) of the English version by striking out “or” at the end of the paragraph;

(c) in paragraph (b) by striking out the period at the end of the paragraph and substituting “; or”;

(d) by adding after paragraph (b) the following:

(c) a facility at which electricity is generated from a source.

2 *This Regulation shall be deemed to have come into force on August 12, 2014.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-56**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ÉLECTRICITÉ
(D.C. 2016-241)**

Déposé le 30 septembre 2016

1 *L'article 23 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2015-60 pris en vertu de la Loi sur l'électricité est modifié à la définition d'« électricité admissible »*

a) au passage qui précède l'alinéa a) de la version française, par la suppression de « ou l'autre »;

b) à l'alinéa (a) de la version anglaise, par la suppression de « or » à la fin de l'alinéa;

c) à l'alinéa b), par la suppression du point à la fin de l'alinéa et son remplacement par un point-virgule;

d) par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa b) :

c) une installation qui produit de l'électricité issue d'une source.

2 *Le présent règlement est réputé être entré en vigueur le 12 août 2014.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-57**

under the

**CROWN LANDS AND FORESTS ACT
(O.C. 2016-242)**

Filed September 30, 2016

1 *Section 18.1 of New Brunswick Regulation 86-160 under the Crown Lands and Forests Act is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “\$4.52/m³” and substituting “\$3.90/m³”.*

2 *This Regulation comes into force on October 1, 2016.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-57**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES TERRES ET FORÊTS
DE LA COURONNE
(D.C. 2016-242)**

Déposé le 30 septembre 2016

1 *L'article 18.1 du Règlement du Nouveau-Brunswick 86-160 pris en vertu de la Loi sur les terres et forêts de la Couronne est modifié au passage qui précède l'alinéa a) par la suppression de « 4,52 \$/m³ » et son remplacement par « 3,90 \$/m³ ».*

2 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} octobre 2016.*

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-58**

under the

**PRIVATE INVESTIGATORS AND SECURITY
SERVICES ACT
(O.C. 2016-244)**

Filed September 30, 2016

1 *New Brunswick Regulation 84-103 under the Private Investigators and Security Services Act is amended by adding after section 2 the following:*

2.1 Applicants for the following licences are exempt from furnishing a bond under paragraph 11(1)(a) of the Act:

- (a) a private investigator's licence;
- (b) a security services agent's licence;
- (c) a temporary security services agent's licence referred to in paragraph 7(1)(e) of the Act; and
- (d) an out-of-province licence referred to in paragraph 7(1)(f) of the Act.

2 *Section 3 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

3(1) An application for a private investigation agency licence or a security services licence shall be on a form provided by the Minister and shall be accompanied by

- (a) the fee prescribed by section 5,
- (b) a bond in the amount prescribed by subsection 6(1), and

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-58**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES DÉTECTIVES PRIVÉS
ET LES SERVICES DE SÉCURITÉ
(D.C. 2016-244)**

Déposé le 30 septembre 2016

1 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-103 pris en vertu de la Loi sur les détectives privés et les services de sécurité est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 2 :*

2.1 Sont exemptés de l'obligation de déposer un cautionnement en vertu de l'alinéa 11(1)a) de la loi les demandeurs des licences suivantes :

- a) la licence de détective privé;
- b) la licence d'agent de services de sécurité;
- c) la licence temporaire d'agent de services de sécurité que prévoit l'alinéa 7(1)e) de la loi;
- d) la licence pour personnes résidant en dehors de la province que prévoit l'alinéa 7(1)f) de la loi.

2 *L'article 3 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

3(1) La demande de licence d'agence de détectives privés ou de licence de services de sécurité est établie au moyen de la formule que fournit le ministre et s'accompagne :

- a) du droit prescrit à l'article 5;
- b) d'un cautionnement au montant prescrit au paragraphe 6(1);

(c) proof of liability insurance required for the purposes of section 11 of the Act in the amount prescribed by subsection 6(3).

3(2) An application for a private investigator's licence, a security services agent's licence or a temporary security services agent's licence referred to in paragraph 7(1)(e) of the Act shall be on a form provided by the Minister and shall be accompanied by

(a) two copies of a current photograph of the applicant for the licence in the form specified by the Minister,

(b) if requested by the Minister, a full set of fingerprints of the applicant for the licence prepared by any detachment of the Royal Canadian Mounted Police or any municipal police force, and

(c) the fee prescribed by section 5.

3(3) An application for an out-of-province licence referred to in paragraph 7(1)(f) of the Act shall be on a form provided by the Minister and shall be accompanied by

(a) two copies of a current photograph of the applicant for the licence in the form specified by the Minister,

(b) a copy of the licence from another jurisdiction that authorizes the applicant for the licence to provide the services of a private investigator or security guard in that other jurisdiction, and

(c) the fee prescribed by section 5.

3 Section 4 of the Regulation is amended

(a) *in subsection (1)*

(i) *by striking out the portion preceding paragraph (a) and substituting the following:*

4(1) An application for a renewal of a private investigation agency licence or a security services licence shall be on a form provided by the Minister and shall be accompanied by

(ii) *by repealing paragraph (b) and substituting the following:*

c) d'une preuve d'assurance responsabilité nécessaire pour assurer l'application de l'article 11 de la loi au montant prescrit au paragraphe 6(3).

3(2) La demande de licence de détective privé, de licence d'agent de services de sécurité ou de licence temporaire d'agent de services de sécurité que prévoit l'alinéa 7(1)e) de la loi est établie au moyen de la formule que fournit le ministre et s'accompagne :

a) de deux exemplaires d'une photographie récente du demandeur selon le format que précise le ministre;

b) s'il l'exige, d'une série complète d'empreintes digitales du demandeur prises par un détachement de la Gendarmerie royale du Canada ou un corps de police municipale;

c) du droit prescrit à l'article 5.

3(3) La demande de licence pour personnes résidant en dehors de la province que prévoit l'alinéa 7(1)f) de la loi est établie au moyen de la formule que fournit le ministre et s'accompagne :

a) de deux exemplaires d'une photographie récente du demandeur selon le format que précise le ministre;

b) d'un exemplaire de la licence émanant d'une autre autorité législative qui autorise le demandeur à assurer la prestation des services de détectives privés ou de gardiens dans cette autre autorité législative;

c) du droit prescrit à l'article 5.

3 L'article 4 du Règlement est modifié

a) *au paragraphe (1),*

(i) *par la suppression du passage qui précède l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :*

4(1) La demande de renouvellement de la licence d'agence de détectives privés ou de la licence de services de sécurité est établie selon la formule que fournit le ministre et s'accompagne :

(ii) *par l'abrogation de l'alinéa b) et son remplacement par ce qui suit :*

(b) proof of a bond in the amount prescribed by subsection 6(1), and

(b) by repealing subsection (2) and substituting the following:

4(2) An application for a renewal of a private investigator's licence or a security services agent's licence shall be on a form provided by the Minister and shall be accompanied by the fee prescribed by section 5.

(c) by repealing subsection (3) and substituting the following:

4(3) Before renewing a private investigator's licence or a security services agent's licence, the Minister may require that current photographs be submitted in the number and form as are determined by the Minister.

4 Section 5 of the Regulation is repealed and the following is substituted:

5(1) The fee

(a) for a private investigation agency licence or for its renewal is \$800,

(b) for a security services licence or for its renewal is \$800,

(c) for a private investigator's licence or for its renewal is \$100,

(d) for a security services agent's licence or for its renewal is \$100,

(e) for a temporary security services agent's licence referred to in paragraph 7(1)(e) of the Act is \$50, and

(f) for a temporary licence referred to in paragraph 7(1)(f) of the Act is \$50.

5(2) Despite subsection (1), the fee to be paid for the renewal of a licence referred to in subsection 15(2) of the Act shall be calculated in accordance with the following formula:

$$A = B/12 \times C$$

where

A is the fee payable;

b) d'une preuve du cautionnement au montant prescrit au paragraphe 6(1);

b) par l'abrogation du paragraphe (2) et son remplacement par ce qui suit :

4(2) La demande de renouvellement de la licence de détective privé ou de la licence d'agent de services de sécurité est établie au moyen de la formule que fournit le ministre et s'accompagne du droit prescrit à l'article 5.

c) par l'abrogation du paragraphe (3) et son remplacement par ce qui suit :

4(3) Avant de renouveler une licence de détective privé ou une licence d'agent de services de sécurité, le ministre peut exiger la présentation de photographies récentes dont il fixe le nombre et le format.

4 L'article 5 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

5(1) Les droits à payer sont les suivants :

a) pour la licence d'agence de détectives privés ou son renouvellement, 800 \$;

b) pour la licence de services de sécurité ou son renouvellement, 800 \$;

c) pour la licence de détective privé ou son renouvellement, 100 \$;

d) pour la licence d'agent de services de sécurité ou son renouvellement, 100 \$;

e) pour la licence temporaire d'agent de services de sécurité que prévoit l'alinéa 7(1)e) de la loi, 50 \$;

f) pour la licence temporaire que prévoit l'alinéa 7(1)f) de la loi, 50 \$.

5(2) Malgré ce que prévoit le paragraphe (1), le droit exigible pour le renouvellement d'une licence prévue au paragraphe 15(2) de la loi se calcule selon la formule suivante :

$$A = B/12 \times C$$

où

A représente le droit exigible;

B is the fee that, but for this subsection, would be payable under subsection (1), and

C is the number of months for which the licence is renewed, rounded up to the nearest whole number.

5(3) The fee for a private investigation agency licence or a security services licence or for its renewal may be paid in two instalments.

5(4) The first instalment is due on the date the licence is issued or renewed and the second instalment is due one year after the date the licence is issued or renewed.

5 Section 6 of the Regulation is repealed and the following is substituted:

6(1) A bond required to be furnished under paragraph 11(1)(a) of the Act shall be in the amount of \$5,000.

6(2) The bond shall be provided by a surety approved by the Minister.

6(3) The amount of liability insurance of which proof must be furnished under paragraph 11(1)(b) of the Act shall be a minimum of \$5,000.

6 Section 7 of the Regulation is amended

(a) *in the portion preceding paragraph (a) of the English version by striking out “granted” and substituting “issued”;*

(b) *by repealing paragraph (a) and substituting the following:*

(a) maintain a bond in the amount prescribed by subsection 6(1), and

7 Section 8 of the Regulation is amended

(a) *in subsection (2) by striking out “the Commission” and substituting “the Minister”;*

(b) *in subsection (5) by striking out “the Commission” and substituting “the Minister”.*

8 Paragraph 9(c) of the Regulation is repealed and the following is substituted:

B représente le droit qui, n’était le présent paragraphe, serait exigible en vertu du paragraphe (1);

C représente le nombre de mois, arrondi au nombre entier le plus près, pour lesquels la licence est délivrée.

5(3) Le droit exigible pour une licence d’agence de détectives privés ou une licence de services de sécurité ou pour son renouvellement peut se payer en deux versements.

5(4) Le premier versement est exigible à la date de délivrance ou de renouvellement de la licence et le deuxième, un an après cette date.

5 L’article 6 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

6(1) Le cautionnement requis en vertu de l’alinéa 11(1)a) de la loi est de 5 000 \$.

6(2) Le cautionnement est fourni par une caution qu’approuve le ministre.

6(3) Le montant minimal de l’assurance responsabilité dont la preuve doit être fournie en vertu de l’alinéa 11(1)b) de la loi est de 5 000 \$.

6 L’article 7 du Règlement est modifié

a) *au passage qui précède l’alinéa (a) de la version anglaise, par la suppression de « granted » et son remplacement par « issued »;*

b) *par l’abrogation de l’alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :*

a) maintenir un cautionnement au montant prescrit par le paragraphe 6(1);

7 L’article 8 du Règlement est modifié

a) *au paragraphe (2), par la suppression de « la Commission » et son remplacement par « le ministre »;*

b) *au paragraphe (5), par la suppression de « la Commission » et son remplacement par « le ministre ».*

8 L’alinéa 9c) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(c) shall furnish the records prescribed in paragraphs (a) and (b) to the Minister at the request of the Minister.

9 *Section 11 of the Regulation is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “the Commission” and substituting “the Minister”.*

10 *Section 16 of the Regulation is amended by striking out “the Commission” and substituting “the Minister”.*

11 *Form 1 of the Regulation is repealed.*

12 *This Regulation comes into force on October 1, 2016.*

c) fournir au ministre, à sa demande, les registres prescrits aux alinéas a) et b).

9 *L'article 11 du Règlement est modifié, au passage qui précède l'alinéa a), par la suppression de « de la Commission » et son remplacement par « du ministre ».*

10 *L'article 16 du Règlement est modifié par la suppression de « la Commission » et son remplacement par « le ministre ».*

11 *La formule 1 du Règlement est abrogée.*

12 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} octobre 2016.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-59**

under the

PIPELINE ACT, 2005

Filed October 5, 2016

1 *The enacting clause of New Brunswick Regulation 2006-3 under the Pipeline Act, 2005 is amended by striking out “Board of Commissioners of Public Utilities” and substituting “New Brunswick Energy and Utilities Board”.*

2 *Section 4 of the Regulation is amended*

(a) by repealing subsection (1) and substituting the following:

4(1) Unless the Board otherwise directs, an application for a permit under Part 2 of the Act shall be accompanied by the information required by subsection (4).

(b) in subsection (3) by repealing the portion preceding paragraph (a) and substituting the following:

4(3) Prior to filing an application under subsection (1), an applicant shall, after first obtaining *ex parte* Board approval of the proposed elements of the public information program described in paragraphs (a) to (f), do the following:

(c) in subsection (4) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “subsection (4)” and substituting “subsection (3)”;

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-59**

pris en vertu de la

LOI DE 2005 SUR LES PIPELINES

Déposé le 5 octobre 2016

1 *La formule d’édition du Règlement 2006-3 pris en vertu de la Loi de 2005 sur les pipelines est modifiée par la suppression de « Commission des entreprises de service public établi » et son remplacement par « Commission de l’énergie et des services publics du Nouveau-Brunswick prend ».*

2 *L’article 4 du Règlement est modifié*

a) par l’abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par ce qui suit :

4(1) Sauf avis contraire de la Commission, la demande de permis présentée conformément à la partie 2 de la Loi est accompagnée des renseignements qu’exige le paragraphe (4).

b) au paragraphe (3), par la suppression du passage qui précède l’alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :

4(3) Avant de déposer la demande visée au paragraphe (1), le requérant doit, après avoir obtenu au préalable l’approbation *ex parte* de la Commission au sujet des éléments proposés du programme d’information du public mentionnés aux alinéas a) à f), faire ce qui suit :

c) au paragraphe (4), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « au paragraphe (4) » et son remplacement par « au paragraphe (3) »;

(d) in subsection (5) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “subsections (4) and (5)” and substituting “subsections (3) and (4)”;

(e) in subsection (6) by striking out “subparagraph 5(6)(c)(i)” and substituting “subparagraph (5)(c)(i)”.

d) au paragraphe (5), au passage qui précède l’alinéa a), par la suppression de « des paragraphes (4) et (5) » et son remplacement par « des paragraphes (3) et (4) »;

e) au paragraphe (6), par la suppression de « au sous-alinéa 4(6)c)(i) » et son remplacement par « au sous-alinéa (5)c)(i) ».

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-60**

under the

**POST-SECONDARY STUDENT FINANCIAL
ASSISTANCE ACT
(O.C. 2016-263)**

Filed October 31, 2016

1 *Subsection 15(1) of New Brunswick Regulation 2007-78 under the Post-Secondary Student Financial Assistance Act is amended*

(a) *in paragraph (a)*

(i) in subparagraph (i) by striking out “a certificate of eligibility” and substituting “financial assistance”;

(ii) in subparagraph (ii) by striking out “a certificate of eligibility” and substituting “financial assistance”;

(iii) in subparagraph (v) by striking out “a certificate of eligibility” and substituting “financial assistance”;

(iv) in subparagraph (vi) by striking out “a certificate of eligibility” and substituting “financial assistance”;

(b) *in paragraph (b)*

(i) in subparagraph (i) by striking out “a certificate of eligibility” and substituting “financial assistance”;

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-60**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'AIDE FINANCIÈRE AUX
ÉTUDIANTS DU POSTSECONDAIRE
(D.C. 2016-263)**

Déposé le 31 octobre 2016

1 *Le paragraphe 15(1) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2007-78 pris en vertu de la Loi sur l'aide financière aux étudiants du postsecondaire est modifié*

a) *à l'alinéa a),*

(i) au sous-alinéa (i), par la suppression de « lequel le certificat d'admissibilité est demandé » et son remplacement par « laquelle l'aide financière est demandée »;

(ii) au sous-alinéa (ii), par la suppression de « lequel le certificat d'admissibilité est demandé » et son remplacement par « laquelle l'aide financière est demandée »;

(iii) au sous-alinéa (v), par la suppression de « lequel le certificat d'admissibilité est demandé » et son remplacement par « laquelle l'aide financière est demandée »;

(iv) au sous-alinéa (vi), par la suppression de « lequel le certificat d'admissibilité est demandé » et son remplacement par « laquelle l'aide financière est demandée »;

b) *à l'alinéa b),*

(i) au sous-alinéa (i), par la suppression de « lequel le certificat d'admissibilité est demandé » et

(ii) *in subparagraph (ii) by striking out “a certificate of eligibility” and substituting “financial assistance”.*

2 Paragraph 17(h) of the Regulation is amended by striking out “section 17” and substituting “paragraph 17(1)(b)”.

3 The Regulation is amended by adding after section 17 the following:

Conditions of eligibility for tuition bursary

17.1(1) In order to be eligible for a tuition bursary, an applicant shall, in addition to fulfilling the conditions set out in section 17, meet the following conditions:

- (a) be qualified for enrolment or be enrolled in a program of studies approved by the Minister under section 17.2;
- (b) be qualified for enrolment or be enrolled at a designated educational institution listed in Schedule A;
- (c) have a gross income of \$60,000 or less.

17.1(2) For the purposes of paragraph (1)(c), the gross income of an applicant is as follows:

- (a) in the case of a dependent student,
 - (i) if the dependent student’s parents are not divorced or separated, the total income of the parents, or
 - (ii) if the dependent student’s parents are divorced or separated,
 - (A) the income of the parent with whom the dependent student normally lives, or
 - (B) the income of the parent who provides the principal financial support to the student if the student lives with neither parent; and

son remplacement par « laquelle l’aide financière est demandée »;

(ii) *au sous-alinéa (ii), par la suppression de « lequel le certificat d’admissibilité est demandé » et son remplacement par* « laquelle l’aide financière est demandée ».

2 L’alinéa 17h) du Règlement est modifié par la suppression de « l’article 17 » et son remplacement par « l’alinéa 17(1)b) ».

3 Le Règlement est modifié par l’adjonction de ce qui suit après l’article 17 :

Conditions d’admissibilité à une bourse pour frais de scolarité

17.1(1) Pour être admissible à une bourse pour frais de scolarité, le demandeur remplit les conditions qui suivent en plus de celles qu’énumère l’article 17 :

- a) il est inscrit à un programme d’études qu’approuve le ministre en vertu de l’article 17.2 ou remplit les conditions d’inscription;
- b) il est inscrit à un programme d’études auprès d’un établissement d’enseignement agréé figurant à l’annexe A ou remplit les conditions d’inscription;
- c) son revenu brut est de 60 000 \$ ou moins.

17.1(2) Aux fins d’application de l’alinéa (1)c), le revenu brut du demandeur est le suivant :

- a) dans le cas d’un étudiant à charge :
 - (i) la somme du revenu de ses parents, s’ils ne sont pas divorcés ou séparés,
 - (ii) s’ils sont séparés ou divorcés :
 - (A) soit le revenu du parent avec qui il vit habituellement,
 - (B) soit le revenu du parent qui lui fournit la principale partie du soutien financier, s’il ne vit avec aucun des deux parents;

(b) in the case of an independent student, the total of the independent student's income and, if the independent student has a spouse or common-law partner, the income of the spouse or common-law partner.

Minister's approval of program of study

17.2 For the purposes of section 17.1, the Minister may, in order for a qualifying student to be eligible for a tuition bursary, approve a program of study for which the qualifying student may be qualified for enrolment or may be enrolled if the program of study

- (a) is provided at a designated educational institution listed in Schedule A;
- (b) consists of one or more academic years or terms; and
- (c) leads to the granting of a certificate, degree or diploma on the successful completion of the program.

Maximum number of years for tuition bursary

17.3(1) Subject to subsection (2), the maximum number of years the Minister may award a tuition bursary to a qualifying student is as follows:

- (a) if a qualifying student is enrolled in a college program of studies, three years;
- (b) if a qualifying student is enrolled in a four-year university program of studies, four years; and
- (c) if a qualifying student is enrolled in a five-year university program of studies, five years.

17.3(2) If a qualifying student changes the program of studies in which he or she is enrolled, the maximum number of years the Minister may award a tuition bursary is as follows:

- (a) the qualifying student initially was enrolled in a college program of studies and subsequently enrolls in a different college program of studies, three years;
- (b) the qualifying student initially was enrolled in a college program of studies and subsequently enrolls in a four-year university program of studies, four years;

b) dans le cas d'un étudiant indépendant, la somme de son revenu et du revenu de son conjoint ou de son conjoint de fait, le cas échéant.

Approbation des programmes d'études

17.2 Aux fins d'application de l'article 17.1, le ministre peut approuver un programme d'études auquel un étudiant admissible peut s'inscrire ou dont il peut remplir les conditions d'inscription pour être admissible à la bourse pour frais de scolarité, si le programme :

- a) est offert à un établissement d'enseignement agréé figurant à l'annexe A;
- b) s'offre sur au moins une année scolaire ou une période de cours;
- c) mène à l'obtention d'un certificat, d'un diplôme ou d'un grade universitaire en cas de réussite au programme.

Durée maximale de la bourse pour frais de scolarité

17.3(1) Sous réserve du paragraphe (2), le nombre maximal d'années pour lesquelles le ministre peut accorder à un étudiant admissible une bourse pour frais de scolarité est le suivant :

- a) trois ans, s'il est inscrit à un programme d'études collégiales;
- b) quatre ans, s'il est inscrit à un programme d'études universitaires de quatre ans;
- c) cinq ans, s'il est inscrit à un programme d'études universitaires de cinq ans.

17.3(2) S'il advient qu'un étudiant admissible change de programme d'études auquel il est inscrit, le nombre maximal d'années pour lesquelles le ministre peut accorder la bourse pour frais de scolarité est le suivant :

- a) trois ans, si, ayant d'abord été inscrit à un programme d'études collégiales, il s'inscrit par la suite à un autre programme d'études collégiales;
- b) quatre ans, si, ayant d'abord été inscrit à un programme d'études collégiales, il s'inscrit par la suite à un programme d'études universitaires de quatre ans;

(c) the qualifying student initially was enrolled in a college program of studies and subsequently enrolls in a five-year university program of studies, five years;

(d) the qualifying student initially was enrolled in a four-year university program of studies and subsequently enrolls in a college program of studies or another four-year university program of studies, four years;

(e) the qualifying student initially was enrolled in a four-year university program of studies and subsequently enrolls in a five-year university program of studies, five years; and

(f) the qualifying student initially was enrolled in a five-year university program of studies and subsequently enrolls in a college program of studies or a four-year university program of studies, four years.

c) cinq ans, si, ayant d'abord été inscrit à un programme d'études collégiales, il s'inscrit par la suite à un programme d'études universitaires de cinq ans;

d) quatre ans, si, ayant d'abord été inscrit à un programme d'études universitaires de quatre ans, il s'inscrit par la suite à un programme d'études collégiales ou à un autre programme d'études universitaires de quatre ans;

e) cinq ans, si, ayant d'abord été inscrit à un programme d'études universitaires de quatre ans, il s'inscrit par la suite à un programme d'études universitaires de cinq ans;

f) quatre ans, si, ayant d'abord été inscrit à un programme d'études universitaires de cinq ans, il s'inscrit par la suite à un programme d'études collégiales ou à un programme d'études universitaires de quatre ans.

Maximum amount of tuition bursary

17.4 The maximum amount of a tuition bursary that the Minister may award under paragraph 17(1)(c) of the Act is \$10,000 during an academic year.

4 *Section 21 of the Regulation is amended by adding after “under paragraph 17(1)(b) of the Act” after “by the Minister”.*

5 *The Regulation is amended by adding the attached Schedule A.*

Commencement

6 *This Regulation shall be deemed to have come into force on May 1, 2016.*

Montant maximal d'une bourse pour frais de scolarité

17.4 Le montant maximal d'une bourse pour frais de scolarité que le ministre peut accorder en vertu de l'alinéa 17(1)c) de la Loi est de 10 000 \$ par année scolaire.

4 *L'article 21 du Règlement est modifié par l'adjonction de « en vertu de l'alinéa 17(1)b) de la Loi » après « le ministre ».*

5 *Le Règlement est modifié par l'adjonction de l'annexe A ci-jointe.*

Entrée en vigueur

6 *Le présent règlement est réputé être entré en vigueur le 1^{er} mai 2016.*

SCHEDULE A

Collège communautaire du Nouveau-Brunswick
Maritime College of Forest Technology
Mount Allison University
New Brunswick College of Craft and Design
New Brunswick Community College
Saint John School of Radiation Therapy
St. Thomas University
The Moncton Hospital School of Radiologic Technology
The University of New Brunswick
Université de Moncton

ANNEXE A

Collège communautaire du Nouveau-Brunswick
Collège de technologie forestière des Maritimes
École de technologie radiologique de l'Hôpital de
Moncton
Mount Allison University
New Brunswick College of Craft and Design
New Brunswick Community College
Saint John School of Radiation Therapy
St. Thomas Univeristy
Université de Moncton
Université du Nouveau-Brunswick

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-61**

under the

**MUNICIPALITIES ACT
(O.C. 2016-267)**

Filed October 31, 2016

1 *Section 49 of New Brunswick Regulation 85-6 under the Municipalities Act is repealed and the following is substituted:*

49(1) The village called Village of Charlo is continued.

49(2) A portion of the Village of Eel River Crossing and a portion of the local service district of Chaleur, being areas contiguous to the Village of Charlo, are annexed to the Village of Charlo and the new territorial limits of the Village of Charlo are shown on the plan attached as Schedule 49(2).

49(3) The effective date of the annexation is January 1, 2017.

49(4) The inhabitants of the area referred to in subsection (2) continue as the Village of Charlo.

2 *Section 57 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

57(1) The village called Village of Eel River Crossing is continued.

57(2) The territorial limits of the Village of Eel River Crossing are decreased and the new territorial limits are shown on the plan attached as Schedule 57(2).

57(3) The effective date of the decrement is January 1, 2017.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-61**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES MUNICIPALITÉS
(D.C. 2016-267)**

Déposé le 31 octobre 2016

1 *L'article 49 du Règlement du Nouveau-Brunswick 85-6 pris en vertu de la Loi sur les municipalités est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

49(1) Est maintenu le village appelé Village de Charlo.

49(2) Une partie du Village de Eel River Crossing et une partie du district de services locaux de Chaleur, étant des régions contiguës au Village de Charlo, sont annexées au Village de Charlo et les nouvelles limites territoriales du Village de Charlo figurent à l'annexe 49(2).

49(3) L'annexion prend effet le 1^{er} janvier 2017.

49(4) Les habitants de la région mentionnée au paragraphe (2) demeurent des habitants du Village de Charlo.

2 *L'article 57 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

57(1) Est maintenu le village appelé Village de Eel River Crossing.

57(2) Les limites territoriales du Village de Eel River Crossing sont réduites et les nouvelles limites territoriales figurent à l'annexe 57(2).

57(3) La réduction prend effet le 1^{er} janvier 2017.

57(4) The inhabitants of the area referred to in subsection (2) continue as Village of Eel River Crossing.

3 *The Regulation is amended by adding the attached Schedule 49(2) in numerical order.*

4 *Schedule 57(2) of the Regulation is repealed and the attached Schedule 57(2) is substituted.*

5 *This Order comes into force on November 1, 2016.*

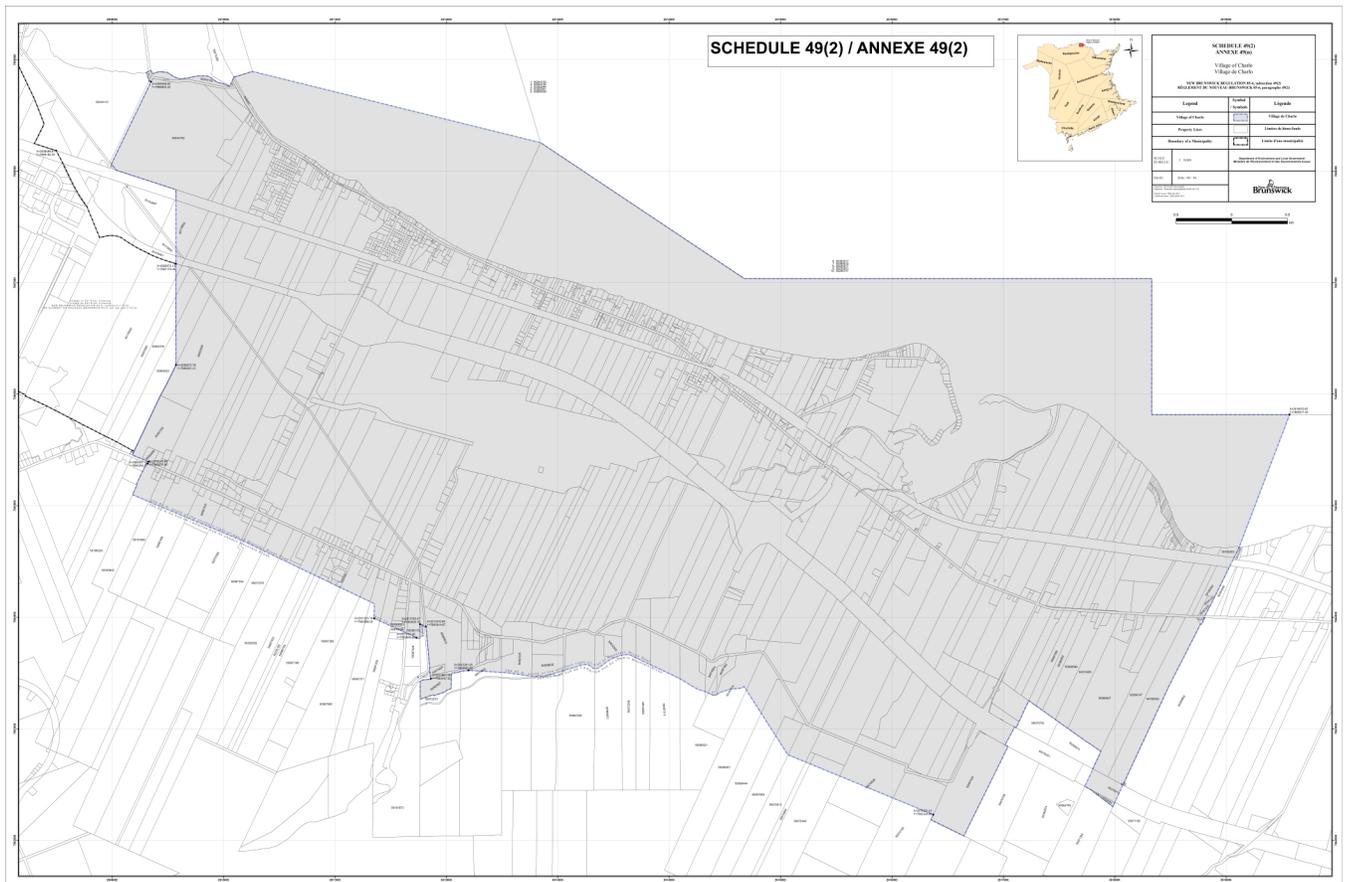
57(4) Les habitants de la région mentionnée au paragraphe (2) demeurent des habitants du Village de Eel River Crossing.

3 *Le Règlement est modifié par l'adjonction de l'annexe 49(2), ci-jointe, dans l'ordre numérique.*

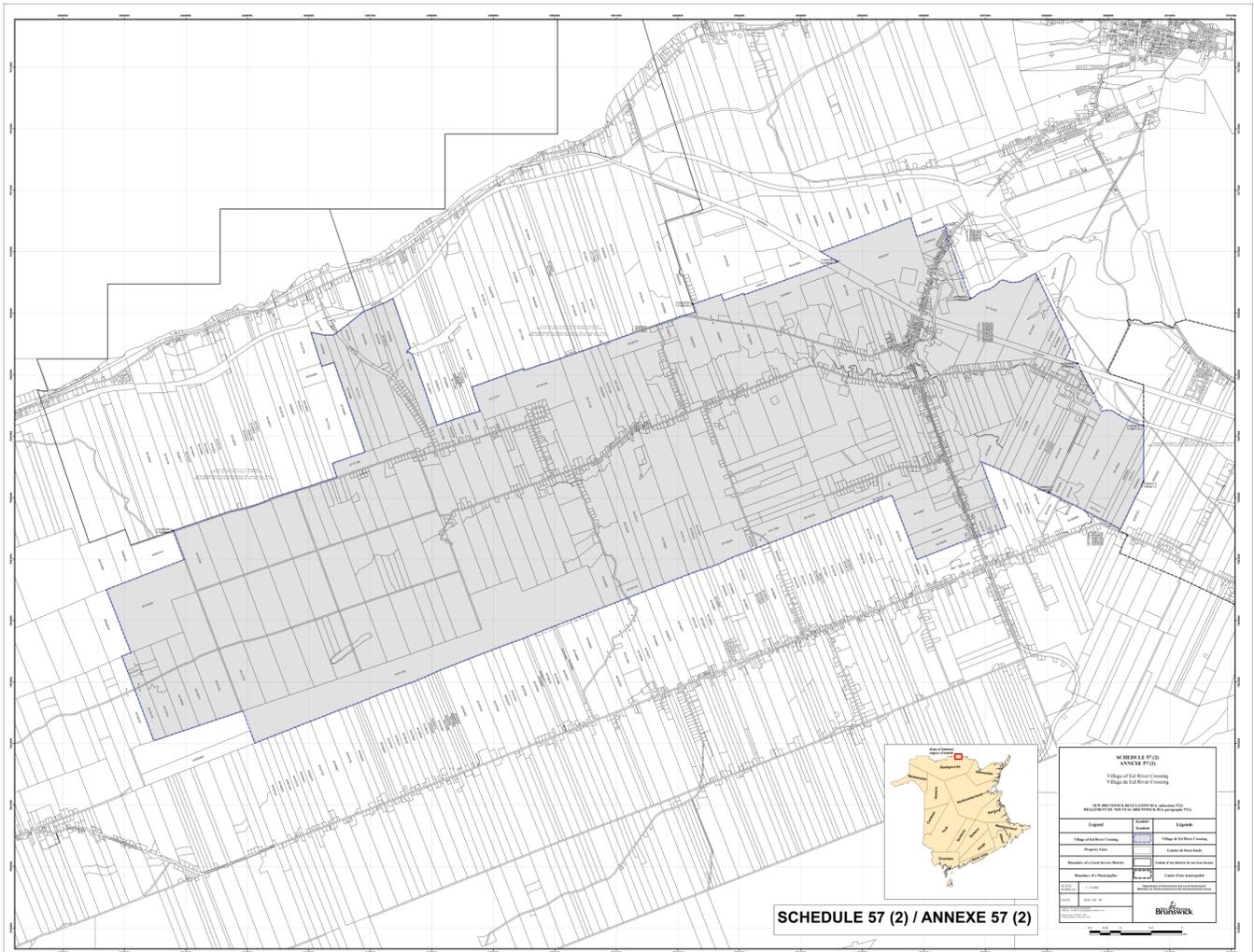
4 *L'annexe 57(2) du Règlement est abrogée et remplacée par l'annexe 57(2) ci-jointe.*

5 *Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} novembre 2016.*

SCHEDULE 49(2) / ANNEXE 49(2)



SCHEDULE 57(2) / ANNEXE 57(2)





**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-62**

under the

**EDUCATION ACT
(O.C. 2016-269)**

Filed October 31, 2016

1 *Section 2 of New Brunswick Regulation 2004-8 under the Education Act is amended by repealing the definition “teacher’s licence”.*

2 *The Regulation is amended by adding after section 8 the following:*

References re credit hours

8.1 For the purposes of this Regulation and if the context requires it, a reference to a specific number of credit hours includes a reference to the equivalent number of credits in the credit assignment system used by a university in another province of Canada or a territory of Canada or outside of Canada.

3 *The heading “Certificat d’enseignement IV” preceding section 9 of the French version of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

Certificat d’enseignement 4

4 *Section 9 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

9 The Minister may issue a teacher’s certificate 4 to

(a) the holder of an approved undergraduate degree in teacher education from a university in the Province with 138 credit hours, of which

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-62**

pris en vertu de la

**LOI SUR L’ÉDUCATION
(D.C. 2016-269)**

Déposé le 31 octobre 2016

1 *L’article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2004-8 pris en vertu de la Loi sur l’éducation est modifié par l’abrogation de la définition de « brevet d’enseignement ».*

2 *Le Règlement est modifié par l’adjonction de ce qui suit après l’article 8 :*

Mention du nombre de crédits

8.1 Pour l’application du présent règlement et si le contexte l’exige, la mention d’un nombre spécifique de crédits vaut mention du nombre équivalent de crédits selon le système d’attribution de crédits d’une université d’une autre province ou d’un territoire du Canada ou à l’extérieur du Canada.

3 *La rubrique « Certificat d’enseignement IV » qui précède l’article 9 de la version française du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

Certificat d’enseignement 4

4 *L’article 9 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

9 Le Ministre peut délivrer un certificat d’enseignement 4 :

a) au titulaire d’un baccalauréat approuvé en éducation que décerne une université de la province et qui comporte cent trente-huit crédits, dont :

(i) 18 credit hours or 18 weeks represent approved practice teaching and 30 credit hours represent courses in approved pedagogical training, and

(ii) 60 credit hours are distributed as follows:

(A) 30 credit hours are in 1 subject and 30 credit hours are in other subjects within the programs approved under paragraph 6(b) of the Act; or

(B) 42 credit hours are in 1 or 2 subjects and 18 credit hours are in other subjects within the programs approved under paragraph 6(b) of the Act;

(b) a person who

(i) holds an approved undergraduate degree in teacher education from a university in another province of Canada or a territory of Canada with 120 credit hours, and

(ii) holds a valid teacher's certificate from another province of Canada or a territory of Canada.

5 *The heading “Certificat d’enseignement V” preceding section 10 of the French version of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

Certificat d’enseignement 5

6 *Section 10 of the Regulation is amended*

(a) *by adding before subsection (1) the following:*

10(0.1) The following definition applies in this section.

“concurrent program” means

(a) a program leading to an undergraduate degree in teacher education and an undergraduate degree in a discipline other than teacher education, or

(b) a program leading to a combined undergraduate degree in teacher education and another discipline. (*programme concomitant*)

(b) *in subsection (1)*

(i) dix-huit crédits ou dix-huit semaines de stage d’enseignement approuvé et trente crédits de formation approuvée en pédagogie,

(ii) soixante crédits répartis selon l’une ou l’autre des options suivantes :

(A) trente crédits dans une même matière et trente crédits dans d’autres matières enseignées dans le cadre des programmes approuvés en vertu de l’alinéa 6b) de la Loi,

(B) quarante-deux crédits dans une ou deux matières et dix-huit crédits dans d’autres matières enseignées dans le cadre des programmes approuvés en vertu de l’alinéa 6b) de la Loi;

b) au titulaire à la fois :

(i) d’un baccalauréat approuvé en éducation que décerne une université d’une autre province ou d’un territoire du Canada et qui comporte cent vingt crédits,

(ii) d’un certificat d’enseignement valide d’une autre province ou d’un territoire du Canada.

5 *La rubrique « Certificat d’enseignement V » qui précède l’article 10 de la version française du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

Certificat d’enseignement 5

6 *L’article 10 du Règlement est modifié*

a) *par l’adjonction de ce qui suit avant le paragraphe (1) :*

10(0.1) La définition qui suit s’applique au présent article.

« programme concomitant » S’entend :

a) soit du programme menant à l’obtention d’un baccalauréat en éducation et d’un baccalauréat dans une discipline autre que l’éducation;

b) soit du programme menant à l’obtention d’un baccalauréat combiné en éducation et dans une autre discipline. (*concurrent program*)

b) *au paragraphe (1),*

- (i) *in the portion preceding paragraph a) of the French version by striking out “certificat d’enseignement V” and substituting “certificat d’enseignement 5”;*
- (ii) *in paragraph (a) in the portion preceding subparagraph (i)*
- (A) *in the French version by striking out “certificat d’enseignement IV” and substituting “certificat d’enseignement 4”;*
- (B) *in the English version by striking out “graduate degree” and substituting “master’s degree”;*
- (iii) *in paragraph (b)*
- (A) *in the portion preceding subparagraph (i)*
- (I) *in the French version by striking out “certificat d’enseignement IV” and substituting “certificat d’enseignement 4”;*
- (II) *in the English version by striking out “graduate degree” and substituting “master’s degree”;*
- (B) *in subparagraph (i) by striking out “pedagogical training” and substituting “approved pedagogical training”;*
- (iv) *in paragraph c) of the French version by striking out “certificat d’enseignement IV” and substituting “certificat d’enseignement 4”;*
- (v) *in paragraph d) of the French version in the portion preceding subparagraph (i) by striking out “certificat d’enseignement IV” and substituting “certificat d’enseignement 4”;*
- (vi) *by repealing paragraph (e) and substituting the following:*
- (e) to a person who holds the following degrees that together total 168 credit hours:
- (i) an approved undergraduate degree, other than an undergraduate degree in teacher education, that includes
- (i) *au passage qui précède l’alinéa a) de la version française, par la suppression de « certificat d’enseignement V » et son remplacement par « certificat d’enseignement 5 »;*
- (ii) *à l’alinéa a), au passage qui précède le sous-alinéa (i),*
- (A) *à la version française, par la suppression de « certificat d’enseignement IV » et son remplacement par « certificat d’enseignement 4 »;*
- (B) *à la version anglaise, par la suppression de « graduate degree » et son remplacement par « master’s degree »;*
- (iii) *à l’alinéa b),*
- (A) *au passage qui précède le sous-alinéa (i),*
- (I) *à la version française, par la suppression de « certificat d’enseignement IV » et son remplacement par « certificat d’enseignement 4 »;*
- (II) *à la version anglaise, par la suppression de « graduate degree » et son remplacement par « master’s degree »;*
- (B) *au sous-alinéa (i), par la suppression de « formation en pédagogie » et son remplacement par « formation approuvée en pédagogie »;*
- (iv) *à l’alinéa c) de la version française, par la suppression de « certificat d’enseignement IV » et son remplacement par « certificat d’enseignement 4 »;*
- (v) *à l’alinéa d) de la version française, au passage qui précède le sous-alinéa (i), par la suppression de « certificat d’enseignement IV » et son remplacement par « certificat d’enseignement 4 »;*
- (vi) *par l’abrogation de l’alinéa e) et son remplacement par ce qui suit :*
- e) au titulaire des baccalauréats ci-dessous dont le total des crédits est de cent soixante-huit :
- (i) un baccalauréat approuvé, autre qu’un baccalauréat en éducation, qui comprend :

(A) 30 credit hours in 1 subject and 30 credit hours in other subjects within the programs approved under paragraph 6(b) of the Act, or

(B) 42 credit hours in 1 or 2 subjects and 18 credit hours in other subjects within the programs approved under paragraph 6(b) of the Act; and

(ii) an approved undergraduate degree in teacher education from a university in the Province that includes

(A) 15 credit hours or 15 weeks of approved practice teaching, and

(B) 45 credit hours of approved pedagogical training;

(vii) by repealing paragraph (f) and substituting the following:

(f) to a person who completes an approved concurrent program offered by a university in the Province with 168 credit hours if

(i) the studies in the discipline other than teacher education include

(A) 30 credit hours in 1 subject and 30 credit hours in other subjects within the programs approved under paragraph 6(b) of the Act, or

(B) 42 credit hours in 1 or 2 subjects and 18 credit hours in other subjects within the programs approved under paragraph 6(b) of the Act, and

(ii) the studies in teacher education include

(A) 15 credit hours or 15 weeks of approved practice teaching, and

(B) 45 credit hours of approved pedagogical training;

(viii) by adding after paragraph (f) the following:

(A) ou bien trente crédits dans une même matière et trente crédits dans d'autres matières enseignées dans le cadre des programmes approuvés en vertu de l'alinéa 6b) de la Loi,

(B) ou bien quarante-deux crédits dans une ou deux matières et dix-huit crédits dans d'autres matières enseignées dans le cadre des programmes approuvés en vertu de l'alinéa 6b) de la Loi,

(ii) un baccalauréat approuvé en éducation que décerne une université de la province et qui comprend à la fois :

(A) quinze crédits ou quinze semaines de stage d'enseignement approuvé,

(B) quarante-cinq crédits de formation approuvée en pédagogie;

(vii) par l'abrogation de l'alinéa f) et son remplacement par ce qui suit :

f) à la personne qui a achevé un programme concomitant approuvé qu'offre une université de la province et qui comporte cent soixante-huit crédits, si :

(i) les études dans la discipline autre que l'éducation comprennent :

(A) soit trente crédits dans une même matière et trente crédits dans d'autres matières enseignées dans le cadre des programmes approuvés en vertu de l'alinéa 6b) de la Loi,

(B) soit quarante-deux crédits dans une ou deux matières et dix-huit crédits dans d'autres matières enseignées dans le cadre des programmes approuvés en vertu de l'alinéa 6b) de la Loi,

(ii) les études en éducation comprennent à la fois :

(A) quinze crédits ou quinze semaines de stage d'enseignement approuvé,

(B) quarante-cinq crédits de formation approuvée en pédagogie;

(viii) par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa f) :

(g) to a person who

(i) completes the following training and education totalling 168 credit hours:

(A) approved undergraduate level course work or an approved undergraduate degree, other than an undergraduate degree in teacher education, that includes

(I) 30 credit hours in 1 subject and 30 credit hours in other subjects within the programs approved under paragraph 6(b) of the Act, or

(II) 42 credit hours in 1 or 2 subjects and 18 credit hours in other subjects within the programs approved under paragraph 6(b) of the Act; and

(B) an approved undergraduate degree in teacher education from a university in another province of Canada or a territory of Canada that includes

(I) 15 credit hours or 15 weeks of approved practice teaching, and

(II) 45 credit hours of approved pedagogical training, and

(ii) holds a valid teacher's certificate from another province of Canada or a territory of Canada.

(c) *by repealing subsection (2).*

7 *The heading "Certificat d'enseignement VI" preceding section 11 of the French version of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

Certificat d'enseignement 6

8 *Subsection 11(2) of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

11(2) The Minister may issue a teacher's certificate 6

g) à la personne qui :

(i) a achevé la formation et la scolarité ci-dessous dont le total des crédits est de cent soixante-huit :

(A) des cours approuvés d'un baccalauréat ou un baccalauréat approuvé autre que le baccalauréat en éducation comprenant :

(I) ou bien trente crédits dans une même matière et trente crédits dans d'autres matières enseignées dans le cadre des programmes approuvés en vertu de l'alinéa 6b) de la Loi,

(II) ou bien quarante-deux crédits dans une ou deux matières et dix-huit crédits dans d'autres matières enseignées dans le cadre des programmes approuvés en vertu de l'alinéa 6b) de la Loi,

(B) un baccalauréat approuvé en éducation d'une université d'une autre province ou d'un territoire du Canada qui comprend à la fois :

(I) quinze crédits ou quinze semaines de stage d'enseignement approuvé,

(II) quarante-cinq crédits de formation approuvée en pédagogie,

(ii) est titulaire d'un certificat d'enseignement valide décerné par une autre province ou un territoire du Canada.

c) *par l'abrogation du paragraphe (2).*

7 *La rubrique « Certificat d'enseignement VI » qui précède l'article 11 de la version française du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

Certificat d'enseignement 6

8 *Le paragraphe 11(2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

11(2) Le Ministre peut délivrer un certificat d'enseignement 6 :

(a) to a person who holds a teacher's certificate 5 or meets the requirements for a teacher's certificate 5, as set out in paragraph 10(1)(e), (f) or (g), and who

(i) completes an approved Master of Education degree with 36 credit hours, of which 30 credit hours are at the 6000 level,

(ii) completes 30 approved credit hours at the 6000 level that, together with the credit hours from the applicant's undergraduate degree, lead to 1 additional major or 2 additional minors in subjects within the programs approved under paragraph 6(b) of the Act,

(iii) completes 30 approved credit hours at the 6000 level that, together with the credit hours from the applicant's undergraduate degree, lead to 1 additional minor in a subject within the programs approved under paragraph 6(b) of the Act and 9 credit hours in an area of concentration approved in advance by the Minister, or

(iv) holds an approved master's degree and completes 30 credit hours of approved undergraduate course work;

(b) to a person who holds a teacher's certificate 4 or meets the requirements for a teacher's certificate 4, as set out in paragraph 9(a) or (b), and who

(i) completes an approved master's degree in teacher education with 72 credit hours

(A) that, in the first year, includes

(I) 6 credit hours in approved pedagogical training,

(II) 12 credit hours in the applicant's area of undergraduate degree specialization, and

(III) 18 credit hours in 1 or 2 subjects within the programs approved under paragraph 6(b) of the Act, and

(B) that, in the second year, includes

(I) a thesis and 18 credit hours,

a) au titulaire d'un certificat d'enseignement 5 ou à la personne qui répond aux exigences pour l'obtention d'un tel certificat prévues à l'alinéa 10(1)e), f) ou g) et qui :

(i) soit a achevé une maîtrise approuvée en éducation comportant trente-six crédits dont trente crédits sont de niveau 6000,

(ii) soit a achevé trente crédits approuvés de niveau 6000 qui, avec ses crédits de baccalauréat, mènent à l'obtention d'une autre majeure ou de deux autres mineures dans les matières enseignées dans le cadre des programmes approuvés en vertu de l'alinéa 6b) de la Loi,

(iii) soit a achevé trente crédits approuvés de niveau 6000 qui, avec ses crédits de baccalauréat, mènent à l'obtention d'une autre mineure dans une matière enseignée dans le cadre des programmes approuvés en vertu de l'alinéa 6b) de la Loi et neuf crédits dans une concentration approuvée au préalable par le Ministre,

(iv) soit est titulaire d'un diplôme approuvé de deuxième cycle et a achevé trente crédits de cours approuvés d'un baccalauréat;

b) au titulaire d'un certificat d'enseignement 4 ou à la personne qui répond aux exigences pour l'obtention d'un tel certificat prévues à l'alinéa 9a) ou b) et qui :

(i) soit a achevé un programme approuvé de deuxième cycle en éducation comportant soixante-douze crédits :

(A) y compris, dans la première année :

(I) six crédits de formation approuvée en pédagogie,

(II) douze crédits dans son domaine de spécialisation au niveau du baccalauréat,

(III) dix-huit crédits dans une ou deux matières enseignées dans le cadre des programmes approuvés en vertu de l'alinéa 6b) de la Loi,

(B) et, dans la deuxième année :

(I) soit une thèse et dix-huit crédits,

- (II) a report and 30 credit hours, or
- (III) 36 credit hours, or
- (ii) completes a master's degree, other than a master's degree in teacher education, with 72 credit hours that includes
 - (A) a thesis and 18 credit hours in 1 subject within the programs approved under paragraph 6(b) of the Act, or
 - (B) a report and 30 credit hours in 1 subject within the programs approved under paragraph 6(b) of the Act.

9 Section 12 of the Regulation is amended

(a) by repealing subsection (2) and substituting the following:

12(2) An interim teacher's certificate

- (a) is valid for four years from the date of issue,
- (b) may be renewed by the Minister for additional periods of not more than four years each in accordance with subsection (11),
- (c) may be converted to a teacher's certificate in accordance with subsection 13(1), and
- (d) is subject to any conditions the Minister imposes.

(b) by repealing subsection (3) and substituting the following:

12(3) The Minister may issue an interim teacher's certificate 4

- (a) to a person who
 - (i) holds an approved undergraduate degree in teacher education from a university outside Canada with 138 credit hours, of which

- (II) soit un mémoire et trente crédits,
- (III) soit trente-six crédits,
- (ii) soit a achevé un programme de deuxième cycle dans un domaine autre que l'éducation comportant soixante-douze crédits, y compris :
 - (A) ou bien une thèse et dix-huit crédits dans une matière enseignée dans le cadre des programmes approuvés en vertu de l'alinéa 6b) de la Loi,
 - (B) ou bien un mémoire et trente crédits dans une matière enseignée dans le cadre des programmes approuvés en vertu de l'alinéa 6b) de la Loi.

9 L'article 12 du Règlement est modifié

a) par l'abrogation du paragraphe (2) et son remplacement par ce qui suit :

12(2) Le certificat d'enseignement provisoire :

- a) est valide pour quatre ans à partir de sa date de délivrance;
- b) peut être renouvelé par le Ministre conformément au paragraphe (11) pour des périodes supplémentaires maximales de quatre ans chacune;
- c) peut être converti en certificat d'enseignement conformément au paragraphe 13(1);
- d) est assorti de toute condition que le Ministre impose.

b) par l'abrogation du paragraphe (3) et son remplacement par ce qui suit :

12(3) Le Ministre peut délivrer un certificat d'enseignement provisoire 4 :

- a) à quiconque est à la fois :
 - (i) titulaire d'un baccalauréat approuvé en éducation que décerne une université à l'extérieur du Canada et qui comporte cent trente-huit crédits, dont :

(A) 18 credit hours or 18 weeks represent approved practice teaching and 30 credit hours represent courses in approved pedagogical training, and

(B) 60 credit hours are distributed as follows:

(I) 30 credit hours are in 1 subject and 30 credit hours are in other subjects within the programs approved under paragraph 6(b) of the Act; or

(II) 42 credit hours are in 1 or 2 subjects and 18 credit hours are in other subjects within the programs approved under paragraph 6(b) of the Act, and

(ii) holds a valid teacher's certificate from the jurisdiction in which he or she attained his or her undergraduate degree in teacher education;

(b) to a person who

(i) has specialized training, education or experience in fields of study specified by the Minister, and

(ii) has completed the courses and training specified by the Minister.

(c) by repealing subsection (4) and substituting the following:

12(4) The Minister may issue an interim teacher's certificate 5 to a person who

(a) completes the following training and education totalling 168 credit hours:

(i) approved undergraduate level course work or an approved undergraduate degree, other than an undergraduate degree in teacher education, from a university outside Canada that includes

(A) 30 credit hours in 1 subject and 30 credit hours in other subjects within the programs approved under paragraph 6(b) of the Act, or

(A) dix-huit crédits ou dix-huit semaines de stage d'enseignement approuvé et trente crédits de formation approuvée en pédagogie,

(B) soixante crédits répartis selon l'une ou l'autre des options suivantes :

(I) soit trente crédits dans une même matière et trente crédits dans d'autres matières enseignées dans le cadre des programmes approuvés en vertu de l'alinéa 6b) de la Loi,

(II) soit quarante-deux crédits dans une ou deux matières et dix-huit crédits dans d'autres matières enseignées dans le cadre des programmes approuvés en vertu de l'alinéa 6b) de la Loi,

(ii) titulaire d'un certificat d'enseignement valide émanant du territoire de compétence dans lequel son baccalauréat en éducation lui a été décerné;

b) à quiconque :

(i) d'une part, possède une formation, une scolarité ou une expérience spécialisées dans un domaine que spécifie le Ministre,

(ii) d'autre part, a achevé les cours et la formation que spécifie le Ministre.

c) par l'abrogation du paragraphe (4) et son remplacement par ce qui suit :

12(4) Le Ministre peut délivrer un certificat d'enseignement provisoire 5 à la personne qui :

a) a achevé la formation et la scolarité ci-dessous dont le total des crédits est de cent soixante-huit crédits :

(i) des cours approuvés d'un baccalauréat ou un baccalauréat approuvé, autre que le baccalauréat en éducation, d'une université à l'extérieur du Canada qui comprennent :

(A) ou bien trente crédits dans une même matière et trente crédits dans d'autres matières enseignées dans le cadre des programmes approuvés en vertu de l'alinéa 6b) de la Loi,

(B) 42 credit hours in 1 or 2 subjects and 18 credit hours in other subjects within the programs approved under paragraph 6(b) of the Act; and

(ii) an approved undergraduate degree in teacher education from a university outside Canada that includes

(A) 15 credit hours or 15 weeks of approved practice teaching, and

(B) 45 credit hours of approved pedagogical training, and

(b) holds a valid teacher's certificate from the jurisdiction in which he or she attained his or her undergraduate degree in teacher education.

(d) in subsection (6) of the French version by striking out “certificat d’enseignement provisoire VI” wherever it appears and substituting “certificat d’enseignement provisoire 6”;

(e) in subsection (7) of the French version by striking out “certificat d’enseignement provisoire IV, V, ou VI” and substituting “certificat d’enseignement provisoire 4, 5 ou 6”;

(f) by repealing subsection (8) and substituting the following:

12(8) The Minister shall attach a letter to the interim teacher's certificate setting out any conditions imposed under paragraph (2)(d).

(g) by repealing subsection (9);

(h) by repealing subsection (10);

(i) by repealing subsection (11) and substituting the following:

12(11) The Minister may renew an interim teacher's certificate for additional periods of not more than four years each if the person continues to meet the conditions, if any, imposed under paragraph (2)(d).

(j) by repealing subsection (12).

(B) ou bien quarante-deux crédits dans une ou deux matières et dix-huit crédits dans d'autres matières enseignées dans le cadre des programmes approuvés en vertu de l'alinéa 6b) de la Loi,

(ii) un baccalauréat approuvé en éducation d'une université à l'extérieur du Canada qui comprend à la fois :

(A) quinze crédits ou quinze semaines de stage d'enseignement approuvé,

(B) quarante-cinq crédits de formation approuvée en pédagogie,

b) est titulaire d'un certificat d'enseignement valide émanant du territoire de compétence dans lequel son baccalauréat en éducation lui a été décerné.

d) au paragraphe (6) de la version française, par la suppression de « certificat d’enseignement provisoire VI » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « certificat d’enseignement provisoire 6 »;

e) au paragraphe (7) de la version française, par la suppression de « certificat d’enseignement provisoire IV, V, ou VI » et son remplacement par « certificat d’enseignement provisoire 4, 5 ou 6 »;

f) par l’abrogation du paragraphe (8) et son remplacement par ce qui suit :

12(8) Le Ministre joint au certificat d'enseignement provisoire une lettre indiquant toute condition dont il est assorti en vertu de l'alinéa (2)d).

g) par l’abrogation du paragraphe (9);

h) par l’abrogation du paragraphe (10);

i) par l’abrogation du paragraphe (11) et son remplacement par ce qui suit :

12(11) Le Ministre peut renouveler un certificat d'enseignement provisoire pour des périodes supplémentaires maximales de quatre ans chacune pourvu que la personne continue de satisfaire à toute condition dont il est assorti en vertu de l'alinéa (2)d).

j) par l’abrogation du paragraphe (12).

10 Subsection 13(1) of the Regulation is amended

(a) by striking out the portion preceding paragraph (a) and substituting the following:

13(1) Subject to subsection (2), the Minister may convert an interim teacher's certificate to a teacher's certificate if the holder of the interim teacher's certificate

(b) by repealing paragraph (a) and substituting the following:

(a) has fulfilled any conditions imposed under paragraph 12(2)(d), and

11 Section 15 of the French version of the Regulation is amended by striking out "certificat d'enseignement V or VI ou d'un certificat d'enseignement provisoire V ou VI" and substituting "certificat d'enseignement 5 or 6 ou d'un certificat d'enseignement provisoire 5 ou 6".

12 Subsection 16(3) of the Regulation is repealed.**13 Section 17 of the Regulation is repealed and the following is substituted:**

17(1) A person may apply to the Minister for a certificate by submitting to the Minister a completed application in the form provided by the Minister together with the relevant supporting documentation.

17(2) If the Minister receives an application for a certificate between April 1 and October 31, inclusive, of a calendar year from a person who has completed the academic and professional requirements for the certificate before September 1 of that calendar year, the certificate issued by the Minister shall be dated July 2 of that same calendar year.

17(3) If the Minister receives an application for a certificate between November 1 and March 31, inclusive, of a school year from a person who has completed the academic and professional requirements for the certificate before January 1 of that school year, the certificate issued by the Minister shall be dated January 2 of that same school year.

17(4) For greater certainty, no certificate shall be issued before the date on which the applicant completed the academic and professional requirements for the certificate, but a certificate may, as a result of the applica-

10 Le paragraphe 13(1) du Règlement est modifié

a) par la suppression du passage qui précède l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :

13(1) Sous réserve du paragraphe (2), le Ministre peut convertir un certificat d'enseignement provisoire en certificat d'enseignement si son titulaire, à la fois :

b) par l'abrogation de l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :

a) a satisfait à toute condition dont est assorti le certificat d'enseignement provisoire en vertu de l'alinéa 12(2)d);

11 L'article 15 de la version française du Règlement est modifié par la suppression de « certificat d'enseignement V ou VI ou d'un certificat d'enseignement provisoire V ou VI » et son remplacement par « certificat d'enseignement 5 ou 6 ou d'un certificat d'enseignement provisoire 5 ou 6 ».

12 Le paragraphe 16(3) du Règlement est abrogé.**13 L'article 17 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

17(1) Quiconque peut demander un certificat en présentant au Ministre une demande dûment remplie à cet effet rédigée selon la formule qu'il fournit, accompagnée de tout document à l'appui pertinent.

17(2) Tout certificat délivré par le Ministre en réponse à une demande de certificat reçue entre le 1^{er} avril et le 31 octobre, inclusivement, d'une année civile quelconque de la part d'une personne répondant aux exigences universitaires et professionnelles pour l'obtention du certificat avant le 1^{er} septembre de cette année porte la date du 2 juillet de cette même année civile.

17(3) Tout certificat délivré par le Ministre en réponse à une demande de certificat reçue entre le 1^{er} novembre et le 31 mars, inclusivement, d'une année scolaire quelconque de la part d'une personne répondant aux exigences universitaires et professionnelles pour l'obtention du certificat avant le 1^{er} janvier de cette année porte la date du 2 janvier de cette même année scolaire.

17(4) Il est entendu qu'aucun certificat ne peut être délivré avant la date à compter de laquelle le demandeur répond aux exigences universitaires et professionnelles pour l'obtention d'un certificat, mais le certificat peut,

tion of subsection (2) or (3), bear a date that is before the date of its issuance.

14 Section 18 of the Regulation is amended by adding after paragraph (a) the following:

(a.1) application for an initial teacher's certificate by a person who received his or her teacher education within Canada but outside of New Brunswick, \$120;

par suite de l'application du paragraphe (2) ou (3), porter une date antérieure à la date de délivrance.

14 L'article 18 du Règlement est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa a) :

a.1) pour une première demande de certificat d'enseignement de la part d'une personne qui a reçu sa formation ailleurs au Canada, 120 \$;

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-63**

under the

**EDUCATION ACT
(O.C. 2016-270)**

Filed October 31, 2016

1 Section 24 of New Brunswick Regulation 97-150 under the Education Act is amended

(a) in subsection (1) by striking out “a teacher’s certificate 4 or interim teacher’s certificate 4” and substituting “a teacher’s certificate 4 or higher or an interim teacher’s certificate 4 or higher”;

(b) in subsection (2) by striking out “teacher’s certificate 4 or interim teacher’s certificate 4” and substituting “a teacher’s certificate 4 or higher or an interim teacher’s certificate 4 or higher”;

(c) in subsection (3) by striking out “a teacher’s certificate 4 or interim teacher’s certificate 4” and substituting “a teacher’s certificate 4 or higher or an interim teacher’s certificate 4 or higher”.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-63**

pris en vertu de la

**LOI SUR L’ÉDUCATION
(D.C. 2016-270)**

Déposé le 31 octobre 2016

1 L’article 24 du Règlement du Nouveau-Brunswick 97-150 pris en vertu de la Loi sur l’éducation est modifié

a) au paragraphe (1), par la suppression de « un certificat d’enseignement provisoire IV ou un certificat d’enseignement IV » et son remplacement par « un certificat d’enseignement provisoire 4 ou supérieur ou un certificat d’enseignement 4 ou supérieur »;

b) au paragraphe (2), par la suppression de « un certificat d’enseignement provisoire IV ou un certificat d’enseignement IV » et son remplacement par « un certificat d’enseignement provisoire 4 ou supérieur ou un certificat d’enseignement 4 ou supérieur »;

c) au paragraphe (3), par la suppression de « de certificat d’enseignement provisoire IV ou certificat d’enseignement IV » et son remplacement par « de certificat d’enseignement provisoire 4 ou supérieur ou de certificat d’enseignement 4 ou supérieur ».



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-64**

under the

**ELECTORAL BOUNDARIES AND
REPRESENTATION ACT
(O.C. 2016-271)**

Filed October 31, 2016

1 Paragraph 3(jj) of New Brunswick Regulation 2013-46 under the Electoral Boundaries and Representation Act is repealed and the following is substituted:

(jj) Saint Croix and its boundary description is shown on a map in Schedule A referred to as 36-Saint Croix,

2 Schedule A of the Regulation is amended by repealing the map referred to as “36-Charlotte-Campobello” and substituting the attached map referred to as “36-Saint Croix”.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-64**

pris en vertu de la

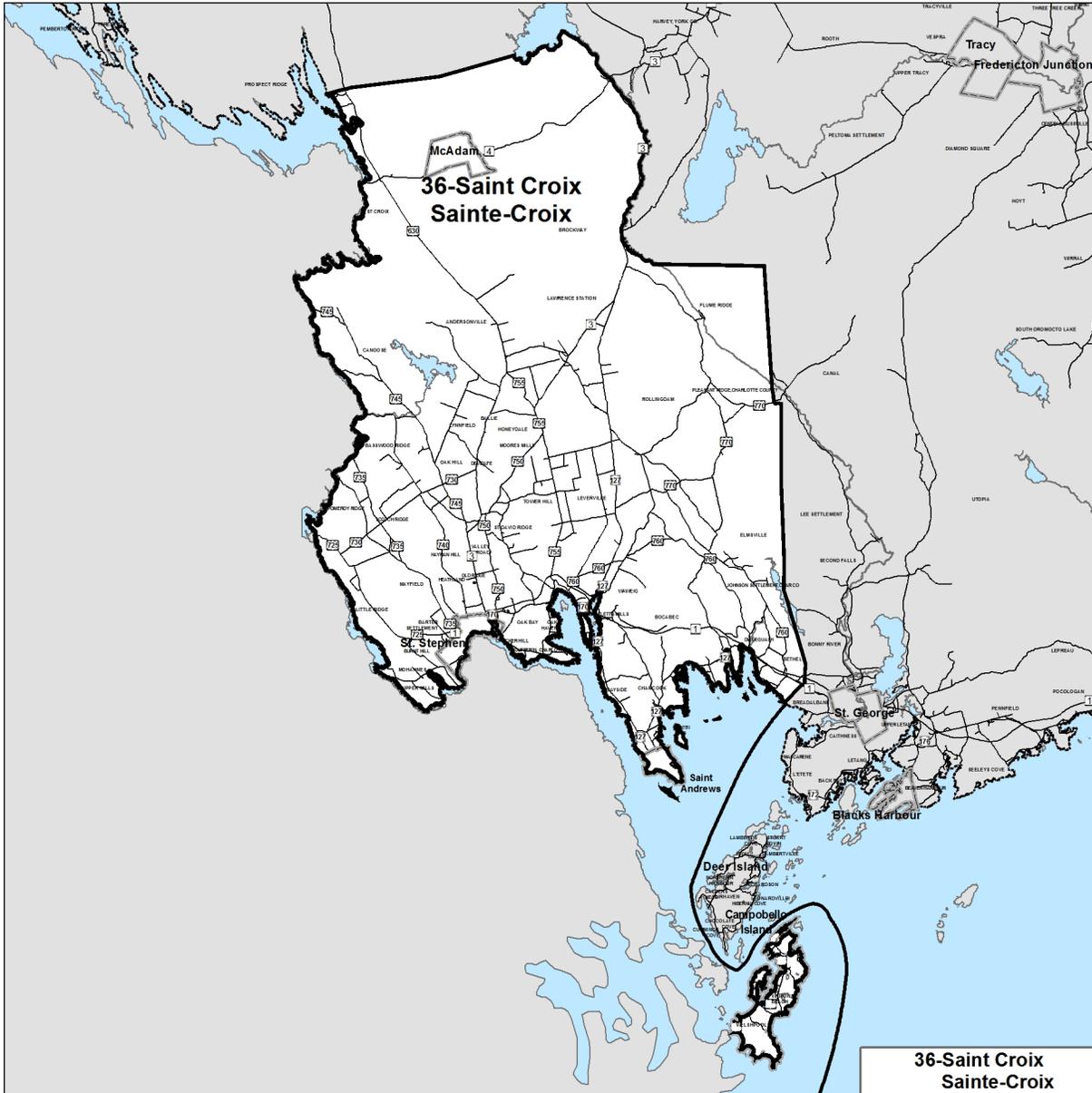
**LOI SUR LA DÉLIMITATION
DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES
ET LA REPRÉSENTATION
(D.C. 2016-271)**

Déposé le 31 octobre 2016

1 L’alinéa 3jj) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2013-46 pris en vertu de la Loi sur la délimitation des circonscriptions électorales et la représentation est abrogé et remplacé par ce qui suit :

jj) Sainte-Croix, dont les limites territoriales sont montrées sur la carte 36-Sainte-Croix à l’annexe A;

2 L’annexe A du Règlement est modifiée par l’abrogation de la carte 36-Charlotte-Campobello et son remplacement par la carte 36-Sainte-Croix ci-jointe.



QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-65**

under the

EXPROPRIATION ACT

Filed November 3, 2016

1 *Form 2 of New Brunswick Regulation 84-16 under the Expropriation Act is amended by repealing section 3 and substituting the following:*

3 Notice of Objection, in Form A-10 prescribed by the *General Regulation – Expropriation Act*, may be filed with the Expropriations Advisory Officer at _____, within 30 days after the date of the registration of the notice in the registry office for the county in which the land is situated in accordance with paragraph 8(1)(c) of the *Expropriation Act*.

2 *Form 3 of the Regulation is amended by repealing section 2 and substituting the following:*

2 Notice of Objection, in Form A-10 prescribed by the *General Regulation – Expropriation Act*, may be filed with the Expropriations Advisory Officer at _____, within 30 days after the date of the registration of the notice in the registry office for the county in which the land is situated in accordance with paragraph 8(1)(c) of the *Expropriation Act*.

3 *Form 4 of the Regulation is amended by repealing section 3 and substituting the following:*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-65**

pris en vertu de la

LOI SUR L'EXPROPRIATION

Déposé le 3 novembre 2016

1 *La formule 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-16 pris en vertu de la Loi sur l'expropriation est modifiée par l'abrogation de l'article 3 et son remplacement par ce qui suit :*

3 Avis d'opposition, établi selon la formule A-10 prescrite par le *Règlement général – Loi sur l'expropriation*, peut être déposé auprès du commissaire consultatif de l'expropriation, dont l'adresse est le _____, dans les trente jours qui suivent la date d'enregistrement de l'avis au bureau de l'enregistrement du comté où est situé le bien-fonds conformément à l'alinéa 8(1)c) de la *Loi sur l'expropriation*.

2 *La formule 3 du Règlement est modifiée par l'abrogation de l'article 2 et son remplacement par ce qui suit :*

2 Avis d'opposition, établi selon la formule A-10 prescrite par le *Règlement général – Loi sur l'expropriation*, peut être déposé auprès du commissaire consultatif de l'expropriation, dont l'adresse est le _____, dans les trente jours qui suivent la date d'enregistrement de l'avis au bureau de l'enregistrement du comté où est situé le bien-fonds conformément à l'alinéa 8(1)c) de la *Loi sur l'expropriation*.

3 *La formule 4 du Règlement est modifiée par l'abrogation de l'article 3 et son remplacement par ce qui suit :*

3 Notice of Objection, in Form A-10 prescribed by the *General Regulation – Expropriation Act*, may be filed with the Expropriations Advisory Officer at _____, within 30 days after the date of the registration of the notice in the registry office for the county in which the land is situated in accordance with paragraph 8(1)(c) of the *Expropriation Act*.

4 *Form 5 of the Regulation is amended by repealing section 2 and substituting the following:*

2 Notice of Objection, in Form A-10 prescribed by the *General Regulation – Expropriation Act*, may be filed with the Expropriations Advisory Officer at _____, within 30 days after the date of the registration of the notice in the registry office for the county in which the land is situated in accordance with paragraph 8(1)(c) of the *Expropriation Act*.

3 Avis d'opposition, établi selon la formule A-10 prescrite par le *Règlement général – Loi sur l'expropriation*, peut être déposé auprès du commissaire consultatif de l'expropriation, dont l'adresse est le _____, dans les trente jours qui suivent la date d'enregistrement de l'avis au bureau de l'enregistrement du comté où est situé le bien-fonds conformément à l'alinéa 8(1)c) de la *Loi sur l'expropriation*.

4 *La formule 5 du Règlement est modifiée par l'abrogation de l'article 2 et son remplacement par ce qui suit :*

2 Avis d'opposition, établi selon la formule A-10 prescrite par le *Règlement général – Loi sur l'expropriation*, peut être déposé auprès du commissaire consultatif de l'expropriation, dont l'adresse est le _____, dans les trente jours qui suivent la date d'enregistrement de l'avis au bureau de l'enregistrement du comté où est situé le bien-fonds conformément à l'alinéa 8(1)c) de la *Loi sur l'expropriation*.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-66**

under the

NATURAL PRODUCTS ACT

Filed November 24, 2016

1 *Section 55.1 of New Brunswick Regulation 2010-19 under the Natural Products Act is repealed and the following is substituted:*

55.1 A raw milk sample obtained under this Regulation is the property of the Commission.

2 *The heading “Notification des résultats de test” preceding section 62 of the French version of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

Communication des résultats de tests

3 *Section 62 of the Regulation is amended*

(a) by adding before subsection (1) the following:

62(0.1) Immediately after testing raw milk, a person or a laboratory designated under subsection 56(1) shall notify the Commission of the test results.

(b) in subsection (1) by striking out the portion preceding paragraph (a) and substituting the following:

62(1) Immediately after receiving test results, the Commission shall notify a producer about the test results when the raw milk

(c) by repealing subsection (2) of the French version and substituting the following:

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-66**

pris en vertu de la

LOI SUR LES PRODUITS NATURELS

Déposé le 24 novembre 2016

1 *L'article 55.1 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2010-19 pris en vertu de la Loi sur les produits naturels est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

55.1 Tout échantillon de lait cru obtenu en vertu du présent règlement appartient à la Commission.

2 *La rubrique « Notification des résultats de test » qui précède l'article 62 de la version française du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

Communication des résultats de tests

3 *L'article 62 du Règlement est modifié*

a) par l'adjonction de ce qui suit avant le paragraphe (1) :

62(0.1) Immédiatement après l'administration de tests au lait cru, la personne ou le laboratoire désigné en vertu du paragraphe 56(1) communique les résultats obtenus à la Commission.

b) au paragraphe (1), par la suppression du passage qui précède l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :

62(1) Immédiatement après leur réception, la Commission communique au moyen d'un avis les résultats des tests au producteur dont le lait cru :

c) par l'abrogation du paragraphe (2) de la version française et son remplacement par ce qui suit :

62(2) L'avis des résultats qui est communiqué pour les raisons prévues à l'alinéa (1)a), b), c), d) ou e) est :

- (a) établi par écrit;
- (b) envoyé par courrier ordinaire à la dernière adresse connue du producteur;
- (c) réputé avoir été reçu par ce dernier trois jours après sa mise à la poste.

4 *This Regulation comes into force on December 1, 2016.*

62(2) L'avis des résultats qui est communiqué pour les raisons prévues à l'alinéa (1)a), b), c), d) ou e) est :

- a) établi par écrit;
- b) envoyé par courrier ordinaire à la dernière adresse connue du producteur;
- c) réputé avoir été reçu par ce dernier trois jours après sa mise à la poste.

4 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} décembre 2016.*

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-67**

under the

**CLEAN WATER ACT
(O.C. 2016-291)**

Filed November 30, 2016

1 *Section 2 of New Brunswick Regulation 93-203 under the Clean Water Act is amended by repealing the definition “Provincial Analytical Services” and substituting the following:*

“Provincial Analytical Services” means the laboratory operated by the New Brunswick Research and Productivity Council, or another laboratory that is approved by the Minister for the testing of water; (*Services analytiques de la province*)

2 *Subsection 5(3) of the Regulation is repealed.*

3 *Section 6 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

6 Unless otherwise provided in the Act or this Regulation, the results of a test of a sample of water from a well are confidential and shall not be disclosed by the Minister, the Minister of Health, the Provincial Analytical Services, or any person employed by the Minister, the Minister of Health or the Provincial Analytical Services to a person other than the owner of the well unless

(a) the person requesting the results has obtained the written consent of the owner, or

(b) the disclosure is in an aggregate form and does not identify the individual well from which the sample was taken.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-67**

pris en vertu de la

**LOI SUR L’ASSAINISSEMENT DE L’EAU
(D.C. 2016-291)**

Déposé le 30 novembre 2016

1 *L’article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 93-203 pris en vertu de la Loi sur l’assainissement de l’eau est modifié par l’abrogation de la définition de « Services analytiques de la province » et son remplacement par ce qui suit :*

« Services analytiques de la province » désigne le laboratoire qu’exploite le Conseil de la recherche et de la productivité du Nouveau-Brunswick ou tout autre laboratoire qu’approuve le Ministre aux fins d’analyse de l’eau. (*Provincial Analytical Services*)

2 *Est abrogé le paragraphe 5(3) du Règlement.*

3 *L’article 6 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

6 Sauf disposition contraire de la Loi ou du présent règlement, les résultats de l’analyse d’un échantillon de l’eau d’un puits sont confidentiels et ni le Ministre, le ministre de la Santé ou les Services analytiques de la province, ni leurs employés ne peuvent les communiquer à quiconque autre qu’au propriétaire du puits, sauf dans l’une ou l’autre des circonstances suivantes :

a) la personne qui en fait la demande a obtenu le consentement écrit du propriétaire;

b) leur communication se fait de façon globale et n’identifie pas le puits particulier d’où l’échantillon a été prélevé.

4 Section 6.1 of the Regulation is repealed.

4 Est abrogé l'article 6.1 du Règlement.

5 Subsection 9(2) of the Regulation is repealed and the following is substituted:

5 Le paragraphe 9(2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

9(2) If an owner of a regulated water supply system submits a sample of water for testing at a laboratory other than the Provincial Analytical Services, the laboratory shall disclose the results of the test to the Minister and the Minister of Health.

9(2) Si le propriétaire d'une installation d'approvisionnement en eau réglementée soumet un échantillon d'eau à une analyse dans un laboratoire autre que les Services analytiques de la province, le laboratoire est tenu de communiquer les résultats de celle-ci au Ministre et au ministre de la Santé.

6 The Regulation is amended by adding after subsection 9(2) the following:

6 Le Règlement est modifié par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe 9(2) :

9(2.1) A laboratory that performs a test referred to in subsection (2) shall disclose the results in a form and manner that is acceptable to the Minister or the Minister of Health, as the case may be.

9(2.1) Le laboratoire qui procède à l'analyse mentionnée au paragraphe (2) communique les résultats de celle-ci en la forme et selon les modalités que le Ministre ou le ministre de la Santé, selon le cas, juge acceptables.

7 Section 10 of the Regulation is amended by striking out "may test" and substituting "may require additional testing of".

7 L'article 10 du Règlement est modifié par la suppression de « peut faire analyser l'échantillon » et son remplacement par « peut exiger que l'échantillon fasse l'objet d'une analyse additionnelle ».

8 The Regulation is amended by adding after section 10 the following:

8 Le Règlement est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 10 :

10.01(1) The Provincial Analytical Services shall disclose the results of a test performed on a sample of water referred to in subsection 5(1) or (2) or section 9 or 10 to the Minister and the Minister of Health.

10.01(1) Les Services analytiques de la province communiquent les résultats de l'analyse de l'échantillon d'eau mentionné au paragraphe 5(1) ou (2) ou aux articles 9 ou 10 au Ministre et au ministre de la Santé.

10.01(2) The Provincial Analytical Services shall disclose the results of a test referred to in subsection (1) in a form and manner that is acceptable to the Minister or the Minister of Health, as the case may be.

10.01(2) Les Services analytiques de la province communiquent les résultats de l'analyse mentionnée au paragraphe (1) en la forme et selon les modalités que le Ministre ou le ministre de la Santé, selon le cas, juge acceptables.

10.02 If section 6 or 10.01 is inconsistent with or in conflict with a provision of the *Right to Information and Protection of Privacy Act*, section 6 or 10.01 prevails.

10.02 Les articles 6 et 10.01 l'emportent sur toute disposition incompatible de la *Loi sur le droit à l'information et la protection de la vie privée*.

9 This Regulation comes into force on December 1, 2016.

9 Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} décembre 2016.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-68**

under the

**AQUACULTURE ACT
(O.C. 2016-292)**

Filed November 30, 2016

1 *Subsection 14(3) of the French version of New Brunswick Regulation 91-158 under the Aquaculture Act is amended by striking out “diagnostic” wherever it appears and substituting “diagnostique”.*

2 *Subsection 15(1) of the French version of the Regulation is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “diagnostique” and substituting “diagnostic”.*

3 *Subsection 16(1) of the French version of the Regulation is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “service de diagnostique piscicole” and substituting “service de diagnostic sanitaire piscicole”.*

4 *Section 18 of the French version of the Regulation is amended in the portion preceding paragraph (a) by striking out “diagnostique” and substituting “diagnostic”.*

5 *Section 20 of the French version of the Regulation is amended*

(a) in subsection (1) by striking out “diagnostique” and substituting “diagnostic”;

(b) in subsection (2) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “diagnostique” and substituting “diagnostic”.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-68**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'AQUACULTURE
(D.C. 2016-292)**

Déposé le 30 novembre 2016

1 *Le paragraphe 14(3) de la version française du Règlement du Nouveau-Brunswick 91-158 pris en vertu de la Loi sur l'aquaculture est modifié par la suppression de « diagnostic » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « diagnostique ».*

2 *Le paragraphe 15(1) de la version française du Règlement est modifié au passage qui précède l'alinéa a) par la suppression de « diagnostique » et son remplacement par « diagnostic ».*

3 *Le paragraphe 16(1) de la version française du Règlement est modifié au passage qui précède l'alinéa a) par la suppression de « service de diagnostique piscicole » et son remplacement par « service de diagnostic sanitaire piscicole ».*

4 *L'article 18 de la version française du Règlement est modifié au passage qui précède l'alinéa a) par la suppression de « diagnostique » et son remplacement par « diagnostic ».*

5 *L'article 20 de la version française du Règlement est modifié*

a) au paragraphe (1), par la suppression de « diagnostique » et son remplacement par « diagnostic »;

b) au paragraphe (2), au passage qui précède l'alinéa a), par la suppression de « diagnostique » et son remplacement par « diagnostic ».

6 Section 21 of the French version of the Regulation is repealed and the following is substituted:

21 Le titulaire de permis qui se livre sur un site aquacole marin à la culture de géniteurs :

a) veille à ce qu'un service de diagnostic sanitaire piscicole approuvé par le Ministre recueille et analyse tous les fluides reproducteurs des géniteurs mâles ou femelles au plus tard trente jours avant ou après la date de fertilisation de leurs œufs;

b) veille à ce que les fluides reproducteurs soient analysés au moyen de la technique des anticorps fluorescents ou de toute autre technique qu'approuve le Ministre afin de découvrir la présence de la maladie bactérienne du rein.

7 The Regulation is amended by adding after section 21 the following:

21.1 Immediately after the testing of a sample under this Regulation, a fish health diagnostic service shall give notice of the test results to the Minister.

21.2 For the purposes of section 38 of the Act, a person may disclose any information obtained under the Act to a fish health diagnostic service approved by the Minister under this Regulation.

8 This Regulation comes into force on December 1, 2016.

6 L'article 21 de la version française du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

21 Le titulaire de permis qui se livre sur un site aquacole marin à la culture de géniteurs :

a) veille à ce qu'un service de diagnostic sanitaire piscicole approuvé par le Ministre recueille et analyse tous les fluides reproducteurs des géniteurs mâles ou femelles au plus tard trente jours avant ou après la date de fertilisation de leurs œufs;

b) veille à ce que les fluides reproducteurs soient analysés au moyen de la technique des anticorps fluorescents ou de toute autre technique qu'approuve le Ministre afin de découvrir la présence de la maladie bactérienne du rein.

7 Le Règlement est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 21 :

21.1 Immédiatement après avoir fait subir des tests à un échantillon quelconque sous le régime du présent règlement, le service de diagnostic sanitaire piscicole communique les résultats obtenus au Ministre.

21.2 Aux fins d'application de l'article 38 de la Loi, une personne peut communiquer tout renseignement obtenu en vertu de la Loi à un service de diagnostic sanitaire piscicole qu'approuve le Ministre en vertu du présent règlement.

8 Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} décembre 2016.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-69**

under the

**FINANCIAL ADMINISTRATION ACT
(O.C. 2016-293)**

Filed November 30, 2016

1 *New Brunswick Regulation 2005-17 under the Financial Administration Act is repealed.*

2 *This Regulation comes into force on December 1, 2016.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-69**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ADMINISTRATION FINANCIÈRE
(D.C. 2016-293)**

Déposé le 30 novembre 2016

1 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 2005-17 pris en vertu de la Loi sur l'administration financière est abrogé.*

2 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} décembre 2016.*

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-70**

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-70**

under the

pris en vertu de la

**FINANCIAL ADMINISTRATION ACT
(O.C. 2016-303)**

**LOI SUR L'ADMINISTRATION FINANCIÈRE
(D.C. 2016-303)**

Filed November 30, 2016

Déposé le 30 novembre 2016

1 *New Brunswick Regulation 82-135 under the Financial Administration Act is repealed.*

1 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 82-135 pris en vertu de la Loi sur l'administration financière est abrogé.*

2 *This Regulation comes into force on December 1, 2016.*

2 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} décembre 2016.*

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-71**

under the

**BEVERAGE CONTAINERS ACT
(O.C. 2016-294)**

Filed December 14, 2016

1 *Section 7 of New Brunswick Regulation 99-66 under the Beverage Containers Act is amended*

(a) in paragraph (1)(b) by striking out “with its removable cap removed,”;

(b) by repealing paragraph (4)(b) and substituting the following:

(b) empty recyclable beverage containers that are collected by one or more agents of distributors are sorted according to colour and material into

(i) not more than 16 different sorts for alcoholic beverages and not more than 16 different sorts for non-alcoholic beverages, if the containers of alcoholic beverages and the containers of non-alcoholic beverages are collected by different agents, and

(ii) not more than 16 different sorts for both alcoholic beverages and non-alcoholic beverages combined, if the containers of alcoholic beverages and the containers of non-alcoholic beverages are collected by the same agent; and

2 *Subsection 15(2) of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

15(2) *Following a request under subsection 15(1) of the Act, an agent of one or more distributors shall collect*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-71**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES RÉCIPIENTS À BOISSON
(D.C. 2016-294)**

Déposé le 14 décembre 2016

1 *L'article 7 du Règlement du Nouveau-Brunswick 99-66 pris en vertu de la Loi sur les récipients à boisson est modifié*

a) à l'alinéa (1)b), par la suppression de « sans son bouchon amovible, »;

b) par l'abrogation de l'alinéa (4)b) et son remplacement par ce qui suit :

b) les récipients à boisson recyclables vides prélevés par un ou plusieurs représentants de distributeurs sont triés selon la couleur et les matériaux de fabrication en respectant les limites ci-dessous :

(i) au plus seize sortes différentes de récipients à boisson alcoolique et au plus seize sortes différentes de récipients à boisson non alcoolique, lorsqu'ils sont prélevés par des représentants différents,

(ii) au plus seize sortes différentes de récipients à boisson alcoolique et non alcoolique confondus lorsqu'ils sont prélevés par le même représentant, et

2 *Le paragraphe 15(2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

15(2) *À la suite de la demande présentée en vertu du paragraphe 15(1) de la Loi, le représentant d'un ou de*

empty beverage containers if the holder or the agent of the holder of a licence has possession of

- (a) one or more of the following amounts of recyclable beverage containers:
- (i) five thousand alcoholic beverage containers;
 - (ii) ten thousand non-alcoholic beverage containers; or
 - (iii) ten thousand alcoholic beverage containers and non-alcoholic beverage containers combined; or
- (b) fifty-five thousand refillable beer containers.

3 Section 17 of the Regulation is repealed and the following is substituted:

17 For the purposes of subsection 15(3) of the Act, the amount of the handling fee is

- (a) from December 1, 2011, to December 11, 2016, inclusive, \$0.02899 for each empty refillable beer container and \$0.04059 for all other empty beverage containers,
- (b) from December 12, 2016, to March 31, 2017, inclusive, \$0.03044 for each empty refillable beer container and \$0.04262 for all other empty beverage containers, and
- (c) on and after April 1, 2017, \$0.03120 for each empty refillable beer container and \$0.04368 for all other empty beverage containers.

plusieurs distributeurs prélève les récipients à boisson vides lorsque le titulaire du permis ou son représentant a en sa possession :

- a) soit au moins une des quantités ci-dessous fixées de récipients à boisson recyclables :
- (i) cinq mille récipients à boisson alcoolique,
 - (ii) dix mille récipients à boisson non alcoolique,
 - (iii) dix mille récipients à boisson alcoolique et non alcoolique confondus;
- b) soit cinquante-cinq mille récipients à bière réutilisables.

3 L'article 17 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

17 Aux fins d'application du paragraphe 15(3) de la Loi, le montant des frais de manutention est fixé comme suit :

- a) à partir du 1^{er} décembre 2011 jusqu'au 11 décembre 2016, inclusivement, de 0,02899 \$ pour chaque récipient à bière réutilisable vide et de 0,04059 \$ pour tout autre récipient à boisson vide;
- b) à partir du 12 décembre 2016 jusqu'au 31 mars 2017, inclusivement, de 0,03044 \$ pour chaque récipient à bière réutilisable vide et de 0,04262 \$ pour tout autre récipient à boisson vide;
- c) à partir du 1^{er} avril 2017, de 0,03120 \$ pour chaque récipient à bière réutilisable vide et de 0,04368 \$ pour tout autre récipient à boisson vide.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-72**

under the

**EDUCATION ACT
(O.C. 2016-295)**

Filed December 14, 2016

1 Section 23 of New Brunswick Regulation 2001-51 under the Education Act is amended

(a) in subsection (1) by striking out “and subsection (2)”;

(b) by repealing subsection (2).

2 Subsection 24(1) of the Regulation is amended by striking out “and subsection 23(2)”.

3 Subsection 25(1) of the Regulation is amended by striking out “three years” and substituting “five years”.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-72**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ÉDUCATION
(D.C. 2016-295)**

Déposé le 14 décembre 2016

1 L'article 23 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2001-51 pris en vertu de la Loi sur l'éducation est modifié

a) au paragraphe (1), par la suppression de « et du paragraphe (2) »;

b) par l'abrogation du paragraphe (2).

2 Le paragraphe 24(1) du Règlement est modifié par la suppression de « et du paragraphe 23(2) ».

3 Le paragraphe 25(1) du Règlement est modifié par la suppression de « trois ans » et son remplacement par « cinq ans ».



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-73**

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-73**

under the

pris en vertu de la

**JUDICATURE ACT
and the
PROVINCIAL OFFENCES PROCEDURE ACT
(O.C. 2016-313)**

**LOI SUR L'ORGANISATION JUDICIAIRE
et de la
LOI SUR LA PROCÉDURE APPLICABLE AUX
INFRACTIONS PROVINCIALES
(D.C. 2016-313)**

Filed December 20, 2016

Déposé le 20 décembre 2016

1 Rule 22 of the Rules of Court, “SUMMARY JUDGMENT”, New Brunswick Regulation 82-73 under the Judicature Act and the Provincial Offences Procedure Act, is repealed and the attached Rule 22, “SUMMARY JUDGMENT”, is substituted.

1 Est abrogée et remplacée par la règle 22, « JUGEMENT SOMMAIRE », ci-annexée la règle 22 des Règles de procédure, « JUGEMENT SOMMAIRE », Règlement du Nouveau-Brunswick 82-73 pris en vertu de la Loi sur l'organisation judiciaire et de la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales.

2 Subrule .09 of Rule 27 of the Rules of Court, “PLEADINGS”, is amended

2 L'article .09 de la règle 27 des Règles de procédure, « PLAIDOIRIES », est modifié

(a) in clause (a) of the French version by striking out the comma at the end of the clause and substituting a semicolon;

a) à l'alinéa a) de la version française, par la suppression de la virgule à la fin de l'alinéa et son remplacement par un point-virgule;

(b) in clause (b) by striking out “or” at the end of the clause;

b) à l'alinéa b), par la suppression de « ou » à la fin de l'alinéa et son remplacement par un point-virgule;

(c) in clause (c) by striking out the period at the end of the clause and substituting a comma;

c) à l'alinéa c), par la suppression du point à la fin de l'alinéa et son remplacement par un point-virgule;

(d) by adding after clause (c) the following:

d) par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa c) :

(d) is a contempt of court, or

d) fait outrage au tribunal;

(e) is not in conformity with the Rules of Court.

e) ne se conforme pas aux Règles de procédure.

3 Subrule .01 of Rule 31 of the Rules of Court, “DISCOVERY OF DOCUMENTS”, is amended by repealing the definition “document” and substituting the following:

“document” means, unless the context requires otherwise, a record of information, however recorded or stored, whether in printed form, on film, by electronic means or otherwise; (*document*)

4 Paragraph (4) of Rule 39.01 of the Rules of Court, “EVIDENCE ON MOTIONS AND APPLICATIONS”, is repealed and the following is substituted:

(4) Subject to section 34 of the *Judicature Act*, an affidavit for use on a motion need not be confined to statements of fact within the personal knowledge of the deponent, but may contain statements as to the deponent’s information and belief, if the source of the deponent’s information and the deponent’s belief in the statements are specified in the affidavit.

5 Rule 62 of the Rules of Court, “CIVIL APPEALS TO THE COURT OF APPEAL”, is amended

(a) *by adding after subrule .14 of Rule 62 the following:*

62.14.1 Where the Appeal Raises a Question of Law Alone

With leave of the Registrar and subject to Rule 62.14(4), where the appeal raises a question of law alone, an appellant may comply with Rule 62.14(1) by filing his or her pre-hearing brief, pre-trial brief, post-hearing brief or post-trial brief, as the case may be, with all necessary modifications to the style of proceeding.

62.14.2 Time Limit for Oral Argument by Self-Represented Party and Separately Represented Party

General

(1) Nothing in this rule shall be construed to limit a judge’s or a panel of judges’ control over the proceedings.

3 L’article .01 de la règle 31 des Règles de procédure, « COMMUNICATION DES DOCUMENTS », est modifié par l’abrogation de la définition « document » et son remplacement par ce qui suit :

« document », sauf indication contraire du contexte, s’entend d’un enregistrement de renseignements, indépendamment de la façon dont ils sont enregistrés ou conservés, que ce soit, notamment, sous forme imprimée, sur pellicule ou par moyens électroniques; (*document*)

4 Le paragraphe (4) de la règle 39.01 des Règles de procédure, « ADMINISTRATION DE LA PREUVE SUR UNE MOTION OU UNE REQUÊTE », est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(4) Sous réserve de l’article 34 de la *Loi sur l’organisation judiciaire*, il n’est pas nécessaire qu’un affidavit utilisé dans le cadre d’une motion se limite à l’exposé des faits dont le déposant a une connaissance directe; l’affidavit peut comprendre un exposé des renseignements qu’il a appris ou qu’il croit être vrais, pourvu qu’y soient précisées la source de ses renseignements et ses raisons d’y croire.

5 La règle 62 des Règles de procédure, « APPELS EN MATIÈRE CIVILE DEVANT LA COUR D’APPEL », est modifiée

a) *par l’adjonction de ce qui suit après l’article .14 de la règle 62 :*

62.14.1 Appel limité à une question de droit

Sous réserve de la règle 62.14(4) et avec la permission du registraire, lorsque l’appel ne soulève qu’une question de droit, l’appelant peut se conformer à la règle 62.14(1) en déposant, selon le cas, son mémoire préparatoire ou postérieur à l’audience ou au procès accompagné de toutes les adaptations à l’intitulé de l’instance jugées nécessaires.

62.14.2 Délai de la plaidoirie orale de la partie non représentée et de la partie représentée séparément

Principe général

(1) La présente règle n’a pas pour effet de limiter le pouvoir du juge ou de la formation de juges d’être maître de l’instance.

Time Limit for Oral Argument

(2) Unless the judge or a panel of judges otherwise directs, oral argument by each self-represented party and each separately represented party shall not exceed

- (a) with respect to the main submission, 45 minutes, and
- (b) with respect to the reply, ten minutes.

(b) by adding after subrule .19 of Rule 62 the following:

62.19.1 Where the Appeal Raises a Question of Law Alone

With leave of the Registrar and subject to Rule 62.19(6), where the appeal raises a question of law alone, a respondent may comply with Rule 62.19(1) by filing his or her pre-hearing brief, pre-trial brief, post-hearing brief or post-trial brief, as the case may be, with all necessary modifications to the style of proceeding.

(c) by adding after paragraph (1) of Rule 62.21 the following:

(1.1) Without limiting the generality of the foregoing, the Court of Appeal or a judge of the Court of Appeal may strike out a document, or a part of a document, at any time, with or without leave to amend, on terms that are just, on the ground that it

- (a) may prejudice, embarrass or delay the fair hearing of the matter,
- (b) is scandalous, frivolous or vexatious,
- (c) is an abuse of the process of the court,
- (d) is a contempt of court, or
- (e) is not in conformity with the Rules of Court.

(d) by adding after subrule .29 of Rule 62 the following:

Délai de la plaidoirie orale

(2) Sauf directive contraire du juge ou de la formation de juges, la plaidoirie orale de chaque partie non représentée et de chaque partie représentée séparément se limite :

- a) s'agissant de l'argumentation principale, à quarante-cinq minutes;
- b) s'agissant de la réplique, à dix minutes.

b) par l'adjonction de ce qui suit après l'article .19 de la règle 62 :

62.19.1 Appel limité à une question de droit

Sous réserve de la règle 62.19(6) et avec la permission du registraire, lorsque l'appel ne soulève qu'une question de droit, l'intimé peut se conformer à la règle 62.19(1) en déposant, selon le cas, son mémoire préparatoire ou postérieur à l'audience ou au procès accompagné de toutes les adaptations à l'intitulé de l'instance jugées nécessaires.

c) par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (1) de la règle 62.21 :

(1.1) À tout moment et avec ou sans la permission de le modifier, la Cour d'appel ou l'un de ses juges peut rader tout ou partie d'un document selon les modalités qui sont estimées justes au motif que le document :

- a) peut compromettre, gêner ou retarder le jugement équitable de l'affaire;
- b) est scandaleux, frivole ou vexatoire;
- c) constitue un usage abusif de la procédure judiciaire;
- d) fait outrage au tribunal;
- e) ne se conforme pas aux Règles de procédure.

d) par l'adjonction de ce qui suit après l'article .29 de la règle 62 :

62.29.1 Registrar Authority to Reject a Document

The Registrar may reject a document, or a part of a document, at any time, with or without leave to amend, on terms that are just, on the ground that it

- (a) may prejudice, embarrass or delay the fair hearing of the matter,
- (b) is scandalous, frivolous or vexatious,
- (c) is an abuse of the process of the court,
- (d) is a contempt of court, or
- (e) is not in conformity with the Rules of Court.

6 *Form 27I of the Appendix of Forms to the Rules of Court is amended in paragraph c) of the French version by striking out “défense reconventionnelle” and substituting “défense du mise en cause”.*

7 *Form 62D of the Appendix of Forms to the Rules of Court is amended in the English version by striking out “Solicitor for appellant (or Appellant, where not represented by a solicitor)” and substituting “Solicitor for respondent (or Respondent where not represented by a solicitor)”.*

8 *This Rule comes into force on January 1, 2017.*

62.29.1 Pouvoir du registraire de refuser un document

À tout moment et avec ou sans la permission de le modifier, le registraire peut refuser tout ou partie d'un document selon les modalités qu'il estime justes au motif que le document :

- a) peut compromettre, gêner ou retarder le jugement équitable de l'affaire;
- b) est scandaleux, frivole ou vexatoire;
- c) constitue un usage abusif de la procédure judiciaire;
- d) fait outrage au tribunal;
- e) ne se conforme pas aux Règles de procédure.

6 *La formule 27I du formulaire des Règles de procédure est modifiée à l'alinéa c) de la version française par la suppression de « défense reconventionnelle » et son remplacement par « défense du mis en cause ».*

7 *La formule 62D du formulaire des Règles de procédure est modifiée à la version anglaise par la suppression de « Solicitor for appellant (or Appellant, where not represented by a solicitor) » et son remplacement par « Solicitor for respondent (or Respondent where not represented by a solicitor) ».*

8 *La présente règle entre en vigueur le 1^{er} janvier 2017.*

DISPOSITION WITHOUT TRIAL

CONCLUSION SANS PROCÈS

RULE 22

RÈGLE 22

SUMMARY JUDGMENT

JUGEMENT SOMMAIRE

22.01 Where Available

To Plaintiff

(1) After the defendant has served a Statement of Defence or served a Notice of Motion, a plaintiff may move with supporting affidavit or other evidence for summary judgment on all or part of the claim in the Statement of Claim.

(2) The plaintiff may move, without notice, for leave to serve a Notice of Motion for summary judgment together with the Statement of Claim, and leave may be given if urgency is shown, subject to such directions as are just.

To Defendant

(3) After the defendant has served a Statement of Defence, the defendant may move with supporting affidavit or other evidence for summary judgment dismissing all or part of the claim in the Statement of Claim.

22.02 Evidence on Motion

(1) An affidavit for use on motion for summary judgment may be made on information and belief as provided in Rule 39.01(4), but, on the hearing of the motion, the court may draw an adverse inference from the failure of a party to provide the evidence of a person having personal knowledge of contested facts.

(2) In response to an affidavit or other evidence supporting a motion for summary judgment, a responding party may not rest solely on the allegations or denials in the party's pleadings, but shall set out, in affidavit or other evidence, specific facts showing there is a genuine issue requiring a trial.

(3) With leave of the court, an affidavit for use on motion for summary judgment may contain opinion evidence if the deponent would be allowed to give that evidence while testifying in court.

22.01 Applicabilité

Au demandeur

(1) Le défendeur ayant signifié l'exposé de sa défense ou son avis de motion, le demandeur peut, par voie de motion appuyée de preuve par affidavit ou autre, solliciter un jugement sommaire sur tout ou partie de la demande formulée dans l'exposé de sa demande.

(2) Par voie de motion présentée sans préavis, le demandeur peut prier la cour de l'autoriser à signifier avec l'exposé de sa demande un avis de motion visant l'obtention d'un jugement sommaire, et cette autorisation peut être accordée, sous réserve des directives que la cour estime justes, si l'existence d'un cas d'urgence est établie.

Au défendeur

(3) Ayant signifié l'exposé de sa défense, le défendeur peut, par voie de motion appuyée de preuve par affidavit ou autre, solliciter un jugement sommaire rejetant tout ou partie de la demande formulée dans l'exposé de la demande.

22.02 Preuve à l'appui d'une motion

(1) Dans le cadre d'une motion visant l'obtention d'un jugement sommaire, un affidavit peut faire état des renseignements que le déposant a appris ou qu'il croit être vrais, comme le prévoit la règle 39.01(4), mais, si n'est pas produit le témoignage d'une personne ayant une connaissance directe des faits contestés, la cour peut, à l'audience, en tirer une inférence défavorable.

(2) Lorsqu'une motion visant l'obtention d'un jugement sommaire est appuyée de preuve par affidavit ou autre, l'intimé ne peut se limiter à invoquer des allégations ou des dénégations énoncées dans ses plaidoiries. Au moyen de preuve par affidavit ou autre, il doit relater des faits précis faisant apparaître une véritable question en litige qui nécessite la tenue d'un procès.

(3) Avec l'autorisation de la cour, tout affidavit utilisé dans le cadre d'une motion visant l'obtention d'un jugement sommaire peut comprendre un élément de preuve sous forme de témoignage d'opinion dans la me-

sure où cet élément de preuve serait admissible en preuve dans le cadre du témoignage en cour du déposant.

22.03 Briefs Required

(1) On a motion for summary judgment, each party shall serve on every other party to the motion a brief consisting of a concise statement of all relevant facts, the argument, law, and authorities relied on by the party.

(2) The moving party's brief shall be served and filed, with proof of service, in the office of the clerk of the judicial district where the motion is to be heard at least seven days before the hearing.

(3) The responding party's brief shall be served and filed, with proof of service, in the office of the clerk of the judicial district where the motion is to be heard at least four days before the hearing.

22.04 Disposition of Motion

General

- (1) The court shall grant summary judgment if
- (a) the court is satisfied there is no genuine issue requiring a trial with respect to a claim or defence, or
 - (b) the parties agree to have all or part of the claim determined by a summary judgment and the court is satisfied it is appropriate to grant summary judgment.

Powers

(2) In determining whether there is a genuine issue requiring a trial, the court shall consider the evidence submitted by the parties and may exercise any of the following powers for the purpose, unless it is in the interests of justice for those powers to be exercised only at a trial:

- (a) weighing the evidence;
- (b) evaluating the credibility of a deponent; and
- (c) drawing a reasonable inference from the evidence.

22.03 Mémoires à fournir

(1) Dans le cas d'une motion visant l'obtention d'un jugement sommaire, chaque partie signifie aux autres parties à la motion un mémoire, lequel se compose d'un exposé concis des faits pertinents, des arguments, des règles de droit et des autorités que la partie invoque.

(2) Sept jours au moins avant l'audience, l'auteur de la motion signifie son mémoire et le dépose, avec preuve de signification à l'appui, au greffe de la circonscription judiciaire dans laquelle la motion sera instruite.

(3) Quatre jours au moins avant l'audience, l'intimé signifie son mémoire et le dépose, avec preuve de signification à l'appui, au greffe de la circonscription judiciaire dans laquelle la motion sera instruite.

22.04 Décision sur la motion

Dispositions générales

- (1) La cour rend un jugement sommaire lorsqu'elle constate :
- a) ou bien qu'une demande ou une défense ne soulève pas de véritable question en litige nécessitant la tenue d'un procès;
 - b) ou bien qu'il convient de rendre pareil jugement et les parties sont d'accord pour que tout ou partie de la demande soit tranché de la sorte.

Pouvoirs

(2) Lorsqu'elle décide de l'existence d'une véritable question en litige qui nécessite la tenue d'un procès, la cour tient compte des éléments de preuve que les parties ont présentés et peut exercer l'un quelconque des pouvoirs ci-dessous énumérés, sauf si l'intérêt de la justice commande de ne les exercer que dans le cadre d'un procès :

- a) apprécier la preuve;
- b) évaluer la crédibilité d'un déposant;
- c) tirer de la preuve une inférence raisonnable.

Oral Evidence (mini-trial)

(3) For the purposes of exercising the powers set out in this subrule, a judge may order that oral evidence be presented by one or more parties, with or without time limits on its presentation.

If Only Genuine Issue is Amount

(4) If the court is satisfied the only genuine issue is the amount to which the moving party is entitled, the court may direct a trial of that issue.

If Only Genuine Issue is Question of Law

(5) If the court is satisfied the only genuine issue is a question of law, the court may determine that question and grant judgment accordingly.

If Only Claim is for an Accounting

(6) If the only claim is for an accounting and the defendant fails to satisfy the court there is some preliminary issue to be tried, the court may grant judgment on the claim and give directions for an accounting.

22.05 If a Trial is Necessary

(1) If summary judgment is refused, or is granted in part only, and a trial is necessary, the court may order that the action be set down for trial in the normal course or within a specified time and may specify the material facts which are not in dispute and may define the remaining issues where they are not sufficiently defined in the pleadings.

(2) If it is ordered that an action proceed to trial in whole or in part, the court may impose the terms and conditions as are just, including directions

(a) for payment into court of the whole or part of the claim and, in addition to or in lieu of payment into court of the whole or part of the claim, for provision of security for costs, and

(b) that the scope of examinations for discovery be limited to matters not covered by the affidavits filed on the motion and the cross-examinations on the mo-

Témoignages oraux (mini-procès)

(3) Aux fins d'exercice des pouvoirs qu'énumère le présent article, le juge peut ordonner qu'une ou plusieurs parties rendent des témoignages oraux, avec ou sans limite de temps pour leur présentation.

Si la seule véritable question en litige porte sur le montant de la demande

(4) Si elle constate que la seule véritable question en litige a trait au montant auquel a droit l'auteur de la motion, la cour peut ordonner l'instruction de cette question.

Si la seule véritable question en litige porte sur une question de droit

(5) Si elle constate que la seule véritable question en litige a trait à une question de droit, la cour peut la trancher, puis rendre jugement en conséquence.

Si la demande vise uniquement une reddition de comptes

(6) Si la demande se limite à une reddition de comptes, la cour peut rendre jugement sur la demande et donner des directives à cette fin, à moins que le défendeur ne la convainque qu'il y a lieu d'instruire quelque question préliminaire.

22.05 Nécessité d'un procès

(1) Lorsque le jugement sommaire est refusé ou qu'il n'est accordé qu'en partie et que la tenue d'un procès s'avère nécessaire, la cour peut ordonner la mise au rôle de l'action dans son cours normal ou dans un délai déterminé, préciser les faits déterminants qui ne sont pas contestés et définir les questions qui restent en litige, si celles-ci ne sont pas suffisamment définies dans les plaidoiries.

(2) En ordonnant l'instruction entière ou partielle d'une action, la cour peut imposer les modalités et les conditions qu'elle estime justes, y compris des directives concernant à la fois :

a) la consignation à la cour de tout ou partie du montant demandé ou le versement d'une sûreté en garantie des dépens, ou les deux;

b) la limite de la portée des interrogatoires préala-bles à des questions qui n'ont pas été traitées dans les affidavits déposés à l'appui de la motion ou dans les

tions, and that the affidavits and cross-examinations be used in addition to or instead of examinations for discovery.

(3) If a party fails to comply with an order for payment into court or for security for costs, the opposite party may apply to the court for an order dismissing the action or striking out the Statement of Defence, as the case may be, with or without costs as may be just. If, on such a motion, the Statement of Defence is struck out, the defendant shall be deemed to be noted in default, and the plaintiff may move for judgment in respect of any claim for relief for which the plaintiff is not required by Rule 21.05 to set the action down for trial.

(4) On the terms as may be just, the court may order that the enforcement of a summary judgment be stayed pending the determination of a claim in the statement of claim, counterclaim, cross-claim or third-party claim.

22.06 Costs Sanctions for Improper Use of Rule

If Motion Fails

(1) On a motion for summary judgment, if the moving party obtains no relief and the action as originally constituted is allowed to proceed to trial without the imposition of terms or conditions, the court shall fix the costs of the opposite party and order the moving party to pay them without delay unless the court is satisfied that the motion, although unsuccessful, was nevertheless justified.

If Affidavit Filed in Bad Faith

(2) If it appears to the court that an affidavit filed on a motion under this rule was filed in bad faith or solely for the purpose of delay, the court may fix the costs of the opposite party and order the party filing the affidavit to pay those costs without delay.

22.07 Effect of Summary Judgment

If a plaintiff obtains summary judgment under this rule, the judgment shall not prejudice the plaintiff's right to proceed against the same defendant for other relief or against any other defendant for the same or other relief.

contre-interrogatoires subséquents ainsi que l'utilisation de ces affidavits et de ces contre-interrogatoires en plus des interrogatoires préalables ou à leur place.

(3) Si une partie omet de se conformer à une ordonnance de consignation à la cour ou de sûreté en garantie des dépens, la partie adverse peut demander à la cour d'ordonner le rejet de l'action ou la radiation de l'exposé de la défense, selon le cas, avec ou sans dépens selon ce qu'elle estime juste. Si l'exposé de la défense est radié sur motion, le défendeur est réputé être constaté en défaut et le demandeur peut solliciter un jugement par rapport à toute demande de redressement pour laquelle il n'est pas tenu, vu la règle 21.05, de la faire instruire.

(4) Selon les modalités qu'elle estime justes, la cour peut ordonner la suspension de l'exécution du jugement sommaire en attendant qu'elle statue sur toute autre demande que formule l'exposé de la demande, la demande reconventionnelle, la demande entre défendeurs ou la mise en cause.

22.06 Condamnation aux dépens pour usage abusif de la règle

Rejet de la motion

(1) Lorsque, sur motion visant l'obtention d'un jugement sommaire, l'auteur de la motion n'a droit à aucune mesure de redressement et l'action telle qu'elle était formée initialement peut être mise au rôle sans que soient imposées à cet égard des modalités ou des conditions, la cour fixe les dépens de la partie adverse et ordonne à l'auteur de la motion de les payer immédiatement, sauf si elle est convaincue que la motion, quoique rejetée, s'avérait néanmoins justifiée.

Affidavit déposé de mauvaise foi

(2) S'il lui apparaît qu'un affidavit à l'appui d'une motion a été déposé tel que le prévoit la présente règle, mais de mauvaise foi ou uniquement à des fins dilatoires, la cour peut fixer les dépens de la partie adverse et ordonner au dépositaire de l'affidavit de les payer immédiatement.

22.07 Effet du jugement sommaire

Le demandeur à qui la cour accorde un jugement sommaire en vertu de la présente règle conserve son droit de poursuivre soit le même défendeur pour obtenir contre lui d'autres mesures de redressement, soit tout autre défendeur pour obtenir contre lui des mesures de redressement identiques ou différentes.

**22.08 Application to Counterclaims, Cross-Claims
and Third-Party Claims**

Subject to Rules 28, 29 and 30, this rule applies with the necessary modifications to a counterclaim, a cross-claim or a third-party claim.

**22.08 Application aux demandes
reconventionnelles, aux demandes entre défendeurs
et aux mises en cause**

Sous réserve des règles 28, 29 et 30 et avec les adaptations nécessaires, la présente règle s'applique à une demande reconventionnelle, à une demande entre défendeurs ou à une mise en cause.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-74**

under the

**OFFICIAL LANGUAGES ACT
(O.C. 2016-315)**

Filed December 20, 2016

1 *New Brunswick Regulation 2015-67 under the Official Languages Act is amended by adding after section 3 the following:*

Offence

4 A person who violates or fails to comply with section 43.1 of the Act commits an offence punishable under Part 2 of the *Provincial Offences Procedure Act* as a category D offence.

2 *This Regulation comes into force on December 31, 2016.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-74**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES LANGUES OFFICIELLES
(D.C. 2016-315)**

Déposé le 20 décembre 2016

1 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 2015-67 pris en vertu de la Loi sur les langues officielles est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 3 :*

Infraction

4 Quiconque contrevient ou omet de se conformer à l'article 43.1 de la Loi commet une infraction punissable sous le régime de la partie 2 de la *Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales* à titre d'infraction de la classe D.

2 *Le présent règlement entre en vigueur le 31 décembre 2016.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2016-75**

under the

**NEW BRUNSWICK INCOME TAX ACT
(O.C. 2016-317)**

Filed December 20, 2016

1 *Section 3 of New Brunswick Regulation 2011-73 under the New Brunswick Income Tax Act is amended by striking out “the 2010, 2011, 2012, 2013 and 2014 taxation years” and substituting “the 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018 and 2019 taxation years”.*

2 *Section 4 of the Regulation is amended*

(a) by renumbering the section as subsection 4(1);

(b) by adding after subsection (1) the following:

4(2) For the purposes of section 52.1 of the Act, the amount of the total family income for each of the 2015, 2016, 2017, 2018 and 2019 taxation years is \$30,000.

3 *This Regulation comes into force on January 1, 2017.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2016-75**

pris en vertu de la

**LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
(D.C. 2016-317)**

Déposé le 20 décembre 2016

1 *L'article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2011-73 pris en vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu du Nouveau-Brunswick est modifié par la suppression de « des années d'imposition 2010, 2011, 2012, 2013 et 2014 » et son remplacement par « des années d'imposition 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018 et 2019 ».*

2 *L'article 4 du Règlement est modifié*

a) par la renumérotation de l'article, lequel devient le paragraphe 4(1);

b) par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (1) :

4(2) Aux fins d'application de l'article 52.1 de la Loi, le montant du revenu familial total pour chacune des années d'imposition 2015, 2016, 2017, 2018 et 2019 est de 30 000 \$.

3 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2017.*

**CUMULATIVE INDEX OF NEW BRUNSWICK REGULATIONS
DECEMBER 31, 2016**

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
A			
RSNB 2011, c.100	ABSCONDING DEBTORS <i>(revision of ABSCONDING DEBTORS, RSNB 1973, c.A-2)</i> Forms Forms		74-150 Repealed: 82-222 82-222
SNB 2013, c.27	ACCOUNTABILITY AND CONTINUOUS IMPROVEMENT Schedule of Act		2014-94
SNB 1988, c.A-2.1	ADMISSION AND AMUSEMENT TAX General		89-79; 90-141; 92-124; 93-115; 93-167 Repealed: SNB 1997, c.H-1.01, s.50(2)
RSNB 1973 c.A-3	ADOPTION Forms Organization Authorized to Consent to Adoptions Schedule of Fees Schedule of Fees	1 2 3	Repealed: 82-214 Repealed: 82-214 Repealed: 74-90 74-90 Repealed: 81-132
SNB 1980, c.A-3.001	ADULT EDUCATION AND TRAINING Institutions Offering Post-Secondary Non-University Programmes		88-198; SNB 1998, c.41, s.4 Repealed: 2010-79
RSNB 2011, c.104	AGRICULTURAL ASSOCIATIONS <i>(revision of AGRICULTURAL ASSOCIATIONS, RSNB 1973, c.A-5)</i> Agricultural Fair Associations Agricultural Fair Associations Agricultural Societies Agricultural Societies Provincial Farmer Association Provincial Farmers Association	4 5 6	Repealed: 82-55 82-55; SNB 2000, c.26, s.9 69-107 Repealed: 82-231 82-231; SNB 2000, c.26, s.10; SNB 2012, c.39, s.9; SNB 2015, c.2, s.60 Repealed: 83-5 83-5
RSNB 2011, c.106	AGRICULTURAL DEVELOPMENT <i>(revision of AGRICULTURAL DEVELOPMENT, RSNB 1973, c.A-5.1)</i> <i>(formerly FARM ADJUSTMENT, RSNB 1973, c.F-3)</i> Fur Industry Loan General General New Entrant Farmer Loan Perennial Crop Establishment Loan Swine Industry Financial Restructuring		90-27 66-26; 69-88; 74-78; 74-93; 76-7; 77-67; 77-105; 78-71; 79-62; 80-12; 80-80; 82-119; 84-295 Repealed: 86-81 84-295; 85-125; 85-175; 90-4; 90-138; 92-109; 94-85; 2001-30; 2007-57; 2009-92; 2010-114; SNB 2016, c.37, s.11 90-125; 94-34; 99-1; 2001-31; 2010-115 90-152; 2001-32; 2010-116 85-19; 85-123; 85-180

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 2012, c.100	AGRICULTURAL INSURANCE <i>(revision of AGRICULTURAL INSURANCE, RSNB 1973, c.A-5.105)</i> <i>(formerly CROP INSURANCE, RSNB 1973, c.C-35)</i>		
	Crop Insurance Plan for Apples		75-22 Expired: 75-120
	Crop Insurance Plan for Apples		75-120; 81-38; 82-146 Repealed: 83-30
	Crop Insurance Plan for Apples		83-30; 84-109; 85-44 Repealed: 87-52
	Crop Insurance Plan for Apples		87-52; 88-124; 88-163; 92-6; 94-110; SNB 1995, c.15, s.7; SNB 2000, c.26, s.82 Repealed: 2002-48
	Crop Insurance Plan for Blueberries		92-7; 94-115; SNB 1995, c.15, s.7; SNB 2000, c.26, s.87 Repealed: 2002-48
	Crop Insurance Plan for Dry Beans		89-49; 90-129; 92-33; 94-114; SNB 1995, c.15, s.7 Repealed: 2002-48
	Crop Insurance Plan for Potatoes		75-121 Repealed: 76-108
	Crop Insurance Plan for Potatoes		76-108; 77-100; 78-123; 80-53; 80-65; 81-40; 81-71; 82-75 Repealed: 83-31
	Crop Insurance Plan for Potatoes		83-31; 84-108; 86-55; 86-103 Repealed: 87-53
	Crop Insurance Plan for Potatoes		87-53; 88-164; 90-130; 94-111; SNB 1995, c.15, s.7; SNB 2000, c.26, s.83 Repealed: 2002-48
	Crop Insurance Plan for Processing Vegetables		82-147 Repealed: 83-160
	Crop Insurance Plan for Processing Vegetables		83-160 Repealed: 87-54
	Crop Insurance Plan for Processing Vegetables		87-54; 88-125; 88-165; 90-131; SNB 1995, c.15, s.7; SNB 2000, c.26, s.84 Repealed: 2002-48
	Crop Insurance Plan for Rutabagas		75-122 Expired: 76-119
	Crop Insurance Plan for Rutabagas 1976		76-119 Repealed: 82-39
	Crop Insurance Plan for Spring Grain		75-23 Expired: 75-123
	Crop Insurance Plan for Spring Grain		75-123 Expired: 76-111
	Crop Insurance Plan for Spring Grain 1976		76-111; 79-58; 81-41; 81-72; 82-144 Repealed: 83-32
	Crop Insurance Plan for Spring Grain		83-32; 85-95 Repealed: 87-55
	Crop Insurance Plan for Spring Grain		87-55; 88-126; 88-166; 90-132; 94-112; SNB 1995, c.15, s.7; SNB 2000, c.26, s.85 Repealed: 2002-48
	Crop Insurance Plan for Strawberries		74-118 Expired: 75-124
	Crop Insurance Plan for Strawberries		75-124 Repealed: 76-88
	Crop Insurance Plan for Strawberries		76-88; 79-57; 79-203; 81-39; 81-190 Repealed: 83-33
	Crop Insurance Plan for Strawberries		83-33; 85-63 Repealed: 87-56
	Crop Insurance Plan for Strawberries		87-56; 88-127; 88-167; 90-11; 92-8; 94-113; SNB 1995, c.15, s.7; SNB 2000, c.26, s.86 Repealed: 2002-48

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	General		74-37 Repealed: 83-29 <i>see also</i> SNB 1995, c.15, s.5
	General		83-29; 86-112; 87-84; 88-162; 94-109; SNB 1995, c.15, s.5 Repealed: 95-122
	General		95-122; SNB 2000, c.26, s.88; SNB 2007, c.10, s.23; 2009-19; SNB 2010, c.31, s.10
	Gross Revenue Insurance Plan for Grain		92-158; SNB 1995, c.15, s.7; 95-121 Repealed: 2002-48
SNB 1996, c.A-5.11	AGRICULTURAL LAND PROTECTION AND DEVELOPMENT Registry of Agricultural Land		97-83; SNB 1998, c.41, s.6; SNB 2000, c.26, s.14; SNB 2006, c.16, s.8; SNB 2007, c.10, s.10; SNB 2010, c.31, s.12; SNB 2012, c.39, s.11; SNB 2016, c.28, s.3
RSNB 2011, c.107	AGRICULTURAL OPERATION PRACTICES <i>(revision of AGRICULTURAL OPERATION PRACTICES, SNB 1999, c.A-5.3)</i> General		2002-94; 2015-51; SNB 2016, c.37, s.12
RSNB 2011, c.108	AGRICULTURAL PRODUCERS REGISTRATION AND FARM ORGANIZATIONS FUNDING <i>(revision of AGRICULTURAL PRODUCERS REGISTRATION AND FARM ORGANIZATIONS FUNDING, SNB 2006, c.A-5.6)</i> General		2007-70; SNB 2010, c.31, s.15; SNB 2016, c.37, s.13
SNB 1985, c.A-7.11	ALL-TERRAIN VEHICLE <i>(see OFF-ROAD VEHICLE, SNB 1985, c.O-1.5)</i>		
SNB 1990, c.A-7.3	AMBULANCE SERVICES General		92-126; 94-51; 2008-96; 2009-8; 2009-80
RSNB 2011, c.110	ANATOMY <i>(revision of ANATOMY, RSNB 1973, c.A-8)</i> General Medical School Designated to Receive Bodies	7	84-131 Repealed: 84-131
RSNB 2011, c.111	APIARY INSPECTION <i>(revision of APIARY INSPECTION, RSNB 1973, c.A-9)</i> General		97-98
	APPRENTICESHIP Allowances for Apprentices	8	65-61 Repealed: 69-49
RSNB 1973, c.A-9.1	APPRENTICESHIP AND OCCUPATIONAL CERTIFICATION <i>(formerly INDUSTRIAL TRAINING AND CERTIFICATION, RSNB 1973, c.I-7)</i> General General General		69-49; 70-83; 70-121; 71-19; 71-32; 71-115; 72-8; 72-152; 73-32; 73-111; 74-38; 74-107 Repealed: 81-81 81-81 Repealed: 89-171 89-171 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	General		97-125; 97-134; SNB 1998, c.41, s.9; 2000-1; SNB 2000, c.26, s.21; 2000-46; 2001-58; 2008-25; 2008-47; 2010-119; 2010-120; SNB 2012, c.19, s.57, 61; 2012-66; 2013-78 Repealed: 2014-135
	Automotive Service Technician Occupation		95-90 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Automotive Service Technician (Steering, Suspension and Brakes) Occupation		95-91 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Automotive Service Technician (Transmission) Occupation		95-92 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Barber Occupation		93-34; 94-73 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Barbering Trade		70-21; 71-8; 71-54; 76-37 Repealed: 76-112
	Barbering Trade		76-112 Repealed: 80-143
	Barbering Trade		80-143 Repealed: 82-166
	Barbering Trade		82-166 Repealed: 93-34
	Blaster Occupation		93-1; 93-108 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Boilermaker Trade		74-13 Repealed: 79-9
	Boilermaker (Marine) Occupation		93-35 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Boilermaker (Marine) Trade		78-136 Repealed: 82-33
	Boilermaker (Marine) Trade		82-33 Repealed: 93-35
	Bricklaying Occupation		93-36 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Bricklaying Trade		70-100 Repealed: 80-19
	Bricklaying Trade		80-19 Repealed: 82-34
	Bricklaying Trade		82-34 Repealed: 93-36
	Cabinetmaker Occupation		93-37 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Cabinetmaking Trade		71-1 Repealed: 80-20
	Cabinetmaking Trade		80-20 Repealed: 82-35
	Cabinetmaking Trade		82-35 Repealed: 93-37
	Carpenter Occupation		93-38 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Carpentry Trade		71-43 Repealed: 80-21
	Carpentry Trade		80-21 Repealed: 82-167
	Carpentry Trade		82-167 Repealed: 93-38
	Construction Boilermaker Occupation		93-39 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Construction Boilermaker Trade		79-9 Repealed: 82-28
	Construction Boilermaker Trade		82-28 Repealed: 93-39

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Construction Electrician Occupation		90-104; 93-33
	Construction Lineman Occupation		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 93-40
	Construction Lineman Trade		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 73-55
	Construction Lineman Trade		Repealed: 80-172 80-172
	Construction Millwright Occupation		Repealed: 93-40 93-41
	Construction Millwright Trade		Repealed: 95-128 74-73
	Construction Millwright Trade		Repealed: 80-173 80-173
	Cook Occupation		Repealed: 93-41 93-42
	Cook Trade		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 74-72
	Cook Trade		Repealed: 80-174 80-174
	Crane Operator Occupation		Repealed: 93-42 95-31
	Designated Occupations		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 93-32; 95-133
	Distribution Construction Lineman Occupation		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 89-87; 89-107; 93-31
	Domestic Appliance Servicing Trade: Cooking Equipment		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 74-30
	Refrigeration Equipment		Repealed: 80-175 74-29
	Washing and Drying Equipment		Repealed: 80-176 74-28
	Domestic Appliance Repair Trade: Cooking Equipment		Repealed: 80-177 80-175
	Refrigeration Equipment		Repealed: 83-238 80-176
	Washing and Drying Equipment		Repealed: 83-238 80-177
	Drafting (Architectural) Occupation		Repealed: 83-238 93-43
	Drafting (Architectural) Trade		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 71-64
	Drafting (Architectural) Trade		Repealed: 80-178 80-178
	Drafting (Mechanical) Occupation		Repealed: 93-43 93-44
	Drafting (Mechanical) Trade		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 71-63
	Drafting (Mechanical) Trade		Repealed: 80-22 80-22
	Drafting (Mechanical) Trade		Repealed: 82-29 82-29
	Electric Motor Repairer Occupation		Repealed: 93-44 93-45
	Electrical Appliance Repair Trade		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 83-238; 84-299
	Electrical Construction Trade		Repealed: 93-58 70-22; 76-19
	Electrical Construction Trade		Repealed: 79-10 79-10
	Electrical Construction Trade		Repealed: 82-30

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Electrical Construction Trade		82-30; 86-104
	Electrical (Marine) Trade		Repealed: 90-104 74-121; 76-31
	Electrical (Marine) Trade		Repealed: 79-11 79-11
	Electrical (Marine) Trade		Repealed: 82-37 82-37
	Electrical Mechanic (Electric Utility) Occupation		Repealed: 93-59 93-46
	Electrical Mechanic (Electric Utility) Trade		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 82-105
	Electrical (Motor Repair) Trade		Repealed: 93-46 80-23
	Electrical (Motor Repair) Trade		Repealed: 82-31 82-31
	Electronic Servicing Occupation		Repealed: 93-45 93-47
	Electronic Servicing Trade		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 82-129
	Engineering Assistant Occupation		Repealed: 93-47 93-48
	Engineering Assistant Trade		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 82-47
	Enginefitter (Marine) Occupation		Repealed: 93-48 93-49
	Enginefitter (Marine) Trade		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 74-14
	Enginefitter (Marine) Trade		Repealed: 80-24 80-24
	Enginefitter (Marine) Trade		Repealed: 82-32 82-32
	Film Projectionist Occupation		Repealed: 93-49 89-176
	Firefighter Occupation		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 93-50; 94-74
	Firefighter Trade		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 75-72
	Firefighter Trade		Repealed: 80-25 80-25
	Firefighter Trade		Repealed: 82-168 82-168
	Heat and Frost Insulator Occupation		Repealed: 93-50 93-51; 94-75
	Heat and Frost Insulator Trade		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 81-183
	Heat Treatment Technician Occupation		Repealed: 93-51 95-129
	Heavy Equipment Mechanic Occupation		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 93-52
	Heavy Equipment Repair Trade		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 74-137
	Heavy Equipment Repair Trade		Repealed: 79-12 79-12
	Heavy Equipment Repair Trade		Repealed: 82-169 82-169
	Industrial Electrical Trade		Repealed: 93-52 72-48; 76-38
	Industrial Electrical Trade		Repealed: 79-13 79-13
	Industrial Electrical Trade		Repealed: 82-170 82-170
	Industrial Electrical Trade		Repealed: 93-53

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Industrial Electrician Occupation	93-53	
	Industrial Instrument Mechanic Occupation	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 93-54	
	Industrial Instrumentation Trade	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 72-42	
	Industrial Instrumentation Trade	Repealed: 80-179 80-179; 87-15	
	Industrial Mechanic Occupation	Repealed: 93-54 93-55	
	Industrial Mechanic (Millwright) Occupation	Repealed: 95-128 95-128	
	Industrial Mechanic Trade	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 71-22	
	Industrial Mechanic Trade	Repealed: 80-180 80-180	
	Joiner Occupation	Repealed: 93-55 93-56	
	Joinery Trade	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 71-2	
	Joinery Trade	Repealed: 80-181 80-181	
	Lineman (Electric Utility) Trade	Repealed: 93-56 73-54; 79-84	
	Machinist Occupation	Repealed: 80-27 93-57	
	Machinist Trade	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 71-44	
	Machinist Trade	Repealed: 80-182 80-182	
	Major Appliance Repairer Occupation	Repealed: 93-57 93-58	
	Major Appliance Repairer Trade	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 74-55; 74-108; 75-42	
	Major Appliance Repairer Trade	Repealed: 80-183 80-183	
	Marine Electrician Occupation	Repealed: 83-238 93-59	
	Millwork Trade	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 71-3	
	Motor Vehicle Body (Painter) Occupation	Repealed: 81-124 93-60	
	Motor Vehicle Body Painter Trade	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 74-58; 74-110	
	Motor Vehicle Body Painter Trade	Repealed: 80-184 80-184	
	Motor Vehicle Body (Repairer) Occupation	Repealed: 93-60 93-62	
	Motor Vehicle Body (Repairer and Painter) Occupation	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 93-61	
	Motor Vehicle Body Repairer Trade	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 74-56; 74-109	
	Motor Vehicle Body Repairer Trade	Repealed: 80-185 80-185	
	Motor Vehicle Body Repairer and Painter Trade	Repealed: 93-62 74-57	
	Motor Vehicle Body Repairer and Painter Trade	Repealed: 82-36 82-36	
	Motor Vehicle Mechanic (Automobile) Occupation	Repealed: 93-61 93-63	
	Motor Vehicle Mechanic (Automotive Transmission) Occupation	Repealed: 95-90 93-64	
		Repealed: 95-92	

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Motor Vehicle Mechanic (Electrical and Fuel Systems) Occupation	93-65	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Motor Vehicle Mechanic (Steering, Suspension and Brakes) Occupation	93-66	Repealed: 95-91
	Motor Vehicle Mechanic (Truck and Transport) Occupation	93-67	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Motor Vehicle Repair Trade:		
	Automotive Transmission	84-239	Repealed: 93-64
	Electrical and Fuel Systems	70-23; 76-20	Repealed: 79-14
	Electrical and Fuel Systems	79-14	Repealed: 82-171
	Electrical and Fuel Systems	82-171	Repealed: 93-65
	Mechanical	70-24; 71-116; 76-21	Repealed: 79-15
	Mechanical	79-15	Repealed: 82-172
	Mechanical	82-172	Repealed: 93-63
	Steering, Suspension and Brakes	70-25; 76-22	Repealed: 79-16
	Steering, Suspension and Brakes	79-16	Repealed: 82-173
	Steering, Suspension and Brakes	82-173	Repealed: 93-66
	Truck and Transport	80-144	Repealed: 82-174
	Truck and Transport	82-174	Repealed: 93-67
	Motor Vehicle Repair (Body) Trade	72-120	Repealed: 82-214
	Oil Burner Mechanic (Residential) Occupation	93-68; 95-89	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Oil Burner Mechanic (Residential) Trade	72-4; 79-107	Repealed: 80-26
	Oil Burner Mechanic (Residential) Trade	80-26	Repealed: 82-175
	Oil Burner Mechanic (Residential) Trade	82-175	Repealed: 93-68
	Operating Lineman Occupation	93-69	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Operating Lineman Trade	73-54; 79-84	Repealed: 80-27
	Operating Lineman Trade	80-27	Repealed: 84-63
	Operating Lineman Trade	84-63; 84-238	Repealed: 93-69
	Painter and Decorator Occupation	93-70	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Painting and Decorating Trade	71-82	Repealed: 80-186
	Painting and Decorating Trade	80-186; 84-19	Repealed: 93-70
	Plumber Occupation	93-71	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Plumbing Trade	72-96; 74-111; 76-59	Repealed: 80-145
	Plumbing Trade	80-145	Repealed: 82-176

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Plumbing Trade	82-176	
	Powderman Trade	Repealed: 93-71 72-57; 72-62	
	Powderman Trade	Repealed: 75-34 75-34; 75-70	
	Powderman Trade	Repealed: 80-28 80-28	
	Powderman Trade	Repealed: 81-24 81-24	
	Powderman Trade	Repealed: 82-38 82-38	
	Powderman Trade	Repealed: 93-1 93-72	
	Production Equipment Mechanic Occupation	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 84-13; 84-220	
	Production Equipment Mechanic Trade	Repealed: 93-72 2013-52	
	Publication of Notice of Orders	93-73; 94-20	
	Refrigeration and Air Conditioning Mechanic Occupation	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 72-3	
	Refrigeration and Air Conditioning Trade	Repealed: 80-187 80-187	
	Refrigeration and Air Conditioning Trade	Repealed: 93-73	
	Residential Oil Burner Installation and Service Trade (see <i>Oil Burner Mechanic (Residential) Trade 72-4</i>)		
	Roofer Occupation	93-74	
	Roofer Trade	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 80-29	
	Roofer Trade	Repealed: 82-177 82-177	
	Roofer Trade	Repealed: 93-74 93-75	
	Service Station Attendant Occupation	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 72-7	
	Service Station Attendant Trade	Repealed: 80-188 80-188	
	Service Station Attendant Trade	Repealed: 93-75 71-58; 75-81	
	Sheet Metal Trade	Repealed: 80-189 80-189	
	Sheet Metal Trade	Repealed: 93-76 93-76	
	Sheet Metal Worker Occupation	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 93-77	
	Ship's Plater Occupation	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 74-15	
	Ship's Plater Trade	Repealed: 80-190 80-190	
	Ship's Plater Trade	Repealed: 93-77 93-78	
	Small Equipment Mechanic Occupation	Repealed: 95-93 95-93	
	Small Equipment Mechanic Occupation	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 72-111	
	Small Equipment Repair Trade	Repealed: 80-191 80-191	
	Small Equipment Repair Trade	Repealed: 93-78 93-79	
	Sprinkler System Installer Occupation	Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 81-14	
	Sprinkler System Installer Trade	Repealed: 82-178 82-178	
	Sprinkler System Installer Trade	Repealed: 93-79	

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Staker/Detailer Occupation		93-80
	Staker/Detailer Trade		Repealed: SNB 1996, c.53, s.23 86-161 Repealed: 93-80
	Stationary Engineer (2nd Class) Occupation		95-130 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Stationary Engineer (3rd Class) Occupation		95-131 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Stationary Engineer (4th Class) Occupation		95-132 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Steamfitter-Pipefitter Occupation		93-81 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Steamfitter-Pipefitter Trade		71-16 Repealed: 80-192
	Steamfitter-Pipefitter Trade		80-192 Repealed: 93-81
	Steel Fabricator Occupation		93-82 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Steel Fabricator Trade		78-137 Repealed: 82-179
	Steel Fabricator Trade		82-179 Repealed: 93-82
	Survey Technician (Cartography) Occupation		90-14 Repealed: 95-94
	Survey Technician (Instrumentation) Occupation		90-15 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Survey Technician (Instrumentation) Trade		87-50 Repealed: 90-15
	Survey Technologist Occupation		90-16 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Truck Trailer Repairer Occupation		93-83 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Truck Trailer Repairer Trade		85-174; 85-200 Repealed: 93-83
	Water Well Driller Occupation		93-84 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Water Well Driller Trade		83-6 Repealed: 93-84
	Welder Occupation		93-85 Repealed: SNB 1996, c.53, s.23
	Welding Trade		76-1 Repealed: 80-193
	Welding Trade		80-193 Repealed: 93-85
SNB 2012, c.19	APPRENTICESHIP AND OCCUPATIONAL CERTIFICATION Compulsory Occupations Fees Wage		2014-133 2012-67 2014-134
RSNB 2011, c.112	AQUACULTURE (<i>revision of AQUACULTURE, SNB 1988, c.A-9.2</i>) General		91-158; 99-68; SNB 2000, c.26, s.23; SNB 2007, c.10, s.16; 2010-158; SNB 2010, c.31, s.19; SNB 2012, c.39, s.13; 2013-17; 2016-68; SNB 2016, c.37, s.15
RSNB 1973, c.A-10	ARBITRATION Table of Fees and Costs Table of Fees and Costs		72-124; 78-49 Repealed: 83-74 83-74 Repealed: 2013-6

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
SNB 1977, c.A-11.1	ARCHIVES General		86-121; 2009-124
RSNB 1973, c.A-12	ARREST AND EXAMINATIONS Fees Forms Forms Recovery of Judgment		91-64 74-151 Repealed: 84-173 84-173 84-23
RSNB 1973, c.A-13	ARTIFICIAL INSEMINATION General General	9	Repealed: 82-41 82-41; 82-101; 84-273 Repealed: SNB 1994, c.17, s.2
RSNB 1973, c.A-14	ASSESSMENT Assessment Reduction General General General Mobile Homes Registration Not-For-Profit, Low Rental Housing Accommodation Regional Assessment Review Boards Schedule of Act		98-47; 2005-87; 2014-24 66-48; 67-9; 67-53; 67-62; 67-73; 67-109; 68-53; 69-51; 69-65; 70-3; 70-27; 74-140; 78-80; 78-134; 79-45 Repealed: 81-125 81-125; 83-51; SNB 1983, c.8, s.2(2) Repealed: 84-6 84-6; 85-41; 90-33; 93-122; 2000-19; 2000-32; 2001-7; SNB 2001, c.32, s.2; 2003-23; 2003-57; 2004-98; 2004-142; 2005-99; 2006-21; 2007-24; 2008-49; SNB 2008, c.31, s.12; SNB 2008, c.56, s.14; 2009-10; 2009-125; SNB 2010, c.34, s.4; 2011-7; 2012-16; SNB 2012, c.36, s.2; 2013-15; 2013-20; 2014-114 79-143; 81-21 Repealed: 81-125 2005-18; 2015-66 97-8; 97-43; 97-87 Repealed: SNB 2001, c.32, s.3 2004-36
RSNB 2011, c.114	ASSESSMENT AND PLANNING APPEAL BOARD <i>(revision of ASSESSMENT AND PLANNING APPEAL BOARD, SNB 2001, c.A-14.3)</i> General		2001-89; 2008-39; 2010-34; 2010-140; 2010-146; 2012-22; 2014-31; 2014-38; 2014-45; 2015-14; 2015-26; 2015-37; SNB 2016, c.37, s.18
RSNB 1973, c.A-15	ASSIGNMENT OF BOOK DEBTS Fees Forms Forms	10	Repealed: 73-5 74-152 Repealed: 83-179 83-179 Repealed: 95-57
RSNB 2014, c.119	ATLANTIC PROVINCES HARNESS RACING COMMISSION <i>(formerly MARITIME PROVINCES HARNESS RACING COMMISSION, RSNB 2014, c.119)</i> General		2003-1; SNB 2015, c.13, s.12
RSNB 2011, c.117	AUCTIONEERS LICENCE <i>(revision of AUCTIONEERS LICENCE, RSNB 1973, c.A-17)</i> Fees		85-133; 88-105

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 1973, c.A-19	AUXILIARY CLASSES Establishment and Inspection of Auxiliary Classes General General General	11	Repealed: 69-25 69-25; 69-69 Repealed: 70-91 70-91; 71-9; 71-110; 72-102; 74-133; 76-18; 82-94 Repealed: 84-36 84-36 Repealed: 2013-6
B			
	BANG'S DISEASE CONTROL Restricted Area	12	Repealed: 81-124
SNB 1977, c.B-2.1	BEVERAGE CONTAINERS Beverage Containers Beverage Containers Beverage Containers Definition of Beverage		78-100 Repealed: 80-110 80-110 Repealed: 83-123 83-123 Repealed: 92-54 80-164 Repealed: 83-123
RSNB 2011, c.121	BEVERAGE CONTAINERS <i>(revision of BEVERAGE CONTAINERS, SNB 1991, c.B-2.2)</i> General General		92-54; 92-72; 93-156; 95-51; 96-95 Repealed: 99-66 99-66; 2002-25; 2005-132; 2009-123; 2016-71
RSNB 1973, c.B-3	BILLS OF SALE Fees Forms Forms	13	Repealed: 73-5 74-153 Repealed: 82-196 82-196 Repealed: 95-57
SNB 1976, c.B-4.1	BITUMINOUS SHALE Bituminous Shale Licence to Search Licence to Search, Development Permit and Lease		81-54 Repealed: 87-14 87-14
RSNB 1973, c.B-5	BLIND PERSONS ALLOWANCE General Memorandum of Agreement	14 15	Repealed: 82-214 64-1 Repealed: 82-214
RSNB 1973, c.B-7	BOILER AND PRESSURE VESSEL Boiler and Pressure Vessel Code Boiler and Pressure Vessel Code 1969 Boiler and Pressure Vessel Code 1976 Gas Burning Appliances and Equipment Gas Burning Appliances and Equipment		68-21 (Including S.O.R. 156, 66-7, 67-114) Repealed: 69-71 69-71 Repealed: 76-84 76-84; 76-100; 84-53; 84-117 Repealed: 84-174 68-22 (Including S.O.R. 157, 64-42, 66-39, 67-114) Repealed in part: 72-94 Repealed: 82-214 72-94; 73-108 Repealed: 77-38

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 2011, c.122	BOILER AND PRESSURE VESSEL (<i>revision of BOILER AND PRESSURE VESSEL, SNB 1976, c.B-7.1</i>) Boiler and Pressure Vessel Code Heating and Power Plants Heating Plants and Power Plants Propane, Natural and Medical Gas Propane, Natural, Manufactured and Medical Gas Standards		84-174; 87-9; 87-81; 88-54; 89-20; 89-48; 93-116; 95-95; 96-122; 96-123; 97-9; 98-20; 98-72; SNB 1998, c.41, s.14; 99-55; SNB 2000, c.26, s.29; 2003-66; 2008-50; 2011-17; 2014-96; SNB 2016, c.37, s.24(1) 76-101; 84-116 Repealed: 84-175 84-175; 87-10; 88-55; 88-262; 89-21; 97-10; 98-21; 99-56; 2003-67; 2011-18; 2014-97 84-176; 87-82; 88-56; 88-268; 89-22; 95-147; 97-11; 97-36; 98-22; SNB 2000, c.26, s.30; 2000-34; 2002-46; 2003-68; 2010-110; 2011-19; 2014-95; SNB 2016, c.37, s.24(2) 77-38; 80-201; 84-118 Repealed: 84-176 84-177; 86-61; 86-80; 87-64; 87-130; 89-11; 90-159; 94-124; 96-72; 2003-13; 2003-38; 2008-51; 2008-52; 2008-128; 2009-86; 2010-45; 2011-68; 2012-89
	BOOK AGENTS' EXEMPTION Books Approved	16	Repealed: 82-83
RSNB 2012, c.101	BOUNDARIES CONFIRMATION (<i>revision of BOUNDARIES CONFIRMATION, SNB 1994, c.B-7.2</i>) General		95-166; 2005-86
RSNB 1973, c.B-8	BRANDING General General	17	Repealed: 82-56 82-56 Repealed: SNB 1995, c.1, s.3
RSNB 1973, c.B-9	BULK SALES Forms Forms		74-154 Repealed: 82-162 82-162 Repealed: SNB 2004, c.23, s.2
SNB 1981, c.B-9.1	BUSINESS CORPORATIONS General		81-147; 81-180; 82-1; 82-200; 84-261; 85-31; 85-203; 86-5; 88-159; 88-255; 91-142; 94-6; 94-7; 97-37; 2001-16; SNB 2002, c.29, s.2; 2003-58; 2003-88; 2004-123; 2005-55; 2006-22; 2014-113; SNB 2016, c.37, s.25
SNB 1981, c.B-10	BUSINESS GRANT Business Grant General		79-159; 80-8; 80-15; 81-43 Repealed: 82-201 82-201; 83-9 Repealed: 2013-6
C			
RSNB 2011, c.123	CANADIAN JUDGMENTS (<i>revision of CANADIAN JUDGMENTS, SNB 2000, c.C-0.1</i>) General		2003-18
RSNB 1973,	CEMETERY COMPANIES Burial under Building	18	Repealed: 77-98

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
c.C-1	Burial under Building General General		77-98 Repealed: 82-247 82-247 Repealed: 94-129 94-129; SNB 1998, c.41, s.17; 98-98; SNB 2000, c.26, s.33; 2005-83; SNB 2006, c.16, s.19; SNB 2012, c.39, s.24
RSNB 1973, c.C-2	CHANGE OF NAME Fees Fees	19	80-14 Repealed: 84-178 84-178 Repealed: 88-57
RSNB 2014, c.103	CHANGE OF NAME (<i>revision of CHANGE OF NAME, SNB 1987, c.C-2.001</i>) General		88-57; 89-90; 91-78; 93-9; 93-101; 93-160; 94-26; 95-83; 98-74; 2013-29; 2016-13
SNB 1980, c.C-2.1	CHILD AND FAMILY SERVICES AND FAMILY RELATIONS (<i>see FAMILY SERVICES, SNB 1980, c.F-2.2</i>)		
RSNB 1973, c.C-3	CHILDREN OF UNMARRIED PARENTS Fees Forms		67-1 Repealed: 81-132 74-155; 79-160 Repealed: 81-132
	CHILDREN'S PROTECTION Forms General	20 21	Repealed: 66-49 64-25; 64-34 Repealed: 66-49
RSNB 1973, c.C-4	CHILD WELFARE General		66-49; 73-109; 73-118; 73-138; 75-15; 76-51; 77-32; 78-34; 78-54; 79-41; 80-42; 81-28 Repealed: 81-132
	CIVIL DEFENCE Agreement Respecting Workmen's Compensation Benefits for Civil Defence Workers Emergency Planning for Continuity of Government Plan Respecting Police Auxiliary Units Police Auxiliary Forces	22 23 24 25	Repealed: 82-214 Repealed: 67-83 Repealed: 67-87 Repealed: 67-87
RSNB 1973, c.C-5	CIVIL SERVICE General General General Schedule to Act	26	Repealed: 64-30 64-30; 66-27; 66-50; 67-69; 67-74; 67-90; 67-115; 68-3; 68-20; 68-30; 68-41; 68-48; 68-95; 69-15; 69-54; 69-77 Repealed: 69-113 69-113; 76-165; 77-39; 81-74 Repealed: 81-96 81-96; SNB 1983, c.8, s.4(2) Repealed: 84-229 71-81; 71-88; 74-81; 75-80; 75-102; 76-64; 76-142; 78-68; 78-94; 78-145; 79-77; 80-57; 80-101; 80-124; 81-115; 82-88; 82-127; 83-154; 83-155; 83-156

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
SNB 1984, c.C-5.1	CIVIL SERVICE Board of Management General		84-229; 85-176; 86-181; 93-138; 95-52; 98-31; SNB 2002, c.11, s.25; 2009-133; 2009-159; 2009-160; SNB 2012, c.39, s.27; SNB 2012, c.52, s.11; SNB 2016, c.37, s.28(1)
	Designation of Certain Portions of the Civil Service		84-208; 86-10; 87-116; 88-13; 88-26; 88-33; SNB 1988, c. 11, s.7(a), 8, 9, 10(1) Repealed: 88-137
	Designation of Certain Portions of the Civil Service		88-137; 89-68; SNB 1989, c.55, s.8(a), (g), 9(a), (g), 11, 12; 90-69; SNB 1992, c.18, s.7 Repealed: 92-62
	Designation of Certain Portions of the Civil Service		92-62 Repealed: 93-137
	Examiners Allowance and Expense		84-209 Repealed: 93-137
	Exclusions		84-230; 85-10; 85-148; 85-169; 86-158; 87-146; 88-210; 89-37; 89-190; 90-47; 90-91; 90-168; 91-105; 91-141; 92-13; 92-73; 92-97; 92-125; 93-95; 93-131; 93-139; 94-21; 94-29; 96-51; 96-59; 97-6; SNB 1997, c.49, s.21; 97-111; SNB 1998, c.7, s.8; SNB 2000, c.51, s.5; SNB 2002, c.11, s.26; 2006-18; 2009-157; 2010-68; 2010-81; 2010-121; 2011-42; SNB 2012, c.39, s.28; SNB 2012, c.52, s.12; SNB 2015, c.2, s.61(1); SNB 2015, c.3, s.17(1); SNB 2015, c.44, s.89(1); SNB 2016, c.28, s.81(1); SNB 2016, c.33, s.18(1); SNB 2016, c.37, s.28(2)
	General		93-137; 93-178; 94-22; 94-149; 95-53; 96-32; 96-52; 96-58; 97-59; SNB 1997, c.49, s.22; SNB 1998, c.7, s.7; SNB 1998, c.41, s.19; SNB 2000, c.26, s.35; SNB 2000, c.51, s.6; 2001-72; 2001-77; SNB 2001, c.41, s.7; SNB 2003, c.23, s.2; 2003-32; 2003-74; SNB 2004, c.20, s.9; 2005-115; 2006-16; SNB 2006, c.16, s.20; SNB 2007, c.10, s.20; 2007-12; 2008-41; SNB 2008, c.6, s.9; 2009-158; 2010-69; 2010-80; 2010-122; SNB 2010, c.31, s.23; 2011-43; 2012-60; SNB 2012, c.39, s.29; SNB 2012, c.52, s.13; SNB 2013, c.42, s.7; 2014-141; SNB 2015, c.2, s.61(2); SNB 2015, c.3, s.17(2); SNB 2015, c.44, s.89(2); SNB 2016, c.28, s.81(2); SNB 2016, c.33, s.18(2); SNB 2016, c.37, s.28(3)
	Notice Period		95-17; SNB 2002, c.11, s.27; SNB 2012, c.39, s.30; SNB 2012, c.52, s.14; SNB 2016, c.37, s.28(4)
SNB 1997, c.C-5.2	CLEAN AIR Administrative Penalties Air Quality		98-41; 2001-97 97-133; 98-12; 2001-82; 2001-96; 2005-14; 2005-50; 2012-23; 2013-4
	Appeal Ozone Depleting Substances Public Participation		97-131 97-132; 2008-66 2001-98; SNB 2006, c.16, s.22; SNB 2012, c.39, s.32
RSNB 1973, c.C-6	CLEAN ENVIRONMENT Air Quality		73-61 Repealed: 79-43

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Air Quality		79-43
	Air Quality		Repealed: 83-208 83-208; 90-92; 93-199; 95-162
	Appeal		Repealed: 97-133 73-62
	Appeal		Repealed: 78-32 78-32
	Appeal		Repealed: 84-179 84-179; 92-105; SNB 2000, c.26, s.39; SNB 2006, c.16, s.26; SNB 2012, c.39, s.35
	Asphalt Paving Plant		76-147
	Asphalt Paving Plant		Repealed: 82-232 82-232
	Designated Materials		Repealed: 97-129 2008-54; SNB 2012, c.39, s.38; 2012-92; 2013-82; 2015-57
	Environmental Impact Assessment		87-83; 87-108; 93-13; 2000-6; SNB 2000, c.26, s.40; 2005-12; SNB 2006, c.16, s.27; 2012-25; SNB 2012, c.39, s.36; 2013-69
	Fees for Air Quality Approvals		93-200
	Municipal Sewage Treatment Assistance		Repealed: 97-133 77-5
	Municipal Sewage Treatment Assistance		Repealed: 83-124 83-124
	New Brunswick Tire Stewardship		Repealed: 93-157 96-82; 99-19; SNB 2000, c.26, s.43; 2004-20; 2005-32; SNB 2006, c.16, s.29; 2008-8
	Ozone Depleting Substances		Repealed: 2008-54 92-119; 93-202; 95-170
	Petroleum Product Storage and Handling		Repealed: 97-132 87-97; 88-51; 88-215; 88-273; 90-139; 93-14; SNB 1998, c.41, s.21; SNB 2000, c.26, s.41; 2002-20; SNB 2002, c.25, s.19; 2005-10; SNB 2006, c.16, s.28; 2008-4; 2009-120; 2012-27; SNB 2012, c.39, s.37
	Pulp and Paper Industry Emission		77-6
	Pulp and Paper Industry Emission		Repealed: 83-128 83-128; 84-194
	Regional Solid Waste Commissions		Repealed: 97-130 96-11; SNB 1998, c.41, s.22; SNB 2000, c.26, s.42; 2000-65; 2002-20; 2005-33; 2010-124
	Used Oil		Repealed: SNB 2012, c.44, s.2
	Water Quality		2002-19; 2005-11; 2012-26; 2013-5; 2014-104 76-154
	Water Quality		Repealed: 82-126 82-126; 86-85; 91-136; 92-77; 95-59; 95-60; SNB 2000, c.26, s.38; SNB 2002, c.25, s.18; 2005-31; SNB 2006, c.16, s.25; 2009-119; 2011-74; SNB 2012, c.39, s.34
	Water Well		73-120
	Water Well		Repealed: 78-4 78-4; 78-117; 82-234
	Water Well		Repealed: 83-125 83-125; 86-123
	Watercourse Alteration		Repealed: 90-79 77-7
	Watercourse Alteration		Repealed: 82-233 82-233; 86-122
			Repealed: 90-80

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
SNB 1989, c.C-6.1	CLEAN WATER Appeal Fees for Industrial Approvals Potable Water Protected Area Exemption Water Classification Water Well Watercourse and Wetland Alteration Watercourse Setback Designation Watershed Protected Area Designation Wellfield Protected Area Designation		90-78; SNB 2002, c.26, s.23 93-201; 96-9; 96-103; 2001-81; 2002-21; 2005-13; SNB 2006, c.16, s.34; 2012-24; SNB 2012, c.32, s.5; SNB 2012, c.44, s.3 93-203; SNB 2000, c.26, s.47; 2000-47, Schedule B, s.10; 2012-9; SNB 2012, c.39, s.42; SNB 2013, c.34, s.6; 2014-26; 2016-67 90-120; 2012-76 2002-13; SNB 2004, c.20, s.13; SNB 2006, c.16, s.35; SNB 2012, c.39, s.43; SNB 2016, c.37, s.30(3) 90-79; 90-173; SNB 2000, c.26, s.45; SNB 2006, c.16, s.32; 2009-117; SNB 2012, c.39, s.40 90-80; 93-158; 96-33; SNB 2000, c.26, s.46; 2003-16; SNB 2004, c.20, s.11; SNB 2006, c.16, s.33; SNB 2007, c.10, s.21; 2009-118; SNB 2010, c.31, s.24; SNB 2012, c.39, s.41; SNB 2016, c.37, s.30(1) 90-136; 94-30 Repealed: 2001-83 2001-83; 2008-136; 2009-115; 2010-156; 2013-2 2000-47; 2001-37; 2002-50; 2002-93; 2003-75; 2004-38; SNB 2004, c.20, s.12; 2004-131; 2004-143; 2005-112; 2006-11; 2007-69; 2008-69; 2008-137; 2009-114; 2010-125; 2012-4; SNB 2012, c.52, s.16; 2013-34; 2013-70; 2014-39; 2014-63; 2015-27; 2016-34; SNB 2016, c.37, s.30(2)
RSNB 2011, c.126	COLLECTION AGENCIES (<i>revision of COLLECTION AGENCIES, RSNB 1973, c.C-8</i>) General General	27	70-79; 75-119; 82-60; 83-112 Repealed: 84-256 84-256; 85-162; 2009-103; SNB 2013, c.31, s.4; SNB 2016, c.36, s.2
SNB 2014, c.48	COMBAT SPORT General		2014-131
SNB 1975, c.C-8.1	COMMERCE AND DEVELOPMENT (<i>see COMMERCE AND TECHNOLOGY, SNB 1975, c.C-8.1</i>)		
SNB 1975, c.C-8.1	COMMERCE AND TECHNOLOGY (<i>see ECONOMIC DEVELOPMENT, SNB 1975, c.E-1.11</i>)		
RSNB 2011, c.127	COMMISSIONERS FOR TAKING AFFIDAVITS (<i>revision of COMMISSIONERS FOR TAKING AFFIDAVITS, RSNB 1973, c.C-9</i>) Examination and Fees Fees	28	65-23A; 67-2; 67-96 Repealed: 84-31 84-31; 84-216; 85-69; 88-106; 91-38
RSNB 2011, c.128	COMMON BUSINESS IDENTIFIER (<i>revision of COMMON BUSINESS IDENTIFIER, SNB 2002, c.C-9.3</i>) Designation		2002-51; 2003-22; SNB 2007, c.62, s.15

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 1973, c.C-10	COMMUNITY AUCTION SALES (see <i>LIVESTOCK YARD SALES, RSNB 1973, c.L-11.1</i>)		
SNB 2012, c.56	COMMUNITY FUNDING Groups of Municipalities		86-143; 86-180; 91-156; 91-165; 91-175; 91-183; 92-150; 92-164; 92-167; 94-4; 94-81; 95-39; 97-3; 97-44; 97-88; 98-83; 2004-138; 2010-29; 2010-147; 2012-21; SNB 2012, c.56, s.30; 2014-37; 2016-4
RSNB 1973, c.C-11	COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION (see <i>REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION, RSNB 2011, c.216</i>)		
RSNB 1973, c.C-12	COMMUNITY PLANNING Aldouane Local Service District Basic Planning Statement Adoption Aldouane Local Service District Zoning Assessment and Planning Appeal Board Barrier-Free Design Building Code Bayside Local Service District Basic Planning Statement Adoption Beaubassin Planning District Beaubassin Unincorporated Planning Area Basic Planning Statement Adoption Belledune Planning District Order Big River Planning Area Basic Planning Statement Big River Planning Area Zoning Building Building Building Lines Cap Bimet Planning Area Basic Planning Statement Adoption Cap Bimet Planning Area Zoning Designated Easements		93-171; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.71 93-172; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.72; SNB 2012, c.44, s.5(9) 84-59; SNB 2001, c.32, s.5; 2011-59; SNB 2012, c.44, s.5(4) 2011-61; SNB 2012, c.39, s.51; 2014-106; 2016-51 86-153; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.55 Repealed: 2009-47 97-139; SNB 1998, c.41, s.32; 2006-76; 2009-110 Repealed: SNB 2012, c.44, s.5(13) 92-131; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.69 Repealed: 2004-53 2008-67; 2009-112 Repealed: SNB 2012, c.44, s.5(17) 81-131; 86-157; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45 Repealed: 2004-43 83-8; 85-183; 87-106; 89-4; 89-5; 91-114; 92-120; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.50 Repealed: 2004-44 67-18; 67-55; 67-97; 69-46; 69-74; 71-38; 71-99; 72-110 Repealed: 73-73 73-73; 74-35; 75-32; 76-162; 77-4; 77-85; 79-23; 81-3 Repealed: 81-126 Repealed: 70-102 85-172; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45 Repealed: 2004-48 87-156; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45 Repealed: 2004-49 84-217

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Douglas Local Service District Basic Planning Statement		81-127; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45
	Douglas Local Service District Zoning		Repealed: 2005-128 81-166; 82-71; 93-15; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45
	Exemptions	31	Repealed: 2005-129
	Fees		Repealed: 73-25
	Fees		95-18; SNB 1998, c.41, s.28
	Garden Creek Local Service District Zoning		Repealed: 2009-31
	Greater Moncton Planning District		2009-31; SNB 2012, c.44, s.5(18)
	Greater Moncton Planning District Basic Planning Statement Adoption		72-161
	Greater Moncton Planning District Zoning		Repealed: 73-81
	Kent Planning District		88-3; 97-113; SNB 1998, c.41, s.26; 99-33
	La Vallée Planning District		Repealed: SNB 2012, c.44, s.5(7)
	Lac Baker Local Service District Basic Planning Statement Adoption		88-160; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45
	Lac Baker Local Service District Zoning		Repealed: 2005-130
	Lincoln Basic Planning Statement Adoption		89-28; 89-137; 90-17; 90-105; 91-1; 91-197; 92-98; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.57
	Lincoln Local Service District Basic Planning Statement Adoption		Repealed: 2005-131
	Lincoln Local Service District Zoning		85-36; 97-112; SNB 1998, c.41, s.25
	Lincoln Zoning		Repealed: SNB 2012, c.44, s.5(6)
	Loch Lomond Watershed Planning Area Basic Planning Statement Adoption		97-122; SNB 1998, c.41, s.31; 99-34; 2006-63; 2009-113
	Madawaska Planning District		Repealed: SNB 2012, c.44, s.5(12)
	Miramichi Planning District		89-146; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.60; 2010-155
	Model By-Laws		Repealed: 2011-2
	Model By-Laws		90-150; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.65; SNB 2006, c.16, s.42
			Repealed: 2011-3
			85-93
			Repealed: 89-110
			89-110; 90-100; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45
			Repealed: 2004-50
			89-111; 90-101; 91-128; 92-45; 94-12; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.58
			Repealed: 2004-51
			79-184; 80-84; 82-67; 83-52; 83-209; 84-122; 85-43
			Repealed: 85-94
			85-94; 87-137; 87-164; 88-132
			Repealed: 89-111
			89-7; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.56; SNB 2012, c.39, s.49
			2002-76; 2009-111; 2010-154
			Repealed: SNB 2012, c.44, s.5(16)
			97-46; SNB 1998, c.41, s.30; 2007-29
			Repealed: SNB 2012, c.44, s.5(11)
		32	Repealed: 64-21
			64-21; 65-5
			Repealed: 73-25

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Moncton Basic Planning Statement	79-191	
	Nauwigewauk Planning Area Basic Planning Statement Adoption	Repealed: 88-160	
	New Maryland Basic Planning Statement Adoption	93-165; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.70	
	New Maryland Unincorporated Area Plan Adoption	84-293; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45 Repealed: 2006-42	
	New Maryland Zoning	90-94; SNB 1994, c.48, s.6(b); SNB 1994, c.95, s.43; SNB 2000, c.26, s.63 Repealed: 2006-51	
	New Maryland Zoning	79-122 Repealed: 84-294	
	Noonan Local Service District Basic Planning Statement Adoption	84-294; 85-107; 85-163; 86-102; 86-117; 87-65; 87-126; 88-161; 90-59; 90-75; 90-94; 91-39; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.53; SNB 2006, c.16, s.41 Repealed: 2006-43	
	Nordin Local Service District Basic Planning Statement	90-93; 92-82; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.62 Repealed: 2007-19	
	Nordin Local Service District Basic Planning Statement Adoption	79-115 Repealed: 85-100	
	Nordin Zoning	85-100; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45 Repealed: 2004-46	
	Nordin Zoning	79-194; 80-94; 82-68 Repealed: 85-101	
	Oromocto Designated Areas	85-101; 86-149; 87-157; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.54 Repealed: 2004-47	
	Oromocto Designated Areas	68-124 Repealed: 74-103	
	Oromocto Designated Areas	74-103; 75-49; 82-54; 82-74 Repealed: 84-222	
	Oromocto Designated Areas Basic Planning Statement	84-222 Repealed: 2005-127	
	Pennfield Planning Area Basic Planning Statement Adoption	84-221; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45 Repealed: 2005-126	
	Planning Regions	94-38; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.74 Repealed: 2010-77	
	Point Lepreau Basic Planning Statement Adoption	85-26; SNB 1998, c.41, s.24 Repealed: SNB 2012, c.44, s.5(5)	
	Point Lepreau Zoning	83-218; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45 Repealed: 2004-54	
	Provincial Building	83-219; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.51 Repealed: 2004-55	
	Provincial Building, 2002	81-126; 84-198; 85-60; 86-115; 90-82; 1994, c.95, s.44; 98-16; SNB 2000, c.26, s.49; 2002-49; 2005-35; SNB 2006, c.16, s.39; SNB 2012, c.39, s.47; SNB 2012, c.44, s.5(3) 2002-45; 2005-38; 2006-34, s.16; 2008-72; 2010-22; 2014-109	

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Provincial Mobile Home Parks and Sites		73-44; 73-86; 76-161 Repealed: 84-44; 84-291
	Provincial Mobile Home Parks and Sites		84-44 Repealed: 84-291
	Provincial Mobile Home Parks and Sites		84-291; 87-107; SNB 2000, c.26, s.52; 2005-36; SNB 2006, c.16, s.40; 2008-142; SNB 2012, c.39, s.48 Repealed: 2014-102
	Provincial Planning Appeal Board		73-41 Repealed: 84-59
	Provincial Planning Board Greater Moncton Zoning		79-193, 79-200; 80-11; 80-95; 80-130; 81-37; 83-164; 84-262; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45
	Provincial Planning Board Greater Moncton Zoning (Amendment)		79-2; 79-22; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45
	Provincial Set-back		70-102 Repealed: 75-30
	Provincial Set-back		75-30 Repealed: 84-292
	Provincial Set-back		84-292; 86-182; 2005-37; SNB 2010, c.31, s.27
	Provincial Subdivision		67-17; 67-54; 68-97; 69-22; 71-37; 72-109 Repealed: 73-15
	Provincial Subdivision		80-159; 83-135; 99-65; 2001-90; 2005-34; 2006-34, s.16; 2009-32; SNB 2010, c.31, s.26; SNB 2012, c.44, s.5(2); 2014-144
	Provincial Trailer Camps		67-19; 67-94 Repealed: 73-44
	Restigouche Planning District		97-140; SNB 1998, c.41, s.33 Repealed: SNB 2012, c.44, s.5(14)
	Roosevelt Campobello Int. Park		69-73 Repealed: 76-169
	Roosevelt Campobello Int. Park		76-169; 79-24; 79-173 Repealed: 84-45
	Roosevelt Campobello International Park Designated Areas		84-45
	Rothsay Parish Basic Planning Statement Adoption		85-131; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45 Repealed: 2004-45
	Royal Planning District		98-34; SNB 1998, c.41, s.34; 99-48 Repealed: SNB 2012, c.44, s.5(15)
	Rural Planning District		95-86; 97-47; 97-123; 97-146; 97-147; 98-38; SNB 1998, c.41, s.29; 2002-77; 2008-68 Repealed: SNB 2012, c.44, s.5(10)
	Rusagonis-Waasis Local Service District Basic Planning Statement Adoption		89-112; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45 Repealed: 2001-94
	Rusagonis-Waasis Local Service District Zoning		89-113; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.59 Repealed: 2001-95
	Saint-André Local Service District Basic Planning Statement Adoption		92-38; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.67; 2006-34, s.16 Repealed: 2008-146
	Saint-André Local Service District Zoning		92-39; 94-17; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; 2006-34, s.16 Repealed: 2008-147
	Saint Andrews Local Service District Basic Planning Statement Adoption		90-122; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.64 Repealed: 2012-32

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Saint David Local Service District Basic Planning Statement Adoption		92-55; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.68 Repealed: 2011-1
	St. Martins Planning Area Basic Planning Statement Adoption		94-68; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.75; SNB 2012, c.39, s.50
	Shediac Cape Planning Area Basic Planning Statement Adoption		91-53; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.66 Repealed: 2004-52
	Simonds Parish Planning Area Basic Planning Statement Adoption		89-174; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.61 Repealed: 2000-48
	Studholm Parish Planning Area Basic Planning Statement Adoption		93-173; SNB 1994, c.48, s.7(b); SNB 1994, c.95, s.45; SNB 2000, c.26, s.73 Repealed: 2000-49
	Subdivision		73-15; 73-24; 75-31; 76-160; 77-84; 78-92; 80-16 Repealed: 80-159
	Supplementary Subdivision for Greater Moncton Planning District		78-16; 78-62 Repealed: SNB 2012, c.44, s.5(1)
	Tantramar Planning District		90-24; 97-114; SNB 1998, c.41, s.27 Repealed: SNB 2012, c.44, s.5(8)
	Topsoil Removal		94-70 Repealed: 95-66
RSNB 1973, c.C-13	COMPANIES		
	Annual Filing Fees		83-53; 91-144; 2003-60
	Annual Return of Corporations	34	Repealed: 76-97
	Annual Return of Corporations		76-97 Repealed: 80-161
	Annual Return of Corporations		80-161 Repealed: 81-187
	Filing Fees	33	64-33; 69-21; 80-160; 82-2; 82-202 Repealed: 83-53
	Forms		74-156 Repealed: 81-187
	Forms		81-187; 82-203; 85-32; 85-70; 91-143; SNB 2002, c.29, s.5; 2003-59
	Incorporation Fees	35	73-131; 80-134; 80-202; 82-3; 82-19; 82-237 Repealed: 84-203
	Incorporation Fees		84-203; 85-204; 91-145; SNB 2012, c.33, s.2
	Name of Trading Company	36	Repealed: 84-272
RSNB 1973, c.C-14	COMPENSATION FOR VICTIMS OF CRIME (formerly <i>INNOCENT CRIME VICTIMS COMPENSATION</i>)		
	General		71-111; 73-3; 73-16; 73-103 Repealed: 83-86
	Prescribed Sections of the Criminal Code		83-86 Repealed: 2013-6
RSNB 1973, c.C-15	CONDITIONAL SALES		
	Fees	37	Repealed: 73-5
	Forms		74-157 Repealed: 82-69
	Forms		82-69 Repealed: 95-57

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 1973, c.C-16	CONDOMINIUM PROPERTY General General		74-210 Repealed: 84-149 84-149 Repealed: SNB 2009, c.C-16.05, s.76
SNB 2009, c.C-16.05	CONDOMINIUM PROPERTY General		2009-169; 2012-64; SNB 2012, c.44, s.7; SNB 2015, c.44, s.92
RSNB 2011, c.129	CONFLICT OF INTEREST <i>(revision of CONFLICT OF INTEREST, SNB 1978, c.C-16.1)</i> Conflict of Interest Conflict of Interest		79-21; 80-129; 80-163 Repealed: 83-134 83-134; 91-199; 94-52; 94-145; 96-89; 99-35; SNB 2000, c.51, s.7; SNB 2003, c.E-4.6, s.162; 2004-110; 2009-13; 2011-4; SNB 2013, c.7, s.153
RSNB 2011, c.130	CONSERVATION EASEMENTS <i>(revision of CONSERVATION EASEMENTS, SNB 1998, c.C-16.3)</i> General		98-58
RSNB 1973, c.C-17	CONSTABLES Forms		74-158 Repealed: 82-214
RSNB 1973, c.C-21	CONTROVERTED ELECTIONS Forms Forms		74-159 Repealed: 83-2 83-2 Repealed: SNB 2005, c.11, s.6
RSNB 1973, c.C-22	CO-OPERATIVE ASSOCIATIONS Forms Standard By-Laws		74-160 Repealed: 82-39 38 Repealed: 82-39
SNB 1978, c.C-22.1	CO-OPERATIVE ASSOCIATIONS Co-operative Associations General		82-58; 83-69; SNB 2000, c.26, s.77; SNB 2006, c.16, s.45; SNB 2012, c.39, s.55; SNB 2016, c.37, s.31 79-44; 79-96 Repealed: 82-58
RSNB 1973, c.C-23	CORONERS Fees Fees and Forms General		67-3; 67-110; 70-30 Repealed: 72-10 84-79; 85-129; 87-140; 2003-25; 2005-69; 2006-57; 2009-146; 2013-14; 2014-148 72-10; 72-58; 79-75; 79-185; 80-2; 80-79; 80-170; 81-100; 81-207; 82-117 Repealed: 84-79
RSNB 1973, c.C-25	CORPORATION SECURITIES REGISTRATION Fees Fees		39 Repealed: 83-172 83-172; 91-106 Repealed: 95-57

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 2011, c.132	CORRECTIONS (<i>revision of CORRECTIONS, RSNB 1973, c.C-26</i>) Allowance to Inmates Allowances to Inmates General General		70-31 Repealed: 70-116 70-116 Repealed: 83-93 67-12 Repealed: 82-39 84-257; 86-16; 96-1; 98-77; SNB 2000, c.26, s.80; 2010-72; SNB 2016, c.37, s.39
RSNB 1973, c.C-27	CORRUPT PRACTICES INQUIRIES Forms Forms		74-161 Repealed: 82-149 82-149 Repealed: SNB 2005, c.11, s.7
RSNB 1973, c.C-28	COST OF CREDIT DISCLOSURE General General		68-43; 72-28 Repealed: 83-180 83-180; 84-150; 88-107; 91-125 Repealed: SNB 2002, c.C-28.3, s.68
SNB 2002, c.C-28.3	COST OF CREDIT DISCLOSURE General		2010-104; SNB 2013, c.31, s.12
RSNB 1973, c.C-30	COUNTY COURT Forms General Sittings of the County Court Sittings Sittings Table of Fees Table of Fees Writ of Summons		74-162 Repealed: 82-39 67-63; 72-2; 79-3 Repealed: 82-39 72-32 Repealed: 72-151 72-151 Repealed: 73-137 73-137 Repealed: 82-39 40 Repealed: 65-64 65-64; 72-135; 76-118 Repealed: 82-39 79-31; 79-74 Repealed: 82-39
	COUNTY MAGISTRATES General Table of Fees		41 Repealed: 82-39 42 Repealed: 82-39
	COUNTY SCHOOLS FINANCE General		43 Repealed: 81-124
RSNB 1973, c.C-30.1	COURT REPORTERS Fees General		83-159; 84-37; 89-73; 91-61; 93-105; 2005-2 Repealed: SNB 2009, c.R-4.5, s.24 74-82; 74-114; 77-110; 80-98; 83-94 Repealed: 83-159
RSNB 1973, c.C-32	CREDIT UNIONS Forms General		74-163 Repealed: 83-24 44 69-93; 71-96; 72-38; 72-67; 74-91; 75-92; 76-6 Repealed: 78-12

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
SNB 1977, c.C-32.1	CREDIT UNIONS General General		78-12; 78-26; 79-136; 79-171; 81-47 Repealed: 83-24 83-24; 84-15; 89-191; 91-152; 92-136 Repealed: 94-5
SNB 1992, c.C-32.2	CREDIT UNIONS General Networking		94-5; 95-32; 96-13; 2002-30; 2002-80; 2004-16; 2005-82; 2005-124; 2005-125; 2008-24; 2008-125; 2009-22; 2010-163; SNB 2013, c.31, s.15; 2016-39 2001-53; 2004-61; SNB 2012, c.33, s.3; 2016-40
RSNB 1973, c.C-33	CREDITORS RELIEF Fees Fees and Costs Forms Forms		67-4 Repealed: 83-143 83-143 74-164 Repealed: 84-80 84-80
	CRIMINAL CODE OF CANADA Disposition of Fines and Penalties Fines Fines General Summary Conviction Appeal Rules	45	Repealed: 67-15 67-22 Repealed: 72-80 72-80 Repealed: 83-72 83-72 78-24 Repealed: 81-124
RSNB 2011, c.134	CRIMINAL PROSECUTION EXPENSES (<i>revision of CRIMINAL PROSECUTION EXPENSES, RSNB 1973, c.C-34</i>) Table of Fees and Allowances Table of Fees and Allowances		74-165; 81-208; 82-118 Repealed: 83-66 83-66; 2005-62; 2013-13
RSNB 1973, c.C-35	CROP INSURANCE (<i>see AGRICULTURAL INSURANCE, RSNB 1973, c.A-5.105</i>)		75-22
RSNB 2014, c.105	CROWN CONSTRUCTION CONTRACTS (<i>revision of CROWN CONSTRUCTION CONTRACTS, RSNB 1973, c.C-36</i>) General General Machine Rental Machine Rental Machine Rental		73-10; 74-48; 75-33; 75-40; 75-54; 75-83; 76-45; 76-78; 76-155; 77-29; 77-74; 77-108; 78-86; 79-80; 79-142; 80-18; 80-33; 80-149; 81-44; 81-152 Repealed: 82-109 82-109; 85-39; 85-136; 87-168; 2001-84; SNB 2003, c.E-4.6, s.163; 2004-111; 2005-60; 2008-94; 2009-121; 2010-8; 2010-82; SNB 2010, c.31, s.29; SNB 2013, c.7, s.154; SNB 2015, c.2, s.62; SNB 2016, c.37, s.43 74-92 Repealed: 75-65 75-65; 75-108 Repealed: 77-22 77-22; 77-86; 78-74; 79-70; 79-111; 80-63; 80-76; 80-135 Repealed: 81-73

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Machine Rental		81-73
	Machine Rental		Repealed: 82-113
			82-113; 82-134; 84-180; 84-223; 89-154; 92-46;
			96-79; 97-126; 98-55; 2003-45; 2005-3; 2006-7;
			2007-37; 2008-48; 2010-62; 2011-49; 2014-25;
			2015-9
	N.B.E.P.C. Tender Document		75-60
			Repealed: 84-272
RSNB 1973, c.C-38	CROWN LANDS		
	Amendment of Grants		73-123
			Repealed: 82-214
	Blueberry Leases	46	Repealed: 82-214
	Camp Site Leases	47	Repealed: 72-79
	Camp Site Leases		72-79; 75-103; 76-91; 78-146; 79-60
			Repealed: 89-32
	Forest Reserve Timber		76-76; 77-54; 79-55
			Repealed: 82-214
	Levies for Forest Protection		76-44; 76-170
			Repealed: 77-14
	Levies for Forest Protection		77-14
			Repealed: 82-214
	Lobster Pound Leases	48	68-23
			Repealed: 89-32
	Maple Sugary Leases	48A	Repealed: 77-8
	Maple Sugary Leases		77-8; 79-61
			Repealed: 89-32
	Settlement	49	68-4; 79-178
			Repealed: 82-214
	Timber	50	Repealed: 64-10
	Timber		64-10; 64-51
			Repealed: 66-18
	Timber		65-27
			Repealed: 66-18
	Timber		66-18; 66-32;
			Repealed: 67-52
	Timber		67-52; 68-46; 75-21; 77-45; 78-20; 78-103;
			79-32; 79-59; 79-141; 81-7; 81-22; 81-140;
			81-141; 81-142
			Repealed: 82-214
	Wood Processing Permit		78-33; 79-137
			Repealed: 81-50
SNB 1980 c.C-38.1	CROWN LANDS AND FORESTS		
	General		82-43; 82-48; 82-114; 83-50; 84-46; 84-233;
			85-45; 86-56
			Repealed: 86-160
	Land Administration		2009-62; 2010-43; 2010-118; 2014-74; SNB
			2016, c.37, s.45(2)
	Leasing		89-32; 91-40; 93-107; 93-111; 94-27; 95-15;
			95-148; 98-32; 2000-21; 2001-10; 2002-26;
			2003-14; 2004-19; 2004-21; SNB 2004, c.20,
			s.17; 2005-77; 2006-23
			Repealed: 2009-62
	Penalties		82-128
			Repealed: 84-231
	Penalties		84-231
			Repealed: 86-160
	Public Auctions and Tenders		82-204
			Repealed: 86-160

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Timber		86-160; 87-24; 87-32; 88-58; 89-42; 90-39; 90-81; 91-41; 91-54; 92-78; 93-2; 93-117; 94-36; 95-54; 95-137; 96-29; 97-48; 97-107; 98-40; 99-46; 2000-28; 2001-41; 2002-52; SNB 2003, c.P-19.01, s.37; 2003-28; 2004-23; 2004-30; SNB 2004, c.20, s.16; 2005-24; 2006-53; 2007-68; 2008-78; 2008-149; 2009-70; 2009-107; 2010-97; 2011-33; 2012-35; 2012-105; 2013-25; 2013-68; 2014-126; 2014-158; 2015-32; 2015-39; 2016-57; SNB 2016, c.37, s.45(1)
	Wasteful Cutting Practices		84-232 Repealed: 86-160
RSNB 2011, c.137	CUSTODY AND DETENTION OF YOUNG PERSONS (<i>revision of CUSTODY AND DETENTION OF YOUNG PERSONS, SNB 1985, c.C-40</i>) General		92-71; SNB 2000, c.26, s.90; 2004-97; SNB 2008, c.6, s.10; 2014-7; SNB 2016, c.37, s.47
D			
RSNB 1973, c.D-1	DAIRY INDUSTRY General General	51	69-23 Repealed: 84-164 84-164 Repealed: SNB 1999, c.N-1.2, s.120(2)
RSNB 1973, c.D-2	DAIRY PRODUCTS General General General Milk Quality Milk Quality Milk Quality	52	Repealed: 67-47 67-47; 70-110; 72-125; 84-162 Repealed: 84-163 84-163 Repealed: 85-144 85-144; 88-249; 90-121; 97-102; SNB 1999, c.N-1.2, s.110 75-109 Repealed: 84-162 84-162; 85-122 Repealed: 86-118 86-118; 90-18; 94-31; SNB 1999, c.N-1.2, s.110; SNB 2000, c.26, s.209; 2004-42; SNB 2006, c.16, s.121 Repealed: 2010-19
RSNB 1973, c.D-4.1	DAY CARE General		74-119; 78-17 Repealed: 83-85
SNB 1985, c.D-4.2	DAYS OF REST Exemptions		85-149; 86-27; 89-46; 90-19; 90-37; 91-177; 92-103; 93-5; 93-132; 93-204; 94-104; 94-105; 96-2; 2004-134; 2009-98
RSNB 2011, c.140	DEGREE GRANTING (<i>revision of DEGREE GRANTING, SNB 2000, c.D-5.3</i>) General		2001-9
SNB 1976, c.60	DENTURIST General		81-155 Repealed: 89-159

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
SNB 1986, c.90	DENTURISTS' General		89-159
RSNB 1973, c.D-8	DESERTED WIVES AND CHILDREN MAINTENANCE General		72-95; 79-161 Repealed: 81-132
RSNB 2011, c.141	DIRECT SELLERS (<i>revision of DIRECT SELLERS, RSNB 1973, c.D-10</i>) General General		68-42; 68-73; 83-113 Repealed: 84-151 84-151; 88-108; 91-45; 97-108; SNB 2002, c.C-28.3, s.67; SNB 2013, c.31, s.17
RSNB 1973 c.D-11	DISABLED PERSONS ALLOWANCE General Memorandum of Agreement	53 54	Repealed: 82-214 64-2 Repealed: 82-214
RSNB 2011, c.142	DISEASES OF ANIMALS (<i>revision of DISEASES OF ANIMALS, RSNB 1973, c.D-11.1</i>) General General		76-52; 82-155 Repealed: 83-105 83-105; SNB 2000, c.26, s.92; SNB 2002, c.13, s.3; SNB 2006, c.16, s.53; SNB 2007, c.10, s.26; SNB 2010, c.31, s.31
	DIVORCE ACT (Canada)		68-59; 68-116; 70-1; 72-19; 73-127; 75-13; 75-79; 76-117; 78-106; Repealed by New Brunswick Divorce Rules made by Judges of The Court of Queen's Bench of New Brunswick effective Sept. 5, 1979 filed under Statutory In- struments Act, Dec. 11, 1979
RSC 1985, c.3 (2nd Supp.)	DIVORCE ACT (CANADA) Divorce Proceedings		O.C. 87-380; O.C. 87-426; O.C. 87-568; O.C. 90-120; O.C. 95-635; O.C. 97-640; O.C. 98-337; O.C. 99-699; O.C. 2002-349; O.C. 2006-228; O.C. 2010-455
RSNB 1973, c.D-12	DIVORCE COURT Divorce Court Rules Forms	55	66-56; 79-162 Repealed: SNB 2008, c.43, s.2 74-166 Repealed: SNB 2008, c.43, s.3
E			
SNB 1975, c.E-1.1	ECOLOGICAL RESERVES Ecological Reserves Ecological Reserves Establishment of Ecological Reserves		81-55; 81-101 Repealed: 83-79 83-79 Repealed: SNB 2003, c.P-19.01, s.43 94-49 Repealed: SNB 2003, c.P-19.01, s.44
SNB 2010, c.E-1.05	ECONOMIC AND SOCIAL INCLUSION General		2010-137

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
SNB 1975, c.E-1.11	ECONOMIC DEVELOPMENT (formerly <i>COMMERCE AND TECHNOLOGY</i> , SNB 1975, c.C-8.1) General General		76-132; 77-57; 77-81; 78-155; 80-169; 81-99; 81-137 Repealed: 82-197 82-197; 86-82; 88-85; 88-94; 88-104; 90-45; 91-69; 92-110; SNB 1992, c.67, s.14(1); 93-29; 95-123; 96-15; SNB 1998, c.41, s.38; 99-40; 2007-56; 2010-53; 2014-71 Repealed: SNB 2015, c.2, s.72(2)
SNB 1997, c.E-1.12	EDUCATION Appeal Board on Teacher Certification District Education Council Election Governance Structure Governance Structure Pupil Conveyance and Lodging Pupil Transportation School Administration School Districts School Districts and Subdistricts Teacher Certification		2001-50 Repealed: 2004-8 2001-23 Repealed: 2001-48 97-148 Repealed: 2001-48 2001-48; 2001-87; 2004-27; 2008-62; 2009-84; 2012-12; SNB 2012, c.7, s.8 97-151; 2000-3 Repealed: 2001-51 2001-51; 2002-42; 2010-141; SNB 2012, c.39, s.60; 2016-72; SNB 2016, c.37, s.51(1) 97-150; 2000-10; 2001-49; 2002-43; 2003-79; 2004-9; 2009-39; 2009-65; 2010-83; SNB 2010, c.31, s.35; 2016-54; 2016-63 97-149 Repealed: SNB 2000, c.52, s.69 2001-24; 2001-86; 2002-14; 2003-80; 2004-95; 2007-59; 2010-30; 2010-148; 2012-11; 2013-33; 2014-42; 2015-22; 2016-20 2004-8; 2004-94; SNB 2010, c.31, s.36; 2012-37; 2016-62; SNB 2016, c.37, s.51(2)
RSNB 1973, c.E-3	ELECTIONS Forms Forms Forms Procedure to Set Aside Election Schedule of Act Tariff of Fees Tariff of Fees Tariff of Fees Tariff of Fees Tariff of Fees Tariff of Fees	56	74-167; 79-112; 81-70 Repealed: 82-102 82-102; 86-17; 87-45; 91-70 Repealed: 99-16 99-16; 2006-67 Repealed: SNB 2010, c.6, s.130 2006-50 2006-68 67-120 Repealed: 67-122 74-168 Repealed: 78-131 78-131 Repealed: 81-128 81-128 Repealed: 86-124 86-124; 95-33; 98-80; 2001-2; 2003-2; 2006-69 Repealed: 2010-105 2010-105; SNB 2016, c.37, s.53

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 2014, c.106	ELECTORAL BOUNDARIES AND REPRESENTATION (<i>revision of ELECTRICAL BOUNDARIES AND REPRESENTATION, SNB 2005, c.E-3.5</i>) Electoral Districts Boundaries Electoral Districts Boundaries		2006-27; 2006-28; 2010-31; 2010-149; SNB 2013, c.7, s.156 Repealed: 2013-46 2013-46; 2014-67; 2016-64
RSNB 1973, c.E-4	ELECTRICAL INSTALLATION AND INSPECTION General General		65-46; 65-53 Repealed: 68-13 68-13; 69-55; 71-10; 72-16; 72-103; 73-49; 74-63; 74-206; 74-217; 75-6; 75-61; 75-93; 75-104; 75-132; 76-120; 77-17; 77-113; 78-38; 79-25; 81-80; 83-3; 84-91 Repealed: 84-165
RSNB 2011, c.144	ELECTRICAL INSTALLATION AND INSPECTION (<i>revision of ELECTRICAL INSTALLATION AND INSPECTION, SNB 1976, c.E-4.1</i>) General Lightning Protection System Lightning Rod		84-165; 86-62; 88-60; 89-24; 91-6; 92-147; 94-39; 95-69; 95-149; 96-27; 96-98; 97-13; 98-23; 98-54; SNB 1998, c.41, s.42; SNB 2000, c.26, s.98; 2001-42; 2003-11; 2003-64; 2006-36; SNB 2006, c.16, s.56; SNB 2007, c.10, s.27; 2007-87; 2009-21; 2010-44; 2011-16; 2011-67; 2012-68; 2012-88; 2016-24; 2016-38 82-215; 84-92; 85-159; 87-154; 88-59; 89-23; 97-12; 98-24; 2003-63 76-141 Repealed: 82-215
SNB 2003, c.E-4.6	ELECTRICITY Electricity from Renewable Resources First Hearing General Point Lepreau Refurbishment Project Deferral Account Special Payments in Lieu of Taxes		2006-58; 2012-12 Repealed: SNB 2013, c.7, s.168 2005-23 Repealed: SNB 2013, c.7, s.168 2004-2; 2004-100; 2005-1; 2012-1 Repealed: SNB 2013, c.7, s.168 2012-58 Repealed: SNB 2013, c.7, s.168 2008-9 Repealed: SNB 2013, c.7, s.168
SNB 2013, c.7	ELECTRICITY Electricity from Renewable Resources Electricity from Renewable Resources General Reliability Standards Transitional Transmission Tariff		2013-65; 2014-128 Repealed: 2015-60 2015-60; 2016-56 2013-67 2013-66 2013-64
RSNB 1973, c.E-5	ELECTRIC POWER Fees		88-207; 90-116; 96-96 Repealed: 2013-6
RSNB 2011, c.145	ELECTRONIC TRANSACTIONS (<i>revision of ELECTRONIC TRANSACTIONS, SNB 2001, c.E-5.5</i>) Exclusion		2002-24

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 1973, c.E-6	ELEVATORS AND LIFTS Safety Code for Elevating Devices Safety Code for Elevating Devices Safety Code for Elevating Devices Safety Code for Elevating Devices and Amusement Devices Safety Code for Elevating Devices and Amusement Devices	57	Repealed: 67-29 67-29; 67-79; 67-102; 68-105; 68-106; 68-110; 69-56; 69-116; 72-70 Repealed: 73-29 73-29; 76-58; 77-119; 80-168; 81-172; 82-61; 83-4; 83-12; 84-32; 84-93 Repealed: 84-181 84-181; 86-113; 88-61; 89-25; 91-126; 93-118; 94-58; 95-150; 96-3; 96-31; 97-14; 98-25; SNB 1998, c.41, s.44; 99-49; SNB 2000, c.26, s.100; 2003-69; 2005-7; 2008-11; 2008-129; 2009-41; 2010-46; 2011-20; 2011-69 Repealed: 2014-147 2014-147; 2015-11; SNB 2016, c.37, s.57
SNB 1978, c.64	EMBALMERS AND FUNERAL DIRECTORS Embalmers and Funeral Directors		83-56; 85-114; 86-159; 87-2 Repealed: 92-101
RSNB 2011, c.146	EMERGENCY 911 <i>(revision of EMERGENCY 911, SNB 1994, c.E-6.1)</i> General NB 911 Service Fee		96-104; 97-45; 97-89; 99-31; 2000-2; 2001-85; 2002-36; 2003-37; 2005-109; 2008-22; 2010-39; SNB 2013, c.34, s.11 2008-23
RSNB 1973, c.E-7	EMERGENCY MEASURES Division of the Province for Emergency Measures Emergency Planning for Continuity of the Government of New Brunswick Emergency Planning for Continuity of the Municipal Governments in New Brunswick Emergency Planning for Continuity of the Municipal Governments in New Brunswick Fire Auxiliary Forces Peacetime Disaster Peacetime Disaster Police Auxiliary Forces		67-88 Repealed: 70-77 67-83; 70-74 Repealed: 84-7 67-84 Repealed: 70-75 70-75 Repealed: 83-71 67-86 Repealed: 82-214 67-85 Repealed: 70-76 70-76 Repealed: 82-214 67-87 Repealed: 82-223
RSNB 2011, c.147	EMERGENCY MEASURES <i>(revision of EMERGENCY MEASURES, SNB 1978, c.E-7.1)</i> Auxiliary Police Forces Disaster Assistance to Municipalities		82-223 Repealed: SNB 1996, c.11, s.4 83-71; 90-166; SNB 1998, c.41, s.47; SNB 2000, c.26, s.103; SNB 2004, c.20, s.20; SNB 2006, c.16, s.57; SNB 2008, c.6, s.12; SNB 2013, c.7, s.157; SNB 2013, c.42, s.8; SNB 2016, c.37, s.60(1)

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Emergency Planning for the Continuity of the Government of New Brunswick		84-7; SNB 1998, c.41, s.48; SNB 2000, c.26, s.104; SNB 2003, c.E-4.6, s.165; SNB 2004, c.20, s.21; 2004-133; SNB 2006, c.16, s.58; SNB 2007, c.10, s.28; SNB 2008, c.6, s.13; 2010-90; SNB 2010, c.31, s.38; SNB 2012, c.39, s.63; SNB 2012, c.52, s.19; SNB 2013, c.7, s.157; SNB 2013, c.42, s.8; SNB 2015, c.44, s.93; SNB 2016, c.37, s.60(2)
RSNB 2011, c.148	EMPLOYMENT DEVELOPMENT (<i>revision of EMPLOYMENT DEVELOPMENT, SNB 1988, c.E-7.11</i>) General		89-145; 91-62; 97-51; 98-3; 2001-22
SNB 1982, c.E-7.2	EMPLOYMENT STANDARDS General		85-179; 88-252; 89-41; SNB 1998, c.41, s.51; 99-3; SNB 2000, c.26, s.107; 2004-96; SNB 2006, c.16, s.61; SNB 2007, c.10, s.31; 2010-84; 2014-116; 2014-117
	Minimum Wage		86-59; 88-211 Repealed: 90-95
	Minimum Wage		90-95 Repealed: 95-115
	Minimum Wage		95-115 Repealed: 99-69
	Minimum Wage		99-69 Repealed: 2000-66
	Minimum Wage		2000-66 Repealed: 2002-15
	Minimum Wage		2002-15 Repealed: 2003-82
	Minimum Wage		2003-82 Repealed: 2004-136
	Minimum Wage		2004-136 Repealed: 2005-154
	Minimum Wage		2005-154 Repealed: 2006-40
	Minimum Wage		2006-40 Repealed: 2007-1
	Minimum Wage		2007-1; 2007-16 Repealed: 2008-5
	Minimum Wage		2008-5; 2009-7 Repealed: 2010-1
	Minimum Wage		2010-1 Repealed: 2011-54
	Minimum Wage		2011-54 Repealed: 2014-161
	Minimum Wage		2014-161 Repealed: 2016-18
	Minimum Wage Minimum Wage for Categories of Employees in Crown Construction Work		2016-18 86-167; 87-3 Repealed: 88-245
	Minimum Wage for Categories of Employees in Crown Construction Work		88-245; 90-148 Repealed: 90-149
	Minimum Wage for Categories of Employees in Crown Construction Work		90-149; 2000-16 Repealed: 2007-34
	Minimum Wage for Categories of Employees in Crown Construction Work		2007-34

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Minimum Wage for Counsellor and Program Staff at Residential Summer Camps		87-85; 89-160; 90-147; 91-107 Repealed: 95-116
	Minimum Wage for Counsellor and Program Staff at Residential Summer Camps		95-116 Repealed: 2010-2
	Minimum Wage for Counsellor and Program Staff at Residential Summer Camps		2010-2 Repealed: 2011-55
	Minimum Wage for Counsellor and Program Staff at Residential Summer Camps		2011-55
RSNB 1973, c.E-9.1	ENDANGERED SPECIES Endangered Species Endangered Species		76-28; 80-140 Repealed: 82-248 82-248 Repealed: 96-26
SNB 1996, c.E-9.101	ENDANGERED SPECIES Endangered Species		96-26 Repealed: SNB 2012, c.6, s.83(2)
RSNB 2011, c.149	ENERGY EFFICIENCY (<i>revision of ENERGY EFFICIENCY, SNB 1992, c.E-9.11</i>) General		95-70; 2004-90; 2012-59
SNB 2006, c.E-9.18	ENERGY AND UTILITIES BOARD General		2007-4; 2013-73
RSNB 2011, c.150	ENTRY WARRANTS (<i>revision of ENTRY WARRANTS, SNB 1986, c.E-9.2</i>) Forms		88-218
RSNB 2011, c.152	EXECUTIVE COUNCIL (<i>revision of EXECUTIVE COUNCIL, RSNB 1973, c.E-12</i>) Acting Ministers Acting Ministers Designation (Designation) (Designation) (Designation)		75-75 Repealed: 78-101 78-101 Repealed: 82-238 82-238; SNB 2001, c.41, s.2 84-260 Repealed: 2013-6 84-279 Superseded: 84-280 84-280 Repealed: 2013-6
SNB 1991, c.E-13.1	EXPENDITURE MANAGEMENT ACT, 1991 Exemption Lump Sum Exemption		91-113 92-25
RSNB 1973, c.E-14	EXPROPRIATION Form of Statement General General General General		84-16; 86-4; 90-1; 2009-102; 2016-65 74-45 Repealed: 75-25 75-25; 75-37; 78-27 Repealed: 83-34 83-34 Repealed: 84-11 84-11; 2011-14

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
F			
RSNB 1973, c.F-2	FAIR WAGES AND HOURS OF LABOUR General General	58	64-4A; 70-39 Repealed: 81-25 81-25 Repealed: 85-179
RSNB 2011, c.154	FAMILY INCOME SECURITY (<i>revision of FAMILY INCOME SECURITY, SNB 1994, c.F-2.01</i>) General		95-61; 95-124; 96-16; 96-93; 97-16; 97-101; 98-13; SNB 1998, c.41, s.53; 99-57; SNB 2000, c.26, s.112; 2002-22; 2005-107; SNB 2006, c.16, s.65; 2007-46; 2007-60; 2007-79; SNB 2008, c.6, s.15; 2008-124; SNB 2008, c.45, s.5; 2010-6; 2010-7; 2011-76; SNB 2012, c.24, s.3; SNB 2012, c.33, s.4; 2013-59; 2014-45
SNB 1980, c.F-2.2	FAMILY SERVICES (<i>formerly CHILD AND FAMILY SERVICES AND FAMILY RELATIONS, SNB 1980, c.C-2.1</i>) Adoptive Applicant Child Support Guidelines Children in Care Services Community Placement Residential Facilities Day Care Enforcement Forms General Administration Interventions for Autistic Children Rules of Procedure		85-14; 92-35; 96-75; SNB 2000, c.26, s.118; SNB 2006, c.16, s.69; 2007-84; 2009-97; SNB 2016, c.37, s.68(5) 98-27; 99-41; SNB 2000, c.44, s.7; 2001-62; 2006-44; 2007-36; 2009-83 91-170; 99-52; SNB 2000, c.26, s.119; SNB 2006, c.16, s.70; SNB 2008, c.6, s.21; 2010-18; SNB 2016, c.37, s.68(6) 83-77; 90-42; 90-117; 90-160; 91-120; 91-137; 92-139; 93-93; 93-98; 96-56; 99-50; SNB 2000, c.26, s.116; SNB 2006, c.16, s.67; SNB 2008, c.6, s.19; 2010-16; SNB 2016, c.37, s.68(3) 83-85; 92-138; 99-51; SNB 2000, c.26, s.117; SNB 2006, c.16, s.68; SNB 2008, c.6, s.20; 2010-17; 2012-38; SNB 2016, c.37, s.68(4) 97-71; SNB 2000, c.26, s.120; 2006-56; 2008-13; SNB 2008, c.6, s.22; 2010-134 81-134; 81-144; 85-17; 88-189; 89-74; 89-133; 90-126; 91-7; 93-89; 94-141; 97-29; 97-72; 98-2; SNB 2000, c.26, s.115; 2007-82; 2008-14; SNB 2008, c.6, s.18; SNB 2010, c.21, s.5; 2012-40; SNB 2016, c.37, s.68(2) 81-132; 85-15; 91-8; 94-1; 94-53; 95-22; 95-71; 97-70; 97-80; SNB 2000, c.26, s.114; 2007-83; SNB 2008, c.6, s.17; 2010-96; 2012-39; SNB 2016, c.37, s.68(1) 2005-19; 2006-59 81-133; 85-16; 92-34; 92-70; 94-150; 95-125 Repealed: 97-71
RSNB 1973, c.F-3	FARM ADJUSTMENT (<i>see AGRICULTURAL DEVELOPMENT, RSNB 2011, c.106</i>)		
RSNB 1973, c.F-4	FARM CREDIT CORPORATION ASSISTANCE Farm Credit Corporation Assistance General		78-79; 80-131; 81-90; 82-120 Repealed: 83-59 66-20 Repealed: 78-79

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	General		83-59; 84-110; 86-107 Repealed: 92-111
	Swine Producers Assistance		86-11 Repealed: 92-112
RSNB 2011, c.155	FARM IMPROVEMENT ASSISTANCE LOANS (revision of FARM IMPROVEMENT ASSISTANCE LOANS, RSNB 1973, c.F-5)		
	General		69-52 Repealed: 83-90
	General		83-90; SNB 2000, c.26, s.123; 2009-96; SNB 2010, c.31, s.41 Repealed: SNB 2015, c.10, s.2
	FARM LOANS		
	General	58A	Repealed: 81-124
RSNB 1973, c.F-6	FARM MACHINERY LOANS		
	Farm Machinery		73-59; 74-84; 77-68 Repealed: 83-173
	General		83-173 Repealed: SNB 2015, c.12, s.2
SNB 1978, c.F-6.01	FARM PRODUCTS BOARDS AND MARKETING AGENCIES		
	Cattle Marketing Agency Levies		87-153; SNB 1999, c.N-1.2, s.111 Repealed: 2001-46
	Chicken Marketing Board Levies		80-89 Repealed: 83-35
	Chicken Marketing Board Levies		83-35; SNB 1999, c.N-1.2, s.111 Repealed: 2003-55
	Egg Marketing Board Levies		78-112 Repealed: 83-36
	Forest Products Marketing Boards Levies		98-62; SNB 1999, c.N-1.2, s.111 Repealed: 2005-104
	Milk Marketing Board Levies		78-139 Repealed: 83-38
	New Brunswick Cattle Marketing Agency Levies		85-173; 86-186; SNB 1999, c.N-1.2, s.111 Repealed: 2001-46
	New Brunswick Chicken Marketing Levies		80-204; 81-186; 82-221 Repealed: 83-145
	New Brunswick Chicken Marketing Levies		83-145; 83-240; 85-189; 87-127; 87-152; 88-261; 89-170; 93-155; 95-16; SNB 1999, c.N-1.2, s.111 Repealed: 2003-55
	New Brunswick Egg Marketing Board Levies		83-36; SNB 1999, c.N-1.2, s.111 Repealed: 2003-54
	New Brunswick Hog Marketing Board Levies		82-76 Repealed: 83-37
	New Brunswick Hog Marketing Board Levies		83-37; SNB 1999, c.N-1.2, s.111 Repealed: 2003-83
	New Brunswick Milk Marketing Board Levies		83-38; SNB 1999, c.N-1.2, s.111 Repealed: 2002-85
	New Brunswick Potato Agency Levies		83-39; SNB 1999, c.N-1.2, s.111 Repealed: 2006-9
	Potato Agency Levies		80-136 Repealed: 83-39
RSNB 1973, c.F-6.1	FARM PRODUCTS MARKETING (formerly NATURAL PRODUCTS CONTROL, RSNB 1973, c.N-2)		
	Carleton-Victoria Forest Products Marketing Board Negotiating Agencies		78-148; 79-157 Repealed: 82-189

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Carleton-Victoria Forest Products Marketing Plan		78-102; 80-150 Repealed: 83-220
	Carleton-Victoria Forest Products Marketing Plan		83-220; 98-63; SNB 1999, c.N-1.2, s.112; SNB 2000, c.26, s.210 Repealed: 2005-139
	Forest Products Marketing Boards Negotiating Agencies		82-189; 84-17; 92-113; SNB 1999, c.N-1.2, s.112 Repealed: 2005-28
	Kent Forest Products Marketing Plan		66-27A; 67-48 Repealed: 69-96
	Kent Forest Products Marketing Plan		69-96; 70-67; 70-93 Repealed: 74-60
	Madawaska Forest Products Marketing Board Negotiating Agencies		78-5; 79-153 Repealed: 82-189
	Madawaska Forest Products Marketing Plan		83-221; 98-64; SNB 1999, c.N-1.2, s.112; SNB 2000, c.26, s.211 Repealed: 2006-85
	Madawaska Forest Products Producers' Marketing Plan	113	Repealed: 83-221
	New Brunswick Apple Marketing		80-99; 81-102; 81-163 Repealed: 84-153
	New Brunswick Apple Marketing Plan		84-153; 90-153; 95-100; 95-158; 97-32; SNB 1999, c.N-1.2, s.112 Repealed: 2002-60
	New Brunswick Apple Marketing Plan		72-98; 74-75 Repealed: 80-99
	New Brunswick Bedding Plant Marketing Plan		73-51; 74-33 Repealed: 80-1
	New Brunswick Broiler Growers Marketing Plan		66-37; 67-91; 70-37; 70-66; 70-112; 71-112 Repealed: 74-74
	New Brunswick Cattle Marketing Plan		83-161; 86-51; 88-195; 98-75; SNB 1999, c.N-1.2, s.112 Repealed: 2001-46
	New Brunswick Cheese Marketing Plan	114	72-50 Repealed: 82-39
	New Brunswick Chicken Marketing Plan		74-74; 76-67; 79-52; 79-204; 81-36; 84-129 Repealed: 84-218
	New Brunswick Chicken Marketing Plan		84-218; 85-171; 88-87; 88-88; 95-102; 99-17; SNB 1999, c.N-1.2, s.112 Repealed: 2003-55
	New Brunswick Cream Marketing Plan		81-191 Repealed: 84-154
	New Brunswick Cream Marketing Plan		84-154; 86-73; SNB 1999, c.N-1.2, s.112 Repealed: 2003-76
	New Brunswick Cream Producers' Marketing Plan	115	71-4; 76-66 Repealed: 81-191
	New Brunswick Egg Marketing Plan		70-125 Repealed: 73-4
	New Brunswick Egg Marketing Plan		73-4; 75-20; 78-67; 78-147; 82-151 Repealed: 84-55
	New Brunswick Egg Marketing Plan		84-55; 89-177; 92-156; 95-97; 97-7; SNB 1999, c.N-1.2, s.112 Repealed: 2003-54
	New Brunswick Greenhouse Products Marketing Plan		80-1 Repealed: 84-56
	New Brunswick Greenhouse Products Marketing Plan		84-56; 95-98; 95-103; SNB 1999, c.N-1.2, s.112 Repealed: 2004-22
	New Brunswick Hog Marketing		80-102 Repealed: 84-90
	New Brunswick Hog Marketing Plan		84-90; 87-159; 94-28; 95-99; SNB 1999, c.N-1.2, s.112 Repealed: 2003-83
	New Brunswick Hog Producers' Marketing Plan	116	65-15 Repealed: 80-102

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	New Brunswick Milk Marketing Plan		73-75; 74-144; 74-213; 74-216; 75-127; 79-42; 81-16
	New Brunswick Milk Marketing Plan		Repealed: 84-38 84-38; 86-125; 96-34; 98-59; SNB 1999, c.N-1.2, s.112; SNB 2000, c.26, s.216
	New Brunswick Potato		Repealed: 2002-85 80-50; 81-77
	New Brunswick Potato		Repealed: 83-150 83-150; 84-152; 84-199; 87-158; 95-96; SNB 1999, c.N-1.2, s.112
	New Brunswick Tobacco Marketing Plan		Repealed: 2006-9 85-150; 87-13; SNB 1999, c.N-1.2, s.112
	New Brunswick Turkey Marketing Plan		Repealed: 2004-22 74-4; 74-209
	New Brunswick Turkey Marketing Plan		Repealed: 84-155 84-155; 85-170; 87-160; 92-159; 95-101; SNB 1999, c.N-1.2, s.112
	North Shore Forest Products Marketing Board Negotiating Agencies		Repealed: 2003-56 78-6; 79-154
	North Shore Forest Products Marketing Plan		Repealed: 82-189 73-83; 76-81
	North Shore Forest Products Marketing Plan		Repealed: 83-222 83-222; 93-159; 95-138; 98-65; 98-66; SNB 1999, c.N-1.2, s.112; SNB 2000, c.26, s.212
	Northumberland County Forest Products Marketing Plan		Repealed: 2005-141 74-96; 74-134; 76-82; 77-83; 77-115
	Northumberland County Forest Products Marketing Plan		Repealed: 83-223 83-223; 96-73; 98-67; SNB 1999, c.N-1.2, s.112; SNB 2000, c.26, s.213
	Northumberland Forest Products Marketing Board Negotiating Agencies		Repealed: 2005-143 78-7; 79-155
	Northwestern New Brunswick Potato Plan		Repealed: 82-189 79-116; 80-50
	Price Advisory Committees		Repealed: 81-76 84-12; 84-234; 85-108; SNB 1999, c.N-1.2, s.112
	South East New Brunswick Forest Products Marketing Board Negotiating Agencies		Repealed: 2003-56 81-165
	South East New Brunswick Forest Products Marketing Plan		Repealed: 82-189 81-164; 82-27; 82-77; 82-188
	South East New Brunswick Forest Products Marketing Plan		Repealed: 83-224 83-224; 98-68; SNB 1999, c.N-1.2, s.112; SNB 2000, c.26, s.214
	SNB Forest Products Marketing Board Negotiating Agencies		Repealed: 2005-105 79-149
	Southern New Brunswick Forest Products Marketing		Repealed: 82-189 79-144; 82-52; 82-187
	Southern New Brunswick Forest Products Marketing Plan		Repealed: 83-225 83-225
	Southern New Brunswick Forest Products Marketing Plan		Repealed: 88-222 88-222; 98-70; SNB 1999, c.N-1.2, s.112
	Western New Brunswick Negotiating Committees		Repealed: 2005-145 78-60; 79-201
	Western New Brunswick Potato Plan		Repealed: 80-50 78-40; 78-61; 78-87; 79-78; 80-50
			Repealed: 81-75

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	York-Sunbury-Charlotte Forest Products Marketing Board Negotiating Agencies		78-8; 79-156; 81-199; 82-186 Repealed: 82-189
	York-Sunbury-Charlotte Forest Products Marketing		77-112; 81-188; 82-185 Repealed: 83-226
	York-Sunbury-Charlotte Forest Products Marketing Plan		83-226; 96-88; 97-73; 98-69; SNB 1999, c.N-1.2, s.112; SNB 2000, c.26, s.215 Repealed: 2005-147
	FARM SETTLEMENT		
	Farm Settlement Board	59	Repealed: 64-14
	Farm Settlement Board		64-14 Repealed: 82-39
RSNB 2011, c.159	FILM AND VIDEO (revision of <i>FILM AND VIDEO</i> , SNB 1988, c.F-10.1) Film Videofilm		89-80; 90-36; 91-71; 92-144; SNB 2002, c.8, s.11, 13; 2005-78; 2008-132; 2009-126; 2013-10 91-95; 92-49; 92-145; SNB 2002, c.8, s.12, 13; 2008-131; 2008-133; 2013-12
RSNB 2011, c.160	FINANCIAL ADMINISTRATION (revision of <i>FINANCIAL ADMINISTRATION</i> , RSNB 1973, c.F-11) Agriculture Laboratory Fees Aviation Turbine Fuel Remission Bon Accord Elite Seed Potato Centre Fees Computer Remission Dairy Herd Analysis Service Fee Fees and Rates at the Village Historique Acadien Fees for Admission into Properties of Historical Resources Administration Fees for Admission into Properties of the Heritage Branch Fees for Assessment Services under the Judicature Act Fees for Engineering Design Services Fees for Engineering Design Services and Plans Fees for Services at the Dairy Laboratory Fees for Services Provided by the Agriculture, Aquaculture and Fisheries Development Board		84-18; 86-83; SNB 2000, c.26, s.129; 2005-15; SNB 2007, c.10, s.35; 2007-72; 2010-13; SNB 2010, c.31, s.47 87-46 Repealed: 2013-27 2001-5; 2002-18; 2002-66; SNB 2007, c.10, s.38; SNB 2010, c.31, s.50 96-85; 97-27 Repealed: 2013-27 82-135; 85-109; SNB 2000, c.26, s.127; SNB 2007, c.10, s.33; SNB 2010, c.31, s.44 Repealed: 2016-70 2013-49 Repealed: 2014-65 81-66; 82-87 Repealed: 82-157 82-157; 86-12; 86-52; 88-71; 90-38; 91-18; 91-94; 94-67; 95-87; 96-28; 97-34; 97-99; 98-42; 2002-44; 2003-27; 2004-58; 2005-25; 2006-48; 2007-51; 2009-9; 2009-67; 2011-10; 2013-48; 2014-132 Repealed: 2014-66 97-81; SNB 2000, c.26, s.133; SNB 2008, c.6, s.24; SNB 2016, c.37, s.71(3) 88-186 Repealed: 90-48 90-48; 96-45; SNB 2000, c.26, s.131 Repealed: 2002-67 2005-17; SNB 2007, c.10, s.39; SNB 2010, c.31, s.52; 2011-31; 2016-47 Repealed: 2016-69 88-187; SNB 2016, c.28, s.30

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Fees for Services Provided by the New Brunswick School of Fisheries		90-5
	Fees for Services Provided under the Bulk Sales Act		Repealed: 2013-27 88-77; 93-140 Repealed: SNB 2004, c.23, s.3
	Fees for Services Provided under the Business Corporations Act		85-208; 91-149
	Fees for Services Provided under the Companies Act		80-137; 81-64; 81-181 Repealed: 82-156
	Fees for Services Provided under the Companies Act		82-156; 85-211; 91-148
	Fees for Services Provided under the Fish and Wildlife Act		94-86 Repealed: 2003-53
	Fees for Services Provided under the Fish Inspection Act		90-61
	Fees for Services Provided under the Limited Partnership Act		85-209; 91-150
	Fees for Services Provided under the Liquor Control Act		84-200
	Fees for Services Provided under the Off-Road Vehicle Act		85-205; 88-274; 91-73; 92-65; SNB 2003, c.7, s.33; 2004-116; 2009-36
	Fees for Services Provided under the Partnerships and Business Names Registration Act		85-210; 91-151
	Fees for Services Provided under the Recording of Evidence by Sound Recording Machine Act		84-39 Repealed: 2009-148
	Fees for Statements of Property Tax Accounts and Document Recovery		2012-48
	Fees for the Firearm Safety and Conservation Education Program		2003-53
	Fees for the Provision of Environmental Information		2002-1; SNB 2006, c.16, s.72; 2012-28; SNB 2012, c.39, s.71
	Fees for the Provision of Mapping, Photographic and Other Services		2006-8; 2012-41; SNB 2016, c.37, s.71(4)
	Fees for Veterinary Services		86-32; 88-190; 89-161; 90-106; 91-46; 93-90; 95-34; 96-44; SNB 2000, c.26, s.130; 2001-3; 2002-16; 2005-16; SNB 2007, c.10, s.36; 2009-43; 2009-57; 2010-5; SNB 2010, c.31, s.48; 2012-8
	Fees in Relation to Highway Advertisements		2001-26; SNB 2010, c.31, s.51; 2013-51
	Forestry Industry Remission		2007-2; SNB 2010, c.31, s.53 Repealed: 2013-27
	Forestry Industry Remission		2009-63; SNB 2012, c.39, s.72 Repealed: 2013-27
	General		72-26 Repealed: 72-39
	General		72-39; 72-44; 73-11; 73-87; 75-53; 75-56; 76-65; 76-89; 76-124; 76-149; 78-55; 78-150; 79-103; 79-186; 80-126; 82-150; 83-75; 83-157 Repealed: 83-227
	General		83-227; 85-27; 85-158; 85-164; 86-105; 87-147; 88-14; 88-27; 88-34; SNB 1988, c.11, s.7(b), 8, 9; 88-138; 89-50; 89-69; 89-75; SNB 1989, c.55, s.8(b), (g), 9(b), (g); 90-28; 90-70; 92-59; 93-179; 93-188; 94-32; 94-60; 94-103; 94-151; 95-134; 96-24; 96-43; 97-60; SNB 1998, c.41, s.55; 98-99; SNB 2000, c.26, s.128; 2001-74; 2001-78; SNB 2001, c.41, s.9; SNB 2003, c.23, s.3; 2003-34; SNB 2004, c.20, s.25; 2005-66;

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Inventory		2005-117; 2005-137; 2006-19; SNB 2006, c.16, s.71; SNB 2007, c. 10, s.34; 2007-14; 2008-43; SNB 2008, c.6, s.23; SNB 2010, c.31, s.46; 2011-45; SNB 2012, c.39, s.70; SNB 2012, c.52, s.23; SNB 2013, c.42, s.9; SNB 2015, c.2, s.64; SNB 2015, c.44, s.95(2); SNB 2016, c.37, s.71(1)
	Inventory		74-105 Repealed: 84-60
	Inventory		84-60 Repealed: SNB 1996, c.9, s.6
	New Brunswick Provincial Nominee Program Application Fees		2012-36
	Photo Identification Card Fee		95-74; SNB 2000, c.26, s.132; 2009-35; 2012-85; 2015-42; SNB 2016, c.37, s.71(2)
	Plant Propagation Centre Fees		2001-4; 2002-17; SNB 2007, c.10, s.37; SNB 2010, c.31, s.49
	Remission		76-121 Repealed: 82-39
	Remission		80-132 Repealed: 81-139
	Residence Rental		77-75 Repealed: 83-62
	Residence Rental		83-62; SNB 2010, c.31, s.45; SNB 2012, c.39, s.69; SNB 2015, c.44, s.95(1)
	Tuition Fee for the New Brunswick School of Medical Technology		81-91 Repealed: 83-19
	Tuition Fee for the New Brunswick School of Medical Technology		83-19; 83-136; 84-224; 85-2; SNB 2012, c.39, s.68 Repealed: 2013-27
SNB 2013, c.30	FINANCIAL AND CONSUMER SERVICES COMMISSION Rule-making Procedure		2014-18; 2015-43
SNB 1987, c.F-11.1	FINANCIAL CORPORATION CAPITAL TAX General		87-141; 88-128; 2003-41; 2012-63; 2016-48
SNB 2009, c.F-12.5	FIREFIGHTERS' COMPENSATION General		2009-72; SNB 2015, c.22, s.2; SNB 2016, c.48, s.18
RSNB 1973, c.F-13	FIRE PREVENTION Assessment of Insurance Companies Assessment of Insurance Companies Fire Extinguisher Salesman License	60 61	Repealed: 81-159 81-159 72-20; 78-125 Repealed: 82-62
	Fire Extinguisher Salesman Licence Fire Extinguisher Servicing		82-62; 84-94; 2005-58; 2011-22; 2014-6 82-239; 84-95; 85-160; 86-65; 91-179; 2008-75; 2011-23; 2011-66; SNB 2016, c.37, s.74
	Fire Prevention and Inspection		76-14; 76-29; 76-33; 76-109; 78-18; 78-41; 80-165 Repealed: 82-20
	Fire Prevention and Inspection		82-20; 86-63; 91-178; 97-31; 2008-71; 2008-73; 2011-64; 2014-107
	Plan Review Fees Smoke Alarms and Smoke Detectors		2009-25; 2011-24 81-82; 82-21 Repealed: 82-95

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Smoke Alarms and Smoke Detectors		82-95; 84-111; 86-64; 91-180; 2008-74; 2011-65 Repealed: 2014-5
RSNB 1973, c.F-14	FIREWORKS CONTROL Fireworks Control		69-89 Repealed: 81-124
	FISCAL INQUIRIES Rules of Procedure	62	Repealed: 82-39
SNB 2014 c.63	FISCAL TRANSPARENCY AND ACCOUNTABILITY Disclosure Statement		2014-68 Repealed: SNB 2015, c.6, s.2(2)
SNB 1980, c.F-14.1	FISH AND WILDLIFE Exotic Wildlife Fish Ponds Forensic Analysis Fur Harvesting Fur Harvesting Game Bird Farm Licence General Angling General Angling Hook and Release Hunter Orange Hunting Hunting Hunting and Fishing Guides Moose Hunting		92-74; 2004-83; 2009-18 83-181 Repealed: 91-158 2005-138; 2012-95 80-151; 81-122; 82-163; 83-182 Repealed: 84-124 84-124; 86-175; 88-223; 89-184; 90-127; 91-168; 92-121; 92-122; 93-161; 94-61; 94-120; 95-157; 96-110; 97-116; 97-142; SNB 2001, c.18, s.16; 2001-60; 2002-9; 2002-74; SNB 2004, c.20, s.27; 2004-79; 2004-148; 2006-70; 2007-41; 2008-114; 2009-60; 2009-122; 2010-94; 2011-25; 2011-51; 2012-80; 2014-57; 2014-122; 2015-20; 2015-33; 2016-3; 2016-42; SNB 2016, c.37, s.76(1) 2007-75; 2011-30 81-52; 81-135; 82-72 Repealed: 82-103 82-103; 83-67; 84-123; 85-42; 85-102; 86-86; 87-33; 87-86; 88-173; 88-275; 89-38; 89-82; 90-102; 91-84; 93-109; 94-44; 95-67; 96-17; 97-115; 99-28; 99-42; 2001-21; SNB 2001, c.18, s.16; 2002-8; 2002-39; 2004-29; 2004-78; 2004-146; 2006-49; 2009-58; 2009-153; 2010-12; 2011-75; 2014-16; 2014-53; 2014-121; 2014-125; 2015-5; 2016-45 81-83 Repealed: 82-158 81-58; 91-181; 95-142; 2004-88 80-109; 81-51; 82-121; 82-198; 82-205; 83-118 Repealed: 84-133 84-133; 84-213; 85-135; 86-46; 87-26; 87-120; 88-212; 88-224; 89-39; 89-172; 89-178; 90-49; 91-169; 92-137; 93-162; 94-46; 94-117; 95-120; 95-139; 96-18; 97-4; 97-95; 97-96; 97-117; 99-43; 99-67; SNB 2001, c.18, s.16; 2001-54; 2002-10; 2003-5; 2003-77; 2004-85; 2004-147; 2005-5; 2007-31; 2007-42; 2009-59; 2009-154; 2010-20; 2010-35; 2010-150; 2011-27; 2011-52; 2012-79; 2014-58; 2014-73; 2014-127; 2015-54; 2016-43; 2016-52 2011-70 81-59; 83-119; 84-219; 88-177; 89-81; 90-107; 92-75; 93-119 Repealed: 94-47

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Moose Hunting		94-47; 95-119; 96-63; 97-97; 97-118; SNB 2001, c.18, s.16; 2002-11; SNB 2004, c.20, s.28; 2004-80; 2004-149; 2009-61; 2009-155; 2011-26; 2011-34; 2011-53; 2013-61; 2014-17; 2014-52; 2014-72; 2015-6; 2016-44
	Nuisance Wildlife Control		97-141; 2004-24; SNB 2004, c.20, s.29; 2004-81; 2011-29; 2014-124
	Pheasant Preserves		84-125; 89-56; 93-86; 2004-86; 2011-28; 2014-123
	Posting of Signs on Land Registration Procedure Species Identification		89-106; 95-143; 2004-84 2015-4; 2016-41; SNB 2016, c.37, s.76(3) 84-1; 92-76; 2004-87 Repealed: 2005-138
	Wildlife Refuges and Wildlife Management Areas		82-4; 82-145; 91-167 Repealed: 94-43
	Wildlife Refuges and Wildlife Management Areas		94-43; 96-74; 2001-63; 2004-15; 2004-82; 2006-37
	Wildlife Trust Fund and Wildlife Council		2002-6; 2004-77; 2004-150; 2013-40; SNB 2016, c.37, s.76(2)
RSNB 1973, c.F-15	FISHERIES		
	Angling Licenses		72-45; 72-71; 73-8; 74-36 Repealed: 75-16
	Angling Licenses		75-16; 75-26 Repealed: 76-25
	Angling Licenses		76-25; 76-46; 77-16; 78-21; 79-20; 79-93; 79-174 Repealed: 80-39
	Conditions and Restrictions Concerning Fishery Leases Fishery Lease	63	Repealed: 72-37 72-37 Repealed: 79-187 79-187 Repealed: 84-272 69-86 Repealed: 83-181
	Fishery Lease		
	Fish Ponds		
	General General	64	Repealed: 64-9 64-9 Expired: 65-11A 65-11A; 65-13B Expired: 66-11 65-26; 65-39 Repealed: 81-124 66-11; 66-13 Expired: 67-39 67-39; 68-15; 68-33; 68-69; 69-20 Repealed: 70-38 69-26 Repealed: 70-38 70-38 Repealed: 71-11 71-11 Repealed: 72-45 80-39; 80-66 Repealed: 81-52
	General		
	General Angling		
SNB 2009, c.F-15.001	FISHERIES AND AQUACULTURE DEVELOPMENT (formerly <i>FISHERIES DEVELOPMENT</i> , SNB 1977, c.F-15.1) Fisheries Development		
	General		78-31; 78-143; 79-125; 79-195; 80-111 Repealed: 84-166 84-166; 88-244; 92-79; 93-133; 93-134; 2007-58; 2009-91; 2010-126; SNB 2016, c.37, s.77

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
SNB 1982, c.F-15.01	FISHERIES BARGAINING The Court of Queen's Bench of New Brunswick Forms General Rules of Procedure of the Board Species of Fish		84-2; SNB 2001, c.44, s.21 83-183; 84-182; SNB 1998, c.41, s.58; SNB 2000, c.26, s.137; SNB 2006, c.16, s.74; SNB 2007, c.10, s.42 82-199; SNB 2001, c.44, s.20 82-190; 83-174
SNB 1977, c.F-15.1	FISHERIES DEVELOPMENT (<i>see FISHERIES AND AQUACULTURE DEVELOPMENT, SNB, 2009, c.F-15.001</i>)		
RSNB 1973, c.F-16	FISHERMEN'S LOAN General	65	64-8; 69-47; 69-53; 70-45; 71-69; 76-110 Repealed: 81-124
RSNB 1973, c.F-17	FISHERMEN'S UNION Forms		74-169 Repealed: 82-214
RSNB 1973, c.F-18	FISH INSPECTION General General Salmon Marking Salmon Marking		67-103; 67-116; 71-122; 79-33; 80-62; 80-106; 80-171 Repealed: 84-24 84-24; 85-33; SNB 2000, c.26, s.140; 2009-55 Repealed: SNB 1998, c.P-22.4, s.73.1 80-54; 81-69; 82-104; 83-91; 84-25 Repealed: 84-132 84-132; 85-23; 86-21; 90-62 Repealed: 95-55
SNB 1982, c.F-18.01	FISH PROCESSING Crab Processing General		82-91; 83-20; 84-214; 85-52 Repealed: 88-276 88-276; 95-84 Repealed: SNB 2006, c.S-5.3, s.85
	FOREIGN RESIDENT CORPORATIONS Fees		64-12 Repealed: 82-214
RSNB 2014, c.109	FOREIGN RESIDENT CORPORATIONS (<i>revision of FOREIGN RESIDENT CORPORATIONS, SNB 1984, c.F-19.1</i>) General		84-274; 92-16; SNB 2015, c.5, s.4
	FOREST FIRES General General General	66	Repealed: 66-21 66-21; 66-28 Repealed: 67-34 67-34 Repealed: 70-42
RSNB 2014 c.110,	FOREST FIRES (<i>revision of FOREST FIRES, RSNB 1973, c.F-20</i>) General General		70-42 Repealed: 84-204 84-204; 2003-46; 2009-50; 2015-52
RSNB 2012, c.105	FOREST PRODUCTS (<i>revision of FOREST PRODUCTS, RSNB 1973, c.F-21</i>) Arbitration Commission Reports		92-114; 2005-29 84-258 Repealed: 92-115

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	General		79-150 Repealed: 84-258
RSNB 1973, c.F-22	FOREST PRODUCTS LOANS Forms Forms		74-170 Repealed: 84-61 84-61 Repealed: 95-57
RSNB 2014, c.111	FRANCHISES (<i>revision of FRANCHISES, SNB 2007, c.F-23.5</i>) Disclosure Document Mediation		2010-92; SNB 2014, c.58, s.3 2010-93
G			
RSNB 1973, c.G-1	GAME Deer Registration Deer Registration Stations Deer Registration Stations Deer Season 1964 Fees Fur Harvesting Game Management Area Game Refuges Game Refuges and Management Areas Hunter Orange Hunting Hunting Hunting Hunting Moose Hunting Moose Hunting Moose Hunting Open Seasons Open Seasons Open Seasons Open Seasons Open Seasons		73-39 Repealed: 75-35 70-47 Repealed: 71-72 71-72 Repealed: 73-39 64-40 Repealed: 71-42; 71-70 67 64-39; 67-117 Repealed: 68-92 78-90; 78-122; 79-109 Repealed: 80-151 67A 64-49 Repealed: 75-55 68 67-98; 69-6; 69-57; 69-79; 73-93; 73-110; 73-116 Repealed: 75-55 75-55; 75-87; 79-88; 80-141 Repealed: 82-4 74-88; 75-69; 78-104 Repealed: 81-58 71-70; 72-72; 72-105 Repealed: 73-42 73-42; 73-65; 74-65 Repealed: 75-17; 75-35 75-35; 76-79; 76-135; 77-62; 77-78; 78-46; 78-105; 79-49 Repealed: 79-108 79-108; 80-34 Repealed: 80-109 75-17; 75-27 Repealed: 76-34 76-34 Repealed: 77-42 77-42; 78-42; 79-48; 79-97; 80-51 Repealed: 81-59 69 64-15 Expired: 64-29 64-29; 64-31 Expired: 65-49 65-49 Expired: 66-29 66-29; 67-40 Repealed: 67-78 67-78; 67-108; 68-27 Expired: 68-72 68-72; 69-35 Repealed: 69-61

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Open Seasons		69-61; 69-72; 70-40 Repealed: 70-46
	Open Seasons		70-46; 70-61; 70-120 Repealed: 71-70
	Open Seasons		70-89 Repealed: 71-70
	Open Seasons		71-42 Repealed: 71-70
	Outfitters		68-92; 69-80 Repealed: 72-105
	Pheasant Shooting Preserves Provincial Game Farms	70	Repealed: 84-125 71-62; 77-77 Repealed: 81-124
	Raccoon Season		69-75 Repealed: 70-48; 71-70
	Raccoon Season		70-48 Repealed: 71-70
	Royalties	71	Repealed: 69-78
	Royalties		69-78 Repealed: 70-81
	Royalties		70-81 Repealed: 77-97
	Trapper's License	71A	Expired: 70-82
	Trapping		71-71; 72-46 Repealed: 72-104
	Trapping		72-104; 73-74; 74-64; 74-94 Repealed: 75-86
	Trapping		75-86 Repealed: 76-115
	Trapping		76-115; 77-97 Repealed: 78-90
	Trapping License		70-82; 71-41 Repealed: 71-71
SNB 2008, c.G-1.5	GAMING CONTROL Casino New Brunswick Lotteries and Gaming Corporation Ticket Lottery Scheme Video Lottery Scheme Video Lottery Siteholders		2009-24; 2009-30; 2009-69; 2015-10 2008-110 2008-111 2008-112; 2009-16 2008-113; 2009-15
	GAOL General Subsidy to Municipalities	72 73	Repealed: 82-214 Repealed: 82-214
RSNB 1973, c.G-2	GARNISHEE Fees Fees Forms Forms		74-172 Repealed: 83-111 83-111 74-171 Repealed: 84-119 84-119
SNB 1999, c.G-2.11	GAS DISTRIBUTION, 1999 Gas Distribution Rules of Procedure Gas Distribution and Marketers' Filing Gas Distribution and Marketers' Schedule of Fees Gas Distributor Marketing Gas Pipeline		99-59 Repealed: 2015-48 99-60; SNB 2000, c.26, s.144; SNB 2006, c.16, s.76; SNB 2012, c.39, s.74 2000-25 2003-19; 2006-24; SNB 2016, c.41, s.26(1) 99-61; SNB 2000, c.26, s.145 Repealed: 2006-4

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Gas Distribution Uniform Accounting Rates and Tariffs		99-62 2012-49 Repealed: SNB 2016, c.41, s.26(2)
	Single End Use Franchise Fee		2014-129
RSNB 1973, c.G-3	GASOLINE AND MOTIVE FUEL TAX General		66-33; 68-49; 68-74; 69-36; 69-118; 70-49; 70-117; 71-55; 72-29; 72-40; 72-52; 74-12; 74-70; 76-125; 76-171; 79-119; 80-67; 80-112; 81-84; 81-86; 81-138; 81-167; 81-203; 82-46 Repealed: 82-81
	General		82-81; 82-115; 82-191; 82-244; 83-49; SNB 1983, c.8, s.13(2); 83-114; 83-115; 83-146; 83-228; 84-57; 84-147; 84-244; 84-245; 84-297; 85-46; 85-110; 85-154; 85-199; 86-47; 86-90; 86-97; 86-147; 86-187; 86-188; 87-25; 87-76; 87-131; 87-166; 87-169; 88-52; 88-143; 88-213; 88-256; 89-40; 89-83; 89-130; 89-187; 90-30; 90-40; 90-88; 90-156; 90-158; 90-161; 90-171; 91-47; 91-129; 93-127; 93-169; 93-176; 94-143; 95-19; 95-105; 97-52; 97-76; 97-136; 98-28; SNB 2000, c.26, s.146; 2000-30; 2001-61; 2003-43; SNB 2004, c.20, s.33; 2004-92; 2005-8; SNB 2007, c.10, s.45; 2007-73; 2009-11; 2009-93; 2010-26; SNB 2010, c.31, s.56; 2012-14; 2012-43; 2012-54; SNB 2012, c.36, s.3; 2012-93; 2012-101; SNB 2012, c.54, s.8; 2013-71; 2014-137; SNB 2016, c.37, s.83
	Normal Retail Price		81-85; 81-143; 81-202; 82-45; 82-107; 82-183; 82-229; 83-48; 83-89; 83-127; 83-206; 84-42; 84-143; 84-227; 84-290; 85-37; 85-105; 85-146; 85-190; 86-44; 86-88; 86-128; 86-173; 87-23; 87-74; 87-128; 87-162; 88-38; 88-130; 88-199; 88-253; 89-15; 89-62; 89-129; 89-186; 90-25; 90-64; 90-109; 90-157; 90-170; 91-16
	Northumberland Strait Crossing		67-7 Repealed: 84-296
SNB 1987, c.G-3.1	GASOLINE, DIESEL OIL AND HOME HEATING OIL PRICING General		88-216; 90-97 Repealed: SNB 2006, c.P-8.05, s.34
	GASOLINE SALES General	74	64-7; 66-19A Repealed: 66-33
RSNB 2011, c.165	GIFT CARDS (revision of GIFT CARDS, SNB 2008, c.G-3.5) General		2008-152
	GIFT TAX New Brunswick Gift Tax		73-19 Repealed: 91-189
RSNB 1973, c.G-4	GRAND LAKE DEVELOPMENT General		69-11 Repealed: 84-81 84-81 Repealed: 86-126

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	GUARANTEE Forms		66-38 Repealed: 67-60
RSNB 1973, c.G-7	GUARANTEE Forms General		67-60 Repealed: 67-82 67-82; 67-99 Repealed: 81-124
H			
RSNB 1973, c.H-1	HABEAS CORPUS Forms Forms		74-173 Repealed: 84-62 84-62 Repealed: SNB 2011, c.53, s.1(2)
SNB 1997, c.H-1.01	HARMONIZED SALES TAX Computer HST Credit Existing Homes Energy Efficiency Upgrades HST Rebate General Home Energy HST Rebate New Home Construction and Home Renovations HST Credit		97-119 Repealed: 2013-26 2006-30; SNB 2012, c.52, s.25 Repealed: 2013-26 97-28; 2000-12; SNB 2003, c.7, s.36; 2006-80; 2010-27; 2012-33; SNB 2012, c.36, s.5; 2013-3; 2013-76; 2015-62; SNB 2016, c.52, s.8 2006-81 Repealed: 2007-6 97-77; 2000-44 Repealed: 2001-100
SNB 1990, c.H-1.1	HARNESS RACING COMMISSION General		92-104 Repealed: 2013-6
RSNB 1973, c.H-2	HEALTH Fees Fees Fluoridation Food Service Establishments Fees Food Service Establishments Fees General General General General		88-81 Repealed: 88-201 88-201; 91-116; 92-56; 93-102; 96-8; SNB 2000, c.26, s.150; SNB 2006, c.16, s.80; 2009-54 Repealed: SNB 1998, c.P-22.4, s.73 65-25 Repealed by implication: 66-43 Repealed: 84-283 83-97; 83-129 Repealed: 84-282 84-282 Repealed: 88-81 75 64-4; 64-5; 64-7A; 64-41; 65-23; 65-42; 65-51; 65-51A; 66-3 Repealed: 66-43 66-43; 67-37; 67-77; 68-91; 69-104; 69-108; 70-33; 70-50; 71-25; 72-6; 72-13; 72-24; 72-34; 72-114; 73-94; 74-125; 76-2; 76-35; 76-53; 76-77; 76-80; 79-4; 81-182; 83-41; 83-97; 83-98; 83-104; 83-165; 83-237; 84-135; 84-205; 84-282; 84-283 Repealed: 87-30 84-283; 86-66; 87-109; 88-80 Repealed: 88-200 88-200; 89-132; 90-43; 90-137; 91-24; 91-115; 93-23; 93-99; 96-7; SNB 1996, c.24, s.34; SNB 2000, c.26, s.149; 2002-31; 2005-76; SNB 2006, c.16, s.79 Repealed: SNB 1998, c.P-22.4, s.73

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Nursing Homes		71-73; 71-79; 72-33; 73-1; 79-134
	Product Selection Study Committee		Repealed: 82-112 72-63
	Study Committee on Nursing Education		Repealed: 81-124 70-96 Repealed: 81-124
RSNB 2014, c.112	HEALTH SERVICES (<i>revision of HEALTH SERVICES, RSNB 1973, c.H-3</i>) General		71-123; 72-89; 73-88; 74-71; 74-99; 74-100; 74-106; 75-7; 75-18; 75-46; 75-84; 76-69; 76-95; 77-3; 77-23; 77-43; 77-90; 78-35; 79-63; 79-81; 79-94; 79-113; 80-3; 80-43; 80-107; 80-115; 81-29; 81-48; 81-67; 81-103; 81-104; 81-116; 82-63; 82-89; 83-25; 83-110; 83-122; 84-69 Repealed: 84-115
	General		84-115; 84-235; 85-61; 85-90; 85-115; 85-124; 86-77; 87-27; 87-93; 87-138; 88-219; 88-220; 89-18; 89-138; 89-139; 89-162; 89-182; 92-40; 92-41; 92-42; 93-26; 94-152; 96-23; SNB 2000, c.26, s.152; 2002-32; SNB 2008, c.6, s.25; 2008-77; SNB 2016, c.37, s.84
SNB 2010, c.H-4.05	HERITAGE CONSERVATION General		2010-132
RSNB 2011, c.169	HIGHER EDUCATION FOUNDATION (<i>revision of HIGHER EDUCATION FOUNDATION, SNB 1992, c.H-4.1</i>) Mount Allison University Foundation		93-150 Repealed: SNB 2014, c.22, s.2 2005-152
	New Brunswick Community College Foundation		Repealed: 2010-91
	New Brunswick Community Colleges		2010-91 Repealed: SNB 2014, c.22, s.2
	St. Thomas University Foundation		96-19 Repealed: SNB 2014, c.22, s.2
	University of New Brunswick Foundation		93-183 Repealed: SNB 2014, c.22, s.2
	Université de Moncton Foundation		97-103 Repealed: SNB 2014, c.22, s.2
RSNB 1973, c.H-5	HIGHWAY Arterial Highways		70-51 Repealed: 82-214
	Commercial Highway Signs		78-91 Repealed: 81-13
	Commercial Vehicle Weighing		82-26; 85-71; 86-22; 88-257; 90-163; 91-35; 93-3; 96-68 Repealed: 98-33
	Commercial Vehicle Weighing Controlled Access Highways	76	98-33 68-63; 78-75 Repealed: 65-32 Repealed: 84-236
	Controlled Access Highway		84-126; 84-184 Repealed: 84-236

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Controlled Access Highways		84-236; 85-72; 85-73; 85-74; 85-75; 85-76; 85-77; 85-78; 85-79; 85-80; 85-81; 85-82; 85-83; 85-84; 85-85; 85-86; 85-87; 85-193; 85-194; 85-195; 85-196; 85-197; 85-198; 86-23; 86-24; 86-93; 86-165; 87-47; 87-101; 87-102; 87-121; 88-5; 88-11; 88-19; 88-22; 88-109; 88-110; 88-178; 88-179; 88-180; 88-181; 88-203; 88-204; 89-53; 89-58; 90-119; 91-194; 92-18; 92-19; 92-20; 92-21; 92-22; 93-7; 93-205; 94-18; 94-23 Repealed: 94-102
	Controlled Access Highways in Albert County		94-87; 2005-119; SNB 2010, c.31, s.59
	Controlled Access Highways in Carleton County		94-88; 95-112; 97-19; 2004-105; 2008-95; 2010-152; SNB 2010, c.31, s.60
	Controlled Access Highways in Charlotte County		94-89; 97-67; 99-5; 2007-61; 2008-92; 2009-101; SNB 2010, c.31, s.61; 2012-82; 2014-119
	Controlled Access Highways in Gloucester County		94-90; 97-53; 2003-6; 2004-104; 2006-79; SNB 2010, c.31, s.62; 2012-70
	Controlled Access Highways in Kent County		94-91; SNB 2010, c.31, s.63
	Controlled Access Highways in Kings County		94-92; 95-109; 96-69; 98-92; 2000-54; 2002-69; 2004-101; 2005-120; 2007-53; SNB 2010, c.31, s.64; 2016-17
	Controlled Access Highways in Madawaska County		94-93; 97-20; 98-48; 2000-26; 2004-102; 2010-40; SNB 2010, c.31, s.65
	Controlled Access Highways in Northumberland County		94-94; 96-53; 96-118; 2004-103; 2008-155; 2009-71; SNB 2010, c.31, s.66; 2012-71
	Controlled Access Highways in Queens County		94-95; 98-39; 2002-70; 2004-137; 2005-121; SNB 2010, c.31, s.67
	Controlled Access Highways in Restigouche County		94-96; 96-5; 96-119; 2005-122; SNB 2010, c.31, s.68
	Controlled Access Highways in Saint John County		94-97; 97-68; SNB 2010, c.31, s.69; 2012-99
	Controlled Access Highways in Sunbury County		94-98; 96-120; 2001-45; 2002-71; SNB 2010, c.31, s.70
	Controlled Access Highways in Victoria County		94-99; 97-54; 99-58; 2004-10; 2004-144; 2008-93; SNB 2010, c.31, s.71
	Controlled Access Highways in Westmorland County		94-100; 96-99; 97-100; 98-56; 2000-55; 2001-93; 2002-72; SNB 2010, c.31, s.72
	Controlled Access Highways in York County		94-101; 97-64; 98-93; 2000-45; 2001-44; 2002-73; 2003-9; 2004-106; 2005-123; 2007-52; SNB 2010, c.31, s.73
	Control Lines		69-48; 69-58; 69-60; 69-70; 69-94; 69-117; 69-122; 70-9; 70-52; 71-34; 71-36; 71-74; 71-100; 71-102; 72-41; 72-148; 73-20; 77-121; 78-152; 79-50; 79-82; 80-166; 80-196; 81-12 Repealed: 84-47
	Control Lines		84-47; 84-183; 84-237; 85-18; 85-28; 85-126; 85-134; 85-145; 85-155; 85-192; 86-33; 86-92; 86-136; 86-137; 86-138; 86-168; 86-169; 87-60; 87-87; 87-94; 87-99; 87-100; 87-110; 87-117; 87-118; 87-139; 88-1; 88-21; 88-63; 88-145; 88-191; 88-202; 89-33; 89-52; 89-57; 89-91; 89-100; 89-119; 90-2; 90-3; 90-12; 90-23; 90-50; 90-111; 90-118; 90-174; 91-117; 91-193; 92-9; 92-50; 92-51; 92-90; 94-54; 94-135; 94-136; 95-44; 95-45; 95-46; 95-106; 96-4; 96-46; 97-18; 97-90; 97-91; 98-18; 98-82; 99-53; 2001-70; 2004-114; 2007-50; 2008-150; 2014-120

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Designated and Classified Roads		65-32
	Highway Advertisements		Repealed: 70-51 81-13
	Highway Advertisements		Repealed: 84-298 84-298; 85-20; 86-154
	Highway Advertisements		Repealed: 97-33 97-33
	Highway Advertisements		Repealed: 97-143 97-143; 2001-19; 2002-65; 2005-93; 2008-144; 2010-41; 2010-153; SNB 2012, c.39, s.78; SNB 2012, c.52, s.27; 2013-50
	Highway Signs		70-34
	Highway Usage		Repealed: 78-91 97-137
	Highway Usage		Repealed: 2010-55 2010-55
	Highway Weight Restrictions Exemption		79-36
	Use of Highways	77	Repealed: 82-164
	Use of Highways		82-164; 88-239; SNB 2010, c.31, s.58
RSNB 1973, c.H-6	HISTORIC SITES PROTECTION		
	Designations		77-37
	General		Repealed: 83-196 66-57; 68-1
	Historic and Anthropological Sites Designation		Repealed: 83-175 83-196; SNB 1998, c.41, s.63
	Military Compound Board		Repealed: SNB 2010, c.H-4.05, s.119(3) 83-175; SNB 1998, c.41, s.62; SNB 2000, c.26, s.155; SNB 2007, c.10, s.48
	Military Compound Event Permit		Repealed: SNB 2010, c.H-4.05, s.119(2) 2001-34; 2005-90 Repealed: SNB 2010, c.H-4.05, s.119(4)
SNB 1992, c.H-6.1	HOSPITAL		
	General		92-84; 93-6; 94-10; 96-64; 99-4; SNB 1999, c.11, s.5; SNB 2000, c.26, s.158; 2002-28; 2002-55; 2003-49; 2008-97; 2016-2; 2016-28
RSNB 1973, c.H-8	HOSPITAL SCHOOLS		
	General		64-34A; 65-19; 65-28; 65-36; 65-53A; 65-54; 66-44; 67-24; 67-61
	General		Repealed: 69-97 69-97
	General		Repealed: 81-132
RSNB 1973, c.H-9	HOSPITAL SERVICES		
	Elimination of Authorized Charges		86-74
	General	78	64-9A; 64-50; 65-12; 65-35; 65-38; 65-40; 65-50; 65-58; 66-17; 66-34; 66-37A; 66-45; 67-25; 67-41; 67-75; 67-81; 68-112; 69-81; 69-111; 70-62; 70-123; 71-5; 72-14; 72-61; 72-88; 72-106; 72-126; 72-157; 73-77; 73-135; 74-115; 74-128; 74-220; 75-1; 76-3; 76-36; 76-57; 76-85; 76-96; 76-102; 76-116; 76-172; 76-173; 77-24; 77-50; 77-114; 78-43; 78-114; 79-71; 79-83; 79-89; 79-106; 79-163; 79-196; 80-9; 80-41; 80-113; 80-142; 81-8; 81-27; 81-45; 81-60; 81-92; 81-117; 81-129; 81-160; 81-178; 82-192; 82-206; 83-21; 83-99; 83-100; 83-152; 83-176; 84-54
	General		Repealed: 84-167

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	General		84-167; 84-263; 84-264; 85-3; 85-4; 86-68; 86-75; 86-170; 87-44; 88-116; 88-129; 88-234; 89-76; 89-93; 89-192; 89-193; 92-58; 92-85; 92-117; 92-161; 93-125; 94-15; 94-147; 96-65; 97-21; 97-24; SNB 2000, c.26, s.160; 2002-29; 2002-56; 2002-89; 2003-50; SNB 2006, c.16, s.86; 2009-82; 2010-63; 2010-142; 2013-32; 2014-55; 2016-29
I			
RSNB 1973, c.I-2	INCOME TAX		
	Armed Forces	79	Repealed: 82-39
	Collection Agreement	80	Repealed: 82-39
	General	81	66-15; 67-5; 69-82; 70-59 Repealed: 72-136 72-136 Repealed: 73-70 73-70; 76-4; 81-61; 81-148 Repealed: 83-166 97-138; 98-36; 98-89; SNB 1998, c.41, s.65; SNB 2000, c.26, s.162; SNB 2001, c.41, s.10; SNB 2010, c.31, s.75 Repealed: SNB 2012, c.33, s.1(4) 93-197; 96-14; 96-124; 97-144; 98-11; 98-35; 99-22; 2000-18; 2000-57; 2000-62; 2001-15 Repealed: SNB 2012, c.33, s.1(3) 83-166; 85-29 Repealed: 93-100 93-100 Repealed: SNB 2012, c.33, s.1(2)
	General		
	General		
	New Brunswick Film Tax Credit		
	Registered Labour-sponsored Venture Capital Corporations		
	Tax Deduction		
	Tax Deduction		
RSNB 1973, c.I-3	INDUSTRIAL DEVELOPMENT AND EXPANSION		
	General	82	66-4; 66-30; 67-70; 71-30; 73-95 Repealed: 81-124
RSNB 1973, c.I-4	INDUSTRIAL RELATIONS		
	Awards of Arbitrators and Arbitration Boards		
	General		86-171 72-47 Repealed: 82-100 82-100; 88-18; SNB 1998, c.41, s.67; SNB 2000, c.26, s.164; 2005-59; 2006, c.16, s.91; SNB 2007, c.10, s.51
	General		
	Industrial Development Sites — Designations and Revocations		75-67 Repealed: 84-272
	Major Projects		90-51; 90-172; 91-171; 94-84; 94-125; 2003-21; 2006-52; 2008-6
	Point Lepreau Site		84-82; 90-60 Repealed: SNB 2006, c.2, s.21
	Power Sites		
	Point Lepreau		75-91 Repealed: 84-82
	Lorneville and Colson Cove		75-110 Repealed: 82-159
	Rules of Procedure of the Industrial Relations Board		72-27; 79-175 Repealed: 82-78
	Rules of Procedure of the Industrial Relations Board		82-92; 83-204; 88-226; SNB 2006, c.16, s.90; 2008-106

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Supreme Court Forms		72-55
	The Court of Queen's Bench of New Brunswick Forms		Repealed: 82-110 82-110
RSNB 1973, c.I-5	INDUSTRIAL SAFETY Establishment Establishment Establishment Establishment Safety Code Safety Code	83	Repealed: 65-10 65-10; 66-35 Repealed: 68-96 68-96; 68-108; 70-15; 70-92; 70-99; 75-111 Repealed: 76-72 76-72; 77-69; 79-5 Repealed: 82-214 65-11; 65-45; 65-45A; 65-48; 66-6; 68-66 Repealed: 71-21 71-21; 75-41 Repealed: 77-1
RSNB 1973, c.I-6	INDUSTRIAL STANDARDS General Schedule of Wages and Hours and Days of Labour for the Carpentry Trade in Building Construction Work in the Saint John Zone	84	66-36; 67-126; 68-117; 71-91 Repealed: 87-19 67-126 Repealed: 87-19
RSNB 1973, c.I-7	INDUSTRIAL TRAINING AND CERTIFICATION (see APPRENTICESHIP AND OCCUPATIONAL CERTIFICATION, RSNB 1973, c.A-9.1)		
RSNB 1973, c.I-9	INJURIOUS INSECT AND PEST Dutch Elm Disease	85	Repealed: 84-272
RSNB 1973, c.I-10	INNKEEPERS Fees	86	70-12 Repealed: 72-149
	INNOCENT CRIME VICTIMS COMPENSATION (see COMPENSATION FOR VICTIMS OF CRIME, RSNB 1973, c.C-14)		
RSNB 2011, c.173	INQUIRIES (revision of INQUIRIES, RSNB 1973, c.I-11) Forms Forms General Procedure		74-174 Repealed: 84-96 84-96 73-30 Repealed: 83-167 83-167
RSNB 2011, c.174	INSHORE FISHERIES REPRESENTATION (revision of INSHORE FISHERIES REPRESENTATION, SNB 1990, c.I-11.1) Characteristics of Inshore Boats Representation Vote		91-83 92-135; SNB 2000, c.26, s.167; SNB 2007, c.10, s.53; SNB 2010, c.31, s.78
RSNB 1973, c.I-12	INSURANCE Adjusters Adjusters Adjusters Adjusters Licenses		84-240 Repealed: 85-151 85-151; 2000-31; 2001-56 Repealed: 2009-52 2009-52; SNB 2016, c.36, s.8
		87	Repealed: 77-9

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Agents and Brokers		95-5; 2015-46
	Assessment		94-142
	Automobile Insurance Classification		80-195
	Automobile Insurance Classification		Repealed: 81-1 81-4
	Automobile Insurance Classification		Repealed: 83-13 83-13
	Automobile Rating Classification		Repealed: 2007-10
	Classes of Insurance		2004-139; 2007-9; 2008-153
	Compensation Associations		2012-52
	Compensation Associations		88-196; 90-115
	Compensation Associations		Repealed: 2012-53 2012-53
	Damage Appraisers		78-140; 79-79
	Damage Appraisers		Repealed: 85-11
	Excessive Rates		85-11; 2015-45
	Fault Determination		2003-17
	Forms		Repealed: 2004-68 2004-141; 2005-91
	Forms		74-175
	Injury		Repealed: 83-184 83-184
	Insurance Claims Adjusters		Repealed: 2015-44 2003-20; 2013-37
	Levy Interest Rate		77-9
	License Fees for Agents, Brokers and Adjusters	88	Repealed: 84-240 2009-85
	Licence Fees for Agents and Brokers		65-31; 66-9
	Licence and Examination Fees for Agents and Brokers		Repealed: 80-30 80-30
	Licence Revival Fee		Repealed: 83-197 83-197; 88-89; 2009-23
	Licence Revival Fee		80-138
	Life Insurance Agent Licensing		Repealed: 84-73 84-73; 88-95
	New Brunswick Insurance Board		2003-36; 2015-47
	Prohibited Underwriting Practices		2006-32
	Public Utilities Board		2003-15; 2009-1
	Public Utilities Board		76-15; 76-92
	Public Utilities Board		Repealed: 86-78 86-78
	Recently Licensed Driver Rate Reduction		Repealed: 97-69 2004-140
	Uninsured Automobile and Unidentified Automobile Coverage		90-6; 99-2
SNB 1996, c.I-12.01	INTERCOUNTRY ADOPTION General		2008-154; SNB 2016, c.37, s.89
SNB 2002, c.I-12.05	INTERJURISDICTIONAL SUPPORT ORDERS Procedural Reciprocating Jurisdictions		2004-4 2004-5
	INTER-PROVINCIAL HOME FOR YOUNG WOMEN Rates	89	Repealed: 82-214
RSNB 2011, c.180	INTERPROVINCIAL SUBPOENA (revision of INTERPROVINCIAL SUBPOENA, SNB 1979, c.I-13.1) General		91-68; SNB 2000, c.30, s.7; 2013-11

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
SNB 2011, c.24	INVEST NEW BRUNSWICK General		2011-40 Repealed: SNB 2015, c.2, s.71(2)
RSNB 1973, c.I-15	IRISH MOSS General		69-27 Repealed: 82-39
J			
	JORDAN MEMORIAL SANATORIUM General		69-83 Repealed: 82-39
RSNB 1973, c.J-2	JUDICATURE Family Division Judicial District of Fredericton Interest Judicial Districts, Queen's Bench Judicial Districts for The Court of Queen's Bench of New Brunswick Judicial Districts for The Court of Queen's Bench of New Brunswick Registrars Rules Residence of Judges of the Family Division of The Court of Queen's Bench of New Brunswick Rules of Court Rules of Court of New Brunswick Rules of Court of New Brunswick (see also <i>DIVORCE ACT</i>)		79-183 Repealed: 83-120 2007-21 79-126; 79-176; 81-185; 82-136 Repealed: 83-26 83-26 Repealed: 83-120 83-120; 88-174; 95-160; 2010-38 78-30 Repealed: 82-214 82-224 Repealed: 83-120 90 64-22; 64-23; 64-26; 64-27; 65-1; 65-2; 65-24; 65-57; 66-40; 69-76; 72-81; 75-9; 75-50; 78-22; 78-59; 79-34; 79-127; 79-128; 79-129; 79-164; 79-182; 80-13; 80-199 81-136; 81-161; 81-209 Repealed: 81-174 (Effective date April 1, 1982); Repealed: 82-73 (Effective June 1, 1982) 81-174 (Effective date April 1, 1982) Repealed: 82-49 82-73; 82-93; 83-168; 85-5; 85-34; 85-112; 86-87; 87-6; 87-111; 87-122; 89-77; 89-179; 90-20; 91-63; 92-3; 92-107; 93-12; 94-24; 94-66; 96-6; SNB 1997, c.S-9.1, s.35; 97-78; 97-104; 98-37; 98-43; 98-45; 98-71; 99-71; SNB 2000, c.11, s.15; SNB 2000, c.26, s.261; SNB 2000, c.44, s.8; SNB 2000, c.45, s.8; 2003-12; 2004-127; SNB 2006, c.16, s.95; 2006-45; 2006-46; 2006-47; 2007-17; 2008-1; 2008-2; SNB 2008, c.6, s.30; 2008-58; 2008-64; 2008-90; SNB 2009, c.28, s.11; 2009-151; 2010-60; 2010-61; 2010-99; 2010-100; 2010-135; 2010-162; 2012-51; 2012-57; SNB 2012, c.15, s.45, 47; SNB 2012, c.39, s.81; 2012-86; 2012-102; 2013-1; SNB 2013, c.42, s.10; 2014-76; 2014-78; 2014-159; 2016-1; SNB 2015, c.22, s.5; SNB 2016, c.37, s.90; 2016-73

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 1973, c.J-3	JURY Forms		74-176 Repealed: 81-149
SNB 1980, c.J-3.1	JURY Forms General Jurors' Fees Parts of Jury Lists		81-105; 84-14 Repealed: 95-126 95-126; SNB 2000, c.26, s.173; 2000-56; 2004-14; 2005-150; SNB 2006, c.16, s.97; 2007-26; 2010-28; SNB 2012, c.52, s.29; SNB 2013, c.42, s.12; SNB 2016, c.37, s.92 81-112; 90-175 Repealed: 95-126 81-123 Repealed: 95-126
L			
	LABOUR RELATIONS Application of Act to Boards and Commissions Rules of Procedure of the Labour Relations Board	91 92	Repealed: 73-63 65-62 Repealed: 72-27
	LAND COMPENSATION BOARD Fees General		66-10 Repealed: 81-124 66-9A Repealed: 81-124
RSNB 1973, c.L-1	LANDLORD AND TENANT Costs and Fees Fees Forms Forms		85-1 74-178 Repealed: 85-1 74-177 Repealed: 84-156 84-156
SNB 1981, c.L-1.1	LAND TITLES General Naming Conventions PID Databank		83-130; 83-213; 84-136; 87-51; 88-73; 88-117; 91-108; 2000-37; 2000-38; 2000-50; 2000-59; 2001-13; 2004-121; 2005-64; 2008-19; 2008-20; 2008-85; 2008-134; 2010-11; SNB 2010, c.31, s.79; 2011-12; 2013-35; 2016-8 2000-39 2000-40; 2005-89
RSNB 1973, c.L-2	LEGAL AID General Legal Aid		71-114; 72-73; 73-112; 74-139; 76-103; 80-117; 80-118; 80-152; 81-98; 81-154; 81-173; 82-240 Repealed: 84-112 84-112; 90-7; 90-13; 90-22; 94-37; 95-56; SNB 2004, c.38, s.1 (s.49(8)), s.2(6); 2008-45; 2008-60; 2008-86; SNB 2008, c.45, s.11; 2009-150
RSNB 1973, c.L-3	LEGISLATIVE ASSEMBLY General		77-80; 79-64 Repealed: 84-272
RSNB 1973, c.L-5	LIBRARIES (see <i>NEW BRUNSWICK PUBLIC LIBRARIES, RSNB 1973,</i> <i>c.N-7.01</i>)		

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	LIBRARY SERVICES General	93	Repealed: 68-60
RSNB 1973, c.L-7	LIGHTNING ROD General	94	Repealed: 76-141
RSNB 1973, c.L-9	LIMITED PARTNERSHIP Fees Amended Forms Forms	95	Repealed: 82-214 74-179 Repealed: 83-137 83-137 Repealed: 84-272
SNB 1984, c.L-9.1	LIMITED PARTNERSHIP General		84-196; 85-206; 88-168; 88-240; 91-146; 94-8; 2001-17; SNB 2002, c.29, s.9; 2003-62; 2005-72; SNB 2016, c.37, s.96
RSNB 1973, c.L-10	LIQUOR CONTROL Advertising of Liquor Fees Fees Fees Fees Fees Fees Fees Forms of Oaths Form of Oath Form of Oath General General General Gifts of Beer by Brewers Gifts of Beer by Brewers Hours of Sale Hours of Sale Hours of Sale Hours of Sale		90-10; 92-92; 93-187; 93-207; 97-110 68-57 Repealed: 71-86 71-86 Repealed: 73-56 73-56; 74-8 Repealed: 76-61 76-61; 81-175; 81-210 Repealed: 83-46 83-46; 83-169; 83-217; 84-22; 85-99; 85-152; 88-90 Repealed: 88-263 88-263; 89-19 Repealed: 89-167 89-167; 91-48; 93-186; 96-10; 97-26; 97-109; 99-24; SNB 2007, c.23, s.2; 2009-37; 2010-65; 2010-95 76-30 Repealed: 83-45 83-45 Repealed: 93-184 93-184 64-18; 65-20; 65-33; 65-34; 66-5 Repealed: 67-42 67-42; 68-14; 69-123; 70-6; 70-69; 72-118 Repealed: 76-60 76-60; 80-36; 82-142; 83-44; 83-87 Repealed: 84-265 84-265; 85-185; 85-186; 87-95; 88-91; 89-60; 89-168; 90-10; 90-123; 92-91; 92-151; 93-16; 93-185; 94-76; 95-107; 98-96; 99-23; 99-25; SNB 2000, c.26, s.179; 2002-75; 2006-1; SNB 2006, c.16, s.102; 2008-143; 2010-64 85-184 Repealed: 93-94 93-94 67-36; 68-45; 69-24 Repealed: 71-85 71-85; 74-7 Repealed: 76-60 80-31; 80-71 Repealed: 81-79 81-79 Superseded: 82-9

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Hours of Sale and Tolerance Period		89-151; 90-114; 92-89; 92-157; 93-170; 94-83; 99-27; 2008-12
	Hours of Sale and Tolerance Periods		82-9 Superseded: 82-230
	Hours of Sale and Tolerance Periods		82-230; 83-205; 84-141; 86-3 Repealed: 89-151
	Special Events		72-86 Repealed: 73-38
	Special Events		73-38 Repealed: 76-60
	Special Premises License		73-82 Repealed: 74-6
	Special Premises License		74-6 Repealed: 76-60
RSNB 2011, c.186	LIVESTOCK INCENTIVES (<i>revision of LIVESTOCK INCENTIVES, RSNB 1973, c.L-11</i>) Livestock Incentives		71-89; 72-115; 72-119; 72-153; 75-125; 78-56; 79-7; 79-138; 79-205 Repealed: 88-235 88-235; 92-80; 2010-117
	General		
SNB 1998, c.L-11.01	LIVESTOCK OPERATIONS General		99-32; SNB 2000, c.26, s.182; SNB 2006, c.16, s.103; SNB 2012, c.39, s.85; SNB 2016, c.28, s.5
RSNB 1973, c.L-11.1	LIVESTOCK YARD SALES (<i>formerly COMMUNITY AUCTION SALES, RSNB 1973, c.C-10</i>) General General General	29	Repealed: 82-57 82-57 Repealed: 84-48 84-48 Repealed: SNB 2002, c.13, s.2
SNB 1987, c.L-11.2	LOAN AND TRUST COMPANIES General		92-47; 92-102; 93-112; 2004-62; SNB 2006, c.16, s.105; 2009-127; SNB 2016, c.37, s.99
RSNB 1973, c.L-12	LOGGING CAMPS General	97	Repealed: 81-124
RSNB 1973, c.L-13	LORD'S DAY General General		67-104; 69-16; 82-137 Repealed: 83-92 83-92 Repealed: 86-126
SNB 1976, c.L-13.1	LOTTERIES Atlantic Lottery General Video Lottery Scheme		83-170; 90-143 Repealed: SNB 2008, c.G-1.5, s.90 76-134; 77-15 Repealed: 83-170 90-142; 91-133; 93-141; 94-137; 95-108; 97-105; 98-87; 98-88; 2000-33; 2002-23 Repealed: SNB 2008, G-1.5, s.90

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
M			
RSNB 2014, c.119	MARITIME PROVINCES HARNESS RACING COMMISSION <i>(revision of MARITIME PROVINCES HARNESS RACING COMMISSION ACT, SNB 1993, c.M-1.3)</i> <i>(see ATLANTIC PROVINCES HARNESS RACING COMMISSION, RSNB 2014, c.119)</i>	2003-1	
RSNB 1973, c.M-2	MARITIME PROVINCES HIGHER EDUCATION COMMISSION Schedule of Act	88-118 Repealed: SNB 2003, c.M-2.5, s.21(1)	
RSNB 2011, c.187	MARITIME PROVINCES HIGHER EDUCATION COMMISSION <i>(revision of MARITIME PROVINCES HIGHER EDUCATION COMMISSION, SNB 2003, c.M-2.5)</i> General	2005-6	
RSNB 2011, c.188	MARRIAGE <i>(revision of MARRIAGE, RSNB 1973, c.M-3)</i> Forms General License Fee	74-180; 79-165 Repealed: 85-30 85-30; 85-91; 86-20; 86-108; 87-98; 88-82; 91-77; 91-187; 92-118; 93-106; 95-75; 2000-22; 2008-148; 2014-29; 2016-12 98 67-105; 83-22 Repealed: 85-30	
SNB 2013, c.35	MARSHLAND INFRASTRUCTURE MAINTENANCE General	2013-75	
RSNB 2011, c.189	MARSHLAND RECLAMATION <i>(revision of MARSHLAND RECLAMATION, RSNB 1973, c.M-5)</i> Reports and Returns by Marsh Bodies Reports and Returns by Marsh Bodies	99 Repealed: 82-5 82-5 Repealed: SNB 2013, c.35, s.22	
RSNB 1973, c.M-6	MECHANICS' LIEN Fees Amended Forms Forms	100 Repealed: 67-31 74-181 Repealed: 83-210 83-210; 86-189	
RSNB 1973, c.M-7	MEDICAL SERVICES PAYMENT Full Time Equivalent General	93-143; 94-14; 96-112; SNB 2000, c.26, s.188; SNB 2006, c.16, s.109 70-124; 71-124; 72-30; 72-87; 72-90; 72-131; 73-2; 73-128; 73-136; 74-23; 74-101; 74-129; 74-221; 75-38; 76-39; 76-98; 77-10; 77-25; 77-91; 77-99; 78-44; 78-96; 78-135; 78-151; 79-206; 80-47; 80-114; 81-33; 81-168; 82-82; 83-76; 83-101 Repealed: 84-20 84-20; 84-78; 85-65; 85-156; 86-30; 86-94; 86-150; 86-155; 87-20; 87-22; 87-148; 88-31; 88-96; 88-102; 88-133; 89-8; 89-47; 89-78; 90-41; 90-83; 91-13; 91-172; 92-57; 92-116; 92-160; 93-25; 93-91; 93-103; 93-114; 93-142;	

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Negotiation and Dispute Resolution		94-13; 94-118; 95-7; SNB 1996, c.49, s.3; 96-30; 96-47; 96-48; 96-111; 97-22; 97-23; 97-106; 98-52; 99-29; SNB 2000, c.26, s.187; 2001-101; 2002-33; 2002-90; 2003-48; 2003-51; SNB 2006, c.16, s.108; 2006-66; 2009-38; 2009-128; 2009-134; 2009-135; 2010-10; 2010-101; 2010-106; 2011-15; 2013-31; 2014-54; 2014-75; 2014-160; 2016-33; 2016-50
	Negotiation and Dispute Resolution		96-113
	Negotiation and Dispute Resolution		Repealed: 96-113, s.10 2002-53; 2003-10; 2003-47
SNB 1993, c.M-7.1	MEMBERS' PENSION Division of Benefits on Marriage Breakdown		98-6; SNB 2008, c.45, s.18
RSNB 1973, c.M-8	MEMBERS SUPERANNUATION Division of Benefits on Marriage Breakdown		98-7
RSNB 1973, c.M-9	MEMORIALS AND EXECUTIONS Forms Forms Forms		74-182 Repealed: 84-161 84-161 Repealed: 84-300 84-300 Repealed: 87-72
RSNB 1973, c.M-10	MENTAL HEALTH General General General Trustee Boards Board of Trustees Campbellton Provincial Hospital Saint John Provincial Hospital		70-16; 70-53; 71-31; 72-77; 75-62; 76-126; 78-97; 79-166; 80-85; 83-73 Repealed: 84-284 84-284; 88-64; 92-87; 93-17 Repealed: 94-33 94-33; 94-69; 94-106; 96-57; 96-108; 96-109; 97-30; 2000-52; 2000-53; 2001-92; 2004-107; 2006-29; 2006-71; 2008-61; 2010-9; 2012-107 76-8 Repealed: 77-12 77-13 Repealed: 78-97 77-12; 77-18 Repealed: 78-97
SNB 1989, c.M-10.1	MENTAL HEALTH COMMISSION OF NEW BRUNSWICK General		90-31; 95-21 Repealed: SNB 1996, c.47, s.7
RSNB 2011, c.190	MENTAL HEALTH SERVICES (revision of <i>MENTAL HEALTH SERVICES</i> , SNB 1997, c.M-10.2) Mental Health Services Advisory Committee		97-127; SNB 2003, c.N-3.06, s.18; 2009-163; SNB 2016, c.37, s.105
RSNB 1973, c.M-11	MENTALLY RETARDED CHILDREN General General Rates		69-84 Repealed: 70-43 70-43; 78-39 Repealed: 81-132 Repealed: 69-84
		101	

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Schedule of Fees		69-62; 79-90
	Schedule of Fees		Repealed: 83-14 83-14 Repealed: 86-98
SNB 1985, c.M-14.1	MINING General		86-98; 87-35; 89-175; 91-44; 93-174; SNB 2003, c.P-19.01, s.39; 2005-74; 2009-108; 2010-57; SNB 2013, c.34, s.20
	Forms		86-99; 89-173; 93-175; 2010-58; SNB 2016, c.37, s.109
RSNB 1973, c.M-15	MINING INCOME TAX (see <i>METALLIC MINERALS TAX, RSNB 1973, c.M-11.01</i>)		
RSNB 1973, c.M-15.1	MOBILE HOMES General		74-122; 74-218; 79-98; 84-97 Repealed: 84-157
	General		84-157; 88-65; 89-26 Repealed: SNB 1996, c.6, s.3
RSNB 1973, c.M-16	MOTOR CARRIER Agricultural Limestone Transportation Exemption		84-148 Repealed: 88-103
	Agricultural Limestone Transportation Policy		84-68 Repealed: 88-134
	General	109	65-56; 71-45; 71-51; 75-97; 76-86; 77-40; 80-48; 80-197; 82-14; 82-42; SNB 1983, c.8, s.22(2) Repealed: 84-301
	General		84-301; 88-146; 89-180; 93-113; 95-127; 2005-92; 2006-31
	Potato Transportation Policy		84-241 Repealed: 88-134
	Potato Transportation Policy		84-259 Repealed: 88-103
	Public Motor Trucks Licensing Policy		86-53
	MOTOR VEHICLE General	110	65-4; 65-44; 65-60; 66-31 Repealed: 67-65
RSNB 1973, c.M-17	MOTOR VEHICLE Alcohol Ignition Interlock Device Program		2008-109
	Cargo Securement		2005-103
	Carrier Profile and Compliance		95-161; SNB 2000, c.26, s.198 Repealed: 2004-6
	Carrier Profile and Compliance		2004-6; SNB 2016, c.37, s.112(3)
	Commercial Vehicle Bill of Lading and Cargo Insurance		95-76; 2005-85
	Commercial Vehicle Drivers Hours of Service		89-147; 94-64; 97-38; 2005-79 Repealed: 2007-39
	Commercial Vehicle Drivers Hours of Service		2007-39
	Commercial Vehicle Massing		83-199; 85-88; 86-26; 88-258; 90-164; 91-34; 93-4; 96-70; 98-85; 2001-6; 2002-3; 2003-24; 2004-1; 2004-145; 2009-53; 2011-39; 2015-34
	Driver Training Course		95-164; SNB 1998, c.46, s.7; 98-97; 99-11; 2003-70; 2013-55; 2014-92
	Forms		74-184 Repealed: 83-68

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
General			67-65; 67-118; 68-5; 68-16; 68-39; 68-76; 68-119; 68-122; 69-28; 69-41; 70-17; 70-80; 70-118; 71-12; 71-23; 71-46; 71-92; 72-43; 72-99; 72-123; 72-144; 72-162; 73-37; 73-45; 73-91; 73-96; 75-28; 75-76; 76-16; 76-73; 76-105; 77-26; 77-41; 77-82; 77-120; 78-47; 78-93; 79-56; 79-146; 79-197; 79-207; 80-37; 80-90; 80-119; 80-153; 81-2; 81-11; 81-15; 81-78; 81-176; 82-10; 82-15
General			Repealed: 83-42 83-42; 83-186; 83-187; 84-8; 84-40; 84-251; 85-53; 85-212; 85-213; 86-6; 86-28; 86-29; 86-109; 86-139; 86-176; 87-17; 87-103; 88-142; 88-192; 88-243; 88-277; 88-278; 89-64; 89-181; 91-49; 91-74; 91-176; 92-17; 92-48; 92-66; 92-132; 93-18; 93-120; 93-129; 93-163; 94-63; 94-116; 94-132; 95-58; 95-77; 95-163; 95-167; 95-171; 96-97; 96-101; 96-125; 98-14; 98-49; 98-51; 98-57; 99-14; 99-18; SNB 2000, c.26, s.195; 2000-36; 2002-7; 2002-40; 2002-41; 2002-79; 2003-7; SNB 2004, c.20, s.39; 2004-71; 2004-76; 2004-115; 2004-124; 2004-125; 2005-61; 2005-100; 2007-38; 2007-67; 2007-71; 2008-65; 2008-91; 2009-33; 2009-34; 2009-77; 2009-132; 2010-128; 2011-35; 2012-81; 2012-83; 2012-84; 2014-91; 2015-40; SNB 2016, c.37, s.112(1)
Inspection			84-145; 84-307; 85-121; 86-106; 88-250; 93-195; SNB 2000, c.26, s.197; 2004-118; 2005-26; 2014-20
Inspections			69-33; 71-13; 72-100; 74-79; 78-88; 79-198
Motor Driven Cycles			Repealed: 83-185 75-73; 75-106
Motor Vehicle Inspections			Repealed: 81-11 83-185; 83-239; 84-144; 85-47; 85-64; 85-214; 88-264; 88-279; 89-148; 91-76; 92-68; 93-194; 2004-117; SNB 2010, c.31, s.86; 2015-41
Motorcades Exemption Notice of Default Form			84-225 83-68; SNB 2000, c.26, s.196; SNB 2016, c.37, s.112(2)
Notice of Possible Penalties Form			88-6; 92-83; 95-78
School Bus Inspection			79-110
School Crossing Guards and Flagpersons			Repealed: 83-185
Seat Belt			89-101
Security of Loads			83-163; 84-201; 2007-76; 2008-53 85-25; 85-92; 85-127; 86-177; 88-169
Slow Moving Vehicle Sign			Repealed: 2005-103 71-93; 72-127
Slow Moving Vehicle Sign			Repealed: 84-98
Special Permit Fees			84-98 89-65; 89-102; 91-75; 92-67; 95-141; 99-14; 2004-69; 2006-65; 2008-151; SNB 2010, c.31, s.87
Suspensions in Relation to Tolls			98-95
Traffic Ticket			83-80; 85-13 Repealed: 94-35
Trip Inspection Report and Records			94-77; 97-61
Vehicle Dimensions and Mass			94-62; 95-140; 98-9 Repealed: 2001-67

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Vehicle Dimensions and Mass		2001-67; 2003-3; 2004-89; 2004-151; 2005-101; 2006-64; 2008-21; 2010-36; 2010-131; 2010-151; 2014-41
RSNB 1973, c.M-18	MOTORIZED SNOW VEHICLES General General		70-113; 72-145; 79-199 Repealed: 84-87 84-87 Repealed: 86-126
RSNB 1973, c.M-19	MUNICIPAL ASSISTANCE Budget Review Board Budget Review Board First Time and Unusual Expenditures First Time and Unusual Expenditures under Unconditional Grants Formula General Grants to Local Service Districts Stimulation Grants		73-133; 75-2 Repealed: 84-120 84-120; SNB 1998, c.41, s.72; SNB 2000, c.26, s.200; SNB 2001, c.15, s.3 Repealed: SNB 2002, c.22, s.8 77-95; 78-113; 79-117; 80-91; 81-130; 81-184 Repealed: 84-121 84-121 Repealed: 86-142 66-51 Repealed: 82-39 94-55; SNB 2001, c.15, s.4; SNB 2006, c.16, s.115 Repealed: SNB 2012, c.56, s.34(2) 73-126; 74-207 Repealed: 82-39
RSNB 1973, c.M-20	MUNICIPAL CAPITAL BORROWING Deemed Borrowing for Capital Expenses Municipal Capital Borrowing Board Municipal Capital Borrowing Board	111	84-21; 87-48 67-26; 68-103; 72-158; 79-188 Repealed: 84-113 84-113; 84-226; 93-164
RSNB 1973, c.M-21	MUNICIPAL DEBENTURES Forms Forms		74-185 Repealed: 82-241 82-241; 83-60
SNB 1979, c.M-21.01	MUNICIPAL ELECTIONS Duties, Fees and Forms Duties, Fees and Forms General General		85-48; 85-215; 88-214; 92-23; 92-52; 95-40 Repealed: 98-10 98-10; 98-53; SNB 1998, c.41, s.76; SNB 2000, c.26, s.204; 2001-25; 2004-26; 2004-33; SNB 2006, c.16, s.118 Repealed: 2008-26 79-151; 80-35; 82-111; 83-17; 84-285 Repealed: 85-48 2008-26; 2011-50; SNB 2016, c.37, s.114
RSNB 1973, c.M-22	MUNICIPALITIES Added Services Added Services		66-42; 67-20; 67-68; 67-71; 67-76; 67-100; 68-2; 68-6; 68-12; 68-17; 68-25; 68-28; 68-31; 68-34; 68-36; 68-47; 68-50; 68-65; 68-67; 68-86; 68-88; 68-98; 68-100; 68-102 Repealed: 68-104 68-104; 68-121; 69-30; 69-102; 69-110; 70-5; 70-57; 70-65; 70-71; 70-78; 70-85; 70-98; 70-119; 71-20; 71-27; 71-47; 71-78; 71-109; 72-5; 72-12; 72-59; 72-74; 72-76; 72-107; 72-112; 72-150; 72-154; 73-13; 73-33; 73-36; 73-50; 73-66; 73-101; 73-105 Repealed: 74-148

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Amalgamated Areas		73-99; 73-107; 73-114; 73-115; 74-32; 74-43; 74-44; 75-59 Repealed: 76-114 <i>see also</i> : SNB 1997, c.65, s.8
	Amalgamations		73-58; 73-64; 73-80 Repealed: 76-114 <i>see also</i> : SNB 1997, c.65, s.8
	Blasting Code Approval		89-108
	Book Agents' Exemption		67-33; 67-39A; 68-79 Repealed: 82-83
	Book Agents' Exemption		82-83 Repealed: 2014-105
	Criteria and Procedures for Establishment Rural Communities		95-35; SNB 1998, c.41, s.83 Repealed: 2005-52
	Disclosure of Interest Form		81-150
	Elections		67-38; 67-59; 69-12; 71-48; 71-87; 73-52; 74-77; 74-89; 74-130; 75-94; 77-27; 79-101 Repealed: 79-151
	Extended Powers		67-56; 67-107; 67-128 Repealed: 68-37
	Extended Powers		68-51 Revoked: 68-56
	Garbage Collection		2002-59; 2005-46; 2005-151; SNB 2012, c.44, s.12(1); 2014-48
	Incorporated Areas		66-52; 66-53; 66-59; 66-62; 66-63; 67-14; 67-21; 67-35; 67-43; 67-46; 67-72; 67-89; 67-106; 67-111; 67-113; 67-119A; 67-129; 68-7; 68-18; 68-29; 68-32; 68-35; 68-55; 68-71; 68-82; 68-93 Repealed: 68-99 <i>see also</i> : SNB 1995, c.7, s.4; SNB 1997, c.65, s.8
	Incorporated Areas		68-99; 68-109; 68-115; 69-3; 69-29; 69-37; 69-67; 69-91; 69-101; 69-106; 69-109; 70-13; 70-64; 70-108; 70-115; 71-6; 71-33; 71-59; 71-94; 71-98; 71-104; 71-125; 72-129; 72-132; 72-137; 72-147; 73-17; 73-46; 73-69; 73-78; 73-100; 73-104; 73-113; 73-119; 73-121; 73-124; 74-31; 74-39; 74-42; 74-49; 74-138; 74-147; 74-211; 75-47; 75-58; 75-64; 75-88; 75-98; 75-113; 75-115; 76-70 Repealed: 76-114 <i>see also</i> : SNB 1995, c.7, s.4; SNB 1997, c.65, s.8
	Incorporated Areas		76-114; 76-127; 76-145; 76-151; 77-2; 77-30; 77-34; 77-55; 77-64; 77-71; 77-87; 77-111; 78-19; 78-48; 78-57; 78-77; 78-82; 78-108; 79-35; 79-51; 79-95; 79-102; 79-131; 80-56; 80-58; 80-86; 80-103; 80-133; 81-17; 81-19; 81-26; 81-94; 81-106; 81-110; 81-196; 82-130; 82-148; 82-207; 82-249; 83-18; 83-27; 83-158; 83-230; 83-231; 83-232; 83-233; 84-72 Repealed: 85-6 <i>see also</i> : SNB 1995, c.7, s.4; SNB 1997, c.65, s.8
	Land Registry Forms		2007-22
	Local Service Districts		66-41; 67-42A; 67-66; 67-72A; 67-92; 67-95; 67-112; 67-124; 67-127; 67-130; 68-8; 68-11; 68-24; 68-44; 68-54; 68-62; 68-64; 68-70; 68-77; 68-78; 68-81; 68-83; 68-85 Repealed: 68-94

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
Local Service Districts			68-94; 68-114; 69-4; 69-5; 69-9; 69-17; 69-45; 69-87; 69-90; 69-95; 69-100; 69-124; 70-18; 70-28; 70-35; 70-54; 70-55; 70-63; 70-73; 70-84; 70-90; 70-97; 70-101; 70-107; 70-114; 71-17; 71-26; 71-40; 71-56; 71-90; 71-97; 71-101; 71-103; 71-108; 71-117; 71-127; 72-11; 72-21; 72-36; 72-64
Local Service Districts			Repealed: 72-97 72-97; 72-108; 72-113; 72-139; 72-155; 73-21; 73-34; 73-67; 73-79; 73-92; 73-98; 73-117; 73-122; 74-3; 74-9; 74-24; 74-51; 74-66; 74-85 Repealed: 74-102 74-102; 74-116; 74-126; 74-131; 74-141; 74-142; 74-208; 74-212; 74-222; 75-4; 75-29; 75-43; 75-77; 76-9; 76-17; 76-23; 76-93; 76-113; 76-130; 76-137; 76-144; 76-148; 76-150; 76-156; 76-166; 77-31; 77-33; 77-48; 77-59; 77-63; 77-70; 77-88; 77-101; 77-107; 78-9; 78-23; 78-63; 78-76; 78-81; 78-107; 78-118; 78-128; 78-138; 79-39; 79-76; 79-85; 79-91; 79-114; 79-130; 79-147; 79-158; 79-189; 80-96; 80-116; 80-120; 80-139; 80-154; 80-155; 80-156; 80-157; 81-111; 81-118; 81-151; 81-211; 82-59; 82-138; 82-141; 82-212; 82-235; 83-10; 83-188; 83-193; 83-194; 83-211; 83-229; 84-99
Local Service Districts			Repealed: 84-168 84-168; 85-40; 85-103; 85-137; 86-1; 86-7; 86-8; 86-31; 86-34; 86-39; 86-40; 86-41; 86-42; 86-132; 86-133; 86-179; 87-42; 87-43; 87-57; 87-58; 87-88; 87-89; 87-104; 87-112; 87-113; 87-114; 87-115; 87-143; 87-151; 87-161; 87-170; 88-7; 88-8; 88-40; 88-41; 88-42; 88-43; 88-44; 88-45; 88-46; 88-47; 88-48; 88-49; 88-50; 88-67; 88-74; 88-75; 88-76; 88-86; 88-99; 88-147; 88-148; 88-149; 88-150; 88-151; 88-152; 88-153; 88-154; 88-155; 88-156; 88-157; 88-158; 88-227; 88-228; 88-229; 88-230; 88-231; 88-236; 88-237; 89-13; 89-96; 89-97; 89-114; 89-115; 89-116; 89-117; 89-118; 89-120; 89-121; 89-122; 89-123; 89-124; 89-125; 89-140; 89-141; 89-142; 89-143; 89-144; 89-150; 89-155; 89-156; 89-157; 89-158; 89-194; 89-195; 90-21; 90-46; 90-52; 90-56; 90-57; 90-66; 90-67; 90-68; 90-76; 90-77; 90-84; 90-98; 90-133; 90-144; 90-145; 90-154; 90-165; 90-167; 90-169; 90-176; 90-177; 91-2; 91-3; 91-4; 91-15; 91-19; 91-20; 91-21; 91-22; 91-25; 91-36; 91-37; 91-81; 91-82; 91-85; 91-86; 91-87; 91-88; 91-93; 91-98; 91-109; 91-121; 91-123; 91-124; 91-134; 91-138; 91-153; 91-155; 91-162; 91-164;

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
			91-173; 91-184; 91-190; 91-196; 92-5; 92-14; 92-43; 92-44; 92-88; 92-93; 92-123; 92-127; 92-128; 92-141; 92-149; 92-163; 92-166; 93-88; 93-121; 93-152; 94-3; 94-40; 94-41; 94-42; 94-80; 94-107; 94-119; 94-126; 94-138; 94-139; 94-140; 94-156; 95-2; 95-11; 95-12; 95-13; 95-14; 95-38; 91-2; 91-3; 91-4; 91-15; 91-19; 91-20; 91-21; 91-22; 91-25; 91-36; 91-37; 91-81; 91-82; 91-85; 91-86; 91-87; 91-88; 91-93; 91-98; 91-109; 91-121; 91-123; 91-124; 91-134; 91-138; 91-153; 91-155; 91-162; 91-164; 91-173; 91-184; 91-190; 91-196; 92-5; 92-14; 92-43; 92-44; 92-88; 92-93; 92-123; 92-127; 92-128; 92-141; 92-149; 92-163; 92-166; 93-88; 93-121; 93-152; 94-3; 94-40; 94-41; 94-42; 94-80; 94-107; 94-119; 94-126; 94-138; 94-139; 94-140; 94-156; 95-2; 95-11; 95-12; 95-13; 95-14; 95-38; 95-47; 95-79; 95-80; 95-81; 95-88; 95-113; 95-135; 95-144; 95-146; 95-151; 95-152; 95-153; 95-154; 95-156; 96-76; 96-77; 96-78; 96-86; 96-94; 96-102; 96-116; SNB 1996, c.77, s.8(2); 97-25; 97-42; 97-86; 97-93; 97-94; 98-46; 98-50; 98-76; 98-79; SNB 1998, c.41, s.81; 99-6; 99-7; 99-8; 99-10; 99-12; 99-13; 99-44; 99-45; 99-54; 99-64; 2000-17; SNB 2000, c.26, s.207; 2000-29; 2001-27; 2001-28; 2001-38; 2001-39; 2001-68; 2002-5; 2002-91; 2003-4; 2003-30; 2004-3; 2004-56; 2004-135; 2005-135; 2006-6; 2006-13; 2006-35; 2006-38; SNB 2006, c.16, s.120; 2006-55; 2007-3; 2007-8; 2007-25; 2007-40; 2007-55; 2007-63; 2007-64; 2007-85; 2008-36; 2008-38; 2008-46; 2008-79; 2008-80; 2008-108; 2008-138; 2008-156; 2008-157; 2009-68; 2009-90; 2009-168; 2010-42; 2010-139; 2010-145; 2010-157; 2011-6; 2011-57; 2011-58; 2011-62; 2012-5; 2012-19; 2012-30; 2012-31; 2012-72; 2012-73; 2012-77; 2012-87; 2012-100; SNB 2012, c.52, s.32; 2013-21; 2013-43; 2013-45; 2013-60; 2013-80; 2014-22; 2014-32; 2014-35; 2014-44; 2014-60; 2014-69; 2014-101; 2015-13; 2015-16; 2015-17; 2015-36; 2015-56; 2016-23; 2016-36
	Local Services		66-58; 67-10; 67-57; 67-93; 68-120; 69-98; 69-105; 70-10; 72-82; 72-138; 73-12; 73-129; 82-84
	Maximum Fee		Repealed: 84-168
	Municipal Budgets		95-110
	Municipal Procedural By-law		82-84; 2005-42
	Municipal Restructuring		2004-25; 2005-47
	Municipalities		2005-96; 2006-74; 2006-75; 2007-5; 2013-24
			85-6; 85-54; 85-55; 85-96; 85-138; 85-177; 86-35; 86-36; 86-37; 86-38; 86-130; 86-131; 86-178; 86-183; 87-7; 87-119; 87-149; 88-66; 88-98; 88-135; 89-12; 89-95; 89-149; 89-196; 90-103; 90-134; 91-9; 91-14; 91-65; 91-80; 91-89; 91-90; 91-112; 91-118; 91-154; 91-161; 91-163; 91-182; 92-15; 92-148; 92-162; 92-165;

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
			93-151; 94-2; 94-79; 94-146; 94-159; 95-1; 95-4; 95-20; 95-37; SNB 1995, c.7, s.4; 95-68; 95-72; 95-145; 97-39; 97-40; 97-41; 97-57; 97-58; 97-66; 97-85 (97-85 declared invalid by Court of Queen's Bench of NB 97-09-18, see (1997) 192 NBR (2d) 141); SNB 1997, c.65, s.8; SNB 1998, c.E-1.111, s.38; 99-37; 99-38; 99-39; 2001-20; 2001-57; 2001-69; 2002-4; 2002-92; 2003-81; 2003-86; 2004-39; 2004-40; 2004-129; 2005-9; 2006-5; 2006-39; 2006-54 2007-7; 2007-54; 2007-62; 2008-34; 2008-35; 2008-107; 2009-78; 2009-89; 2009-167; 2010-144; 2011-56; 2012-20; SNB 2012, c.39, s.96; 2013-42; 2013-44; 2013-79; 2014-4; 2014-21; 2014-36; 2014-59; 2014-70; 2014-100; 2014-103; 2015-12; 2015-35; 2015-63; 2016-35; 2016-37; 2016-61
	New Brunswick Plumbing Code		72-128; 74-83; 75-95; 75-126; 75-133; 76-90; 76-106; 76-163 Repealed: 78-69
	Oath of Office		2001-40; 2005-45
	Plumbing Licensing and Inspection		74-59; 75-3; 75-112; 76-26; 76-106; 76-133 Repealed: 78-70
	Plumbing Trade		67-32; 68-26; 69-1; 70-4; 71-83; 72-35 Repealed: 72-128
	Powers of City of Fredericton		76-136 Repealed: 84-272
	Powers of Municipalities		72-9; 72-22 Repealed: 81-192
	Powers of Municipalities		81-192; 87-49; 89-54; SNB 1997, c.38, s.6; SNB 1998, c.41, s.79 Repealed: 2005-51
	Procedure		68-56 Repealed: 82-39
	Provincial Dog		68-84; 75-131 Repealed: 84-85
	Provincial Dog		84-85; SNB 1998, c.41, s.80; SNB 2003, c.27, s.66; 2005-43; 2009-66; 2009-130; 2010-76; 2011-5; SNB 2012, c.39, s.95; 2014-99
	Provincial Exhibitions and Concerts		81-114; 2005-40; 2009-129
	Regional Municipality of Grand Tracadie-Sheila		2014-34; 2015-21
	Reserve Fund		97-145; 2005-44; 2010-3; 2013-22
	Reserve Funds Respecting Electric Power		70-86 Repealed: 81-193
	Reserve Funds Respecting Water and Sanitary Sewerage Services		75-39 Repealed: 81-194
	Reserved Funds (Electric Power)		81-193 Repealed: 97-145
	Reserved Funds (Water and Sewerage Services)		81-194 Repealed: 97-145
	Residential Properties Maintenance and Occupancy Code		73-71 Repealed: 84-86
	Residential Properties Maintenance and Occupancy Code Approval		84-86; 2002-62
	Rural Community Administration		2005-94; 2009-27
	Rural Community Committees		95-62; SNB 1998, c.41, s.85; 2000-60; SNB 2003, c.27, s.67; 2004-31 Repealed: 2005-53
	Rural Community Incorporation and Restructuring		2005-95; 2006-72; 2006-73 2007-18; 2009-73; 2013-23

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Rural Community of Beaubassin East		95-36; SNB 1998, c.41, s.84; 2000-61; 2006-60; 2009-40; 2010-32
	Rural Community of Campobello Island		2010-138
	Rural Community of Cocagne		2014-43
	Rural Community of Hanwell		2014-30
	Rural Community of Kedgwick		2012-18; 2014-143
	Rural Community of Saint-André		2006-34; 2010-33
	Rural Community of Upper Miramichi		2008-37
	Rural Community Services		2005-97; 2011-63; SNB 2012, c.44, s.12(4)
	Shared Generation Facility Agreement		2010-4
	Shared Service Agreement		2005-98
	Terms and Conditions for Payment of User-Charges		88-193; SNB 1998, c.41, s.82
	Uniform Contributory Pension Plan		81-34; SNB 1983, c.8, s.24(2); 86-166; 91-111; 95-168; 2005-39 Repealed: 2010-23
	Uniform Contributory Pension Plan		2010-23; SNB 2012, c.39, s.97; SNB 2012, c.52, s.33; SNB 2016, c.37, s.115
	Water Costs for Fire Protection		68-118; 69-99; 72-83; 72-101 Repealed: 81-195
	Water Costs for Fire Protection		81-195; 82-84; 98-90; 2005-41
N			
RSNB 1973, c.N-1	NATIONAL PARKS Establishing of a National Park	112	Repealed: 82-214
SNB 1999, c.N-1.2	NATURAL PRODUCTS Apple Plan Administration Apple Plan and Levies Blueberry Plan Administration Blueberry Plan and Levies Carleton-Victoria Forest Products Marketing Board Carleton-Victoria Forest Products Marketing Plan Cattle Plan Administration Cattle Plan and Levies Chicken Plan Administration Chicken Plan and Levies Cranberry Plan Administration Cranberry Plan and Levies Egg Plan Administration Egg Plan and Levies Forest Products Marketing Boards Levies Fresh Fruit and Vegetable Hog Plan Administration Hog Plan and Levies Madawaska Forests Products Marketing Board Madawaska Forests Products Marketing Plan Milk Plan Administration Milk Plan and Levies Milk Quality New Brunswick Forest Products Marketing Plan North Shore Forest Products Marketing Board North Shore Forest Products Marketing Board 2006 and 2007 North Shore Forest Products Marketing Board, 2010 to 2012		2002-61 2002-60 2006-62 2006-61 2005-140; 2009-2; 2014-9 2005-139; 2008-27; 2008-117 Repealed: 2014-1 2001-47; 2004-13 2001-46; 2004-7 2003-72 2003-55 2010-108 2010-107 2003-71; 2015-50 2003-54; 2015-49 2005-104; 2005-149; 2006-84; 2014-2 84-88; 87-16; 95-169; 96-71; SNB 1999, c.N-1.2, s.113; SNB 2000, c.26, s.218; SNB 2007, c.10, s.62; SNB 2010, c.31, s.91; 2014-56 2003-84 2003-83 2006-87; 2014-15 2006-85; 2008-122 Repealed: 2014-1 2002-86; 2004-12; 2005-113; 2008-84 2002-85; 2004-11 2010-19; 2013-84; 2016-22; 2016-66 2014-1 2005-142; 2006-25; 2009-5; 2009-109; 2014-10 2006-26 Repealed: 2013-81 2010-59; 2012-106 Repealed: 2013-81

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	North Shore Forest Products Marketing Board, 2013 to 2017		2013-81; 2014-11
	North Shore Forest Products Marketing Plan		2005-141; 2008-29; 2008-118 Repealed: 2014-1
	Northumberland County Forest Products Marketing Board		2005-144; 2008-18; 2009-3; 2014-12
	Northumberland County Forest Products Marketing Plan		2005-143; 2008-28; 2008-119 Repealed: 2014-1
	Organic Grade		2014-50
	Potato Plan Administration		2006-10; 2014-49
	Potato Plan and Levies		2006-9
	South East New Brunswick Forest Products Marketing Board		2005-106; 2006-86; 2014-8
	South East New Brunswick Forest Products Marketing Plan		2005-105; 2008-30; 2008-116 Repealed: 2014-1
	Southern New Brunswick Forest Products Marketing Board		2005-146; 2008-17; 2009-4; 2010-56; 2014-13
	Southern New Brunswick Forest Products Marketing Plan		2005-145; 2008-31; 2008-120 Repealed: 2014-1
	Turkey Plan Administration		2003-73
	Turkey Plan and Levies		2003-56
	York-Sunbury-Charlotte Forest Products Marketing Board		2005-148; 2009-6; 2014-14; 2015-19
	York-Sunbury-Charlotte Forest Products Marketing Board, 2015 to 2018		2015-18
	York-Sunbury-Charlotte Forest Products Marketing Plan		2005-147; 2008-32; 2008-121 Repealed: 2014-1
RSNB 1973, c.N-2	NATURAL PRODUCTS CONTROL (See <i>FARM PRODUCTS MARKETING ACT, RSNB 1973, c.F-6.1</i>)		
RSNB 1973, c.N-3	NATURAL PRODUCTS GRADES		
	Apples	117	64-35 Repealed: 68-111
	Chicken Hatcheries	118	Repealed: 66-1
	Christmas Trees	119	Repealed: 73-102
	Christmas Trees		73-102; 79-8 Repealed: 84-158
	Christmas Trees		84-158; 86-110; 89-152; 91-174; 94-11; SNB 1999, c.N-1.2, s.113; SNB 2000, c.26, s.219
	Dairy Products	120	68-9; 68-61; 69-112 Repealed: 84-159
	Dairy Products		84-159; SNB 1999, c.N-1.2, s.113; SNB 2000, c.26, s.220; SNB 2006, c.16, s.122; SNB 2007, c.10, s.63; SNB 2010, c.31, s.92
	Dressed and Eviscerated Poultry		65-3; 65-21; 65-55 Repealed: 83-177
	Dressed Poultry and Eviscerated Poultry		83-177 Repealed: 88-265
	Dressed Poultry and Eviscerated Poultry		88-265; 96-36; SNB 1999, c.N-1.2, s.113; SNB 2000, c.26, s.222; SNB 2007, c.10, s.65; 2009-131; SNB 2010, c.31, s.94
	Eggs		82-96; 82-180; SNB 1983, c.8, s.25(2); 87-4; 89-88; 96-35; SNB 1999, c.N-1.2, s.113; SNB 2000, c.26, s.217; SNB 2007, c.10, s.61; SNB 2010, c.31, 90
	Fresh Fruit and Vegetable		68-111; 71-52; 71-75; 78-119; 78-144; 81-56; 83-200 Repealed: 84-88
	Fruits and Vegetables	121	Repealed: 68-111
	Hatchery Regulations and Hatchery Supply Flock Policy		66-1 Repealed: 69-42

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Hatchery Regulations and Hatchery Supply Flock Policy		69-42; 76-10 Repealed: 82-97
	Hog Carcasses	122	Repealed: 70-29 70-29
	Hog Carcasses		Repealed: 83-81 83-81
	Hog Carcasses		Repealed: 90-151 90-151; SNB 1999, c.N-1.2, s.113
	Meat Grading		81-200
	New Brunswick Sweet Apple Cider		Repealed: 84-186 84-186; SNB 1999, c.N-1.2, s.113; SNB 2000, c.26, s.221; SNB 2007, c.10, s.64
	New Brunswick Sweet Apple Cider		
	Provincial Shell Egg	123	65-30 Repealed: 82-214
	Weighing of Dressed Carcasses of Livestock	124	Repealed: 84-89 84-89; SNB 1999, c.N-1.2, s.113
	Weighing of Dressed Carcasses of Livestock		
SNB 2010, c.N-4.05	NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES Debts and Other Liabilities Exemption		2010-78
SNB 1995, c.N-5.11	NEW BRUNSWICK HIGHWAY CORPORATION General Highway Usage		98-94; SNB 2010, c.31, s.97 2009-156; SNB 2010, c.31, s.98; 2014-3
RSNB 1973, c.N-6	NEW BRUNSWICK HOUSING General		71-49; 71-119 Repealed: 73-68
	General		73-68; 73-130; 75-19; 75-63; 76-54; 76-99; 77-65; 78-52; 78-58; 78-64; 78-83; 78-99; 79-26; 79-123; 80-77; 80-81; 81-42; 81-68; 81-93; 82-139; 82-160; 82-208; 83-43; 83-102; 83-121; 83-126
	General		Repealed: 84-171 84-171; 84-202; 85-117; 86-71 Repealed: 87-11
	Home Ownership Promotion Plan and Mortgage Assistance Plan		82-219; 82-245 Repealed: 87-11
SNB 2000 c.N-6.001	NEW BRUNSWICK INCOME TAX First-time University Student Tax Benefit		2007-47 Repealed: SNB 2009, c.16, s.13
	Home Energy Benefits		2011-73; 2016-75
	New Brunswick Film Tax Credit		2001-12; 2001-55; SNB 2001, c.41, s.13; 2010-14; SNB 2012, c.39, s.101; 2012-94; SNB 2012, c.52, s.35
	Registered Labour-sponsored Venture Capital Corporations		2001-11; 2001-91; 2003-26; 2003-92; 2003-93; 2004-152; 2005-155; 2006-88; 2007-80; 2008-145; 2009-161; 2012-3; 2012-104; 2013-83
RSNB 1973, c.N-7.01	NEW BRUNSWICK PUBLIC LIBRARIES (formerly LIBRARIES, RSNB 1973, c.L-5) General		68-60 Repealed: 82-64 82-64
	Library Assistants		Repealed: SNB 1996, c.20, s.2
RSNB 2014, c.125	NURSING HOMES (revision of NURSING HOMES, SNB 1982, c.N-11) Contribution		2009-75

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	General		82-112
	General		Repealed: 85-187 85-187; 91-55; 91-56; 92-142; SNB 2000, c.26, s.231; 2002-58; 2006-83; SNB 2008, c.6, s.34; 2009-74
	Services and care to be provided to residents of Nursing Homes		2001-59
SNB 2008, c.N-12	NURSING HOMES PENSION PLANS General		2010-109
O			
SNB 1976, c.O-0.1	OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY <i>(formerly OCCUPATIONAL SAFETY, SNB 1976, c.O-0.1)</i> Safety Code		77-1; 77-19; 77-92; 78-53; 78-72; 80-82; 82-61; 89-66 Repealed: 91-191
SNB 1983, c.O-0.2	OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY Administration Code of Practice for Working Alone Code of Practice for Working with Material Containing Asbestos Employment of Children Under Eighteen Years of Age First Aid Food and Rest Period General General Training and Designated Trades Underground Mine Workplace Hazardous Materials Information System Workplace Hazardous Materials Information System		84-26; 94-19 92-133 92-106 84-27; 84-70 Repealed: 86-19 2004-130; 2008-127; SNB 2016, c.17, s.3 84-28 Repealed: 89-66 89-66 Repealed: 91-191 91-191; 93-8; 96-60; 96-61; 96-106; 97-121; 98-78; 2001-33; 2004-70; 2004-130, s.15; 2005-20; 2005-80; 2010-129; 2010-159; 2016-7 2007-33 96-105; 97-1; 2010-130; 2010-160 88-221; 88-232 Repealed: 2016-6 2016-6
SNB 1976, c.O-0.1	OCCUPATIONAL SAFETY <i>(see OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY, SNB 1976, c.O-0.1)</i>		
RSC 1970, c.O-2	OFFICIAL LANGUAGES Documents		85-166 Repealed: SOR/93-9
SNB 2002, c.O-0.5	OFFICIAL LANGUAGES Documents General Interdepartmental Working Group Interpreters Services and Communications		85-165; 91-60; 2009-147 2015-67; 2016-74 2011-48; SNB 2012, c.39, s.105 Repealed: SNB 2013, c.38, s.2 86-2; 2013-9 2002-63; SNB 2012, c.44, s.16(1)
RSNB 1973, c.O-1	OFFICIAL LANGUAGES OF NEW BRUNSWICK Application to Regulations Documents		77-72 Repealed: 2013-6 76-47 Repealed: 85-165; 85-166

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Implementation of Act		77-89
	Procedure		Repealed: 84-272 76-48 Repealed: 85-167
SNB 1985, c.O-1.5	OFF-ROAD VEHICLE <i>(formerly ALL-TERRAIN VEHICLE, SNB 1985, c.A-7.11)</i> Fees		85-202; 88-272; 91-72; 92-64; 95-136; 2002-84; SNB 2003, c.7, s.39
	Prescribed Persons or Bodies Young Driver		2010-15 2009-51
RSNB 1973, c.O-2	OIL AND NATURAL GAS General		73-134; 80-4 Repealed: 86-192
SNB 1976, c.O-2.1	OIL AND NATURAL GAS Geophysical Exploration Licence to Search and Lease		86-191; 2005-75; SNB 2013, c.34, s.24; 2013-57 86-192 Repealed: 2001-66
	Licence to Search and Lease		2001-66; 2004-41; 2012-78; SNB 2013, c.34, s.25; 2013-58; 2014-28; 2015-29; 2016-16
	Prohibition Against Hydraulic Fracturing Survey System		2015-28 86-190; 2001-65; SNB 2004, c.20, s.45; SNB 2016, c.37, s.130
RSNB 1973, c.O-3	OLD AGE ASSISTANCE General Memorandum of Agreement	125 126	Repealed: 82-214 64-3 Repealed: 82-214
RSNB 1973, c.O-4	OLEOMARGARINE General General	127	Repealed: 82-236 82-236 Repealed: SNB 1995, c.4, s.4
SNB 2015, c.2	OPPORTUNITIES NEW BRUNSWICK General		2015-7; SNB 2015, c.35, s.6; SNB 2016, c.28, s.103
SNB 1968, c.86	OROMOCTO DEVELOPMENT CORPORATION Expiration date of Act		96-90
P			
RSNB 1973, c.P-1	PARENTS' MAINTENANCE Forms		74-186; 79-167 Repealed: 81-132
RSNB 2011, c.201	PARI-MUTUEL TAX <i>(revision of PARI-MUTUEL TAX, SNB 1981, c.P-1.1)</i> General		81-212; 83-7 Repealed: 83-61
	General		83-61; 84-246; 97-63; 2012-45
RSNB 1973, c.P-2	PARKS Provincial Parks	128	65-16; 65-18; 67-30; 67-51; 68-52; 69-38 Repealed: 70-36

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Provincial Parks		70-36; 70-44; 70-60; 72-133; 73-18; 73-26; 73-31; 73-35; 73-53; 73-72; 74-132; 74-145; 74-219; 75-48; 75-51; 75-128; 76-62; 76-122; 77-28; 77-35; 77-44; 77-106; 78-28; 78-36; 78-109; 79-27; 79-72; 79-124; 79-139; 79-192; 80-52; 80-68; 80-158; 81-49; 81-53; 81-179 Repealed: 81-197
	General		81-197; 82-80; 82-90; 82-242; 83-63; 83-195; 83-201; 83-212; 84-64 Repealed: 85-104
RSNB 2011, c.202	PARKS (<i>revision of PARKS, SNB 1982, c.P-2.1</i>) General		85-104; 85-118; 86-54; 86-95; 87-66; 87-150; 88-92; 89-45; 89-134; 90-96; 91-58; 93-19; 94-25; 94-56; 94-148; 95-165; 96-84; 97-65; 98-73; 99-26; 99-36; 2000-13; 2001-35; 2001-43; 2001-64; 2002-38; 2003-29; 2003-90; 2004-75; 2004-126; 2009-64; 2009-105; 2010-136; 2011-72; 2012-62; 2013-47; 2014-64; 2016-15 SNB 1999, c.18, s.10; 2000-7; 2003-91; 2004-35; 2007-77; 2008-115 Repealed: SNB 2014, c.51, s.11
	Schedule of Act		
RSNB 1973, c.P-3	PAROLE General		64-47 Repealed: 84-169
	General		84-169 Repealed: SNB 1995, c.17, s.9
	Temporary Parole		70-94; 76-152; 79-132 Repealed: 85-12
	Temporary Parole		85-12 Repealed: SNB 1995, c.17, s.10
RSNB 1973, c.P-5	PARTNERSHIPS AND BUSINESS NAMES REGISTRATION Forms		74-187 Repealed: 81-35
	Partnerships and Business Names Registration		81-35; 82-65; 83-95; 84-197; 85-207; 88-170; 91-147; 94-9; 2001-18; SNB 2002, c.29, s.13; 2003-61; 2003-89; 2005-54; SNB 2006, c.16, s.130; SNB 2016, c.37, s.134
RSNB 1973, c.P-5	PARTNERSHIPS REGISTRATION (<i>see PARTNERSHIPS AND BUSINESS NAMES REGISTRATION, RSNB 1973, c.P-5</i>)		
SNB 2009, c.P-5.05	PAY EQUITY, 2009 General		2010-54
	PENAL INSTITUTIONS Closure and Designation of Common Gaols in Various Counties	129	Repealed: 82-39
	Payments to Prisoners	130	Repealed: 70-31
SNB 1987, c.P-5.1	PENSION BENEFITS Fraser Papers' Shared Risk Plans		2014-112

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	General		91-195; 93-144; 94-78; 95-8; 97-92; 97-124; 99-9; 99-70; 2001-1; SNB 2002, c.12, s.32, 33(4); SNB 2003, c.10, s.2; 2003-87; 2005-81; 2005-102; 2005-153; 2005-156; 2006-77; 2007-86; 2008-10; 2009-42; 2011-60; 2011-71; 2015-59; SNB 2016, c.36, s.12; 2016-55
	Shared Risk Plans St. Anne-Nackawic Pension Plans		2012-75 2005-157; 2007-88
RSNB 1973, c.P-6	PENSION FUND SOCIETIES Forms		74-188 Repealed: 82-214
RSNB 1973, c.P-7	PENSION PLAN REGISTRATION General General		73-89; 78-156 Repealed: 83-189 83-189 Repealed: 94-127
SNB 2009, c.P-7.05	PERSONAL HEALTH INFORMATION PRIVACY AND ACCESS General		2010-112; 2013-30; 2013-56; SNB 2014, c.49, s.36; SNB 2015, c.44, s.100; 2016-5
SNB 1993, c.P-7.1	PERSONAL PROPERTY SECURITY General		95-57; 99-20; 2004-37; 2004-122; 2005-111; 2008-89; 2009-116; 2011-11; 2016-10
RSNB 2011, c.203	PESTICIDES CONTROL <i>(revision of PESTICIDES CONTROL, RSNB 1973, c.P-8)</i> General General General		77-20 Repealed: 83-57 83-57 Repealed: 96-126 96-126; SNB 2000, c.26, s.236; SNB 2002, c.28, s.8; 2004-67; 2005-49; SNB 2006, c.16, s.133; 2012-29
SNB 2006, c.P-8.05	PETROLEUM PRODUCTS PRICING General		2006-41; 2006-82; 2007-27; 2007-48; 2009-17; 2009-99; 2011-9; 2013-74; SNB 2013, c.28, s.19; 2014-130; 2015-61
SNB 1983, c.100	PHARMACY Schedule to Act		85-59; 88-68; 88-269; 88-270; 88-271; 89-43; 89-105; 91-26; 91-27; 91-28; 91-29
SNB 1985, c.74	PHYSIOTHERAPY ACT 1985 General		89-1; 89-99 Repealed: 94-65
SNB 1976, c.P-8.1	PIPE LINE General		86-184 Repealed: 2013-6
SNB 2005, c.P-8.5	PIPELINE, 2005 Pipeline Pipeline Filing		2006-2; SNB 2006, c.16, s.135; SNB 2012, c.39, s.110 2006-3; SNB 2006, c.16, s.136; SNB 2012, c.39, s.111; 2016-59
RSNB 1973, c.P-9	PLANT DISEASES Potato Plant Disease		78-25 Repealed: 82-39

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 2014, c.126	PLUMBING INSTALLATION AND INSPECTION (<i>revision of PLUMBING INSTALLATION AND INSPECTION, SNB 1976, c.P-9.1</i>) N.B. Plumbing Code (Reg. 72-128) and Plumbing Licensing and Inspection (Reg. 74-59) Plumbing Code Adoption Plumbing Licensing and Inspection Plumbing Licensing and Inspection		76-106; 76-133; 76-163 Repealed: 78-69 78-69; 82-131 Repealed: 84-187 78-70; 79-17; 80-104; 81-5; 81-57; 82-132; 84-100 Repealed: 84-187 84-187; 86-9; 88-12; 88-69; 89-16; 89-27; 92-4; 96-87; 97-15; 97-74; 98-26; 2000-23; 2003-65; 2005-71; 2008-76; 2011-21; 2012-69
	PLUMBING TRADE Code for Plumbing Services	131	66-60 Repealed: 72-128
SNB 1977, c.P-9.2	POLICE Code of Professional Conduct Discipline General Forms of Oath Found Personal Property Qualifications Qualifications		2007-81; 2008-130; 2009-87; 2009-145; SNB 2013, c.34, s.29 86-49; 86-144; 87-142; 88-2; 89-2; 89-9; 97-5; 98-15 Repealed: 2007-81 80-60 Repealed: 84-10 81-18 86-76; 89-10 84-10; 86-111 Repealed: 91-119 91-119; 97-135
SNB 2007, c.P-9.315	POST-SECONDARY STUDENT FINANCIAL ASSISTANCE General		2007-78; 2010-89; 2013-53; SNB 2016, c.28, s.122; 2016-60; SNB 2016, c.37, s.144
SNB 1988, c.P-9.32	POTATO DEVELOPMENT AND MARKETING COUNCIL General		89-55; 96-37 Repealed: SNB 1999, c.N-1.2, s.126(2)
RSNB 2011, c.206	POTATO DISEASE ERADICATION (<i>revision of POTATO DISEASE ERADICATION, SNB 1979, c.P-9.4</i>) General General		79-145; 80-55; 80-69; 80-70; 81-23 Repealed: 82-70 82-70; 84-215; 85-97; 89-59; 91-23; 96-22; SNB 2000, c.26, s.243; SNB 2003, c.2, s.10; 2005-110; SNB 2007, c.10, s.76; 2010-133; SNB 2010, c.31, s.106; 2011-8
RSNB 1973, c.P-10	POTATO INDUSTRY Organizations	132	68-68 Repealed: 81-124
RSNB 1973, c.P-11	POTATO WAREHOUSE ASSISTANCE General	133	Repealed: 81-124
RSNB 2011, c.207	POULTRY HEALTH PROTECTION (<i>revision of POULTRY HEALTH PROTECTION, RSNB 1973, c.P-12</i>)		

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	General	134	76-11; 82-152 Repealed: 84-71
	General		84-71; 88-171; 96-38; SNB 2000, c.26, s.246; SNB 2007, c.10, s.79; SNB 2010, c.31, s.109
	Hatchery Licensing and Hatchery Supply Flock Policy		82-97; SNB 1983, c.8, s.28(2); SNB 2000, c.26, s.245; SNB 2007, c.10, s.78; SNB 2010, c.31, s.108
RSNB 2012, c.109	PRE-ARRANGED FUNERAL SERVICES <i>(revision of PRE-ARRANGED FUNERAL SERVICES, RSNB 1973, c.P-14)</i> Compensation Fund General General		94-122; 97-49; 2010-103; SNB 2013, c.31, c.27 86-84 Repealed: 88-32 88-32; 88-100; 93-22; 93-206; 94-123; SNB 2006, c.16, s.139; 2010-102; SNB 2012, c.39, s.115; SNB 2013, c.31, s.26; SNB 2016, c.36, s.14
RSNB 1973, c.P-15	PREMIUM TAX Non-Profit Companies Designation		85-22 Repealed: 91-30
SNB 2014, c.4	PRESCRIPTION AND CATASTROPHIC DRUG INSURANCE General		2014-27; 2014-62; 2015-2; SNB 2016, c.37, s.146
SNB 1975, c.P-15.01	PRESCRIPTION DRUG PAYMENT General Prescription Drug		75-89; 75-99; 76-71; 76-107; 77-93; 78-89; 79-65; 79-208; 80-44; 80-108; 81-30; 81-107; 82-66; 82-122; 83-153; 83-178; 84-41 Repealed: 84-170 84-170; 85-7; 85-66; 85-67; 85-119; 85-120; 85-132; 86-13; 86-101; 86-114; 86-140; 86-141; 86-152; 86-194; 87-36; 87-61; 87-96; 87-105; 88-23; 88-101; 88-119; 88-182; 88-205; 88-251; 88-266; 89-14; 89-17; 89-51; 89-94; 89-163; 90-32; 90-85; 90-112; 90-113; 90-140; 90-146; 90-178; 91-31; 91-122; 91-135; 92-1; 92-94; 93-10; 93-193; 96-20; 96-25; 97-62; 98-1; 98-19; SNB 2000, c.26, s.248; 2000-27; 2000-58; 2001-102; 2002-34; 2002-57; 2002-68; SNB 2006, c.16, s.141; 2008-140; SNB 2008, c.45, s.23; 2009-46; 2010-52; 2010-143; 2011-77; 2012-61; 2013-41; 2014-61; 2015-1; 2016-31; 2016-49
SNB 2009, c.P-15.05	PRESCRIPTION MONITORING General		2014-142; SNB 2016, c.37, s.147
RSNB 1973, c.P-16	PRIVATE INVESTIGATORS AND SECURITY GUARDS <i>(see PRIVATE INVESTIGATORS AND SECURITY SERVICES, RSNB 2011, c.209)</i>		
RSNB 2011, c.209	PRIVATE INVESTIGATORS AND SECURITY SERVICES <i>(revision of PRIVATE INVESTIGATORS AND SECURITY SERVICES, RSNB 1973, c.P-16)</i> General		74-113 Repealed: 74-135

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	General		74-135; 77-60; 78-153; 80-5; 81-9; 83-15 Repealed: 84-103
	General		84-103; 88-120; 92-81; SNB 2002, c.10, s.26, 28; 2005-70; 2012-50; 2016-58
RSNB 1973, c.P-16.1	PRIVATE OCCUPATIONAL TRAINING (formerly <i>TRADE SCHOOLS</i> , RSNB 1973, c.T-10) Designation of Trades		80-17 Repealed: 84-207
	General		71-126 Repealed: 84-207
	General		84-207; 95-114; 97-2; 97-35; 2002-12; 2012-10; SNB 2016, c.28, s.175
SNB 1982, c.P-17.1	PROBATE COURT Judicial Districts and Probate Offices for The Probate Court of New Brunswick Probate Rules		84-74; 88-175; 95-159; 2010-37; 2014-110 84-9; 90-44; 91-66; SNB 1999, c.29, s.8-10; 2001-8; 2008-59; SNB 2008, c.45, s.24; 2009-26
RSNB 1973, c.P-17	PROBATE COURTS Commission (Public Administrator) Fees Forms		66-22 Repealed: 84-272 74-190 Repealed: 84-272 74-189 Repealed: 84-272
SNB 2012, c.20	PROCUREMENT General		2014-93; SNB 2015, c.2, s.67; SNB 2015, c.44, s.104; 2015-65; SNB 2016, c.28, s.82; SNB 2016, c.33, s.19; SNB 2016, c.37, s.151
SNB 2003, c.P-19.01	PROTECTED NATURAL AREAS Establishment of Protected Natural Areas General		2003-8; SNB 2004, c.20, s.50; 2008-7; 2008-123; 2008-126; 2014-150; 2014-151; 2014-152; 2014-153; 2014-154; 2014-155; 2014-156; 2014-157 2004-57; 2015-58; SNB 2016, c.37, s.153
SNB 1998, c.P-19.1	PROTECTION OF PERSONAL INFORMATION General		2001-14; 2002-81 Repealed: SNB 2009, c.R-10.6, s.98
RSNB 1973, c.P-21	PROVINCIAL COURT Fees General General Inquiry and Formal Hearing Procedure Inquiry Procedure		2009-76 69-63; 70-7; 70-56; 72-23; 80-59; 83-138 Repealed: 84-104 84-104; 87-37; 87-144; 88-9; 90-90; SNB 1992, c.69, s.3(1); 95-41; 98-4; 98-44; 2000-8, s.14; 2000-9; 2002-83; SNB 2003, c.18, s.12; 2003-44; 2007-30; SNB 2008, c.45, s.27; 2014-111; SNB 2016, c.37, s.155 2004-132; 2009-149 86-25 Repealed: 2004-132
SNB 2000, c.P-21.1	PROVINCIAL COURT JUDGES' PENSION General PROVINCIAL HOSPITAL Admission and Maintenance Rates		2000-8; SNB 2008, c.45, s.29; SNB 2011, c.12, s.2 135 Repealed: 64-6

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Admission and Maintenance Rates		64-6; 65-37
	Admission and Maintenance Rates		Repealed: 66-46 66-46
	Admission and Maintenance Rates		Repealed: 67-27 67-27
	Admission and Maintenance Rates		Repealed: 67-45 67-45; 67-64; 68-113
	Study Committee on Mental Health		Repealed: 82-39 65-65; 66-2; 67-28 Repealed: 82-39
RSNB 1973, c.P-22	PROVINCIAL LOANS Crown Agencies Designation		84-65; 95-50; SNB 2003, c.E-4.6, s.170; 2010-85; SNB 2013, c.7, s.162
SNB 1987, c.P-22.1	PROVINCIAL OFFENCES PROCEDURE General		91-50; 93-130; SNB 2003, c.7, s.40; 2004-74; SNB 2006, c.16, s.146; 2007-66; 2008-3; 2009-45; 2009-88; 2009-142; 2009-144; 2009-165; 2011-32; SNB 2012, c.39, s.120; 2013-36; 2013-63; SNB 2013, c.39, s.18; 2014-51; 2014-149; 2016-14; 2016-46; SNB 2016, c.37, s.158
	Forms		91-57; 93-149; 97-79; 2007-28; 2007-65; 2009-152; 2013-62
	Rules of Court of New Brunswick		82-73; 82-93; 83-168; 85-5; 85-34; 85-112; 86-87; 87-6; 87-111; 87-122; 89-77; 89-179; 90-20; 91-63; 92-3; 92-107; 93-12; 94-24; 94-66; 96-6; SNB 1997, c.S-9.1, s.35; 97-78; 97-104; 98-37; 98-43; 98-45; 98-71; 99-71; SNB 2000, c.11, s.15; SNB 2000, c.26, s.261; SNB 2000, c.44, s.8; SNB 2000, c.45, s.8; 2003-12; 2004-127; SNB 2006, c.16, s.95; 2006-45; 2006-46; 2006-47; 2007-17; 2008-1; 2008-2; SNB 2008, c.6, s.30; 2008-58; 2008-64; 2008-90; SNB 2009, c.28, s.11; 2009-151; 2010-60; 2010-61; 2010-99; 2010-100; 2010-135; 2010-162; 2012-51; 2012-57; SNB 2012, c.15, s.45, 47; SNB 2012, c.39, s.81; 2012-86; 2012-102; 2013-1; SNB 2013, c.42, s.10; 2014-76; 2014-78; 2014-159; 2016-1; SNB 2015, c.22, s.5; SNB 2016, c.37, s.90; 2016-73
	Table of Witness Fees		81-214; 83-96; 90-179; 2005-57; 2013-7
	PUBLIC DOCUMENTS DISPOSAL General		65-52 Repealed: 82-214
SNB 1998, c.P-22.4	PUBLIC HEALTH Abattoir Dairy Plant and Transportation of Milk Food Premises		2009-140 2009-139 2009-138; 2010-98; 2011-78; 2012-34; 2016-25; SNB 2016, c.37, s.159(2)
	Health Regions On-site Sewage Disposal System Reporting and Diseases		2009-141 2009-137 2009-136; 2016-30; SNB 2016, c.37, s.159(1)
RSNB 1973, c.P-23	PUBLIC HOSPITALS Administration		91-32; 91-200 Repealed: 92-84

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	General		66-14; 66-23 Repealed: 66-47
	General		66-47; 67-44; 69-59; 76-174; 78-129; 79-66; 79-99; 83-16 Repealed: 84-212
	General		84-212; 84-287; 89-164; 91-32 Repealed: 92-84
	Grants	136	Repealed: 84-286
	Grants		84-286 Repealed: 2013-6
	Hospital Establishment		66-61 Repealed: 71-7
	Hospital Establishment		71-7; 72-53; 72-116; 72-159; 73-22; 74-10; 74-76; 74-80; 75-57; 76-27; 76-175; 77-51; 77-56; 78-73; 78-98; 79-38; 79-46; 79-120; 80-10; 80-121; 80-146; 81-97; 82-6; 82-23; 82-161; 83-82; 83-152; 83-198 Repealed: 84-211
	Hospital Establishment		84-211; 84-266; 84-267; 86-67; 87-59; 87-67; 88-70; 88-115; 88-233; 88-246; 89-92; 91-33; 91-91 Repealed: 92-84
RSNB 2012, c.112	PUBLIC INTEREST DISCLOSURE <i>(revision of PUBLIC INTEREST DISCLOSURE, SNB 2008, c.P-23.005)</i> General		2008-70; SNB 2011, c.11, s.31
RSNB 2011, c.212	PUBLIC PURCHASING <i>(revision of PUBLIC PURCHASING, RSNB 1973, c.P-23.1)</i> General		74-86; 74-136; 74-205; 74-214; 74-223; 75-82; 76-40; 76-83; 77-46; 77-73; 77-118; 78-84; 79-18; 79-47; 79-104; 80-92; 80-148; 81-32; 82-7; 84-33; 84-252; 85-49 Repealed: 85-56
	General		85-56; 85-111; 87-38; 88-15; 88-28; 88-35; SNB 1988, c.11, s.7(c), 8, 9; 88-140; 89-70; SNB 1989, c.55, s.8(c), (g), 9(c), (g); 90-71; 91-127; 92-53; 92-61; 93-21; 93-180; 93-189; 94-153 Repealed: 94-157
	General		94-157; 95-73; 96-12; 96-21; 96-114; 97-84; 97-120; 98-86; SNB 1998, c.41, s.97; SNB 2000, c.26, s.253; SNB 2000, c.51, s.8; 2001-36; 2001-75; 2001-79; SNB 2001, c.41, s.15; 2002-35; SNB 2003, c.E-4.6, s.171; SNB 2003, c.23, s.4; 2003-35; SNB 2004, c.20, s.52; 2004-63; 2004-112; 2005-84; 2005-118; 2006-14; SNB 2006, c.16, s.149; SNB 2007, c.10, s.81; 2007-15; 2007-43; 2008-44; SNB 2008, c.6, s.36; 2008-101; 2008-103; 2009-28; 2009-29; 2010-21; 2010-70; 2010-86; 2010-123; SNB 2010, c.31, s.113; 2011-44; 2011-47; SNB 2012, c.39, s.123; SNB 2012, c.52, s.43; SNB 2012, c.44, s.17(1); SNB 2013, c.31, s.30; SNB 2013, c.7, s.163; SNB 2013, c.42, s.15 Repealed: SNB 2012, c.20, s.37
RSNB 1973, c.P-25	PUBLIC SERVICE LABOUR RELATIONS General		69-85; 70-2; 71-76; 71-80; 71-107; 71-113; 72-49; 72-56; 73-57; 75-10; 75-96; 77-109; 78-78; 80-83; 81-189; 81-215 Repealed: 84-130

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
Labour and Employment Board Public Service Labour Relations Board (see <i>Labour and Employment Board</i>) Schedule of Act First Schedule Part I		84-130; 87-155; 91-132; 2014-118	
			71-61; 71-77; 71-120; RSNB 1973, c.P-25; RSNB 1973, c.40 (Supp.), s.1(a); 76-41; 76-68; 76-128; SNB 1978, c.D-11.2, s.32; 78-50; 78-95; 78-132; 80-32; 80-49; 80-105; 80-125; 82-213; SNB 1983, c.30, s.28 (b), (c), (d); SNB 1983, c.57, s.14; SNB 1984, c.44, s.17(6); 84-253; SNB 1985, c.4, s.56; 86-14; SNB 1986, c.8, s.107(2); 86-185; 87-39; SNB 1987, c.6, s.90; SNB 1987, c.13, s.9; 88-16; 88-29; 88-37; SNB 1988, c.11, s.7(d), 8, 9; SNB 1988, c.12, s.8; 88-139; 88-238; 89-71; 89-103; SNB 1989, c.55, s.8(d), (f), (h), 9(d), (f), (h), 10, 44; SNB 1989, c.N-5.01, s.36; 90-72; 90-74; SNB 1992, c.2, s.51(2); SNB 1992, c.18, s.6; 92-63; 92-86; 93-168; 93-181; 93-192; SNB 1994, c.N-6.01, s.29(2); SNB 1994, c.59, s.9; SNB 1994, c.70, s.9(2)(a); SNB 1996, c.25, s.30; SNB 1996, c.47, s.6; SNB 1997, c.49, s.20; SNB 1998, c.7, s.9; SNB 1998, c.12, s.17; SNB 1998, c.19, s.7; SNB 1998, c.41, s.98(2); SNB 2000, c.26, s.254; SNB 2000, c.51, s.9; 2001-71; 2001-76; SNB 2001, c.41, s.16; SNB 2003, c.23, s.5; 2003-31; SNB 2004, c.20, s.53; 2005-114; SNB 2005, c.8, s.2; 2006-20; SNB 2006, c.E-9.15, s.30; SNB 2006, c.16, s.150; SNB 2007, c.10, s.82; 2007-11; 2008-40; SNB 2008, c.M-11.5, s.100; SNB 2008, c.6, s.37; 2008-63; SNB 2010, c.E-1.105, s.47; SNB 2010, c.N-6.005, s.34; SNB 2010, c.31, s.114; SNB 2011, c.24, s.38; 2012-13; SNB-2012, c.39, s.124(2), (3); SNB 2012, c.52, s.44; SNB 2013, c.42, s.16; SNB 2014, c.49, s.35; SNB 2015, c.2, s.68; SNB 2015, c.3, s.20; SNB 2015, c.44, s.105(a); SNB 2016, c.33, s.20; SNB 2016, c.37, s.161(3)
	First Schedule Part II		RSNB 1973, c.P-25; 81-20; 81-213; 83-141; 84-278; SNB 1985, c.4, s.56; 85-141; 86-135; 91-104; 92-30; 92-32; 2001-52; 2001-88
	First Schedule Part III		72-134; RSNB 1973, c. P-25; 76-41; 76-74; 76-128; 76-143; 77-11; 77-66; 78-1; 79-148; 80-64; 80-72; 80-87; 80-194; 81-119; 81-169; 82-140; 82-220; 84-268; 84-269; SNB 1985, c.4, s.56; 86-43; 86-69; 88-111; 88-121; 88-247; 89-153; 92-86; SNB 1996, c.57, s.6; SNB 2002, c.R-5.05, s.77; 2007-44; SNB 2008, c.N-5.105, s.26; SNB 2008, c.7, s.24; 2008-63; 2008-104; SNB 2015, c.44, s.105(b)
	First Schedule Part IV		RSNB 1973, c.P-25; RSNB 1973, c.40(Supp.), s.1(b); 76-68; 80-32; SNB 1981, c.80, s.30; SNB 1985, c.4, s.56; SNB 1991, c.59, s.57; SNB 1994, c.70, s.9(2)(b); SNB 1995, c.N-5.11, s.48; SNB 2003, c.E-4.6, s.172; SNB 2004, c.S-5.5, s.226; 2004-108; SNB 2005, c.8, s.2; SNB 2010, c.N-4.05, s.60; SNB 2013, c.31, s.31; SNB 2013, c.7, s.164; SNB 2016, c.28, s.84

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Second Schedule		RSNB 1973, c.P-25; SNB 2013, c.44, s.39; SNB 2014, c.61, s.23
	Third Schedule		RSNB 1973, c.P-25; SNB 1983, c.4, s.19(2)
RSNB 1973, c.P-26	PUBLIC SERVICE SUPERANNUATION Division of Benefits on Marriage Breakdown		98-8; SNB 2008, c.45, s.32 Repealed: SNB 2013, c.44, s.3
	General		69-68; 69-119; 70-87; 71-105; 72-1; 72-17; 72-92; 72-140; 72-156; 74-67; 74-117; 76-12; 76-157; 77-52; 77-79; 77-116; 78-29; 78-110; 78-126; 78-133; 79-53; 79-67; 80-73; 80-74; 80-97; 80-122; 80-127; 81-162; 82-12; 82-16; 82-53; 82-193; 83-64; 83-234 Repealed: 84-105
	General		84-105; 85-8; 85-21; 86-57; 86-116; 87-40; 87-77; 87-78; 91-10; SNB 1992, c.18, s.8; SNB 1992, c.70, s.3(1); 92-153; 93-24; 93-96; 93-190; 96-66; 96-91; SNB 1997, c.49, s.23; SNB 1998, c.7, s.10; 99-63; SNB 2000, c.51, s.10; SNB 2002, c.1, s.20; SNB 2003, c.E-4.6, s.174; SNB 2003, c.N-3.03, s.17; SNB 2003, c.N-3.06, s.17; SNB 2004, c.34, s.4; 2004-64; 2004-109; 2004-128; 2005-21; 2005-22; 2005-136; 2006-17; 2006-78; 2007-32; 2009-164; 2010-71; 2010-73; 2010-87; 2011-41; 2012-65; 2012-74; SNB 2013, c.31, s.32; SNB 2013, c.7, s.165 Repealed: SNB 2013, c.44, s.3
	Pension Trust Fund		92-152 Repealed: SNB 2013, c.44, s.3
SNB 2005, c.P-26.5	PUBLIC TRUSTEE General		2008-56
RSNB 1973, c.P-27	PUBLIC UTILITIES Expenses		92-140 Repealed: SNB 2006, c.E-9.18, s.103
RSNB 1973, c.P-28	PUBLIC WORKS Decommissioning of the Eel River Dam Designation Modifications to the Petitcodiac River Causeway Designation		2009-49 2009-48
Q			
RSNB 1973, c.Q-1	QUARRIABLE SUBSTANCES General		70-58; 75-90; 79-54; 80-6; 81-177; 82-11; 83-103 Repealed: 84-254
	General		84-254; 87-41; 88-188; 91-42 Repealed: 93-92
	Shore Area Designation		89-165 Repealed: 93-92
SNB 1991, c.Q-1.1	QUARRIABLE SUBSTANCES General		93-92; 95-104; 97-17; 2002-78; 2004-72; SNB 2004, c.14, s.13
RSNB 2012, c.113	QUEEN'S COUNSEL AND PRECEDENCE (revision of <i>QUEEN'S COUNSEL AND PRECEDENCE</i> , <i>RSNB 1973, c.Q-2</i>) Queen's Counsel		84-270; SNB 2012, c.39, s.127

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 2011, c.214	QUEEN'S PRINTER (revision of <i>QUEEN'S PRINTER</i> , SNB 2005, c.Q-3.5) General		2005-30; 2014-77
RSNB 1973, c.Q-4	QUIETING OF TITLES Forms		74-191; 79-168 Repealed: 82-214
R			
SNB 1987, c.R-0.1	RADIOLOGICAL HEALTH PROTECTION General Tanning Equipment X-Ray Equipment		92-10; SNB 2000, c.26, s.256; SNB 2006, c.16, s.153 Repealed: SNB 1998, c.P-22.4, s.73.2 92-12 Repealed: SNB 1998, c.P-22.4, s.73.2 92-11 Repealed: SNB 1998, c.P-22.4, s.73.2
RSNB 2011, c.215	REAL ESTATE AGENTS (revision of <i>REAL ESTATE AGENTS</i> , RSNB 1973, c.R-1) (formerly <i>REAL ESTATE AGENTS LICENSING</i> , RSNB 1973, c.R-1) General General General General	137	Repealed: 73-6 73-6; 83-78 Repealed: 84-255 84-255 Repealed: 85-24 85-24; 85-57; 86-15; 88-4; 88-112; 89-166; 91-51; 94-45; 96-67; SNB 2006, c.16, s.155; 2010-164; SNB 2012, c.39, s.129; SNB 2013, c.31, s.34; SNB 2016, c.36, s.16
RSNB 1973, c.R-1	REAL ESTATE AGENTS LICENSING (see <i>REAL ESTATE AGENTS</i> , RSNB 2011, c.215)		
RSNB 1973, c.R-2	REAL PROPERTY TAX Farm Land Identification Farm Land Identification General General Property Tax Deferral Program for Seniors		78-115; 79-73; 79-118; 82-123 Repealed: 84-75 84-75; 84-188; 86-146; 88-172; 89-169; 92-146; 97-82; 97-128; SNB 1998, c.41, s.100; SNB 2000, c.26, s.258; 2005-68; SNB 2006, c.16, s.157; SNB 2007, c.10, s.84; 2007-49; SNB 2010, c.31, s.118; SNB 2012, c.39, s.131; SNB 2016, c.28, s.7 67-58; 68-75; 68-80; 70-32; 71-14; 71-118; 72-18; 72-117; 72-130; 73-14; 75-24; 77-47; 77-76; 77-96; 78-141; 79-19; 79-28; 79-135; 79-190; 80-78; 81-120; 81-121; 82-50 Repealed: 84-210 84-210; 84-302; 85-89; 87-28; 87-73; 88-78; 91-11; 91-139; 91-159; 91-198; 92-99; 92-154; 93-30; 93-136; 93-145; 94-48; 95-3; 96-54; 2000-20; SNB 2004, c.28, s.5; 2007-23; 2008-139; SNB 2008, c.56, s.16; 2010-24; SNB 2010, c.34, s.5; 2012-17; 2012-42; 2012-46; 2012-108; 2013-16; 2013-18; 2014-136 2012-15

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
SNB 1983, c.R-2.1	REAL PROPERTY TRANSFER TAX General		83-106; 84-49; 85-58; 85-181; 90-89; SNB 1994, c.91, s.10; 2001-99; 2005-63; SNB 2012, c.32, s.11; SNB 2012, c.44, s.18
RSNB 1973, c.R-3	RECIPROCAL ENFORCEMENT OF JUDGMENTS Application of Act Reciprocating Provinces	138	73-90; 74-224 Repealed: 82-216 82-216 Repealed: SNB 2000, c.32, s.4
RSNB 1973, c.R-4	RECIPROCAL ENFORCEMENT OF MAINTENANCE ORDERS Reciprocating States Reciprocating States Reciprocating States	139	66-28A; 74-16 Repealed: 74-95 74-95; 74-104; 74-127; 75-44; 75-116; 76-164; 78-14; 79-29; 79-86; 80-46; 80-61; 80-93; 80-123; 80-198 Repealed: 82-217 82-217; 83-202; 84-189; 84-303; 85-35 Repealed: 86-119
SNB 1985, c.R-4.01	RECIPROCAL ENFORCEMENT OF MAINTENANCE ORDERS Reciprocating States		86-119; 87-63; 87-132; 87-133; 88-136; 88-194; 88-208; 89-3; 89-89; 89-98; 90-9; 93-196; 98-81; 99-15 Repealed: SNB 2002, c.I-12.05, s.45(2)
SNB 1984, c.R-4.1	RECIPROCAL RECOGNITION AND ENFORCEMENT OF JUDGMENTS IN CIVIL AND COMMERCIAL MATTERS, AN ACT RESPECTING THE CONVENTION BETWEEN CANADA AND THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND PROVIDING FOR THE Procedures		88-206
SNB 2009, c.R-4.5	RECORDING OF EVIDENCE General		2009-143
SNB 2011, c.23	REFERENDUM Referendum Financing Referendum Procedures		2012-56 2012-55
RSNB 2011, c.216	REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION (revision of REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION, RSNB 1973, c.R-5.01) (formerly COMMUNITY IMPROVEMENT CORPORATION, RSNB 1973, c.C-11) General General Nackawic Development Controls Nackawic Zoning		65-47 Repealed: 84-67 84-67; 2005-67; 2013-8 67-50; 70-106 Repealed: 80-45 67-49; 70-105 Repealed: 80-45
RSNB 2011, c.217	REGIONAL HEALTH AUTHORITIES (revision of REGIONAL HEALTH AUTHORITIES, SNB 2002, c.R-5.05) Board		2012-7; 2014-145; 2015-23; SNB 2015, c.44, s.106; 2016-19

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Community Health Centres		2002-87; 2008-99; 2016-27; SNB 2016, c.46, s.24(2)
	Elections		2004-18; 2004-28; 2004-34 Repealed: 2008-33
	General		2002-27; 2002-54; 2002-82; 2002-88; 2003-52; 2004-32; SNB 2006, c.16, s.160; 2008-98; 2009-81; 2012-6; 2012-96; 2016-26; SNB 2016, c.46, s.24(1)
	Schedule of Act		2004-17
	Schedule A of Act		2014-146; 2015-24
SNB 1978, c.R-5.1	REGIONAL SAVINGS AND LOANS SOCIETIES Regional Savings and Loans Societies		78-121; 79-172; 80-203 Repealed: SNB 1996, c.62, s.5
SNB 2012, c.37	REGIONAL SERVICE DELIVERY General Local Service District Representation		2012-109 2012-90 Repealed: 2012-109
	Region Boundaries		2012-91; 2014-33; 2014-40; 2014-46; 2014-47; 2015-3; 2015-15; 2015-25; 2015-38
RSNB 1973, c.R-6	REGISTRY Fees		74-193; 75-11 Repealed: 83-11
	Fees		83-11 Repealed: 83-171
	Fees		83-171; 88-122
	Fees		Repealed: 91-110 91-110
	Fees		Repealed: 94-121 94-121
	Fees		Repealed: 2000-42 2000-42; 2004-120; 2008-88; 2011-13; 2016-9
	Form of Affidavit		80-7 Repealed: 82-24
	Form of Affidavit		82-24 Repealed: 86-156
	Form of Affidavit		86-156
	Forms		74-192 Repealed: 82-25
	Forms		82-25 Repealed: 83-107
	Forms		83-107; 96-92; 2000-41; 2008-87
	General	140	Repealed: 84-50
	General		84-50; 90-34
	Instrument Standards		84-114 Repealed: 84-190
	Instrument Standards		84-190
	Location of Registry Offices		85-168; 96-83
	Schedule of Fees	141	Repealed: 73-5
	Schedule of Fees		73-5; 73-7 Repealed: 75-11
RSNB 1973, c.R-7	REGULATIONS General General	142	Repealed: 82-225 82-225 Repealed: 91-160
RSNB 2011, c.218	REGULATIONS (<i>revision of REGULATIONS, SNB 1991, c.R-7.1</i>) General		91-160

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 1973, c.R-10	RESIDENTIAL PROPERTY TAX RELIEF General General General		74-17; 75-8; 75-12; 75-129; 76-167; 78-13 Repealed: 82-181 82-181 Repealed: 84-191 84-191; 86-162; 87-90; 90-35; 93-208; 95-82; 2008-81; SNB 2008, c.45, s.34; 2010-51
SNB 1975, c.R-10.1	RESIDENTIAL RENT REVIEW General		76-5; 76-32; 76-123; 76-138; 77-103; 78-45; 78-85; 78-116 Repealed: 82-39
SNB 1983, c.R-10.11	RESIDENTIAL RENT REVIEW, 1983 General		83-108; 83-148; 83-149; 84-242; 85-130 Repealed: 2013-6
SNB 1975, c.R-10.2	THE RESIDENTIAL TENANCIES ACT General		82-218; 83-109; 87-165; 88-197; 88-241; 92-170; 93-146; 93-166; 99-47; SNB 2009, c.15, s.8; 2010-47; SNB 2010, c.35, s.7
RSNB 2012, c.114	RETIREMENT PLAN BENEFICIARIES (<i>revision of RETIREMENT PLAN BENEFICIARIES, SNB 1982, c.R-10.21</i>) General		92-95; 2009-56
SNB 1983, c.R-10.22	REVENUE ADMINISTRATION General		84-247; 84-304; 85-50; 85-62; 85-161; 86-145; 87-5; 87-134; 87-167; 88-79; 88-183; 89-6; 89-84; 90-8; 90-86; 90-180; 91-59; 91-92; 91-140; 91-201; 92-100; 92-129; 92-155; 93-147; 93-153; 96-117; 97-55; 2000-11; 2003-40; 2010-25; SNB 2012, c.36, s.10; 2013-19; 2013-72; 2014-140; SNB 2016, c.52, s.7
SNB 1978, c.R-10.3	RIGHT TO INFORMATION General Right to Information		79-152; 79-202; 80-128; 82-194 Repealed: 85-68 85-68; 88-17; 88-30; 88-36; SNB 1988, c.11, s.7(3), 8, 9; 88-141; 89-72; SNB 1989, c.55, s.8(e), (g), 9(e), (g); 90-73; 91-192; 92-60; 93-182; 93-191; 94-154; SNB 1995, c.N-5.11, s.49; 96-40; 96-55; SNB 1998, c.41, s.101; SNB 2000, c.26, s.260; SNB 2000, c.51, s.11; 2001-73; 2001-80; SNB 2001, c.41, s.17; SNB 2002, c.R-5.05, s.79; SNB 2003, c.E-4.6, s.177; SNB 2003, c.23, s.6; SNB 2003, c.N-3.03, s.16; SNB 2003, c.N-3.06, s.16; 2003-33; SNB 2004, c.20, s.58; 2004-65; 2004-113; 2005-116; 2006-15; SNB 2006, c.16, s.162; SNB 2007, c.10, s.85; 2007-13; 2007-45; 2008-42; SNB 2008, c.6, s.38; 2008-100; 2008-102; 2008-105; 2009-14; 2009-94; 2009-162; 2010-88 Repealed: SNB 2009, c.R-10.6, s.99
SNB 2009, c.R-10.6	RIGHT TO INFORMATION AND PROTECTION OF PRIVACY General Schedule of Act		2010-111; 2011-46 SNB 2011, c.24, s.39; SNB 2015, c.2, s.69

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	RURAL SCHOOLS ASSISTANCE Payment of Grants	143	Repealed: 81-124
	S		
SNB 2009, c.S-0.5	SAFER COMMUNITIES AND NEIGHBOURHOODS General		2010-66
RSNB 1973, c.S-2	SALE OF LANDS PUBLICATION Forms Forms		74-194 Repealed: 82-182 82-182
RSNB 1973, c.S-3	SALVAGE DEALERS LICENSING General General	144	66-16; 79-209; 81-10; 82-209 Repealed: 84-107 84-107; 88-123; SNB 2016, c.28, s.187
	SAND REMOVAL Limits Fixed	145	Repealed: 82-214
RSNB 1973, c.S-4	SCALERS Forms General General General	146	74-195 Repealed: 83-190 Repealed: 64-48 64-48; 65-29; 66-24; 70-8 Repealed: 74-22 74-22; 75-52; 76-87; 76-94; 78-120; 79-68; 79-133 Repealed: 83-190
RSNB 2011, c.219	SCALERS (<i>revision of SCALERS, SNB 1981, c.S-4.1</i>) General		83-190; 84-172; 86-163; 89-135; 92-168; 95-10; 95-63; 95-85; 2003-78; 2011-37; 2014-19; SNB 2016, c.37, s.174
	SCHOOL BOOKS DISTRIBUTION General Textbook Rental	147	65-7 Repealed: 67-67 64-6A; Repealed: 65-7
RSNB 1973, c.S-5	SCHOOLS Advisory Committees Advisory Committees Conveyance of Children Electoral Sub-Districts Establishment of Minority Language School Boards Establishment of Minority Language School Boards General General	148 149	78-10 Repealed: 83-203 83-203 Repealed: SNB 1997, c.E-1.12, s.65 64-17 Repealed: 67-67 71-39; 71-53; 74-20; 74-27; 74-47; 76-153; 78-51; 78-66; 79-181; 79-210 Repealed: 83-1 81-158; 81-170; 81-201; 83-139; 84-276 Repealed: 85-139 86-134 Repealed: 91-102 64-11; 64-46; 64-50A; 65-6; 65-8; 65-17; 65-63 Repealed: 67-67 67-67; 67-101; 67-119; 67-125; 68-19; 68-38; 68-58; 68-89; 68-101; 68-107; 69-2; 69-10; 69-34; 69-50; 69-114; 69-125; 70-11; 70-14; 70-68; 70-72; 70-103; 71-15; 71-18; 71-24; 71-29; 71-60; 71-65; 71-68; 71-95; 72-51;

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
			72-65; 72-68; 72-75; 72-78; 72-121; 72-141; 72-146; 73-43; 73-76; 73-84; 73-97; 73-106; 73-125; 73-132; 74-1; 74-11; 74-19; 74-27; 74-46; 74-61; 74-68; 74-112; 74-143; 74-146; 74-215; 75-5; 75-45; 75-78; 75-85; 76-13; 76-42; 76-55; 76-63; 76-75; 76-129; 76-168; 77-21; 77-36; 77-49; 78-2; 78-11; 79-37; 79-69 Repealed: 80-100 81-156; 81-157 Repealed: 91-103
	Minority Language School Boards		87-31 Repealed: SNB 1997, c.E-1.12, s.65
	Persons Employed under the Auxiliary Classes Act Integration		79-37; 79-105; 79-140; 79-177; 81-108; 81-109; 81-153; 82-133; 83-40; 83-191 Repealed: 84-160
	Pupil Conveyance and Boarding		84-160; 84-271; 84-308; 87-62 Repealed: 89-104
	Pupil Conveyance and Boarding		89-104; 94-71 Repealed: 97-151
	Pupil Conveyance and Boarding		80-100; 81-145; 82-125; 84-4 Repealed: 84-51
	School Administration		67-11; 69-31; 78-65; 81-6; 81-62; 81-63 Repealed: 82-154
	School Districts		83-1; 83-55; 86-50; 86-172; 89-30; 89-44; 91-101 Repealed: 92-29
	Sub-districts and Electoral Zones		79-69; 80-147; 82-124 Repealed: 84-192
	Teacher Certification		82-226; 83-140; 84-277; 85-140; 86-151; 89-197; 91-100 Repealed: 92-28
	Trustees		
SNB 1990, c.S-5.1	SCHOOLS Designation of Community Schools		92-26 Repealed: SNB 1997, c.E-1.12, s.65
	School Administration		84-51; 88-24; 88-267; 90-53; 90-58; 91-185; 94-130; 96-62; 97-50 Repealed: 97-150
	School Districts		82-154; 83-54; 83-139; 84-276; 85-139; 85-142; 85-157; 86-60; 87-12; 87-145; 88-10; 89-29; 91-99; 92-24 Repealed: 92-27
	School Districts		92-27; 95-23; 95-24; 95-25; 95-42; 96-49 Repealed: 97-149
	School Trustees and Community Board Members		92-28; 93-20; 94-134; 95-26; 95-27; 95-155 Repealed: SNB 1997, c.E-1.12, s.65
	Section 16 School Board		91-186 Repealed: SNB 1997, c.E-1.12, s.65
	Sub-districts and Electoral Zones		92-29; 92-31; 94-133; 95-28; 95-29; 95-30; 95-43; 95-64; 96-50 Repealed: SNB 1997, c.E-1.12, s.65
	Teacher Certification		84-192; 88-25; 88-62; 88-84; 88-113; 93-126 Repealed: 2004-8
SNB 2006, c.S-5.3	SEAFOOD PROCESSING General		2009-20; 2009-104; SNB 2012, c.36, s.11; 2013-54; SNB 2013, c.44, s.44; 2014-23; 2015-55; SNB 2016, c.37, s.175
SNB 2004, c.S-5.5	SECURITIES Forms General		2012-97 2004-66; 2008-82 Repealed: 2010-127

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Rule-making Procedure		2010-127; 2012-98
RSNB 1973, c.S-6	SECURITY FRAUDS PREVENTION Certificate of Registration		84-243; 89-61; 93-87 Repealed: SNB 2004, c.S-5.5, s.229(2)
	Exemption		84-52; 84-281 Repealed: SNB 2004, c.S-5.5, s.229(2)
	Exemption from Registration		71-121; 71-128 Repealed: 84-52
	General	150	67-80 Repealed: 84-128
	General		84-128; 88-93; 89-85; 93-123; 93-177; 97-75; SNB 1998, c.41, s.102; SNB 1999, c.22, s.9; SNB 2000, c.26, s.263; 2000-51; SNB 2001, c.41, s.18 Repealed: SNB 2004, c.S-5.5, s.229(2)
RSNB 1973, c.S-6.1	SENIOR CITIZENS SHELTER ASSISTANCE General		75-68 Repealed: 82-214
SNB 2015, c.44	SERVICE NEW BRUNSWICK Specified Services		2015-64; 2016-53; SNB 2016, c.37, s.178
RSNB 2014, c.131	SHERIFFS <i>(revision of SHERIFFS, RSNB 1973, c.S-8)</i> Fees		81-65 Repealed: 84-272 82-98; 88-114; 89-189 Repealed: 93-154 93-154
	Sheriff's Fees		
	Sheriff's Fees		
RSNB 2011, c.220	SHORTLINE RAILWAYS <i>(revision of SHORTLINE RAILWAYS, SNB 1994, c.S-8.1)</i> General		94-158; 95-48; 2002-2; 2005-27; 2008-55
	SIGNS General		65-43 Repealed: 82-214
	Licensing and Regulating of Signs	151	Repealed: 65-43
RSNB 2011, c.221	SILICOSIS COMPENSATION <i>(revision of SILICOSIS COMPANSATION, RSNB 1973, c.S-9)</i> Payment Schedule		84-288; 87-1
SNB 2003, c.S-9.05	SMALL BUSINESS INVESTOR TAX CREDIT General		2003-39; 2009-166; 2012-47; 2016-21
SNB 1997, c.S-9.1	SMALL CLAIMS General		98-84; 98-91; SNB 1998, c.47, s.8; 2002-47; 2005-88; SNB 2006, c.16, s.168; 2008-57 Repealed: SNB 2009, c.28, s.2
SNB 2012, c.15	SMALL CLAIMS General		2012-103; SNB 2013, c.42, s.18
RSNB 2011, c.222	SMOKE-FREE PLACES <i>(revision of SMOKE-FREE PLACES, SNB 2004, c.S-9.5)</i> General		2004-99; 2015-30

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	SOCIAL ASSISTANCE		
	Forms	152	64-28; 64-36 Repealed: 66-55
	General	153	64-24 Repealed: 82-227
RSNB 1973, c.S-10	SOCIAL SERVICES AND EDUCATION TAX		
	Building Materials		70-111 Repealed: 71-106
	General	154	64-20 Repealed: 66-54
	General		66-54 Repealed: 72-15
	General		72-15; 72-54; 75-36; 78-111; 78-142; 78-149; 79-87; 80-88; 80-167; 81-46; 82-40; 83-65; 83-147; 84-5 Repealed: 84-248
	General		84-248; 85-128; 86-79; 86-127; 87-123; 87-135; 87-136; 88-184; 88-185; SNB 1989, c.38, s.3-5; SNB 1989, c.62, s.5; 89-198; 90-99; 90-135; 91-130; 91-166; 92-169; 93-11; 93-27; 93-198; 94-16; 94-72; 94-128; 95-9; 95-65; 95-117; 95-118; 96-39; 96-115; 96-121; 2005-73; 2009-95 Repealed: SNB 2012, c.36, s.1(2)
	Mobile Homes		73-85 Repealed: 75-36
	Northumberland Strait Crossing		67-8 Repealed: 72-15; 72-25
RSNB 1973, c.S-11	SOCIAL WELFARE		
	General		66-55; 68-10; 68-123; 69-43; 70-26; 70-41; 70-70; 71-28; 71-66; 71-123; 72-69; 72-84; 72-142; 73-47; 73-60 Repealed: 74-34
	General		74-34; 74-54; 74-97; 74-123; 74-124; 75-14; 76-49; 76-146; 76-158; 77-102; 77-117; 78-37; 78-130; 78-157; 79-1; 79-40; 80-38; 80-75; 81-31; 82-51; 82-85; 82-86 Repealed: 82-227
	General		82-227; 82-243; 83-58; 83-83; 83-162; 84-146; 84-195; 84-309; 85-143; 86-70; 86-120; 86-164; 87-8; 87-124; 87-125; 88-72; 88-176; 88-242; 88-248; 89-109; 89-126; 89-183; 90-54; SNB 1990, c.27; 90-108; 91-12; 91-96; 91-97; 91-157; 92-2; 92-36; 92-37; 92-108; 92-134; 93-110; 93-135; 94-59; 94-82; 94-108; 94-155 Repealed: SNB 1994, c.F-2.01, s.22(2); 95-61
RSNB 2014, c-132	SOCIETY FOR THE PREVENTION OF CRUELTY TO ANIMALS <i>(revision of SOCIETY FOR THE PREVENTION OF CRUELTY TO ANIMALS, RSNB 1973, c.S-12)</i>		
	Horse and Pony Hauling Contests		85-182
	Horse Hauling Contest	155	72-85; 75-74 Repealed: 85-182
	General		2000-4; 2008-83; 2010-75; 2014-98
	Pet Establishment		2010-74
SNB 1975, c.S-12.1	SPECIAL CARE HOMES		
	Special Care Homes		75-117; 76-131 Repealed: 84-272

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Special Care Homes		78-154 Repealed: 83-77
SNB 1999, c.S-12.01	SPECIAL CORPORATE CONTINUANCE General		2000-5; SNB 2002, c.29, s.15
SNB 2000, c.S-12.107	SPECIAL PAYMENT TO CERTAIN DEPENDENT SPOUSES OF DECEASED WORKERS Forms		2000-64
SNB 2012, c.6	SPECIES AT RISK List of Species at Risk Prohibitions		2013-38 2013-39
SNB 1980, c.S-12.2	STANDARD FORMS OF CONVEYANCES Debentures Deeds and Transfers Leases Mortgages		84-137; 87-71 83-131; 83-214; 84-138; 87-68; 2000-43 83-132; 83-215; 84-139; 87-69; 2005-65 83-133; 83-216; 84-140; 87-70
RSNB 1973, c.S-13	STATIONARY ENGINEERS Boiler and Pressure Vessel Code	156	66-7 Transferred: 67-114 Repealed: 69-71
	Gas Burning Appliances and Equipment	157	64-42; 66-39 Transferred: 67-114 Repealed: 72-94 76-24 Repealed: 76-101
	Heating and Power Plants		
SNB 1989, c.S-14.2	STOCK SAVINGS PLAN General		90-87; SNB 2000, c.26, s.270 Repealed: SNB 2000, c.N-6.001, s.129(2)
	SUCCESSION DUTY Exemptions		72-93 Repealed: 91-189
	General		73-23 Repealed: 91-189
RSNB 1973, c.S-15	SUMMARY CONVICTIONS Appeal Rules (Criminal Code)		76-176 Repealed: 81-124
	Appeal Rules (Summary Convictions Act)		79-6 Repealed: 82-214
	Disposition of Fines and Penalties	158	Repealed: 67-16
	Fees		74-197 Repealed: 82-214
	Fines		82-99 Repealed: 83-28
	Forms		74-196; 76-139; 79-169 Repealed: 84-206
	Forms		84-206; 85-178; 85-188; 86-72 Repealed: 91-57
	General		67-23; 76-43 Repealed: 82-99
	Rules of Court of New Brunswick (82-73)		<i>see: PROVINCIAL OFFENCES PROCEDURE, SNB 1987, c.P-22.1</i>

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
SNB 2005, c.S-15.5	SUPPORT ENFORCEMENT Fees and Payments General		2008-16; SNB 2016, c.37, s.187(2) 2008-15; SNB 2010, c.21, s.7; SNB 2012, c.39, s.143; SNB 2013, c.34, s.35; SNB 2016, c.37, s.187(1)
RSNB 1973, c.S-16	SURETY BONDS Fidelity Bonds	159	Repealed: 82-39
RSNB 2011, c.226	SURVEYS (<i>revision of SURVEYS, RSNB 1973, c.S-17</i>) General General General Integrated Survey Areas Integrated Survey Area		68-87 Repealed: 72-160 72-160; 79-121 Repealed: 84-76 84-76; 99-21 73-9; 73-28 Repealed: 84-77 84-77 Repealed: 2004-60

T

SNB 2005, c.T-0.2	TAXATION OF THE LNG TERMINAL, AN ACT TO COMPLY WITH THE REQUEST OF THE CITY OF SAINT JOHN ON General		2006-12; 2006-33; 2007-35 Repealed: SNB 2016, c.38, s.2
RSNB 1973, c.T-1	TEACHERS' PENSION Division of Benefits on Marriage Breakdown General General General General Pension Board	160	98-5; SNB 2008, c.45, s.38 Repealed: SNB 2014, c.61, s.26 64-16; 69-120 Repealed: 70-19 70-19; 70-88; 70-104 Repealed: 70-109 70-109; 72-91; 76-159; 77-53; 77-61; 78-124; 78-127; 83-235 Repealed: 84-106 84-106; 85-9; 86-58; 87-79; SNB 1992, c.68, s.3(1); 2000-14; SNB 2010, c.31, s.123; SNB 2013, c.44, s.47 Repealed: SNB 2014, c.61, s.26 85-153 Repealed: SNB 2014, c.61, s.26
RSNB 1973, c.T-5	THEATRES, CINEMATOGRAPHS AND AMUSEMENTS Amusement Tax for Theatres General General	161 162	Repealed: 82-39 64-32; 65-59; 67-123; 68-90; 69-92; 71-67; 75-100; 75-130; 79-100; 81-212; 82-153 Repealed: 84-249 84-249; 84-305; 85-98; 86-96; 87-21 Repealed: 89-79
SNB 1993, c.T-6.1	TOBACCO AND ELECTRONIC CIGARETTE SALES General		94-57; 2003-85; 2008-158; 2015-31
SNB 1993, c.T-6.1	TOBACCO SALES (<i>see TOBACCO AND ELECTRONIC CIGARETTE SALES, SNB 1993, c.T-6.1</i>)		

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 1973, c.T-7	TOBACCO TAX Forms General		84-306 Repealed: 86-91 84-250; 85-51; 85-113; 85-201; 86-48; 86-148; 86-193; 87-80; 88-53; 88-144; 88-225; 88-259; 89-34; 89-86; 89-131; 89-136; 89-188; 90-29; SNB 1990, c.36; 90-124; 90-162; 91-52; 91-131; 91-188; 92-96; 92-143; 93-148; 94-50; 94-144; 97-56; 2003-42; 2009-12; 2009-106; 2011-36; 2012-44; SNB 2012, c.36, s.12; 2013-77; 2014-138; 2014-139
	Licensing, Collections and Returns	163	69-40; 69-64; 71-50; 71-84; 79-92; 81-87; 81-89; 81-113; 81-171; 81-205; 81-206; 82-116; 82-195; 82-246; 83-116; 83-117; 83-144; 83-151; 83-236; 84-34; 84-58 Repealed: 84-250
	Normal Retail Price		81-88; 81-95; 81-146; 81-204; 82-44; 82-108; 82-184; 82-228; 83-47; 83-88; 83-142; 83-207; 84-43; 84-142; 84-228; 84-289; 85-38; 85-106; 85-147; 85-191; 86-45; 86-89; 86-129; 86-174; 87-75; 87-129; 87-163; 88-39; 88-131; 88-217; 88-254; 89-31; 89-63; 89-128; 89-185; 90-26; SNB 1990, c.36; 90-65; 90-110; 90-155; 91-17
RSNB 2011, c.230	TOPSOIL PRESERVATION (<i>revision of TOPSOIL PRESERVATION, SNB 1995, c.T-7.1</i>) General		95-66; 99-30; SNB 2000, c.26, s.273; SNB 2006, c.16, s.175; SNB 2012, c.39, s.147
RSNB 1973, c.T-9	TOURISM DEVELOPMENT General General Tourism Establishment		72-31; 72-143; 74-5 Repealed: 75-101 75-101; 75-118; 78-15; 80-40 Repealed: 81-198 81-198; 82-106; 86-100; 92-130; 95-111; SNB 1998, c.41, s.107; 2000-15; SNB 2000, c.26, s.275; SNB 2001, c.41, s.20; SNB 2002, c.49, s.7; 2004-73; 2004-91; 2005-56; SNB 2006, c.16, s.176 Repealed: 2008-141, s.6
SNB 2008, c.T-9.5	TOURISM DEVELOPMENT ACT, 2008 Tourism Establishment		2008-141
	TRADE SCHOOLS General	164	64-37; 70-20 Repealed: 71-126
RSNB 1973, c.T-10	TRADE SCHOOLS (<i>see PRIVATE OCCUPATIONAL TRAINING, RSNB 1973, c.P-16.1</i>)		
	TRADES EXAMINATION General	165	Repealed: 82-39
	TRADESMEN'S QUALIFICATIONS Fees re Barbering Trade Fees re Electrical Construction Trade		64-45; 65-13 Repealed: 69-49 65-14 Repealed: 69-49

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
	Fees re Heavy Equipment Repair Trade		66-25
	Fees re Motor Vehicle (Mechanical) Trade		Repealed: 69-49 65-2A; 65-12A Repealed: 69-49
	Fees re Plumbing Trade		65-9 Repealed: 69-49
	Fees re Powderman's Trade		64-44; 65-13A Repealed: 69-49
	Fees re Sheet Metal Trade		65-22 Repealed: 69-49
	General		66-12 Repealed: 69-14
	Qualifications — Motor Vehicle Repair Trade Electrical and Fuel Systems		69-13; 69-18 Repealed: 69-49
	Steering, Suspension and Brakes		69-14; 69-19 Repealed: 69-49
RSNB 1973, c.T-11	TRAINING SCHOOL Forms		74-198; 79-170 Repealed: 83-192
	Forms		83-192 Repealed: 92-71
	General		64-13; 65-41; 66-8; 66-19 Repealed: 92-71
	Rates	165A	Repealed: 82-214
RSNB 2011, c.232	TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS (<i>revision of TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS, SNB 1988, c.T-11.01</i>) General		89-67; 90-63; 2002-64
RSNB 2014, c.134	TRANSPORTATION OF PRIMARY FOREST PRODUCTS (<i>revision of TRANSPORTATION OF PRIMARY FOREST PRODUCTS, SNB 1999, c.T-11.02</i>) General		2002-37; SNB 2004, c.20, s.63; 2004-93; 2011-38; 2015-53; SNB 2016, c.37, s.191
	TREE PRESERVATION General	166	Repealed: 82-39
RSNB 2012, c.117	TRESPASS (<i>revision of TRESPASS, SNB 1983, c.T-11.2</i>) Prohibition of Motor Vehicles		90-55
RSNB 1973, c.T-13	TRUST, BUILDING AND LOAN COMPANIES LICENSING Forms		74-199 Repealed: 80-162
	General		80-162; 92-69 Repealed: 93-124
RSNB 1973, c.T-15	TRUSTEES Forms		74-200 Repealed: 84-101
	Forms		84-101 Repealed: SNB 2015, c.21, s.94
SNB 2006, c.T-16.5	TUITION TAX CASH BACK CREDIT General		2007-20; SNB 2015, c.43, s.5 Repealed: SNB 2015, c.43, s.7

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
U			
SNB 1978, c.U-1.1	UNDERGROUND STORAGE Fees		2005-4
V			
RSNB 1973, c.V-2	VENEREAL DISEASE General		84-35 Repealed: 2013-6
SNB 1987, c.V-2.1	VICTIMS SERVICES Compensation for Victims of Crime General		96-81; 2005-134; 2010-67 91-67; 96-80; 2005-133
SNB 2000, c.V-2.2	VIDEO LOTTERY SCHEME REFERENDUM Video Lottery Scheme Referendum Question		2001-29 Repealed: 2013-6
SNB 1979, c.V-3	VITAL STATISTICS Fees Fees General		83-104; 88-83; 89-127; 91-79 Repealed: 93-104 93-104; 2000-24; 2008-135; 2009-100; 2016-11 87-30; 88-20; 88-260; 93-28; 94-131; 95-6; 96-100; 2013-28; SNB 2016, c.37, s.195
	VOCATIONAL EDUCATION General	167	Repealed: 81-124
RSNB 2011, c.234	VOCATIONAL REHABILITATION OF DISABLED PERSONS <i>(revision of VOCATIONAL REHABILITATION OF DISABLED PERSONS, SNB 1989, c.V-4)</i> General		91-5
W			
RSNB 1973, c.W-2	WARBLE FLY FREE AREA General Warble Fly Free Areas	168 169	Repealed: 81-124 Repealed: 81-124
RSNB 1973, c.W-5	WATER General Public Water Supply Areas	170 171	72-60 Repealed: 77-5 Repealed: 81-124
	WILD LANDS TAX Levying and Collection of Wild Land Tax	172	Repealed: 82-39
RSNB 1973, c.W-10	WINDING-UP Forms Forms		74-201 Repealed: 84-102 84-102
RSNB 1973, c.W-11	WOMEN'S INSTITUTE <i>(see WOMEN'S INSTITUTE AND INSTITUT FÉMININ, RSNB 1973, c.W-11)</i>		

Chap.	Acts and Regulations	S.O.R. 1963 N.B. Reg.	Amendments and New Regulations
RSNB 2014, c.136	WOMEN'S INSTITUTE AND INSTITUT FÉMININ (formerly WOMEN'S INSTITUTE, RSNB 1973, c.W-11) (revision of WOMEN'S INSTITUTE AND INSTITUT FÉMININ, RSNB 1973, c.W-11) Annual Grant Forms Forms Grant		82-17; 89-35; 96-41; SNB 2000, c.26, s.284; SNB 2007, c.10, s.90; SNB 2010, c.31, s.125 74-202 Repealed: 82-18 82-18; 89-36; 96-42; SNB 2000, c.26, s.285; SNB 2007, c.10, s.91; SNB 2010, c.31, s.126 74-69 Repealed: 82-17
RSNB 1973, c.W-12	WOODSMEN'S LIEN (see WOODS WORKERS' LIEN ACT, RSNB 1973, c.W-12.5)		
RSNB 1973, c.W-12.5	WOODS WORKERS' LIEN ACT (formerly WOODSMEN'S LIEN, RSNB 1973, c.W-12) Forms Forms		74-203 Repealed: 84-193 84-193; 2007-74
RSNB 1973, c.W-13	WORKERS' COMPENSATION Exclusion of Workers Forms Forms Funding of Safety Associations General General General Pension Fund Permanent Physical Impairment Rating Schedule	173	82-79 74-204 Repealed: 82-13 82-13; 87-92 2000-63 64-38 Repealed: 67-13 67-13; 69-121; 76-140; 79-30; 80-200; 82-79; 83-23 Repealed: 84-66 84-66; 87-91; 93-97; 96-127; 98-60 82-210; 98-30; SNB 2015, c.22, s.11; SNB 2016, c.48, s.20 82-165; 98-29; 2000-35
RSNB 1973, c.W-13	WORKMEN'S COMPENSATION (see WORKERS' COMPENSATION, RSNB 1973, c.W-13)		
Y			
RSNB 1973, c.Y-1	YOUTH ASSISTANCE Community Recreation Councils General General Student Assistance	174	84-30 Repealed: 95-49 69-32 Repealed: 70-95 70-95; 71-57; 72-66; 72-122; 74-87; 74-98; 76-50; 84-29 Repealed: 84-30 84-29 Repealed: 87-18
SNB 1984, c.Y-2	YOUTH ASSISTANCE New Brunswick Student Aid Program Student Assistance (see New Brunswick Student Aid Program)		87-18; 88-209; 93-209; 98-61; SNB 2000, c.10, s.3 Repealed: SNB 2007, c.P-9.315, s.56

**TABLEAU À JOUR DES RÈGLEMENTS DU NOUVEAU-BRUNSWICK
31 DÉCEMBRE 2016**

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
A			
LN-B de 2009, ch. P-7.05	ACCÈS ET PROTECTION EN MATIÈRE DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS SUR LA SANTÉ Général		2010-112; 2013-30; 2013-56; LN-B de 2014, ch. 49, art. 36; LN-B de 2015, ch. 44, art. 100; 2016-5
LRN-B de 1973, ch. W-13	ACCIDENTS DU TRAVAIL Barèmes de diminutions physiques permanentes Caisse de retraite Exclusion de travailleurs Financement des associations de sécurité (Formules) Formules (Général) (Général) Général	173	82-165; 98-29; 2000-35 82-210; 98-30; LN-B de 2015, ch. 22, art. 11; LN-B de 2016, ch. 48, art. 20 82-79 2000-63 74-204 Abrogé : 82-13 82-13; 87-92 64-38 Abrogé : 67-13 67-13; 69-121; 76-140; 79-30; 80-200; 82-79; 83-23 Abrogé : 84-66 84-66; 87-91; 93-97; 96-127; 98-60
LN-B de 2009, ch. S-0.5	ACCROÎTRE LA SECURITÉ DES COMMUNAUTÉS ET DES VOISINAGES Général		2010-66
LRN-B de 2011, ch. 212	ACHATS PUBLICS (révision d'ACHATS PUBLICS, LRN-B de 1973, ch. P-23.1) (Général) Général Général		74-86; 74-136; 74-205; 74-214; 74-223; 75-82; 76-40; 76-83; 77-46; 77-73; 77-118; 78-84; 79-18; 79-47; 79-104; 80-92; 80-148; 81-32; 82-7; 84-33; 84-252; 85-49 Abrogé : 85-56 85-56; 85-111; 87-38; 88-15; 88-28; 88-35; LN-B de 1988, ch. 11, art. 7c), 8, 9; 88-140; 89-70; LN-B de 1989, ch. 55, art. 8c), g), 9c), g); 90-71; 91-127; 92-53; 92-61; 93-21; 93-180; 93-189; 94-153 Abrogé : 94-157 94-157; 95-73; 96-12; 96-21; 96-114; 97-84; 97-120; 98-86; LN-B de 1998, ch. 41, art. 97; LN-B de 2000, ch. 26, art. 253; LN-B de 2000, ch. 51, art. 8; 2001-36; 2001-75; 2001-79; LN-B de 2001, ch. 41, art. 15; 2002-35; LN-B de 2003, ch. E-4.6, art. 171; LN-B de 2003, ch. 23, art. 4; 2003-35; LN-B de 2004, ch. 20, art. 52; 2004-63; 2004-112; 2005-84; 2005-118; 2006-14; LN-B de 2006, ch. 16, art. 149; LN-B de 2007, ch. 10, art. 81; 2007-15; 2007-43; 2008-44; LN-B de 2008, ch. 6, art. 36; 2008- 101; 2008-103; 2009-28; 2009-29; 2010-21;

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
			2010-70; 2010-86; 2010-123; LN-B de 2010, ch. 31, art. 113; 2011-44; 2011-47; LN-B de 2012, ch. 39, art. 123; LN-B de 2012, ch. 52, art. 43; LN-B de 2012, ch. 44, art. 17(1); LN-B de 2013, ch. 31, art. 30; LN-B de 2013, ch. 7, art. 163; LN-B de 2013, ch. 42, art. 15 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 20, art. 37
LRN-B de 2012, ch. 117	ACTES D'INTRUSION (révision d'ACTES D'INTRUSION, LN-B de 1983, ch. T-11.2) Interdiction des véhicules à moteur		90-55
LRN-B de 1973, ch. B-3	ACTES DE VENTE (Droits) Formules Formules	13	Abrogé : 73-5 74-153 Abrogé : 82-196 82-196 Abrogé : 95-57
LRN-B de 1983, ch. R-10.22	ADMINISTRATION DU REVENU Général		84-247; 84-304; 85-50; 85-62; 85-161; 86-145; 87-5; 87-134; 87-167; 88-79; 88-183; 89-6; 89-84; 90-8; 90-86; 90-180; 91-59; 91-92; 91-140; 91-201; 92-100; 92-129; 92-155; 93-147; 93-153; 96-117; 97-55; 2000-11; 2003-40; 2010-25; LN-B de 2012, ch. 36, art. 10; 2013-19; 2013-72; 2014-140; LN-B de 2016, ch. 52, art. 7
LRN-B de 2011, ch. 160	ADMINISTRATION FINANCIÈRE (révision d'ADMINISTRATION FINANCIÈRE, LRN-B de 1973, ch. F-11) Droit payable pour la carte-photo d'identité Droits à payer pour le programme de formation en matière de conservation et de sécurité sur l'utilisation des armes à feu Droits afférents aux demandes présentées au titre du Programme des candidats du Nouveau-Brunswick Droits d'entrée dans les propriétés de l'Administration des ressources historiques Droits d'entrée dans les propriétés de la section du patrimoine Droits et tarifs au Village Historique Acadien Droits exigibles pour les services fournis par l'École des pêches du Nouveau-Brunswick Droits payables au Centre de pommes de terre de semence élite de Bon Accord Droits payables au Centre de propagation des végétaux		95-74; LN-B de 2000, ch. 26, art. 132; 2009-35; 2012-85; 2015-42; LN-B de 2016, ch. 37, art. 71(2) 2003-53 2012-36 81-66; 82-87 Abrogé : 82-157 82-157; 86-12; 86-52; 88-71; 90-38; 91-18; 91-94; 94-67; 95-87; 96-28; 97-34; 97-99; 98-42; 2002-44; 2003-27; 2004-58; 2005-25; 2006-48; 2007-51; 2009-9; 2009-67; 2011-10; 2013-48; 2014-132 Abrogé : 2014-65 2013-49 Abrogé : 2014-65 90-5 Abrogé : 2013-27 2001-5; 2002-18; 2002-66; LN-B de 2007, ch. 10, art. 38; LN-B de 2010, ch. 31, art. 50 2001-4; 2002-17; LN-B de 2007, ch. 10, art. 37; LN-B de 2010, ch. 31, art. 49

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Droits payables pour les services du laboratoire agricole		84-18; 86-83; LN-B de 2000, ch. 26, art. 129; 2005-15; LN-B de 2007, ch. 10, art. 35; 2007-72; 2010-13; LN-B de 2010, ch. 31, art. 47
	Droits payables pour les services fournis au laboratoire des produits laitiers		2005-17; LN-B de 2007, ch. 10, art. 39; LN-B de 2010, ch. 31, art. 52; 2011-31; 2016-47 Abrogé : 2016-69
	Droits payables pour les services fournis en vertu de la Loi sur la réglementation des alcools		84-200
	Droits payables pour les services vétérinaires		86-32; 88-190; 89-161; 90-106; 91-46; 93-90; 95-34; 96-44; LN-B de 2000, ch. 26, art. 130; 2001-3; 2002-16; 2005-16; LN-B de 2007, ch. 10, art. 36; 2009-43; 2009-57; 2010-5; LN-B de 2010, ch. 31, art. 48; 2012-8
	Droits pour la fourniture d'information environnementale		2002-1; LN-B de 2006, ch. 16, art. 72; 2012-28; LN-B de 2012, ch. 39, art. 71
	Droits prescrits pour les services de concepts d'ingénieurs		88-186 Abrogé : 90-48
	Droits prescrits pour les services de concepts et de plans d'ingénieurs		90-48; 96-45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 131 Abrogé : 2002-67
	Droits prescrits pour les services fournis au titre de la Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales		85-210; 91-151
	Droits prescrits pour les services fournis au titre de la Loi sur l'enregistrement des témoignages à l'aide d'appareils d'enregistrement sonore		84-39 Abrogé : 2009-148
	Droits prescrits pour les services fournis au titre de la Loi sur l'inspection du poisson		90-61
	Droits prescrits pour les services fournis au titre de la Loi sur les compagnies		80-137; 81-64; 81-181 Abrogé : 82-156
	Droits prescrits pour les services fournis au titre de la Loi sur les compagnies		82-156; 85-211; 91-148
	Droits prescrits pour les services fournis au titre de la Loi sur les corporations commerciales		85-208; 91-149
	Droits prescrits pour les services fournis au titre de la Loi sur les sociétés en commandite		85-209; 91-150
	Droits prescrits pour les services fournis au titre de la Loi sur les véhicules hors route		85-205; 88-274; 91-73; 92-65; LN-B de 2003, ch. 7, art. 33; 2004-116; 2009-36
	Droits prescrits pour les services fournis au titre de la Loi sur les ventes en bloc		88-77; 93-140 Abrogé : LN-B de 2004, ch. 23, art. 3
	Droits prescrits pour les services fournis par la Commission de l'aménagement de l'agriculture, de l'aquaculture et des pêches		88-187; LN-B de 2016, ch. 28, art. 30
	Droits relatifs à la fourniture de services cartographiques, photographiques ou autres services		2006-8; 2012-41; LN-B de 2016, ch. 37, art. 71(4) 2001-26; LN-B de 2010, ch. 31, art. 51; 2013-57
	Droits relatifs à la publicité routière		
	Droits relatifs aux relevés de compte de taxes foncières et à la récupération de documents		2012-48
	Droits relatifs aux services d'évaluation prévus par la Loi sur l'organisation judiciaire		97-81; LN-B de 2000, ch. 26, art. 133; LN-B de 2008, ch. 6, art. 24; LN-B de 2016, ch. 37, art. 71(3)
	Droits relatifs aux services fournis en vertu de la Loi sur la pêche sportive et la chasse		94-86 Abrogé : 2003-53

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Frais de scolarité à l'école appelée N.B. School of Medical Technology		81-91 Abrogé : 83-19
	Frais de scolarité au New Brunswick School of Technology		83-19; 83-136; 84-224; 85-2; LN-B de 2012, ch. 39, art. 68 Abrogé : 2013-27
	Frais du service d'analyse des troupeaux laitiers		82-135; 85-109; LN-B de 2000, ch. 26, art. 127; LN-B de 2007, ch. 10, art. 33; LN-B de 2010, ch. 31, art. 68 Abrogé : 2016-70
	(Général)		72-26 Abrogé : 72-39
	(Général)		72-39; 72-44; 73-11; 73-87; 75-53; 75-56; 76-65; 76-89; 76-124; 76-149; 78-55; 78-150; 79-103; 79-186; 80-126; 82-150; 83-75; 83-157 Abrogé : 83-227
	Général		83-227; 85-27; 85-158; 85-164; 86-105; 87-147; 88-14; 88-27; 88-34; LN-B de 1988, ch. 11, art. 7b), 8, 9; 88-138; 89-50; 89-69; 89-75; LN-B de 1989, ch. 55, art. 8b), g), 9b), g); 90-28; 90-70; 92-59; 93-179; 93-188; 94-32; 94-60; 94-103; 94-151; 95-134; 96-24; 96-43; 97-60; LN-B de 1998, ch. 41, art. 55; 98-99; LN-B de 2000, ch. 26, art. 128; 2001-74; 2001-78; LN-B de 2001, ch. 41, art. 9; LN-B de 2003, ch. 23, art. 3; 2003-34; LN-B de 2004, ch. 20, art. 25; 2005-66; 2005-117; 2005-137; 2006-19; LN-B de 2006, ch. 16, art. 71; LN-B de 2007, ch. 10, art. 34; 2007-14; 2008-43; LN-B de 2008, ch. 6, art. 23; LN-B de 2010, ch. 31, art. 46; 2011-45; LN-B de 2012, ch. 39, art. 70; LN-B de 2012, ch. 52, art. 23; LN-B de 2013, ch. 42, art. 9; LN-B de 2015, ch. 2, art. 64; LN-B de 2015, ch. 44, art. 95(2); LN-B de 2016, ch. 37, art. 71(1)
	(Inventaire)		74-105 Abrogé : 84-60
	Inventaire des stocks		84-60 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 9, art. 6
	(Location de résidence)		77-75 Abrogé : 83-62
	Location de résidences		83-62; 89-161; LN-B de 2010, ch. 31, art. 45; LN-B de 2012, ch. 39, art. 69; LN-B de 2015, ch. 44, art. 95(1) 2007-2; LN-B de 2010, ch. 31, art. 53 Abrogé : 2013-27
	Remise concernant l'industrie forestière		2009-63; LN-B de 2012, ch. 39, art. 72 Abrogé : 2013-27
	(Remise d'impôt)		76-121 Abrogé : 82-39
	(Remise d'impôt)		80-132 Abrogé : 81-139
	Remise sur le carburéacteur		87-46 Abrogé : 2013-27
	Remise sur les ordinateurs		96-85; 97-27 Abrogé : 2013-27

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 1973, ch. A-3	ADOPTION (Droits) (Droits) (Formules) (Organismes autorisés)	3 1 2	Abrogé : 74-90 74-90 Abrogé : 81-132 Abrogé : 82-214 Abrogé : 82-214
LN-B de 1996, ch. I-12.01	ADOPTION INTERNATIONALE Général		2008-154; LN-B de 2016, ch. 37, art. 89
LRN-B de 2011, ch. 126	AGENCES DE RECOUVREMENT <i>(révision d'AGENCES DE RECOUVREMENT, LRN-B de 1973, ch. C-8)</i> (Général) Général	27	70-79; 75-119; 82-60; 83-112 Abrogé : 84-256 84-256; 85-162; 2009-103; LN-B de 2013, ch. 31, art. 4; LN-B de 2016, ch. 36, art. 2
LRN-B de 2011, ch.215	AGENTS IMMOBILIERS <i>(révision d'AGENTS IMMOBILIERS, LRN-B de 1973, ch. R-1)</i> <i>(anciennement PERMIS DES AGENTS IMMOBILIERS, LRN-B de 1973, ch. R-1)</i> (Général) (Général) Général Général	137	Abrogé : 73-6 73-6; 83-78 Abrogé : 84-255 84-255 Abrogé : 85-24 85-24; 85-57; 86-15; 88-4; 88-112; 89-166; 91-51; 94-45; 96-67; LN-B de 2006, ch. 16, art. 155; 2010-164; LN-B de 2012, ch. 39, art. 129; LN-B de 2013, ch. 31, art. 34; LN-B de 2016, ch. 36, art. 16
LRN-B de 1973, ch. Y-1	AIDE À LA JEUNESSE Aide aux étudiants Conseils de loisirs communautaires (Général) (Général)	 174	84-29 Abrogé : 87-18 84-30 Abrogé : 95-49 69-32 Abrogé : 70-95 70-95; 71-57; 72-66; 72-122; 74-87; 74-98; 76-50; 84-20 Abrogé : 84-30
LN-B de 1984, ch. Y-2	AIDE À LA JEUNESSE Aide aux étudiants <i>(Voir Programme d'aide aux étudiants du Nouveau-Brunswick)</i> Programme d'aide aux étudiants du Nouveau-Brunswick		87-18; 88-209; 93-209; 98-61; LN-B de 2000, ch. 10, art. 3 Abrogé : LN-B de 2007, ch. P-9.315, art. 56
LRN-B de 1973, ch. F-4	AIDE ACCORDÉE PAR LA SOCIÉTÉ DU CRÉDIT AGRICOLE Aide accordée par la Société du crédit agricole Aide aux producteurs de porcs (Général) Général		78-79; 80-131; 81-90; 82-120 Abrogé : 83-59 86-11 Abrogé : 92-112 66-20 Abrogé : 78-79 83-59; 84-110; 86-107 Abrogé : 92-111

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 1973, ch. S-6.1	AIDE AU LOGEMENT DES PERSONNES ÂGÉES (Général)		75-68 Abrogé : 82-214
	(AIDE AUX ÉCOLES RURALES) (Versements de subventions)	143	Abrogé : 81-124
LRN-B de 1973, ch. P-11	AIDE AUX ENTREPÔTS DE POMMES DE TERRE (Général)	133	Abrogé : 81-124
LRN-B de 1973, ch. M-19	AIDE AUX MUNICIPALITÉS (Commission de révision budgétaire)		73-133; 75-2 Abrogé : 84-120
	Commission de révision budgétaire		84-120; LN-B de 1998, ch. 41, art. 72; LN-B de 2000, ch. 26, art. 200; LN-B de 2001, ch. 15, art. 3 Abrogé : LN-B de 2002, ch. 22, art. 8
	Dépenses initiales et exceptionnelles		77-95; 78-113; 79-117; 80-91; 81-130; 81-184 Abrogé : 84-121
	Dépenses initiales et exceptionnelles dans le cadre des subventions sans condition		84-121 Abrogé : 84-142
	(Général)		66-51 Abrogé : 82-39
	Subventions accordées aux districts de services locaux (Subventions d'encouragement)		94-55; LN-B de 2001, ch. 15, art. 4; LN-B de 2006, ch. 16, art. 115 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 56, art. 34(2) 73-126; 74-207 Abrogé : 82-39
LN-B de 2007, ch. P-9.315	AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANTS DU POSTSECONDAIRE Général		2007-78; 2010-89; 2013-53; LN-B de 2016, ch. 28, art. 122; 2016-60; LN-B de 2016, ch. 37, art. 144
LRN-B de 1973, ch. L-2	AIDE JURIDIQUE Aide juridique		84-112; 90-7; 90-13; 90-22; 94-37; 95-56; LN-B de 2004, ch. 38, art. 1(art. 49(8)), 2(6); 2008-45; 2008-60; 2008-86; LN-B de 2008, ch. 45, art. 11; 2009-150
	(Général)		71-114; 72-73; 73-112; 74-139; 76-103; 80-117; 80-118; 80-152; 81-98; 81-154; 81-173; 82-240 Abrogé : 84-112
	(AIDE SOCIALE) (Formules)	152	64-28; 64-36 Abrogé : 66-55
	(Général)	153	64-24 Abrogé : 82-227
LRN-B de 1973, ch. B-5	ALLOCATIONS AUX AVEUGLES (Général)	14	Abrogé : 82-214
	(Mémoire de convention)	15	64-1 Abrogé : 82-214
LRN-B de 1973, ch. D-11	ALLOCATIONS AUX INVALIDES (Général)	53	Abrogé : 82-214
	(Mémoire de convention)	54	64-2 Abrogé : 82-214

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 2011, ch. 106	AMÉNAGEMENT AGRICOLE <i>(révision d'AMÉNAGEMENT AGRICOLE, LRN-B de 1973, ch. A-5.1)</i> <i>(anciennement AMÉNAGEMENT DES EXPLOITATIONS AGRICOLES, LRN-B de 1973, ch. F-3)</i> (Général)		66-26; 69-88; 74-78; 74-93; 76-7; 77-67; 77-105; 78-71; 79-62; 80-12; 80-80; 82-119; 84-295 Abrogé : 86-81 84-295; 85-125; 85-175; 90-4; 90-138; 92-109; 94-85; 2001-30; 2007-57; 2009-92; 2010-114; LN-B de 2016, ch. 37, art. 11 90-27 90-125; 94-34; 99-1; 2001-31; 2010-115 90-152; 2001-32; 2010-116 85-19; 85-123; 85-180
	Général		
	Prêts à l'industrie de la fourrure Prêts aux agriculteurs débutants Prêts relatifs aux cultures vivaces Restructuration financière de l'industrie porcine		
LRN-B de 1973, ch. F-3	AMÉNAGEMENT DES EXPLOITATIONS AGRICOLES <i>(voir AMÉNAGEMENT AGRICOLE, LRN-B de 2011, ch. 106)</i>		
LRN-B de 2011, ch. 110	ANATOMIE <i>(révision d'ANATOMIE, LRN-B de 1973, ch. A-8)</i> (École de médecine pouvant recevoir des cadavres) Général	7	Abrogé : 84-131 84-131
	(APPRENTISSAGE) (Allocations aux apprentis)	8	65-61 Abrogé : 69-49
LRN-B de 1973, ch. A-9.1	APPRENTISSAGE ET CERTIFICATION PROFESSIONNELLE <i>(anciennement FORMATION ET CERTIFICATION INDUSTRIELLES, LRN-B de 1973, ch. I-7)</i> (Général)		69-49; 70-83; 70-121; 71-19; 71-32; 71-115; 72-8; 72-152; 73-32; 73-111; 74-38; 74-107 Abrogé : 81-81 81-81 Abrogé : 89-171 89-171 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 97-125; 97-134; LN-B de 1998, ch. 41, art. 9; 2000-1; LN-B de 2000, ch. 26, art. 21; 2000-46; 2001-58; 2008-25; 2008-47; 2010-119; 2010-120; LN-B de 2012, ch. 19, art. 57, 61; 2012-66; 2013-78 Abrogé : 2014-135 82-47 Abrogé : 93-48 71-1 Abrogé : 80-20 80-20 Abrogé : 82-35 82-35 Abrogé : 93-37 72-48; 76-38 Abrogé : 79-13 79-13 Abrogé : 82-170 82-170 Abrogé : 93-53
	Général		
	Général		
	Général		
	Métier d'aide ingénieur		
	(Métier d'ébéniste)		
	Métier d'ébéniste		
	Métier d'ébéniste		
	(Métier d'électriciens d'installations industrielles)		
	Métier d'électriciens d'installations industrielles		
	Métier d'électriciens d'installations industrielles		

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Métier d'électricien en mécanique (entreprise d'électricité)		82-105
	(Métier d'électricien de navire)		Abrogé : 93-46 74-121; 76-31
	Métier d'électricien de navire		Abrogé : 79-11 79-11
	Métier d'électricien de navire		Abrogé : 82-37 82-37
	(Métier d'homme de cour)		Abrogé : 93-59 71-3
	(Métier d'installateur-électricien)		Abrogé : 81-124 70-22; 76-19
	Métier d'installateur-électricien		Abrogé : 79-10 79-10
	Métier d'installateur-électricien		Abrogé : 82-30 82-30; 86-104
	(Métier d'installateur de réfrigération et de climatisation)		Abrogé : 90-104 72-3
	Métier d'installateur-réparateur de réfrigération et de climatisation		Abrogé : 80-187 80-187
	(Métier de blindeur de carènes)		Abrogé : 93-73 74-15
	Métier de blindeur de carènes		Abrogé : 80-190 80-190
	(Métier de boutefeufeu)		Abrogé : 93-77 72-57; 72-62
	(Métier de boutefeufeu)		Abrogé : 75-34 75-34; 75-70
	Métier de boutefeufeu		Abrogé : 80-28 80-28
	Métier de boutefeufeu		Abrogé : 81-24 81-24
	Métier de boutefeufeu		Abrogé : 82-38 82-38
	(Métier de briqueteur)		Abrogé : 93-1 70-100
	Métier de briqueteur		Abrogé : 80-19 80-19
	Métier de briqueteur		Abrogé : 82-34 82-34
	(Métier de charpentier)		Abrogé : 93-36 71-43
	(Métier de charpentier)		Abrogé : 80-21 80-21
	Métier de charpentier		Abrogé : 82-167 82-167
	(Métier de chaudronnier)		Abrogé : 93-38 74-13
	Métier de chaudronnier (naval)		Abrogé : 79-9 78-136
	Métier de chaudronnier (navires)		Abrogé : 82-33 82-33
	(Métier de chaudronnier-monteur)		Abrogé : 93-35 79-9
	Métier de chaudronnier-monteur		Abrogé : 82-28 82-28
	(Métier de coiffeur pour hommes)		Abrogé : 93-39 70-21; 71-8; 71-54; 76-37
	(Métier de coiffeur pour hommes)		Abrogé : 76-112 76-112
			Abrogé : 80-143

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Métier de coiffeur pour hommes	80-143	
	Métier de coiffeur pour hommes	Abrogé : 82-166 82-166	
	Métier de commis de station-service	Abrogé : 93-34 72-7	
	Métier de commis de station-service	Abrogé : 80-188 80-188	
	Métier de couvreur	Abrogé : 93-75 80-29	
	Métier de couvreur	Abrogé : 82-177 82-177	
	(Métier de cuisinier)	Abrogé : 93-74 74-72	
	Métier de cuisinier	Abrogé : 80-174 80-174	
	(Métier de dessinateur d'architecture)	Abrogé : 93-42 71-64	
	Métier de dessinateur d'architecture	Abrogé : 80-178 80-178	
	(Métier de dessinateur en construction mécanique)	Abrogé : 93-43 71-63	
	Métier de dessinateur en construction mécanique	Abrogé : 80-22 80-22	
	Métier de dessinateur en construction mécanique	Abrogé : 82-29 82-29	
	(Métier de façonneur-monteur métallique)	Abrogé : 93-44 78-137	
	Métier de façonneur-monteur métallique	Abrogé : 82-179 82-179	
	Métier de foreurs de puits d'eau	Abrogé : 93-82 83-6	
	Métier de jalonneur/arpenteur	Abrogé : 93-84 86-161	
	Métier de mécanicien de bateaux à moteur	Abrogé : 93-80 74-14	
	Métier de mécanicien de bateaux à moteur	Abrogé : 80-24 80-24	
	Métier de mécanicien de bateaux à moteur	Abrogé : 82-32 82-32	
	(Métier de mécanicien de brûleurs à l'huile domestiques) (<i>voir Métier de mécanicien de brûleurs à l'huile (immeubles d'habitation)</i>)	Abrogé : 93-49	
	Métier de mécanicien de brûleurs à l'huile (immeubles d'habitation)	72-4; 79-107 Abrogé : 80-26	
	Métier de mécanicien de brûleurs à l'huile (immeubles d'habitation)	80-26 Abrogé : 82-175	
	Métier de mécanicien de brûleurs à l'huile (immeubles d'habitation)	82-175 Abrogé : 93-68	
	Métier de mécanicien de machines de production	84-13; 84-220 Abrogé : 93-72	
	(Métier de mécanicien de matériel lourd)	74-137 Abrogé : 79-12	
	(Métier de mécanicien de matériel lourd)	79-12 Abrogé : 82-169	
	Métier de mécanicien de matériel lourd	82-169 Abrogé : 93-52	
	Métier de mécanicien de véhicules à moteur : Boîtes de vitesses d'automobile	84-239 Abrogé : 93-64	

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Camions et véhicules de transport	82-174	
	Camions et véhicules de transport	Abrogé : 93-67 80-144	
	Camions et véhicules de transport	Abrogé : 82-174 82-174	
	(Direction, suspension et freins)	Abrogé : 93-67 70-25; 76-22	
	Direction, suspension et freins	Abrogé : 79-16 79-16	
	Direction, suspension et freins	Abrogé : 82-173 82-173	
	(Électricité et alimentation en carburant)	Abrogé : 93-66 70-23; 76-20	
	Électricité et alimentation en carburant	Abrogé : 79-14 79-14	
	Systèmes électriques et de carburant	Abrogé : 82-171 82-171	
	(Mécanique générale)	Abrogé : 93-65 70-24; 71-116; 76-21	
	Mécanique générale	Abrogé : 79-15 79-15	
	Mécanique générale	Abrogé : 82-172 82-172	
	(Métier de mécanicien industriel)	Abrogé : 93-63 71-22	
	Métier de mécanicien industriel	Abrogé : 80-180 80-180	
	(Métier de mécanicien-monteur)	Abrogé : 93-55 74-73	
	Métier de mécanicien-monteur	Abrogé : 80-173 80-173	
	Métier de mécanicien monteur d'appareils électriques (voir <i>Métier de mécanicien de machines de production</i>)	Abrogé : 93-41	
	(Métier de mécanicien réparateur d'instruments industriels)	72-42	
	Métier de mécanicien réparateur d'instruments industriels	Abrogé : 80-179 80-179; 87-15	
	(Métier de menuisier)	Abrogé : 93-54 71-2	
	Métier de menuisier	Abrogé : 80-181 80-181	
	(Métier de monteur de ligne (installation))	Abrogé : 93-56 73-55	
	Métier de monteur de ligne (installation)	Abrogé : 80-172 80-172	
	(Métier de monteur de lignes de service d'électricité)	Abrogé : 93-40 73-54; 79-84	
	Métier de monteur de lignes de service d'électricité	Abrogé : 80-27 80-27	
	Métier de monteur de lignes (services publics)	Abrogé : 84-63 84-63; 84-238	
	Métier de monteur de réseaux de gicleurs	Abrogé : 93-69 81-14	
	Métier de monteur de réseaux de gicleurs	Abrogé : 82-178 82-178	
	(Métier de peintre de carrosseries de véhicules à moteur)	Abrogé : 93-79 74-58; 74-110	
		Abrogé : 80-184	

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Métier de peintre de carrosseries de véhicules à moteur	80-184	
	(Métier de peintre-décorateur)	Abrogé : 93-60 71-82	
	Métier de peintre-décorateur	Abrogé : 80-186 80-186; 84-19	
	(Métier de plombier)	Abrogé : 93-70 72-96; 74-111; 76-59	
	Métier de plombier	Abrogé : 80-145 80-145	
	Métier de plombier	Abrogé : 82-176 82-176	
	(Métier de pompier)	Abrogé : 93-71 75-72	
	Métier de pompier	Abrogé : 80-25 80-25	
	Métier de pompier	Abrogé : 82-168 82-168	
	Métier de poseur de matériaux isolants	Abrogé : 93-50 81-183	
	(Métier de régleur-conducteur de machines-outils)	Abrogé : 93-51 71-44	
	Métier de régleur-conducteur de machines-outils	Abrogé : 80-182 80-182	
	Métier de réparateur d'appareils électriques	Abrogé : 93-57 83-238	
	(Métier de réparateur d'appareils électroménagers) (Appareil de cuisson)	Abrogé : 93-58 74-30	
	(Appareil réfrigérant)	Abrogé : 80-175 74-29	
	(Machines à laver et à sécher)	Abrogé : 80-176 74-28	
	Métier de réparateur d'appareils électroménagers : Appareil de cuisson	Abrogé : 80-177 80-175	
	Appareil réfrigérant	Abrogé : 83-238 80-176	
	Machines à laver et à sécher	Abrogé : 83-238 80-177	
	(Métier de réparateur de carrosseries de véhicules à moteur)	Abrogé : 83-238 74-56; 74-109	
	Métier de réparateur de carrosseries de véhicules à moteur	Abrogé : 80-185 80-185	
	(Métier de réparateur de carrosseries de véhicules à moteur)	Abrogé : 93-62 72-120	
	(Métier de réparateur de gros appareils)	Abrogé : 82-214 74-55; 74-108; 75-42	
	Métier de réparateur de gros appareils	Abrogé : 80-183 80-183	
	Métier de réparateur de moteurs électriques	Abrogé : 83-238 80-23	
	Métier de réparateur de moteurs électriques	Abrogé : 82-31 82-31	
	(Métier de réparateur de petits appareils mécaniques)	Abrogé : 93-45 72-111	
	Métier de réparateur de petits appareils mécaniques	Abrogé : 80-191 80-191	
		Abrogé : 93-78	

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Métier de réparateur de remorques de camions		85-174; 85-200
	Métier de réparateur en électronique		Abrogé : 93-83 82-129 Abrogé : 93-47
	(Métier de réparateur-peintre de carrosseries de véhicules à moteur)		74-57 Abrogé : 82-36
	Métier de réparateur-peintre de carrosseries de véhicules à moteur		82-36 Abrogé : 93-61
	(Métier de soudeur)		76-1 Abrogé : 80-193
	Métier de soudeur		80-193 Abrogé : 93-85
	Métier de technicien arpenteur-géomètre (théodolite)		87-50 Abrogé : 90-15
	(Métier de tôlier)		71-58 Abrogé : 80-189
	Métier de tôlier		80-189 Abrogé : 93-76
	(Métier de tuyauteur-monteur de tuyaux à vapeur)		71-16 Abrogé : 80-192
	Métier de tuyauteur-monteur de tuyaux à vapeur		80-192 Abrogé : 93-81
	Profession d'aide-ingénieur		93-48 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession d'ajusteur-monteur de moteurs marins		93-49 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession d'ébéniste		93-37 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession d'électricien en bâtiment		90-104; 93-33 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession d'électricien en installations marines		93-59 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession d'électricien industriel		93-53 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession d'électromécanicien (entreprise d'électricité)		93-46 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de blindeur de navires		93-77 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de boutefeufeu		93-1; 93-108 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de briqueteur		93-36 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de carrosserie de véhicules automobiles (débosseleur)		93-62 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de carrosserie de véhicules automobiles (débosseleur et peintre)		93-61 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de carrosserie de véhicules automobiles (peintre)		93-60 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de charpentier		93-38 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de chaudronnier (navires)		93-35 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de chaudronnier-monteur		93-39 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de coiffeur		93-34; 94-73 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Profession de couvreur		93-74
	Profession de cuisinier		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-42
	Profession de dessinateur d'architecture		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-43
	Profession de dessinateur en construction		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-44
	Profession de foreur de puits d'eau		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-84
	Profession de grutier ou de grutière		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 95-31
	Profession de jalonneur/arpenteur		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-80
	Profession de machiniste		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-57
	Profession de mécanicien de brûleurs à huile (résidentiel)		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-68; 95-89
	Profession de mécanicien d'équipement lourd		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-52
	Profession de mécanicien de machines à petit moteur		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 95-93
	Profession de mécanicien de machines de production		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-72
	Profession de mécanicien de machines fixes (2 ^e classe)		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 95-130
	Profession de mécanicien de machines fixes (3 ^e classe)		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 95-131
	Profession de mécanicien de machines fixes (4 ^e classe)		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 95-132
	Profession de mécanicien de machines légères		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-78
	Profession de mécanicien de réfrigération et de climatisation		Abrogé : 95-93
	Profession de mécanicien de véhicules automobiles		93-73; 94-20 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-63
	Profession de mécanicien de véhicules automobiles (camions et véhicules de transport)		Abrogé : 95-90
	Profession de mécanicien de véhicules automobiles (direction, suspension, freins)		93-67 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de mécanicien de véhicules automobiles (électricité et carburation)		93-66 Abrogé : 95-91
	Profession de mécanicien de véhicules automobiles (transmission)		93-65 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
	Profession de mécanicien industriel		93-64 Abrogé : 95-92
	Profession de mécanicien-monteur (construction)		93-55 Abrogé : 95-128
	Profession de mécanicien-monteur (construction)		93-41 Abrogé : 95-128
	Profession de mécanicien-réparateur d'instruments industriels		95-128 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23
			93-54 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Profession de menuisier		93-56
	Profession de monteur de lignes		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-40
	Profession de monteur de lignes de distribution		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 89-87; 89-107; 93-31
	Profession de monteur de lignes sous tension		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-69
	Profession de monteur de réseaux de gicleurs		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-79
	Profession d'ouvrier métallurgiste de l'acier		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-82
	Profession de peintre et décorateur		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-70
	Profession de plombier		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-71
	Profession de pompier		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-50; 94-74
	Profession de pompiste (station-service)		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-75
	Profession de poseur de matériaux isolants		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-51; 94-75
	Profession de projectionniste de films		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 89-176
	Profession de réparateur d'appareils électroniques		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-47
	Profession de réparateur de gros appareils ménagers		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-58
	Profession de réparateur de moteurs électriques		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-45
	Profession de réparateur de semi-remorques		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-83
	Profession de soudeur		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-85
	Profession de technicien d'entretien automobile		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 95-90
	Profession de technicien d'entretien automobile (direction, suspension et freins)		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 95-91
	Profession de technicien d'entretien automobile (transmission)		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 95-92
	Profession de technicien de levés (cartographie)		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 90-14
	Profession de technicien de levés (instruments)		Abrogé : 95-94 90-15
	Profession de technicien de traitement thermique		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 95-129
	Profession de technologue de levés		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 90-16
	Profession de tôlier		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-76
	Profession de tuyauteur-monteur de tuyaux à vapeur		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-81
	Professions désignées		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 93-32; 95-133
	Publication des avis d'arrêtés		Abrogé : LN-B de 1996, ch. 53, art. 23 2013-52
LN-B de 2012, ch. 19	APPRENTISSAGE ET CERTIFICATION PROFESSIONNELLE		
	Droits		2012-67
	Professions obligatoires		2014-133
	Salaires		2014-134

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 2011, ch. 112	AQUACULTURE (révision d'AQUACULTURE, LN-B de 1988, ch. A.9.2) Général		91-158; 99-68; LN-B de 2000, ch. 26, art. 23; LN-B de 2007, ch. 10, art. 16; 2010-158; LN-B de 2010, ch. 31, art. 19; LN-B de 2012, ch. 39, art. 13; 2013-17; 2016-68; LN-B de 2016, ch. 37, art. 15
LRN-B de 1973, ch. A-10	ARBITRAGE (Droits et frais) Tarif des indemnités et dépens		72-124; 78-49 Abrogé : 83-74 83-74 Abrogé : 2013-6
LRN-B de 1973, ch. A-11.1	ARCHIVES Général		86-121; 2009-124
LRN-B de 2011, ch. 226	ARPENTAGE (révision d'ARPENTAGE, LRN-B de 1973, ch. S-17) (Général) (Général) Général (Secteurs d'arpentage intégrés) Zones d'arpentage intégrées		68-87 Abrogé : 72-160 72-160; 79-121 Abrogé : 84-76 84-76; 99-21 73-9; 73-28 Abrogé : 84-77 84-77 Abrogé : 2004-60
LRN-B de 2012, ch. 109	ARRANGEMENTS PRÉALABLES DE SERVICES DE POMPES FUNÈBRES (révision d'ARRANGEMENTS PRÉALABLES DE SERVICES DE POMPES FUNÈBRES, LRN-B de 1973, ch. P-14) Fonds d'indemnisation Général Général		94-122; 97-49; 2010-103; LN-B de 2013, ch. 31, art. 27 86-84 Abrogé : 88-32 88-32; 88-100; 93-22; 93-206; 94-123; LN-B de 2006, ch. 16, art. 139; 2010-102; LN-B de 2012, ch. 39, art. 115; LN-B de 2013, ch. 31, art. 26; LN-B de 2016, ch. 36, art. 14
LRN-B de 1973, ch. A-12	ARRESTATIONS ET INTERROGATOIRES Droits Formules Formules Recouvrement en matière de jugements		91-64 74-151 Abrogé : 84-173 84-173 84-23
LRN-B de 1973, ch. E-6	ASCENSEURS ET MONTE-CHARGE (Code de sécurité des appareils monte-charge) (Code de sécurité des appareils monte-charge) (Code de sécurité des appareils monte-charge)	57	Abrogé : 67-29 67-29; 67-79; 67-102; 68-105; 68-106; 68-110; 69-56; 69-116; 72-70 Abrogé : 73-29 73-29; 76-58; 77-119; 80-168; 81-172; 82-61; 83-4; 83-12; 84-32; 84-93 Abrogé : 84-181

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Code de sécurité des appareils élévateurs et attractions mécaniques		84-181; 86-113; 88-61; 89-25; 91-126; 93-118; 94-58; 95-150; 96-3; 96-31; 97-14; 98-25; LN-B de 1998, ch. 41, art. 44; 99-49; LN-B de 2000, ch. 26, art. 100; 2003-69; 2005-7; 2008-11; 2008-129; 2009-41; 2010-46; 2011-20; 2011-69 Abrogé : 2014-147
	Code de sécurité des appareils élévateurs et attractions mécaniques		2014-147; 2015-11; LN-B de 2016, ch. 37, art. 57
LN-B de 1997, ch. C-5.2	ASSAINISSEMENT DE L' AIR Amendes administratives Appel Participation publique Qualité de l' air Substances appauvrissant la couche d' ozone		98-41; 2001-97 97-131 2001-98; LN-B de 2006, ch. 16, art. 22; LN-B de 2012, ch. 39, art. 32 97-133; 98-12; 2001-82; 2001-96; 2005-14; 2005-50; 2012-23; 2013-4 97-132; 2008-66
LN-B de 1989, ch. C-6.1	ASSAINISSEMENT DE L'EAU Appel Classification des eaux Désignation des marges de retrait des cours d' eau Désignation du secteur protégé de bassins hydrographiques Désignation du secteur protégé du champ de captage Droits relatifs aux agréments industriels Eau potable Exemption en matière de secteur protégé Modification des cours d' eau et des terres humides Puits d' eau		90-78; LN-B de 2002, ch. 26, art. 23 2002-13; LN-B de 2004, ch. 20, art. 13; LN-B de 2006, ch. 16, art. 35; LN-B de 2012, ch. 39, art. 43; LN-B de 2016, ch. 37, art. 30(3) 90-136; 94-30 Abrogé : 2001-83 2001-83; 2008-136; 2009-115; 2010-156; 2013-2 2000-47; 2001-37; 2002-50; 2002-93; 2003-75; 2004-38; LN-B de 2004, ch. 20, art. 12; 2004-131; 2004-143; 2005-112; 2006-11; 2007-69; 2008-69; 2008-137; 2009-114; 2010-125; 2012-4; LN-B de 2012, ch. 52, art. 16; 2013-34; 2013-70; 2014-39; 2014-63; 2015-27; 2016-34; LN-B de 2016, ch. 37, art. 30(2) 93-201; 96-9; 96-103; 2001-81; 2002-21; 2005-13; 2012-24; LN-B de 2012, ch. 32, art. 5; LN-B de 2012, ch. 44, art. 3 93-203; LN-B de 2000, ch. 26, art. 47; 2000-47, annexe B, art. 10; LN-B de 2006, ch. 16, art. 34; 2012-9; LN-B de 2012, ch. 39, art. 42; LN-B de 2013, ch. 34, art. 6; 2014-26; 2016-67 90-120; 2012-76 90-80; 93-158; 96-33; LN-B de 2000, ch. 26, art. 46; 2003-16; LN-B de 2004, ch. 20, art. 11; LN-B de 2006, ch. 16, art. 33; LN-B de 2007, ch. 10, art. 21; 2009-118; LN-B de 2010, ch. 31, art. 24; LN-B de 2012, ch. 39, art. 41; LN-B de 2016, ch. 37, art. 30(1) 90-79; 90-173; LN-B de 2000, ch. 26, art. 45; LN-B de 2006, ch. 16, art. 32; 2009-117; LN-B de 2012, ch. 39, art. 40
LRN-B de 1973, ch. C-6	ASSAINISSEMENT DE L' ENVIRONNEMENT (Aide pour le traitement des égouts municipaux) Aide pour le traitement des eaux usées municipales		77-5 Abrogé : 83-124 83-124 Abrogé : 93-157

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Appel)		73-62
	Appel		Abrogé : 78-32 78-32
	Appel		Abrogé : 84-179 84-179; 92-105; LN-B de 2000, ch. 26, art. 39; LN-B de 2006, ch. 16, art. 26; LN-B de 2012, ch. 39, art. 35
	Commission d'intendance de pneus du Nouveau-Brunswick		96-82; 99-19; LN-B de 2000, ch. 26, art. 43; 2004-20; 2005-32; LN-B de 2006, ch. 16, art. 29; 2008-8 Abrogé : 2008-54
	Commissions régionales de gestion des matières usées solides		96-11; LN-B de 1998, ch. 41, art. 22; LN-B de 2000, ch. 26, art. 42; 2000-65; 2005-33; 2010-124 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 44, art. 2
	Droits relatifs aux agréments sur qualité de l'air		93-200
	(Émission causée par l'industrie de pâtes et papiers)		Abrogé : 97-133 77-6
	Émission des fabriques de pâtes et papiers		Abrogé : 83-128 83-128; 84-194
	Études d'impact sur l'environnement		Abrogé : 97-130 87-83; 87-108; 93-13; 2000-6; LN-B de 2000, ch. 26, art. 40; 2005-12; LN-B de 2006, ch. 16, art. 27; 2012-25; LN-B de 2012, ch. 39, art. 36; 2013-69
	Huile usée (Installations de préparation de revêtement bitumineux)		2002-19; 2005-11; 2012-26; 2013-5; 2014-104 76-147 Abrogé : 82-232
	Installations de préparation de revêtement bitumineux		82-232 Abrogé : 97-129
	Matières désignées		2008-54; LN-B de 2012, ch. 39, art. 38; 2012-92; 2013-82; 2015-57
	(Modification des cours d'eau)		77-7 Abrogé : 82-233
	Modification des cours d'eau		82-233; 86-122 Abrogé : 90-80
	(Puits d'eau)		73-120 Abrogé : 78-4
	Puits d'eau		78-4; 78-117; 82-234 Abrogé : 83-125
	Puits d'eau		83-125; 86-123 Abrogé : 90-79
	(Qualité de l'air)		73-61 Abrogé : 79-43
	Qualité de l'air		79-43 Abrogé : 83-208
	Qualité de l'air		83-208; 90-92; 93-199; 95-162 Abrogé : 97-133
	(Qualité de l'eau)		76-154 Abrogé : 82-126
	Qualité de l'eau		82-126; 86-85; 91-136; 92-77; 95-59; 95-60; LN-B de 2000, ch. 26, art. 38; LN-B de 2002, ch. 25, art. 18; 2005-31; LN-B de 2006, ch. 16, art. 25; 2009-119; 2011-74; LN-B de 2012, ch. 39, art. 34
	Stockage et la manutention des produits pétroliers		87-97; 88-51; 88-215; 88-273; 90-139; 93-14; LN-B de 1998, ch. 41, art. 21; LN-B de 2000, ch. 26, art. 41; 2002-20; LN-B de 2002, ch. 25, art. 19; 2005-10; LN-B de 2006, ch. 16, art. 28; 2008-4; 2009-120; 2012-27; LN-B de 2012, ch. 39, art. 37

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Substances appauvrissant la couche d'ozone		92-119; 93-202; 95-170 Abrogé : 97-132
LRN-B de 2011, ch. 189	ASSÈCHEMENT DES MARAIS (révision d'ASSÈCHEMENT DES MARAIS, LRN-B de 1973, ch. M-5) (Général) Rapports et déclarations des organismes chargés de travaux de marais	99	Abrogé : 82-5 82-5 Abrogé : LN-B de 2013, ch. 35, art. 22
LRN-B de 1973, ch. L-3	ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE (Général)		77-80; 79-64 Abrogé : 84-272
LRN-B de 1973, ch. O-3	ASSISTANCE-VIEILLESSE (Général) (Mémoire de convention)	125 126	Abrogé : 82-214 64-3 Abrogé : 82-214
LRN-B de 2011, ch. 104	ASSOCIATIONS AGRICOLES (révision d'ASSOCIATIONS AGRICOLES, LRN-B de 1973, ch. A-5) (Association provinciale des cultivateurs) Association provinciale des agriculteurs Associations de foires agricoles Associations de foires agricoles (Sociétés agricoles) Sociétés agricoles	6 4 5	Abrogé : 83-5 83-5 Abrogé : 82-55 82-55; LN-B de 2000, ch. 26, art. 9 69-107 Abrogé : 82-231 82-231; LN-B de 2000, ch. 26, art. 10; LN-B de 2012, ch. 39, art. 9; LN-B de 2015, ch. 2, art. 60
LRN-B de 1973, ch. C-22	ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES Formules (Règlements administratifs types)		74-160 Abrogé : 82-39 38 Abrogé : 82-39
LN-B de 1978, ch. C-22.1	ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES Associations coopératives (Général)		82-58; 83-69; LN-B de 2000, ch. 26, art. 77; LN-B de 2006, ch. 16, art. 45; LN-B de 2012, ch. 39, art. 55; LN-B de 2016, ch. 37, art. 31 79-44; 79-96 Abrogé : 82-58
LRN-B de 2012, ch. 100	ASSURANCE AGRICOLE (révision d'ASSURANCE AGRICOLE, LRN-B de 1973, ch. A-5.105) (anciennement ASSURANCE-RÉCOLTE, LRN-B de 1973, ch. C-35) (Général) Général Général (Plan d'assurance-récolte pour des légumes transformés)		74-37 Abrogé : 83-29 voir aussi LN-B de 1995, ch. 15, art. 5 83-29; 86-112; 87-84; 88-162; 94-109; LN-B de 1995, ch. 15, art. 5 Abrogé : 95-122 95-122; LN-B de 2000, ch. 26, art. 88; LN-B de 2007, ch. 10, art. 23; 2009-19; LN-B de 2010, ch. 31, art. 10 82-147 Abrogé : 83-160

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Plan d'assurance-récolte pour les bleuets		92-7; 94-115; LN-B de 1995, ch. 15, art. 7; LN-B de 2000, ch. 26, art. 87 Abrogé : 2002-48
	(Plan d'assurance-récolte pour les céréales de printemps)		75-23 Expiré : 75-123
	(Plan d'assurance-récolte pour les céréales de printemps)		75-123 Expiré : 76-111
	Plan d'assurance-récolte pour les céréales de printemps		83-32; 85-95 Abrogé : 87-55
	Plan d'assurance-récolte pour les céréales de printemps		87-55; 88-126; 88-166; 90-132; 94-112; LN-B de 1995, ch. 15, art. 7; LN-B de 2000, ch. 26, art. 85 Abrogé : 2002-48
	(Plan d'assurance-récolte pour les céréales de printemps 1976)		76-111; 79-58; 81-41; 81-72; 82-144 Abrogé : 83-32
	(Plan d'assurance-récolte pour les fraises)		74-118 Expiré : 75-124
	(Plan d'assurance-récolte pour les fraises)		75-124 Abrogé : 76-88
	(Plan d'assurance-récolte pour les fraises)		76-88; 79-57; 79-203; 81-39; 81-190 Abrogé : 83-33
	Plan d'assurance-récolte pour les fraises		83-33; 85-63 Abrogé : 87-56
	Plan d'assurance-récolte pour les fraises		87-56; 88-127; 88-167; 90-11; 92-8; 94-113; LN-B de 1995, ch. 15, art. 7; LN-B de 2000, ch. 26, art. 86 Abrogé : 2002-48
	Plan d'assurance-récolte pour les haricots secs		89-49; 90-129; 92-33; 94-114; LN-B de 1995, ch. 15, art. 7 Abrogé : 2002-48
	Plan d'assurance-récolte pour les légumes de transformation		83-160 Abrogé : 87-54
	Plan d'assurance-récolte pour les légumes de transformation		87-54; 88-125; 88-165; 90-131; LN-B de 1995, ch. 15, art. 7; LN-B de 2000, ch. 26, art. 84 Abrogé : 2002-48
	Plan d'assurance-récolte pour la pomme		83-30; 84-109; 85-44 Abrogé : 87-52
	Plan d'assurance-récolte pour la pomme		87-52; 88-124; 88-163; 92-6; 94-110; LN-B de 1995, ch. 15, art. 7; LN-B de 2000, ch. 26, art. 82 Abrogé : 2002-48
	(Plan d'assurance-récolte pour les pommes)		75-22 Expiré : 75-120
	(Plan d'assurance-récolte pour les pommes)		75-120; 81-38; 82-146 Abrogé : 83-30
	Plan d'assurance-récolte pour la pomme de terre		83-31; 84-108; 86-55; 86-103 Abrogé : 87-53
	Plan d'assurance-récolte pour la pomme de terre		87-53; 88-164; 90-130; 94-111; LN-B de 1995, ch. 15, art. 7; LN-B de 2000, ch. 26, art. 83 Abrogé : 2002-48
	(Plan d'assurance-récolte pour les pommes de terres)		75-121 Abrogé : 76-108
	(Plan d'assurance-récolte pour les pommes de terres)		76-108; 77-100; 78-123; 80-53; 80-65; 81-40; 81-71; 82-75 Abrogé : 83-31
	(Plan d'assurance-récolte pour les rutabagas)		75-122 Expiré : 76-119

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Répartition Tarifs excessifs		94-142 2003-17 Abrogé : 2004-68
	Taux d'intérêt des contributions impayées		2009-85
LRN-B de 2011, ch. 140	ATTRIBUTION DE GRADES UNIVERSITAIRES <i>(révision d'ATTRIBUTION DE GRADES UNIVERSITAIRES, LN-B de 2000, ch. D-5.3)</i> Général		2001-9
LRN-B de 1973, ch. I-10	AUBERGISTES (Droits)	86	70-12 Abrogé : 72-149
B			
LR N-B de 2012, ch. 114	BÉNÉFICIAIRES DE RÉGIMES DE RETRAITE <i>(révision de BÉNÉFICIAIRES DE RÉGIMES DE RETRAITE, LN-B de 1983, ch. R-10.21)</i> Général		92-95; 2009-56
LRN-B de 1973, ch. L-5	BIBLIOTHÈQUES Aide-bibliothécaire (Général)		82-64 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 20, art. 2 68-60 Abrogé : 82-64
LRN-B de 1973, ch. C-4	BIEN-ÊTRE DE L'ENFANCE (Général)		66-49; 73-109; 73-118; 73-138; 75-15; 76-51; 77-32; 78-34; 78-54; 79-41; 80-42; 81-28 Abrogé : 81-132
LRN-B de 1973, ch. S-11	BIEN-ÊTRE SOCIAL (Général) (Général) Général		66-55; 68-10; 68-123; 69-43; 70-26; 70-41; 70-70; 71-28; 71-66; 71-123; 72-69; 72-84; 72-142; 73-47; 73-60 Abrogé : 74-34 74-34; 74-54; 74-97; 74-123; 74-124; 75-14; 76-49; 76-146; 76-158; 77-102; 77-117; 78-37; 78-130; 78-157; 79-1; 79-40; 80-38; 80-75; 81-31; 82-51; 82-85; 82-86 Abrogé : 82-227 82-227; 82-243; 83-58; 83-83; 83-162; 84-146; 84-195; 84-309; 85-143; 86-70; 86-120; 86-164; 87-8; 87-124; 87-125; 88-72; 88-176; 88-242; 88-248; 89-109; 89-126; 89-183; 90-54; LN-B de 1990, ch. 27; 90-108; 91-12; 91-96; 91-97; 91-157; 92-2; 92-36; 92-37; 92-108; 92-134; 93-110; 93-135; 94-59; 94-82; 94-108; 94-155 Abrogé : LN-B de 1994, ch. F-2.01, art. 22(2); 95-61
C			
LN-B de 1978, ch. R-5.1	CAISSES D'ENTRAIDE ÉCONOMIQUE Caisses d'entraide économique		78-121; 79-172; 80-203 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 62, art. 5

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 1973, ch. C-32	CAISSES POPULAIRES Formules (Général)	44	74-163 Abrogé : 83-24 69-93; 71-96; 72-38; 72-67; 74-91; 75-92; 76-6 Abrogé : 78-12
LN-B de 1977, ch. C-32.1	CAISSES POPULAIRES Général Général		78-12; 78-26; 79-136; 79-171; 81-47 Abrogé : 83-24 83-24; 84-15; 89-191; 91-152; 92-136 Abrogé : 94-5
LN-B de 1992, ch. C-32.2	CAISSES POPULAIRES Décloisonnement Général		2001-53; 2004-61; LN-B de 2012, ch. 33, art. 3; 2016-40 94-5; 95-32; 96-13; 2002-30; 2002-80; 2004-16; 2005-82; 2005-124; 2005-125; 2008-24; 2008-125; 2009-22; 2010-163; LN-B de 2013, ch. 31, art. 15; 2016-39
LRN-B de 1973, ch. L-12	CAMPS D'EXPLOITATIONS FORESTIÈRES (Général)	97	Abrogé : 81-124
LRN-B de 2011, ch. 165	CARTES-CADEAUX (révision de <i>CARTES-CADEAUX</i> , LN-B de 2008, <i>ch. G-3.5</i>) Général		2008-152
LRN-B de 1973, ch. S-16	CAUTIONNEMENTS (Cautionnements)	159	Abrogé : 82-39
LRN-B de 1973, ch. T-11	CENTRE DE FORMATION Formules Formules (Général) (Taux)	165A	74-198; 79-170 Abrogé : 83-192 83-192 Abrogé : 92-71 64-13; 65-41; 66-8; 66-19 Abrogé : 92-71 Abrogé : 82-214
LRN-B de 1973, ch. A-15	CESSIONS DE CRÉANCES COMPTABLES (Droits) Formules Formules	10	Abrogé : 73-5 74-152 Abrogé : 83-179 83-179 Abrogé : 95-57
LRN-B de 2014, ch. 103	CHANGEMENT DE NOM (révision de <i>CHANGEMENT DE NOM</i> , LN-B de 1973, <i>ch. C-2</i>) (Droits) Droits	19	80-14 Abrogé : 84-178 84-178 Abrogé : 88-57
LN-B de 1987, ch. C-2.001	CHANGEMENT DE NOM Général		88-57; 89-90; 91-78; 93-9; 93-101; 93-160; 94-26; 95-83; 98-74; 2013-29; 2016-13
LRN-B de 1973, ch. G-1	CHASSE (Chasse)		71-70; 72-72; 72-105 Abrogé : 73-42

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Chasse)		73-42; 73-65; 74-65
	(Chasse)		Abrogé : 75-17; 75-35 75-35; 76-79; 76-135; 77-62; 77-78; 78-46; 78-105; 79-49;
	(Chasse)		Abrogé : 79-108 79-108; 80-34
	(Chasse à l'original)		Abrogé : 80-109 75-17; 75-27
	(Chasse à l'original)		Abrogé : 76-34 76-34
	(Chasse à l'original)		Abrogé : 77-42 77-42; 78-42; 79-48; 79-97; 80-51
	(Couleur des vêtements de chasse)		Abrogé : 81-59 74-88; 75-69; 78-104
	(Droits)	67	Abrogé : 81-58 64-39; 67-117
	(Fermes provinciales de chasse)		Abrogé : 68-92 71-62; 77-77
	(Inscription des chevreuils)		Abrogé : 81-124 73-39
	(Permis de trappage)		Abrogé : 75-35 70-82; 71-41
	(Permis de trappeurs)	71A	Abrogé : 71-71 Expiré : 70-82
	(Poste d'inscription des chevreuils)		70-47 Abrogé : 71-72
	(Poste d'inscription des chevreuils)		71-72 Abrogé : 73-39
	(Pourvoyeurs)		68-92; 69-80 Abrogé : 72-105
	(Prise des animaux à fourrure)		78-90; 78-122; 79-109 Abrogé : 80-151
	(Redevances)	71	Abrogé : 69-78
	(Redevances)		69-78 Abrogé : 70-81
	(Redevances)		70-81 Abrogé : 77-97
	(Réserves de chasse)	68	67-98; 69-6; 69-57; 69-79; 73-93; 73-110; 73-116
	(Réserves de chasse et zones d'aménagement)		Abrogé : 75-55 75-55; 75-87; 79-88; 80-141
	(Réserve de tir aux faisans)	70	Abrogé : 84-125
	(Saisons de chasse)	69	64-15; Expiré : 64-29
	(Saisons de chasse)		64-29; 64-31; Expiré : 65-49
	(Saisons de chasse)		65-49 Expiré : 66-29
	(Saisons de chasse)		66-29; 67-40 Abrogé : 67-78
	(Saisons de chasse)		67-78; 67-108; 68-27 Expiré : 68-72
	(Saisons de chasse)		68-72; 69-35 Abrogé : 69-61
	(Saisons de chasse)		69-61; 69-72; 70-40 Abrogé : 70-46
	(Saisons de chasse)		70-46; 70-61; 70-120 Abrogé : 71-70
	(Saisons de chasse)		70-89 Abrogé : 71-70
	(Saisons de chasse)		71-42 Abrogé : 71-70

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Saison de chasse aux ratons laveurs)		69-75
	(Saison de chasse aux ratons laveurs)		Abrogé : 70-48; 71-70
	(Saison de chasse de 1964 aux chevreuils)		70-48
	(Trappage)		Abrogé : 71-70
	(Trappage)		64-40
	(Trappage)		Abrogé : 71-42; 71-70
	(Trappage)		71-71; 72-46
	(Trappage)		Abrogé : 72-104
	(Trappage)		72-104; 73-74; 74-64; 74-94
	(Trappage)		Abrogé : 75-86
	(Trappage)		75-86
	(Trappage)		Abrogé : 76-115
	(Trappage)		76-115; 77-97
	(Trappage)		Abrogé : 78-90
	(Zone de gérance de chasse)	67A	64-49
			Abrogé : 75-55
LRN-B de 1973, ch. B-7	CHAUDIÈRES ET APPAREILS À PRESSION (Appareils et équipement chauffant au gaz)		68-22 (Comprend les règlements 157, 64-42, 66-39, 67-114)
	(Appareils et équipement chauffant au gaz)		Abrogé en partie: 72-94
	(Code des chaudières et appareils à pression)		Abrogé : 82-214
	(Code des chaudières et appareils à pression 1969)		72-94; 73-108
	(Code des chaudières et appareils à pression 1976)		Abrogé : 77-38
			68-21 (Comprend les règlements 156, 66-7, 67-114)
			Abrogé : 69-71
			69-71
			Abrogé : 76-84
			76-84; 76-100; 84-53; 84-117
			Abrogé : 84-174
LRN-B de 2011, ch.122	CHAUDIÈRES ET APPAREILS À PRESSION (révision de CHAUDIÈRES ET APPAREILS À PRESSION, LN-B de 1976, ch. B-7.1) (Centrales de chauffage et d'électricité)		76-101; 84-116
	Code des chaudières et appareils à pression		Abrogé : 84-175
	Gaz propanes, naturels et à usage médical		84-174; 87-9; 87-81; 88-54; 89-20; 89-48; 93-116; 95-95; 96-122; 96-123; 97-9; 98-20; 98-72; LN-B de 1998, ch. 41, art. 14; 99-55; LN-B de 2000, ch. 26, art. 29; 2003-66; 2008- 50; 2011-17; 2014-96; LN-B de 2016, ch. 37, art. 24(1)
	(Gaz propane, naturel, manufacturé et médical)		84-176; 87-82; 88-56; 88-268; 89-22; 95-147; 97-11; 97-36; 98-22; LN-B de 2000, ch. 26, art. 30; 2000-34; 2002-46; 2003-68; 2010-110; 2011-19; 2014-95; LN-B de 2016, ch. 37, art. 24(2)
	Installations de chauffage et installations de production d'énergie		77-38; 80-201; 84-118
	Normes		Abrogé : 84-176
			84-175; 87-10; 88-55; 88-262; 89-21; 97-10; 98-21; 99-56; 2003-67; 2011-18; 2014-97
			84-177; 86-61; 86-80; 87-64; 87-130; 89-11; 90-159; 94-124; 96-72; 2003-13; 2003-38; 2008-51; 2008-52; 2008-128; 2009-86; 2010-45; 2011-68; 2012-89

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	CODE CRIMINEL DU CANADA (Amendes)		67-22 Abrogé : 72-80
	(Amendes)		72-80 Abrogé : 83-72
	(Disposition des amendes et pénalités) Général	45	Abrogé : 67-15 83-72
	Règles régissant les appels en matière de poursuites sommaires		78-24 Abrogé : 81-124
LN-B de 2010, ch. N-4.05	COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU- BRUNSWICK Exemption des dettes et des autres obligations		2010-78
LN-B de 1975, ch. C-8.1	COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT (voir <i>COMMERCE ET TECHNOLOGIE</i> , LN-B de 1975, ch. C-8.1)		
LN-B de 1975, ch. C-8.1	COMMERCE ET TECHNOLOGIE (voir <i>DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE</i> , LN-B de 1975, ch. E-1.11)		
LRN-B de 1973, ch. F-6.1	COMMERCIALISATION DES PRODUITS DE FERME (anciennement <i>RÉGLEMENTATION DES PRODUITS NATURELS</i> , LRN-B de 1973, ch. N-2)		
	Comités Consultatif des prix		84-12; 84-234; 85-108; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112 Abrogé : 2003-56
	Comités de négociation de l'office de commercialisation des produits forestiers de Carleton-Victoria		78-148; 79-157 Abrogé : 82-189
	Comités de négociation de l'office de commercialisation des produits forestiers de la côte nord		78-6; 79-154 Abrogé : 82-189
	Comités de négociation de l'office de commercialisation des produits forestiers de Madawaska		78-5; 79-153 Abrogé : 82-189
	Comités de négociation de l'office de commercialisation des produits forestiers de Northumberland		78-7; 79-155 Abrogé : 82-189
	Comités de négociation de l'office de commercialisation des produits forestiers de York, Sunbury et Charlotte		78-8; 79-156; 81-199; 82-186 Abrogé : 82-189
	Comités de négociation de l'ouest du Nouveau-Brunswick		78-60; 79-201 Abrogé : 80-50
	Comités de négociation des offices de commercialisation des produits forestiers		82-189; 84-17; 92-113; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112 Abrogé : 2005-28
	Comités de négociation de l'office de commercialisation des produits forestiers du sud du Nouveau-Brunswick		79-149 Abrogé : 82-189

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Comités de négociation de l'office de commercialisation des produits forestiers du sud-est du Nouveau-Brunswick	81-165 Abrogé : 82-189	
	Commercialisation de la pomme du Nouveau-Brunswick	80-99; 81-102; 81-163 Abrogé : 84-153	
	Commercialisation des produits forestiers de Carleton-Victoria	78-102; 80-150 Abrogé : 83-220	
	Commercialisation des produits forestiers de Carleton-Victoria	83-220; 98-63; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112; LN-B de 2000, ch. 26, art. 210 Abrogé : 2005-139	
	Commercialisation des produits forestiers de York, Sunbury et Charlotte	77-112; 81-188; 82-185 Abrogé : 83-226	
	Commercialisation des produits forestiers de York, Sunbury et Charlotte	83-226; 96-88; 97-73; 98-69; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112; LN-B de 2000, ch. 26, art. 215 Abrogé : 2005-147	
	Commercialisation des produits forestiers du sud du Nouveau-Brunswick	79-144; 82-52; 82-187 Abrogé : 83-225	
	Commercialisation du porc du Nouveau-Brunswick	80-102 Abrogé : 84-90	
	Plan de commercialisation de la crème du Nouveau-Brunswick	81-191 Abrogé : 84-154	
	Plan de commercialisation de la crème du Nouveau-Brunswick	84-154; 86-73; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112 Abrogé : 2003-76	
	Plan de commercialisation de la dinde du Nouveau-Brunswick	74-4; 74-209 Abrogé : 84-155	
	Plan de commercialisation de la dinde du Nouveau-Brunswick	84-155; 85-170; 87-160; 92-159; 95-101; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112 Abrogé : 2003-56	
	Plan de commercialisation de la pomme du Nouveau-Brunswick	72-98; 74-75 Abrogé : 80-99	
	Plan de commercialisation de la pomme du Nouveau-Brunswick	84-153; 90-153; 95-100; 95-158; 97-32; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112 Abrogé : 2002-60	
	Plan de commercialisation des éleveurs de poulets à frire du Nouveau-Brunswick	66-37; 67-91; 70-37; 70-66; 70-112; 71-112 Abrogé : 74-74	
	Plan de commercialisation des oeufs du Nouveau-Brunswick	70-125 Abrogé : 73-4	
	Plan de commercialisation des oeufs du Nouveau-Brunswick	73-4; 75-20; 78-67; 78-147; 82-151 Abrogé : 84-55	
	Plan de commercialisation des oeufs du Nouveau-Brunswick	84-55; 89-177; 92-156; 95-97; 97-7; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112 Abrogé : 2003-54	

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Plan de commercialisation des plants de serres du Nouveau-Brunswick		73-51; 74-33 Abrogé : 80-1
	Plan de commercialisation des producteurs de crème du Nouveau-Brunswick	115	71-4; 76-66 Abrogé : 81-191
	Plan de commercialisation des producteurs de porc du Nouveau-Brunswick	116	65-15 Abrogé : 80-102
	Plan de commercialisation des producteurs de produits forestiers du Madawaska	113	Abrogé : 83-221
	Plan de commercialisation des produits de serres du Nouveau-Brunswick		80-1 Abrogé : 84-56
	Plan de commercialisation des produits de serres du Nouveau-Brunswick		84-56; 95-98; 95-103; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112 Abrogé : 2004-22
	Plan de commercialisation des produits forestiers de Kent		66-27A; 67-48 Abrogé : 69-96
	Plan de commercialisation des produits forestiers de Kent		69-96; 70-67; 70-93 Abrogé : 74-60
	Plan de commercialisation des produits forestiers de la côte nord du Nouveau-Brunswick		73-83; 76-81 Abrogé : 83-222
	Plan de commercialisation des produits forestiers de la côte nord du Nouveau-Brunswick		83-222; 93-159; 95-138; 98-65; 98-66; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112; LN-B de 2000, ch. 26, art. 212 Abrogé : 2005-141
	Plan de commercialisation des produits forestiers du comté de Northumberland		74-96; 74-134; 76-82; 77-83; 77-115 Abrogé : 83-223
	Plan de commercialisation des produits forestiers du comté de Northumberland		83-223; 96-73; 98-67; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112; LN-B de 2000, ch. 26, art. 213 Abrogé : 2005-143
	Plan de commercialisation des produits forestiers du Madawaska		83-221; 98-64; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112; LN-B de 2000, ch. 26, art. 211 Abrogé : 2006-85
	Plan de commercialisation des produits forestiers du Sud du Nouveau-Brunswick		83-225 Abrogé : 88-222
	Plan de commercialisation des produits forestiers du Sud du Nouveau-Brunswick		88-222; 98-70; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112 Abrogé : 2005-145
	Plan de commercialisation des produits forestiers du sud-est du Nouveau-Brunswick		81-164; 82-27; 82-77; 82-188 Abrogé : 83-224
	Plan de commercialisation des produits forestiers du sud-est du Nouveau-Brunswick		83-224; 98-68; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112; LN-B de 2000, ch. 26, art. 214 Abrogé : 2005-105
	Plan de commercialisation du bétail du Nouveau-Brunswick		83-161; 86-51; 88-195; 98-75; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112 Abrogé : 2001-46

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Plan de commercialisation du fromage du Nouveau-Brunswick	114	72-50 Abrogé : 82-39
	Plan de commercialisation du lait du Nouveau-Brunswick		73-75; 74-144; 74-213; 74-216; 75-127; 79-42; 81-16 Abrogé : 84-38
	Plan de commercialisation du lait du Nouveau-Brunswick		84-38; 86-125; 96-34; 98-59; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112; LN-B de 2000, ch. 26, art. 216 Abrogé : 2002-85
	Plan de commercialisation du porc du Nouveau-Brunswick		84-90; 87-159; 94-28; 95-99; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112 Abrogé : 2003-83
	Plan de commercialisation du poulet du Nouveau-Brunswick		74-74; 76-67; 79-52; 79-204; 81-36; 84-129 Abrogé : 84-218
	Plan de commercialisation du poulet du Nouveau-Brunswick		84-218; 85-171; 88-87; 88-88; 95-102; 99-17; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112 Abrogé : 2003-55
	Plan de commercialisation du tabac du Nouveau-Brunswick		85-150; 87-13; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112 Abrogé : 2004-22
	Plan de la pomme de terre de l'ouest du Nouveau-Brunswick		78-40; 78-61; 78-87; 79-78; 80-50 Abrogé : 81-75
	Plan de la pomme de terre du nord-ouest du Nouveau-Brunswick		79-116; 80-50 Abrogé : 81-76
	Pomme de terre du Nouveau-Brunswick		80-50; 81-77 Abrogé : 83-150
	Pomme de terre du Nouveau-Brunswick		83-150; 84-152; 84-199; 87-158; 95-96; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 112 Abrogé : 2006-9
	(Régie de l'établissement agricole) (Régie de l'établissement agricole)	59	Abrogé : 64-14 64-14 Abrogé : 82-39
LRN-B de 2011, ch. 127	COMMISSAIRES À LA PRESTATION DES SERMENTS (révision de <i>COMMISSAIRES À LA PRESTATION DES SERMENTS, LRN-B de 1973, ch. C-9</i>) Droits (Examens et droits)		84-31; 84-216; 85-69; 88-106; 91-38 28 65-23A; 67-2; 67-96 Abrogé : 84-31
LRN-B de 2011, ch. 114	COMMISSION D'APPEL EN MATIÈRE D'ÉVALUATION ET D'URBANISME (révision de <i>COMMISSION D'APPEL EN MATIÈRE D'ÉVALUATION ET D'URBANISME, LN-B de 2001, ch. A-14.3</i>) Général		2001-89; 2008-39; 2010-34; 2010-140; 2010-146; 2012-22; 2014-31; 2014-38; 2014-45; 2015-14; 2015-26; 2015-37; LN-B de 2016, ch. 37, art. 18
	(COMMISSION DE DÉDOMMAGEMENT DES TERRES) (Droits)		66-10 Abrogé : 81-124
	(Général)		66-9A Abrogé : 81-124

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 2006, ch. E-9.18	COMMISSION DE L'ÉNERGIE ET DES SERVICES Général		2007-4; 2013-73
LRN-B de 1973, ch. M-2	COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES PROVINCES MARITIMES Annexe de la Loi		88-118 Abrogé : LN-B de 2003, ch. M-2.5, art. 21(1)
LRN-B de 2011, ch. 187	COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES PROVINCES MARITIMES <i>(révision de COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DES PROVINCES MARITIMES, LN-B de 2003, ch. M-2.5)</i> Général		2005-6
LN-B de 1989, ch. M-10.1	COMMISSION DE LA SANTÉ MENTALE DU NOUVEAU-BRUNSWICK Général		90-31; 95-21 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 47, art. 7
LN-B de 1990, ch. H-1.1	COMMISSION DES COURSES ATTELÉES Général		92-104 Abrogé : 2013-6
LRN-B de 2014, ch. 119	COMMISSION DES COURSES ATTELÉES DES PROVINCES DE L'ATLANTIQUE <i>(anciennement COMMISSION DES COURSES ATTELÉES DES PROVINCES MARITIMES, LRN-B de 2014, ch. 119)</i> Général		2003-1; LN-B de 2015, ch. 13, art. 12
LRN-B de 2014, ch. 119	COMMISSION DES COURSES ATTELÉES DES PROVINCES MARITIMES <i>(révision de COMMISSION DES COURSES ATTELÉES DES PROVINCES MARITIMES, LRN-B de 1993, ch. M-1.3)</i> <i>(voir COMMISSION DES COURSES ATTELÉES DES PROVINCES DE L'ATLANTIQUE, LRN-B de 2014, ch. 119)</i>		
LN-B de 2013, ch. 30	COMMISSION DES SERVICES FINANCIERS ET DES SERVICES AUX CONSOMMATEURS Établissement de règles		2014-18; 2015-43
LN-B de 2002, ch. C-28.3	COMMUNICATION DU COÛT DU CRÉDIT Général		2010-104; LN-B de 2013, ch. 31, art. 12
LRN-B de 1973, ch. C-13	COMPAGNIES (Compagnie commerciale) (Droits de constitution en corporation) (Droits de constitution en corporation) (Droits de dépôt) Droits de dépôt annuel Formules Formules (Rapport annuel)	36 35 33 34	Abrogé : 84-272 73-131; 80-134; 80-202; 82-3; 82-19; 82-237 Abrogé : 84-203 84-203; 85-204; 91-145; LN-B de 2012, ch. 33, art. 2 64-33; 69-21; 80-160; 82-2; 82-202 Abrogé : 83-53 83-53; 91-144; 2003-60 74-156 Abrogé : 81-187 81-187; 82-203; 85-32; 85-70; 91-143; LN-B de 2002, ch. 29, art. 5; 2003-59 Abrogé : 76-97

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Rapport annuel)		76-97
	Rapport annuel		Abrogé : 80-161 80-161 Abrogé : 81-187
LRN-B de 1973, ch. C-1	COMPAGNIES DE CIMETIÈRE Général		82-247 Abrogé : 94-129
	Général		94-129; LN-B de 1998, ch. 41, art. 17; 98-98; LN-B de 2000, ch. 26, art. 33; 2005-83; LN-B de 2006, ch. 16, art. 19; LN-B de 2012, ch. 39, art. 24
	(Inhumation sous un édifice) (Inhumation sous un édifice)	18	Abrogé : 77-98 77-98 Abrogé : 82-247
LN-B de 1987, ch. L-11.2	COMPAGNIES DE PRÊT ET DE FIDUCIE Général		92-47; 92-102; 93-112; 2004-62; LN-B de 2006, ch. 16, art. 105; 2009-127; LN-B de 2016, ch. 37, art. 99
LN-B de 1977, ch. B-2.1	CONDITIONNEMENT DES BOISSONS Conditionnement des boissons		78-100 Abrogé : 80-110 80-110
	Conditionnement des boissons		Abrogé : 83-123 83-123
	Conditionnement des boissons		Abrogé : 92-54 80-164
	Définition du mot « boisson »		Abrogé : 83-123
LRN-B de 1973, ch. C-16	CONDOMINIUMS (Général)		74-210 Abrogé : 84-149 84-149
	Général		Abrogé : LN-B de 2009, ch. C-16.05, art. 76
LR N-B de 2012, ch. 101	CONFIRMATION DU BORNAGE <i>(révision de CONFIRMATION DU BORNAGE, LN-B de 1994, ch. B-7-2)</i> Général		95-166; 2005-86
LRN-B de 2011, ch. 129	CONFLITS D'INTÉRÊTS <i>(révision de CONFLITS D'INTÉRÊTS, LN-B de 1978, ch. C-16.1)</i> Conflits d'intérêt		79-21; 80-129; 80-163 Abrogé : 83-134
	Conflits d'intérêts		83-134; 91-199; 94-52; 94-145; 96-89; 99-35; LN-B de 2000, ch. 51, art. 7; LN-B de 2003, ch. E-4.6, art. 162; 2004-110; 2009-13; 2011-4; LN-B de 2013, ch. 7, art. 153
LRN-B de 2011, ch. 152	CONSEIL EXÉCUTIF <i>(révision de CONSEIL EXÉCUTIF, LRN-B de 1973, ch. E-12)</i> Désignation (Désignation)		82-238; LN-B de 2001, ch. 41, art. 2 84-260 Abrogé : 2013-6
	(Désignation) (Désignation)		84-279 84-280 Abrogé : 2013-6

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Ministres suppléants)		75-75
	Ministres suppléants		Abrogé : 78-101 78-101 Abrogé : 82-238
LN-B de 1988, ch. P-9.32	CONSEIL SUR LE DÉVELOPPEMENT ET LA COMMERCIALISATION DE LA POMME DE TERRE Général		89-55; 96-37 Abrogé : LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 126(2)
LRN-B de 2012, ch. 113	CONSEILLERS DE LA REINE ET LEUR PRÉSÉANCE <i>(révision de CONSEILLERS DE LA REINE ET LEUR PRÉSÉANCE, LRN-B de 1973, ch. Q-2)</i> Conseillers de la Reine		84-270; LN-B de 2012, ch. 39, art. 127
	(CONSERVATION DES ARBRES) (Général)	166	Abrogé : 82-39
LN-B de 2010, ch. H-4.05	CONSERVATION DU PATRIMOINE Général		2010-132
LRN-B de 1973, ch. C-17	CONSTABLES Formules		74-158 Abrogé : 82-214
LRN-B de 1973, ch. C-21	CONTESTATIONS D'ÉLECTIONS Formules Formules		74-159 Abrogé : 83-2 83-2 Abrogé : LN-B de 2005, ch. 11, art. 6
LRN-B de 2014, ch. 105	CONTRATS DE CONSTRUCTION DE LA COURONNE <i>(révision de CONTRATS DE CONSTRUCTION DE LA COURONNE, LRN-B de 1973, ch. C-36)</i> Appel d'offres ch. E.E.N.B. (Général) Général		75-60 Abrogé : 84-272 73-10; 74-48; 75-33; 75-40; 75-54; 75-83; 76-45; 76-78; 76-155; 77-29; 77-74; 77-108; 78-86; 79-80; 79-142; 80-18; 80-33; 80-149; 81-44; 81-152 Abrogé : 82-109 82-109; 85-39; 85-136; 87-168; 2001-84; LN-B de 2003, ch. E-4.6, art. 163; 2004-111; 2005-60; 2008-94; 2009-121; 2010-8; 2010-82; LN-B de 2010, ch. 31, art. 29; LN-B de 2013, ch. 7, art. 154; LN-B de 2015, ch. 2, art. 62; LN-B de 2016, ch. 37, art. 43
	(Location de machines)		74-92 Abrogé : 75-65
	(Location de machines)		75-65; 75-108 Abrogé : 77-22
	(Location de machines)		77-22; 77-86; 78-74; 79-70; 79-111; 80-63; 80-76; 80-135 Abrogé : 81-73
	Location de machines		81-73 Abrogé : 82-113
	Location de machines		82-113; 82-134; 84-180; 84-223; 89-154; 92-46; 96-79; 97-126; 98-55; 2003-45; 2005-3; 2006-7; 2007-37; 2008-48; 2010-62; 2011-49; 2014-25; 2015-9

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(CONTRÔLE DE LA MALADIE DE BANG) (Secteur à accès limité)	12	Abrogé : 81-124
LN-B de 1975, ch. R-10.1	CONTRÔLE DES LOYERS DE LOCAUX D'HABITATION (Général)		76-5; 76-32; 76-123; 76-138; 77-103; 78-45; 78-85; 78-116 Abrogé : 82-39
LRN-B de 2011, ch.203	CONTRÔLE DES PESTICIDES (révision de <i>CONTRÔLE DES PESTICIDES, LRN-B de 1973, ch. P-8</i>) (Général)		77-20 Abrogé : 83-57 83-57 Abrogé : 96-126
	Général		96-126; LN-B de 2000, ch. 26, art. 236; LN-B de 2002, ch. 28, art. 8; 2004-67; 2005-49;
	Général		LN-B de 2006, ch. 16, art. 133; 2012-29
LN-B de 1977, ch. M-11.1	CONVERSION AU SYSTÈME MÉTRIQUE (Code du bâtiment 1977)		77-94 Abrogé : 82-22
	Désignation du Code national du bâtiment		82-22 Abrogé : 86-18
	Désignation du Code national du bâtiment		86-18 Abrogé : 90-128
	Désignation du Code national du bâtiment		90-128; 98-17; 2005-48; 2009-79; 2014-108
LRN-B de 1973, ch. C-23	CORONERS (Droits)		67-3; 67-110; 70-30 Abrogé : 72-10
	(Général)		72-10; 72-58; 79-75; 79-185; 80-2; 80-79; 80-170; 81-100; 81-207; 82-117 Abrogé : 84-79
	Honoraires et formules		84-79; 85-129; 87-140; 2003-25; 2005-69; 2006-57; 2009-146; 2013-14; 2014-148
LN-B de 1981, ch. B-9.1	CORPORATIONS COMMERCIALES Général		81-147; 81-180; 82-1; 82-200; 84-261; 85-31; 85-203; 86-5; 88-159; 88-255; 91-142; 94-6; 94-7; 97-37; 2001-16; LN-B de 2002, ch. 29, art. 2; 2003-58; 2003-88; 2004-123; 2005-55; 2006-22; 2014-113; LN-B de 2016, ch. 37, art. 25
	(CORPORATIONS ÉTRANGÈRES RÉSIDANTES) (Droits)		64-12 Abrogé : 82-214
LN-B de 1984, ch. F-19.1	CORPORATIONS ÉTRANGÈRES RÉSIDANTES (voir <i>PERSONNES MORALES ÉTRANGÈRES RÉSIDENTES, LRN-B de 2014, ch. 109</i>)		
LRN-B de 1973, ch. C-30	COUR DE COMTÉ Brefs d'assignation		79-31; 79-74 Abrogé : 82-39
	(Droits)	40	Abrogé : 65-64
	(Droits)		65-64; 72-135; 76-118 Abrogé : 82-39
	Formules		74-162 Abrogé : 82-39

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Général)		67-63; 72-2; 79-3
	(Séances)		Abrogé : 82-39 72-32
	(Séances)		Abrogé : 72-151 72-151
	(Séances)		Abrogé : 73-137 73-137
LRN-B de 1973, ch. D-12	COUR DES DIVORCES (Formules)		Abrogé : 82-39 74-166
	(Règles en matière de divorce)	55	Abrogé : LN-B de 2008, ch. 43, art. 3 66-56; 79-162 Abrogé : LN-B de 2008, ch. 43, art. 2
LN-B de 1982, ch. P-17.1	COUR DES SUCCESSIONS Circonscriptions judiciaires et sur les greffes des successions pour la Cour des successions Règles de la Cour des successions		84-74; 88-175; 95-159; 2010-37; 2014-110 84-9; 90-44; 91-66; LN-B de 1999, ch. 29, art. 8-10; 2001-8; 2008-59; LN-B de 2008, ch. 45, art. 24; 2009-26
LRN-B de 1973, ch. P-21	COUR PROVINCIALE Droits Formalités procédurales d'une enquête ou d'une audition formelle (Général)		2009-76 2004-132; 2009-149 69-63; 70-7; 70-56; 72-23; 80-59; 83-138 Abrogé : 84-104
	Général		84-104; 87-37; 87-144; 88-9; 90-90; LN-B de 1992, ch. 69, art. 3(1); 95-41; 98-4; 98-44; 2000-8; art. 14; 2000-9; 2002-83; LN-B de 2003, ch. 18, art. 12; 2003-44; 2007-30; LN-B de 2008, ch. 45, art. 27; 2014-111; LN-B de 2016, ch. 37, art. 155
	Procédure à suivre lors de la conduite d'une enquête		86-25 Abrogé : 2004-132
LN-B de 2003, ch. S-9.05	CRÉDIT D'IMPÔT POUR LES INVESTISSEURS DANS LES PETITES ENTREPRISES Général		2003-39; 2009-166; 2012-47; 2016-21
LN-B de 2005, ch. P-26.5	CURATEUR PUBLIC Général		2008-56
D			
LRN-B de 1973, ch. M-21	DÉBENTURES ÉMISES PAR LES MUNICIPALITÉS Formules		74-185 Abrogé : 82-241 82-241; 83-60
	Formules		
LRN-B de 2011, ch. 100	DÉBITEURS EN FUITE (révision de DÉBITEURS EN FUITE, LRN-B de 1973, ch. A-2)		
	Formules		74-150 Abrogé : 82-222 82-222
	Formules		
	(DÉFENSE CIVILE)		
	(Corps de police auxiliaire)	25	Abrogé : 67-87
	(Entente: accidents de travail et employés de la défense civile)	22	Abrogé : 82-214

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Plan concernant les unités de police auxiliaire) (Plan d'urgence pour assurer la continuité du gouvernement)	24 23	Abrogé : 67-87 Abrogé : 67-83
LRN-B de 1973, ch. R-10	DÉGRÈVEMENT D'IMPÔT APPLICABLE AUX RÉSIDENCES (Général) Général Général		74-17; 75-8; 75-12; 75-129; 76-167; 78-13 Abrogé : 82-181 82-181 Abrogé : 84-191 84-191; 86-162; 87-90; 90-35; 93-208; 95-82; 97-108; 2008-81; LN-B de 2008, ch. 45, art. 34; 2010-51
LRN-B de 2014, ch. 106	DÉLIMITATION DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES ET LA REPRÉSENTATION (révision de DÉLIMITATION DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES ET LA REPRÉSENTATION, LN-B de 2005, ch. E-3.5) Délimitation des circonscriptions électorales Délimitation des circonscriptions électorales		2006-27; 2006-28; 2010-31; 2010-149; LN-B de 2013, ch. 7, art. 156 Abrogé : 2013-46 2013-46; 2014-67; 2016-64
LRN-B de 2011, ch. 141	DÉMARCHAGE (révision de DÉMARCHAGE, LRN-B de 1973, ch. D-10) (Général) Général		68-42; 68-73; 83-113 Abrogé : 84-151 84-151; 88-108; 91-45; LN-B de 2002, ch. C-28.3, art. 67; LN-B de 2013, ch. 31, art. 17
LN-B de 1986, ch. 90	DENTUROLOGISTES Général		89-159
LRN-B de 1973, ch. C-33	DÉSINTÉRESSEMENT DES CRÉANCIERS Barème des frais et droits (Droits) Formules Formules		83-143 67-4 Abrogé : 83-143 74-164 Abrogé : 84-80 84-80
	(DESTRUCTION DES DOCUMENTS PUBLICS) (Général)		65-52 Abrogé : 82-214
LRN-B de 1973, ch. P-16	DÉTECTIVES PRIVÉS ET GARDIENS (voir DÉTECTIVES PRIVÉS ET SERVICES DE SÉCURITÉ, LRN-B de 2011, ch. 209)		
LRN-B de 2011, ch. 209	DÉTECTIVES PRIVÉS ET SERVICES DE SÉCURITÉ (révision de DÉTECTIVES PRIVÉS ET SERVICES DE SÉCURITÉ, LRN-B de 1973, ch. P-16) (Général) (Général) Général		74-113 Abrogé : 74-135 74-135; 77-60; 78-153; 80-5; 81-9; 83-15 Abrogé : 84-103 84-103; 88-120; 92-81; LN-B de 2002, ch. 10, art. 26, 28; 2005-70; 2012-50; 2016-58

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 2011, ch. 148	DÉVELOPPEMENT DE L'EMPLOI (révision de DÉVELOPPEMENT DE L'EMPLOI, LN-B de 1988, ch. E-7.11) Général		89-145; 91-62; 97-51; 98-3; 2001-22
LN-B de 1977, ch. F-15.1	DÉVELOPPEMENT DES PÊCHES (voir DÉVELOPPEMENT DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE, LN-B de 2009, ch. F-15.001)		
LN-B de 2009, ch. F-15.001	DÉVELOPPEMENT DES PÊCHES ET DE L'AQUACULTURE (anciennement DÉVELOPPEMENT DES PÊCHES, LN-B de 1977, ch. F-15.1) Développement des pêches Général		78-31; 78-143; 79-125; 79-195; 80-111 Abrogé : 84-166 84-166; 88-244; 92-79; 93-133; 93-134; 2007-58; 2009-91; 2010-126; LN-B de 2016, ch. 37, art. 77
LRN-B de 1973, ch. T-9	DÉVELOPPEMENT DU TOURISME Établissements touristiques (Général) (Général)		81-198; 82-106; 86-100; 92-130; 95-111; LN-B de 1998, ch. 41, art. 107; 2000-15; LN-B de 2000, ch. 26, art. 275; LN-B de 2001, ch. 41, art. 20; LN-B de 2002, ch. 49, art. 7; 2004-73; 2004-91; 2005-56; LN-B de 2006, ch. 16, art. 176 Abrogé : 2008-141, art. 6 72-31; 72-143; 74-5 Abrogé : 75-101 75-101; 75-118; 78-15; 80-40 Abrogé : 81-198
LN-B de 2008, ch. T-9.5	DÉVELOPPEMENT DU TOURISME, 2008 Établissements touristiques		2008-141
LN-B de 1975, ch. E-1.11	DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE (anciennement COMMERCE ET TECHNOLOGIE, LN-B de 1975, ch. C-8.1) (Général) Général		76-132; 77-57; 77-81; 78-155; 80-169; 81-99; 81-137 Abrogé : 82-197 82-197; 86-82; 88-85; 88-94; 88-104; 90-45; 91-69; 92-110; LN-B de 1992, ch. 67, art. 14(1); 93-29; 95-123; 96-15; LN-B de 1998, ch. 41, art. 38; 99-40; 2007-56; 2010-53; 2014-71 Abrogé : LN-B de 2015, ch. 2, art. 72(2)
LRN-B de 1973, ch. I-3	DÉVELOPPEMENT ET EXPANSION DE L'INDUSTRIE (Général)	82	66-4; 66-30; 67-70; 71-30; 73-95 Abrogé : 81-124
LRN-B de 1973, ch. L-13	DIMANCHE (Général) Général (DISTRIBUTION DES LIVRES SCOLAIRES) (Général)		67-104; 69-16; 82-137 Abrogé : 83-92 83-92 Abrogé : 86-126 65-7 Abrogé : 67-67

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Location de livres)	147	64-6A Abrogé : 65-7
LN-B de 1999, ch. G-2.11	DISTRIBUTION DU GAZ, 1999 Commercialisation par les distributeurs de gaz Exigences de dépôt concernant la distribution de gaz et les agents de commercialisation Gazoducs Indexation du droit de concession d'utilisateur ultime à verser Régime uniforme des distributeurs de gaz Règles de procédure en matière de distribution du gaz Tarif des droits pour la distribution du gaz et pour les agents de commercialisation de gaz Taux et tarifs		2003-19; 2006-24; LN-B de 2016, ch. 41, art. 26(1) 99-60; LN-B de 2000, ch. 26, art. 144; LN-B de 2006, ch. 16, art. 76; LN-B de 2012, ch. 39, art. 74 99-61; LN-B de 2000, ch. 26, art. 145 Abrogé : 2006-4 2014-129 99-62 99-59 Abrogé : 2015-48 2000-25 2012-49 Abrogé : LN-B de 2016, ch. 41, art. 26(2)
	(DIVORCE, (CANADA)) (Règles)		68-59; 68-116; 70-1; 72-19; 73-127; 75-13; 75-79; 76-117; 78-106; (Abrogé par les Règles en matière de divorce du Nouveau-Brunswick établies par les juges de la Cour du Banc de la Reine en vigueur le 5 septembre 1979 et déposées en vertu de la Loi sur les instruments sta- tutaires)
LRC de 1985, ch. 3 (2 ^e suppl.)	DIVORCE (CANADA) Instance en divorce		D.C. 87-380; D.C. 87-426; D.C. 87-568; D.C. 90-120; D.C. 95-635; D.C. 97-640; D.C. 98-337; D.C. 99-699; D.C. 2002-349; D.C. 2006-228; D.C. 2010-455
LRN-B de 1973, ch. C-28	DIVULGATION DU COÛT DU CRÉDIT (Général) Général		68-43; 72-28 Abrogé : 83-180 83-180; 84-150; 88-107; 91-125 Abrogé : LN-B de 2002, ch. C-28.3, art. 68
LRN-B de 2012, ch. 112	DIVULGATIONS FAITES DANS L'INTÉRÊT PUBLIC (révision de <i>DIVULGATIONS FAITES DANS L'INTÉRÊT PUBLIC, LN-B de 2008, ch. P-23.005</i>) Général		2008-70; LN-B de 2011, ch. 11, art. 31
LN-B de 1978, ch. R-10.3	DROIT À L'INFORMATION Général Droit à l'information		79-152; 79-202; 80-128; 82-194 Abrogé : 85-68 85-68; 88-17; 88-30; 88-36; LN-B de 1988, ch. 11, art. 7e), 8, 9; 88-141; 89-72; LN-B de 1989, ch. 55, art. 8e), g), 9e), g); 90-73; 91-192; 92-60; 93-182; 93-191; 94-154; LN-B de 1995, ch. N-5.11, art. 49; 96-40; 96-55; LN-B de 1998, ch. 41, art. 101; LN-B de 2000, ch. 26, art. 260; LN-B de 2000, ch. 51, art. 11;

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
			2001-73; 2001-80; LN-B de 2001, ch 41, art. 17; LN-B de 2002, ch. R-5.05, art. 79; LN-B de 2003, ch. E-4.6, art. 177; LN-B de 2003, ch. 23, art. 6; LN-B de 2003, ch. N-3.03, art. 16; LN-B de 2003, ch. N-3.06, art. 16; 2003-33; LN-B de 2004, ch. 20, art. 58; 2004-65; 2004-113; 2005-116; 2006-15; LN-B de 2006, ch. 16, art. 162; LN-B de 2007, ch. 10, art. 85; 2007-13; 2007-45; 2008-42; LN-B de 2008, ch. 6, art. 38; 2008-100; 2008-102; 2008-105; 2009-14; 2009-94; 2009-162; 2010-88 Abrogé : LN-B de 2009, ch. R-10.6, art. 99
LN-B de 2009, ch. R-10.6	DROIT À L'INFORMATION ET LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE Annexe de la Loi Général		LN-B de 2011, ch. 24, art. 39; LN-B de 2015, ch. 2, art. 69 2010-111; 2011-46
LRN-B de 1973, ch. W-12	DROIT DE RÉTENTION DES BÛCHERONS (voir <i>DROIT DE RÉTENTION DES BÛCHERONS</i> , <i>LRN-B de 1973, ch. W-12.5</i>)		
LRN-B 1973, ch. W-12.5	DROIT DE RÉTENTION DES BÛCHERONS (anciennement <i>DROIT DE RÉTENTION DES BÛCHERONS</i> , <i>LRN-B de 1973, ch. W-12</i>) (Formules) Formules		74-203 Abrogé : 84-193 84-193; 2007-24
	(DROITS DE SUCCESSION) (Exemptions) (Général)		72-93 Abrogé : 91-189 73-23 Abrogé : 91-189
E			
	(ÉCOLES DE MÉTIERS) (Général)	164	64-37; 70-20 Abrogé : 71-126
LRN-B de 1973, ch. T-10	ÉCOLES DE MÉTIERS (voir <i>FORMATION PROFESSIONNELLE DANS LE SECTEUR PRIVÉ</i> , <i>LRN-B de 1973, ch. P-16.1</i>)		
LN-B de 1997, ch. E-1.12	ÉDUCATION Administration scolaire Commission d'appel sur la reconnaissance des titres de compétence des enseignants Districts scolaires Districts scolaires et les sous-districts Élection des conseils d'éducation de districts		97-150; 2000-10; 2001-49; 2002-43; 2003-79; 2004-9; 2009-39; 2009-65; 2010-83; LN-B de 2010, ch. 31, art. 35; 2016-54; 2016-63 2001-50 Abrogé : 2004-8 97-149 Abrogé : LN-B de 2000, ch. 52, art. 69 2001-24; 2001-86; 2002-14; 2003-80; 2004-95; 2007-59; 2010-30; 2010-148; 2012-11; 2013-33; 2014-42; 2015-22; 2016-20 2001-23 Abrogé : 2001-48

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Reconnaissance des titres de compétence des enseignants		2004-8; 2004-94; LN-B de 2010, ch. 31, art. 36; 2012-37; 2016-62; LN-B de 2016, ch. 37, art. 51(2)
	Structure de gouverne		97-148 Abrogé : 2001-48
	Structure de gouverne		2001-48; 2001-87; 2004-27; 2008-62; 2009-84; 2012-12; LN-B de 2012, ch. 7, art. 8
	Transport des élèves		2001-51; 2002-42; 2010-141; LN-B de 2012, ch. 39, art. 60; 2016-72; LN-B de 2016, ch. 37, art. 51(1)
	Transport et le logement des élèves		97-151; 2000-3 Abrogé : 2001-51
LRN-B de 2011, ch. 149	EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE <i>(révision d'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE, LN-B de 1992, ch. E-9.11)</i> Général		95-70; 2004-90; 2012-59
LN-B de 1979, ch. M-21.01	ÉLECTIONS MUNICIPALES Fonctions, rémunérations et formules Fonctions, rémunérations et formules Général Général		85-48; 85-215; 88-214; 92-23; 92-52; 95-40 Abrogé : 98-10 98-10; 98-53; LN-B de 1998, ch. 41, art. 76; LN-B de 2000, ch. 26, art. 204; 2001-25; 2004-26; 2004-33; LN-B de 2006, ch. 16, art. 118 Abrogé : 2008-26 79-151; 80-35; 82-111; 83-17; 84-285 Abrogé : 85-48 2008-26; 2011-50; LN-B de 2016, ch. 37, art. 114
LRN-B de 1973, ch. E-3	ÉLECTORALE, LOI Annexe de la Loi Formules Formules Formules Procédure d'annulation d'une élection (Tarif des émoluments) Tarif des émoluments Tarif des émoluments Tarif des émoluments Tarif des émoluments Tarif des émoluments et des frais	56	2006-68 74-167; 79-112; 81-70 Abrogé : 82-102 82-102; 86-17; 87-45; 91-70 Abrogé : 99-16 99-16; 2006-67 Abrogé : LN-B de 2010, ch. 6, art. 130 2006-50 67-120 Abrogé : 67-122 74-168 Abrogé : 78-131 78-131 Abrogé : 81-128 81-128 Abrogé : 86-124 86-124; 95-33; 98-80; 2001-2; 2003-2; 2006-69 Abrogé : 2010-105 2010-105; LN-B de 2016, ch. 37, art. 53
LN-B de 2003, ch. E-4.6	ÉLECTRICITÉ Compte de report relatif à la remise à neuf de Point Lepreau Électricité issue de sources renouvelables Général Paiements spéciaux tenant lieu d'impôts		2012-58 Abrogé : LN-B de 2013, ch. 7, art. 168 2006-58; 2012-2 Abrogé : LN-B de 2013, ch. 7, art. 168 2004-2; 2004-100; 2005-1; 2012-1 Abrogé : LN-B de 2013, ch. 7, art. 168 2008-9 Abrogé : LN-B de 2013, ch. 7, art. 168

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Première audience		2005-23 Abrogé : LN-B de 2013, ch. 7, art. 168
LN-B de 2013, ch. 7	ÉLECTRICITÉ Électricité issue de ressources renouvelables Électricité issue de ressources renouvelables Général Normes de fiabilité Tarif de transport transitoire		2013-65; 2014-128 Abrogé : 2015-60 2015-60; 2016-56 2013-67 2013-66 2013-64
LN-B de 1998, ch. L-11.01	ÉLEVAGE DU BÉTAIL Général		99-32; LN-B de 2000, ch. 26, art. 182; LN-B de 2006, ch. 16, art. 103; LN-B de 2012; ch. 39, art. 85; LN-B de 2016, ch. 28, art. 5
LRN-B de 1973, ch. W-2	ÉLIMINATION DES OESTRES DANS DES RÉGIONS DÉSIGNÉES (Général) (Régions des oestres)	168 169	Abrogé : 81-124 Abrogé : 81-124
LN-B de 1978, ch. 64	EMBAUMEURS ET ENTREPRENEURS DE POMPES FUNÈBRES Embaumeurs et entrepreneurs de pompes funèbres		83-56; 85-114; 86-159; 87-2 Abrogé : 92-101
LRN-B de 1973, ch. M-20	EMPRUNTS DE CAPITAUX PAR LES MUNICIPALITÉS (Commission des emprunts de capitaux par les municipalités) Commission des emprunts de capitaux par les municipalités Ententes réputées être des emprunts en vue de dépense en capital	111	67-26; 68-103; 72-158; 79-188 Abrogé : 84-113 84-113; 84-226; 93-164 84-21; 87-48
LRN-B de 1973, ch. P-22	EMPRUNTS DE LA PROVINCE Organismes de la Couronne		84-65; 95-50; LN-B de 2003, ch. E-4.6, art. 170; 2010-85; LN-B de 2013, ch. 7, art. 162
LRN-B de 1973, ch. F-22	EMPRUNTS SUR LES PRODUITS FORESTIERS (Formules) Formules		74-170 Abrogé : 84-61 84-61 Abrogé : 95-57
LRN-B de 1973, ch. C-10	ENCANS LOCAUX (voir <i>VENTES DANS LES ENCLOS DE BÉTAIL</i> , LRN-B de 1973, ch. L-11.1)		
LRN-B de 2011, ch. 222	ENDROITS SANS FUMÉE (révision d'ENDROITS SANS FUMÉE, LN-B de 2004, ch. S-9.5) Général		2004-99; 2015-30
LRN-B de 1973, ch. E-5	ÉNERGIE ÉLECTRIQUE Prescription de droits		88-207; 90-116; 96-96 Abrogé : 2013-6
LRN-B de 1973, ch. M-11	ENFANTS ARRIÉRÉS (Général)		69-84 Abrogé : 70-43

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Général)		70-43; 78-39
	(Taux)	101	Abrogé : 81-132 Abrogé : 69-84
LRN-B de 1973, ch. C-3	ENFANTS NATURELS (Droits) Formules		67-1 Abrogé : 81-132 74-155; 79-160 Abrogé : 81-132
LRN-B de 2011, ch. 173	ENQUÊTES (<i>révision d'ENQUÊTES, LRN-B de 1973, ch. I-11</i>) (Formules) Formules (Général) Procédure		74-174 Abrogé : 84-96 84-96 73-30 Abrogé : 83-167 83-167
	ENQUÊTES FISCALES (Procédure)	62	Abrogé : 82-39
LRN-B de 1973, ch. C-27	ENQUÊTES SUR LES MANOEUVRES FRAUDULEUSES Formules Formules		74-161 Abrogé : 82-149 82-149 Abrogé : LN-B de 2005, ch. 11, art. 7
LRN-B de 1973, ch. R-6	ENREGISTREMENT (Droits) Droits Droits Droits Droits Emplacement des bureaux de l'enregistrement Formules Formules Formules Formules d'affidavit (Formules règlementaires) (Général) Général Libellé des affidavits Libellé des affidavits Normes applicables aux instruments Normes applicables aux instruments (Tableau des droits) (Tableau des droits)		74-193; 75-11 Abrogé : 83-11 83-11 Abrogé : 83-171 83-171; 88-122 Abrogé : 91-110 91-110 Abrogé : 94-121 94-121 Abrogé : 2000-42 2000-42; 2004-120; 2008-88; 2011-13; 2016-9 85-168; 96-83 74-192 Abrogé : 82-25 82-25 Abrogé : 83-107 83-107; 96-92; 2000-41; 2008-87 86-156 140 Abrogé : 84-50 84-50; 90-34 80-7 Abrogé : 82-24 82-24 Abrogé : 86-156 84-114 Abrogé : 84-190 84-190 141 Abrogé : 73-5 73-5; 73-7 Abrogé : 75-11

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 2009, ch. R-4.5	ENREGISTREMENT DE LA PREUVE Général		2009-143
LRN-B de 2011, ch. 108	ENREGISTREMENT DES PRODUCTEURS AGRICOLES ET FINANCEMENT DES ORGANISMES AGRICOLES <i>(révision d'ENREGISTREMENT DES PRODUCTEURS AGRICOLES ET FINANCEMENT DES ORGANISMES AGRICOLES, LN-B de 2006, ch. A-5.6)</i> Général		2007-70; LN-B de 2010, ch. 31, art. 15; LN-B de 2016, ch. 37, art. 13
LRN-B de 1973, ch. P-7	ENREGISTREMENT DES RÉGIMES DE PENSION (Général) Général		73-89; 78-156 Abrogé : 83-189 83-189 Abrogé : 94-127
LRN-B de 1973, ch. P-5	ENREGISTREMENT DES SOCIÉTÉS EN NOM COLLECTIF <i>(voir ENREGISTREMENT DES SOCIÉTÉS EN NOM COLLECTIF ET DES APPELLATIONS COMMERCIALES, LRN-B de 1973, ch. P-5)</i>		
LRN-B de 1973, ch. P-5	ENREGISTREMENT DES SOCIÉTÉS EN NOM COLLECTIF ET DES APPELLATIONS COMMERCIALES Enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales (Formules)		81-35; 82-65; 83-95; 84-197; 85-207; 88-170; 91-147; 94-9; 2001-18; LN-B de 2002, ch. 29, art. 13; 2003-61; 2003-89; 2005-54; LN-B de 2006, ch. 16, art. 130; LN-B de 2016, ch. 37, art. 134 74-187 Abrogé : 81-35
LRN-B de 1973, ch. P-5	ENREGISTREMENT DES SOCIÉTÉS EN NOM COLLECTIF ET DES RAISONS SOCIALES <i>(voir ENREGISTREMENT DES SOCIÉTÉS EN NOM COLLECTIF ET DES APPELLATIONS COMMERCIALES, LRN-B de 1973, ch. P-5)</i>		
LRN-B de 1973, ch. C-25	ENREGISTREMENT DES SÛRETÉS CONSTITUÉES PAR DES CORPORATIONS (Droits) Droits	39	Abrogé : 83-172 83-172; 91-106 Abrogé : 95-57
LN-B de 1981, ch. L-1.1	ENREGISTREMENT FONCIER Appellations conventionnelles Banque de données NID Général		2000-39 2000-40; 2005-89 83-130; 83-213; 84-136; 87-51; 88-73; 88-117; 91-108; 2000-37; 2000-38; 2000-50; 2000-59; 2001-13; 2004-121; 2005-64; 2008-19; 2008-20; 2008-85; 2008-134; 2010-11; LN-B de 2010, ch. 31, art. 79; 2011-12; 2013-35; 2016-8

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 1980, ch. A-3.001	ENSEIGNEMENT ET FORMATION DESTINÉS AUX ADULTES Établissements offrant des programmes d'enseignement supérieur non universitaire		88-198; LN-B de 1998, ch. 41, art. 4 Abrogé : 2010-79
	(ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL) (Général)	167	Abrogé : 81-124
LRN-B de 1973, ch. A-19	ENSEIGNEMENT SPÉCIAL (Établissement et inspection des classes spéciales) (Général)	11	Abrogé : 69-25 69-25; 69-69 Abrogé : 70-91 70-91; 71-9; 71-110; 72-102; 74-133; 76-18; 82-94 Abrogé : 84-36
	Général		84-36 Abrogé : 2013-6
	(ENSEIGNES) (Général)		65-43 Abrogé : 82-214
	(Licence et contrôle des enseignes)	151	Abrogé : 65-43
LRN-B de 1973, ch. P-27	ENTREPRISES DE SERVICE PUBLIC Dépenses		92-140 Abrogé : LN-B de 2006, ch. E-9.18, art. 103
LN-B de 2013, ch. 35	ENTRETIEN DES INFRASTRUCTURES POUR TERRAIN MARÉCAGEUX Général		2013-75
LN-B de 2009, ch. P-5.05	ÉQUITÉ SALARIALE, 2009 Général		2010-54
LRN-B de 2011, ch. 206	ÉRADICATION DES MALADIES DES POMMES DE TERRE <i>(révision d'ÉRADICATION DES MALADIES DES POMMES DE TERRE, LN-B de 1979, ch. P-9.4)</i> Général		79-145; 80-55; 80-69; 80-70; 81-23 Abrogé : 82-70 82-70; 84-215; 85-97; 89-59; 91-23; 96-22; LN-B de 2000, ch. 26, art. 243; LN-B de 2003, ch. 2, art. 10; 2005-110; LN-B de 2007, ch. 10, art. 76; 2010-133; LN-B de 2010, ch. 31, art. 106; 2011-8
	Général		
LN-B de 2012, ch. 6	ESPÈCES EN PÉRIL Liste des espèces en péril Interdictions		2013-38 2013-39
LRN-B de 1973, ch. E-9.1	ESPÈCES MENACÉES D'EXTINCTION (Espèces menacées) Espèces menacées		76-28; 80-140 Abrogé : 82-248 82-248 Abrogé : 96-26
LN-B de 1996, ch. E-9.101	ESPÈCES MENACÉES D'EXTINCTION Espèces menacées d'extinction		96-26 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 6, art. 83(2)

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 2002, ch. I-12.05	ÉTABLISSEMENT ET EXÉCUTION RÉCIPROQUE DES ORDONNANCES DE SOUTIEN États pratiquant la réciprocité Procédure		2004-5 2004-4
LRN-B de 1973, ch. A-14	ÉVALUATION Annexe de la Loi Commissions régionales de révision des évaluations Enregistrement des maisons mobiles (Général) Général Général Logement à but non lucratif et à loyer modique Réduction d'évaluation (EXAMEN D'ADMISSION AUX MÉTIERS) (Général)		2004-36 97-8; 97-43; 97-87 Abrogé : LN-B de 2001, ch. 32, art. 3 79-143; 81-21 Abrogé : 81-125 66-48; 67-9; 67-53; 67-62; 67-73; 67-109; 68-53; 69-51; 69-65; 70-3; 70-27; 74-140; 78-80; 78-134; 79-45 Abrogé : 81-125 81-125; 83-51; LN-B de 1983, ch. 8, art. 2(2) Abrogé : 84-6 84-6; 85-41; 90-33; 93-122; 2000-19; 2000-32; 2001-7; LN-B de 2001, ch. 32, art. 2; 2003-23; 2003-57; 2004-98; 2004-142; 2005-99; 2006-21; 2007-24; 2008-49; LN-B de 2008, ch. 31, art. 12; LN-B de 2008, ch. 56, art. 14; 2009-10; 2009-125; LN-B de 2010, ch. 34, art. 4; 2011-7; 2012-16; LN-B de 2012, ch. 36, art. 2; 2013-15; 2013-20; 2014-114 2005-18; 2015-66 98-47; 2005-87; 2014-24 165 Abrogé : 82-39
LN-B de 2005, ch. S-15.5	EXÉCUTION DES ORDONNANCES DE SOUTIEN Droits et versements Général		2008-16; LN-B de 2016, ch. 37, art. 187(2) 2008-15; LN-B de 2010, ch. 21, art. 7; LN-B de 2012, ch. 39, art. 143; LN-B de 2013, ch. 34, art. 35; LN-B de 2016, ch. 37, art. 187(1)
LRN-B de 1973, ch. R-3	EXÉCUTION RÉCIPROQUE DES JUGEMENTS (Champs d'application de la loi) Provinces accordant la réciprocité	138	73-90; 74-224 Abrogé : 82-216 82-216 Abrogé : LN-B de 2000, ch. 32, art. 4
LRN-B de 1973, ch. R-4	EXÉCUTION RÉCIPROQUE DES ORDONNANCES D'ENTRETIEN (États accordant la réciprocité) (États accordant la réciprocité) États accordant la réciprocité	139	66-28A; 74-16 Abrogé : 74-95 74-95; 74-104; 74-127; 75-44; 75-116; 76-164; 78-14; 79-29; 79-86; 80-46; 80-61; 80-93; 80-123; 80-198 Abrogé : 82-217 82-217; 83-202; 84-189; 84-303; 85-35 Abrogé : 86-119
LN-B de 1985, ch. R-4.01	EXÉCUTION RÉCIPROQUE DES ORDONNANCES D'ENTRETIEN États accordant la réciprocité		86-119; 87-63; 87-132; 87-133; 88-136; 88-194; 88-208; 89-3; 89-89; 89-98; 90-9; 93-196; 98-81; 99-15 Abrogé : LN-B de 2002, ch. I-12.05, art. 45(2)

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 1973, ch. Q-1	EXPLOITATION DES CARRIÈRES Désignation des zones riveraines (Général) Général	89-165 Abrogé : 93-92 70-58; 75-90; 79-54; 80-6; 81-177; 82-11; 83-103 Abrogé : 84-254 84-254; 87-41; 88-188; 91-42 Abrogé : 93-92	
LN-B de 1991, ch. Q-1.1	EXPLOITATION DES CARRIÈRES Général	93-92; 95-104; 97-17; 2002-78; 2004-72; LN-B de 2004, ch. 14, art. 13	
LRN-B de 1973, ch. E-14	EXPROPRIATION Formules de déclaration (Général) Général Général Général	84-16; 86-4; 90-1; 2009-102; 2016-65 74-45 Abrogé : 75-25 75-25; 75-37; 78-27 Abrogé : 83-34 83-34 Abrogé : 84-11 84-11; 2011-14	
LRN-B de 1973, ch. M-9	EXTRAITS DE JUGEMENTS ET EXÉCUTIONS Formules Formules Formules	74-182 Abrogé : 84-161 84-161 Abrogé : 84-300 84-300 Abrogé : 87-72	
F			
LRN-B de 1973, ch. T-15	FIDUCIAIRES Formules Formules	74-200 Abrogé : 84-101 84-101 Abrogé : LN-B de 2015, ch. 21, art. 94	
LRN-B de 2011, ch. 159	FILM ET VIDÉO (révision de <i>FILM ET VIDÉO</i> , LN-B de 1988, ch. F-10.1) Film Vidéofilms	89-80; 90-36; 91-71; 92-144; LN-B de 2002, ch. 8, art. 11, 13; 2005-78; 2008-132; 2009-126; 2013-10 91-95; 92-49; 92-145; LN-B de 2002, ch. 8, art. 12, 13; 2008-131; 2008-133; 2013-12	
LN-B de 2012, c.56	FINANCEMENT COMMUNAUTAIRE Groupes de municipalités (FINANCEMENT DES ÉCOLES DE COMTÉ) (Général)	86-143; 86-180; 91-156; 91-165; 91-175; 91-183; 92-150; 92-164; 92-167; 94-4; 94-81; 95-39; 97-3; 97-44; 97-88; 98-83; 2004-138; 2010-29; 2010-147; 2012-21; LN-B de 2012, ch. 56, art. 30; 2014-37; 2016-4 43 Abrogé : 81-124	
LN-B de 2006, ch. P-8.05	FIXATION DES PRIX DES PRODUITS PÉTROLIERS Général	2006-41; 2006-82; 2007-27; 2007-48; 2009-17; 2009-99; 2011-9; 2013-74; LN-B de 2013, ch. 28, art. 19; 2014-130; 2015-61	

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 1987, ch. G-3.1	FIXATION DU PRIX DE L'ESSENCE, DU CARBURANT DIESEL ET DE L'HUILE DE CHAUFFAGE Général		88-216; 90-97 Abrogé : LN-B de 2006, ch. P-8.05, art. 34
LRN-B de 1973, ch. C-5	FONCTION PUBLIQUE Annexe de la loi (Général) (Général) (Général) Général	26	71-81; 71-88; 74-81; 75-80; 75-102; 76-64; 76-142; 78-68; 78-94; 78-145; 79-77; 80-57; 80-101; 80-124; 81-115; 82-88; 82-127; 83-154; 83-155; 83-156 Abrogé : 64-30 64-30; 66-27; 66-50; 67-69; 67-74; 67-90; 67-115; 68-3; 68-20; 68-30; 68-41; 68-48; 68-95; 69-15; 69-54; 69-77 Abrogé : 69-113 69-113; 76-165; 77-39; 81-74 Abrogé : 81-96 81-96; LN-B de 1983, ch. 8, art. 4(2) Abrogé : 84-229
LN-B de 1984, ch. C-5.1	FONCTION PUBLIQUE Désignation de certains éléments de la Fonction publique Éléments de la Fonction publique Éléments de la Fonction publique Exclusions Général		92-62 Abrogé : 93-137 84-208; 86-10; 87-116; 88-13; 88-26; 88-33; LN-B de 1988, ch. 11, art. 7a), 8, 9, 10(1) Abrogé : 88-137 88-137; 89-68; LN-B de 1989, ch. 55, art. 8a), g), 9a), g), 11, 12; 90-69; LN-B de 1992, ch. 18, art. 7 Abrogé : 92-62 84-230; 85-10; 85-148; 85-169; 86-158; 87-146; 88-210; 89-37; 89-190; 90-47; 90-91; 90-168; 91-105; 91-141; 92-13; 92-73; 92-97; 92-125; 93-95; 93-131; 93-139; 94-21; 94-29; 96-51; 96-59; 97-6; LN-B de 1997, ch. 49, art. 21; 97-111; LN-B de 1998, ch. 7, art. 8; LN-B de 2000, ch. 51, art. 5; LN-B de 2002, ch. 11, art. 26; 2006-18; 2009-157; 2010-68; 2010-81; 2010-121; 2011-42; LN-B de 2012, ch. 39, art. 28; LN-B de 2012, ch. 52, art. 12; LN-B de 2015, ch. 2, art. 61(1); LN-B de 2015, ch. 3, art. 17(1); LN-B de 2015, ch. 44; art. 89(1); LN-B de 2016, ch. 28, art. 81(1); LN-B de 2016, ch. 33, art. 18(1); LN-B de 2016, ch. 37, art. 28(2) 93-137; 93-178; 94-22; 94-149; 95-53; 96-32; 96-52; 96-58; 97-59; LN-B de 1997, ch. 49, art. 22; LN-B de 1998, ch. 7, art. 7; LN-B de 1998, ch. 41, art. 19; LN-B de 2000, ch. 26, art. 35; LN-B de 2000, ch. 51, art. 6; 2001-72; 2001-77; LN-B de 2001, ch. 41, art. 7; LN-B de 2003, ch. 23, art. 2; 2003-32; 2003-74; LN-B de 2004, ch. 20, art. 9; 2005-115; 2006-16; LN-B de 2006, ch. 16, art. 20; LN-B de 2007, ch. 10, art. 20; 2007-12; 2008-41;

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Général du Conseil de gestion		LN-B de 2008, ch. 6, art. 9; 2009-158; 2010-69; 2010-80; 2010-122; LN-B de 2010, ch. 31, art. 23; 2011-43; 2012-60; LN-B de 2012, ch. 39, art. 29; LN-B de 2012, ch. 52, art. 13; LN-B de 2013, ch. 42, art. 7; 2014-141; LN-B de 2015, ch. 2, art. 61(2); LN-B de 2015, ch. 3, art. 17(2); LN-B de 2015, ch. 44, art. 89(2); LN-B de 2016, ch. 28, art. 81(2); LN-B de 2016, ch. 33, art. 18(2); LN-B de 2016, ch. 37, art. 28(3)
	Indemnités des membres de jurys d'examen		84-229; 85-176; 86-181; 93-138; 95-52; 98-31; LN-B de 2002, ch. 11, art. 25; 2009-133; 2009-159; 2009-160; LN-B de 2012, ch. 39, art. 27; LN-B de 2012, ch. 52, art. 11; LN-B de 2016, ch. 37, art. 28(1)
	Période de préavis		84-209 Abrogé : 93-137
LRN-B de 2011, ch. 169	FONDATIONS POUR LES ÉTUDES SUPÉRIEURES <i>(révision de FONDATIONS POUR LES ÉTUDES SUPÉRIEURES, LN-B de 1993, ch. H-4.1)</i> Fondation de Mount Allison University		93-150 Abrogé : LN-B de 2014, ch. 22, art. 2
	Fondation de St. Thomas University		96-19 Abrogé : LN-B de 2014, ch. 22, art. 2
	Fondation de l'Université de Moncton		97-103 Abrogé : LN-B de 2014, ch. 22, art. 2
	Fondation de l'Université du Nouveau-Brunswick		93-183 Abrogé : LN-B de 2014, ch. 22, art. 2
	Fondation des collèges communautaires du Nouveau-Brunswick		2010-91 Abrogé : LN-B de 2014, ch. 22, art. 2
	Fondation du Collège communautaire du Nouveau-Brunswick		2005-152 Abrogé : 2010-91
LRN-B de 1973, ch. I-7	FORMATION ET CERTIFICATION INDUSTRIELLES <i>(voir APPRENTISSAGE ET CERTIFICATION PROFESSIONNELLE, LRN-B de 1973, ch. A-9.1)</i>		
LRN-B de 1973, ch. P-16.1	FORMATION PROFESSIONNELLE DANS LE SECTEUR PRIVÉ <i>(anciennement ÉCOLES DE MÉTIERS, LRN-B de 1973, ch. T-10)</i> Désignation des métiers		80-17 Abrogé : 84-207
	(Général)		71-126 Abrogé : 84-207
	Général		84-207; 95-114; 97-2; 97-35; 2002-12; 2012-10; LN-B de 2016, ch. 28, art. 175
LN-B de 1980, ch. S-12.2	FORMULES TYPES DE TRANSFERTS DU DROIT DE PROPRIÉTÉ Actes de transferts et transferts Baux Débentures Hypothèques		83-131; 83-214; 84-138; 87-68; 2000-43 83-132; 83-215; 84-139; 87-69; 2005-65 84-137; 87-71 83-133; 83-216; 84-140; 87-70

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 2014, ch. 125	FOYERS DE SOINS (révision de <i>FOYERS DE SOINS</i> , LN-B de 1982, ch. N-11)		
	Contribution		2009-75
	Fourniture de services et de soins aux pensionnaires en foyer de soins		2001-59
	Général		82-112
	Général		Abrogé : 85-187 85-187; 91-55; 91-56; 92-142; LN-B de 2000, ch. 26, art. 231; 2002-58; 2006-83; LN-B de 2008, ch. 6, art. 34; 2009-74
LN-B de 1975, ch. S-12.1	FOYERS DE SOINS SPÉCIAUX (Foyers de soins spéciaux)		75-117; 76-131
	Foyers de soins spéciaux		Abrogé : 84-272 78-154 Abrogé : 83-77
LRN-B de 2011, ch. 134	FRAIS DE POURSUITES CRIMINELLES (révision de <i>FRAIS DE POURSUITES CRIMINELLES</i> , LRN-B de 1973, ch. C-34)		
	Barème des honoraires et indemnités		83-66; 2005-62; 2013-13
	Formules		74-165; 81-208; 82-118 Abrogé : 83-66
	(FRANCHISE POUR LES VENTES DE LIVRES) (Livres approuvés)	16	Abrogé : 82-82
LRN-B de 2014, ch. 111	FRANCHISES (révision de <i>FRANCHISES</i> , LN-B de 2007, ch. F-23.5)		
	Document d'information		2010-92; LN-B de 2014, ch. 58, art. 12
	Médiation		2010-93
G			
	(GARANTIE) (Formules)		66-38 Abrogé : 67-60
LRN-B de 1973, ch. G-7	GARANTIES (Formules)		67-60 Abrogé : 67-82
	(Général)		67-82; 67-99 Abrogé : 81-124
LRN-B de 2011, ch. 137	GARDE ET DÉTENTION DES ADOLESCENTS (révision de <i>GARDE ET DÉTENTION DES</i> <i>ADOLESCENTS</i> , LN-B de 1985, ch. C-40)		
	Général		92-71; LN-B de 2000, ch. 26, art. 90; 2004-97; LN-B de 2008, ch. 6, art. 10; 2014-7; LN-B de 2016, ch. 37, art. 47
LRN-B de 1973, ch. D-4.1	GARDERIES D'ENFANTS (Général)		74-119; 78-17 Abrogé : 83-85
LN-B de 1991, ch. E-13.1	GESTION DES DÉPENSES (1991) Exemptions Exemptions des paiements forfaitaires		91-113 92-25

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 1975, ch. P-15.01	GRATUITÉ DES MÉDICAMENTS SUR ORDONNANCE (Général) Médicaments dispensés sur ordonnance		75-89; 75-99; 76-71; 76-107; 77-93; 78-89; 79-65; 79-208; 80-44; 80-108; 81-30; 81-107; 82-66; 82-122; 83-153; 83-178; 84-41 Abrogé : 84-170 84-170; 85-7; 85-66; 85-67; 85-119; 85-120; 85-132; 86-13; 86-101; 86-114; 86-140; 86-141; 86-152; 86-194; 87-36; 87-61; 87-96; 87-105; 88-23; 88-101; 88-119; 88-182; 88-205; 88-251; 88-266; 89-14; 89-17; 89-51; 89-94; 89-163; 90-32; 90-85; 90-112; 90-113; 90-140; 90-146; 90-178; 91-31; 91-122; 91-135; 92-1; 92-94; 93-10; 93-193; 96-20; 96-25; 97-62; 98-1; 98-19; LN-B de 2000, ch. 26, art. 248; 2000-27; 2000-58; 2001-102; 2002-34; 2002-57; 2002-68; LN-B de 2006, ch. 16, art. 141; 2008-140; LN-B de 2008, ch. 45, art. 23; 2009-46; 2010-52; 2010-143; 2011-77; 2012-61; 2013-41; 2014-61; 2015-1; 2016-31; 2016-49
H			
LRN-B de 1973, ch. H-1	HABEAS CORPUS (Formules) Formules		74-173 Abrogé : 84-62 84-62 Abrogé : LN-B de 2011, ch. 53, art. 1(2)
LRN-B de 1973, ch. N-6	HABITATION AU NOUVEAU-BRUNSWICK (Général) (Général) Général Régime favorisant l'accèsion à la propriété et régime d'aide hypothécaire		71-49; 71-119 Abrogé : 73-68 73-68; 73-130; 75-19; 75-63; 76-54; 76-99; 77-65; 78-52; 78-58 78-64; 78-83; 78-99; 79-26; 79-123; 80-77; 80-81; 81-42; 81-68; 81-93; 82-139; 82-160; 82-208; 83-43; 83-102; 83-121; 83-126 Abrogé : 84-171 84-171; 84-202; 85-117; 86-71 Abrogé : 87-11 82-219; 82-245 Abrogé : 87-11
LRN-B de 1973, ch. H-8	HÔPITAUX-ÉCOLES (Général) (Général) (HÔPITAUX PROVINCIAUX) (Comité d'étude sur la santé mentale) (Taux (Admission et entretien)) (Taux (Admission et entretien)) (Taux (Admission et entretien)) (Taux (Admission et entretien))	135	64-34A; 65-19; 65-28; 65-36; 65-53A; 65-54; 66-44; 67-24; 67-61 Abrogé : 69-97 69-97 Abrogé : 81-132 65-65; 66-2; 67-28 Abrogé : 82-39 Abrogé : 64-6 64-6; 65-37 Abrogé : 66-46 66-46 Abrogé : 67-27 67-27 Abrogé : 67-45

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Taux (Admission et entretien))		67-45; 67-64; 68-113 Abrogé : 82-39
LRN-B de 1973, ch. P-23	HÔPITAUX PUBLICS		
	Application		91-32; 91-200 Abrogé : 92-84
	Établissement des hôpitaux		84-211; 84-266; 84-267; 86-67; 87-59; 87-67; 88-70; 88-115; 88-233; 88-246; 89-92; 91-33; 91-91 Abrogé : 92-84
	(Établissement hospitalier)		66-61 Abrogé : 71-7
	(Établissement hospitalier)		71-7; 72-53; 72-116; 72-159; 73-22; 74-10; 74-76; 74-80; 75-57; 76-27; 76-175; 77-51; 77-56; 78-73; 78-98; 79-38; 79-46; 79-120; 80-10; 80-121; 80-146; 81-97; 82-6; 82-23; 82-161; 83-82; 83-152; 83-198
	(Général)		66-14; 66-23 Abrogé : 84-211
	(Général)		Abrogé : 66-47 66-47; 67-44; 69-59; 76-174; 78-129; 79-66; 79-99; 83-16 Abrogé : 84-212
	Général		84-212; 84-287; 89-164; 91-32
	(Subventions) Subventions	136	Abrogé : 92-84 Abrogé : 84-286 84-286 Abrogé : 2013-6
LN-B de 1992, ch. H-6.1	HOSPITALIÈRE, LOI Général		92-84; 93-6; 94-10; 96-64; 99-4; LN-B de 1999, ch. 11, art. 5; LN-B de 2000, ch. 26, art. 158; 2002-28; 2002-55; 2003-49; 2008-97; 2016-2; 2016-28
LN-B de 1976, ch. O-0.1	HYGIÈNE ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL (anciennement <i>SÉCURITÉ AU TRAVAIL</i> , LN-B de 1976, c. O-0.1) (Code de sécurité)		77-1; 77-19; 77-92; 78-53; 78-72; 80-82; 82-61; 89-66 Abrogé : 91-191
LN-B de 1983, ch. O-0.2	HYGIÈNE ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL		
	Administration		84-26; 94-19
	Code de directives pratiques en matière de travail solitaire		92-133
	Code de directives pratiques pour la manipulation de matériaux contenant de l'amiante		92-106
	Emploi de personnes de dix-huit ans		84-27; 84-70 Abrogé : 86-19
	Formation et la désignation des métiers		2007-33
	Général		89-66 Abrogé : 91-191
	Général		91-191; 93-8; 96-60; 96-61; 96-106; 97-121; 98-78; 2001-33; 2004-70; 2004-130, art. 15; 2005-20; 2005-80; 2010-129; 2010-159; 2016-7
	Mines souterraines		96-105; 97-1; 2010-130; 2010-160
	Période de nourriture et de repos		84-28 Abrogé : 89-66
	Premiers soins		2004-130; 2008-127; LN-B de 2016, ch.17, art.3

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail		88-221; 88-232 Abrogé : 2016-6
	Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail		2016-6
I			
LRN-B de 2011, ch. 128	IDENTIFICATEURS COMMUNS <i>(révision d'IDENTIFICATEURS COMMUNS, LN-B de 2002, ch. C-9.3</i> Désignation		2002-51; 2003-22; LN-B de 2007, ch. 62, art. 15
LRN-B de 1973, ch. R-2	IMPÔT FONCIER (Général)		67-58; 68-75; 68-80; 70-32; 71-14; 71-118; 72-18; 72-117; 72-130; 73-14; 75-24; 77-47; 77-76; 77-96; 78-141; 79-19; 79-28; 79-135; 79-190; 80-78; 81-120; 81-121; 82-50 Abrogé : 84-210
	Général		84-210; 84-302; 85-89; 87-28; 87-73; 88-78; 91-11; 91-139; 91-159; 91-198; 92-99; 92-154; 93-30; 93-136; 93-145; 94-48; 95-3; 96-54; 2000-20; LN-B de 2004, ch. 28, art. 5; 2007-23; 2008-139; LN-B de 2008, ch. 56, art. 16; 2010-24; LN-B de 2010, ch. 34, art. 5; 2012-17; 2012-42; 2012-46; 2012-108; 2013-16; 2013-18; 2014-136
	Identification des terres agricoles		78-115; 79-73; 79-118; 82-123 Abrogé : 84-75
	Identification des terres agricoles		84-75; 84-188; 86-146; 88-172; 89-169; 92-146; 97-82; 97-128; LN-B de 1998, ch. 41, art. 100; LN-B de 2000, ch. 26, art. 258; 2005-68; LN-B de 2006, ch. 16, art. 157; LN-B de 2007, ch. 10, art. 84; 2007-49; LN-B de 2010, ch. 31, art. 118; LN-B de 2012, ch. 39, art. 131; LN-B de 2016, ch. 28, art. 7
	Programme de report de l'impôt foncier pour les personnes âgées		2012-15
LRN-B de 1973, ch. I-2	IMPÔT SUR LE REVENU (Convention collective) Corporations agréées à capital de risque de travailleurs	80	Abrogé : 82-39 93-197; 96-14; 96-124; 97-144; 98-11; 98-35; 99-22; 2000-18; 2000-57; 2000-62; 2001-15 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 33, art. 1(3)
	Crédit d'impôt pour production cinématographique du Nouveau-Brunswick		97-138; 98-36; 98-89; LN-B de 1998, ch. 41, art. 65; LN-B de 2000, ch. 26, art. 162; LN-B de 2001, ch. 41, art. 10; LN-B de 2010, ch. 31, art. 75 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 33, art. 1(4)
	Déductions d'impôt		83-166; 85-29 Abrogé : 93-100
	Déductions d'impôt		93-100
	(Forces armées)	79	Abrogé : LN-B de 2012, ch. 33, art. 1(2) Abrogé : 82-39
	(Général)	81	66-15; 67-5; 69-82; 70-59 Abrogé : 72-136
	(Général)		72-136
	(Général)		Abrogé : 73-70 73-70; 76-4; 81-61; 81-148 Abrogé : 83-166

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 1973, ch. M-15	IMPÔT SUR LE REVENU DES MINES (voir <i>TAXE SUR LES MINÉRAUX MÉTALLIQUES</i> , <i>LRN-B de 1973, ch. M-11.01</i>)		
LN-B de 2000, ch. N-6.001	IMPÔT SUR LE REVENU DU NOUVEAU- BRUNSWICK Corporations agréées à capital de risque de travailleurs Crédit d'impôt pour production cinématographique du Nouveau-Brunswick Prestation fiscale aux étudiants pour leur première fois à l'université Prestations pour l'énergie domestique		2001-11; 2001-91; 2003-26; 2003-92; 2003-93; 2004-152; 2005-155; 2006-88; 2007-80; 2008-145; 2009-161; 2012-3; 2012-104; 2013-13 2001-12; 2001-55; LN-B de 2001, ch. 41, art. 13; 2010-14; LN-B de 2012, ch. 39, art. 101; 2012-94; LN-B de 2012, ch. 52, art. 35 2007-47 Abrogé : LN-B de 2009, ch. 16, art. 13 2011-73; 2016-75
	(IMPÔT SUR LES BIENS-FONDS SAUVAGES) (Levée et perception de l'impôt sur les biens-fonds sauvages)	172	Abrogé : 82-39
	(IMPÔT SUR LES DONNS) (Impôt sur les dons au Nouveau-Brunswick)		73-19 Abrogé : 91-189
LRN-B de 2011, ch. 214	IMPRIMEUR DE LA REINE (révision d' <i>IMPRIMEUR DE LA REINE</i> , <i>LN-B de 2005</i> , <i>ch. Q-3.5</i>) Général		2005-30; 2014-77
	(INCENDIES DE FORÊT) (Général) (Général) (Général)	66	Abrogé : 66-21 66-21; 66-28 Abrogé : 67-34 67-34 Abrogé : 70-42
LRN-B de 2014, ch. 110	INCENDIES DE FORÊT (révision d' <i>INCENDIES DE FORÊT</i> , <i>LRN-B de 1973</i> , <i>ch. F-20</i>) (Général) Général		70-42 Abrogé : 84-204 84-204; 2003-46; 2009-50; 2015-52
LN-B de 2010, ch. E-1.05	INCLUSION ÉCONOMIQUE ET SOCIALE Général		2010-137
LN-B de 2009, ch. F-12.5	INDEMNISATION DES POMPIERS Général		2009-72; LN-B de 2015, ch. 22, art. 2; LN-B de 2016, ch. 48, art. 18
LRN-B de 2011, ch.221	INDEMNISATION DES TRAVAILLEURS ATTEINTS DE LA SILICOSE (révision d' <i>INDEMNISATION DES TRAVAILLEURS</i> <i>ATTEINTS DE LA SILICOSE</i> , <i>LRN-B de 1973, ch. S-9</i>) Barème des indemnités		84-288; 87-1

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 1973, ch. C-14	INDEMNISATION DES VICTIMES D'ACTES CRIMINELS <i>(anciennement INDEMNISATION DES VICTIMES INNOCENTES D'ACTES CRIMINELS)</i> Articles du Code criminel (Général)		83-86 Abrogé : 2013-6 71-111; 73-3; 73-16; 73-103 Abrogé : 83-86
	(INDEMNISATION DES VICTIMES INNOCENTES D'ACTES CRIMINELS) <i>(voir INDEMNISATION DES VICTIMES D'ACTES CRIMINELS, LRN-B de 1973, ch. C-14)</i>		
LRN-B de 1973, ch. P-10	INDUSTRIE DE LA POMME DE TERRE (Organismes)	132	68-68 Abrogé : 81-124
LRN-B de 1973, ch. D-1	INDUSTRIE LAITIÈRE (Général) Général	51	69-23 Abrogé : 84-164 84-164 Abrogé : LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 120(2)
LRN-B de 1973, ch. I-9	INSECTES NUISIBLES ET PARASITES (Maladie de l'orme)	85	Abrogé : 84-272
LRN-B de 1973, ch. A-13	INSÉMINATION ARTIFICIELLE (Général) Général	9	Abrogé : 82-41 82-41; 82-101; 84-273 Abrogé : LN-B de 1994, ch. 17, art. 2
LRN-B de 2011, ch. 111	INSPECTION DES RUCHERS <i>(révision d'INSPECTION DES RUCHERS, LRN-B de 1973, ch. A-9)</i> Général		97-98
LRN-B de 1973, ch. F-18	INSPECTION DU POISSON (Général) Général Marquage du saumon Marquage du saumon		67-103; 67-116; 71-122; 79-33; 80-62; 80-106; 80-171 Abrogé : 84-24 84-24; 85-33; LN-B de 2000, ch. 26, art. 140; 2009-55 Abrogé : LN-B de 1998, ch. P-22.4, art. 73.1 80-54; 81-69; 82-104; 83-91; 84-25 Abrogé : 84-132 84-132; 85-23; 86-21; 90-62 Abrogé : 95-55
LRN-B de 1973, ch. W-11	INSTITUT FÉMININ <i>(voir WOMEN'S INSTITUTE ET INSTITUT FÉMININ, LRN-B de 1973, ch. W-11)</i>		
	(INSTITUTIONS PÉNALES) (Fermeture et désignation des prisons dans divers comtés) (Paiements aux prisonniers)	129 130	Abrogé : 82-39 Abrogé : 70-31
LN-B de 2011, ch. 24	INVESTIR NOUVEAU-BRUNSWICK Général		2011-40 Abrogé : LN-B de 2015, ch. 2, art. 71(2)

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
J			
LN-B de 1985, ch. D-4.2	JOURS DE REPOS Exemptions		85-149; 86-27; 89-46; 90-19; 90-37; 91-177; 92-103; 93-5; 93-132; 93-204; 94-104; 94-105; 96-2; 2004-134; 2009-98
LRN-B de 2011, ch. 123	JUGEMENTS CANADIENS (révision de <i>JUGEMENTS CANADIENS</i> , LN-B de 2000, ch. C-0.1) Général		2003-18
LRN-B de 1973, ch. J-3	JURÉS Formules		74-176 Abrogé : 81-149
LN-B de 1980, ch. J-3.1	JURÉS Formules Général Honoraires de jurés Parties de listes de jurés		81-105; 84-14 Abrogé : 95-126 95-126; LN-B de 2000, ch. 26, art. 173; 2000-56; 2004-14; 2005-150; LN-B de 2006, ch. 16, art. 97; 2007-26; 2010-28; LN-B de 2012, ch. 52, art. 29; LN-B 2013, ch. 42, art. 12; LN-B de 2016, ch. 37, art. 92 81-112; 90-175 Abrogé : 95-126 81-123 Abrogé : 95-126
LRN-B de 1973, ch. F-2	JUSTES SALAIRES ET HEURES DE TRAVAIL (Général) Général	58	64-4A; 70-39 Abrogé : 81-25 81-25 Abrogé : 85-179
L			
SRC de 1970, ch. O-2	LANGUES OFFICIELLES Traduction de documents		85-166 Abrogé : DORS/93-9
LN-B de 2002, ch. O-0.5	LANGUES OFFICIELLES Général Groupe de travail interministériel Interprètes Services et communications Traduction de documents		2015-67; 2016-74 2011-48; LN-B de 2012, ch. 39, art. 105 Abrogé : LN-B de 2013, ch. 38, art. 2 86-2; 2013-9 2002-63; LN-B de 2012, ch. 44, art. 16(1) 85-165; 91-60; 2009-147
LRN-B de 1973, ch. O-1	LANGUES OFFICIELLES DU NOUVEAU-BRUNSWICK Application aux règlements Application de la Loi Documents Procédure		77-72 Abrogé : 2013-6 77-89 Abrogé : 84-272 76-47 Abrogé : 85-165; 85-166 76-48 Abrogé : 85-167
LRN-B de 1973, ch. P-3	LIBÉRATION CONDITIONNELLE (Général)		64-47 Abrogé : 84-169

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Général		84-169
	Libération conditionnelle provisoire (Libération conditionnelle temporaire)		Abrogé : LN-B de 1995, ch. 17, art. 9 85-12 Abrogé : LN-B de 1995, ch. 17, art. 10 70-94; 76-152; 79-132 Abrogé : 85-12
LRN-B de 2011, ch. 117	LICENCES D'ENCANTEURS (révision de LICENCES D'ENCANTEURS, LRN-B de 1973, ch. A-17) Droits		85-133; 88-105
LRN-B de 1973, ch. S-3	LICENCES DE BROCANTEURS (Général) Général	144	66-16; 79-209; 81-10; 82-209 Abrogé : 84-107 84-107; 88-123; LN-B de 2016, ch. 28, art. 187
LRN-B de 1973, ch. T-5	LIEUX DE SPECTACLE, CINÉMATOGRAPHES ET DIVERTISSEMENTS (Général) Général (Taxe de divertissement pour les théâtres)	162 161	64-32; 65-59; 67-123; 68-90; 69-92; 71-67; 75-100; 75-130; 79-100; 81-212; 82-153 Abrogé : 84-249 84-249; 84-305; 85-98; 86-96; 87-21 Abrogé : 89-79 Abrogé : 82-39
LRN-B de 1973, ch. W-10	LIQUIDATION DES COMPAGNIES Formule réglementaire Formules		84-102 74-201 Abrogé : 84-102
LN-B de 1975, ch. R-10.2	LOCATION DE LOCAUX D'HABITATION Général		82-218; 83-109; 87-165; 88-197; 88-241; 92-170; 93-146; 93-166; 99-47; LN-B de 2009, ch. 15, art. 8; 2010-47; LN-B de 2010, ch. 35, art. 7
LN-B de 1976, ch. L-13.1	LOTERIES (Général) Loterie de l'Atlantique Systèmes de loterie vidéo		76-134; 77-15 Abrogé : 83-170 83-170; 90-143 Abrogé : LN-B de 2008, ch. G-1.5, art. 90 90-142; 91-133; 93-141; 94-137; 95-108; 97-105; 98-87; 98-88; 2000-33; 2002-23 Abrogé : LN-B de 2008, ch. G-1.5, art. 90
M			
	(MAGISTRATS DE COMTÉ) (Droits) (Général)	42 41	Abrogé : 82-39 Abrogé : 82-39
LRN-B de 1973, ch. M-15.1	MAISONS MOBILES (Général) Général		74-122; 74-218; 79-98; 84-97 Abrogé : 84-157 84-157; 88-65; 89-26 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 6, art. 3
LRN-B de 2011, ch. 142	MALADIES DES ANIMAUX (révision de MALADIES DES ANIMAUX, LRN-B de 1973, ch. D-11.1) (Général)		76-52; 82-155 Abrogé : 83-105

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Général		83-105; LN-B de 2000, ch. 26, art. 92; LN-B de 2002, ch. 13, art. 3; LN-B de 2006, ch. 16, art. 53; LN-B de 2007, ch. 10, art. 26; LN-B de 2010, ch. 31, art. 31
LRN-B de 1973, ch. P-9	MALADIES DES PLANTES (Maladie des plants de pommes de terre)		78-25 Abrogé : 82-39
LRN-B de 1973, ch. V-2	MALADIES VÉNÉRIENNES Général		84-35 Abrogé : 2013-6
LNR-B de 2011, ch. 150	MANDATS D'ENTRÉE (révision de MANDATS D'ENTRÉE, LN-B de 1986, ch. E-9.2) Formules		88-218
LRN-B de 2011, ch. 188	MARIAGE (révision de MARIAGE, LRN-B de 1973, ch. M-3) (Droit de licence) (Formules) Général	98	67-105; 83-22 Abrogé : 85-30 74-180; 79-165 Abrogé : 85-30 85-30; 85-91; 86-20; 86-108; 87-98; 88-82; 91-77; 91-187; 92-118; 93-106; 95-75; 2000-22; 2008-148; 2014-29; 2016-12
LRN-B de 1973, ch. B-8	MARQUAGE DES ANIMAUX (Général) Général	17	Abrogé : 82-56 82-56 Abrogé : LN-B de 1995, ch. 1, art. 3
LRN-B de 1973, ch. S-13	MÉCANICIENS DE MACHINES FIXES (Centrales de chauffage et d'électricité) (Code des chaudières et appareils à pression) (Matériel et appareils de brûleur à l'huile)	156 157	76-24 Abrogé : 76-101 66-7 Replacé: Abrogé : 69-71 64-42; 66-39 Replacé: 67-114 Abrogé : 72-94
LRN-B de 1973, ch. E-7	MESURES D'URGENCE (Corps de police auxiliaire) (Corps de pompiers auxiliaires) (Désastre en temps de paix) (Désastre en temps de paix) (Division de la province pour fins de mesure d'urgence) (Plan d'urgence pour assurer la continuité des gouvernements municipaux) (Plan d'urgence pour assurer la continuité des gouvernements municipaux)		67-87 Abrogé : 82-223 67-86 Abrogé : 82-214 67-85 Abrogé : 70-76 70-76 Abrogé : 82-214 67-88 Abrogé : 70-77 67-84 Abrogé : 70-75 70-75 Abrogé : 83-71

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Plan d'urgence pour assurer la continuité du gouvernement du Nouveau-Brunswick)		67-83; 70-74 Abrogé : 84-7
LRN-B de 2011, ch. 147	MESURES D'URGENCE (révision de MESURES D'URGENCES, LN-B de 1978, ch. E-7.1) Aide aux municipalités en cas de désastre		83-71; 90-166; LN-B de 1998, ch. 41, art. 47; LN-B de 2000, ch. 26, art. 103; LN-B de 2004, ch. 20, art. 20; LN-B de 2006, ch. 16, art. 57; LN-B de 2008, ch. 6, art. 12; LN-B de 2016, ch. 37, art. 60(1)
	Corps de police auxiliaire		82-223 Abrogé : LN-B de 1996, ch. 11, art. 4
	Planification des mesures d'urgence pour assurer la permanence du gouvernement du Nouveau-Brunswick		84-7; LN-B de 1998, ch. 41, art. 48; LN-B de 2000, ch. 26, art. 104; LN-B de 2003, ch. E-4.6, art. 165; LN-B de 2004, ch. 20, art. 21; 2004-133; LN-B de 2006, ch. 16, art. 58; LN-B de 2007, ch. 10, art. 28; LN-B de 2008, ch. 6, art. 13; 2010-90; LN-B de 2010, ch. 31, art. 38; LN-B de 2012, ch. 39, art. 63; LN-B de 2012, ch. 52, art. 19; LN-B de 2013, ch. 7, art. 157; LN-B de 2013, ch. 42, art. 8; LN-B de 2015, ch. 44, art. 93; LN-B de 2016, ch. 37, art. 60(2)
LRN-B de 2011, ch. 186	MESURES DESTINÉES À ENCOURAGER L'ÉLEVAGE DU BÉTAIL (révision de MESURES DESTINÉES À ENCOURAGER L'ÉLEVAGE DU BÉTAIL, LRN-B de 1973, ch. L-11) Général (Mesures destinées à encourager l'élevage du bétail)		88-235; 92-80; 2010-117 71-89; 72-115; 72-119; 72-153; 75-125; 78-56; 79-7; 79-138; 79-205 Abrogé : 88-235
LRN-B de 2011, ch. 219	MESUREURS (révision de MESUREURS, LN-B de 1981, ch. S-4.1) Général		83-190; 84-172; 86-163; 89-135; 92-168; 95-10; 95-63; 95-85; 2003-78; 2011-37; 2014-19; LN-B de 2016, ch. 37, art. 174
LRN-B de 1973, ch. S-4	MESUREURS DE BOIS (Formules) (Général) (Général) (Général)	146	74-195 Abrogé : 83-190 Abrogé : 64-48 64-48; 65-29; 66-24; 70-8 Abrogé : 74-22 74-22; 75-52; 76-87; 76-94; 78-120; 79-68; 79-133 Abrogé : 83-190
	(MÉTIER DE PLOMBIER) (Code de services de plomberie)	131	66-60 Abrogé : 72-128
LRN-B de 1973, ch. M-14	MINES Barème des droits Certains travaux sur les droits miniers		83-14 Abrogé : 86-98 84-84 Abrogé : 86-98

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Certains travaux sur les droits miniers)	103	69-66
	(Exploitation des mines de charbon)	104	Abrogé : 84-84 69-7
	(Exploitation des mines et carrières)	105	Abrogé : 82-214 69-8
	(Exploitation des mines et carrières)		Abrogé : 74-2 74-2; 74-41
	(Formules)		Abrogé : 77-58 74-183
	Formules		Abrogé : 84-134 84-134; 85-116
	Mines		Abrogé : 86-99 84-275; 89-66
	(Mines du Nouveau-Brunswick)		Abrogé : 86-98 77-58; 79-180; 84-275; 89-66; 91-191
	Redevance sur le charbon	106	Abrogé : 96-107
	Redevance sur le charbon		Abrogé : 84-3 84-3
	(Tableau des droits)	107	Abrogé : 86-98
	(Tableau des droits)		Abrogé : 69-62 69-62; 79-90
			Abrogé : 83-14
LN-B de 1985, ch. M-14.1	MINES Formules Général		86-99; 89-173; 93-175; 2010-58; LN-B de 2016, ch. 37, art. 109 86-98; 87-35; 89-175; 91-44; 93-174; LN-B de 2003, ch. P-19.01, art. 39; 2005-74; 2009-108; 2010-57; LN-B de 2013, ch. 34, art. 20
LRN-B de 1973, ch. G-4	MISE EN VALEUR DE LA RÉGION DU GRAND LAC (Général) Général		69-11 Abrogé : 84-81 84-81 Abrogé : 86-126
LRN-B de 1973, ch. E-4	MONTAGE ET INSPECTION DES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES (Général) (Général)		65-46; 65-53 Abrogé : 68-13 68-13; 69-55; 71-10; 72-16; 72-103; 73-49; 74-63; 74-206; 74-217; 75-6; 75-61; 75-93; 75-104; 75-132; 76-120; 77-17; 77-113; 78-38; 79-25; 81-80; 83-3; 84-91 Abrogé : 84-165
LRN-B de 2014, ch. 126	MONTAGE ET INSPECTION DES INSTALLATIONS DE PLOMBERIE (révision de MONTAGE ET INSPECTION DES INSTALLATIONS DE PLOMBERIE, LN-B de 1976, ch. P-9.1) Adoption du code de plomberie (Code de plomberie du Nouveau-Brunswick (Règl. 72-128) et Licences de plombiers et inspections des installations de plomberie (Règl. 74-59)) Licences de plombiers et inspection des installations de plomberie		78-69; 82-131 Abrogé : 84-187 76-106; 76-133; 76-163 Abrogé : 78-69 78-70; 79-17; 80-104; 81-5; 81-57; 82-132; 84-100 Abrogé : 84-187

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Conditions de paiement des redevances d'usage		88-193; LN-B de 1998, ch. 41, art. 82
	Constitution et la restructuration d'une communauté rurale		2005-95; 2006-72; 2006-73; 2007-18; 2009-73; 2013-23
	Conventions de mise en commun des services		2005-98
	Conventions de participation dans des installations de production		2010-4
	Critères et procédures applicables à l'établissement d'une communauté rurale		95-35; LN-B de 1998, ch. 41, art. 83
	(Districts de services locaux)		Abrogé : 2005-52 66-41; 67-42A; 67-66; 67-72A; 67-92; 67-95; 67-112; 67-124; 67-127; 67-130; 68-8; 68-11; 68-24; 68-44; 68-54; 68-62; 68-64; 68-70; 68-77; 68-78; 68-81; 68-83; 68-85
	(Districts de services locaux)		Abrogé : 68-94 68-94; 68-114; 69-4; 69-5; 69-9; 69-17; 69-45; 69-87; 69-90; 69-95; 69-100; 69-124; 70-18; 70-28; 70-35; 70-54; 70-55; 70-63; 70-73; 70-84; 70-90; 70-97; 70-101; 70-107; 70-114; 71-17; 71-26; 71-40; 71-56; 71-90; 71-97; 71-101; 71-103; 71-108; 71-117; 71-127; 72-11; 72-21; 72-36; 72-64
	(Districts de services locaux)		Abrogé : 72-97 72-97; 72-108; 72-113; 72-139; 72-155; 73-21; 73-34; 73-67; 73-79; 73-92; 73-98; 73-117; 73-122; 74-3; 74-9; 74-24; 74-51; 74-66; 74-85
	(Districts de services locaux)		Abrogé : 74-102 74-102; 74-116; 74-126; 74-131; 74-141; 74-142; 74-208; 74-212; 74-222; 75-4; 75-29; 75-43; 75-77; 76-9; 76-17; 76-23; 76-93; 76-113; 76-130; 76-137; 76-144; 76-148; 76-150; 76-156; 76-166; 77-31; 77-33; 77-48; 77-59; 77-63; 77-70; 77-88; 77-101; 77-107; 78-9; 78-23; 78-63; 78-76; 78-81; 78-107; 78-118; 78-128; 78-138; 79-39; 79-76; 79-85; 79-91; 79-114; 79-130; 79-147; 79-158; 79-189; 80-96; 80-116; 80-120; 80-139; 80-154; 80-155; 80-156; 80-157; 81-111; 81-118; 81-151; 81-211; 82-59; 82-138; 82-141; 82-212; 82-235; 83-10; 83-188; 83-193; 83-194; 83-211; 83-229; 84-99
	(Districts de services locaux)		Abrogé : 84-168 66-58; 67-10; 67-57; 67-93; 68-120; 69-98; 69-105; 70-10; 72-82; 72-138; 73-12; 73-129; 82-84 Abrogé : 84-168

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
Districts de services locaux			84-168; 85-40; 85-103; 85-137; 86-1; 86-7; 86-8; 86-31; 86-34; 86-39; 86-40; 86-41; 86-42; 86-132; 86-133; 86-179; 87-42; 87-43; 87-57; 87-58; 87-88; 87-89; 87-104; 87-112; 87-113; 87-114; 87-115; 87-143; 87-151; 87-161; 87-170; 88-7; 88-8; 88-40; 88-41; 88-42; 88-43; 88-44; 88-45; 88-46; 88-47; 88-48; 88-49; 88-50; 88-67; 88-74; 88-75; 88-76; 88-86; 88-99; 88-147; 88-148; 88-149; 88-150; 88-151; 88-152; 88-153; 88-154; 88-155; 88-156; 88-157; 88-158; 88-227; 88-228; 88-229; 88-230; 88-231; 88-236; 88-237; 89-13; 89-96; 89-97; 89-114; 89-115; 89-116; 89-117; 89-118; 89-120; 89-121; 89-122; 89-123; 89-124; 89-125; 89-140; 89-141; 89-142; 89-143; 89-144; 89-150; 89-155; 89-156; 89-157; 89-158; 89-194; 89-195; 90-21; 90-46; 90-52; 90-56; 90-57; 90-66; 90-67; 90-68; 90-76; 90-77; 90-84; 90-98; 90-133; 90-144; 90-145; 90-154; 90-165; 90-167; 90-169; 90-176; 90-177; 91-2; 91-3; 91-4; 91-15; 91-19; 91-20; 91-21; 91-22; 91-25; 91-36; 91-37; 91-81; 91-82; 91-85; 91-86; 91-87; 91-88; 91-93; 91-98; 91-109; 91-121; 91-123; 91-124; 91-134; 91-138; 91-153; 91-155; 91-162; 91-164; 91-173; 91-184; 91-190; 91-196; 92-5; 92-14; 92-43; 92-44; 92-88; 92-93; 92-123; 92-127; 92-128; 92-141; 92-149; 92-163; 92-166; 93-88; 93-121; 93-152; 94-3; 94-40; 94-41; 94-42; 94-80; 94-107; 94-119; 94-126; 94-138; 94-139; 94-140; 94-156; 95-2; 95-11; 95-12; 95-13; 95-14; 95-38; 95-47; 95-79; 95-80; 95-81; 95-88; 95-113; 95-135; 95-144; 95-146; 95-151; 95-152; 95-153; 95-154; 95-156; 96-76; 96-77; 96-78; 96-86; 96-94; 96-102; 96-116; LN-B de 1996, ch. 77, art. 8(2); 97-25; 97-42; 97-86; 97-93; 97-94; 98-46; 98-50; 98-76; 98-79; LN-B de 1998, ch. 41, art. 81; 99-6; 99-7; 99-8; 99-10; 99-12; 99-13; 99-44; 99-45; 99-54; 99-64; 2000-17; LN-B de 2000, ch. 26, art. 207; 2000-29; 2001-27; 2001-28; 2001-38; 2001-39; 2001-68; 2002-5; 2002-91; 2003-4; 2003-30; 2004-3; 2004-56; 2004-135; 2005-135; 2006-6; 2006-13; 2006-35; 2006-38; LN-B de 2006, ch. 16, art. 120; 2006-55; 2007-3; 2007-8; 2007-25; 2007-40; 2007-55; 2007-63; 2007-64; 2007-85; 2008-36; 2008-38; 2008-46; 2008-79; 2008-80; 2008-108; 2008-138; 2008-156; 2008-157; 2009-68; 2009-90; 2009-168; 2010-42; 2010-139; 2010-145; 2010-157; 2011-6; 2011-57; 2011-58; 2011-62; 2012-5; 2012-19; 2012-30; 2012-31; 2012-72; 2012-73; 2012-77; 2012-87; 2012-100; LN-B de 2012, ch. 52, art. 32; 2013-21; 2013-43; 2013-45; 2013-60; 2013-80; 2014-22; 2014-32; 2014-35; 2014-44; 2014-60; 2014-69; 2014-101; 2015-13; 2015-16; 2015-17; 2015-36; 2015-56; 2016-23; 2016-36
	Divulgateion d'intérêt Droits maximaux		81-150 95-110

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Élections)		67-38; 67-59; 69-12; 71-48; 71-87; 73-52; 74-77; 74-89; 74-130; 75-94; 77-27; 79-101 Abrogé : 79-151
	Expositions et concerts provinciaux		81-114; 2005-40; 2009-129
	Fonds de réserve (Fonds de réserve (service d'eau et d'égouts))		97-145; 2005-44; 2010-3; 2013-22 75-39 Abrogé : 81-194
	Fonds de réserve (service d'eau et d'égouts)		81-194
	(Fonds de réserve (service d'électricité))		Abrogé : 97-145 70-86
	Fonds de réserve (service d'électricité)		Abrogé : 81-193 81-193
	Formules du registre de bien-fonds (Frais de distribution de l'eau servant à la protection contre les incendies)		Abrogé : 97-145 2007-22
	Frais de distribution de l'eau servant à la protection contre les incendies (Franchise pour la vente des livres)		68-118; 69-99; 72-83; 72-101 Abrogé : 81-195
	Franchise pour la vente des livres		81-195; 82-84; 98-90; 2005-41 67-33; 67-39A; 68-79 Abrogé : 82-83
	(Fusions)		82-83 Abrogé : 2014-105
	(Inspection et licence de plomberie)		73-58; 73-64; 73-80 Abrogé : 76-114 <i>voir aussi</i> : LN-B de 1997, ch. 65, art. 8
	(Métier de plombier)		74-59; 75-3; 75-112; 76-26; 76-106; 76-133 Abrogé : 78-70
	Municipalité régionale de Grand Tracadie-Sheila Municipalités		67-32; 68-26; 69-1; 70-4; 71-83; 72-35 Abrogé : 72-128 2014-34; 2015-21
	(Pouvoirs additionnels)		85-6; 85-54; 85-55; 85-96; 85-138; 85-177; 86-35; 86-36; 86-37; 86-38; 86-130; 86-131; 86-178; 86-183; 87-7; 87-119; 87-149; 88-66; 88-98; 88-135; 89-12; 89-95; 89-149; 89-196; 90-103; 90-134; 91-9; 91-14; 91-65; 91-80; 91-89; 91-90; 91-112; 91-118; 91-154; 91-161; 91-163; 91-182; 92-15; 92-148; 92-162; 92-165; 93-151; 94-2; 94-79; 94-146; 94-159; 95-1; 95-4; 95-20; 95-37; LN-B de 1995, ch. 7, art. 4; 95-68; 95-72; 95-145; 97-39; 97-40; 97-41, 97-57; 97-58; 97-66; 97-85 (97-85 déclaré invalide par la Cour du Banc de la Reine du NB 97-09-18, voir (1997) 192 RNB (2 ^e) 141); LN-B de 1997, ch. 65, art. 8; LN-B de 1998, ch. E-1.111, art. 38; 99-37; 99-38; 99-39; 2001-20; 2001-57; 2001-69; 2002-4; 2002-92; 2003-81; 2003-86; 2004-39; 2004-40; 2004-129; 2005-9; 2006-5; 2006-39; 2006-54; 2007-7; 2007-54; 2007-62; 2008-34; 2008-35; 2008-107; 2009-78; 2009-89; 2009-167; 2010-144; 2011-56; 2012-20; LN-B de 2012, ch. 39, art. 96; 2013-42; 2013-44; 2013-79; 2014-4; 2014-21; 2014-36; 2014-59; 2014-70; 2014-100; 2014-103; 2015-12; 2015-35; 2015-63; 2016-35; 2016-37; 2016-61 67-56; 67-107; 67-128 Abrogé : 68-37

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Pouvoirs additionnels)		68-51
	(Pouvoirs de la ville de Fredericton)		Révoqué: 68-56 76-136
	(Pouvoirs des municipalités)		Abrogé : 84-272 72-9; 72-22
	Pouvoirs des municipalités		Abrogé : 81-192 81-192; 87-49; 89-54; LN-B de 1997, ch. 38, art. 6; LN-B de 1998, ch. 41, art. 79
	(Procédure)		Abrogé : 2005-51 68-56
	Règlement provincial sur les chiens		Abrogé : 82-39 84-85; LN-B de 1998, ch. 41, art. 80; LN-B de 2003, ch. 27, art. 66; 2005-43; 2009-66; 2009-130; 2010-76; 2011-5; LN-B de 2012, ch. 39, art. 95; 2014-99
	Régime uniforme de retraite à caractère contributif		81-34; LN-B de 1983, ch. 8, art. 24(2); 86-166; 91-111; 95-168; 2005-39
	Régime uniforme de retraite à caractère contributif		Abrogé : 2010-23 2010-23; LN-B de 2012, ch. 39, art. 97; LN-B de 2012, ch. 52, art. 33; LN-B de 2016, ch. 37, art. 115
	Restructuration d'une municipalité (Secteurs fusionnés)		2005-96; 2006-74; 2006-75; 2007-5; 2013-24 73-99; 73-107; 73-114; 73-115; 74-32; 74-43; 74-44; 75-59
	(Secteurs non constitués en municipalités)		Abrogé : 76-114 <i>voir aussi:</i> LN-B de 1997, ch. 65, art. 8 66-52; 66-53; 66-59; 66-62; 66-63; 67-14; 67-21; 67-35; 67-43; 67-46; 67-72; 67-89; 67-106; 67-111; 67-113; 67-119A; 67-129; 68-7; 68-18; 68-29; 68-32; 68-35; 68-55; 68-71; 68-82; 68-93
	(Secteurs non constitués en municipalités)		Abrogé : 68-99 <i>voir aussi:</i> LN-B de 1995, ch. 7, art. 4; LN-B de 1997, ch. 65, art. 8 68-99; 68-109; 68-115; 69-3; 69-29; 69-37; 69-67; 69-91; 69-101; 69-106; 69-109; 70-13; 70-64; 70-108; 70-115; 71-6; 71-33; 71-59; 71-94; 71-98; 71-104; 71-125; 72-129; 72-132; 72-137; 72-147; 73-17; 73-46; 73-69; 73-78; 73-100; 73-104; 73-113; 73-119; 73-121; 73-124; 74-31; 74-39; 74-42; 74-49; 74-138; 74-147; 74-211; 75-47; 75-58; 75-64; 75-88; 75-98; 75-113; 75-115; 76-70
	(Secteurs non constitués en municipalités)		Abrogé : 76-114 <i>voir aussi:</i> LN-B de 1995, ch. 7, art. 4; LN-B de 1997, ch. 65, art. 8 76-114; 76-127; 76-145; 76-151; 77-2; 77-30; 77-34; 77-55; 77-64; 77-71; 77-87; 77-111; 78-19; 78-48; 78-57; 78-77; 78-82; 78-108; 79-35; 79-51; 79-95; 79-102; 79-131; 80-56; 80-58; 80-86; 80-103; 80-133; 81-17; 81-19; 81-26; 81-94; 81-106; 81-110; 81-196; 82-130; 82-148; 82-207; 82-249; 83-18; 83-27; 83-158; 83-230; 83-231; 83-232; 83-233; 84-72
	Serment d'entrée en fonction		Abrogé : 85-6 <i>voir aussi:</i> LN-B de 1995, ch. 7, art. 4; LN-B de 1997, ch. 65, art. 8 2001-40; 2005-45

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Services additionnels)		66-42; 67-20; 67-68; 67-71; 67-76; 67-100; 68-2; 68-6; 68-12; 68-17; 68-25; 68-28; 68-31; 68-34; 68-36; 68-47; 68-50; 68-65; 68-67; 68-86; 68-88; 68-98; 68-100; 68-102 Abrogé : 68-104
	(Services additionnels)		68-104; 68-121; 69-30; 69-102; 69-110; 70-5; 70-57; 70-65; 70-71; 70-78; 70-85; 70-98; 70-119; 71-20; 71-27; 71-47; 71-78; 71-109; 72-5; 72-12; 72-59; 72-74; 72-76; 72-107; 72-112; 72-150; 72-154; 73-13; 73-33; 73-36; 73-50; 73-66; 73-101; 73-105 Abrogé : 74-148
	Services d'une communauté rurale		2005-97; 2011-63; LN-B de 2012, ch. 44, art. 12(4)
N			
LN-B de 1982, ch. F-15.01	NÉGOCIATIONS DANS L'INDUSTRIE DE LA PÊCHE Espèces de poissons Formules adressées à la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick Général		82-190; 83-174 84-2; LN-B de 2001, ch. 44, art. 21 83-183; 84-182; LN-B de 1998, ch. 41, art. 58; LN-B de 2000, ch. 26, art. 137; LN-B de 2006, ch. 16, art. 74; LN-B de 2007, ch. 10, art. 42 82-199; LN-B de 2001, ch. 44, art. 20
	Règles de procédure de la Commission		
LN-B de 1982, ch. E-7.2	NORMES D'EMPLOI Général		85-179; 88-252; 89-41; LN-B de 1998, ch. 41, art. 51; 99-3; LN-B de 2000, ch. 26, art. 107; 2004-96; LN-B de 2006, ch. 16, art. 61; LN-B de 2007, ch. 10, art. 31; 2010-84; 2014-116; 2014-117
	Salaire minimum		86-59; 88-211 Abrogé : 90-95
	Salaire minimum		90-95 Abrogé : 95-115
	Salaire minimum		95-115 Abrogé : 99-69
	Salaire minimum		99-69 Abrogé : 2000-66
	Salaire minimum		2000-66 Abrogé : 2002-15
	Salaire minimum		2002-15 Abrogé : 2004-1
	Salaire minimum		2003-82 Abrogé : 2004-136
	Salaire minimum		2004-136 Abrogé : 2005-154
	Salaire minimum		2005-154 Abrogé : 2006-40
	Salaire minimum		2006-40 Abrogé : 2007-1
	Salaire minimum		2007-1; 2007-16 Abrogé : 2008-5
	Salaire minimum		2008-5; 2009-7 Abrogé : 2010-2
	Salaire minimum		2010-2 Abrogé : 2011-54
	Salaire minimum		2011-54 Abrogé : 2014-161
	Salaire minimum		2014-161 Abrogé : 2016-18
	Salaire minimum		2016-18

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Salaire minimum des catégories de salariés employés dans les travaux de construction de la Couronne		86-167; 87-3 Abrogé : 88-245
	Salaire minimum des catégories de salariés employés dans les travaux de construction de la Couronne		88-245; 90-148 Abrogé : 90-149
	Salaire minimum des catégories de salariés employés dans les travaux de construction de la Couronne		90-149; 2000-16 Abrogé : 2007-34
	Salaire minimum des catégories de salariés employés dans les travaux de construction de la Couronne		2007-34
	Salaire minimum des moniteurs et des organisateurs des camps d'été résidentiels		2010-2 Abrogé : 2011-55
	Salaire minimum des moniteurs et des organisateurs des camps d'été résidentiels		2011-55
	Salaire minimum pour moniteurs et organisateurs des camps d'été résidentiels		87-85; 89-160; 90-147; 91-107 Abrogé : 95-116
	Salaire minimum pour moniteurs et organisateurs des camps d'été résidentiels		95-116 Abrogé : 2010-2
LRN-B de 1973, ch. I-5	NORMES INDUSTRIELLES (Annexe relative aux salaires et aux heures et jours de travail du métier de charpentier pour des travaux de construction dans la région de Saint John) (Général)	84	67-126 Abrogé : 87-19 66-36; 67-126; 68-117; 71-91 Abrogé : 87-19
LRN-B de 1973, ch. M-12	NORMES MINIMALES D'EMPLOI Exemptions (Général)		84-83 Abrogé : 85-179 75-71; 75-105; 76-104 Abrogé : 84-83
O			
LRN-B de 1973, ch. P-1	OBLIGATION D'ENTRETIEN ENVERS LES PARENTS Formules		74-186; 79-167 Abrogé : 81-132
LRN-B de 1973, ch. D-8	OBLIGATION ENVERS LES FEMMES ET LES ENFANTS ABANDONNÉS (Général)		72-95; 79-161 Abrogé : 81-132
LN-B de 1978, ch. F-6.01	OFFICES LOCAUX ET AGENCES DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS DE FERME Redevances de l'Agence de commercialisation du bétail Redevances de l'Agence de commercialisation du bétail du Nouveau-Brunswick Redevances de l'agence de la pomme de terre Redevances de l'agence de la pomme de terre du Nouveau-Brunswick		87-153; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 111 Abrogé : 2001-46 85-173; 86-186; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 111 Abrogé : 2001-46 80-136 Abrogé : 83-39 83-39; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 111 Abrogé : 2006-9

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Redevances de l'office de commercialisation du lait	78-139	Abrogé : 83-38
	Redevances de l'office de commercialisation du lait du Nouveau-Brunswick	83-38; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 111	Abrogé : 2002-85
	Redevances de l'office de commercialisation des oeufs	78-112	Abrogé : 83-36
	Redevances de l'office de commercialisation des oeufs du Nouveau-Brunswick	83-36; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 111	Abrogé : 2003-54
	Redevances de l'office de commercialisation des porcs du Nouveau-Brunswick	82-76	Abrogé : 83-37
	Redevances de l'office de commercialisation des porcs du Nouveau-Brunswick	83-37; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 111	Abrogé : 2003-83
	Redevances de l'office de commercialisation du poulet	80-89	Abrogé : 83-35
	Redevances de l'office de commercialisation du poulet	83-35; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 111	Abrogé : 2003-55
	Redevances de l'office de commercialisation du poulet	80-204; 81-186; 82-221	Abrogé : 83-145
	Redevances de la commercialisation du poulet du Nouveau-Brunswick	83-145; 83-240; 85-189; 87-127; 87-152; 88-261; 89-170; 93-155; 95-16; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 111	Abrogé : 2003-55
	Redevances des offices de commercialisation des produits forestiers	98-62; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 111	Abrogé : 2005-104
LRN-B de 1973, ch. O-4	OLÉOMARGARINE (Général) Général	127	Abrogé : 82-236 82-236 Abrogé : LN-B de 1995, ch. 4, art. 4
LRN-B de 2011, ch. 145	OPÉRATIONS ÉLECTRONIQUE (révision d' OPÉRATIONS ÉLECTRONIQUE, LN-B de 2001, ch. E-5.5) Exclusions		2002-24
LN-B de 2015, ch. 2	OPPORTUNITÉS NOUVEAU-BRUNSWICK Général		2015-7; LN-B de 2015, ch. 35, art. 6; LN-B de 2016, ch. 28, art. 103
LRN-B de 1973, ch. J-2	ORGANISATION JUDICIAIRE (Circonscriptions judiciaires-Banc de la Reine) Circonscriptions judiciaires pour la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick Circonscriptions judiciaires pour la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick Division de la famille-circonscription judiciaire de Fredericton Intérêts (Règle du registraire)		79-126; 79-176; 81-185; 82-136 Abrogé : 83-26 83-26 Abrogé : 83-120 83-120; 88-174; 95-160; 2010-38 79-183 Abrogé : 83-120 2007-21 78-30 Abrogé : 82-214

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Règles de la cour	90	64-22; 64-23; 64-26; 64-27; 65-1; 65-2; 65-24; 65-57; 66-40; 69-76; 72-81; 75-9; 75-50; 78-22; 78-59; 79-34; 79-127; 79-128; 79-129; 79-164; 79-182; 80-13; 80-199; 81-136; 81-161; 81-209 Abrogé : 81-174 (En vigueur le 1 ^{er} avril 1982) Abrogé : 82-73 (En vigueur le 1 ^{er} juin 1982) 81-174 (En vigueur le 1 ^{er} avril 1982) Abrogé : 82-49
	Règles de procédure du Nouveau-Brunswick		82-73; 82-93; 83-168; 85-5; 85-34; 85-112; 86-87; 87-6; 87-111; 87-122; 89-77; 89-179; 90-20; 91-63; 92-3; 92-107; 93-12; 94-24; 94-66; 96-6; LN-B de 1997, ch. S-9.1, art. 35; 97-78; 97-104; 98-37; 98-43; 98-45; 98-71; 99-71; LN-B de 2000, ch. 11, art. 15; LN-B de 2000, ch. 26, art. 261; LN-B de 2000, ch. 44, art. 8; LN-B de 2000, ch. 45, art. 8; 2003-12; 2004-127; LN-B de 2006, ch. 16, art. 95; 2006-45; 2006-46; 2006-47; 2007-17; 2008-1; 2008-2; LN-B de 2008, ch. 6, art. 30; 2008-58; 2008-64; 2008-90; LN-B de 2009, ch. 28, art. 11; 2009-151; 2010-60; 2010-61; 2010-99; 2010-100; 2010-135; 2010-162; 2012-51; 2012-57; LN-B de 2012, ch. 15, art. 45, 47; LN-B de 2012, ch. 39, art. 81; 2012-86; 2012-102; 2013-1; LN-B de 2013, ch. 42, art. 10; 2014-76; 2014-78; 2014-159; 2016-1; LN-B de 2015, ch 22, art. 5; LN-B de 2016, ch. 37, art. 90; 2016-73
	Règles de procédure du Nouveau-Brunswick (voir aussi LOI SUR LE DIVORCE)		
	Résidence des juges de la Division de la famille de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick		82-224 Abrogé : 83-120
LN-B de 1968, ch. 86	OROMOCTO DEVELOPMENT CORPORATION Date d'expiration du Loi		96-90
P			
LRN-B de 1973, ch. M-7	PAIEMENT DES SERVICES MÉDICAUX Équivalents à plein temps (Général)		93-143; 94-14; 96-112; LN-B de 2000, ch. 26, art. 188; LN-B de 2006, ch. 16, art. 109 70-124; 71-124; 72-30; 72-87; 72-90; 72-131; 73-2; 73-128; 73-136; 74-23; 74-101; 74-129; 74-221; 75-38; 76-39; 76-98; 77-10; 77-25; 77-91; 77-99; 78-44; 78-96; 78-135; 78-151; 79-206; 80-47; 80-114; 81-33; 81-168; 82-82; 83-76; 83-101 Abrogé : 84-20

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Général		84-20; 84-78; 85-65; 85-156; 86-30; 86-94; 86-150; 86-155; 87-20; 87-22; 87-148; 88-31; 88-96; 88-102; 88-133; 89-8; 89-47; 89-78; 90-41; 90-83; 91-13; 91-172; 92-57; 92-116; 92-160; 93-25; 93-91; 93-103; 93-114; 93-142; 94-13; 94-118; 95-7; LN-B de 1996, ch. 49, art. 3; 96-30; 96-47; 96-48; 96-111; 97-22; 97-23; 97-106; 98-52; 99-29; LN-B de 2000, ch. 26, art. 187; 2001-101; 2002-33; 2002-90; 2003-48; 2003-51; LN-B de 2006, ch. 16, art. 108; 2006-66; 2009-38; 2009-128; 2009-134; 2009-135; 2010-10; 2010-101; 2010-106; 2011-15; 2013-31; 2014-54; 2014-75; 2014-160; 2016-33; 2016-50
	Négociation et le règlement des différends		96-113 Abrogé : 96-113, art. 10
	Négociation et le règlement des différends		2002-53; 2003-10; 2003-47
LN-B de 2000, ch. S-12.107	PAIEMENT SPÉCIAL DESTINÉ À CERTAINS CONJOINTS À CHARGE DE TRAVAILLEURS DÉCÉDÉS Formules		2000-64
LRN-B de 1973, ch. L-7	PARATONNERRES (Général)	94	Abrogé : 76-141
LRN-B de 1973, ch. P-2	PARCS Général		81-197; 82-80; 82-90; 82-242; 83-63; 83-195; 83-201; 83-212; 84-64 Abrogé : 85-104
	(Parcs provinciaux)	128	65-16; 65-18; 67-30; 57-51; 68-52; 69-38 Abrogé : 70-36
	(Parcs provinciaux)		70-36; 70-44; 70-60; 72-133; 73-18; 73-26; 73-31; 73-35; 73-53; 73-72; 74-132; 74-145; 74-219; 75-48; 75-51; 75-128; 76-62; 76-122; 77-28; 77-35; 77-44; 77-106; 78-28; 78-36; 78-109; 79-27; 79-72; 79-124; 79-139; 79-192; 80-52; 80-68; 80-158; 81-49; 81-53; 81-179 Abrogé : 81-197
	Général		81-197; 82-80; 82-90; 82-242; 83-63; 83-195; 83-201; 83-212; 84-64 Abrogé : 85-104
LRN-B de 2011, ch. 202	PARCS (révision de PARCS, LN-B de 1982, ch. P-2.1) Annexe de la Loi		LN-B de 1999, ch. 18, art. 10; 2000-7; 2003-91; 2004-35; 2007-77; 2008-115 Abrogé : LN-B de 2014, ch. 51, art. 11
	Général		85-104; 85-118; 86-54; 86-95; 87-66; 87-150; 88-92; 89-45; 89-134; 90-96; 91-58; 93-19; 94-25; 94-56; 94-148; 95-165; 96-84; 97-65; 98-73; 99-26; 99-36; 2000-13; 2001-35; 2001-43; 2001-64; 2002-38; 2003-29; 2003-90; 2004-75; 2004-126; 2009-64; 2009-105; 2010-136; 2011-72; 2012-62; 2013-47; 2014-64; 2016-15
LRN-B de 1973, ch. N-1	PARCS NATIONAUX (Création d'un parc national)	112	Abrogé : 82-214

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 2012, ch. 20	PASSATION DES MARCHÉS PUBLICS Général		2014-93; LN-B de 2015, ch. 2, art. 67; LN-B de 2015, ch. 44, art. 104; 2015-65; LN-B de 2016, ch. 28, art. 82; LN-B de 2016, ch. 33, art. 19; LN-B de 2016, ch. 37, art. 151
LRN-B de 1973, ch. F-15	PÊCHE (Bail de pêche)		72-37 Abrogé : 79-187 79-187
	Bail de pêche		Abrogé : 84-272
	(Conditions et restrictions des baux de pêche) Étangs pour poissons	63	Abrogé : 72-37 69-86 Abrogé : 83-181
	(Général)	64	Abrogé : 64-9 64-9
	(Général)		Expiré : 65-11A 65-11A; 65-13B
	(Général)		Expiré : 66-11 65-26; 65-39
	(Général)		Abrogé : 81-124 66-11; 66-13
	(Général)		Expiré : 67-39 67-39; 68-15; 68-33; 68-69; 69-20
	(Général)		Abrogé : 70-38 69-26
	(Général)		Abrogé : 70-38 70-38
	(Général)		Abrogé : 71-11 71-11
	Pêche à la ligne		Abrogé : 72-45 80-39; 80-66
	(Permis de pêche à la ligne)		Abrogé : 81-52 72-45; 72-71; 73-8; 74-36
	(Permis de pêche à la ligne)		Abrogé : 75-16 75-16; 75-26
	(Permis de pêche à la ligne)		Abrogé : 76-25 76-25; 76-46; 77-16; 78-21; 79-20; 79-93; 79-174 Abrogé : 80-39
LN-B de 1980, ch. F-14.1	PÊCHE SPORTIVE ET LA CHASSE (voir <i>POISSON ET FAUNE</i> , LN-B de 1980, ch. F-14.1)		
LRN-B de 1973, ch. P-26	PENSION DE RETRAITE DANS LES SERVICES PUBLICS Caisse de retraite en fiducie		92-152 Abrogé : LN-B de 2013, ch. 44, art. 3
	(Général)		69-68; 69-119; 70-87; 71-105; 72-1; 72-17; 72-92; 72-140; 72-156; 74-67; 74-117; 76-12; 76-157; 77-52; 77-79; 77-116; 78-29; 78-110; 78-126; 78-133; 79-53; 79-67; 80-73; 80-74; 80-97; 80-122; 80-127; 81-162; 82-12; 82-16; 82-53; 82-193; 83-64; 83-234 Abrogé : 84-105

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Général		84-105; 85-8; 85-21; 86-57; 86-116; 87-40; 87-77; 87-78; 91-10; LN-B de 1992, ch. 18, art. 8; LN-B de 1992, ch. 70, art. 3(1); 92-153; 93-24; 93-96; 93-190; 96-66; 96-91; LN-B de 1997, ch. 49, art. 23; LN-B de 1998, ch. 7, art. 10; 99-63; LN-B de 2000, ch. 51, art. 10; LN-B de 2002, ch. 1, art. 20; LN-B de 2003, ch. E-4.6, art. 174; LN-B de 2003, ch. N-3.03, art. 17; LN-B de 2003, ch. N-3.06, art. 17; LN-B de 2004, ch. 34, art. 4; 2004-64; 2004-109; 2004-128; 2005-21; 2005-22; 2005-136; 2006-17; 2006-78; 2007-32; 2009-164; 2010-71; 2010-73; 2010-87; 2011-41; 2012-65; 2012-74; LN-B de 2013, ch. 31, art. 32; LN-B de 2013, ch. 7, art. 165 Abrogé : LN-B de 2013, ch. 44, art. 3 98-8; LN-B de 2008, ch. 45, art. 32 Abrogé : LN-B de 2013, ch. 44, art. 3
	Répartition des prestations à la rupture du mariage		
LRN-B de 1973, ch. M-8	PENSION DE RETRAITE DES DÉPUTÉS Répartition des prestations à la rupture du mariage		98-7
LRN-B de 1973, ch. T-1	PENSION DE RETRAITE DES ENSEIGNANTS Commission des pensions		85-153 Abrogé : LN-B de 2014, ch. 61, art. 26
	(Général)	160	64-16; 69-120 Abrogé : 70-19
	(Général)		70-19; 70-88; 70-104 Abrogé : 70-109
	(Général)		70-109; 72-91; 76-159; 77-53; 77-61; 78-124; 78-127; 83-235 Abrogé : 84-106
	Général		84-106; 85-9; 86-58; 87-79; LN-B de 1992, ch. 68, art. 3(1); 2000-14; LN-B de 2010, ch. 31, art. 123; LN-B de 2013, ch. 44, art. 47 Abrogé : LN-B de 2014, ch. 61, art. 26
	Répartition des prestations à la rupture du mariage		98-5; LN-B de 2008, ch. 45, art. 38 Abrogé : LN-B de 2014, ch. 61, art. 26
LN-B de 1993, ch. M-7.1	PENSION DES DÉPUTÉS Répartition des prestations à la rupture du mariage		98-6; LN-B de 2008, ch. 45, art. 18
LN-B de 2000, ch. P-21.1	PENSION DES JUGES DE LA COUR PROVINCIALE Général		2000-8; LN-B de 2008, ch. 45, art. 29; LN-B de 2011, ch. 12, art. 2
LRN-B de 1973, ch. R-1	PERMIS DES AGENTS IMMOBILIERS (voir <i>AGENTS IMMOBILIERS</i> , LRN-B de 2011, ch. 215)		
LRN-B de 1973, ch. T-13	PERMIS DES COMPAGNIES DE FIDUCIE, DE CONSTRUCTION ET DE PRÊTS Formules		74-199 Abrogé : 80-162
	Général		80-162; 92-69 Abrogé : 93-124

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 2014, ch. 109	PERSONNES MORALES ÉTRANGÈRES RÉSIDANTES Général		84-274; 92-16; LN-B de 2015, ch. 5, art. 4
LN-B de 1997, ch. S-9.1	PETITES CRÉANCES Général		98-84; 98-91; LN-B de 1998, ch. 47, art. 8; 2002-47; 2005-88; LN-B de 2006, ch. 16, art. 168; 2008-57 Abrogé : LN-B de 2009, ch. 28, art. 2
LN-B de 2012, ch. 15	PETITES CRÉANCES Général		2012-103; LN-B de 2013, ch. 42, art. 18
LRN-B de 1973, ch. O-2	PÉTROLE ET GAZ NATUREL (Général)		73-134; 80-4 Abrogé : 86-192
LN-B de 1976, ch. O-2.1	PÉTROLE ET GAZ NATUREL Interdiction de la fracturation hydraulique Permis de recherche et les baux Permis de recherche et les baux Prospection géophysique Système de quadrillage de référence		2015-28 86-192 Abrogé : 2001-66 2001-66; 2004-41; 2012-78; LN-B de 2013, ch. 34, art. 25; 2013-58; 2014-28; 2015-29; 2016-16 86-191; 2005-75; LN-B de 2013, ch. 34, art. 24; 2013-57 86-190; 2001-65; LN-B de 2004, ch. 20, art. 45; LN-B de 2016, ch. 37, art. 130
LN-B de 1983, ch. 100	PHARMACIE Annexe de la Loi		85-59; 88-68; 88-269; 88-270; 88-271; 89-43; 89-105; 91-26; 91-27; 91-28; 91-29
LN-B de 1985, ch. 74	PHYSIOTHÉRAPIE, 1985 Général		89-1; 89-99 Abrogé : 94-65
LN-B de 1976, ch. P-8.1	PIPELINES Général		86-184 Abrogé : 2013-6
LN-B de 2005, ch. P-8.5	PIPELINES, 2005 Exigences de dépôt concernant les pipelines Pipelines		2006-3; LN-B de 2006, ch. 16, art. 136; LN-B de 2012, ch. 39, art. 111; 2016-59 2006-2; LN-B de 2006, ch. 16, art. 135; LN-B de 2012, ch. 39, art. 110
LN-B de 1980, ch. F-14.1	POISSON ET FAUNE (anciennement PÊCHE SPORTIVE ET CHASSE, LN-B de 1980, ch. F-14.1) Analyse judiciaire Chasse		2005-138; 2012-95 80-109; 81-51; 82-121; 82-198; 82-205; 83-118 Abrogé : 84-133

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Chasse		84-133; 84-213; 85-135; 86-46; 87-26; 87-120; 88-212; 88-224; 89-39; 89-172; 89-178; 90-49; 91-169; 92-137; 93-162; 94-46; 94-117; 95-120; 95-139; 96-18; 97-4; 97-95; 97-96; 97-117; 99-43; LN-B de 2001, ch. 18, art. 16; 2001-54; 2002-10; 2003-5; 2003-77; 2004-85; 2004-147; 2005-5; 2007-31; 2007-42; 2009-59; 2009-154; 2010-20; 2010-35; 2010-150; 2011-27; 2011-52; 2012-79; 2014-58; 2014-73; 2014-127; 2015-54; 2016-43; 2016-52
	Chasse à l'original		81-59; 83-119; 84-219; 88-177; 89-81; 90-107; 92-75; 93-119 Abrogé : 94-47
	Chasse à l'original		94-47; 95-119; 96-63; 97-97; 97-118; LN-B de 2001, ch. 18, art. 16; 2002-11; LN-B de 2004, ch. 20, art. 28; 2004-80; 2004-149; 2009-61; 2009-155; 2011-26; 2011-34; 2011-53; 2013-61; 2014-17; 2014-52; 2014-72; 2015-6; 2016-44
	Chasses gardées de faisans		84-125; 89-56; 93-86; 2004-86; 2011-28; 2014-123
	Contrôle des animaux de la faune nuisibles		97-141; 2004-24; LN-B de 2004, ch. 20, art. 29; 2004-81; 2011-29; 2014-124
	Couleur des vêtements de chasse		81-58; 91-181; 95-142; 2004-88
	Faune exotique		92-74; 2004-83; 2009-18
	Fonds en fiducie pour la faune et le Conseil de la faune		2002-6; 2004-77; 2004-150; 2013-40; LN-B de 2016, ch. 37, art. 76(2)
	Identification des espèces		84-1; 92-76; 2004-87 Abrogé : 2005-138
	Licences d'établissement d'élevage du gibier à plume		2007-75; 2011-30
	Licences de guides de chasse et pêche		2011-70
	Pêche à la ligne		81-52; 81-135; 82-72 Abrogé : 82-103
	Pêche à la ligne		82-103; 83-67; 84-123; 85-42; 85-102; 86-86; 87-33; 87-86; 88-173; 88-275; 89-38; 89-82; 90-102; 91-84; 93-109; 94-44; 95-67; 96-17; 97-115; 99-28; 99-42; 2001-21; LN-B de 2001, ch. 18, art. 16; 2002-8; 2002-39; 2004-29; 2004-78; 2004-146; 2006-49; 2009-58; 2009-153; 2010-12; 2011-75; 2014-16; 2014-53; 2014-121; 2014-125; 2015-5; 2016-45
	Pêche et relâche des poissons		81-83 Abrogé : 82-158
	Pose de panneaux sur les terres		89-106; 95-143; 2004-84
	Prise d'animaux à fourrure		84-124; 86-175; 88-223; 89-184; 90-127; 91-168; 92-121; 92-122; 93-161; 94-61; 94-120; 95-157; 96-110; 97-116; 97-142; LN-B de 2001, ch. 18, art. 16; 2001-60; 2002-9; 2002-74; LN-B de 2004, ch. 20, art. 27; 2004-79; 2004-148; 2006-70; 2007-41; 2008-114; 2009-60; 2009-122; 2010-94; 2011-25; 2011-51; 2012-80; 2014-57; 2014-122; 2015-2; 2015-33; 2016-3; 2016-42; LN-B de 2016, ch. 37, art. 76(1)
	Prise des animaux à fourrure		80-151; 81-122; 82-163; 83-182 Abrogé : 84-124
	Procédure d'inscription		2015-4; 2016-41; LN-B de 2016, ch. 37, art. 76(3)

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Réserve de la faune et unités d'aménagement de la faune		94-43; 96-74; 2001-63; 2004-15; 2004-82; 2006-37
	Réserve de la faune et zone d'aménagement pour la faune		82-4; 82-145; 91-167 Abrogé : 94-43
	Viviers		83-181 Abrogé : 91-158
LN-B de 1977, ch. P-9.2	POLICE		
	Biens personnels découverts		86-76; 89-10
	Code de déontologie professionnelle		2007-81; 2008-130; 2009-87; 2009-145; LN-B de 2013, ch. 34, art. 29
	Conditions requises		84-10; 86-111 Abrogé : 91-119
	Discipline		86-49; 86-144; 87-142; 88-2; 89-2; 89-9; 97-5; 98-15 Abrogé : 2007-81
	Formules de serments		81-18
	Général		80-60 Abrogé : 84-10
	Qualifications		91-119; 97-135
LRN-B de 1973, ch. S-15	POURSUITES SOMMAIRES		
	Amendes		82-99 Abrogé : 83-28
	(Disposition des amendes et pénalités)	158	Abrogé : 67-16
	Droits		74-197 Abrogé : 82-214
	Formules		74-196; 76-139; 79-169 Abrogé : 84-206
	Formules		84-206; 85-178; 85-188; 86-72 Abrogé : 91-57
	(Général)		67-23; 76-43 Abrogé : 82-99
	(Règles d'appel (Code criminel))		76-176 Abrogé : 81-124
	Règles de procédure du Nouveau-Brunswick (82-73)		<i>voir: PROCÉDURE APPLICABLE AUX INFRACTIONS PROVINCIALES, LN-B de 1987, ch. P-22.1</i>
	Règles régissant les appels en matière de poursuites sommaires		79-6 Abrogé : 82-214
LRN-B de 2011, ch. 107	PRATIQUES RELATIVES AUX ACTIVITÉS AGRICOLES (révision de <i>PRATIQUES RELATIVES AUX ACTIVITÉS AGRICOLES, LN-B de 1999, ch. A-5.3</i>)		
	Général		2002-94; 2015-51; LN-B de 2016, ch. 37, art. 12
	(PRÉLÈVEMENT DU SABLE) (Limites établies)	145	Abrogé : 82-214
LRN-B de 2012, ch. 37	PRESTATION DE SERVICES RÉGIONAUX		
	Délimitation des régions		2012-91; 2014-33; 2014-40; 2014-46; 2014-47; 2015-15; 2015-25; 2015-38
	Général		2012-109
	Représentation des districts de services locaux		2012-90 Abrogé : 2012-109

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 1987, ch. P-5.1	PRESTATIONS DE PENSION Général		91-195; 93-144; 94-78; 95-8; 97-92; 97-124; 99-9; 99-70; 2001-1; LN-B de 2002, ch. 12, art. 32, 33(4); LN-B de 2003, ch. 10, art. 2; 2003-87; 2005-81; 2005-102; 2005-153; 2005-156; 2006-77; 2007-86; 2008-10; 2009-42; 2011-60; 2011-71; 2015-59; LN-B de 2016, ch. 36, art. 12; 2016-55
	Régimes à risques partagés		2012-75
	Régimes à risques partagés de Papiers Fraser		2014-112
	Régimes de pension de St. Anne-Nackawic		2005-157; 2007-88
	(PRÊTS AGRICOLES) (Général)	58A	Abrogé : 81-124
LRN-B de 1973, ch. F-16	PRÊTS AUX PÊCHEURS (Général)	65	64-8; 69-47; 69-53; 70-45; 71-69; 76-110 Abrogé : 81-124
LRN-B de 2011, ch. 155	PRÊTS D'AIDE AUX AMÉLIORATIONS AGRICOLES (révision de PRÊTS D'AIDE AUX AMÉLIORATIONS AGRICOLES, LRN-B de 1973, ch. F-5) (Général)		69-52 Abrogé : 83-90
	Général		83-90; LN-B de 2000, ch. 26, art. 123; 2009-96; LN-B de 2010, ch. 31, art. 41 Abrogé : LN-B de 2015, ch. 10, art. 2
LRN-B de 1973, ch. F-6	PRÊTS POUR L'ACHAT DE MATÉRIEL AGRICOLE Général (Matériel agricole)		83-173 Abrogé : LN-B de 2015, ch. 12, art. 2 73-59; 74-84; 77-68 Abrogé : 83-173
LRN-B de 1973, ch. F-13	PRÉVENTION DES INCENDIES Avertisseurs de fumée et détecteurs de fumée		81-82; 82-21 Abrogé : 82-95
	Avertisseurs de fumée et détecteurs de fumée		82-95; 84-111; 86-64; 91-180; 2008-74; 2011-65 Abrogé : 2014-5
	Cotisations des compagnies d'assurance		81-159
	Droits pour l'examen des plans		2009-25; 2011-24
	Entretien des extincteurs		82-239; 84-95; 85-160; 86-65; 91-179; 2008-75; 2011-23; 2011-66; LN-B de 2016, ch. 37, art. 74
	(Évaluation des compagnies d'assurance)	60	Abrogé : 81-159
	(Permis de vendeurs d'extincteurs)	61	72-20; 78-125 Abrogé : 82-62
	Permis de vendeurs d'extincteurs (Prévention et inspection des incendies)		82-62; 84-94; 2005-58; 2011-22; 2014-6 76-14; 76-29; 76-33; 76-109; 78-18; 78-41; 80-165 Abrogé : 82-20
	Prévention et inspection des incendies		82-20; 86-63; 91-178; 97-31; 2008-71; 2008-73; 2011-64; 2014-107
	Réglementation des feux d'artifice		69-89 Abrogé : 81-124
	(PRISON) (Général)	72	Abrogé : 82-214
	(Subvention aux municipalités)	73	Abrogé : 82-214

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 1973, ch. M-6	PRIVILÈGE DES CONSTRUCTEURS ET DES FOURNISSEURS DE MATÉRIAUX (Droits modifiés) (Formules) Formules	100	Abrogé : 67-31 74-181 Abrogé : 83-210 83-210; 86-189
LN-B de 1987, ch. P-22.1	PROCÉDURE APPLICABLE AUX INFRACTIONS PROVINCIALES Formules Général Règles de procédure du Nouveau-Brunswick Tarif des honoraires de témoins		91-57; 93-149; 97-79; 2007-28; 2007-65; 2009-152; 2013-62 91-50; 93-130; LN-B de 2003, ch. 7, art. 40; 2004-74; LN-B de 2006, ch. 16, art. 146; 2007-66; 2008-3; 2009-45; 2009-88; 2009-142; 2009-144; 2009-165; 2011-32; LN-B de 2012, ch. 39, art. 120; 2013-36; 2013-63; LN-B de 2013, ch. 39, art. 18; 2014-51; 2014-149; 2016-14; 2016-46; LN-B de 2016, ch. 37, art. 158 82-73; 82-93; 83-168; 85-5; 85-34; 85-112; 86-87; 87-6; 87-111; 87-122; 89-77; 89-179; 90-20; 91-63; 92-3; 92-107; 93-12; 94-24; 94-66; 96-6; LN-B de 1997, ch. S-9.1, art. 35; 97-78; 97-104; 98-37; 98-43; 98-45; 98-71; 99-71; LN-B de 2000, ch. 11, art. 15; LN-B de 2000, ch. 26, art. 261; LN-B de 2000, ch. 44, art. 8; LN-B de 2000, ch. 45, art. 8; 2003-12; 2004-127; LN-B de 2006, ch. 16, art. 95; 2006-45; 2006-46; 2006-47; 2007-17; 2008-1; 2008-2; LN-B de 2008, ch. 6, art. 30; 2008-58; 2008-64; 2008-90; LN-B de 2009, ch. 28, art. 11; 2009-151; 2010-60; 2010-61; 2010-99; 2010-100; 2010-135; 2010-162; 2012-51; 2012-57; LN-B de 2012, ch. 15, art. 45, 47; LN-B de 2012, ch. 39, art. 81; 2012-86; 2012-102; 2013-1; LN-B de 2013, ch. 42, art. 10; 2014-76; 2014-78; 2014-159; 2016-1; LN-B de 2015, ch. 22, art. 5; LN-B de 2016, ch. 37, art. 90; 2016-73 81-214; 83-96; 90-179; 2005-57; 2013-7
LRN-B de 2012, ch. 105	PRODUITS FORESTIERS (révision de <i>PRODUITS FORESTIERS</i> , LRN-B de 1973, ch. F-21) Arbitrage (Général) Rapports de la Commission		92-114; 2005-29 79-150 Abrogé : 84-258 84-258 Abrogé : 92-115
LRN-B de 1973, ch. D-2	PRODUITS LAITIERS (Général) (Général) Général Général (Qualité du lait)	52	Abrogé : 67-47 67-47; 70-110; 72-125 Abrogé : 84-162; 84-163 84-163 Abrogé : 85-144 85-144; 88-249; 90-121; 97-102; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 110 75-109 Abrogé : 84-162

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Qualité du lait		84-162; 85-122
	Qualité du lait		Abrogé : 86-118 86-118; 90-18; 94-31 LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 110; LN-B de 2000, ch. 26, art. 209; 2004-42; LN-B de 2006, ch. 16, art. 121 Abrogé : 2010-19
LN-B de 1999, ch. N-1.2	PRODUITS NATURELS		
	Classe biologique		2014-50
	Fruits et légumes frais		84-88; 87-16; 95-169; 96-71; LN-B de 1999, ch. N-1.2, art. 113; LN-B de 2000, ch. 26, art. 218; LN-B de 2007, ch. 10, art. 62; LN-B de 2010, ch. 31, art. 91; 2014-56
	Gestion du Plan relatif au lait		2002-86; 2004-12; 2005-113; 2008-84
	Gestion du Plan relatif au porc		2003-84
	Gestion du Plan relatif au poulet		2003-72
	Gestion du Plan relatif aux bleuets		2006-62
	Gestion du Plan relatif aux canneberges		2010-108
	Gestion du Plan relatif aux dindons		2003-73
	Gestion du Plan relatif aux oeufs		2003-71; 2015-50
	Gestion du Plan relatif aux pommes		2002-61
	Gestion du Plan relatif aux pommes de terre		2006-10; 2014-49
	Office de commercialisation des produits forestiers de Carleton-Victoria		2005-140; 2009-2; 2014-9
	Office de commercialisation des produits forestiers de York-Sunbury-Charlotte		2005-148; 2009-6; 2014-14; 2015-19
	Office de commercialisation des produits forestiers de York-Sunbury-Charlotte 2015 à 2018		2015-18
	Office de commercialisation des produits forestiers du comté de Northumberland		2005-144; 2008-18; 2009-3; 2014-12
	Office de commercialisation des produits forestiers du Madawaska		2006-87; 2014-15
	Office de commercialisation des produits forestiers du Nord		2005-142; 2006-25; 2009-5; 2009-109; 2014-10
	Office de commercialisation des produits forestiers du Nord 2006 et 2007		2006-26 Abrogé : 2013-81
	Office de commercialisation des produits forestiers du Nord 2010 à 2012		2010-59; 2012-106 Abrogé : 2013-81
	Office de commercialisation des produits forestiers du Nord 2013 à 2017		2013-81; 2014-11
	Office de commercialisation des produits forestiers du Sud du Nouveau-Brunswick		2005-146; 2008-17; 2009-4; 2010-56; 2014-13
	Office de commercialisation des produits forestiers du Sud-Est du Nouveau-Brunswick		2005-106; 2006-86; 2014-8
	Plan de commercialisation des produits forestiers de Carleton-Victoria		2005-139; 2008-27; 2008-117 Abrogé : 2014-1
	Plan de commercialisation des produits forestiers de York-Sunbury-Charlotte		2005-147; 2008-32; 2008-121 Abrogé : 2014-1
	Plan de commercialisation des produits forestiers du comté de Northumberland		2005-143; 2008-28; 2008-119 Abrogé : 2014-1
	Plan de commercialisation des produits forestiers du Madawaska		2006-85; 2008-122 Abrogé : 2014-1

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Plan de commercialisation des produits forestiers du Nord		2005-141; 2008-29; 2008-118 Abrogé : 2014-1
	Plan de commercialisation des produits forestiers du Nouveau-Brunswick		2014-1
	Plan de commercialisation des produits forestiers du Sud du Nouveau-Brunswick		2005-145; 2008-31; 2008-120 Abrogé : 2014-1
	Plan de commercialisation des produits forestiers du Sud-Est du Nouveau-Brunswick		2005-105; 2008-30; 2008-116 Abrogé : 2014-1
	Plan de gestion relatif aux bovins		2001-47; 2004-13
	Plan et redevances relatifs au lait		2002-85; 2004-11
	Plan et redevances relatifs au porc		2003-83
	Plan et redevances relatifs au poulet		2003-55
	Plan et redevances relatifs aux bleuets		2006-61
	Plan et redevances relatifs aux bovins		2001-46; 2004-7
	Plan et redevances relatifs aux canneberges		2010-107
	Plan et redevances relatifs aux dindons		2003-56
	Plan et redevances relatifs aux oeufs		2003-54; 2015-49
	Plan et redevances relatifs aux pommes		2002-60
	Plan et redevances relatifs aux pommes de terre		2006-9
	Qualité du lait		2010-19; 2013-84; 2016-22; 2016-66
	Redevances des offices de commercialisation des produits forestiers		2005-104; 2005-149; 2006-84; 2014-2
LRN-B de 1973, ch. L-1	PROPRIÉTAIRES ET LOCATAIRES (Droits)		74-178 Abrogé : 85-1
	(Formules)		74-177 Abrogé : 84-156
	Formules		84-156
	Frais et droits		85-1
LN-B de 2009, ch. C-16.05	PROPRIÉTÉ CONDOMINIALE Général		2009-169; 2012-64; LN-B de 2012, ch. 44, art. 7; LN-B de 2015, ch. 44, art. 92
LN-B de 1999, ch. S-12.01	PROROGATION SPÉCIALE DES CORPORATIONS Général		2000-5; LN-B de 2002, ch. 29, art. 15
LRN-B de 1973, ch. S-6	PROTECTION CONTRE LES FRAUDES EN MATIÈRE DE VALEURS Certificat d'enregistrement		84-243; 89-61; 93-87 Abrogé : LN-B de 2004, ch. S-5.5, art. 229(2)
	(Dispense d'enregistrement)		71-121; 71-128 Abrogé : 84-52
	Exemptions		84-52; 84-281 Abrogé : LN-B de 2004, ch. S-5.5, art. 229(2)
	(Général)	150	67-80 Abrogé : 84-128
	Général		84-128; 88-93; 89-85; 93-123; 93-177; 97-75; LN-B de 1998, ch. 41, art. 102; LN-B de 1999, ch. 22, art. 9; LN-B de 2000, ch. 26, art. 263; 2000-51; LN-B de 2001, ch. 41, art. 18 Abrogé : LN-B de 2004, ch. S-5.5, art. 229(2)
	(PROTECTION DE L'ENFANCE) (Formules)	20	Abrogé : 66-49

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Général)	21	64-25; 64-34; Abrogé : 66-49
LRN-B de 2011, ch. 230	PROTECTION DE LA COUCHE ARABLE (révision de PROTECTION DE LA COUCHE ARABLE, LN-B de 1995, ch. T-7.1) Général		95-66; 99-30; LN-B de 2000, ch. 26, art. 273; LN-B de 2006, ch. 16, art. 175; LN-B de 2012, ch. 39, art. 147
LRN-B de 1973, ch. H-6	PROTECTION DES LIEUX HISTORIQUES Commission du Quartier militaire Déclaration de lieux d'intérêt historique et anthropologique (Désignation) (Général) Permis pour événement dans le Quartier militaire		83-175; LN-B de 1998, ch. 41, art. 62; LN-B de 2000, ch. 26, art. 155; LN-B de 2007, ch. 10, art. 48 Abrogé : LN-B de 2010, ch. H-4.05, art.119(2) 83-196; LN-B de 1998, ch. 41, art. 63 Abrogé : LN-B de 2010, ch. H-4.05, art.119(3) 77-37 66-57; 68-1 2001-34; 2005-90 Abrogé : LN-B de 2010, ch. H-4.05, art.119(4)
LN-B de 1998, ch. P-19.1	PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS Général		2001-14; 2002-81 Abrogé : LN-B de 2009, ch. R-10.6, art. 98
LN-B de 1996, ch. A-5.11	PROTECTION ET AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE AGRICOLE Registre des terres agricoles		97-83; LN-B de 1998, ch. 41, art. 6; LN-B de 2000, ch. 26, art. 14; LN-B de 2006, ch. 16, art. 8; LN-B de 2007, ch. 10, art. 10; LN-B de 2010, ch. 31, art. 12; LN-B de 2012, ch. 39, art. 11; LN-B de 2016, ch. 28, art. 3
LN-B de 1987, ch. R-0.1	PROTECTION RADIOLOGIQUE DE LA SANTÉ Appareils de bronzage Équipements à rayons X Général		92-12 Abrogé : LN-B de 1998, ch. P-22.4, art. 73.2 92-11 Abrogé : LN-B de 1998, ch. P-22.4, art. 73.2 92-10; LN-B de 2000, ch. 26, art. 256; LN-B de 2006, ch. 16, art. 153 Abrogé : LN-B de 1998, ch. P-22.4, art. 73.2
LRN-B de 2011, ch. 207	PROTECTION SANITAIRE DES VOLAILLES (révision de PROTECTION SANITAIRE DES VOLAILLES, LRN-B de 1973, ch. P-12) (Général) Général Permis de couvoir et programme concernant les troupeaux produisant des oeufs d'incubation	134	76-11; 82-152 Abrogé : 84-71 84-71; 88-171; 96-38; LN-B de 2000, ch. 26, art. 246; LN-B de 2007, ch. 10, art. 79; LN-B de 2010, ch. 31, art. 109 82-97; LN-B de 1983, ch. 8, art. 28(2); LN-B de 2000, ch. 26, art. 245; LN-B de 2007, ch. 10, art. 78; LN-B de 2010, ch. 31, art. 108
LN-B de 1976, ch. 60	PROTHÉSISTES DENTAIRE Général		81-155 Abrogé : 89-159

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
Q			
	(QUALITÉS POUR EXERCER UN MÉTIER)		
	(Droits — Métier de boutefeu)		64-44; 65-13A Abrogé : 69-49
	(Droits — Métier d'électricien en construction)		65-14 Abrogé : 69-49
	(Droits — Métier de coiffeur pour hommes)		64-45; 65-13 Abrogé : 69-49
	(Droits — Métier de mécanicien de véhicule à moteur)		65-2A; 65-12A Abrogé : 69-49
	(Droits — Métier de plombier)		65-9 Abrogé : 69-49
	(Droits — Métier de réparateur de machinerie lourde)		66-25 Abrogé : 69-49
	(Droits — Métier de tôlier)		65-22 Abrogé : 69-49
	(Électricité et alimentation en carburant)		69-13; 69-18 Abrogé : 69-49
	(Général)		66-12 Abrogé : 69-14
	(Qualités — métier de réparateur de véhicule à moteur)		
	(Direction-suspension et freins)		69-14; 69-19 Abrogé : 69-49
	(Électricité et alimentation en carburant)		69-13; 69-18 Abrogé : 69-49
R			
LRN-B de 2011, ch. 234	RÉADAPTATION PROFESSIONNELLE DES PERSONNES HANDICAPÉES (révision de RÉADAPTATION PROFESSIONNELLE DES PERSONNES HANDICAPÉES, LN-B de 1989, ch. V-4) Général		91-5
LRN-B de 2011, ch. 121	RÉCIPIENTS À BOISSON (révision de RÉCIPIENTS À BOISSON, LN-B de 1991, ch. B-2.2) Général Général		92-54; 92-72; 93-156; 95-51; 96-95 Abrogé : 99-66 99-66; 2002-25; 2005-132; 2009-123; 2016-71
LN-B de 1984, ch. R-4.1	RECONNAISSANCE ET L'EXÉCUTION RÉCIPROQUES DES JUGEMENTS EN MATIÈRE CIVILE ET COMMERCIALE, LOI CONCERNANT LA CONVENTION ENTRE LE CANADA ET LE ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD POUR ASSURER LA Procédures		88-206
LN-B de 2013, ch. 27	REDDITION DES COMPTES ET L'AMÉLIORATION CONTINUE Annexe de la Loi		2014-94
LRN-B de 2011, ch. 23	RÉFÉRENDAIRE, LOI Financement référendaire Processus référendaire		2012-56 2012-55

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 2000, ch. V-2.2	RÉFÉRENDUM SUR LES SYSTÈMES DE LOTERIE VIDÉO Question du référendum sur les systèmes de loterie vidéo		2001-29 Abrogé : 2013-6
	(REFUGE INTERPROVINCIAL POUR JEUNES FEMMES) (Taux)	89	Abrogé : 82-214
LRN-B de 2011, ch. 217	RÉGIES RÉGIONALES DE LA SANTÉ (révision de RÉGIES RÉGIONALES DE LA SANTÉ, LN-B de 2002, ch. R-5.05) Annexe de la Loi Annexe A de la Loi Centres de santé communautaires Conseil Élections Général		2004-17 2014-146; 2015-24 2002-87; 2008-99; 2016-27; LN-B de 2016, ch. 46, art. 24(2) 2012-7; 2014-145; 2015-23; LN-B de 2015, ch. 44, art. 106; 2016-19 2004-18; 2004-28; 2004-34 Abrogé : 2008-33 2002-27; 2002-54; 2002-82; 2002-88; 2003-52; 2004-32; LN-B de 2006, ch. 16, art. 160; 2008-98; 2009-81; 2012-6; 2012-96; 2016-26; LN-B de 2016, ch. 46, art. 24(1)
LN-B de 1989, ch. S-14.2	RÉGIME D'ÉPARGNE-ACTIONS Général		90-87; LN-B de 2000, ch. 26, art. 270 Abrogé : LN-B de 2000, ch. N-6.001, art. 129(2)
LRN-B de 1973, ch. W-5	RÉGIME DES EAUX (Général) (Secteurs d'approvisionnement public en eau)	170 171	72-60 Abrogé : 77-5 Abrogé : 81-124
LN-B de 2008, ch. N-12	RÉGIMES DE PENSION DU PERSONNEL DES FOYERS DE SOINS Général		2010-109
LRN-B de 1973, ch. L-10	RÉGLEMENTATION DES ALCOOLS Dons de bière par les brasseurs Dons de bière par les brasseurs (Droits) (Droits) (Droits) (Droits) Droits Droits Droits (Événements spéciaux)		85-184 Abrogé : 93-94 93-94 68-57 Abrogé : 71-86 71-86 Abrogé : 73-56 73-56; 74-8 Abrogé : 76-61 76-61; 81-175; 81-210 Abrogé : 83-46 83-46; 83-169; 83-217; 84-22; 85-99; 85-152; 88-90 Abrogé : 88-263 88-263; 89-19 Abrogé : 89-167 89-167; 91-48; 93-186; 96-10; 97-26; 97-109; 99-24; LN-B de 2007, ch. 23, art. 2; 2009-37; 2010-65; 2010-95 72-86 Abrogé : 73-38

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Événements spéciaux)		73-38
	(Formules de serment)		Abrogé : 76-60 76-30
	Formule de prestation de serment		Abrogé : 83-45 83-45
	Formule de prestation de serment (Général)	96	Abrogé : 93-184 93-184 64-18; 65-20; 65-33; 65-34; 66-5 Abrogé : 67-42
	(Général)		67-42; 68-14; 69-123; 70-6; 70-69; 72-118 Abrogé : 76-60
	(Général)		76-60; 80-36; 82-142; 83-44; 83-87 Abrogé : 84-265
	Général		84-265; 85-185; 85-186; 87-95; 88-91; 89-60; 89-168; 90-10; 90-123; 92-91; 92-151; 93-16; 93-185; 94-76; 95-107; 98-96; 99-23; 99-25; LN-B de 2000, ch. 26, art. 179; 2002-75; 2006-1; LN-B de 2006, ch. 16, art. 102; 2008-143; 2010-64
	(Heures de vente)		67-36; 68-45; 69-24 Abrogé : 71-85
	(Heures de vente)		71-85; 74-7 Abrogé : 76-60
	(Heures de vente)		80-31; 80-71 Abrogé : 81-79
	(Heures de vente)		81-79 Abrogé : 82-9
	Heures de vente et délais de tolérance		82-9 Abrogé : 82-230
	Heures de vente et délais de tolérance		82-230; 83-205; 84-141; 86-3 Abrogé : 89-151
	Heures de vente et délais de tolérance		89-151; 90-114; 92-89; 92-157; 93-170; 94-83; 99-27; 2008-12
	(Permis d'établissements spéciaux)		73-82 Abrogé : 74-6
	(Permis d'établissements spéciaux)		74-6 Abrogé : 76-60
	Publicité des boissons alcooliques		90-10; 92-92; 93-187; 93-207; 97-110
LRN-B de 1973, ch. F-14	RÉGLEMENTATION DES FEUX D'ARTIFICES (Réglementation des feux d'artifices)		69-89 Abrogé : 81-124
LN-B de 2008, ch. G-1.5	RÉGLEMENTATION DES JEUX Casinos Loteries avec billets Maîtres des lieux d'exploitation d'appareils de jeux vidéo Société des loteries et des jeux du Nouveau- Brunswick Systèmes de loterie vidéo		2009-24; 2009-30; 2009-69; 2015-10 2008-111 2008-113; 2009-15 2008-110 2008-112; 2009-16
LRN-B de 1973, ch. N-2	RÉGLEMENTATION DES PRODUITS NATURELS (voir <i>COMMERCIALISATION DES PRODUITS DE FERME, LRN-B de 1973, ch. F-6.1</i>)		
LRN-B de 1973, ch. R-7	RÈGLEMENTS (Général) Général	142	Abrogé : 82-225 82-225 Abrogé : 91-160

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 2011, ch. 218	RÈGLEMENTS (révision de RÈGLEMENTS, LN-B de 1991, ch. R-7.1) Général		91-160
	(RELATIONS DE TRAVAIL) (Application de la Loi) (Règles de procédure de la Commission des relations de travail)	91 92	Abrogé : 73-63 65-62 Abrogé : 72-27
LRN-B de 1973, ch. P-25	RELATIONS DE TRAVAIL DANS LES SERVICES PUBLICS Annexe de la Loi Annexe I Partie I		71-61; 71-77; 71-120; LRN-B de 1973, ch. P-25; LRN-B de 1973, ch. 40(Supp.); art. 1a); 76-41; 76-68; 76-128; LN-B de 1978, ch. D-11.2, art. 32; 78-50; 78-95; 78-132; 80-32; 80-49; 80-105; 80-125; 82-213; LN-B de 1983, ch. 30, art. 28b), c), d); LN-B de 1983, ch. 57, art. 14; LN-B de 1984, ch. 44, art. 17(6); 84-253; LN-B de 1985, ch. 4, art. 56; 86-14; LN-B de 1986, ch. 8, art. 107(2); 86-185; 87-39; LN-B de 1987, ch. 6, art. 90; LN-B de 1987, ch. 13, art. 9; 88-16; 88-29; 88-37; LN-B de 1988, ch. 11, art. 7d), 8, 9; LN- B de 1988, ch. 12, s.8; 88-139; 88-238; 89-71; 89-103; LN-B de 1989, ch. 55, art. 8d), f), h), 9d), f), h), 10, 44; LN-B de 1989, ch. N-5.01, art. 36; 90-72; 90-74; LN-B de 1992, ch. 2, art. 51(2); LN-B de 1992, ch. 18, art. 6; 92-63; 92-86; 93-168; 93-181; 93-192; LN-B de 1994, ch. N-6.01, art. 29(2); LN-B de 1994, ch. 59, art. 9; LN-B de 1994, ch. 70, art. 9(2)a); LN-B de 1996, ch. 25, art. 30; LN-B de 1996, ch. 47, art. 6; LN-B de 1997, ch. 49, art. 20; LN-B de 1998, ch. 7, art. 9; LN-B de 1998, ch. 12, art. 17; LN-B de 1998, ch. 19, art. 7; LN-B de 1998, ch. 41, art. 98(2); LN-B de 2000, ch. 26, art. 254; LN-B de 2000, ch. 51, art. 9; 2001-71; 2001-76; LN-B de 2001, ch. 41, art. 16; LN-B de 2003, ch. 23, art. 5; 2003-31; LN-B de 2004, ch. 20, art. 53; 2005-114; LN-B de 2005, ch. 8, art. 2; 2006- 20; LN-B de 2006, ch. E-9.15, art. 30; LN-B de 2006, ch. 16, art. 150; LN-B de 2007, ch. 10, art. 82; 2007-11; 2008-40; LN-B de 2008, ch. M-11.5, art. 100; LN-B de 2008, ch. 6, art. 37; 2008-63; LN-B de 2010, ch. E- 1.105, art. 47; LN-B de 2010, ch. N-6.005, art. 34; LN-B de 2010, ch. 31, art. 114; LN-B de 2011, ch. 24, art. 38; 2012-13; LN-B de 2012, ch. 39, art. 124(2), (3); LN-B de 2012, ch. 52, art. 44; LN-B de 2013, ch. 42, art. 16; LN-B de 2014, ch. 49, art. 35; LN-B de 2015, ch. 2, art. 68; LN-B de 2015, ch. 3, art. 20; LN- B de 2015, ch. 44, art. 105a); LN-B de 2016, ch. 33, art. 20; LN-B de 2016, ch. 37, art. 161(3)

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Annexe I Partie II		LRN-B de 1973, ch. P-25; 81-20; 81-213; 83-141; 84-278; LN-B de 1985, ch. 4, art. 56; 85-141; 86-135; 91-104; 92-30; 92-32; 2001-52; 2001-88
	Annexe I Partie III		72-134; LRN-B de 1973, ch. P-25; 76-41; 76-74; 76-128; 76-143; 77-11; 77-66; 78-1; 79-148; 80-72; 80-87; 80-194; 81-119; 81-169; 82-140; 82-220; 84-268; 84-269; LN-B de 1985, ch. 4, art. 56; 86-43; 86-69; 88-111; 88-121; 88-247; 89-153; 92-86; LN-B de 1996, ch. 57, art. 6; LN-B de 2002, ch. R-5.05, art. 77; 2007-44; LN-B de 2008, ch. N-5.105, art. 26; LN-B de 2008, ch. 7, art. 24; 2008-63; 2008-104; LN-B de 2015, ch. 44, art. 105b)
	Annexe I Partie IV		LRN-B de 1973, ch. P-25; LRN-B de 1973, ch. 40(supp.), art. 1b); 76-68; 80-32; LN-B de 1981, ch. 80, art. 30; LN-B de 1985, ch. 4, art. 56; LN-B de 1991, ch. 59, art. 57; LN-B de 1994, ch. 70, art. 9(2)b); LN-B de 1995, ch. N-5.11, art. 48; LN-B de 2003, ch. E-4.6, art. 172; LN-B de 2004, ch. S-5.5, art. 226; 2004-108; LN-B de 2005, ch. 8, art. 2; LN-B de 2010, ch. N-4.05, art. 60; LN-B de 2013, ch. 31, art. 31; LN-B de 2013, ch. 7, art. 164; LN-B de 2016, ch. 28, art. 84
	Annexe II		LRN-B de 1973, ch. P-25; LN-B de 2013, ch. 44, art. 39; LN-B de 2014, ch. 61, art. 23
	Annexe III		LRN-B de 1973, ch. P-25; LN-B de 1983, ch. 4, art. 19(2)
	Commission des relations de travail dans les services publics (voir <i>Commission du travail et de l'emploi</i>) Commission du travail et de l'emploi (Général)		84-130; 87-155; 91-132; 2014-118 69-85; 70-2; 71-76; 71-80; 71-107; 71-113; 72-49; 72-56; 73-57; 75-10; 75-96; 77-109; 78-78; 80-83; 81-189; 81-215 Abrogé : 84-130
LRN-B de 1973, ch. I-4	RELATIONS INDUSTRIELLES Emplacement de Pointe Lepreau Formules adressées à la Cour du Banc de la Reine (Formules de la Cour suprême) (Général) Général Projets majeurs (Règles de procédure de la Commission des relations industrielles) Règles de procédure de la Commission des relations industrielles Sentences des arbitres et des conseils d'arbitrage		84-82; 90-60 Abrogé : LN-B de 2006, ch. 2, art. 21 82-110 72-55 Abrogé : 82-110 72-47 Abrogé : 82-100 82-100; 88-18; LN-B de 1998, ch. 41, art. 67; LN-B de 2000, ch. 26, art. 164; 2005-59; LN-B de 2006, ch. 16, art. 91; LN-B de 2007, ch. 10, art. 51 90-51; 90-172; 91-171; 94-84; 94-125; 2003-21; 2006-52; 2008-6 72-27; 79-175 Abrogé : 82-78 82-92; 83-204; 88-226; LN-B de 2006, ch. 16, art. 90; 2008-106 86-171

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Sites de développement industriel, désignation et révocation)		75-67 Abrogé : 84-272
	(Sites énergétiques) Point Lepreau		75-91 Abrogé : 84-82
	Lorneville et Colson Cove		75-110 Abrogé : 82-159
LN-B de 2006, ch. T-16.5	REMBOURSEMENT DU CRÉDIT D'IMPÔT POUR LES FRAIS DE SCOLARITÉ Général		2007-20; LN-B de 2015, ch. 43, art. 5 Abrogé : LN-B de 2015, ch. 43, art. 7
LRN-B de 2011, ch. 174	REPRÉSENTATION DANS L'INDUSTRIE DE LA PÊCHE CÔTIÈRE (révision de REPRÉSENTATION DANS L'INDUSTRIE DE LA PÊCHE CÔTIÈRE, LN-B de 1990, ch.I-11.1) Caractéristiques d'un bateau côtier Vote de représentation		91-83 92-135; LN-B de 2000, ch. 26, art. 167; LN-B de 2007, ch. 10, art. 53; LN-B de 2010, ch. 31, art. 78
LN-B de 1975, ch. E-1.1	RÉSERVES ÉCOLOGIQUES Décret établissant les réserves écologiques Réserves écologiques Réserves écologiques		94-49 Abrogé : LN-B de 2003, ch. P-19.01, art. 44 81-55; 81-101 Abrogé : 83-79 83-79 Abrogé : LN-B de 2003, ch. P-19.01, art. 43
LN-B de 1983, ch. R-10.11	RÉVISION DES LOYERS DES LOCAUX D'HABITATION (1983) Général		83-108; 83-148; 83-149; 84-242; 85-130 Abrogé : 2013-6
S			
LN-B de 2008, ch. M-11.5	SAGES-FEMMES Général		2010-113; 2016-32
LRN-B de 1973, ch. G-2	SAISIE-ARRÊT (Droits) Droits (Formules) Formules		74-172 Abrogé : 83-111 83-111 74-171 Abrogé : 84-119 84-119
LRN-B de 1973, ch. M-13	SALAIRE MINIMUM (Taux minimaux de salaire) Taux minimaux de salaire Taux minimaux de salaire	102	Abrogé : 81-124 82-8 Abrogé : 82-143 82-143; 83-84 Abrogé : 86-59
	(SANITORIUM JORDAN MEMORIAL) (Général)		69-83 Abrogé : 82-39

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 1973, ch. H-2	SANTÉ		
	(Comité d'étude sur l'enseignement des sciences infirmières)		70-96 Abrogé : 81-124
	(Comité d'étude sur le choix des produits)		72-63 Abrogé : 81-124
	Droits		88-81 Abrogé : 88-201
	Droits		88-201; 91-116; 92-56; 93-102; 96-8; LN-B de 2000, ch. 26, art. 150; LN-B de 2006, ch. 16, art. 80; 2009-54
	Droits concernant les établissements de restauration		Abrogé : LN-B de 1998, ch. P-22.4, art. 73 83-97; 83-129
	Droits concernant les établissements de restauration		Abrogé : 84-282 84-282
	(Fluoration)		Abrogé : 88-81 65-25 Abrogé par implication: 66-43
	(Foyers de soins)		Abrogé : 84-283 71-73; 71-79; 72-33; 73-1; 79-134
	(Général)	75	Abrogé : 82-112 64-4; 64-5; 64-7A; 64-41; 65-23; 65-42; 65-51; 65-51A; 66-3
	(Général)		Abrogé : 66-43 66-43; 67-37; 67-77; 68-91; 69-104; 69-108; 70-33; 70-50; 71-25; 72-6; 72-13; 72-24; 72-34; 72-114; 73-94; 74-125; 76-2; 76-35; 76-53; 76-77; 76-80; 79-4; 81-182; 83-41; 83-97; 83-98; 83-104; 83-165; 83-237; 84-135; 84-205; 84-282; 84-283
	Général		Abrogé : 87-3 84-283; 86-66; 87-109; 88-80
	Général		Abrogé : 88-200 88-200; 89-132; 90-43; 90-137; 91-24; 91-115; 93-23; 93-99; 96-7; LN-B de 1996, ch. 24, art. 34; LN-B de 2000, ch. 26, art. 149; 2002-31; 2005-76; LN-B de 2006, ch. 16, art. 79 Abrogé : LN-B de 1998, ch. P-22.4, art. 73
LRN-B de 1973, ch. M-10	SANTÉ MENTALE		
	(Bureaux des gouverneurs)		76-8 Abrogé : 77-12
	(Bureaux des gouverneurs) (Hôpital provincial de Campbellton)		77-13 Abrogé : 78-97 77-12; 77-18
	(Hôpital provincial de Saint John)		Abrogé : 78-97
	(Général)		70-16; 70-53; 71-31; 72-77; 75-62; 76-126; 78-97; 79-166; 80-85; 83-73 Abrogé : 84-284
	Général		84-284; 88-64; 92-87; 93-17 Abrogé : 94-33
Général		94-33; 94-69; 94-106; 96-57; 96-108; 96-109; 97-30; 2000-52; 2000-53; 2001-92; 2004-107; 2006-29; 2006-71; 2008-61; 2010-9; 2012-107	
LN-B de 1998, ch. P-22.4	SANTÉ PUBLIQUE		
	Abattoirs		2009-140
	Certaines maladies et protocole de signalement		2009-136; 2016-30; LN-B de 2016, ch. 37, art. 159(1)
	Laiteries et transport du lait		2009-139

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Locaux destinés aux aliments		2009-138; 2010-98; 2011-78; 2012-34; 2016-25; LN-B de 2016, ch. 37, art. 159(2)
	Régions sanitaires		2009-141
	Systèmes autonomes d'évacuation et d'épuration des eaux usées		2009-137
LN-B de 1976, ch. B-4.1	SCHISTES BITUMINEUX		
	Permis de recherche, baux et autorisations de mise en valeur		87-14
	Permis de recherche de schistes bitumineux		81-54 Abrogé : 87-14
LRN-B de 1973, ch. S-5	SCOLAIRE, LOI		
	Administration scolaire		80-100; 81-145; 82-125; 84-4 Abrogé : 84-51
	Certification des enseignants		79-69; 80-147; 82-124 Abrogé : 84-192
	(Comités consultatifs)		78-10 Abrogé : 83-203
	Comités consultatifs		83-203 Abrogé : LN-B de 1997, ch. E-1.12, art. 65
	Conseillers scolaires		82-226; 83-140; 84-277; 85-140; 86-151; 89-197; 91-100 Abrogé : 92-28
	Conseils scolaires de la langue minoritaire		81-156; 81-157 Abrogé : 91-103
	(Districts scolaires)		67-11; 69-31; 78-65; 81-6; 81-62; 81-63 Abrogé : 82-154
	Établissement de conseils scolaires de la langue minoritaire		81-158; 81-170; 81-201; 83-139; 84-276 Abrogé : 85-139
	Établissement de conseils scolaires de langue minoritaire		86-134 Abrogé : 91-102
	(Général)	149	64-11; 64-46; 64-50A; 65-6; 65-8; 65-17; 65-63 Abrogé : 67-67 67-67; 67-101; 67-119; 67-125; 68-19; 68-38; 68-58; 68-89; 68-101; 68-107; 69-2; 69-10; 69-34; 69-50; 69-114; 69-125; 70-11; 70-14; 70-68; 70-72; 70-103; 71-15; 71-18; 71-24; 71-29; 71-60; 71-65; 71-68; 71-95; 72-51; 72-65; 72-68; 72-75; 72-78; 72-121; 72-141; 72-146; 73-43; 73-76; 73-84; 73-97; 73-106; 73-125; 73-132; 74-1; 74-11; 74-19; 74-27; 74-46; 74-61; 74-68; 74-112; 74-143; 74-146; 74-215; 75-5; 75-45; 75-78; 75-85; 76-13; 76-42; 76-55; 76-63; 76-75; 76-129; 76-168; 77-21; 77-36; 77-49; 78-2; 78-11; 79-37; 79-69 Abrogé : 80-100
	Intégration des personnes employées en vertu de la Loi sur l'enseignement spécial		87-31 Abrogé : LN-B de 1997, ch. E-1.2, art. 65
	Sous-districts et zones électorales		83-1; 83-55; 86-50; 86-172; 89-30; 89-44; 91-101 Abrogé : 92-29
	(Sous-districts électoraux)		71-39; 71-53; 74-20; 74-27; 74-47; 76-153; 78-51; 78-66; 79-181; 79-210 Abrogé : 83-1
	(Transport des enfants)	148	64-17 Abrogé : 67-67
	Transport et mise en pension d'élèves		89-104; 94-71 Abrogé : 97-151

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Transport et mise en pension des élèves		79-37; 79-105; 79-140; 79-177; 81-108; 81-109; 81-153; 82-133; 83-40; 83-191
	Transport et mise en pension des élèves		Abrogé : 84-160 84-160; 84-271; 84-308; 87-62 Abrogé : 89-104
LN-B de 1990, ch. S-5.1	SCOLAIRE, LOI Administration scolaire		84-51; 88-24; 88-267; 90-53; 90-58; 91-185; 94-130; 96-62; 97-50 Abrogé : 97-150
	Certification des enseignants		84-192; 88-25; 88-62; 88-84; 88-113; 93-126 Abrogé : 2004-8
	Conseillers scolaires et membres de comités scolaires		92-28; 93-20; 94-134; 95-26; 95-27; 95-155 Abrogé : LN-B de 1997, ch. E-1.12, art. 65
	Conseils scolaires prévus à l'article 16		91-186 Abrogé : LN-B de 1997, ch. E-1.12, art. 65
	Désignation des écoles communautaires		92-26 Abrogé : LN-B de 1997, ch. E-1.12, art. 65
	Districts scolaires		82-154; 83-54; 83-139; 84-276; 85-139; 85-142; 85-157; 86-60; 87-12; 87-145; 88-10; 88-29; 91-99; 92-24 Abrogé : 92-27
	Districts scolaires		92-27; 95-23; 95-24; 95-25; 95-42; 96-49 Abrogé : 97-149
	Sous-districts et zones électorales		92-29; 92-31; 94-133; 95-28; 95-29; 95-30; 95-43; 95-64; 96-50 Abrogé : LN-B de 1997, ch. E-1.12, art. 65
LN-B de 1976, ch. O-0.1	SÉCURITÉ AU TRAVAIL <i>(voir HYGIÈNE ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL, LN-B de 1976, ch. O-0.1)</i>		
LRN-B de 2011, ch. 154	SÉCURITÉ DU REVENU FAMILIAL <i>(révision de SÉCURITÉ DU REVENU FAMILIAL, LN-B de 1994, ch. F-2.01)</i> Général		95-61; 95-124; 96-16; 96-93; 97-16; 97-101; 98-13; LN-B de 1998, ch. 41, art. 53; 99-57; LN-B de 2000, ch. 26, art. 112; 2002-22; 2005-107; LN-B de 2006, ch. 16, art. 65; 2007-46; 2007-60; 2007-79; LN-B de 2008, ch. 6, art. 15; 2008-124; LN-B de 2008, ch. 45, art. 5; 2010-6; 2010-7; 2011-76; LN-B de 2012, ch. 24, art. 3; LN-B de 2012, ch. 33, art. 4; 2013-59; 2014-115
LRN-B de 1973, ch. I-5	SÉCURITÉ INDUSTRIELLE (Code de sécurité) (Code de sécurité) (Établissement) (Établissement) (Établissement) (Établissement)	83	65-11; 65-45; 65-45A; 65-48; 66-6; 68-66 Abrogé : 71-21 71-21; 75-41 Abrogé : 77-1 Abrogé : 65-10 65-10; 66-35 Abrogé : 68-96 68-96; 68-108; 70-15; 70-92; 70-99; 75-111 Abrogé : 76-72 76-72; 77-69; 79-5 Abrogé : 82-214
LRN-B de 2011, ch. 146	SERVICE D'URGENCE 911 <i>(révision de SERVICE D'URGENCE 911, LN-B de 1994, ch. E-6.1)</i>		

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Général		96-104; 97-45; 97-89; 99-31; 2000-2; 2001-85; 2002-36; 2003-37; 2005-109; 2008-22; 2010-39; LN-B de 2013, ch. 34, art. 11
	Droit pour le service d'urgence 911, N.-B.		2008-23
LN-B de 1980, ch. C-2.1	SERVICES À L'ENFANT ET À LA FAMILLE ET SUR LES RELATIONS FAMILIALES (voir <i>SERVICES À LA FAMILLE, LN-B de 1980, ch. F-2.2</i>)		
LN-B de 1980, ch. F-2.2	SERVICES À LA FAMILLE (anciennement <i>SERVICES À L'ENFANT ET À LA FAMILLE ET SUR LES RELATIONS FAMILIALES, LN-B de 1980, ch. C-2.1</i>) Administration générale		81-132; 85-15; 91-8; 94-1; 94-53; 95-22; 95-71; 97-70; 97-80; LN-B de 2000, ch. 26, art. 114; 2007-83; LN-B de 2008, ch. 6, art. 17; 2010-96; 2012-39; LN-B de 2016, ch. 37, art. 68(1)
	Demandeurs en adoption		85-14; 92-35; 96-75; LN-B de 2000, ch. 26, art. 118; LN-B de 2006, ch. 16, art. 69; 2007-84; 2009-97; LN-B de 2016, ch. 37, art. 68(5)
	Exécution		97-71; LN-B de 2000, ch. 26, art. 120; 2006-56; 2008-13; LN-B de 2008, ch. 6, art. 22; 2010-134
	Formules		81-134; 81-144; 85-17; 88-189; 89-74; 89-133; 90-126; 91-7; 93-89; 94-141; 97-29; 97-72; 98-2; LN-B de 2000, ch. 26, art. 115; 2007-82; 2008-14; LN-B de 2008, ch. 6, art. 18; LN-B de 2010, ch. 21, art. 5; 2012-40; LN-B de 2016, ch. 37, art. 68(2)
	Installations de placement communautaire de type résidentiel		83-77; 90-42; 90-117; 90-160; 91-120; 91-137; 92-139; 93-93; 93-98; 96-56; 99-50; LN-B de 2000, ch. 26, art. 116; LN-B de 2006, ch. 16, art. 67; LN-B de 2008, ch. 6, art. 19; 2010-16; LN-B de 2016, ch. 37, art. 68(3)
	Interventions pour les enfants autistes Lignes directrices en matière de soutien pour enfant		2005-19; 2006-59 98-27; 99-41; LN-B de 2000, ch. 44, art. 7; 2001-62; 2006-44; 2007-36; 2009-83
	Règles de procédure		81-133; 85-16; 92-34; 92-70; 94-150; 95-125 Abrogé : 97-71
	Services aux enfants pris en charge		91-170; 99-52; LN-B de 2000, ch. 26, art. 119; LN-B de 2006, ch. 16, art. 70; LN-B de 2008, ch. 6, art. 21; 2010-18; LN-B de 2016, ch. 37, art. 68(6)
	Services de garderie		83-85; 92-138; 99-51; LN-B de 2000, ch. 26, art. 117; LN-B de 2006, ch. 16, art. 68; LN-B de 2008, ch. 6, art. 20; 2010-17; 2012-38; LN-B de 2016, ch. 37, art. 68(4)
LRN-B de 2011, ch. 190	SERVICES À LA SANTÉ MENTALE (révision de <i>SERVICES À LA SANTÉ MENTALE, LN-B de 1997, ch. M-10.2</i>) Comité consultatif sur les services à la santé mentale		97-127; LN-B de 2003, ch. N-3.06, art. 18; 2009-163; LN-B de 2016, ch. 37, art. 105

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 1987, ch. V-2.1	SERVICES AUX VICTIMES Compensation pour les victimes de crime Général		96-81; 2005-134; 2010-67 91-67; 96-80; 2005-133
LRN-B de 2011, ch. 132	SERVICES CORRECTIONNELS (révision de SERVICES CORRECTIONNELS, LRN-B de 1973, ch. C-26) (Allocations aux détenus) (Allocations aux détenus) (Général) Général		70-31 Abrogé : 70-116 70-116 Abrogé : 83-93 67-12 Abrogé : 82-39 84-257; 86-16; 96-1; 98-77; LN-B de 2000, ch. 26, art. 80; 2010-72; LN-B de 2016, ch. 37, art. 39
LN-B de 1990, ch. A-7.3	SERVICES D'AMBULANCE Général		92-126; 94-51; 2008-96; 2009-8; 2009-80
LRN-B de 2014, ch. 112	SERVICES D'ASSISTANCE MÉDICALE (révision de SERVICES D'ASSISTANCE MÉDICALE, LRN-B de 1973, ch. H-3) (Général) Général		71-123; 72-89; 73-88; 74-71; 74-99; 74-100; 74-106; 75-7; 75-18; 75-46; 75-84; 76-69; 76-95; 77-3; 77-23; 77-43; 77-90; 78-35; 79-63; 79-81; 79-94; 79-113; 80-3; 80-43; 80-107; 80-115; 81-29; 81-48; 81-67; 81-103; 81-104; 81-116; 82-63; 82-89; 83-25; 83-110; 83-122; 84-69 Abrogé : 84-115 84-115; 84-235; 85-61; 85-90; 85-115; 85-124; 86-77; 87-27; 87-93; 87-138; 88-219; 88-220; 89-18; 89-138; 89-139; 89-162; 89-182; 92-40; 92-41; 92-42; 93-26; 94-152; 96-23; LN-B de 2000, ch. 26, art. 152; 2002-32; LN-B de 2008, ch. 6, art. 25; 2008-77; LN-B de 2016, ch. 37, art. 84
	(SERVICES DES BIBLIOTHÈQUES) (Général)	93	Abrogé : 68-60
LRN-B de 1973, ch. H-9	SERVICES HOSPITALIERS (Général)	78	64-9A; 64-50; 65-12; 65-35; 65-38; 65-40; 65-50; 65-58; 66-17; 66-34; 66-37A; 66-45; 67-25; 67-41; 67-75; 67-81; 68-112; 69-81; 69-111; 70-62; 70-123; 71-5; 72-14; 72-61; 72-88; 72-106; 72-126; 72-157; 73-77; 73-135; 74-115; 74-128; 74-220; 75-1; 76-3; 76-36; 76-57; 76-85; 76-96; 76-102; 76-116; 76-172; 76-173; 77-24; 77-50; 77-114; 78-43; 70-114; 79-71; 79-83; 79-89; 79-106; 79-163; 79-196; 80-9; 80-41; 80-113; 80-142; 81-8; 81-27; 81-45; 81-60; 81-92; 81-117; 81-129; 81-160; 81-178; 82-192; 82-206; 83-21; 83-99; 83-100; 83-152; 83-176; 84-54 Abrogé : 84-167

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Général		84-167; 84-263; 84-264; 85-3; 85-4; 86-68; 86-75; 86-170; 87-44; 88-116; 88-129; 88-234; 89-76; 89-93; 89-192; 89-193; 92-58; 92-85; 92-117; 92-161; 93-125; 94-15; 94-147; 96-65; 97-21; 97-24; LN-B de 2000, ch. 26, art. 160; 2002-29; 2002-56; 2002-89; 2003-50; LN-B de 2006, ch. 16, art. 86; 2009-82; 2010-63; 2010-142; 2013-32; 2014-55; 2016-29
	Suppression des frais autorisés		86-74
LN-B de 2015, ch. 44	SERVICES NOUVEAU-BRUNSWICK Services déterminés		2015-64; 2016-53; LN-B de 2016, ch. 37, art. 178
LRN-B de 2011, ch. 130	SERVITUDES ÉCOLOGIQUES (révision de <i>SERVITUDES ÉCOLOGIQUES</i> , LN-B de 1988, ch. C-16.3) Général		98-58
LRN-B de 2014, ch. 131	SHÉRIFS (révision de <i>SHÉRIFS</i> , LRN-B de 1973, ch. S-8) Droits Honoraires des shérifs Honoraires des shérifs		81-65 Abrogé : 84-272 82-98; 88-114; 89-189 Abrogé : 93-154 93-154
LRN-B de 1973, ch. C-11	SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL (voir <i>SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL</i> , LRN-B de 2011, ch. 216)		
LRN-B de 2011, ch. 216	SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL (révision de <i>SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL</i> , LRN-B de 1973, ch. R-5.01) (anciennement <i>SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL</i> , LRN-B de 1973, ch. C-11) (Général) Général (Réglementation du développement de Nackawic) (Zonage de Nackawic)		65-47 Abrogé : 84-67 84-67; 2005-67; 2013-8 67-50; 70-106 Abrogé : 80-45 67-49; 70-105 Abrogé : 80-45
LN-B de 1995, ch. N-5.11	SOCIÉTÉ DE VOIRIE DU NOUVEAU-BRUNSWICK Général Usage routier		98-94; LN-B de 2010, ch. 31, art. 97 2009-156; LN-B de 2010, ch. 31, art. 98; 2014-3
LRN-B de 2014, ch. 132	SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX (révision de <i>SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX</i> , LRN-B de 1973, ch. S-12) Concours de halage par chevaux et poneys (Concours de tir par des chevaux) Établissements hébergeant des animaux familiers Général	155	85-182 72-85; 75-74 Abrogé : 85-182 2010-74 2000-4; 2008-83; 2010-75; 2014-98
LRN-B de 1973, ch. P-6	SOCIÉTÉS DE CAISSES DE RETRAITE Formules		74-188 Abrogé : 82-214

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 1973, ch. L-9	SOCIÉTÉS EN COMMANDITE Droits modifiés Formules Formules	95	Abrogé : 82-214 74-179 Abrogé : 83-137 83-137 Abrogé : 84-272
LN-B de 1984, ch. L-9.1	SOCIÉTÉS EN COMMANDITE Général		84-196; 85-206; 88-168; 88-240; 91-146; 94-8; 2001-17; LN-B de 2002, ch. 29, art. 9; 2003-62; 2005-72; LN-B de 2016, ch. 37, art. 96
LN-B de 2014, ch. 48	SPORTS DE COMBAT Général		2014-131
LN-B de 1979, ch. V-3	STATISTIQUES DE L'ÉTAT CIVIL Droits Droits Général		83-104; 88-83; 89-127; 91-79 Abrogé : 93-104 93-104; 2000-24; 2008-135; 2009-100; 2016-11 87-30; 88-20; 88-260; 93-28; 94-131; 95-6; 96-100; 2013-28; LN-B de 2016, ch. 37, art. 195
LRN-B de 1973, ch. C-30.1	STÉNOGRAPHES JUDICIAIRES (Général) Droits		74-82; 74-114; 77-110; 80-98; 83-94 Abrogé : 83-159 83-159; 84-37; 89-73; 91-61; 93-105; 2005-2 Abrogé : LN-B de 2009, ch. R-4.5, art. 24
LN-B de 1978, ch. U-1.1	STOCKAGES SOUTERRAINS Droits		2005-4
LRN-B de 2011, ch. 180	SUBPOENAS INTERPROVINCIAUX (révision de <i>SUBPOENAE INTERPROVINCIAUX</i> , LN-B de 1979, ch. I-13.1) Général		91-68; LN-B de 2000, ch. 26, art. 7; 2013-11
LN-B de 1981, ch. B-10	SUBVENTIONS COMMERCIALES Général Subventions commerciales		82-201; 83-9 Abrogé : 2013-6 79-159; 80-8; 80-15; 81-43 Abrogé : 82-201
LN-B de 1993, ch. P-7.1	SÛRETÉS RELATIVES AUX BIENS PERSONNELS Général		95-57; 99-20; 2004-37; 2004-122; 2005-111; 2008-89; 2009-116; 2011-11; 2016-10
LN-B de 2009, ch. P-15.05	SURVEILLANCE PHARMACEUTIQUE Général		2014-142; LN-B de 2016, ch. 37, art. 147
T			
LN-B de 2005, ch. T-0.2	TAXATION DU TERMINAL DE GNL, LOI VISANT À RESPECTER LA DEMANDE DE LA CITÉ APPELÉE THE CITY OF SAINT JOHN SUR LA Général		2006-12; 2006-33; 2007-35 Abrogé : LN-B de 2016, ch. 38, art. 2

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 1988, ch. A-2.1	TAXE D'ENTRÉE ET DE DIVERTISSEMENT Général		89-79; 90-141; 92-124; 93-115; 93-167 Abrogé : LN-B de 1997, ch. H-1.01, art. 50(2)
LN-B de 1997, ch. H-1.01	TAXE DE VENTE HARMONISÉE Crédit de la TVH pour les habitations neuves et les rénovations d'habitations Crédit de la TVH sur les ordinateurs Général Remboursement de la TVH pour l'énergie domestique Remboursement de la TVH relative aux améliorations afin d'augmenter l'efficacité énergétique des habitations existantes		97-77; 2000-44 Abrogé : 2001-100 97-119 Abrogé : 2013-6 97-28; 2000-12; LN-B de 2003, ch. 7, art. 36; 2006-80; 2010-27; 2012-33; LN-B de 2012, ch. 36, art. 5; 2013-3; 2013-76; 2015-62; LN- B de 2016, ch. 52, art. 8 2006-81 Abrogé : 2007-6 2006-30; LN-B de 2012, ch. 52, art. 25 Abrogé : 2013-26
LRN-B de 1973, ch. S-10	TAXE POUR LES SERVICES SOCIAUX ET L'ÉDUCATION (Général) (Général) (Général) Général (Maisons mobiles) (Matériaux de construction) (Traversée du détroit de Northumberland)	154	64-20 Abrogé : 66-54 66-54 Abrogé : 72-15 72-15; 72-54; 75-36; 78-111; 78-142; 78-149; 79-87; 80-88; 80-167; 81-46; 82-40; 83-65; 83-147; 84-5 Abrogé : 84-248 84-248; 85-128; 86-79; 86-127; 87-123; 87-135; 87-136; 88-184; 88-185; LN-B de 1989, ch. 38, art. 3-5; LN-B de 1989, ch. 62, art. 5; 89-198; 90-99; 90-135; 91-130; 91-166; 92-169; 93-11; 93-27; 93-198; 94-16; 94-72; 94-128; 95-9; 95-65; 95-117; 95-118; 96-39; 96-115; 96-121; 2005-73; 2009-95 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 36, art. 1(2) 73-85 Abrogé : 75-36 70-111 Abrogé : 71-106 67-8 Abrogé : 72-15; 72-25
LRN-B de 1973, ch. G-3	TAXE SUR L'ESSENCE ET LES CARBURANTS (Général) Général		66-33; 68-49; 68-74; 69-36; 69-118; 70-49; 70-117; 71-55; 72-29; 72-40; 72-52; 74-12; 74-70; 76-125; 76-171; 79-119; 80-67; 80-112; 81-84; 81-86; 81-138; 81-167; 81-203; 82-46 Abrogé : 82-81 82-81; 82-115; 82-191; 82-244; 83-49; LN-B de 1983, ch. 8, art. 13(2); 83-114; 83-115; 83-146; 83-228; 84-57; 84-147; 84-244; 84-245; 84-297; 85-46; 85-110; 85-154; 85-199; 86-47; 86-90; 86-97; 86-147; 86-187; 86-188; 87-25; 87-76; 87-131; 87-166; 87-169; 88-52; 88-143; 88-213; 88-256; 89-40; 89-83;

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Jetée du détroit de Northumberland)		89-130; 89-187; 90-30; 90-40; 90-88; 90-156; 90-158; 90-161; 90-171; 91-47; 91-129; 93-127; 93-169; 93-176; 94-143; 95-19; 95-105; 97-52; 97-76; 97-136; 98-28; LN-B de 2000, ch. 26, art. 146; 2000-30; 2001-61; 2003-43; LN-B de 2004, ch. 20, art. 33; 2004-92; 2005-8; LN-B de 2007, ch. 10, art. 45; 2007-73; 2009-11; 2009-93; 2010-26; LN-B de 2010, ch. 31, art. 56; 2012-14; 2012-43; 2012-54; LN-B de 2012, ch. 36, art. 3; 2012-93; 2012-101; LN-B de 2012, ch. 54, art. 8; 2013-71; 2014-137; LN-B de 2016, ch. 37, art. 83
	Prix normal de vente au détail		67-7 Abrogé : 84-296 81-85; 81-143; 81-202; 82-45; 82-107; 82-183; 82-229; 83-48; 83-89; 83-127; 83-206; 84-42; 84-143; 84-227; 84-290; 85-37; 85-105; 85-146; 85-190; 86-44; 86-88; 86-128; 86-173; 87-23; 87-74; 87-128; 87-162; 88-38; 88-130; 88-199; 88-253; 89-15; 89-62; 89-129; 89-186; 90-25; 90-64; 90-109; 90-157; 90-170; 91-16
LN-B de 1987, ch. F-11.1	TAXE SUR LE CAPITAL DES CORPORATIONS FINANCIÈRES Général		87-141; 88-128; 2003-41; 2012-63; 2016-48
LRN-B de 2011, ch. 201	TAXE SUR LE PARI MUTUEL (révision de TAXE SUR LE PARI MUTUEL, LN-B de 1981, c. P-1.1) Général Général		81-212; 83-7 Abrogé : 83-61 83-61; 84-246; 97-63; 2012-45
LRN-B de 1973, ch. T-7	TAXE SUR LE TABAC Formules Général		84-306 Abrogé : 86-91 84-250; 85-51; 85-113; 85-201; 86-48; 86-148; 86-193; 87-80; 88-53; 88-144; 88-225; 88-259; 89-34; 89-86; 89-131; 89-136; 89-188; 90-29; LN-B de 1990, ch. 36; 90-124; 90-162; 91-52; 91-131; 91-188; 92-96; 92-143; 93-148; 94-50; 94-144; 97-56; 2003-42; 2009-12; 2009-106; 2011-36; 2012-44; LN-B de 2012, ch. 36, art. 12; 2013-77; 2014-138; 2014-139
	(Licence, perceptions et remises)	163	69-40; 69-64; 71-50; 71-84; 79-92; 81-87; 81-89; 81-113; 81-171; 81-205; 81-206; 82-116; 82-195; 82-246; 83-116; 83-117; 83-144; 83-151; 83-236; 84-34; 84-58 Abrogé : 84-250
	Prix normal de vente au détail		81-88; 81-95; 81-146; 81-204; 82-44; 82-108; 82-184; 82-228; 83-47; 83-88; 83-142; 83-207; 84-43; 84-142; 84-228; 84-289; 85-38; 85-106; 85-147; 85-191; 86-45; 86-89; 86-129; 86-174; 87-75; 87-129; 87-163; 88-39; 88-131; 88-217; 88-254; 89-31; 89-63; 89-128; 89-185; 90-26; LN-B de 1990, ch. 36; 90-65; 90-110; 90-155; 91-17

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 1983, ch. R-2.1	TAXE SUR LE TRANSFERT DE BIENS RÉELS Général		83-106; 84-49; 85-58; 85-181; 90-89; LN-B de 1994, ch. 91, art. 10; 2005-63; LN-B de 2012, ch. 32, art. 11; LN-B de 2012, ch. 44, art. 18
LRN-B de 1973, ch. M-11.01	TAXE SUR LES MINÉRAUX MÉTALLIQUES (anciennement <i>IMPÔT SUR LE REVENU DES MINES</i> , <i>LRN-B de 1973, ch. M-15</i>) (Formules) (Formules) Formules Général (Minéraux) Minéraux exclus Remise des impôts Taux d'intérêt	108	64-43 Abrogé : 70-122 70-122; 79-179 Abrogé : 84-185 84-185 Abrogé : 2010-50 88-97; 2010-48 77-104 Abrogé : 84-127 84-127 83-70 82-211; 87-34; 91-43; 93-128; 2010-49
LRN-B de 1973, ch. P-15	TAXE SUR LES PRIMES D'ASSURANCE Désignation de compagnies à but non lucratif		85-22 Abrogé : 91-30
LRN-B de 1973, ch. C-38	TERRES DE LA COURONNE (Baux — bleuetières) (Baux — érablières) (Baux — érablières) (Baux — étangs de homards) (Baux — sites de camping) (Baux — sites de camping) (Bois) (Bois) (Bois) (Bois) (Bois) (Bois — réserves forestières) Établissement (Modification des concessions) Permis de transformation du bois (Redevances pour la protection de la forêt) (Redevance pour la protection de la forêt)	46 48A 48 47 50 49	Abrogé : 82-214 Abrogé : 77-8 77-8; 79-61 Abrogé : 89-32 68-23 Abrogé : 89-32 Abrogé : 72-79 72-79; 75-103; 76-91; 78-146; 79-60 Abrogé : 89-32 Abrogé : 64-10 64-10; 64-51 Abrogé : 66-18 65-27 Abrogé : 66-18 66-18; 66-32 Abrogé : 67-52 67-52; 68-46; 75-21; 77-45; 78-20; 78-103; 79-32; 79-59; 79-141; 81-7; 81-22; 81-140; 81-141; 81-142 Abrogé : 82-214 76-76; 77-54; 79-55 Abrogé : 82-214 68-4; 79-178 Abrogé : 82-214 73-123 Abrogé : 82-214 78-33; 79-137 Abrogé : 81-50 76-44; 76-170 Abrogé : 77-14 77-14 Abrogé : 82-214

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 1980, ch. C-38.1	TERRES ET FORÊTS DE LA COURONNE Administration des terres de la Couronne Bois Concessions à bail Général Pratiques de coupes abusives Sanctions Sanctions Ventes à l'encan et les adjudications		2009-62; 2010-43; 2010-118; 2014-74; LN-B de 2016, ch. 37, art. 45(2) 86-160; 87-24; 87-32; 88-58; 89-42; 90-39; 90-81; 91-41; 91-54; 92-78; 93-2; 93-117; 94-36; 95-54; 95-137; 96-29; 97-48; 97-107; 98-40; 99-46; 2000-28; 2001-41; 2002-52; LN-B de 2003, ch. P-19.01, art. 37; 2003-28; 2004-23; 2004-30; LN-B de 2004, ch. 20, art. 16; 2005-24; 2006-53; 2007-68; 2008-78; 2008-149; 2009-70; 2009-107; 2010-97; 2011-33; 2012-35; 2012-105; 2013-25; 2013-68; 2014-126; 2014-158; 2015-32; 2015-39; 2016-57; LN-B de 2016, ch. 37, art. 45(1) 89-32; 91-40; 93-107; 93-111; 94-27; 95-15; 95-148; 98-32; 2000-21; 2001-10; 2002-26; 2003-14; 2004-19; 2004-21; LN-B de 2004, ch. 20, art. 17; 2005-77; 2006-23 Abrogé : 2009-62 82-43; 82-48; 82-114; 83-50; 84-233; 85-45; 86-56 Abrogé : 86-160 84-232 Abrogé : 86-160 82-128 Abrogé : 84-231 84-231 Abrogé : 86-160 82-204 Abrogé : 86-160
LN-B de 2006, ch. S-5.3	TRAITEMENT DES POISSONS ET FRUITS DE MER Général		2009-20; 2009-104; LN-B de 2012, ch. 36, art. 11; 2013-54; LN-B de 2013, ch. 44, art. 44; 2014-23; 2015-55; LN-B de 2016, ch. 37, art. 175
LN-B de 1982, ch. F-18.01	TRAITEMENT DU POISSON Général Traitement du crabe		88-276; 95-84 Abrogé : LN-B de 2006, ch. S-5.3, art. 85 82-91; 83-20; 84-214; 85-52 Abrogé : 88-276
LN-B de 2014, ch. 63	TRANSPARENCE ET RESPONSABILISATION FINANCIÈRES Document d'information		2014-68 Abrogé : LN-B de 2015, ch. 6, art. 2(2)
LRN-B de 2011, ch. 232	TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES (révision de <i>TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES</i> , LN-B de 1988, ch. T-11.01) Général		89-67; 90-63; 2002-64
LRN-B de 2014, ch. 134	TRANSPORT DES PRODUITS FORESTIERS DE BASE (révision de <i>TRANSPORT DES PRODUITS FORESTIERS DE BASE</i> , LN-B de 1999, ch. T-11.02) Général		2002-37; LN-B de 2004, ch. 20, art. 63; 2004-93; 2011-38; 2015-53; LN-B de 2016, ch. 37, art. 191

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LRN-B de 1973, ch. M-16	TRANSPORTS ROUTIERS Exemption relative au transport de la chaux agricole (Général) Général Politique applicable à la délivrance des permis des camions publics Politique pour le transport de la chaux agricole Politique pour le transport des pommes de terre Politique pour le transport des pommes de terre	109	84-148 Abrogé : 88-103 65-56; 71-45; 71-51; 75-97; 76-86; 77-40; 80-48; 80-197; 82-14; 82-42; LN-B de 1983, ch. 8, art. 22(2) Abrogé : 84-301 84-301; 88-146; 89-180; 93-113; 95-127; 2005-92; 2006-31 86-53 84-68 Abrogé : 88-134 84-241 Abrogé : 88-134 84-259 Abrogé : 88-103
LRN-B de 1973, ch. P-28	TRAVAUX PUBLICS Désignation relative à la désaffectation du barrage de la rivière Eel Désignation relative aux modifications à apporter au pont-jetée de la rivière Petitcodiac		2009-49 2009-48
LRN-B de 1973, ch. P-17	TRIBUNAUX DES SUCCESSIONS (Commission (curateur publique)) (Droits) (Formules)		66-22 Abrogé : 84-272 74-190 Abrogé : 84-272 74-189 Abrogé : 84-272
U			
LRN-B de 1973, ch. F-17	UNION DES PÊCHEURS Formules		74-169 Abrogé : 82-214
LRN-B de 1973, ch. C-12	URBANISME Adoption d'un plan du secteur non incorporé de New Maryland Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme de la paroisse de Rothesay Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme de Lincoln Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme de New Maryland Adoption des déclarations des perspectives d'urbanisme du district d'aménagement du Grand Moncton		90-94; LN-B de 1994, ch. 48, art. 6b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 43; LN-B de 2000, ch. 26, art. 63 Abrogé : 2006-51 85-131; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45 Abrogé : 2004-45 85-93 Abrogé : 89-110 84-293; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45 Abrogé : 2006-42 88-160; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45 Abrogé : 2005-130

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Adoption des déclarations des perspectives d'urbanisme du district de service local de Bayside		86-153; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 55 Abrogé : 2009-47
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du district de services locaux d'Aldouane		93-171; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 71
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du district de services locaux de Lac Baker		89-146; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 60; 2010-155 Abrogé : 2011-2
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du district de services locaux de Lincoln		89-110; 90-100; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45 Abrogé : 2004-50
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du district de services locaux de Noonan		90-93; 92-82; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 62 Abrogé : 2007-19
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du district de services locaux de Nordin		85-100; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45 Abrogé : 2004-46
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du district de services locaux de Rusagonis-Waasis		89-112; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45 Abrogé : 2001-94
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du district de services locaux de Saint-André		92-38; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 67; 2006-34, art. 16 Abrogé : 2008-146
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du district de services locaux de Saint Andrews		90-122; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 64 Abrogé : 2012-32
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du district de services locaux de Saint David		92-55; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 68 Abrogé : 2011-1
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du secteur d'aménagement de Cap Bimet		85-172; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45 Abrogé : 2004-48
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du secteur d'aménagement de la paroisse de Simonds		89-174; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 61 Abrogé : 2000-48
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du secteur d'aménagement de la paroisse de Studholm		93-173; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 73 Abrogé : 2000-49

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du secteur d'aménagement de Nauwigewauk		93-165; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 70
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du secteur d'aménagement de Pennfield		94-38; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 74 Abrogé : 2010-77
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du secteur d'aménagement de Shediac Cape		91-53; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 66 Abrogé : 2004-52
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du secteur d'aménagement de St. Martins		94-68; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 75; LN-B de 2012, ch. 39, art. 50
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du secteur d'aménagement du bassin hydrographique de Loch Lomond		89-7; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 56; LN-B de 2012, ch. 39, art. 49
	Adoption de la déclaration des perspectives d'urbanisme du secteur d'aménagement non constitué en municipalité de Beaubassin		92-131; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 69 Abrogé : 2004-53
	(Arrêtés modèles)	32	Abrogé : 64-21
	(Arrêtés modèles)		64-21; 65-5 Abrogé : 73-25
	Code du bâtiment portant sur la conception sans obstacles		2011-61; LN-B de 2012, ch. 39, art. 51; 2014-106; 2016-51
	Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme (Commission provinciale d'appel en matière d'urbanisme)		84-59; LN-B de 2001, ch. 32, art. 5; 2011-59; LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(4) 73-41 Abrogé : 84-59
	(Construction)		67-18; 67-55; 67-97; 69-46; 69-74; 71-38; 71-99; 72-110 Abrogé : 73-73
	(Construction)		73-73; 74-35; 75-32; 76-162; 77-4; 77-85; 79-23; 81-3 Abrogé : 81-126
	Construction-provinciale		81-126; 84-198; 85-60; 86-115; 90-82; LN-B de 1994, ch. 95, art. 44; 98-16; LN-B de 2000, ch. 26, art. 49; 2002-49; 2005-35; LN-B de 2006, ch. 16, art. 39; LN-B de 2012, ch. 39, art. 47; LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(3)
	Construction-provinciale, 2002		2002-45; 2005-38; 2006-34, art. 16; 2008-72; 2010-22; 2014-109
	Déclaration des perspectives d'urbanisme de l'aire de planification de Big River		81-131; 86-157; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45 Abrogé : 2004-43
	Déclaration des perspectives d'urbanisme de Pointe-Lepreau		83-218; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45 Abrogé : 2004-54

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Déclarations des perspectives d'urbanisme des secteurs désignés de Oromocto		84-221; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45 Abrogé : 2005-126
	Déclaration des perspectives d'urbanisme du district de service local de Douglas		81-127; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45 Abrogé: 2005-128
	Déclaration des perspectives d'urbanisme du district de services locaux de Nordin		79-115 Abrogé : 85-100
	Déclaration des perspectives d'urbanisme du Grand Moncton		79-191 Abrogé : 88-160
	District d'aménagement Beaubassin		97-139; LN-B de 1998, ch. 41, art. 32; 2006-76; 2009-110 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(13)
	District d'aménagement de Belledune		2008-67; 2009-112 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(17)
	District d'aménagement de Kent		85-36; 97-112; LN-B de 1998, ch. 41, art. 25 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(6)
	District d'aménagement de la Vallée		97-122; LN-B de 1998, ch. 41, art. 31; 99-34; 2006-63; 2009-113 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(12)
	District d'aménagement de Miramichi		97-46; LN-B de 1998, ch. 41, art. 30; 2007-29 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(11)
	District d'aménagement de Tantramar		90-24; 97-114; LN-B de 1998, ch. 41, art. 27 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(8)
	District d'aménagement du Grand Moncton		88-3; 97-113; LN-B de 1998, ch. 41, art. 26; 99-33 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(7)
	District d'aménagement du Madawaska		2002-76; 2009-111; 2010-154 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(16)
	District d'aménagement Royal		98-34; LN-B de 1998, ch. 41, art. 34; 99-48 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(15)
	District d'aménagement rural		95-86; 97-47; 97-123; 97-146; 97-147; 98-38; LN-B de 1998, ch. 41, art. 29; 2002-77; 2008-68 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(10)
	District d'urbanisme de Restigouche		97-140; LN-B de 1998, ch. 41, art. 33 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(14)
	Droits		95-18; LN-B de 1998, ch. 41, art. 28 Abrogé : 2009-31
	Droits		2009-31; LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(18)
	Enlèvement de la couche de terre végétale		94-70 Abrogé : 95-66
	(Exclusions)	31	Abrogé : 73-25
	(Lignes des construction)	30	Abrogé : 70-102
	(Ligne provinciale de retrait)		70-102 Abrogé : 75-30
	(Ligne provinciale de retrait)		75-30 Abrogé : 84-292
	(Lotissement)		73-15; 73-24; 75-31; 76-160; 77-84; 78-92; 80-16 Abrogé : 80-159
	Lotissement du district d'aménagement de l'agglomération de Moncton		78-16; 78-62 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(1)
	(Lotissement provincial)		67-17; 67-54; 68-97; 69-22; 71-37; 72-109 Abrogé : 73-15

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Lotissement provincial		80-159; 83-135; 99-65; 2001-90; 2005-34; 2006-34, art. 16; 2009-32; LN-B de 2010, ch. 31, art. 26; LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(2); 2014-144
	Marge de retrait		84-292; 86-182; 2005-37; LN-B de 2010, ch. 31, art. 27
	(Parc Roosevelt Campobello)		69-73 Abrogé : 76-169
	(Parc Roosevelt Campobello)		76-169; 79-24; 79-173 Abrogé : 84-45
	Parcs et emplacements de maisons mobiles		84-44 Abrogé : 84-291
	Parcs et emplacements de maisons mobiles		84-291; 87-107; LN-B de 2000, ch. 26, art. 32; 2005-36; LN-B de 2006, ch. 16, art. 40; 2008-142; LN-B de 2012, ch. 39, art. 48 Abrogé : 2014-102
	(Parcs provinciaux de maisons mobiles)		73-44; 73-86; 76-161 Abrogé : 84-144; 84-291
	(Parcs provinciaux de roulottes)		67-19; 67-94 Abrogé : 73-44
	Régions d'aménagement		85-26; LN-B de 1998, ch. 41, art. 24 Abrogé : LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(5)
	(Secteurs désignés d'Oromocto)		68-124 Abrogé : 74-103
	(Secteurs désignés d'Oromocto)		74-103; 75-49; 82-54; 82-74 Abrogé : 84-222
	Secteurs désignés de Oromocto		84-222 Abrogé : 2005-127
	Secteurs désignés du parc international Roosevelt de Campobello		84-45 84-217
	Servitudes désignées		
	Zonage de l'aire de planification de Big River		83-8; 85-183; 87-106; 89-4; 89-5; 91-114; 92-120; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 50 Abrogé : 2004-44
	(Zonage de la Commission provinciale d'urbanisme pour l'agglomération de Moncton)		79-193, 79-200; 80-11; 80-95; 80-130; 81-37; 83-164; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45
	(Zonage de la Commission provinciale d'urbanisme pour l'agglomération de Moncton (modification))		79-2; 79-22; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45
	Zonage de Lincoln		79-184; 80-84; 82-67; 83-52; 83-209; 84-122; 85-43 Abrogé : 85-94
	Zonage de Lincoln		85-94; 87-137; 87-164; 88-132 Abrogé : 89-111
	Zonage de New Maryland		79-122 Abrogé : 84-294
	Zonage de New Maryland		84-294; 85-107; 85-163; 86-102; 86-117; 87-65; 87-126; 88-161; 90-59; 90-75; 90-94; 91-39; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 53; LN-B de 2006, ch. 16, art. 41 Abrogé : 2006-43
	Zonage de Nordin		79-194; 80-94; 82-68 Abrogé : 85-101
	Zonage de Nordin		85-101; 86-149; 87-157; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 54 Abrogé : 2004-47

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Zonage de Pointe-Lepreau		83-219; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 51
	Zonage du district d'aménagement du Grand Moncton		Abrogé : 2004-55 89-28; 89-137; 90-17; 90-105; 91-1; 91-197; 92-98; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 57
	Zonage du district de service local de Douglas		Abrogé : 2005-131 81-166; 82-71; 93-15; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45
	(Zonage du district de service local de Garden Creek)		Abrogé : 2005-129 72-161
	Zonage du district de services locaux d'Aldouane		Abrogé : 73-81 93-172; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 72; LN-B de 2012, ch. 44, art. 5(9)
	Zonage du district de services locaux de Lac Baker		90-150; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 65; LN-B de 2006, ch. 16, art. 42
	Zonage du district de services locaux de Lincoln		Abrogé : 2011-3 89-111; 90-101; 91-128; 92-45; 94-12; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 58
	Zonage du district de services locaux de Rusagonis-Waasis		Abrogé : 2004-51 89-113; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; LN-B de 2000, ch. 26, art. 59
	Zonage du district de services locaux de Saint-André		Abrogé : 2001-95 92-39; 94-17; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45; 2006-34, art. 16
	Zonage du secteur d'aménagement de Cap Bimet		Abrogé : 2008-147 87-156; LN-B de 1994, ch. 48, art. 7b); LN-B de 1994, ch. 95, art. 45 Abrogé : 2004-49

V

LN-B de 2004, ch. S-5.5	VALEURS MOBILIÈRES Établissement des règles Formules Général		2010-127; 2012-98 2012-97 2004-66; 2008-82 Abrogé : 2010-127
LRN-B de 1973, ch. Q-4	VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ Formules		74-191; 79-168 Abrogé : 82-214
	(VÉHICULES À MOTEUR) (Général)	110	65-4; 65-44; 65-60; 66-31 Abrogé : 67-65
LRN-B de 1973, ch. M-17	VÉHICULES À MOTEUR Arrimage des cargaisons Assurance du connaissance et du chargement des véhicules commerciaux Avis de défaut Billet de contravention Brigadiers scolaires et les signaleurs		2005-103 95-76; 2005-85 83-68; LN-B de 2000, ch. 26, art. 196; LN-B de 2016, ch. 37, art. 112(2) 83-80; 85-13 Abrogé : 94-35 89-101

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Ceinture de sécurité		83-163; 84-201; 2007-76; 2008-53
	Cours de formation de conducteur		95-164; LN-B de 1998, ch. 46, art. 7; 98-97; 99-11; 2003-70; 2013-55; 2014-92
	Dimensions et la masse des véhicules		94-62; 95-140; 98-9 Abrogé : 2001-67
	Dimensions et la masse des véhicules		2001-67; 2003-3; 2004-89; 2004-151; 2005-101; 2006-64; 2008-21; 2010-36; 2010-131; 2010-151; 2014-41
	Dispenses relatives aux cortèges motorisés (Dispositif réfléchissant des véhicules à marche lente)		84-225 71-93; 72-127 Abrogé : 84-98
	Dispositif réfléchissant des véhicules à marche lente		84-98
	Droits relatifs aux autorisations spéciales		89-65; 89-102; 91-75; 92-67; 95-141; 99-14; 2004-69; 2006-65; 2008-151; LN-B de 2010, ch. 31, art. 87
	Formule d'avis des peines possibles (Formules)		88-6; 92-83; 95-78 74-184 Abrogé : 83-68
	(Général)		67-65; 67-118; 68-5; 68-16; 68-39; 68-76; 68-119; 68-122; 69-28; 69-41; 70-17; 70-80; 70-118; 71-12; 71-23; 71-46; 71-92; 72-43; 72-99; 72-123; 72-144; 72-162; 73-37; 73-45; 73-91; 73-96; 75-28; 75-76; 76-16; 76-73; 76-105; 77-26; 77-41; 77-82; 77-120; 78-47; 78-93; 79-56; 79-146; 79-197; 79-207; 80-37; 80-90; 80-119; 80-153; 81-2; 81-11; 81-15; 81-78; 81-176; 82-10; 82-15 Abrogé : 83-42
	Général		83-42; 83-186; 83-187; 84-8; 84-40; 84-251; 85-53; 85-212; 85-213; 86-6; 86-28; 86-29; 86-109; 86-139; 86-176; 87-17; 87-103; 88-142; 88-192; 88-243; 88-277; 88-278; 89-64; 89-181; 91-49; 91-74; 91-176; 92-17; 92-48; 92-66; 92-132; 93-18; 93-120; 93-129; 93-163; 94-63; 94-116; 94-132; 95-58; 95-77; 95-163; 95-167; 95-171; 96-97; 96-101; 96-125; 98-14; 98-49; 98-51; 98-57; 99-14; 99-18; LN-B de 2000, ch. 26, art. 195; 2000-36; 2002-7; 2002-40; 2002-41; 2002-79; 2003-7; LN-B de 2004, ch. 20, art. 39; 2004-71; 2004-76; 2004-115; 2004-124; 2004-125; 2005-61; 2005-100; 2007-38; 2007-67; 2007-71; 2008-65; 2008-91; 2009-33; 2009-34; 2009-77; 2009-132; 2010-128; 2011-35; 2012-81; 2012-83; 2012-84; 2014-91; 2015-40; LN-B de 2016, ch. 37, art. 112(1)
	Heures de service des conducteurs de véhicule utilitaire		2007-39
	Heures de service des conducteurs de véhicules utilitaires		89-147; 94-64; 97-38; 2005-79 Abrogé : 2007-39
	Inspection		84-145; 84-307; 85-121; 86-106; 88-250; 93-195; LN-B de 2000, ch. 26, art. 197; 2004-118; 2005-26; 2014-20
	Inspection de véhicules à moteur		83-185; 83-239; 84-144; 85-47; 85-64; 85-214; 88-264; 88-279; 89-148; 91-76; 92-68; 93-194; 2001-6; 2004-117; LN-B de 2010, ch. 31, art. 86; 2015-41
	Inspection des autobus scolaires		79-110

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	(Inspections)		Abrogé : 83-185 69-33; 71-13; 72-100; 74-79; 78-88; 79-198
	Mesurage de la masse des véhicules utilitaires		Abrogé : 83-185 83-199; 85-88; 86-26; 88-258; 90-164; 91-34; 93-4; 96-70; 98-85; 2002-3; 2003-24; 2004-1; 2004-145; 2009-53; 2011-39; 2015-34
	(Motocycleurs)		75-73; 75-106
	Profil et conformité des transporteurs		Abrogé : 81-11 95-161; LN-B de 2000, ch. 26, art. 198
	Profil et conformité des transporteurs		Abrogé : 2004-6
	Programme d'utilisation d'antidémarrateurs avec éthylomètre		2004-6; LN-B de 2016, ch. 37, art. 112(3)
	Rapports d'inspection de voyage et les dossiers		2008-109
	Sécurité des chargements		94-77; 97-61 85-25; 85-92; 85-127; 86-177; 88-169
	Suspensions relatives aux péages		Abrogé : 2005-103 98-95
LN-B de 1985, ch. O-1.5	VÉHICULES HORS ROUTE <i>(anciennement VÉHICULES TOUT TERRAIN, LN-B de 1985, ch. A-7.11)</i> Droits		85-202; 88-272; 91-72; 92-64; 95-136; 2002-84; LN-B de 2003, ch. 7, art. 39
	Jeunes conducteurs		2009-51
	Personnes ou organismes réglementaires		2010-15
LN-B de 1985, ch. A-7.11	VÉHICULES TOUT-TERRAIN <i>(voir VÉHICULES HORS ROUTE, LN-B de 1985, ch. O-1.5)</i>		
LRN-B de 1973, ch. S-2	VENTE DE BIENS-FONDS PAR VOIE D'ANNONCES (Formules)		74-194 Abrogé : 82-182
	Formules		82-182
LRN-B de 1973, ch. C-15	VENTES CONDITIONNELLES (Droits) Formules	37	Abrogé : 73-5 74-157 Abrogé : 82-69 82-69 Abrogé : 95-57
	Formules		
	(VENTES D'ESSENCE) (Général)	74	64-7; 66-19A Abrogé : 66-33
LRN-B de 1973, ch. L-11.1	VENTES DANS LES ENCLOS DE BÉTAIL <i>(anciennement ENCANS LOCAUX, LRN-B de 1973, ch. C-10)</i> (Général) Général	29	Abrogé : 82-57 82-57 Abrogé : 84-48 84-48 Abrogé : LN-B de 2002, ch. 13, art. 2
	Général		
LN-B de 1993, ch. T-6.1	VENTES DE TABAC <i>(voir VENTES DE TABAC ET DE CIGARETTES ÉLECTRONIQUES, LN-B de 1993, ch. T-6.1)</i>		

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
LN-B de 1993, ch. T-6.1	VENTES DE TABAC ET DE CIGARETTES ÉLECTRONIQUES Général		94-57; 2003-85; 2008-158; 2015-31
LRN-B de 1973, ch. B-9	VENTES EN BLOC Formules Formules		74-154 Abrogé : 82-162 82-162 Abrogé : LN-B de 2004, ch. 23, art. 2
LRN-B de 1973, ch. H-5	VOIRIE Affichage commercial le long des routes (Chemins classés et désignés) Dérogation aux limites de poids (Enseignes sur les routes) (Lignes de division) Lignes de surveillance Mesurage du poids des véhicules utilitaires Pesée des véhicules utilitaires Publicité routière Publicité routière Publicité routière Publicité routière (Routes à accès limité) Routes à accès limité		78-91 Abrogé : 81-13 65-32 Abrogé : 70-51 79-36 70-34 Abrogé : 78-91 69-48; 69-58; 69-60; 69-70; 69-94; 69-117; 69-122; 70-9; 70-52; 71-34; 71-36; 71-74; 71-100; 71-102; 72-41; 72-148; 73-20; 77-121; 78-152; 79-50; 79-82; 80-166; 80-196; 81-12 Abrogé : 84-47 84-47; 84-183; 84-237; 85-18; 85-28; 85-126; 85-134; 85-145; 85-155; 85-192; 86-33; 86-92; 86-136; 86-137; 86-138; 86-168; 86-169; 87-60; 87-87; 87-94; 87-99; 87-100; 87-110; 87-117; 87-118; 87-139; 88-1; 88-21; 88-63; 88-145; 88-191; 88-202; 89-33; 89-52; 89-57; 89-91; 89-100; 89-119; 90-2; 90-3; 90-12; 90-23; 90-50; 90-111; 90-118; 90-174; 91-117; 91-193; 92-9; 92-50; 92-51; 92-90; 94-54; 94-135; 94-136; 95-44; 95-45; 95-46; 95-106; 96-4; 96-46; 97-18; 97-90; 97-91; 98-18; 98-82; 99-53; 2001-70; 2004-114; 2007-50; 2008-150; 2014-120 98-33 82-26; 85-71; 86-22; 88-257; 90-163; 91-35; 93-3; 96-68 Abrogé : 98-33 81-13 Abrogé : 84-298 84-298; 85-20; 86-154 Abrogé : 97-33 97-33 Abrogé : 97-143 97-143; 2001-19; 2002-65; 2005-93; 2008-144; 2010-41; 2010-153; LN-B de 2012, ch. 39, art. 78; LN-B de 2012, ch. 52, art. 27; 2013-50 76 68-63; 78-75 Abrogé : 65-32 Abrogé : 84-236 84-126; 84-184 Abrogé : 84-236

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Routes à accès limité		84-236; 85-72; 85-73; 85-74; 85-75; 85-76; 85-77; 85-78; 85-79; 85-80; 85-81; 85-82; 85-83; 85-84; 85-85; 85-86; 85-87; 85-193; 85-194; 85-195; 85-196; 85-197; 85-198; 86-23; 86-24; 86-93; 86-165; 87-47; 87-101; 87-102; 87-121; 88-5; 88-11; 88-19; 88-22; 88-109; 88-110; 88-178; 88-179; 88-180; 88-181; 88-203; 88-204; 89-53; 89-58; 90-119; 91-194; 92-18; 92-19; 92-20; 92-21; 92-22; 93-7; 93-205; 94-18; 94-23 Abrogé : 94-102
	Routes à accès limité dans le comté d'Albert		94-87; 2005-119; LN-B de 2010, ch. 31, art. 59
	Routes à accès limité dans le comté de Carleton		94-88; 95-112; 97-19; 2004-105; 2008-95; 2010-152; LN-B de 2010, ch. 31, art. 60
	Routes à accès limité dans le comté de Charlotte		94-89; 97-67; 99-5; 2007-61; 2008-92; 2009-101; LN-B de 2010, ch. 31, art. 61; 2012-82; 2014-119
	Routes à accès limité dans le comté de Gloucester		94-90; 97-53; 2003-6; 2004-104; 2006-79; LN-B de 2010, ch. 31, art. 62; 2012-70
	Routes à accès limité dans le comté de Kent		94-91; LN-B de 2010, ch. 31, art. 63
	Routes à accès limité dans le comté de Kings		94-92; 95-109; 96-69; 98-92; 2000-54; 2002-69; 2004-101; 2005-120; 2007-53; LN-B de 2010, ch. 31, art. 64; 2016-17
	Routes à accès limité dans le comté de Madawaska		94-93; 97-20; 98-48; 2000-26; 2004-102; 2010-40; LN-B de 2010, ch. 31, art. 65
	Routes à accès limité dans le comté de Northumberland		94-94; 96-53; 96-118; 2004-103; 2008-155; 2009-71; LN-B de 2010, ch. 31, art. 66; 2012-71
	Routes à accès limité dans le comté de Queens		94-95; 98-39; 2002-70; 2004-137; 2005-121; LN-B de 2010, ch. 31, art. 67
	Routes à accès limité dans le comté de Restigouche		94-96; 96-5; 96-119; 2005-122; LN-B de 2010, ch. 31, art. 68
	Routes à accès limité dans le comté de Saint John		94-97; 97-68; LN-B de 2010, ch. 31, art. 69; 2012-99
	Routes à accès limité dans le comté de Sunbury		94-98; 96-120; 2001-45; 2002-71; LN-B de 2010, ch. 31, art. 70
	Routes à accès limité dans le comté de Victoria		94-99; 97-54; 99-58; 2004-10; 2004-144; 2008-93; LN-B de 2010, ch. 31, art. 71
	Routes à accès limité dans le comté de Westmorland		94-100; 96-99; 97-100; 98-56; 2000-55; 2001-93; 2002-72; LN-B de 2010, ch. 31, art. 72
	Routes à accès limité dans le comté de York		94-101; 97-64; 98-93; 2000-45; 2001-44; 2002-73; 2003-9; 2004-106; 2005-123; 2007-52; LN-B de 2010, ch. 31, art. 73
	(Routes divisées)		70-51 Abrogé : 82-214
	(Usage des routes)	77	Abrogé : 82-164
	Usage des routes		82-164; 88-239; LN-B de 2010, ch. 31, art. 58
	Usage routier		97-137 Abrogé : 2010-55
	Usage routier		2010-55

W

LRN-B
de 2014,
ch. 136

WOMEN'S INSTITUTE ET INSTITUT FÉMININ
(anciennement *INSTITUT FÉMININ*, LRN-B de 1973,
ch. W-11)
(révision de *WOMEN'S INSTITUTE ET INSTITUT
FÉMININ*, LRN-B de 1973, ch. W-11)

Chap.	Lois et règlements	(R.R.A.) 1963 Règl. du N.-B.	Modifications ou nouveaux règlements
	Formules		74-202
	Formules		Abrogé : 82-18 82-18; 89-36; 96-42; LN-B de 2000, ch. 26, art. 285; LN-B de 2007, ch. 10, art. 91; LN-B de 2010, ch. 31, art. 126
	(Subvention)		74-69
	Subvention annuelle		Abrogé : 82-17 82-17; 89-35; 96-41; LN-B de 2000, ch. 26, art. 284; LN-B de 2007, ch. 10, art. 90; LN-B de 2010, ch. 31, art. 125
Z			
LN-B de 2003, ch. P-19.01	ZONES NATURELLES PROTÉGÉES Établissement de zones naturelles protégées		2003-8; LN-B de 2004, ch. 20, art. 50; 2008-7; 2008-123; 2008-126; 2014-150; 2014-151; 2014-152; 2014-153; 2014-154; 2014-155; 2014-156; 2014-157
	Général		2004-57; 2015-58; LN-B de 2016, ch. 37, art. 153

N.B. Les mentions entre parenthèses sont des traductions non officielles de mentions anglaises non traduites au moment de l'adoption du texte législatif.